

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires:

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below /
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-----|--|-----|--|-----|--|-----|--|-----|---|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 10x | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | ✓ | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 12x | | 16x | | 20x | | 24x | | 28x | | 32x | | | | | | | | |



APPENDICE N^o. 1,

DU

QUINZIÈME VOLUME.

APPENDICE

DU

QUINZIÈME VOLUME

DES

JOURNAUX

DE

L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

DE LA

PROVINCE DU CANADA.

Depuis le 26 Fevrier jusqu'au 10 Juin 1857, inclusivement,

DANS LA

VINGTIÈME ANNÉE DU RÈGNE DE NOTRE SOUVERAINE DAME LA

REINE VICTORIA.

Etant la 3me Session du 5me Parlement Provincial du Canada.

SESSION 1857.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE.

LISTE

DES

APPENDICES.

LISTE DES APPENDICES.

VOL. XV.—SESS. 1857.

TITRES DES APPENDICES, ARRANGÉS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.

| | |
|---|-----------|
| Acte des municipalités et des chemins..... | (No. 34.) |
| Agents des terres de la couronne..... | (No. 32.) |
| Agriculture..... | (No. 54.) |
| Archambault, Louis..... | (No. 51.) |
| Asile des aliénés, Toronto..... | (No. 12.) |
| Baie d'Hudson..... | (No. 17.) |
| Banques, actionnaires des..... | (No. 11.) |
| Banques, rapports des..... | (No. 11.) |
| Banques d'épargne..... | (No. 11.) |
| Banques incorporées..... | (No. 26.) |
| Baptêmes, mariages et sépultures..... | (No. 31.) |
| Bateaux-à-vapeur..... | (No. 19.) |
| Bureau d'enregistrement, Montréal..... | (No. 15.) |
| Biens des jésuites..... | (No. 18.) |
| Barr, William..... | (No. 61.) |
| Canal Beauharnois..... | (No. 56.) |
| Canal de jonction sur le St. Laurent..... | (No. 57.) |
| Cautionnements..... | (No. 13.) |
| Chemins à barrières de Québec et Pointe Lévi..... | (No. 42.) |
| Chemin de fer grand tronc..... | (No. 6.) |
| Chemin de fer du Champlain et du St. Laurent..... | (No. 6.) |
| Chemin de fer de Toronto et Saruia..... | (No. 6.) |
| Chemin de fer d'Ontario, Simcoe et Huron..... | (No. 6.) |
| Chemin de fer de Port Dalhousie et Therold..... | (No. 6.) |
| Chemin de fer du St. Laurent et de l'Industrie..... | (No. 6.) |
| Collège du Haut-Canada..... | (No. 28.) |
| Commerçants insolubles..... | (No. 44.) |
| Commerce et navigation..... | (No. 2.) |
| Commutations de la tenure..... | (No. 36.) |

| | |
|--|-----------|
| Compagnies d'assurance..... | (No. 11.) |
| Compagnie du chemin de fer et du Havre de Woodstock et du Lac Erié. (No. 6.) | |
| Comptes publics..... | (No. 4.) |
| Cornwall, ligne de concession..... | (No. 46.) |
| Corrigan, Edward..... | (No. 45.) |
| Créanciers anglais et débiteurs..... | (No. 44.) |
| Criminels..... | (No. 7.) |
| | |
| Débiteurs..... | (No. 44.) |
| De Rottermund, comte..... | (No. 5.) |
| Département du bureau de poste..... | (No. 1.) |
| Désertion des matelots..... | (No. 37.) |
| Dette publique..... | (No. 26.) |
| Dufresne, L. F..... | (No. 39.) |
| | |
| Education..... | (No. 58.) |
| Élections des membres du conseil législatif..... | (No. 35.) |
| Émigration..... | (No. 47.) |
| Entrepreneurs publics..... | (No. 16.) |
| Exploration géologique du Canada..... | (No. 52.) |
| Explorations et arpentages..... | (No. 5.) |
| | |
| Fonds d'emprunt municipal..... | (No. 34.) |
| Fonds d'honoraires..... | (No. 8.) |
| Fonds des réserves du clergé..... | (No. 53.) |
| | |
| Gauvreau, ciment hydraulique de..... | (No. 59.) |
| Gloucester, township de..... | (No. 50.) |
| Gouvernement civil..... | (No. 4.) |
| Goëlette du gouvernement..... | (No. 23.) |
| Grand chemin de fer du sud..... | (No. 6.) |
| Greenock, lot de ville..... | (No. 33.) |
| | |
| Honoraires reçus par les régistres de comtés dans le Haut-Canada.. | (No. 8.) |
| Hull, township de..... | (No. 50.) |
| | |
| Innisfil, township de..... | (No. 50.) |
| Isle St. Joseph..... | (No. 24.) |
| Institut des artisans de Montréal..... | (No. 11.) |
| | |
| Lacs Supérieur et Huron..... | (No. 24.) |
| | |
| Maguire, Denis..... | (No. 40.) |
| Maguire, John..... | (No. 27.) |

| | |
|--|-----------|
| Maisons de la trinité de Montréal et de Québec | (No. 9.) |
| Milice | (No. 3.) |
| Nominations à des charges | (No. 49.) |
| Officiers-rapporteurs | (No. 43.) |
| Pêcheries | (No. 41.) |
| Plante, Moïse | (No. 38.) |
| Pénitencier | (No. 7.) |
| Pont Montmorency | (No. 22.) |
| Populations des comtés du Haut-Canada | (No. 8.) |
| Prisonniers | (No. 7.) |
| Rapports municipaux | (No. 14.) |
| Revenus et dépenses | (No. 62.) |
| Schofield, Ira, et autres | (No. 36.) |
| Statuts du Canada | (No. 19.) |
| Sullivan, Denis | (No. 38.) |
| Spiritueux | (No. 48.) |
| Tenure seigneuriale | (No. 36.) |
| Terres de la couronne | (No. 25.) |
| Terrains de l'artillerie | (No. 20.) |
| Travaux publics, estimés | (No. 4.) |
| Travaux publics, rapport | (No. 29.) |
| Trésor public | (No. 26.) |
| Tribus sauvages | (No. 55.) |
| Université et collèges de Toronto | (No. 28.) |

LISTE DES APPENDICES.

CONTENU DU VOLUME No. 1.

- No. 1..... DÉPARTEMENT du BUREAU de POSTE :—Rapport annuel au maître général des postes, pour l'année expirée le 31 mars 1856.
 —Aperçu contenant certains détails relatifs au bureau des mandats sur la poste.
 —Aperçu des dépenses et recettes du département, pour les neuf mois expirés le 31 décembre 1856.
- No. 2..... TABLEAUX du COMMERCE et de la navigation pour 1856.
- No. 3..... MILICE :—Rapport de l'adjudant général de milice sur l'état de la milice de la province.

CONTENU DU VOLUME No. 2.

- No. 4..... COMPTES PUBLICS pour 1856.
 GOUVERNEMENT CIVIL :—Estimés de certaines dépenses de l'année 1857, pour lesquelles des subsides sont demandés.
 —Estimé supplémentaire, pour 1857.
 TRAVAUX PUBLICS :—Estimé des montant requis pour travaux publics, pour 1857.
- No. 5..... EXPLORATIONS et ARPENTAGES :—Rapports sur l'exploration d'un canal projeté, devant relier Heeley's Falls et l'embouchure de la rivière Trent.
 —Rapport sur la vallée d'Ottawa.
 DE ROTTERMUND, COMTE :—Son second rapport sur les explorations des LACS SUPÉRIEUR et HURON.
- No. 6..... CHEMIN de FER d'ONTARIO, SIMCOE et HURON :—Aperçu des affaires de la compagnie jusqu'au 31 décembre 1856.
 CHEMIN de FER du ST. LAURENT et d'INDUSTRIE :—Aperçu de ses affaires pour l'année 1856.
 CHEMIN de FER du CHAMPLAIN et du ST. LAURENT :—Aperçu de ses affaires pour l'année 1856.

No. 6..... CHEMIN de FER de PORT DALHOUSIE et THOROLD:
Aperçu de ses affaires, le 21 mars 1855.

COMPAGNIE du CHEMIN de FER et du HAVRE de
WOODSTOCK et du LAC ERIE :— Rapport
du comité spécial sur les affaires de la dite
compagnie.

GRAND CHEMIN de FER du SUD :—Procédés du comité
permanent des chemins de fer, etc., sur le bill
pour incorporer la compagnie du Grand Chemin
de Fer du Sud.

CHEMIN de FER GRAND TRONC :—Aperçus, rapports
et comptes de la compagnie du Chemin de
Fer Grand Tronc.

—————Comptes et finances de la compagnie, le 31
décembre 1856.

—————Aperçu indiquant les recettes et les dépenses de
la compagnie pendant les divers semestres,
commençant le 1er janvier 1854, et finissant le
31 décembre 1856.

—————
CONTENU DU VOLUME No. 3.

CHEMIN de FER GRAND TRONC :—Rapport du
comité spécial chargé de s'enquérir des affaires
de la compagnie.

CHEMIN de FER de TORONTO et SARNIA :—Copies
des contrats pour sa construction,—et du rap-
port d'un ingénieur sur sa condition des tra-
vaux, etc.

No. 7..... PÉNITENCIER :—Rapport annuel des inspecteurs du péni-
tencier pour 1856.

CRIMINELS :—Aperçu du nombre de détenus dans les
prisons de cette province.

PRISONNIERS :—Nombre de prisonniers admis dans chaque
prison du Haut-Canada, depuis le 1er janvier
1855, et en prison à cette époque,—et indiquant
la cause et le terme de l'emprisonnement.

—————
CONTENU DU VOLUME No. 4.

No. 8..... HONORAIRES reçus par les REGISTRATEURS du
Haut-Canada en 1856.

- No. 8..... FONDS D'HONORAIRES:—Aperçu des honoraires reçus au compte du fonds d'honoraires, et salaires payés aux juges de comté du Haut-Canada, pour 1856.
- POPULATION des comtés du Haut-Canada et sommes provenant des FONDS D'HONORAIRES des dits comtés respectivement.
- No. 9..... MAISONS de la TRINITÉ de QUÉBEC et MONTRÉAL : Comptes des, pour 1856.
- No. 10..... CHEMINS à BARRIÈRES de MONTRÉAL :—Comptes des syndics pour 1856.
- No. 11..... BANQUES :—Noms des actionnaires des diverses banques incorporées de la province.
- BANQUES :
 BANQUES D'ÉPARGNES : } Rapports des, pour 1856.
 COMPAGNIES d'ASSURANCE : }
- INSTITUT des ARTISANS de MONTRÉAL :—Rapport de l'année 1856.
- No. 12..... ASILE des ALIÉNÉS de TORONTO :—Rapport du surintendant médical.
- Rapport annuel du boursier, pour 1856.
 —————Rapports, etc., relatifs à l'investigation de certaines accusations contre l'administration de l'asile.
- No. 13..... CAUTIONNEMENTS :—État des, enregistrés entre le 14 février 1856 et le 26 février 1857.
- No. 14..... RAPPORTS MUNICIPAUX pour le Haut-Canada, 1856.
 —————Pour le Bas-Canada, 1855 et 1856.
- No. 15..... BUREAU d'ENREGISTREMENT, MONTRÉAL :—Correspondance relative au local pour le bureau du registraire dans le palais de justice, Montréal.
- No. 16..... ENTREPRENEURS PUBLICS :—État indiquant les noms des entrepreneurs du département des travaux publics qui ont passé des contrats le ou après le 23 juin 1854.
- No. 17..... TERRITOIRE de la BAIE d'HUDSON :—Chartes, baux et autres documents au nom desquels la Compagnie de la Baie d'Hudson réclame la possession du territoire en question.

- Correspondance entre le gouvernement impérial et le gouvernement provincial au sujet du territoire en question.
- No. 17..... COMPAGNIE de la BAIE d'HUDSON :—Aperçu des localités dans le Bas-Canada, tenues ou occupées par la compagnie en question.
- Aperçu des terres achetées par la compagnie dans le Haut-Canada.
- Rapport du comité spécial chargé de recevoir des informations relatives aux droits de la compagnie en vertu de sa charte—au renouvellement du permis d'occupation—à la nature du sol et du climat du territoire—et à la possibilité de le coloniser.
- No. 18..... BIENS DES JÉSUITES :—État y relatif, tel que requis par l'acte 16 Vic., chap. 163, sec. 5.
- No. 19..... BATEAUX-A-VAPEUR :—Informations relatives à l'inspection des chaudières des bateaux-à-vapeur, etc.
- No. 20..... TERRAINS de l'ARTILLERIE :—Correspondance relative à ces terrains situés dans les limites de la cité de Toronto.
- Correspondance relative au transfert du canal Rideau, et aux terrains de l'artillerie dans les environs, au gouvernement.
- Aperçu indiquant la quantité vendue de terrains de l'artillerie, etc.
- No. 21..... STATUTS du CANADA :—Cédules de la distribution des statuts de 1856, des index aux statuts en force dans le Haut et le Bas-Canada, et des tables aux statuts en force dans le Haut-Canada.

CONTENU DU VOLUME 5.

- No. 22..... PONT MONTMORENCY :—Rapport des commissaires chargés de s'enquérir des causes de la chute du dit pont.
- No. 23..... GOELETTE du GOUVERNEMENT :—Rapport annuel du magistrat commandant la goëlette, *La Canadienne*, dans le golfe St. Laurent, en 1856.
- No. 24..... LACS HURON et SUPERIEUR :—Etat relatif aux mines sur les bords de ces lacs.
- ISLE ST. JOSEPH :—Aperçu de la quantité de terre dans l'isle St. Joseph, vendue par encan à Toronto, et au Sault Ste. Marie, à qui vendue, et le montant des ventes.

- No. 25..... TERRES de la COURONNE :—Rapport du commissaire des terres de la couronne pour 1856.
- No. 26..... BANQUES INCORPORÉES :—Correspondance au sujet de certaines chartes de banques, octroyées depuis le commencement de la session de 1856.
- DETTE PUBLIQUE :—Aperçu de la dette publique du Canada le 9 février 1841.
 —Aperçu de la dette publique du Canada le 31 décembre 1856.
- TRÉSOR PUBLIC :—Aperçu des sommes d'argent dans le trésor à l'époque de l'union.
- No. 27..... MAGUIRE, JOHN, Ecuyer :—Copies des plaintes contre lui, comme inspecteur de police, Québec, depuis le 1er janvier 1855.
- No. 28 UNIVERSITÉ de TORONTO :—Rapport annuel du sénat de l', pour 1856.
- COLLÈGE de l'UNIVERSITÉ, TORONTO :—Rapport du Conseil pour 1856.
- UNIVERSITÉ et COLLÈGES de TORONTO :—États et comptes du boursier pour 1856, et estimés des revenus pour 1857.
- COLLÈGE du HAUT-CANADA :—États et comptes du boursier pour 1856, et estimés des revenus pour 1857.
- UNIVERSITÉ de TORONTO et COLLÈGE du HAUT-CANADA :—Informations quant au montant des principaux deniers reçus et placés à compte de l'université et du collège.
- No. 29..... TRAVAUX PUBLIC :—Rapport des commissaires pour l'année 1856.
- CONTENU DU VOLUME No. 6.
- No. 30..... ACTE des MUNICIPALITÉS et des CHEMINS de 1855 :—Premier et second rapports du comité spécial chargé de s'enquérir du fonctionnement de l'acte en question.
- No. 31..... BAPTÊMES, MARIAGES et SÉPULTURES :—États généraux des, dans les districts de Québec, Montréal, Trois-Rivières, St. François et Gaspé, pour l'année 1856, et états supplémentaires pour le district de Montréal, pour 1852, 1853 et 1855, et pour le district de Gaspé pour 1854 et 1855.

- No. 32..... AGENTS des TERRES de la COURONNE :—Rapports relatifs à la conduite et aux comptes de JOHN CLARKE, en sa qualité d'agent des terres dans Huron, et de THOMAS BAINES, en qualité d'agent à Toronto; et cédule des agents concussionnaires ou arriérés, le 31 déc. 1856.
- No. 33..... LOT de VILLE de GREENOCK :—Correspondance relative à la vente du lot en question, dans le comté de Bruce, sans au préalable avoir été mis à l'encan public.
- No. 34..... FONDS D'EMPRUNT MUNICIPAL :—États relatifs au fonds consolidé d'emprunt municipal.
- No. 35..... ÉLECTIONS des MEMBRES du CONSEIL LÉGISLATIF :—État indiquant les noms des collèges électoraux, et des officiers-rapporteurs, la date de la proclamation, et le nombre de votes enregistrés dans chaque cas.
 ——— État des dépenses encourues dans les dites élections, indiquant la somme chargée par l'officier-rapporteur, pour chaque collège, ainsi que la somme allouée dans chaque cas.
- No. 36..... TENURE SEIGNEURIALE :—Trois réponses à des adresses pour certains aperçus de finances et pour d'autres informations relatives à la commutation de la tenure seigneuriale.
 COMMUTATIONS de TENURE :—Aperçu des commutations effectuées dans les *censives* du ci-devant ordre des jésuites; dans la *censive* de la seigneurie de Lauzon; et dans les *censives* de Québec et des Trois-Rivières, depuis le 1^{er} janvier 1856 jusqu'au 28 février 1857.
- No. 37..... DÉsertION des MATELOTS ;—Réponse à une adresse pour copie des documents relatifs à la désertion des matelots à Québec.
- No. 38..... DENNIS SULLIVAN :—Copies des procédés dans la cause de Dennis Sullivan, intentée à Hamilton, en novembre 1856, pour meurtre.
 MOISE PLANTE :—Copies de certains documents dans la cause de Moïse Plante, intentée le 19 juillet 1856, à Québec, pour larcin.
- No. 39..... LOUIS F. DUFRESNE :—Copies des documents relatifs à sa démission comme juge de paix.

CONTENU DU VOLUME No. 7.

- No. 40..... DENIS MAGUIRE :—Documents relatifs à sa réclamation pour dommages causés à sa propriété à Spencer Cove, par un éboulement.
- No. 41..... PÊCHERIES :—Lettre de l'orateur de l'assemblée législative de Terre-Neuve, transmettant copies de divers documents relatifs aux pêcheries sur les côtes de Terre-Neuve et du Labrador.
- No. 42..... CHEMINS à BARRIÈRES de QUÉBEC et POINTE LÉVI :—Copie du rapport des commissaires nommés pour s'enquérir de l'administration des syndics des chemins en question.
- No. 43..... OFFICIERS-RAPPORTEURS :—Rapport de la commission d'enquête relativement aux officiers-rapporteurs, avec les comptes des dits officiers, et tous autres papiers et documents concernant la dite enquête.
 — Copies des commissions nommant des commissaires pour s'enquérir et faire rapport des comptes de tous les officiers-rapporteurs pour le Bas-Canada, relativement à l'élection des membres depuis 1848.
- No. 44..... DÉBITEURS :—Aperçu indiquant le nombre de writs émis dans chaque comté du Haut-Canada pour l'arrestation de débiteurs, depuis le 1er janvier 1855, avec d'autres informations détaillées.
- COMMERÇANTS INSOLVABLES :—Noms des commerçants insolvable qui se sont adressés aux juges des cours de comté dans le Haut-Canada pour obtenir des décharges sous l'acte des commerçants insolvable de 1856, avec d'autres informations détaillées.
- CRÉANCIERS ou DÉBITEURS ANGLAIS :—Copie des dépêches relatives à l'adresse conjointe des deux chambres à Sa Majesté, durant la première session du présent parlement, au sujet de l'abrogation des dispositions des statuts impériaux en vertu desquelles les créanciers ou débiteurs anglais résidant dans les colonies ne peuvent prouver leurs dettes que par affidavit seulement.

CONTENU DU VOLUME No. 8.

- No. 45..... CORRIGAN, EDWARD :—Rapport des commissaires chargés de s'enquérir des circonstances qui se rattachent au décès de feu Edward Corrigan, de St. Sylvestre.

- No. 46..... EXPLORATION de la LIGNE de CONCESSION de CORNWALL.—Copie des instructions de Mr. JAMES WEST—relatives à l'exploration de la ligne entre les 5me et 6me concessions de Cornwall ;—et de son rapport.
- No. 47..... ÉMIGRATION :—Rapport de l'agent en chef de l'émigration au Canada, pour 1856.
 —Rapport du comité spécial chargé de s'enquérir s'il s'est fait une émigration du Bas-Canada aux Etats-Unis, ou ailleurs, durant les deux dernières années, etc., etc.
- No. 48..... SPIRITUEUX :—Aperçu de la quantité manufacturée par les diverses distilleries en Canada, durant les années 1855 et 1856.
- No. 49..... NOMINATIONS à des CHARGES :—Noms des personnes qui ont accepté des charges d'honneur, de profit, d'émolument, ou de confiance dans cette province, depuis le 28 mars 1855.
- No. 50..... GLOUCESTER, TOWNSHIP de :—Copies des demandes, etc., relatives à l'achat des lots Nos. 18 dans la 3me concession, et dans le Gore, etc.
 HULL, TOWNSHIP de :—Copies de divers documents, etc., relatifs au fermage, etc., du lot No. 15, dans le 1er rang du township de Hull, Bas-Canada.
 INNISFIL, TOWNSHIP de :—Copies des documents, etc., relatifs à l'octroi de la moitié sud du lot No. 21, concession 12, Innisfil.
- No. 51..... LOUIS ARCHAMBAULT :—Rapport sur l'enquête au sujet des comptes de—en sa qualité d'officier-rapporteur aux élections des comtés de Leinster et l'Assomption, en 1851 et 1854.

CONTENU DU VOLUME No. 9.

- No. 52..... EXPLORATION GÉOLOGIQUE du CANADA :—Rapports de progrès faits durant les années 1853, 1854, 1855 et 1856.
- No. 53..... FONDS des RÉSERVES du CLERGÉ :—Premier et second rapports du comité spécial auquel avait été renvoyée la pétition du rév. F. Evans et autres.

- No. 54..... AGRICULTURE :—Rapport annuel du ministre d'agriculture pour 1856.
- No. 55..... TRIBUS SAUVAGES :—Compte courant avec le département des sauvages depuis la passation de l'acte 14 et 15 Vic. ch. 109, avec d'autres informations.
- No. 56..... CANAL BEAUHARNOIS :—Copie des instructions données aux arbitres sur les dommages causés au canal, etc.
- No. 57..... CANAL de JONCTION sur le ST. LAURENT :—Rapport du comité spécial auquel avait été renvoyée la pétition de John Counter, écuyer.

CONTENU DU VOLUME No. 10.

- No. 58..... EDUCATION :—Rapport annuel sur les écoles normale, modèles, de grammaire et les écoles communes du Haut-Canada, pour 1856.
 —Rapport annuel du surintendant de l'éducation du le Bas-Canada, pour 1856.
- No. 59..... GAUVREAU :—Ciment hydraulique canadien de
- No. 60..... SCHOFIELD, IRA, et AUTRES :—Rapport du comité spécial sur la pétition de, pour leurs services comme miliciens durant la guerre de 1812.
- No. 61..... BURR, WILLIAM :—Rapport du comité spécial auquel avait été renvoyée la pétition au sujet d'un canal, devant relier la Baie Georgienne, sur le lac Huron, avec les eaux du lac Ontario, à Toronto.
- No. 62..... REVENUS et DÉPENSES :—Depuis 1841 jusqu'à 1856, inclusivement.

IMPRIMÉ PAR LOUIS PERRAULT, BAY STREET, TORONTO.

RAPPORT ANNUEL

DU

MAITRE-GÉNÉRAL DES POSTES.

ANNÉE EXPIRÉE LE 31 MARS

1856.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE.



TORONTO:

IMPRIMÉ PAR JOHN LOVELL, COIN DES RUES YONGE ET MELINDA.

1857.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be clearly documented and verified. The second part details the various methods used to collect and analyze data, highlighting the need for consistency and precision. The third part describes the results of the experiments, showing a clear trend in the data that supports the initial hypothesis. The final part concludes with a summary of the findings and suggests areas for further research.

RAPPORT ANNUEL

DU

MAITRE GÉNÉRAL DES POSTES DU CANADA.

A son excellence Sir EDMUND WALKER HEAD, baronnet, gouverneur général de l'Amérique du Nord Britannique, etc., etc., etc.

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :

En soumettant à votre excellence, conformément à la loi, les états qui accompagnent le présent rapport pour l'année expirée le 31 mars 1856, pour être transmis à la législature à sa prochaine session, j'ai l'honneur d'offrir à votre excellence les observations et informations suivantes sur les différents points de quelque intérêt se rapportant aux opérations du département durant l'année et à venir jusqu'à cette date, qui ne sont pas comprises dans les états exigés par les statuts.

Pour faciliter la comparaison, j'ai jugé à propos d'indiquer les sujets qui paraissent mériter quelque attention, à peu près dans le même ordre qu'ils se trouvent classés dans les rapports des années précédentes.

Au 31 mars 1856, il y avait 1375 bureaux de poste attachés à cet établissement, dont 82 avaient été ajoutés durant l'année.

Il existait à cette date des routes postales d'un parcours de 11,839 milles, et le nombre de milles parcourus avec la malle durant l'année a été de 4,803,285.

En prenant pour base le nombre des lettres qui ont été expédiées par des bureaux de poste du Canada dans une semaine du mois de mars 1856; on aurait pour une année 7,044,648 lettres.

Pour connaître l'accroissement des affaires dans le département, il ne sera pas inutile de consulter le tableau suivant qui donne des détails jusqu'à l'année 1856.

| Dates. | No. des bureaux de poste en opération. | No. de milles de routes postales établies. | No. de milles parcourus annuellement avec la malle. | No. de lettres passant par la poste. | | Accroissement des affaires du département. |
|-----------------|--|--|---|--------------------------------------|------------|--|
| | | | | En une semaine. | Par année. | |
| Avril 1851..... | 601 | 7595 | 2,487,000 | 41,000 | 2,132,000 | |
| " 1852..... | 840 | 8618 | 2,931,373 | 71,726 | 3,729,752 | |
| Mars 1853..... | 1016 | 9122 | 3,430,474 | 81,896 | 4,258,598 | |
| " 1854..... | 1168 | 10,027 | 4,015,816 | 98,350 | 5,114,200 | |
| " 1855..... | 1293 | 11,192 | 4,659,761 | 116,671 | 6,066,692 | |
| " 1856..... | 1375 | 11,839 | 4,803,285 | 135,474 | 7,044,648 | |

Sur les 11,839 milles de parcours des routes postales, ont
 été servis d'une malle par semaine..... 1972 milles.
 De deux malles par semaine..... 1958 "
 De trois do do 3510 "
 D'une malle quotidienne, ou plus..... 4404 "

11,839 milles.

| | | |
|--|-------------|---------------|
| Le revenu postal pour l'année expirée en mars 1856, a été de £114,422 9 5½ | | |
| Moins—Lettres et balances entre les mains de maîtres de poste..... | £3,021 3 5½ | |
| Balance du revenu postal provenant de paquebots anglais perçu en Canada.. | 17,827 8 4½ | |
| | | £20,848 11 10 |
| <hr/> | | |
| Recettes nettes disponibles..... | | £93,573 17 7½ |

Les déboursés ont été

Pour le service de la malle :

| | |
|--|--------------|
| Par diligence, à cheval, ou à pied..... | £39,880 4 1½ |
| Par steamboat..... | 12,096 12 9 |
| Par chemin de fer..... | 10,760 15 0 |
| Aux stations de chemins de fer et de ces stations | 3,264 11 4½ |
| Pour sacs de malle, cadenas et clefs.. | 777 1 11½ |

| | |
|---|--------------|
| | £66,779 5 2½ |
| Pour salaires et commissions..... | 54,580 1 2½ |
| Loyer de bureaux—allocations aux maîtres de poste. | 1,879 3 8 |
| Papeterie—allocations aux maîtres de poste..... | 1,343 13 0 |
| Papeterie en général, impressions et annonces..... | 3,494 6 7 |
| Timbres et sceaux de bureaux de poste, balances et poids, et divers items..... | 4,405 18 5 |

Total de la dépense..... £132,482 8 1

Le revenu postal disponible pour l'année a été, comme
ci-dessus indiqué, de..... £93,573 17 7½

Cette somme dépasse de £1,532 7s 7d. les perceptions de l'année précédente, bien que, par l'acte qui est entré en vigueur le 1er juillet 1855, et dont les effets se sont par conséquent fait sentir pendant les trois quarts de l'année, les frais de port auparavant exigibles sur la correspondance de la législature et des départements publics, et les frais pour la transmission des journaux canadiens par la malle, fussent abolis, et que ces items de revenu ne fissent plus partie des ressources du département.

Si l'on déduit maintenant la somme qu'auraient produite ces items, des neuf mois correspondants de l'année expirée à la fin de mars 1855, pendant lesquels ils faisaient partie des recettes, on trouvera que les items restants du revenu postal, et qui se composent presque exclusivement de la correspondance ordinaire du pays, se sont de fait accrus dans l'année expirée en mars 1856 au montant de £12,000,—augmentation qui doit donner beaucoup de satisfaction, et d'espérance pour l'avenir.

Les déboursés pour l'entretien du service postal se sont montés à la somme de £132,482 8s 1d.

Ce sont les mêmes à peu près que pour l'année 1855, excepté que les paiements pour salaires aux officiers, commis et maîtres de poste ont varié.

En vertu de la loi passée dans la session de 1855, les salaires fixes ont été augmentés dans la limite prescrite de 25 pour cent, et l'accroissement des affaires durant l'année a nécessité l'emploi de commis dans la plupart des branches du service, et particulièrement l'emploi de commis pour les bureaux de poste de cité et de chemin de fer.

Les paiements faits sous les différents chapitres relatifs aux salaires et aux commissions ont été,

| | |
|--|------------|
| Pour les officiers et commis du département de la poste. | £5027 13 3 |
| “ les inspecteurs et leurs commis..... | 3116 9 2 |

| | | | |
|--|-------|----|----|
| Pour les commis et gardiens de la malle sur les chemins de fer.... | 4837 | 5 | 8 |
| “ les maîtres de poste et commis de bureaux de poste dans les cités *14276 | 18 | 0 | 0 |
| “ commissions accordées à des maîtres de poste autres que ceux des cités, au lieu de salaires..... | 27321 | 15 | 1½ |

£54580 1 2½

Ce montant comprend £932 7s 11d d'arrérages appartenant à l'année précédente, et provenant de ce que l'augmentation des salaires mentionné plus haut datait du 1er janvier 1855; le vrai montant de ces paiements est donc pour l'année expirée le 31 mars 1856 de £53,647 13s 8½d.

Le tableau suivant fait voir l'accroissement annuel de ce chapitre de dépense à mesure que les affaires du département ont augmenté; il spécifie sous des chapitres distincts le montant payé à chaque classe d'officiers, et donne le calcul de l'augmentation relative de chaque classe comparée à l'augmentation dans le revenu ordinaire provenant du port des lettres. L'accroissement des affaires en fait de correspondance publique et de journaux transportés par la malle, quoique non représenté par un chapitre exprès, a indubitablement été proportionné au moins à celui de la correspondance ordinaire.

| Dates. | Estimation des proportions du revenu net perçu. | | Total du revenu net. | Montants payés annuellement pour salaires et commissions | | | | | Total des salaires et commissions par année. |
|---|---|--------------------------------------|----------------------|--|------------------------|--|---------------------------|--------------------------|--|
| | Frais de port de lettres ordinaires. | Correspondance publique et journaux. | | Département du bureau de poste. | Inspecteurs et commis. | Commis de la malle sur des chemins de fer. | Bureaux de poste de cité. | Autres bureaux de poste. | |
| | £ | £ | £ | £ | £ | £ | £ | £ | £ |
| 1852 | 40000 | 18000 | 58000 | 2350 | 1380 | 400 | 5000 | 13500 | 22630 |
| 1853 | 48000 | 21000 | 69000 | 2510 | 1370 | 400 | 6150 | 15500 | 25930 |
| 1854 | 59000 | 22000 | 81000 | 3100 | 1650 | *1350 | 7900 | 18100 | 32100 |
| 1855 | 77000 | *15000 | 92000 | 3705 | *2350 | *3500 | 9800 | *24500 | 43850 |
| 1856 | 89000 | *4500 | 93500 | *5020 | *3120 | *4849 | *14280* | 27320 | 54580 |
| Dédisez les arrérages de salaire payés en 1856, mais appartenant à 1855, et devant par conséquent être ajoutés au total de cette année. | | | | 210 | 104 | 115 | 504 | | |
| * Vrais totaux de 1856.. | | | | 4810 | 3016 | 4734 | 13776 | | |

NOTES.—1. Fin de la 1ère année sous le contrôle de la province.

2. Le grand chemin de fer occidental ouvert cette année :—Aussi le chemin de fer d'Ontario, Simcoe et Huron.

3. Réduction dans le port des journaux.

4. Division additionnelle d'inspecteurs formée.

5. Service de la malle par chemins de fer considérablement étendu par l'ouverture de nouvelles lignes et sections.

6. Augmentation considérable dans les commissions allouées aux maîtres de poste.

7. Journaux canadiens, et correspondance de la législature et du gouvernement transmis francs de port pendant les neuf derniers mois de cette année.

8. Vingt cinq pour cent ajouté aux salaires en vertu de l'acte de 1855.

9. Le bureau de poste de London a été cette année ajouté à l'établissement des bureaux de poste de cités.

Par le tableau qui précède, les comptes de l'année 1856 comparés à ceux de 1852 font voir que les

Frais de port de lettres ordinaires se sont accrus de 122 pour cent.

Les salaires dans le département général de..... 104 “

* NOTE.—Les deux cinquièmes des frais de port sont payés dans les cités.

| | | |
|--|-----|------------|
| Les salaires dans le département des inspecteurs.. | 118 | pour cent. |
| Les salaires dans les bureaux de poste de cité.... | 174 | “ |
| Les salaires dans d'autres bureaux de poste..... | 102 | “ |
| Total pour les salaires et commissions..... | 182 | “ |

On devra remarquer que ce total comprend les salaires des commis sur les chemins de fer, classe d'officiers nouvellement créée à cause des exigences du service de la malle par chemins de fer.

*Bureaux de
poste de
cité.*

Si la dépense se rattachant aux bureaux de poste de cité a augmenté aussi considérablement, cela est dû à ce que le surcroît extraordinaire d'ouvrage qui s'est fait sentir dans les bureaux de poste durant ces dernières années, provenant de la multiplication de nouvelles routes et de nouveaux bureaux de poste, du service plus fréquent des malles par chemins de fer, de l'extension de la circulation des journaux, de l'accroissement des affaires occasionné par le nouveau système d'enregistrement et par celui des ordres de paiement, retombe principalement sur les bureaux de poste de cité où se concentrent toujours une si grande partie des affaires postales en général, en sus de celles qui appartiennent proprement à la cité. Les trois quarts au moins de la correspondance de la province passent, dans le cours de la transmission, par quelqu'un des bureaux de poste des cité, ce qui donne plus ou moins d'ouvrage selon que ces bureaux sont plus ou moins bien conduits.

L'appropriation de la somme de £52,000 durant la dernière session, après paiement des arrérages dus sur l'année expirée à la fin de mars 1855, se montant à *£16,956, 7s. 8d., a laissé une balance de £35,043, 12s. 4d., applicable à l'année terminée à la fin de mars 1856; mais le véritable montant requis pour cette année était, tel que ci-dessus mentionné, de £38,908, 10s. 5½d.; il reste donc encore à faire bon d'une somme de £3864 18s. 1½d. pour couvrir les paiements faits jusqu'à la dernière date.

Pour l'année courante expirant en mars 1857, les recettes postales auront probablement besoin d'être alimentées d'une somme de £36,000.

De là il suit qu'on doit raisonnablement s'attendre à ce que l'augmentation annuelle dans le revenu postal ordinaire s'accroisse plus que dans la proportion de l'augmentation de la dépense, et à ce que la balance que l'on aura à payer à même d'autres fonds, diminue d'année en année.

Mais vu que la législature a jugé à propos d'abolir tous frais de port sur la correspondance législative et du gouvernement et sur tous les journaux, lesquels donnaient auparavant un revenu annuel considérable, il est évident qu'il ne serait pas raisonnable de s'attendre à ce que les items qui paient puissent d'ici à quelque temps suffire sans aide pour donner un revenu qui puisse faire face à la dépense imposée sur le département dans l'accomplissement de la tâche qui lui est imposée de pourvoir aux besoins du pays en matières postales.

A mesure que la province prend de l'importance ces besoins se développent constamment tant dans les centres commerciaux que dans les districts ruraux et les nouveaux établissements, et on ne saurait y pourvoir d'une manière mesquine sans nuire à cet élément important du progrès, la prospérité commerciale et l'avancement social du pays.

A l'égard des services qu'a rendus le bureau de poste par le transport de la correspondance publique sans frais de port directs, il est digne de remarque qu'en Angleterre et aux Etats Unis, où la même chose a lieu, il est compris qu'une somme fixe sera annuellement accordée au bureau de poste au lieu des frais de port que tel bureau aurait eu à percevoir sur cette correspondance, si elle eut été taxée; l'adoption d'un pareil système en Canada tendrait à des résultats

*NOTE.—£17,090 18s. 9d.

MOINS— 184 11s. 1d., pourvus l'année dernière.

£16,956 7s. 8d.

plus corrects et plus méthodiques dans le calcul du déficit ou du surplus dans les revenus ordinaires de la poste comparés avec la dépense.

Le compte des frais de port pour les paquebots, tenu au bureau général des postes, à Londres, fait voir que la correspondance avec l'Europe a augmenté d'environ huit pour cent durant l'année terminée en mars 1856.

Le mois de mai 1856 a été marqué par le premier voyage au St. Laurent de la ligne de steamers canadiens de la malle, par suite du contrat entre M. Hugh Allan de Montréal et le gouvernement provincial. Ces vaisseaux ont fait le service pour lequel ils étaient destinés avec une ponctualité digne d'éloge, et ont fait la traversée de l'Atlantique avec une rapidité moyenne qui les font rivaliser avec succès avec les lignes Cunard et Collins.

TABLE de la durée des traversées des différentes lignes de steamers océaniques entre l'Amérique et l'Angleterre, durant la saison de 1856.

| | Traversée moyenne à l'ouest. | | Traversée moyenne à l'est. | | Moyenne de la traversée aller et venir. | |
|--|------------------------------|---------|----------------------------|---------|---|---------|
| | Jours. | Heures. | Jours. | Heures. | Jours. | Heures. |
| Ligne canadienne..... | 12 | 20½ | 11 | 2 | 28 | 22½ |
| Cunard—branche de New York..... | 11 | 22 | 11 | 18 | 23 | 11 |
| Cunard—branche de Boston..... | 13 | 7 | 11 | 12½ | 24 | 19½ |
| Collins..... | 12 | 16½ | 12 | 8 | 25 | 0½ |
| Ligne Bremen, à et depuis New York et Southampton..... | 15 | ..... | 14 | 12 | 29 | 12 |

Le nombre de lettres transmises par les paquebots canadiens s'est augmenté d'une manière très considérable dans les derniers voyages, attendu qu'il est devenu évident que les steamers océaniques de cette ligne faisaient la traversée de l'Atlantique avec autant de rapidité et de sûreté que les paquebots du gouvernement impérial et de celui des États-Unis des lignes Cunard et Collins.

Néanmoins, la différence entre les facilités apportées dans le transport de la correspondance par une ligne semi-mensuelle et par une ligne hebdomadaire, était trop grande pour donner aux malles transportées par les steamers canadiens plus qu'une part modique de cette correspondance.

Plusieurs personnes dans l'habitude d'écrire toutes les semaines en Europe, ne pouvant point transmettre toute leur correspondance par une ligne semi-mensuelle ou la diviser facilement entre les deux lignes, se trouvent dans la nécessité de continuer à envoyer leur correspondance régulière par la ligne Cunard comme ci-devant, les facilités additionnelles semi-mensuelles fournies par la ligne canadienne ne pouvant leur servir que pour la correspondance qui pourrait occasionnellement avoir lieu dans les intervalles qui séparent les jours qui ont si longtemps été regardés comme jours réguliers de la malle pour l'Angleterre.

Nul doute, cependant, qu'une ligne de steamers océaniques provinciaux qui voyageraient directement de nos ports et à nos ports en été, et de Portland et à Portland en hiver, et cela aussi fréquemment que les steamers de la ligne Cunard le font de New York et Boston et à New York et Boston, et qui feraient leurs voyages avec une égale rapidité, aurait tout le transport de la correspondance entre le Canada et l'Europe, et de plus une bonne partie de la correspondance européenne des états du nord-ouest de l'Union, et rapporterait un revenu postal beaucoup plus considérable, comparé à celui que rapporte une ligne semi-mensuelle, que la fréquence relative des voyages paraîtrait l'indiquer.

Il a été effectué, en vertu d'un traité entre l'Angleterre et la France, une autre réduction dans les frais de port sur les lettres qui passent entre le Canada et la France, et sur les lettres qui passent par la France, pour être transmises à des pays du continent de l'Europe. Le port d'une lettre transmise du Canada en France, ou *vice versa*, qui, il n'y a que deux ans seulement, était de 2s. 8½d n'est maintenant que de 10d. courant. De plus, des lettres adressées en France et dans la plupart des pays en Europe, peuvent maintenant, en vertu d'un règlement

Steamers
océaniques.

Correspon-
dances avec
la France.

récent, être envoyées enregistrées au lieu de leur destination, facilité de quelque importance pour ceux qui sont intéressés dans la correspondance étrangère.

Correspondance avec les Etats-Unis.

La correspondance entre le Canada et les Etats-Unis a été pour l'année expirée en mars 1856 :

| | |
|-------------------------------------|-------------------|
| Pour collection en Canada... .. | \$75,536 28 |
| Pour collection aux Etats-Unis..... | \$86,817 65 |
| | <u>162,353 93</u> |

Egal à..... £40,588 9 8 courant.

Le paiement d'avance du port des lettres adressées au Canada continue à être facultatif aux Etats-Unis, mais la règle qui y prévaut maintenant et qui oblige au paiement d'avance des frais de port sur toute correspondance passant dans les limites du territoire de l'Union paraît exercer une influence sur les transmissions au Canada, et fait qu'il y a plus de lettres payées des malles transmises à cette province, et que la balance sur les transactions collectives est ainsi jusqu'à un certain point chargée contre le bureau de poste du Canada. Néanmoins le montant perçu en Canada a excédé le revenu de cette source durant l'année précédente.

En octobre 1856, il a été mis à effet un arrangement avec le département des postes des Etats-Unis pour un système d'enregistrement qui devait s'appliquer aux lettres échangées entre les deux pays. En vertu de cet arrangement une personne qui met une lettre à la poste soit aux Etats-Unis, soit ici, si elle paie d'avance un honoraire de 3d. en sus du port ordinaire, s'assure l'enregistrement continu de la transmission, du lieu où elle l'a mise à la poste à celui de sa destination, où l'on prendra et conservera un reçu de la due remise de la lettre ainsi enregistrée.

L'émission de timbres de poste durant l'année a été comme suit :

Timbres de poste.

| | 3d. | 6d. | 10d. | 1s. | £ s. d. |
|--|--------|-------|-------|-------|------------|
| En main le 31 mars 1855..... | 24200 | 47800 | 83880 | 49490 | 7467 0 0 |
| Reçu cette année des manufacturiers... | 600800 | ..... | ..... | ..... | 7503 15 0 |
| Total..... | 624500 | 47800 | 83880 | 49490 | 14970 15 0 |
| Emis pour vente durant l'année..... | 368700 | 38419 | 12060 | ..... | 6071 14 6 |
| Restant en main le 31 mars 1856..... | 255800 | 9381 | 71820 | 49490 | 8899 0 6 |

L'émission annuelle comparative de timbres de poste depuis l'introduction du mode de paiement d'avance a été comme suit :

| | |
|---------------------------------|-------------|
| Année expirée en mars 1852..... | } £6449 2 6 |
| Ditto 1853..... | |
| Ditto 1854..... | 3295 12 6 |
| Ditto 1855..... | 5770 15 0 |
| Ditto 1856..... | 6071 14 6 |

La statistique des lettres mortes de l'année est comme suit :

Lettres mortes.

| | |
|--|---------|
| Lettres mortes de la province..... | 110,915 |
| Originant dans la Grande Bretagne et transmises sans avoir été ouvertes au B. G. P. à Londres..... | 14,443 |
| Ditto dans les Etats-Unis, transmises à Washington sans avoir été ouvertes | 28,540 |

Nombre total des lettres mortes parmi les lettres qui passent par la poste pour être délivrées en Canada..... 153,898

Reçu de Washington, lettres mortes originant en Canada et dont la délivrance n'a pu être faite aux États-Unis..... 30,648

Reçu du bureau général des postes à Londres, lettres mortes originant en Canada et non délivrées dans la Grande Bretagne..... 3,659

Dans un état supplémentaire sont donnés des détails sur les lettres mortes qui ont été trouvées contenant des articles de valeur.

Le nombre de lettres qui ont passé par la poste et ont été enregistrées d'après le système d'enregistrement commencé en mai 1855, est très considérable et s'augmente de jour en jour. Durant l'année expirée en mai 1856, le nombre en était de 350,000, et maintenant, en février 1857, d'après une estimation récente, on calcule qu'il en a été enregistré sur le pied de 450,000 par année. Sur les 350,000 lettres enregistrées l'année dernière, 35 seulement, par une cause ou par une autre, ont été perdues, et ce résultat qui est dû à l'intégrité des employés, et à l'attention qu'ils ont apportée dans l'accomplissement des devoirs se rattachant au système d'enregistrement des lettres, parle hautement en faveur des maires de poste et des commis de l'établissement.

Lettres enregistrées.

Le nombre total de cas compris dans l'état de soustraction de lettres contenant ou qu'on a prétendu contenir de l'argent a été durant l'année de soixante et dix-huit*.

Il y a eu depuis quelque temps plus d'exemples que dans les années précédentes de personnes qui ont faussement prétendu avoir transmis par la malle de l'argent dans des lettres, et qui ne se sont pas fait un scrupule de supporter leurs allégations déshonnêtes de preuves préparées avec assez d'habileté pour jeter du louche sur le bureau de poste relativement à ces prétendues soustractions, et pour gagner par ce moyen infernal du délai pour le paiement d'une dette, ou pour s'exempter frauduleusement de la payer du tout.

Ces pratiques déshonnêtes ont généralement été déjouées par la vigilance des inspecteurs, et les personnes qui ont essayé de commettre cette sorte de fraude en ont, en plusieurs cas, sévèrement subi les conséquences : néanmoins, il pourra devenir nécessaire d'ajouter une clause pénale à la loi du bureau de poste, expressément pour rencontrer et réprimer ou punir la commission de cette sorte d'offense.

L'augmentation dans la circulation générale des journaux canadiens par la voie de la poste, dans la période qui s'est écoulée depuis que l'acte de 1855 accordé à ces journaux une exemption des frais de port, a été très remarquable ; d'autres causes, il n'y a pas de doute, ont activé l'expansion de cette circulation dans la province, mais il est digne de remarque que cette expansion a été au moins en rapport avec l'abolition des frais de port. On estime que le nombre annuel des copies de journaux transmises par la poste est d'au moins douze millions. En 1853, ce nombre n'était que de six millions.

Circulation des journaux.

Les sections du grand tronc de chemin de fer comprises entre Brockville et Toronto ont été disponibles pour le transport de la malle en octobre 1856, et unissant ainsi Toronto au Grand Ouest, ont complété la ligne de communication postale par chemin de fer entre Québec à l'est et Windsor à l'extrême ouest. C'est donc le moment d'attirer l'attention sur l'effet de ce changement dans le mode de transport, dans l'accélération des malles, principalement en hiver,—et l'état comparatif suivant fera voir quel temps on mettait à transporter une lettre en hiver, il y a seulement quatre ans, entre Québec et quelques unes des principales cités et villes de l'ouest, et quel temps on y met aujourd'hui par chemin de fer :—

Chemins de fer.

| | En 1853. | En 1857. |
|-----------------------|------------|------------|
| Québec à Windsor..... | 10½ jours, | 49 heures. |
| do à London..... | 9 do | 45 do |

* L'état de l'année dernière comprenait cent cas.

| | | |
|------------------------|----------|------------|
| Québec à Hamilton..... | 8 jours, | 42 heures. |
| do à Niagara..... | 8 do | 50 do |
| do à Owen's Sound..... | 10 do | 3½ jours. |
| do à Guelph..... | 9 do | 51 heures. |
| do à Toronto..... | 7 do | 40 do |
| do à Cobourg..... | 6 do | 36 do |
| do à Belleville..... | 5 do | 34 do |
| do à Kingston..... | 4 do | 31 do |
| do à Brockville..... | 3 do | 29 do |
| do à Ottawa..... | 3 do | 34 do |

L'avantage gagné par là entre les points les plus éloignés s'applique aussi à la réduction du temps employé pour le transport des lettres entre les places intermédiaires, et sera partagé plus ou moins par les neuf dixièmes de toute la correspondance de la province, car au moins cette proportion des lettres transportées par la maille l'est par chemin de fer. A part cet avantage, il en résulte beaucoup d'autres provenant de l'exemption des irrégularités dans le transport, des dommages par l'exposition au mauvais temps, et par les autres causes dépendant inévitablement du transport de malles pesantes par diligence ou waggon dans les chemins ordinaires de la campagne, et par dessus tout en ce qu'il y a beaucoup plus de sûreté contre le vol ou la perte sur la route.

Système des ordres de paiement.

Le système des ordres de paiement sur la poste, introduit en Canada en février 1855, a fonctionné d'une manière satisfaisante depuis le rapport de l'année dernière, et les affaires transigées d'après ce système ont graduellement augmenté en importance.

| | Montant des ordres de paiement émis. | Commission revenant au département. | Frais d'administration. |
|--|--------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|
| Le montant des ordres de paiement émis la première année, à venir jusqu'au 1er février 1856, a été de..... | 161,964 15 8 | 717 14 8 | *3411 14 3 |
| Le montant des ordres de paiement émis la seconde année à venir jusqu'au 1er février 1857, a été de..... | 319,830 8 6 | 1030 17 2 | 1638 12 6 |

Il est satisfaisant d'avoir à annoncer qu'il n'a été éprouvé aucune perte, soit par fraude soit autrement; et bien que la somme d'affaires transigées jusqu'ici ne produise pas encore un fort revenu, vu la commission minime exigée pour l'émission des ordres de paiement, cependant l'augmentation progressive de ces transactions promet de produire avant longtemps ce résultat si désirable, tandis que d'un autre côté le résultat moral produit par ce système est au delà de toute appréciation, attendu que la transmission d'un montant si considérable par la poste sous forme de billets de banque n'a pu être pour personne un sujet de tentation à commettre le vol.

Pour simplifier la procédure dans l'émission d'ordres de paiement, quand on en aura besoin pour rencontrer de fortes sommes, et pour la plus grande commodité du public, et en même temps pour agrandir la sphère des opérations et augmenter par là les profits, le montant pour lequel un ordre pourra être émis sera bientôt porté de £25 à £100, la commission demeurant ce qu'elle était auparavant d'un et demi pour cent sur chaque ordre.

Ce système sera aussi étendu à un certain nombre de bureaux situés dans des endroits où des remises d'argent au moyen de la poste se font pour un montant considérable.

L'expérience a démontré qu'une vigilance, un soin incessant, et l'introduction d'une discipline sévère dans les transactions avec les bureaux de poste

* Cette somme comprenait £2092 10s. 8d. de frais préliminaires.

où il est établi des agences sous le système des ordres de paiement, sont indispensablement nécessaires pour le bon fonctionnement de ce système en cette province, dépourvu, comme l'est nécessairement le département, de cette protection qui peut être accordée dans un pays d'une étendue comparativement petite et d'une population concentrée, comme en Angleterre, où il existe des facilités sans rivales pour les communications d'un lieu à un autre, où dans chaque cas l'ordre de paiement doit être exécuté à une distance qui n'est jamais éloignée de plus de vingt quatre heures du bureau central ou de contrôle, et où de fait la grande partie des transactions monétaires de cette espèce, dans le Royaume-Uni, peut être promptement soumise à un système de contrôle et d'examen aux places intermédiaires entre les bureaux où l'ordre a été donné et celui où il doit être payé.

Avec toute l'aide des télégraphes, et de la correspondance ordinaire transportée par chemins de fer, qui nous est donnée pour acquérir promptement la connaissance des affaires transigées, et corriger les irrégularités, il est impossible de se soustraire à la responsabilité qui doit naturellement découler du système des ordres de paiement dans un pays qui, comme le Canada, ne se trouve pas dans les conditions où, comme on vient de le dire, se trouve placée l'Angleterre.

Le temps que les inspecteurs des bureaux de poste sont obligés de consacrer à satisfaire aux exigences du système des ordres de paiement leur donne un surcroît d'ouvrage exorbitant.

Maintenant que la législature a coutume de se réunir en hiver, il paraîtrait à désirer que la date à laquelle, par la loi, les rapports annuels à être rendus par le département des postes doivent être clos, fût changée de manière à ce que les comptes et transactions d'une année fussent clos au 30 septembre au lieu du 31 mars de chaque année.

*Change-
ment de la
date de
l'année
pour faire
les rap-
ports an-
nuels.*

J'éprouve beaucoup de satisfaction d'avoir à renouveler, comme j'ai eu l'honneur de le faire à la fin de mon rapport l'année dernière, l'expression de mon approbation pour la manière dont tous les officiers attachés à cette branche du service public ont rempli leurs devoirs.

ROBERT SPENCE,
Maître général des postes.

Département des postes,
Toronto, 12 février 1857.

CEDULE.

| | <i>Page.</i> |
|--|--------------|
| Joint au présent rapport se trouvent les documents suivants y mentionnés : | |
| No. 1.—États des finances, des recettes et de la dépense du département pour l'année expirée le 31 mars 1856... | 12 |
| No. 2.—Détails des paiements faits, et des dépenses encourues pour le transport de la malle durant la dite année | 13 |
| No. 3.—Détail de tous les items pour salaires, commissions et allocations pour la dite année..... | 85 |
| No. 4.—Détail de la dépense pour impressions et annonces, et de tous les items incidents de déboursés pour la dite année..... | 116 |
| No. 5.—Rapport de tous contrats passés pour le transport de la malle pour la dite année..... | 164 |
| No. 6.—Rapport de toutes les allocations faites aux entrepreneurs au delà des sommes originellement stipulées dans leurs contrats respectifs et de tous retranchements qui leur ont été faits dans les taux de paiement portés dans leurs contrats pour la dite année..... | 178 |
| No. 7.—Rapport des amendes imposées et déductions faites sur la paie des conducteurs de la malle durant la dite année..... | 181 |
| No. 8.—Rapport de l'établissement de nouveaux bureaux et routes postales, et des routes et bureaux fermés durant la dite année..... | 183 |
| No. 9.—Rapport de tous les cas de soustraction ou de perte de lettres contenant de l'argent, transmises par la poste durant la dite année..... | 19 |

SUPPLEMENT.

| | |
|--|-----|
| No. 10.—Vraie copie de record de toutes les soumissions faites pour le transport de la malle offert à la concurrence publique, pour la dite année..... | 194 |
| No. 11.—Liste des lettres ouvertes au bureau des lettres mortes, et qui contenaient de l'argent ou des choses de prix, et adressées de nouveau aux auteurs de ces lettres, pour la dite année..... | 204 |

RAPPORT No. 1.

Etat des recettes, des finances, et de la dépense du département des postes pour l'année expirée le 31 mars 1856.

| REVENU. | | MANIERE DONT A ETE DISPOSE LE REVENU. | | £ | s. | d. | £ | s. | d. |
|---|--------|---------------------------------------|-----|--------|--|-------|----|-----|---------|
| Lettres restant entre les mains de députés maires de poste, 31 mars, 1855. | 931 | 1 | 9 | Rappt. | Transport de malles par terre. | 39880 | 4 | 1½ | |
| Balance due par des députés/maires de poste, do. | 1325 | 6 | 9 | 2 | Do do a des c. de f. et de ces c. par bateaux à vapeur. | 3264 | 11 | 4½ | |
| Montant brut des frais de port (argent). | 109783 | 17 | 4 | | Do do par chemins de fer. | 12096 | 12 | 9 | |
| Do. (timbres). | 6339 | 14 | 10 | | Cadenas pour les malles, façon et réparation de sacs de maille. | 10760 | 15 | 0 | |
| Montants reçus de marchands et autres pour des boîtes aux lettres. | 782 | 6 | 10½ | 3 | Salaires et commissions. | 777 | 1 | 11½ | 66779 |
| Montant de diverses recettes. | 227 | 17 | 1 | | A. Dépenses de voyage. | | | | 54680 |
| Lettres renvoyées, refusées, mal adressées et adressées de nouveau. | 117133 | 16 | 1½ | 4 | B. Comptes d'ouvriers, &c., pour les articles fournis pour le service du département du bureau de poste. | | | | 500 |
| Recettes nettes de l'année après déduction des lettres mortes. | 4967 | 15 | 2 | | C. Loyers et taxes. | | | | 1804 |
| A déduire les frais de port britanniques, compris dans l'item ci-dessus. | 114422 | 9 | 5½ | | D. Papeterie, impressions et annonces. | 3494 | 6 | 7 | 1879 |
| Revenu total, y comprises les balances. | 17827 | 8 | 4½ | | E. Papeterie, allocations à des m. de p. | 1843 | 13 | 0 | 4837 |
| Balance contre le département pour les opérations de l'année expirée le 31 mars 1856. | 96595 | 1 | 1 | | F. Combustible et éclairage. | | | | 1147 |
| | 38908 | 10 | 5½ | | G. Divers déboursés. | | | | 1452 |
| | 135603 | 11 | 6½ | | Lettres restant entre les mains de maires de poste, 31 mars 1856. | 960 | 15 | 11½ | 17 |
| | | | | | Balance due par des maires de poste, do. | 2060 | 7 | 6 | 3021 |
| | | | | | | | | | £135503 |

CAISSE.

| | | | | | | | |
|---|---------|----|----|--|-------|---|---------|
| Sommes remises par des maires de poste pour l'année expirée le 31 Mars, 1856. | 57722 | 16 | 0 | Balance due à caisse, pour l'année expirée le 31 Mars, 1855. | 508 | 2 | 3½ |
| Argent trouvé dans des lettres mortes qui étaient dans le bureau des lettres. | 73 | 6 | 5 | Déboursés pour l'année expirée le 31 Mars, 1856. Payé par chèque. | 79540 | 2 | 0 |
| Argent remis au maître général du département au contrôle provincial. | 0 | 0 | 10 | Argent remis à la Grande-Brétagne, étant la balance due pour la période expirée le 30 Septembre, 1855. | 23834 | 4 | 0 |
| Argent remis au maître général des postes dans une lettre anonyme pour une affaire de consigne. | 48095 | 5 | 0½ | | | | |
| Balance due à caisse, pour l'année expirée le 31 Mars, 1856. | £105891 | 8 | 3½ | | | | £105891 |

E. J. KING,
Comptable.

ROBERT SPENCE,
Maitre-général des Postes.

RAPPORT No. 2.

DETAIL de tous les paiements faits et des dépenses encourues, pour le transport de la malle durant l'année, le 31 mars 1856.

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 JUIN 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de Transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|--|--|----------|--|-----------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Abott's Corners et Frelighsburg.. | H. H. Smith..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 1 | 1 5 0 |
| Abbottsford, Montréal, St. Hyacinthe et Waterloo | J. W. Ryan..... | 3 do | Diligence | 6 | 107 10 0 |
| Acton, Bronte et Milton..... | Thomas H. Thompson. | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 15 15 0 |
| Acton et Guelph | John Thorp, Junior... | 3 do | Voiture à deux chevaux | 3 | 16 5 0 |
| Actonvale et Roxton Falls..... | L. W. Decker..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 9 2 0 |
| Addison et Greenbush..... | Edwin Bates..... | 3 do | do | 2 | 1 11 3 |
| Adelaide et Bosanquet..... | John Hoare..... | 3 do | do | | |
| Adjala et Tecumseth | Beverly R. Stevens..... | 3 do | do | 2 | 4 10 0 |
| Albion et Sandhill | George Taylor..... | 3 do | Diligence | 1 v. | 0 5 0 |
| Albion et Thistleton..... | George Taylor..... | 3 do | do | 3 | 3 12 6 |
| Algonac et Baby's Point | James Menten..... | 3 do | Traverse | 6 | 6 5 0 |
| Allan's Corners et St. Louis de Gonzague | John Simmons..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 3 5 0 |
| Allansville et Elma..... | Joseph Rogers..... | 3 do | do | 3 | 4 0 0 |
| Allansville et Hollin..... | Joseph Rogers..... | 3 do | do | 1 | 6 5 0 |
| Allansville et St. Jacobs..... | Joseph Rogers..... | 3 do | Wagon à deux chevaux... | 2 | 2 10 0 |
| Allumettes, île aux, et Westmeath | E. Berchaut | 3 do | Bateau - à vapeur en été, voiture en hiver | 3 | 13 2 6 |
| Alton et Caledon | William Bell | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 12 10 0 |
| Alvinston et Newbury, via Sutherland's Corners | Charles Rolls..... | 3 do | do | 1 | 15 5 0 |
| Alvinston et Warwick..... | C. M. James..... | 3 do | do | 2 | 6 5 0 |
| Amherstburg et Rondeau | H. Nelson..... | 3 do | Voiture à deux chevaux | 3 | 73 15 0 |
| Amherstburg et Windsor | T. M. Taylor | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 28 5 0 |
| Amherst Island et Bath..... | Thomas Murray..... | 3 do | Traverse | 2 | 6 5 0 |
| Amiens et Napier | Henry Monger..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 10 2 6 |
| Ancaster et Hamilton..... | John Crann..... | 3 do | do | 6 | 25 0 0 |
| Arthur et Walmer | Elijah Dunham | 3 do | do | 1 | 2 0 0 |
| Ashburn et Brooklin | Alexander Wilson... | 3 do | do | 2 | 2 10 0 |
| Ashton et Prospect | Johu Sykes..... | 3 do | do | 6 | 5 12 6 |
| Atherly et Orillia | William C. McMullin. | 3 do | do | 2 | 3 0 0 |
| Athol et Martintown..... | John Campbell..... | 3 do | do | 2 | 4 17 6 |
| Aultsville et Williamsburg Est .. | Richard Dafoe..... | Sur ac. | do | 6 | 3 2 6 |
| Aurora et Lloydtown | William Cook..... | 3 mois | do | 6 | 29 5 0 |
| Aylmer, Clunas et Lyons..... | R. Mott..... | 3 do | A cheval | 2 | 9 15 0 |
| Aylwin et la Rivière Désert | Alexandre Lebeau..... | 6½ do | do | 1 | 45 15 4 |
| Ayr et New Dundee..... | F. G. Millar..... | 2 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 3 0 0 |
| Ayr et Roseville | John R. Detwiler..... | 1 do | do | 2 | 0 12 6 |
| Bagot et Burnstown | John Halliday | 3 do | do | 3 | 4 0 0 |
| Bagot et Mount St. Patrick | Thomas Brady..... | 3 do | do | 1 | 2 10 0 |
| Barrie et Cookstown | John Hunter..... | 3 do | do | 1 | 9 0 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 JUIN 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|--|--|----------|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| Barrie et Orillia | John Harvie ..... | ..... | Diligence | 34 v. | £ s. d. 19 16 8 |
| Barrie et Pén-tanguishène | F. Dusome..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 3 | 27 10 0 |
| Batiscan et St. Stanislaus | Isidore Laguerre..... | 3 do | do | 3 | 7 10 0 |
| Battersca et Kingston | Henry Van Dusen..... | 3 do | do | 1 | 2 10 0 |
| Bayfield et Erroll | William A. Church..... | 3 do | do | 1 | 25 0 0 |
| Beachville et Embro' | John McKay..... | 3 do | A pied | 6 | 15 12 6 |
| Beamsville et Grimsby | Henry Mills..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 24 7 6 |
| Beauharnois, Caughnawaga, Fort Covington, Huntingdon et Montréal | R. & A. Charles..... | 3 do | Voiture à deux ou à un cheval.... | 6 et 8 | 106 5 0 |
| Beauharnois, Teohanta, St. Timothée et Valleyfield | Célestin Boyer..... | 34 jours | A cheval ou en voiture. | 3 | 5 10 6 |
| Beaverton et Holland Landing.. | Joseph Sheppard..... | 3 mois | Diligence | 6 | 36 5 0 |
| Beaverton et Mara | William Ritchie..... | 3 do | A cheval | 2 | 3 5 0 |
| Beaverton et Mariposa | Benjamin Samis..... | 3 do | Diligence | 3 | 13 11 3 |
| Beaverton et North Eldon | John Merry..... | 3 do | do | 1 | 3 0 0 |
| Beaverton Road et Pfefferlaw.... | Joseph Sheppard..... | 3 do | do | 3 | 3 2 6 |
| Béancour et Stanfold | Jean Dumas..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 17 10 0 |
| Belfast, St. Helens et Wawanosh. | Alexandre McDónagh. | 3 do | A cheval | 2 | 6 10 0 |
| Belford et Markham | Jacob Dafoc..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 2 10 0 |
| Bellamy's Mills, Perth et Ramsay | James Coulter..... | 3 do | do | 2 | 17 10 0 |
| Bellamy's Mills et Tatlock | James Coulter..... | 3 do | do | 1 | 2 10 0 |
| Belle Rivière, St. Augustin, St. Benoit et St. Eustache | D. Mitchell..... | 3 do | do | 2 | 7 15 11½ |
| Belle Rivière, St. Columbin et Ste. Scholastique | M. Phelan..... | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Belleville et Hillier | Thomas Flagler..... | 3 do | do | 2 | 9 7 6 |
| Belleville et Stirling | A. L. Smith..... | 3 do | do | 6 | 29 5 0 |
| Belleville et Tweed | James Embury..... | 3 do | do | 3 | 24 0 0 |
| Belmont et London | John H. Bostwick..... | 3 do | do | 3 | 13 0 0 |
| Belœil et St. Hilaire | J. B. Houle..... | 3 do | Canot en été, voiture en hiver..... | 12 | 3 2 6 |
| Bentick et Kincairdine..... | C. Rays..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 14 15 0 |
| Bentick et Proton | George Armstrong..... | 3 do | do | 1 | 6 5 0 |
| Berlin et Fryburg | P. Schmitt..... | 3 do | do | 3 | 11 7 6 |
| Berthier, St. Cuthbert et St. Norbert..... | F. Gagnon..... | 3 do | do | 3 | 8 5 0 |
| Berthier et Ste. Elizabeth | T. Lafortune..... | 3 do | do | 3 | 6 15 0 |
| Berthier et Sorel | A. Forcier..... | 3 do | Traverse | 7 | 10 0 0 |
| Beverley et Morton | Alexandre Ward..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 7 10 0 |
| Binbrook et Stoney Creek | Jeremiah Taylor..... | 3 do | do | 2 | 6 10 0 |
| Bishop's Mills et North Augusta. | James Wilcox..... | 3 do | do | 1 | 2 10 0 |
| Bobaygeon et Downeyville | M. Lehaire..... | 3 do | do | 1 | 3 5 0 |
| Bongard's Corners et Stone Mills. | John Bongard..... | 3 do | do | 2 | 2 5 0 |
| Bosanquet et Pine Hill | E. Whitefield..... | 3 do | do | 1 | 3 0 0 |
| Bosanquet et Sylvan | S. M. Eastman..... | 3 do | do | 1 | 1 17 8 |
| Boston, Hartford et Waterford. | John Burk..... | 3 do | do | 2 | 4 10 0 |
| Bowmanville et Casarea..... | R. Welch..... | 3 do | do | 3 | 16 5 0 |
| Bradford et Cookstown | George Taylor..... | 3 do | Diligence | 6 | 6 5 0 |
| Bradford et Toronto..... | George Taylor..... | 3 do | do | 6 | 68 15 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous le paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 JUIN 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. | | |
|---|--|---|--------------------------------------|-----------------------------|----------|----|----|
| | | | | | £ | s. | d. |
| Brantford, Galt et Paris..... | G. Babcock..... | 3 mois | Diligence. | 6 | 25. | 0 | 0 |
| Brantford et Newport..... | Thomas Knight..... | 3 do | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 3 | 6 | 5 | 0 |
| Brantford et Vienna..... | G. Babcock..... | 3 do | Diligence | 6 | 110 | 0 | 0 |
| Bridgenorth, Henderson's Corners et Peterboro'..... | R. W. Shaw..... | 3 do | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 2 | 6 | 5 | 0 |
| Brighton et Kingston..... | William Bowen..... | 3 do | Diligence | 6 | 93 | 15 | 0 |
| Brighton et Otauabec..... | W. H. Sandford..... | 3 do | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 3 | 42 | 10 | 0 |
| Brock et Epsom..... | William Oliver..... | 3 do | do | 2 | 12 | 10 | 0 |
| Brockville, Lyn et Lausdown.... | E. Curtis..... | 68 jours | do | 3 | 11 | 16 | 0 |
| Brockville et Morristown..... | W. H. Willson..... | 3 mois | Traverse | 6 | 3 | 2 | 6 |
| Brockville et North Augusta.... | R. Stone..... | 3 do | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 3 | 8 | 15 | 0 |
| Brockville et Perth..... | W. H. Willson..... | 3 do | Diligence | 6 | 85 | 0 | 0 |
| Brockville et Westport..... | Jacob Gullinger..... | 3 do | do | 6 | 78 | 5 | 0 |
| Brome et West Brome..... | A. Pickle..... | 3 do | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 3 | 3 | 15 | 0 |
| Brompton et Windsor Mills..... | S. A. Stevens..... | 3 do | do | 3 | 4 | 17 | 6 |
| Bronte et Oakville..... | Thomas H. Thompson..... | 3 do | do | 6 | 9 | 15 | 0 |
| Brougham et Stouffville..... | W. McGill..... | 3 do | do | 3 | 10 | 0 | 0 |
| Brougham et Whitby..... | James Hubbard..... | 3 do | do | 3 | 19 | 12 | 6 |
| Brucefield et Harpurhey..... | James Laidlaw..... | 3 do | A cheval | 3 | 7 | 10 | 0 |
| Buckingham Wharf et Cumberland. | G. G. Dunning..... | 3 do | Traverse | 12 | 3 | 15 | 0 |
| Buckingham et Steam. Landing.... | Arthur Keevan..... | 3 do | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 12 | 11 | 17 | 6 |
| Burford et Dereham..... | George Babcock..... | 3 do | Diligence | 6 | 42 | 10 | 0 |
| Burford et Paris..... | W. K. Kerby..... | 3 do | do | 6 | 16 | 5 | 0 |
| Buttonville, Unionville, Markham et Thoruhill..... | W. Morrison..... | 3 do | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 3 | 9 | 7 | 6 |
| Caledon et Edmonton..... | Alexander Bell..... | | do | 1 v. | 0 | 15 | 0 |
| Caledon et Orangeville..... | E. Clark..... | | do | 1 v. | 0 | 5 | 0 |
| Caledon et Erin..... | W. Clark..... | 3 mois | do | 1 | 3 | 15 | 6 |
| Caledonia Springs et Plantagenet. | B. Brisbow..... | 3 do | do | 3 | 7 | 10 | 0 |
| Caledonia Springs et L'Original.... | O. St. Julien..... | | do | 24 t. | 6 | 0 | 0 |
| Calumet Island et Fort Colonge. | Louis Brisard..... | 3 mois | do | 1 | 3 | 15 | 0 |
| Calumet Island et Portage du Fort | Louis Brisard..... | 3 do | do | 3 | 7 | 10 | 0 |
| Camden East et Tamworth..... | Samuel Hicks..... | 3 do | do | 2 | 7 | 10 | 0 |
| Campbellton et Métis..... | George Dickson..... | 3 do | A cheval en été, voiture en hiver... | 2 | 110 | 0 | 0 |
| Campbellton et Percé..... | Archibald Kerr..... | 3 do | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 2 | 112 | 10 | 0 |
| Canboro' et Ontario..... | Eli Banister..... | 3 do | do | 1 | 9 | 7 | 6 |
| Canfield, Port Robinson et Welland Port..... | John L. Becker..... | 3 do | do | 2 | 37 | 6 | 3 |
| Cannington et Eldon..... | E. S. Calkin..... | 3 do | do | 3 | 6 | 7 | 6 |
| Cap Vincent et Kingston..... | George Mink..... | 3 do | Traverse | 6 | 14 | 7 | 6 |
| Carradoc and Killworth, Hall's Mills et London..... | Edward Mihell..... | 3 do | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 2 | 8 | 5 | 0 |
| Carillon et Lachine..... | J. Belanger..... | 35 jours | do | 3 | 16 | 5 | 0 |
| Carillon et cité d'Ottawa..... | Joseph Beauchamp..... | 36 do | Voit. à 1 chev. | 6 | 85 | 11 | 1 |
| Carillon et Pointe Fortune..... | Joseph Beauchamp..... | Durant l'automne de '54 et le print. de '55.... | Traverse. | ... | 2 | 5 | 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 JUIN 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|---------------------------------------|--|----------|--------------------|-----------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Carillon et Pointe Fortune | A. St. Denis | 30 jours | Traverse | 6 | 2 3 4 |
| Carillon et St. André, C. E. | A. Ladouceur | A compte | A cheval | | |
| Carlisle et Waterdown | Robert Lotridge | 3 mois | ou en voiture. | 6 | 2 10 0 |
| Carluké et Seneca | James Moffat | 3 do | do | 2 | 3 15 0 |
| Carp et Stittsville | John Graham | 3 do | do | 3 | 6 5 0 |
| Castleford et Hubbell's Falls | James Riddell | 3 do | do | 6 | 9 0 0 |
| Castleford et Renfrew | A. Gerrard | 3 do | do | 3 | 45 0 0 |
| Castleford et South Westmeath | Ed. Ferrall | 3 do | do | 6 | 7 2 6 |
| Castlemore et Humber | M. E. Brougham | 3 do | do | 2 | 40 0 0 |
| Castleton et Colborne | S. McDonald | 3 do | do | 2 | 4 17 6 |
| Cayuga et Jarvis | C. W. Shannon | 3 do | do | 2 | 2 18 6 |
| Cayuga et Seneca | Geo. Gibson | 3 do | do | 6 | 6 17 6 |
| Côdres et Côteau Landing | B. Urteau | 3 do | do | 52 v. | 12 10 0 |
| Chambly et St. Hilaire | William Adam | 3 mois | do | 6 | 10 8 0 |
| Chambly et St. Jean, C. E. | F. Lefebvre | 3 do | do | 6 | 16 5 0 |
| Charlestown et Farmersville | Jacob Gallinger | 3 do | do | 2 | 15 0 0 |
| Château Richer et Québec | Jean Vézina | 3 do | do | 1 v. | 2 16 3 |
| Château Richer et St. Férol | E. Gagnon | 3 mois | do | .... | 0 8 7½ |
| Château Richer et St. Joachim | Jean Gagnon | 3 do | do | 1 v. | 3 2 6 |
| Chatham et Harwich | T. M. Taylor | 3 mois | do | 1 | 0 6 0 |
| Chatham et Port Sarnia | Stephen Kinney | 3 do | do | 3 | 3 2 6 |
| Chatham et St. Thomas | T. M. Taylor | 3 do | Diligence | 6 | 62 10 0 |
| Chatham et Thamesville | Almy & Bissell | 3 do | A cheval | | 125 0 0 |
| Chatham et Windsor | T. M. Taylor | 3 do | ou en voiture. | 2 | 24 18 9 |
| Cheltenham et Cooksville | William Harris | 3 do | do | 2 | 50 0 0 |
| Chicoutimi et Murray Bay | Joseph Collard | 3 do | Diligence | 6 | 43 15 0 |
| Chicoutimi et Baie St. Paul | F. Gagnon | 3 do | ..... | 1 | 26 0 0 |
| Chippawa et Fort Erie | M. Cavanagh | 3 do | A cheval | | 28 15 0 |
| Chippawa et Port Robinson | M. Donahoe | 3 do | ou en voiture | 1 | 29 5 0 |
| Chippawa et Pont Suspendu | M. Donahoe | 3 do | do | 3 | 11 5 0 |
| Churchville et Streetsville | J. Lewis | 3 mois | do | 3 v. | 1 10 0 |
| Clarence et Lochaber | R. Woodley | 3 do | do | 6 | 8 18 1 |
| Clarence, Lochaber et Thurso | Joseph Benot | 3 do | Traverse | 3 | 4 17 6 |
| Clarenceville et Pike River | William G. Clark | 4 do | Trav. et chev. | 2 et 6 | 5 2 0 |
| Clareview et Tamworth | Samuel Hicks | 3 do | A cheval | | 16 13 4 |
| Clinton et Orhill | James Lee | 3 do | ou en voiture. | 6 | 4 0 0 |
| Clinton et Orhill, via Bandon | James Lee | 2 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Coticook et Drew's Mills | A. R. Fox | 3 do | do | 1 | 1 13 4 |
| Coticook, Herford et Staunstead | George Thomas | 3 do | do | 1 | 3 2 6 |
| Coticook et Staunstead | W. Paige | 3 do | Diligence | Get 1 | 18 2 6 |
| Cobden et Renfrew | James R. Gibbons | 3 do | do | 6 | 37 10 0 |
| Cobden et Ross | Jason Gould | 3 do | A cheval | | 12 10 0 |
| Cobden et Stafford | R. Childerhose | 36 jours | ou en voiture. | 3 | 6 0 0 |
| Cobourg et Gore's Landing | A. King | 3 mois | do | 3 | 2 10 0 |
| Cobourg et Kingston | George Mink | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Cobourg et Percy | John Frazer | 3 do | Diligence | 7 | 168 15 0 |
| Cobourg et Steamboat Landing | K. McKay | A compte | A cheval | | 30 0 0 |
| Cobourg et Toronto | W. Weller | 3 mois | ou en voiture. | 3 | 30 0 0 |
| Coldwater et Medoute | James Shaw | 3 do | do | 6 | 3 6 8 |
| Colebrook et Enterprise | Zelotes Brown | 3 do | Diligence | 7 | 164 3 4 |
| Collinville et Moore | John Butler | 3 do | A cheval | | 3 15 0 |
| Collingwood et Manitowaning | R. Loranger | 3 do | ou en voiture. | 2 | 4 10 0 |
| | | | do | 1 | 3 5 0 |
| | | | Goëlette. | 1½ v. | 15 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 JUIN 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne rece- vant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|--|--|-------------|----------------------------|--------------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Collingwood et Nottawasaga | William Blair | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 3 | 7 0 0 |
| Collingwood et Owen's Sound . . . | Isaac May | 3 do | do | 3 | 62 5 0 |
| Compton, Stanstead et Water- ville | Warren Paige | 3 do | Diligence | 6 | 37 10 0 |
| Cookshire et Robinson | N. Ebbs | 3 do | A cheval ou en voiture. | 4 | 6 5 0 |
| Cookstown et Mono | George Taylor | 3 do | do | 1 | 10 0 0 |
| Cornwall et Lancaster | James Dunlop | A compte | do | 3 | 6 0 0 |
| Cornwall et St. Andrews | John McLeannan | 3 mois | do | 3 | 4 17 6 |
| Côteau du Lac et Rigaud | A. Lalonde | 3 do | do | 2 | 10 0 0 |
| Côteau Landing et St. Polycarpe . . | C. Gauthier | 3 do | do | 3 | 5 17 6 |
| Covey Hill et Russeltown | William Barrett | 3 do | do | 3 | 2 10 0 |
| Covansville et Franklin | J. G. et W. Cowee | 3 do | Diligence | 6 | 15 0 0 |
| Covansville et Granby | J. G. et W. Cowee | 3 do | do | 6 | 17 10 0 |
| Covansville et Waterloo | A. Pickle | 3 do | do | 3 | 9 7 6 |
| Covansville et West Farnham | A. Pickle | 3 do | do | 3 | 11 17 6 |
| Creemore Mills et Sunnidale | E. Webster | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 11 5 0 |
| Crowland et Port Robinson | R. Abbott | 3 do | do | 3 | 7 8 9 |
| Cumminsville et Nelson | H. Foster | 3 do | do | 2 | 3 1 3 |
| Cunningham Station et Long Island Locks | Walter Collins | 3 do | do | 3 | 4 10 0 |
| Daillebout et Ste. Elizabeth | P. Riberdy | 3 do | do | 3 | 9 7 6 |
| Dalesville et Lachute | P. McArthur | 3 do | do | 2 | 2 10 0 |
| Dalhousie Mills et St. Polycarpe . . | C. Gauthier | 3 do | do | 2 | 5 7 6 |
| Daniels et St. Bruno | P. Paré | 3 do | do | 3 | 3 18 0 |
| Danville et Ham | D. Harvey | 3 do | do | 1 | 6 10 0 |
| Danville et Tingwick | John Murphy | 3 do | do | 3 | 3 15 0 |
| Dawson's et Garthby | J. T. Le Bel | 3 do | do | 2 | 5 12 6 |
| Delaware et London | A. Montgomery | 3 do | do | 6 | 22 16 3 |
| Delhi et Lynedoch | J. Mandaville | 3 do | do | 2 | 3 15 0 |
| Derby Line et Stanstead | O. Durocher | 3 do | do | 6 | 6 5 0 |
| Dereham et Ingersoll | E. Doty | 3 do | do | 6 | 23 15 0 |
| Dickinson's Landing et Finch | J. Cockburn | 3 do | do | 2 | 7 10 0 |
| Dixson's Corners et Matilda | W. Wood | 3 do | do | 2 | 2 10 0 |
| Douglas et Eganville | John Armstrong | 3 do | do | 2 | 4 10 0 |
| Douglas et Renfrew | W. Gordon | 3 do | do | 3 | 9 15 0 |
| Drayton et Elora | Lewis Adams | 3 do | do | 1 | 3 5 0 |
| Drayton et Hollen | Lewis Adams | 3 do | A cheval | 1 | 1 5 0 |
| Drumbo et Wolverton | E. Wolverton | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 4 17 0 |
| Drummondville, La Baie et Port St. François | T. Vigneau | 3 do | do | 3 | 45 0 0 |
| Drummondville et Melbourne | Isaac Cutter | 3 do | Diligence | 6 | 35 0 0 |
| Drummondville, Rivière David et Yamaska | C. Ritchotte | 3 do | A cheval ou en voiture. | let 8 | 10 0 0 |
| Dudswell et Sherbrooke | W. H. Lothrop | 3 do | do | 1 | 6 5 0 |
| Dunany et Lachute | Samuel Smith | 10 semaines | do | 1 | 1 10 0 |
| Dundas et Hamilton | N. Abel | 3 mois | Diligence | 6 | 9 7 6 |
| Dundas et Jerseyville | F. J. Fry | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 12 2 6 |
| Dundas et Millgrove | John Hunt | 3 do | do | 2 | 2 2 6 |
| Dunville et Port Dover | W. Pollock | 3 do | Diligence | 3 | 31 5 0 |
| Dunville et Port Maitland | R. McNeal | 3 do | A cheval ou en voiture. | 5 v. | 5 10 0 |
| East Frampton et Ste. Claire | G. A. Smyth | 3 mois | do | 2 | 6 15 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 JUIN 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. | |
|--|--|----------|-------------------------|-----------------------------|----------|-------|
| | | | | | £ | s. d. |
| East Frampton et Standon | John Nicholson | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 1 | 2 | 5 6 |
| East Holland et Mono | George Snider | 3 do | do | 1 | 32 | 10 0 |
| Eastwood et Woodstock | VanSittart et Cottle .. | 3 do | do | 6 | 7 | 10 0 |
| Eaton et Hereford | C. Strain | 3 do | do | 1 | 8 | 1 3 |
| Eaton et Lennoxville | H. H. French | 3 do | do | 6 | 16 | 17 6 |
| Eaton et Sawyerville | C. Strain | 3 do | do | 1 | 1 | 1 8 |
| Edmonton et Orangeville | William Burnett | 3 do | do | 3 | 14 | 17 6 |
| Edmonton et Tullamore | J. Collingbourn | 3 do | do | 2 | 5 | 12 6 |
| Edwardsburg et Matilda | W. S. Akin | 2 do | do | 3 | 4 | 1 0 |
| Elginburg et Storrington | Hugh Spring | 3 do | do | 3 | 8 | 15 0 |
| Elginfield et Williams | Colin McKenzie | 3 do | do | 2 | 6 | 10 0 |
| Elizabethville et Perrytown | Charles Caldwell | 3 do | do | 2 | 3 | 5 0 |
| Ellesmere et Scarborough | Jacob Brooks | 3 do | do | 2 | 5 | 0 0 |
| Elma et Harpurhey | William Fowler | 3 do | do | 1 | 17 | 4 6 |
| Elora et Galt | F. Lowell | 3 do | Diligence | 6 | 46 | 5 0 |
| Ennis et Plympton | Charles Little | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 3 | 15 0 |
| Erin, Esquensing, Georgetown et Oakville | Milton Davis | 3 do | Diligence | 6 | 23 | 15 0 |
| Erin et Fergus | William Clark | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 12 | 10 0 |
| Erin et Guelph | H. P. Thompson | 3 do | do | 2 | 13 | 0 0 |
| Errol et Port Sarnia | Henry Young | 3 do | do | 2 | 6 | 0 0 |
| Euphrasia et Thornbury | William Fleming | 3 do | do | 2 | 4 | 11 0 |
| Fairchild's Creek et Galt | George Wallace et Co. .... | ..... | do | 1 v. | 1 | 0 0 |
| Fairchild's Creek et Galt | Thomas Armstrong ..... | ..... | do | 1 v. | 1 | 0 0 |
| Fairview et Stratford | John Armstrong | 3 mois | do | 3 | 6 | 5 0 |
| Fenelon Falls et Lindsay | Alexander Umphrey | 3 do | do | 2 | 8 | 15 0 |
| Fergus et Guelph | John Thorp | 3 do | Diligence | 6 | 8 | 15 0 |
| Fitzroy Harbour et Pakenham .. | John Kirby | 3 do | do | 6 | 23 | 15 0 |
| Fort Coulonge et Fort William .. | James Payne | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 17 | 10 0 |
| Fort William et Pembroke | Hudson's Bay Comp. | 3 do | do | 2 | 5 | 0 0 |
| Fort William et Rapids des Joachims | Louis Coyune | 3 do | do | 1 | 10 | 0 0 |
| Fox River et Gaspé Basin | Charles Panquette | 3 do | A pied | 1 pr. | 3 | 15 0 |
| Fox River et S'e. Anne-des-Monts. | P. Lépérance | 3 do | do | 14j. | 18 | 15 0 |
| Frankford et Smithville | William Ashley | 3 do | A cheval ou en voiture | 3 | 3 | 12 6 |
| Franktown et Pakenham | D. Ferguson | 3 do | do | 6 | 41 | 0 0 |
| Franktown et Smith's Falls | P. Tierney | 3 do | do | 6 | 19 | 10 0 |
| Fredericksburg et Napanee | Edward Howard | 3 do | do | 2 | 11 | 5 0 |
| Frost Village et South Potton | L. Baker | 3 do | Diligence | 3 | 12 | 10 0 |
| Frost Village et Waterloo | L. Baker | 3 do | do | 3 | 3 | 5 0 |
| Fullarton et Mitchell | James Woodley | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 6 | 5 0 |
| Galt et Goderich | F. Lowell | 3 do | Diligence | 6 | 40 | 2 6 |
| Galt et Haysville | John Lee ..... | ..... | A cheval ou en voiture. | 1 v. | 0 | 17 6 |
| Galt et Haysville | John Davidson ..... | ..... | do | 1 v. | 0 | 17 6 |
| Gaspé bassin de, et Grande Grève | John Salvador | 3 mois | A pied | 1 | 4 | 0 0 |
| Gaspé bassin de, et Percé | A. Patterson | 3 do | A cheval ou en voiture | 2 | 28 | 15 0 |
| Georgetown et Glenwilliams | William Alexander | 3 do | do | 2 | 2 | 3 9 |
| Georgetown et Toronto | R. Stephens | 3 do | Diligence | 6 | 11 | 5 0 |
| Gilbert's Mills et Pictou | D. Gilbert | 3 do | A cheval ou en voiture | 1 | 3 | 5 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de les tous paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 JUIN 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|---|--|----------|----------------------------|-----------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Glenmorris et Paris..... | Robert Shiel..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 3 | 9 7 6 |
| Goderich et Kincardine..... | M. Campbell..... | 3 do | do | 3 | 35 0 0 |
| Goderich et London..... | W. F. Kief..... | 3 do | Diligence | 6 | 36 15 0 |
| Goderich et Wawanosh..... | Hugh McMath..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 7 6 3 |
| Goderich et Westfield..... | H. Douglass..... | 3 do | do | 1 | 4 17 6 |
| Gormley's Corners et Richmond Hill..... | J. Miller..... | 3 do | do | 2 | 6 5 0 |
| Gould et Robinson..... | Colin Noble..... | 3 do | do | 1 | 3 2 6 |
| Gower Point et Westmeath..... | James Dickson..... | 3 do | do | 1 | 2 10 0 |
| Graham's Wharf et Stafford..... | R. Childerhose..... | 1½ do | do | 3 | 3 15 0 |
| Granby et St. Hyacinthe..... | S. Chartier..... | 3 do | do | 2 | 12 10 0 |
| Green Point et Picton..... | J. Blanchard..... | 3 do | do | 1 | 2 10 0 |
| Grenville, Montréal et St. Eustache. | T. Addison..... | 3 do | Diligence | 6 | 59 19 2 |
| Grimshy et Ontario..... | J. C. Kerr..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 14 12 6 |
| Grimshy et Welland Port..... | Robert Thompson..... | 3 do | Voiture. | 3 | 30 19 1 |
| Grovesend et Salem..... | S. Moore..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 2 2 6 |
| Guelph et Hamilton, via Brock Road..... | John Beavis..... | 3 do | Diligence | 7 | 23 15 0 |
| Guelph et Hamilton, via Galt..... | Hiram Weeks..... | 3 do | do | 6 | 125 0 0 |
| Guelph et Owen's Sound..... | John Thorp..... | 3 do | do | 3 | 62 10 0 |
| Guelph et Port Neison..... | A. Kenny..... | 3 do | do | 3 | 62 10 0 |
| Haldimand et Vernonville..... | A. Hillinbolt..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 2 15 3 |
| Hamilton et Mount Albion..... | William Cook..... | 3 do | do | 3 | 4 17 6 |
| Hamilton, Port Nelson et Wellington Square..... | Stephen Sand..... | ..... | do | 50 v. | 22 10 0 |
| Hamilton et Simcoe..... | Milton Davis..... | 3 mois | Diligence | 6 | 29 0 0 |
| Hamilton et Stoney Creek..... | Hiram Weeks..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 25 0 0 |
| Hamilton et Toronto..... | George Taylor..... | 3 do | Diligence | 7 | 98 5 0 |
| Hamilton et Toronto..... | H. Weeks..... | ..... | do | 4 v. | 12 0 0 |
| Hamilton et Toronto, &c..... | J. B. Mathews..... | ..... | do | extr. | 14 10 0 |
| Hamilton et Waterdown..... | H. Edwards..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 6 | 16 5 0 |
| Hannou et Ryckman's Corners... | James Glover..... | 3 do | do | 2 | 3 5 0 |
| Harrington et Nissouri..... | John McLeod..... | 3 do | do | 2 | 2 3 9 |
| Harwich et Morpeth..... | T. M. Taylor..... | 3 do | do | 1 | 3 2 6 |
| Hawkesbury, Pointe Fortune et Steamer "Lady Simpson"... | W. S. Kirby et frères..... | ..... | do | 57 v. | 21 7 6 |
| Hawkesville et St. Jacobs..... | G. Hawke..... | 3 mois | do | 3 | 3 15 0 |
| Haysville et Paris, y compris l'allocation additionnelle de 1855. | William Burgess..... | 3 do | do | 6 | 40 10 0 |
| Heck's Corners et Kempville..... | H. Hurd..... | 3 do | do | 3 | 8 2 6 |
| Heck's Corners et W. Winchester. | J. Hughes..... | 3 do | do | 2 | 9 10 0 |
| Hemmingford et Laprairie..... | G. Larichelière..... | 1 mois | do | 3 | 11 5 0 |
| Howick et North Georgetown..... | B. Vannier..... | 3 mois | do | 3 | 2 8 9 |
| Hunterstown et Rivière du Loup. | William Parker..... | 3 do | do | 6 | 7 10 0 |
| Huntingdon, Laguerre & St. Anicet | R. Higgins..... | 3 do | do | 3 | 9 0 0 |
| Huntingdon et Manningville..... | J. Macnider..... | 3 do | do | 1 | 4 7 6 |
| Huntingville et Lenooxville..... | J. R. Moy..... | 3 do | do | 6 | 6 5 0 |
| Industrie et Kildare..... | N. Cornellier..... | 3 do | do | 3 | 5 0 0 |
| Industrie et Lanoraie..... | W. Wait..... | 1 mois | do | 3 | 2 10 0 |
| Industrie et Ste. Elizabeth..... | J. Bte. Desmarais..... | 3 mois | do | 3 | 5 12 6 |
| Industrie et St. Paul d'Industrie.. | V. Gravelle..... | 3 do | do | 3 | 2 6 3 |
| Ingersoll et Port Burwell..... | E. Doty..... | 3 do | Diligence | 6 | 25 0 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 JUIN 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. | | |
|---|--|----------|-------------------------|-----------------------------|----------|----|----|
| | | | | | £ | s. | d. |
| Ingersoll et St. Marys | E. Doty | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 3 | 31 | 5 | 0 |
| Ingersoll et Thamesford | E. Doty | 3 do | do | 3 | 12 | 10 | 0 |
| Innerkip et Woodstock | James Bell | 3 do | do | 3 | 3 | 15 | 0 |
| Inverness et Somerset | A. Vallée | 3 do | do | 3 | 19 | 10 | 0 |
| Iona et Port Talbot | John Decour | 3 do | do | 3 | 2 | 17 | 6 |
| Isle aux Noix et Stottville | D. Stott | 3 do | do | 6 | 14 | 12 | 6 |
| Isle Perrot et Ste. Anne | V. Baulne | 3 do | Traverse | 3 | 3 | 18 | 0 |
| Johnson's Corners et Sherrington. | George Whitford | 2 do | Voiture | 3 | 4 | 2 | 4 |
| Jordan et North Pelham | Z. Horton | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 4 | 13 | 9 |
| Jordan et St. Catherines | H. Sammons | 3 do | do | 6 | 24 | 6 | 3 |
| Kamouraska et St. Pâchal | A. Blondeau | 3 do | do | 3 | 3 | 15 | 0 |
| Kelvin et Scotland | W. D. Swift | 3 do | do | 2 | 4 | 7 | 6 |
| Kemptville et Merrickville | H. Hurd | 3 do | Diligence | 6 | 22 | 0 | 0 |
| Keuyon et McDonald's Inn | D. Cattanach | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 2 | 5 | 0 |
| Kincardine et Sauguen | J. Urquhart | 3 do | do | 1 | 10 | 18 | 9 |
| King et Nobleton | J. Milligan | 3 do | do | 3 | 7 | 0 | 0 |
| King et Cak Ridges | R. Telford | 3 do | do | 6 | 12 | 10 | 0 |
| Kingston et Morton | A. Ward | 3 do | do | 3 | 28 | 0 | 0 |
| Kingston et Spike's Corners | C. Jordan | 3 do | do | 3 | 14 | 7 | 6 |
| Kirkwall et Rockton | R. Chambers | 3 do | do | 12 | 1 | 11 | 3 |
| Klineburg et Thornhill | John Cool | 3 do | do | 6 | 5 | 0 | 0 |
| Knowlton et Pike River | A. Pickle | 3 do | Diligence | 6 | 24 | 13 | 9 |
| Knowlton et Stanstead, (desservant Fitch Bay) | A. Pickle | 3 do | do | 3 | 21 | 17 | 6 |
| La Baie et Sorel | L. Peloquin | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 19 | 0 | 0 |
| La Beauce, Québec, St. Isidore et West Frampton | Jean Bilodeau | 3 do | do | 3et2 | 27 | 7 | 6 |
| La Beauce et St. Bernard | E. Landril | 3 do | do | 1 | 2 | 10 | 0 |
| La Beauce et St. George | James Calway | 3 do | do | 3 | 18 | 15 | 0 |
| La Beauce et St. Sylvester, via St. Elzéar | Jean Bilodeau | 3 do | do | 1 | 3 | 15 | 0 |
| Lacadie et St. Jacques le Mineur. | J. O. Poirier | 1 mois | do | 3 | 1 | 3 | 0 |
| Lachine, Pointe Claire et St. Geneviève | F. Lantier | 3 mois | do | 3 | 9 | 7 | 6 |
| Lachute et Lakefield | George Rogers | 3 do | do | 1 | 1 | 10 | 0 |
| Lachute et St. André, C. E. | A. Ladouceur | 3 do | do | 6 | 9 | 0 | 0 |
| Lambton, St. Francis et Tring | S. Bolduc | 3 do | do | 2et1 | 12 | 10 | 0 |
| L'Amaroux et Thornhill | James Taylor | 3 do | do | 2 | 3 | 10 | 0 |
| Lanark et McDonald's Corners | A. McLean | 3 do | do | 2 | 6 | 10 | 0 |
| Lanark et Perth | M. W. Stanley | 3 do | do | 6 | 17 | 10 | 0 |
| Lanark et Rosetta | Robert Stead | 3 do | do | 2 | 6 | 0 | 0 |
| Lancaster et L'Orignal | P. O. Brian | 3 do | Diligence | 3 | 35 | 12 | 6 |
| Lancaster et Martintown | James Dunlop | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 6 | 0 | 0 |
| Laprairie, Montréal, et St. Lambert | P. Lachance | 3 do | Diligence et traverse. | 6 | 11 | 5 | 0 |
| Laprairie, St. Philippe et St. Constant | C. Le Roi | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 8 | 15 | 0 |
| Laprairie et St. Remi | F. Desmarais | 1 mois | do | 3 | 3 | 8 | 8 |
| Largie et Wallacetown | D. McCallum | 3 mois | do | 1 | 2 | 10 | 0 |
| L'Assomption, St. Esprit et Ste. Julienne | Guigon | 3 do | do | 3 | 12 | 8 | 9 |
| L'Assomption et St. Jacques L'Archigan | Joseph Guilbault | 3 do | do | 3 | 10 | 0 | 0 |
| L'Assomption et St. Sulpice | A. Robillard | 3 do | do | 6 | 7 | 10 | 0 |
| Latta's Mills et Moira | George Ross | 3 do | do | 3 | 7 | 5 | 0 |

RAPPORT No. 2. —Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 JUIN 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | N ^o . de voyages par semaine. | Montant. |
|---|--|----------|----------------------------|--|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Laval et Québec | O. Paradis..... | 3 mois | A cheval ou en voiture | 2 | 4 10 0 |
| Lawrenceville et North Stukely. | Joseph Gendron..... | 3 do | do | 3 | 4 17 6 |
| Leeds et New Ireland..... | John Hough..... | 3 do | do | 1 | 5 0 0 |
| Leeds et St. Nicholas..... | F. X. Bergeron..... | 3 do | do | 3 | 39 0 0 |
| Lewiston et Queenston..... | C. Wadsworth..... | 3 do | Traverse et voiture.... | 6 | 6 0 0 |
| Lifford et Lindsay..... | T. Robinson..... | 3 do | A cheval ou en voiture | 1 | 5 0 0 |
| Lifford et Orono..... | T. Robinson..... | 3 do | do | 3 | 12 0 0 |
| Lindsay et Port Hope..... | Bletcher et Frère..... | 3 do | Diligence | 6 | 50 0 0 |
| Lisadel et Wallace..... | A. Mitchell..... | 4 do | A cheval ou en voiture | 1 | 8 6 8 |
| London et P. Sarnia, (moins l'a- [mende.] | W. Kief..... | 3 do | Diligence | 6 | 9 5 0 |
| London et Port Stanley..... | W. Kief..... | 3 do | do | 6 | 33 15 0 |
| London et Stratford..... | W. Kief..... | 3 do | do | 6 | 40 0 0 |
| Longueuil et Montréal, etc..... | Hogan et Penn..... | 3 do | Traverse et voiture.... | 36 et 12 v. | 59 9 0 |
| Longueuil et Montreal, (avec la malle anglaise à minuit).... | J. B. Beauchamp..... | | do | 1 | 1 0 0 |
| Longueuil et St. Lambert..... | John Morris..... | | Voiture | 30ts. | 7 10 0 |
| Longueuil et St. Ours..... | A. St. Marie..... | 3 do | do | 3 | 31 5 0 |
| Lonsdale, Melrose, Marysville et Shannonville..... | E. H. Lewis..... | 3 do | A cheval ou en voiture | 2 | 9 7 6 |
| L'Orignal et Point au Chêne..... | O. St. Julien..... | 3 do | do | 2 | 4 1 3 |
| Low et Wakefield..... | C. Brooks..... | 3 do | do | 1 | 5 0 0 |
| McDonald's Corners et North Lancaster..... | D. McGillis..... | 3 do | do | 6 | 6 5 0 |
| McDonald's Corners et St. Raph- nel..... | D. McDonald..... | 3 do | do | 6 | 2 16 3 |
| McGillivray et West McGillivray | R. Waistell..... | 3 do | do | 1 | 2 10 0 |
| Madoc et Queensboro'..... | John Bander..... | 6 do | do | 1 | 4 17 6 |
| Madoc et Stirling..... | R. Dimond..... | 3 do | do | 2 | 8 15 0 |
| Magog et Sherbrooke..... | W. Paige..... | 3 do | do | 6 | 18 15 0 |
| Manningville et St. Rémi..... | F. Desmarais..... | 3 do | do | 3 | 18 15 0 |
| March et South March..... | N. Hedley..... | 3 do | do | 3 | 5 0 0 |
| Mariposa et Oshawa..... | W. Thomas..... | 3 do | do | 3 | 19 15 0 |
| Mariposa et Peterboro'..... | R. Shaw..... | 3 do | Voiture | 3 | 31 0 0 |
| Mariposa et Stouffville..... | Jacob Brooks..... | 3 do | A cheval ou en voiture | 2 | 15 12 6 |
| Marmora et Stirling..... | John Fidler..... | 3 do | do | 2 | 8 0 0 |
| Martintova et Roxborough..... | D. McCallum..... | 3 do | do | 2 | 2 10 0 |
| Mascouche et Terrebonne..... | P. Lauzon..... | 3 do | do | 3 | 5 5 0 |
| Matane et Métis..... | Henry Page..... | 3 do | Voiture | 2 | 12 10 0 |
| Medonte et ch. de Penetanguishine | T. Milliken..... | 3 do | A cheval ou en voiture | 2 | 5 0 0 |
| Melancthon et Nottawasaga..... | James Benchell..... | 3 do | do | 1 | 9 7 6 |
| Melbourne et Richmond..... | L. Thomas..... | 3 do | do | 12 | 6 5 0 |
| Melbourne et Waterloo..... | E. Lawrence..... | 3 do | Diligence | 3 | 26 0 0 |
| Merrickville et North Augusta... | A. Crozier..... | 3 do | A cheval ou en voiture | 3 | 7 10 0 |
| Merrickville et Smith's Falls.... | J. Armstrong..... | 3 do | do | 3 | 15 0 0 |
| Merton et Zimmerman..... | R. McGanley..... | 1 mois | do | 3 | 1 0 10 |
| Metis et Rivière du Loup, (en bas) | F. H. Boucher..... | 3 do | Voiture | 6 | 122 10 0 |
| Milford et Picton..... | James Gilmore..... | 3 do | A cheval ou en voiture | 3 | 5 0 0 |
| Milford et Port Milford..... | H. VanDusen..... | 3 do | do | 2 | 2 10 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 JUIN 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | | Montant. |
|---|--|----------|-------------------------|-----------------------------|--|----------|
| | | | | | | |
| | | | | | | £ s. d. |
| Millbank et Morningdale..... | Wm. Rutherford..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 2 | | 0 15 0 |
| Millereek et Newburg..... | P. S. Timmerman.... | 3 do | do | 6 | | 21 5 0 |
| Montréal et New Glasgow..... | John Morrison..... | 3 do | do | 3 | | 22 0 0 |
| Montréal et Québec, (par terre).. | Charles Hough, et Co.. | 3 do | Diligence | 6 | | 375 0 0 |
| Morrisburg et N. Williamsburg.. | Wm. Vanklen..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | | 7 10 0 |
| Morton et Newbury..... | J. Mitchell..... | 3 do | do | 3 | | 9 15 0 |
| Mosa, Moravia et Strathburn.... | J. Archer et Co..... | 3 do | do | 3 et 2 | | 18 12 6 |
| Mosa et Newbury..... | John Dobie..... | 3 do | do | 6 | | 6 0 0 |
| Mulmur et Whitfield..... | John Little..... | 3 do | do | 1 | | 3 8 9 |
| Murray Bay et Québec..... | J. Gauthier..... | 3 do | do | 3 | | 67 10 0 |
| Murray Bay et Sault au Cochon.. | Joseph Radford..... | 12 do | do | 1 | | 130 0 0 |
| Napanee et Selby..... | R. Baker..... | 3 do | do | 2 et 1 | | 1 9 0 |
| Napierville et St. Jacques le Mineur..... | E. Bouchard..... | 2 do | do | 2 | | 1 13 6 |
| Napierville et Stottville..... | A. Fournier..... | 3 do | do | 6 | | 13 0 0 |
| New Aberdeen et New Dundee.... | F. G. Millar..... | 1 do | do | 2 | | 0 10 10 |
| Newark et Norwich..... | Paul Bedford..... | 3 do | do | 2 | | 3 5 0 |
| Newbury et Wallaceburg..... | James McDougal.... | 3 do | Voiture | 3 | | 68 15 0 |
| Newcastle et Orono..... | L. Hodges..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | | 9 0 0 |
| New Hamburg et Philipsburg.... | G. C. Doering..... | 3 do | do | 2 | | 2 5 0 |
| New Hamburg et Preston..... | F. Lowell..... | 3 do | do | 6 | | 25 12 6 |
| New Ireland et Sherbrooke..... | R. A. Hall..... | 3 do | do | 1 | | 15 5 0 |
| New Ireland et Somerset..... | John Hough..... | 3 do | do | 3 | | 13 10 0 |
| Newland et Newmarket..... | J. Mainprize..... | 3 do | do | 1 | | 3 2 6 |
| Newmarket et Stouffville..... | H. W. Brooks..... | 3 do | do | 3 | | 12 10 0 |
| Niagara et Youngstown..... | F. A. B. Clench..... | 3 do | do | 6 | | 3 15 0 |
| Nicolet et Ste. Monique..... | P. Commeau..... | 3 do | do | 3 | | 4 13 9 |
| North Augusta et Prescott..... | James Wilcox..... | 3 do | do | 1 | | 4 5 0 |
| North Ely et South Durham..... | W. Bartlett..... | 3 do | do | 1 | | 2 12 0 |
| North Gower et Richmond, C.W., (allocation spéciale)..... | J. F. Eastman..... | 3 do | do | 3 | | 6 0 0 |
| North Pelham et Port Robinson.. | Paul Horton..... | 3 do | do | 3 | | 18 15 0 |
| North Port et Picton..... | J. Demill..... | 3 do | do | 3 | | 8 15 0 |
| North Walsingham et Port Rowan. | W. S. Hazen..... | 3 do | do | 2 | | 6 17 7 |
| North Williamsburg et Winchester | William VanAllan.. | 3 do | do | 3 | | 6 5 0 |
| Nottawasaga Station et Sunnidale | Alexander Gillespie.. | 3 do | do | 2 | | 4 17 6 |
| Oakland et Vienna..... | Putman et Collins.... | 3 do | Voiture | 6 | | 25 0 0 |
| Oakville et Omagh..... | W. Henderson..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | | 3 15 0 |
| Oakville et déb. de bat. à vap.... | R. Balmer..... | 3 do | do | 12 | | 2 10 0 |
| Oakville et Toronto, (extra)..... | James Gorman..... | | do | 1v | | 1 0 0 |
| Oakwood et Port Hoover..... | H. J. Pearson..... | 41 jours | do | 3 | | 4 7 10 |
| Oakwood et Port Hoover..... | H. J. Pearson..... | 1 mois | do | 2 | | 2 3 4 |
| Ogdensburg, E.U., et Prescott.... | J. Plumb..... | 3 do | Traverse | 6 | | 6 5 0 |
| Onondaga et Tuscarora..... | W. Wilson..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | | 11 14 0 |
| Orillia et Oro..... | Donald Grant..... | | do | 18v | | 4 17 6 |
| Osgoode et Russell..... | R. Helmer..... | 3 do | do | 2 | | 3 5 0 |
| Ottawa, cité, et Pakenham..... | William McAdam.... | 2 do | Diligence | 6 | | 50 0 0 |
| Ottawa, cité, et Perth..... | Edward Dowdall.... | 3 do | Voiture | 6 | | 74 17 6 |
| Ottawa, cité, et Portage du Fort.. | Moses Holt..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | | 87 10 0 |
| Ottawa et Swamp Tavern..... | Robinson Lyon..... | 1 mois | do | 6 | | 35 0 0 |
| Ottawa et Templeton..... | James Hagan..... | 3 mois | do | 3 | | 3 15 0 |
| Ottawa, cité, et Wakefield..... | Seth Catey..... | 3 do | Voiture | 3 | | 12 10 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 JUIN 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne rece- vant paiement. | Période. | Mode de transport. | No de voyages par semaine. | Montant. | | |
|--|--|----------|----------------------------|-------------------------------|----------|----|-----|
| | | | | | £ | s. | d. |
| Ottawa, verrerie de, et débarcadère des bateaux à vapeur..... | J. F. Schneider..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 6 | 1 | 0 | 0 |
| Otterville et Simcoe..... | George Babcock..... | 3 do | Diligence | 3 | 21 | 5 | 0 |
| Otterville et Woodstock..... | C. Robertson..... | 3 do | do | 3 | 17 | 10 | 0 |
| Owen Sound et Saugeen (extra)..... | James Angus..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 30 | 0 | 0 |
| Owen Sound et débarcadère des ba- teaux à vapeur..... | George Brown..... | | do | 4 v. | 0 | 10 | 0 |
| Pakenham et Renfrew..... | D. Robertson..... | 3 mois | do | 3 | 32 | 10 | 0 |
| Pakenham et Swamp Tavern..... | John Kirby..... | 1 mois | do | 6 | 8 | 0 | 0 |
| Papineauville et St. André Avellin..... | P. Chabotte..... | 1 do | do | 2 | 1 | 12 | 0 |
| Parker's Landing et Ste. Angélique..... | Louis Dube..... | 1 do | do | 12 | 2 | 0 | 0 |
| Pembroke et Westmeath Sud..... | A. Sweezy..... | 3 mois | do | 6 | 32 | 10 | 0 |
| Pénétanguishène et Sault Ste. Ma- rie..... | R. Loranger..... | | Bat. à vapeur. | 4½ v. | 90 | 0 | 0 |
| Penville et Tecumseth..... | George Taylor..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 3 | 6 | 10 | 0 |
| Penville et Tecumseth (extra)..... | Jeremiah Smith..... | | do | 1 v. | 0 | 5 | 0 |
| Percy et Stirling..... | A. Maybee..... | 3 mois | Voiture | 3 | 26 | 5 | 0 |
| Peterboro' et Springville..... | P. Helm..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 3 | 15 | 0 |
| Peterboro' et Warsaw..... | R. W. Shaw..... | 3 do | do | 2 | 7 | 10 | 0 |
| Petersburg et Wellesley..... | John Zoeger..... | 3 do | do | 3 | 8 | 0 | 0 |
| Petite Rivière et Baie St. Paul..... | M. McKerty..... | 3 do | do | 1 | 2 | 0 | 0 |
| Phillipsburg et Pigeon Hill..... | William Hickok..... | 3 do | do | 1 | 1 | 12 | 6 |
| Phillipsburg et St. Johns..... | A. L. Taylor..... | 3 do | Diligence | 6 | 36 | 5 | 0 |
| Phillipsburg et Swanton, E. U..... | Stiles Faxon..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 2 | 6 | 10½ |
| Pine Hill et Port Franks..... | E. Whitfield..... | 3 do | do | 1 | 2 | 10 | 0 |
| Pine Orchard et Uxbridge..... | Joseph Gould..... | 3 do | do | 3 | 13 | 15 | 0 |
| Pointe aux Trembles et Rivière des Prairies..... | P. Dubreuil..... | 3 do | do | 2 | 3 | 0 | 0 |
| Pointe Lévi et Pointe Platon..... | A. Beaudette..... | 3 do | do | 3 | 50 | 0 | 0 |
| Pointe Lévi et Québec..... | P. Baras..... | 3 do | Traverse | 12 | 21 | 17 | 6 |
| Pointe Platon et Trois-Rivières..... | A. Beauchemin..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 55 | 0 | 0 |
| Portage du Fort et Ross..... | Thomas Carry..... | 3 do | do | 3 | 7 | 10 | 0 |
| Port Colborne et Ste. Cathérine..... | D. Coleman..... | 3 do | Diligence | 6 | 75 | 0 | 0 |
| Port Dalhousie et Ste. Cathérine..... | D. C. Haynes..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 12 | 13 | 6 |
| Port Huron et Port Sarnia..... | D. McCall..... | 3 do | Traverse | 6 | 2 | 8 | 9 |
| Port Maitland et Welland Canal Feeder..... | William McCartney..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 15 | 0 | 0 |
| Port Nelson et le Canal..... | James Cutler..... | 2 do | Voiture | 12 | 15 | 18 | 0 |
| Port Neuf et St. Bazile..... | Louis Noreau..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 3 | 0 | 0 |
| Port Perry et Whitby..... | N. Ray..... | 3 do | do | 6 | 19 | 10 | 0 |
| Port Rowan et Rowan Mills..... | J. A. Stearn..... | 3 do | do | 6 | 10 | 0 | 0 |
| Port Ryerse et Vittoria..... | J. H. McCall..... | 3 do | do | 3 | 6 | 0 | 0 |
| Port St. François et Trois-Rivières (extra)..... | T. Vigneau..... | | do | 48 v. | 30 | 0 | 0 |
| Port Stanley et Vienna..... | E. Doty..... | 3 mois | Voiture | 3 | 25 | 0 | 0 |
| Québec et autour de l'île d'Orléans..... | F. Paradis..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 12 | 0 | 0 |
| Québec et Rivière du Loup..... | M. Marceau..... | 3 do | Voiture | 6 | 212 | 10 | 0 |
| Québec et St. Raymond..... | J. Plamondon..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 20 | 0 | 0 |

RAPPORT No. 2. — Détails de tous les paiements faits, etc. — (Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 JUIN 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. | | |
|---|--|-------------|--------------------------|--------------------------------|----------|----|----|
| | | | | | £ | s. | d. |
| Québec et Spencer Cove | D. Maguire | 3 do | do | 12 | 14 | 12 | 6 |
| Québec et Stoneham | N. Murphy | 3 do | do | 1 | 4 | 5 | 0 |
| Québec et station du grand tronç. | C. Hough | 56 jours... | Traverse | 6 | 44 | 15 | 0 |
| Queenston et Pont Suspendu..... | G. D. Prest..... | 3 mois... | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 6 | 39 | 0 | 0 |
| Ramsay et West Huntley | Patrick Kennedy..... | 3 do | A cheval | 2 | 5 | 0 | 0 |
| Rawdon et St. Alphonse | John Corcoran..... | 3 do | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 2 | 2 | 10 | 0 |
| Rawdon, St. Jacques, Montcalm et St. Ligouri | James Daly | 3 do | Voiture. | 3 | 7 | 10 | 0 |
| Reach et Uxbridge | Joseph Gould..... | 3 do | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 3 | 11 | 5 | 0 |
| Riceville et Vankleekhill, via Ca- ledonia Flats | A. Chesser | 3 do | do | 1 | 3 | 17 | 6 |
| Richmond Est et Sydenham Place. | M. Caveauagh..... | 3 do | do | 6 | 13 | 13 | 0 |
| Rigaud et Vankleekhill, via East Hawkesbury et Lefoulon..... | B. D. Flynn..... | 3 do | do | 3 | 11 | 5 | 0 |
| Rigaud et Vankleekhill via East Hawkesbury et Lefoulon | B. D. Flynn | 1 mois | do | 12 v. | 3 | 5 | 4 |
| Rivière du Loup et ligne frontière du N. B. | Thomas Jarvis | 3 mois | Voiture. | 3 | 53 | 15 | 0 |
| Rivière du Loup et St. Léon..... | J. Deguise..... | 3 do | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 2 | 3 | 15 | 0 |
| Rivière du Loup et Ste. Ursule... | M. Mayrant..... | 3 do | do | 2 | 2 | 10 | 0 |
| Rochford, Villanova et Waterford. | John Fessenden..... | 3 do | do | 2 | 3 | 15 | 0 |
| Roxton Falls et Montagne Shefford. | J. A. Savage..... | 3 do | do | 2 | 9 | 15 | 0 |
| Ste. Adèle et St. Jérôme..... | R. DeMoutmigny | 3 do | do | 1 | 3 | 15 | 0 |
| St. Alexandre et St. Pascal | E. Leveque..... | 3 do | do | 3 | 10 | 0 | 0 |
| St. André et St. Hermas | A. Laidouneur..... | | do | 16 v. | 2 | 0 | 0 |
| St. Anne de la Pêrade et St Casimir | A. Germain | 3 mois | do | 2 | 3 | 18 | 0 |
| St. Anne des Plaines et St. Lin... | H. Granger | 2 do | do | 2 | 2 | 10 | 0 |
| St. Anne la Pocatière et St Pacôme | J. Dionne | 3 do | do | 2 | 3 | 15 | 0 |
| St. Antoine et St. Denis | A. St. Jacques..... | 3 do | Traverse | 12 | 2 | 10 | 0 |
| St. Barnabé et St. Hyacinthe | J. Lapointe..... | 3 do | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 1 | 1 | 11 | 3 |
| St. Benoit et St. Placide..... | C. Chene | 3 do | do | 2 | 3 | 0 | 0 |
| St. Bruno et Ste. Julie | Joseph Hebert | 3 do | do | 1 | 1 | 12 | 6 |
| St. Célestin et St. Grégoire | P. Thibodeau | 3 do | do | 1 | 1 | 5 | 0 |
| St. Charles et St. Hilaire | A. Dussault | 3 do | do | 6 | 15 | 0 | 0 |
| St. Charles et St. Marc | A. Desjournins | 3 do | do | 6 | 2 | 10 | 0 |
| St. Charles et Sorel | A. Dussault | 3 do | do | 3 | 16 | 5 | 0 |
| St. Charles Sorel | A. Crepeau | 3 do | do | 3 | 18 | 5 | 0 |
| Ste. Claire et St. Henri | E. Marceau | 3 do | do | 3 | 10 | 0 | 0 |
| St. Damase et St. Hyacinthe | P. Mousetta..... | 3 do | do | 2 | 3 | 5 | 0 |
| St. Denis et St. Jude | F. Bouvier | 3 do | do | 2 | 3 | 15 | 0 |
| St. Didace et St. Gabriel de Bran- don | N. Neveau..... | 3 do | do | 2 | 3 | 0 | 0 |
| St. Edouard et St. Remi..... | F. Desmarais | 3 do | do | 2 | 3 | 15 | 0 |
| St. Edouard et St. Remi, (desser- vant La Pigeonnière)..... | F. Desmarais | 3 do | do | 2 | 0 | 12 | 6 |
| St. Gabriel de Brandon et St. Nor- bert | J. B. Magnault | 3 do | do | 3 | 6 | 5 | 0 |
| St. George et Hauteur des Terres. | James Calway | 3 do | do | 1 | 7 | 10 | 0 |
| Ste. Gertrude et Trois Rivières... | J. Dumas | 3 do | do | 1 | 3 | 15 | 0 |
| St. Gervais et St. Lazare..... | A. Bissonet..... | 6 do | do | 1 | 6 | 5 | 0 |
| St. Gervais et St. Michel | C. Turgeon | 3 do | do | 3 | 12 | 10 | 0 |
| St. Grégoire et Trois Rivières... | A. Buisson | 3 do | do | 3 | 6 | 5 | 0 |
| Ste Henedine et Ste Marguerite... | D. Trachy | 3 do | do | 2 | 1 | 15 | 0 |
| St. Hilaire et St. Jean Baptiste... | A. Adams..... | 3 do | do | 3 | 7 | 10 | 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 JUIN 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne rece- vant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. | | |
|---|---|----------|--------------------------|--------------------------------|----------|----|--------|
| | | | | | £ | s. | d. |
| St. Hyacinthe et Yamaska | J. Herbert. | 3 mois | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 2 | 11 | 15 | 0 |
| St. Hyacinthe et Yamaska..... | J. Herbert. | 3 do | do | 1 | 1 | 0 | 0 |
| St. Isidore et St. Rémi..... | F. Desmarais | 3 do | do | 1 | 1 | 11 | 3 |
| St. Jérôme et Ste. Thérèse..... | F. Duroche | 3 do | do | 3 | 11 | 5 | 0 |
| St. Jean et Farnham Ouest..... | A. Pickle | 3 do | Voiture. | 3 | 12 | 10 | 0 |
| St. Martin et Ste. Thérèse | James Park | 3 do | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 3 | 8 | 10 | 0 |
| St. Martin et St. Urbain..... | J. M. Prudhomme | 3 do | do | 1 | 1 | 10 | 0 |
| St. Maurice et Trois-Rivières | F. Duchesnay..... | 3 do | do | 2 | 5 | 0 | 0 |
| St. Raphael et St. Thomas | J. B. Bernache | 12 do | do | 1 | 24 | 0 | 0 |
| St. Sylvestre E. et St. Sylvestre Ouest..... | George McCrea | 3 do | do | 1 | 1 | 5 | 0 |
| St. Thomas et Vienna..... | E. Doty..... | 3 do | Voiture | 6 | 25 | 0 | 0 |
| St. Timothée et débarcadère de bateaux à vapeur..... | J. B. Lavoie | 2 do | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 3 | 1 | 10 | 0 |
| Ste. Victoire et Sorel | A. Crepeau..... | 3 do | do | 3 | 2 | 12 | 0 |
| St. Vincent et Walter's Falls..... | T. P. Walter..... | 54 jours | do | 14 | 6 | 19 | 0 |
| St. Vincent et Walter's Falls | Wm. Meek | 36 do | do | 14 | 2 | 11 | 5 |
| Sault Ste. Marie et les Etats-Unis..... | Wm. Perault..... | 3 mois | Traverse | 1 | 1 | 11 | 3 |
| Scott et Uxbridge | J. Galloway..... | 3 do | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 2 | 4 | 7 | 6 |
| Shakespeare et Wellesley..... | J. Zœger | 3 do | do | 2 | 5 | 0 | 0 |
| Shakespeare et West's Corners..... | Wm. Cossey..... | 3 do | do | 2 | 11 | 17 | 6 |
| Sinclairville et York | James Boyd | 3 do | do | 1 | 3 | 5 | 0 |
| Smith's Corners et Trenton | W. Gerow..... | 3 do | do | 2 | 5 | 0 | 0 |
| Smith's Falls et South Elmsley | L. S. Willson | 3 do | do | 3 | 5 | 0 | 0 |
| Sombra Wilksburg..... | E. Robson..... | 3 do | A pied | 1 | 2 | 8 | 9 |
| South Bolton et Coolidge School House | A. M. Bulloch | 3 do | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 2 | 3 | 5 | 0 |
| Spike's Corners et Westport..... | William Dennison | 3 do | do | 1 | 11 | 5 | 0 |
| Stanford et Trois Rivières | P. Richard | 1 mois | do | 13 v. | 6 | 10 | 0 |
| Stanstead et Waterloo..... | W. Faige | 3 mois | Diligence | 3 | 26 | 5 | 0 |
| Stirling et Wellman's Corners..... | John Kelly | 3 do | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 1 | 2 | 10 | 0 |
| Stoco et Tweed | P. Huffman..... | 3 do | do | 3 | 2 | 10 | 0 |
| Stouffville et Toronto | J. Brooks..... | 3 do | Diligence | 6 | 20 | 0 | 0 |
| Stratford et Woodstock..... | C. W. Robertson..... | 3 do | Voiture. | 6 | 25 | 0 | 0 |
| Thistletown et Toronto | J. Haystead | 3 do | Diligence | 6 | 6 | 5 | 0 |
| Thornhill et Toronto | T. Cook | 3 do | do | 6 | 16 | 5 | 0 |
| Toronto et Yorkville..... | H. B. Williams..... | 3 do | do | 6 | 2 | 8 | 9 |
| Tyreconnell et Wallacetown | Hugh Gunn..... | 3 do | A cheval | | | | |
| | | | ou en voiture. | 3 | 4 | 2 | 6 |
| Westmeath et South Westmeath..... | S. Wright..... | 3 do | do | 3 | 9 | 15 | 0 |
| Brockville | E. Curtis, péages de barrières sur la route de Lyn | | | | | | 1 19 4 |
| Brockville..... | W. H. Wilson, péages de barrières sur la la route de Perth..... | | | | | | 5 0 0 |
| St. Lambert | S. B. Beauchamp, pour avoir été retenu avec 8 hommes, attendant l'arrivée d'une m. an..... | | | | | | 3 0 0 |

Porté à la Récapitulation à la fin du Rapport No. 2.—Total.....£ 9,367 3 11½

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 JUIN 1855.

TRANSPORT DES MALLES ENTRE LES STATIONS DE CHEMINS DE FER.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. | | |
|---|--|----------|----------------------------|--------------------------------|----------|----|----|
| | | | | | £ | s. | d. |
| Aurore et la station du che. de fer. | J. W. Kusopp..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 12 | 3 | 15 | 0 |
| Barrie et do do | T. McCausland..... | 3 do | do | 12 | 15 | 12 | 6 |
| Beachville et do do | Wm. Hook..... | 3 do | do | 6 | 4 | 17 | 6 |
| Bradford et do do | Geo. Douglas..... | 3 do | do | 12 | 8 | 15 | 0 |
| Branchton et do do | J. Burrows..... | 3 do | do | 12 | 3 | 5 | 0 |
| Brantford et do do | Geo. Babcock..... | 3 do | do | 12 | 31 | 5 | 0 |
| Cainsville et do do | Robert Short..... | 3 do | do | 12 | 9 | 15 | 0 |
| Chatham et do do | T. M. Taylor..... | 3 do | do | 12 | 20 | 0 | 0 |
| Chippawa et do do | John Carlaw..... | 3 do | do | 12 | 3 | 5 | 0 |
| Conticook et do do | N. W. Nichols..... | 3 do | do | 24 | 3 | 5 | 0 |
| Compton et do do | W. Paige..... | 3 do | do | 12 | 14 | 12 | 6 |
| Concord et do do | John Duncan..... | 3 do | do | 12 | 2 | 10 | 0 |
| Danville et do do | George Hawes..... | 3 do | do | 12 | 6 | 5 | 0 |
| Détroit, Windsor et do do | H. Ouellette..... | 3 do | do | 6 | 20 | 0 | 0 |
| Drummondville et do do | J. Rowland..... | 3 do | do | 12 | 7 | 10 | 0 |
| Dundas et do do | Wm. Taylor..... | 3 do | do | 12 | 14 | 12 | 6 |
| Dunville et do do | R. McNeal..... | 3 do | do | 12 | 8 | 2 | 6 |
| Ekfrid et do do | J. Miller..... | 3 do | do | 12 | 6 | 5 | 9 |
| Fort Erie et do do | T. Rainsford..... | 3 do | do | 12 | 10 | 0 | 0 |
| Galt et do do | F. Lowell..... | 3 do | do | 12 | 19 | 10 | 0 |
| Grimsby et do do | R. Nelles..... | 3 do | do | 12 | 3 | 2 | 6 |
| Hamilton et do do | E. Ritchie..... | 3 do | do | 36 | 54 | 10 | 0 |
| Hemmingford et do do | Jos. Goodsell..... | 2 do | do | 6 | 1 | 12 | 6 |
| Holland Landing et do do | S. Darton..... | 3 do | do | 12 | 3 | 11 | 8 |
| Industry et do do | J. E. Lettoullier..... | 3 do | do | 3 | 1 | 4 | 0 |
| Ingersoll et do do | E. Doty..... | 3 do | do | 12 | 16 | 5 | 0 |
| Innesfil et do do | Benj. Ross..... | 3 do | do | 3 | 10 | 0 | 0 |
| Kemptville et do do | R. Leslie..... | 3 do | do | 12 | 3 | 15 | 0 |
| Lacadie et do do | Leon Mailloux..... | 3 do | do | 6 | 6 | 10 | 0 |
| Lacolle et do do | Stephen Ennis..... | 3 do | do | 12 | 4 | 17 | 6 |
| Lefroy et do do | D. Davidson..... | 3 do | do | 12 | 3 | 2 | 6 |
| Lennoxville et do do | J. P. Cushing..... | 3 do | do | 12 | 6 | 5 | 0 |
| London et do do | N. Perkins..... | 3 do | do | 12 | 35 | 15 | 0 |
| Marshville et do do | A. Mains..... | 3 do | do | 6 | 6 | 10 | 0 |
| Melbourne et do do | L. Thomas..... | 3 do | do | 24 | 14 | 12 | 6 |
| Melbourne et do do(extra) | L. Thomas..... | ..... | do | 66v | 5 | 5 | 0 |
| Methot's Mills et la sta. du ch. de f. | J. Fraser..... | 3 do | do | } tel que requis | 1 | 0 | 0 |
| Newbury et le dépôt du che. de f. | D. Sullivan..... | 3 do | do | | 24 | 3 | 15 | 0 |
| Newmarket et do do | P. Dalton..... | 3 do | do | 36 | 2 | 10 | 0 |
| Ningara S. B. Landing et do do | J. Elliott..... | 3 do | do | 15 | 19 | 10 | 0 |
| Osgoode et Gloucester do do | T. Gold..... | 3 do | do | 3 | 9 | 10 | 0 |
| Otonabee et do do | T. Drummond..... | 3 do | do | 12 | 9 | 15 | 0 |
| Paris et do do | F. Cowls..... | 3 do | do | 12 | 25 | 0 | 0 |
| Point Albino et do do | R. Disher..... | 13 do | do | 12 | 13 | 10 | 10 |
| Port Colborne et do do | J. Manly..... | 3 do | do | 12 | 3 | 15 | 0 |
| Princeton et do do | A. Milne..... | 3 do | do | 12 | 3 | 2 | 6 |
| Richmond Hill et do do | John Maguire..... | 3 do | do | 6 | 12 | 10 | 0 |
| Rupert et do do | Joseph Gordon..... | 3 do | do | 12 | 4 | 17 | 6 |
| Ste. Cathérine et do (moins l'ann) St. Christophe d'Arthabaska et le [dépôt du ch. de f.] | George Forbes..... | 3 do | do | 12 | 20 | 5 | 0 |
| St. George, Troy et do do | Joseph Godette..... | 3 do | do | 3 | 6 | 5 | 0 |
| | William Glass..... | 3 do | do | 6 | 21 | 5 | 0 |
| St. Hyacinthe et do do | A. Lamarche..... | 3 do | do | } tel que requis | 7 | 17 | 6 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 JUIN 1855.

TRANSPORT DES MALLES ENTRE LES STATIONS DE CHEMINS DE FER.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de trans- port. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|--------------------------------------|--|----------|-------------------------|-----------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Seneca et la station du chemin de f. | J. Pollock..... | 3 mois | C. ou voi. | 12 | 8 2 6 |
| Sherbrooke et do do | E. Cheney..... | 3 do | do | 2 | 9 15 0 |
| Somerset et do do | A. Vallée..... | 3 do | do | 6 | 7 16 0 |
| Soraba et do do | L. B. Warner..... | 3 do | do | 12 | 1 10 0 |
| Spencerville et do do | W. B. Imrie..... | 3 do | do | 6 | 3 15 0 |
| Stanford et do do | J. E. Huston..... | 2 do | do | 6 | 3 6 8 |
| Stanford et do do | F. Beaudette..... | 1 do | do | 6 | 1 11 3 |
| Pont Suspendu et do do | G. Duncan..... | 3 do | do | Tel que requis | 39 0 0 |
| Thoruhill et do do | James Hugo..... | 3 do | do | 12 | 8 15 0 |
| Thorold et do do | Isaac Head..... | 3 do | do | 12 | 12 10 0 |
| Toronto et do do | M. Scott..... | 3 do | do | 24 | 26 0 0 |
| Waterville et do do | H. McDougall..... | 3 do | do | 6 | 2 10 0 |
| West Osgoode et do do | R. Davis..... | 3 do | do | 3 | 2 10 0 |
| Woodstock et do do | D. Quenton..... | 3 do | do | 24 | 20 8 9 |

Porté à la Récapitulation à la fin du Rapport No. 2.—Total.....£ 696 19 2

TRANSPORT DES MALLES PAR BATEAUX A VAPEUR.

| | | | | | |
|--|------------------------|----------|-------|---------------------------------|----------|
| Cobourg et Rochester..... | D. Bethune et Co..... | 3 mois | B. V. | 36 voy. à 25s. | 45 0 0 |
| Collingwood et Owen Sound..... | Z. C. Camp..... | 54 jours | do | 24 voy. à 25s. | 30 0 0 |
| Hamilton, Toronto et Wellington Square..... | William Donaldson..... | 21 do | do | 21 v. à 50s etc | 56 5 0 |
| Hamilton et Kingston..... | James Sutherland..... | 3 mois | do | 4 voya. à £22 11s. 11d.... | 11 5 11 |
| Hamilton et Montréal..... | Hon. John Hamilton.. | | do | 6 et 7 v. p. se. à £44 p. 15 j. | 2688 4 7 |
| Hamilton et Toronto..... | G. W. Wyatt..... | | do | 9 v. à £1 10s. | 13 10 0 |
| Hamilton et Toronto Express..... | Heron et Dick..... | | do | 1 voyage.... | 10 0 0 |
| Lewiston, Niagara, Queenston et Toronto..... | Heron et Dick..... | 3 mois | do | 78 v. à £3 ch. | 234 0 0 |
| Montréal et Québec..... | Robert Shaw..... | | do | 11 v. à £6. et 1 v. à £5.. | 71 0 0 |

Porté à la Récapitulation à la fin du Rapport No. 2.—Total.....£ 3159 7 6

TRANSPORT DES MALLES PAR LE CHEMIN DE FER.

| | | | | | |
|--|----------------------|--------|-------|-------------------|----------|
| Compagnie du che. de f. de Buffalo, Brantford et Goderich..... | David Buchan..... | | R. R. | Sur à compte. | 350 0 0 |
| Cobourg et Waterloo..... | H. Covert..... | 3 mois | do | 6 | 62 10 0 |
| Montréal et Plattsburg, E. U..... | T. R. Johnson..... | 2 do | do | 53 v. à 7s. 6d. | 19 17 6 |
| Montréal et Rouse's Point..... | W. A. Merry..... | | do | 30 v. à £2 10s. | 75 0 0 |
| Montréal, Rouse's Point et St. John's..... | W. A. Merry..... | 3 mois | do | 6 v. p. se., etc. | 344 15 0 |
| Ogdensburg et Rouse's Point..... | George W. Hazle..... | | do | 30 voy. à £5. | 150 0 0 |
| Ottawa et Prescott..... | R. Hough..... | 3 mois | do | 6 | 150 0 0 |
| Compag. des chemins de fers unis d'Ontario, Huron et Simcoe.. | W. Sladden..... | | do | Sur à compte. | 750 0 0 |
| Co. du ch. de f. de Troy et Boston, voy. extra, avec la malle anglaise | J. V. Baker..... | | do | 1 | 17 10 0 |

Porté à la Récapitulation à la fin du Rapport No. 2.—Total.....£ 1919 12 6

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 JUIN 1855.

ARRERAGES.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|--|--|------------|--------------------|-----------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Brantford et Vienna | George Babcock..... | 3 mois | Diligence | 6 | 112 10 0 |
| Coaticook, Hereford et Stanstead .. | George Thomas | 3 do | do | 6 et 1 | 18 2 6 |
| Coaticook et Stanstead | W. Paige | 3 do | do | 6 | 37 10 0 |
| Compton et Railroad Station | W. Paige | 3 do | A cheval | | |
| | | | ou en voiture. | 12 | 14 12 6 |
| Compton, Stanstead et Waterville. | W. Paige..... | 3 do | Diligence | 6 | 37 10 0 |
| Danville et station du ch. de fer .. | George Hawes | Du au 31 | A cheval | | |
| | | Déc. 1854. | ou en voiture. | 12 | 1 7 6 |
| Danville et station du ch. de fer .. | George Hawes | 3 mois | do | 12 | 6 5 0 |
| Danville et Tingwick | John Murphy..... | 3 do | do | 3 | 3 15 0 |
| Ekfrid et station du chemin de fer .. | J. Miller | 3 do | do | 12 | 4 10 0 |
| Ekfrid et station du ch. de fer (ext.) | J. Miller ..... | ..... | do | ..... | 1 15 0 |
| Galt et station du ch. de fer add. v. | F. Lowell | 5 mois | do | 1 | 7 11 8 |
| Georgeville et Stanstead via Ritch Bay (extra)..... | J. H. Williamson..... | ..... | Voiture | 1 | 0 15 0 |
| Haldimand et Vernonville | A. Hillibott | 3 mois | A cheval | | |
| | | | ou en voiture. | 2 | 2 15 3 |
| Haldimand et Vernonville | A. Hillibott | 3 do | do | 2 | 2 15 3 |
| Ingersoll et station du ch. de fer .. | E. Doty | Balance | do | 12 | 9 15 0 |
| Low et Wakefield | C. Brooks | 2 mois | do | 1 | 1 19 4 |
| Low et Wakefield | C. Brooks | 3 do | do | 1 | 3 0 0 |
| Low et Wakefield | C. Brooks | 3 do | do | 1 | 3 0 0 |
| Low et Wakefield | C. Brooks | 3 do | do | 1 | 3 0 0 |
| Low et Wakefield | C. Brooks | 3 do | do | 1 | 5 0 0 |
| Magog et Sherbrooke | W. Paige | 3 do | do | 6 | 18 15 0 |
| Marshville et Wainfleet, centre .. | A. Maines | 3 do | do | 6 | 6 10 0 |
| Newark et Norwich | P. Bedford | 3 do | do | 2 | 3 5 0 |
| Newcastle et Orono | L. S. Hodges | 3 do | do | 6 | 9 0 0 |
| New Hamburg et Preston (extra) .. | P. Colgan ..... | ..... | do | 1 | 1 10 0 |
| Onslow et Ottawa City | R. Conroy | 21 jours | do | 3 | 9 4 7 |
| St. Célestin et St. Grégoire | N. Thibodeau..... | 3 mois | do | 1 | 1 5 0 |
| St. Célestin et St. Grégoire | N. Thibodeau..... | 3 do | do | 1 | 1 5 0 |
| St. Célestin et St. Grégoire | N. Thibodeau..... | 3 do | do | 1 | 1 5 0 |
| St. Christophe d'Arthabaska et station du chemin de fer | F. Godette | 3 do | do | 3 | 6 5 0 |
| Silverhill et Walsingham | W. Gordon | 3 do | do | 2 | 3 2 6 |
| Silverhill et Walsingham | W. Gordon | 3 do | do | 2 | 3 2 6 |
| Stanstead et Waterloo | W. Paige | 3 do | Voiture | 3 | 25 5 0 |
| Porté à la Récapitulation à la fin du Rapport No. 2.—Total..... | | | | | 368 3 7 |

RAPPORT No. 2.—(Continuation.)

Détail de tous les paiements faits pour sacs de malle et réparer des serrures des sacs de malle, etc., durant l'année expirée le 31 mars 1856.

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 JUIN 1855.

| Noms des ouvriers. | Détail des comptes. | Montant. |
|---|---|----------|
| | | £ s. d. |
| Donald Campbell | Étiquettes pour sacs de malle, etc..... | 12 6 4 |
| George Cox | Fournir les matériaux et faire des sacs en toile..... | 9 0 0 |
| Robert Dean | Faire les sacs de la malle, étiquettes, etc..... | 32 7 6 |
| Gilmour et Coulson | Sacs en toile pour la malle..... | 10 13 0 |
| Samuel Heakes | Sacs en toile et toile, etc..... | 9 1 6 |
| Thomas Webster | Réparer les sacs de la malle..... | 0 3 0 |
| C. Gaudette | do do | 0 1 3 |
| Edward Carrier | do do | 0 1 6 |
| John Rapel | do do | 0 8 9 |
| Thomas Bailey | do do | 0 1 10½ |
| Baldwin et Mellick | do do | 0 3 9 |
| G. Packwood | do do | 0 3 9 |
| Field et Davidson | Faire des étiquettes et réparer les sacs de la malle..... | 8 11 3 |
| R. Catey | Réparer un sac de la malle..... | 0 1 3 |
| A. Pariseau | do do | 0 1 5 |
| Wm. Wilkenson | Réparer les sacs de la malle..... | 2 4 9 |
| Henry Fox | do do | 0 1 3 |
| Napoleon Lavoie | do do | 0 13 0 |
| James Armstrong | do do | 1 10 0 |
| J. Hampton | do do | 0 3 6 |
| C. H. Hankinson | Réparer un sac de la malle..... | 0 0 7½ |
| Addison Collier | Un sac de malle en toile..... | 0 1 9 |
| M. Larivière | Faire des sacs de la malle en canevas..... | 1 0 6 |
| J. Hewitt et Cie | Toile pour sacs de la malle..... | 4 14 6 |
| J. Laplante | Réparer un sac de la malle..... | 0 1 0 |
| J. Clark | Toile pour sacs de la malle..... | 0 1 3 |
| Turner et Jerman | Réparer des sacs de la malle..... | 0 2 2½ |
| N. Bence | do do | 0 1 3 |
| J. Bowden | do do | 0 4 4½ |
| Porté à la récapitulation à la fin du rapport No. 2.—Total..... | | £94 6 1 |

RAPPORT No. 2.—(Continuation.)

Détail de tous les paiements faits et des dépenses encourues, pour le transport de la malle durant l'année expirée le 31 mars 1856.

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 SEPTEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant le paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. | | |
|---|---|----------|---------------------------------------|-----------------------------|----------|----|----|
| | | | | | £ | s. | d. |
| Abbott's Corners et Frelighsburg. | H. H. Smith..... | 3 mois. | A cheval ou en voiture. | 1 | 1 | 5 | 0 |
| Abbottsford, Montréal, St. Hyacinthe et Waterloo..... | J. W. Ryan..... | 3 do | Diligence | 6 | 107 | 10 | 0 |
| Abercorn et Brome, desservant N. Sutton..... | G. K. Powers..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 8 | 2 | 6 |
| Acton, Bronte et Milton..... | Thomas H. Thompson. | 3 do | do | 6 et 3 | 15 | 15 | 0 |
| Acton et Georgetown..... | John Wallace..... | 2 do | do | 3 | 6 | 10 | 0 |
| Acton et Guelph..... | John Thorp, Junior... | 3 do | Voiture à 2 chevaux... | 3 | 16 | 5 | 0 |
| Actonvale et Roxton Falls..... | L. W. Decker..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 9 | 2 | 0 |
| Addison et Greenbush..... | Edwin Bates..... | 3 do | do | 2 | 1 | 11 | 3 |
| Adelaide et Bosanquet..... | John Hoare..... | 3 do | do | 2 | 4 | 10 | 0 |
| Albion et Sandhill..... | George Taylor..... | 3 do | Diligence | 3 | 3 | 12 | 6 |
| Albion et Thistleton..... | George Taylor..... | 3 do | do | 6 | 6 | 5 | 0 |
| Algouac et Baby's Point..... | J. Menten..... | 3 do | Traverse | 2 | 3 | 5 | 0 |
| Allan's Corners et St. Louis de Gonzague..... | John Simons..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 4 | 0 | 0 |
| Allansville et Elma..... | Joseph Rogers..... | 3 do | do | 1 | 6 | 5 | 0 |
| Allansville et Hollin..... | Joseph Rogers..... | 3 do | do | 2 | 2 | 10 | 0 |
| Allansville et St. Jacob..... | Joseph Rogers..... | 3 do | Waggon à 2 chevaux... | 3 | 13 | 2 | 6 |
| Allumettes Isle des, et Westmeath | E. Berchaud..... | 3 do | Chaloupe en été, sleigh en hiver..... | 2 | 12 | 10 | 0 |
| Alton et Caledon..... | William Bell..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 2 | 10 | 0 |
| Alvinston et Newburg..... | Charles Rolls..... | 3 do | do | 1 | 15 | 5 | 0 |
| Alvinston et Warwick..... | C. M. James..... | 3 do | do | 2 | 6 | 5 | 0 |
| Amherstburg et Rondeau..... | Horatio Nelson..... | 3 do | Voiture à 2 chevaux... | 3 | 73 | 15 | 0 |
| Amherstburg et Windsor..... | T. M. Taylor..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 28 | 5 | 0 |
| Amherst Island et Bath..... | Thomas Murray..... | 3 do | Traverse | 2 | 6 | 5 | 0 |
| Amiens et Napier..... | H. Monger..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 10 | 2 | 6 |
| Ancaster et Hamilton..... | John Crann..... | 3 do | do | 6 | 25 | 0 | 0 |
| Arthur et Walmer..... | Elijah Dunham..... | 3 do | do | 1 | 2 | 0 | 0 |
| Ashburn et Brooklin..... | Alexander Wilson..... | 3 do | do | 2 | 2 | 10 | 0 |
| Ashton et Prospect..... | John Sykes..... | 3 do | do | 6 | 5 | 12 | 6 |
| Atherly et Orillia..... | W. C. McMullen..... | 3 do | do | 2 | 3 | 0 | 0 |
| Athol et Martintown..... | John Campbell..... | 3 do | do | 2 | 4 | 17 | 6 |
| Aultsville et East Williamsburg.. | Richard Dufoe..... | 3 do | do | 6 | 6 | 5 | 0 |
| Aurora et Lloydtown..... | William Cook..... | 3 do | do | 6 | 29 | 5 | 0 |
| Aylmer et Lyons..... | R. Mott..... | 3 do | A cheval. | 2 | 9 | 15 | 0 |
| Aylwin et River Desert..... | Alexander Labeau... | 3 do | do | 1 | 21 | 5 | 0 |
| Ayr, Galt et Paris..... | R. Kirkpatrick..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 37 | 10 | 0 |
| Ayr et Glenmorris..... | R. Kirkpatrick..... | 1 mois. | do | 6 | 2 | 18 | 4 |
| Bagot et Burnstown..... | John Halliday..... | 3 mois. | do | 3 | 4 | 0 | 0 |
| Bagot et Mount St. Patrick..... | Thomas Brady..... | 3 do | do | 1 | 2 | 10 | 0 |
| Barrie et Cookstown..... | John Hunter..... | 3 do | do | 1 | 9 | 0 | 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 SEPTEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|--|--|----------------------|--------------------------------------|-----------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Barrie et Orillia | John Harvie | Service spécial,.... | Voiture | 3 v. | 3 0 0 |
| Barrie et Penetanguishene | F. Dusome | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 3 | 27 10 0 |
| Batiscan, pont de, et St. Stanislas | Isidore Laguerre | 3 do | do | 3 | 7 10 0 |
| Battersea et Kingston | H. Van Dusen | 3 do | do | 1 | 2 10 0 |
| Bayfield et Errol | W. A. Church | 3 do | do | 1 | 25 0 0 |
| Beachville et Embro' | John McKay | 3 do | A pied | 6 | 15 12 6 |
| Beamsville et Grimsby | H. Miller | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 24 7 6 |
| Beauharnois, Caughnawaga, Fort Covington, Huntingdon et Montréal | R. A. Charles | 3 do | Traverse ou voiture. | 6 et 3 | 106 5 0 |
| Beaverton et Holland Landing | Joseph Sheppard | 3 do | Diligence | 6 | 36 5 0 |
| Beaverton et Mara | William Ritchie | 3 do | A cheval | 2 | 3 5 0 |
| Beaverton et Mariposa | Benjamin Samis | 3 do | Diligence | 3 | 13 11 3 |
| Beaverton et North Eldon | John Merry | 3 do | A cheval | 1 | 3 0 0 |
| Beaverton et Pepperlaw | Joseph Sheppard | 3 do | Diligence | 3 | 3 2 6 |
| Becancour et Stanfold | Jean Dumas | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 17 10 0 |
| Belfast et Wawanosh | Alexander McDonagh | 3 do | A cheval | 2 | 6 10 0 |
| Belford et Markham | Jacob Dafeo | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 2 10 0 |
| Bellamy's Mills et Perth | James Coulter | 3 do | do | 2 | 12 10 0 |
| Bellamy's Mills et Ramsay | James Coulter | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Bellamy's Mills et Tatlock | James Coulter | 3 do | do | 1 | 2 10 0 |
| Belle Rivière, St. Benoit et St. Eustache | D. Mitchell | 3 do | do | 2 | 8 8 9 |
| Belle Rivière, Ste. Scholastique et St. Coloman | M. Phelan | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Belleville et Hillier | Thos. Flagler | 3 do | do | 2 | 9 7 6 |
| Belleville et Stirling | A. L. Smith | 3 do | do | 6 | 29 5 0 |
| Belleville et Tweed | James Embury | 3 do | do | 3 | 24 0 0 |
| Belmont et London | J. Bostwick | 3 do | do | 3 | 13 0 0 |
| Belœil et St. Hilaire | J. B. Houle | 3 do | Canot en été, voiture en hiver | 12 | 3 2 6 |
| Ben Miller et Goderich | Hugh McMath | 6 do | A cheval | 1 | 5 1 3 |
| Bentiuck et Kincardine | C. Rays | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 14 15 0 |
| Bentinck et Proton | Geo. Armstrong | 3 do | do | 1 | 6 5 0 |
| Berlin et Freiburg | P. Schmitt | 3 do | do | 3 | 11 7 6 |
| Berlin et Millbank | Wm. Rutherford | 3 do | do | 2 | 12 10 0 |
| Berthier, St. Cuthbert and St. Norbert | F. Gagnon | 3 do | do | 3 | 8 5 0 |
| Berthier et Ste. Elizabeth | Thérèse Lafortune | 3 do | do | 3 | 6 15 0 |
| Berthier et Sorel | A. Forcier | 3 do | Traverse | 7 | 10 0 0 |
| Beverly et Morton | A. Ward | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 7 10 0 |
| Binbrook et Stony Creek | Jeremiah Taylor | 3 do | do | 2 | 6 10 0 |
| Bobcaygeon et Downeyville | M. Lehan | 3 do | do | 1 | 3 5 0 |
| Bodmin et Orchill | J. W. Hall | 3 do | do | 2 | 2 10 0 |
| Bond Head et Tezumseth | John Brown | Service spécial,.... | do | 1 v. | 0 5 0 |
| Bongard's Corners et Stone Mills | John Bongard | 3 mois | do | 2 | 2 5 0 |
| Bosanquet et Pine Hill | E. Whitefield | 3 do | do | 1 | 3 0 0 |
| Bosanquet et Sylvan | S. M. Eastman | 2 do | do | 1 | 1 5 0 |
| Bosanquet et Sylvan | Henry James | 1 do | do | 2 | 1 7 1 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 SEPTEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|---|--|------------------|-------------------------|-----------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d |
| Boston, Hartford et Waterford .. | John Burke..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 3 | 6 15 0 |
| Bowmanville et Casarea | Richard Welch..... | 3 do | do | 3 | 16 5 0 |
| Bradford et Cookstown..... | Geo. Taylor | 3 do | Diligence | 6 | 6 5 0 |
| Bradford, Mono et Toronto | Geo. Taylor | 3 do | do | 6 et 3 | 68 15 0 |
| Brantford et Newport | Thos. Knight | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 6 5 0 |
| Brantford et Vienna | Geo. Babcock | 3 do | Diligence | 6 | 112 10 0 |
| Bridgenorth et Peterboro' | R. W. Shaw | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 6 5 0 |
| Brighton et Kingston | Wm. Bowen | 3 do | Diligence | 6 | 93 15 0 |
| Brighton et Otanabee..... | W. H. Sanford..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 42 10 0 |
| Brock et Epsom..... | Wm. Oliver | 3 do | do | 2 | 12 10 0 |
| Brockville, Lausdown et Lyn | Elias Curtis | 3 do | do | 6 et 2 | 15 16 0 |
| Brockville et Morristown..... | W. H. Willson | 3 do | Traverse | 6 | 3 2 6 |
| Brockville et North Augusta | R. Stone | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 8 15 0 |
| Brockville et Perth..... | W. H. Willson..... | 3 do | Diligence | 6 | 85 0 0 |
| Brockville et Westport..... | Jacob Gallinger..... | 3 do | do | 6 | 78 5 0 |
| Brome et West Brome | Abraham Pickle..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 3 15 0 |
| Brompton et Windsor Mills | S. A. Stevens | 3 do | do | 3 | 4 17 6 |
| Bronte et Oakville | T. H. Thompson..... | 3 do | do | 6 | 9 15 0 |
| Brougham et Stouffville | Wm. McGill..... | 3 do | do | 3 | 10 0 0 |
| Brougham et Whitby | James Hubbard | 3 do | do | 3 | 19 12 6 |
| Broughton et St. Joseph (Beauce). | J. O. C. Arcand | 12 do | do | 1 | 12 10 0 |
| Brucefield et Harpurhey | J. O. C. Arcand | 3 do | A cheval | 3 | 7 10 0 |
| Bruce, Mines de, et Sault Ste. Marie | David Pim..... | Service spécial. | Bateau à vap. | 1 v. | 2 0 0 |
| Bruce, Mines de, et Sault Ste. Marie | J. G. Johnston | do | do | 2 v. | 2 5 0 |
| Buckingham Wharf et Cumberland | G. G. Dunning | 3 mois | Traverse | 12 | 3 15 0 |
| Buckingham et débarcadère de bateaux à vapeur..... | A. Keenan | 3 do | A cheval ou en voiture. | 12 | 11 17 6 |
| Burford et Dereham | Geo. Waters | 3 do | Diligence.. | 6 | 68 15 0 |
| Burford et Paris | Geo. Waters | 3 do | do | 6 | 16 5 0 |
| Buttonville, Unionville, Markham et Thornhill | Wm. Morrison | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 9 7 6 |
| Caledonia et Erin | Wm. Clark | 3 do | do | 1 | 3 15 0 |
| Caledonia Springs et L'Original | O. St. Julien | 3 do | do | 3 | 9 15 0 |
| Caledonia Springs et Plantagenet | B. Brisbow | 2 do | do | 3 | 5 0 0 |
| Calumet, Isle au, et Fort Coulonge. | Louis Brisard | 3 do | do | 1 | 3 15 0 |
| Calumet, Isle au, Portage du Fort. | Louis Brisard | 3 do | do | 3 | 7 10 0 |
| Camden Est et Tamworth | Samuel Hicks..... | 3 do | do | 2 | 7 10 0 |
| Campbellton et Metis | Geo. Dickson | 3 do | do | 2 | 110 0 0 |
| Campbellton, N. B. et Percé, C. E. | Archibald Kerr | 3 do | do | 2 | 112 10 0 |
| Canboro' et Ontario | Eli Banister | 3 do | do | 1 | 9 7 6 |
| Cunfield, Port Robinson et Welland Port..... | John L. Becker | 3 do | do | 3 | 37 6 3 |
| Cannington et Eldon..... | E. S. Calkin | 3 do | do | 3 | 6 7 6 |
| Cape Rich et Owen's Sound..... | James Carson | 14 jours | do | ... | 3 16 1 |
| Cap Vincent et Kingston | Geo. Mink..... | 3 mois | Traverse | 6 | 14 7 6 |
| Caradoc, Hall's Mills et Killworth | Edward Mihell | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 8 5 0 |
| Carillon et Lachute..... | Joseph Gecon..... | 3 do | do | 6 | 12 5 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 SEPTEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|--|--|----------|----------------------------|-----------------------------|----------|
| | | | | | |
| Carillon et Pointe Fortune. | T. S. Denis | 3 mois | Traverse | 6 | 6 10 0 |
| Carlisle et Waterdown. | R. Lottridge | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 3 15 0 |
| Carluke et Seneca. | James Moffat | 3 do | do | 2 | 6 5 0 |
| Carp et Stittsville. | Jno. Graham | 3 do | do | 3 | 9 0 0 |
| Castleford et Hubbell's Falls. | James Riddell. | 3 do | do | 5 | 45 0 0 |
| Castleford et Renfrew. | Antoine Gorault | 3 do | do | 3 | 7 2 6 |
| Castleford et South Westmeath. | Edward Ferrall | 3 do | do | 6 | 40 0 0 |
| Castlemore et Humber. | M. E. Brougham | 3 do | do | 2 | 4 17 6 |
| Castleton et Colborne | S. McDonald. | 3 do | do | 2 | 2 18 6 |
| Cayuga et Jarvis. | C. W. Shannon. | 1 do | do | 2 | 2 5 10 |
| Cayuga et Jarvis. | C. W. Shannon. | 2 do | do | 2 | 6 4 2 |
| Cayuga et Seneca | Geo. Gibson | 3 do | do | 6 | 12 10 0 |
| Cèdres et Coteau Landing | B. Urteau | 3 do | do | 6 | 15 12 0 |
| Chambly et St. Hilaire. | A. Adams | 3 do | do | 6 | 16 5 0 |
| Chambly et St. Jean, C. E. | F. Lefebvre | 3 do | do | 6 | 15 0 0 |
| Charleston et Farmersville | J. Gallenger | 3 do | do | 2 | 2 16 3 |
| Château Richer et St. Féréol. | Casimir Paré | 4 do | do | 1 | 4 3 4 |
| Chatham et Harwich. | T. M. Taylor | 3 do | do | 1 | 3 2 6 |
| Chatham et Port Sarnia | S. Kinny | 3 do | do | 3 | 62 10 0 |
| Chatham et St. Thomas | T. M. Taylor | 3 do | Diligence | 6 | 125 0 0 |
| Chatham et Thamesville. | Alnyaud Bissell. | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 24 18 9 |
| Chatham et Windsor. | T. M. Taylor | 3 do | do | 2 | 50 0 0 |
| Cheltenham et Cooksville. | Wm. Harris | 3 do | Diligence | 6 | 43 15 0 |
| Chicooutimi et Mulbaie | Léon Gaudreau | 3 do | A pied | 1 | 26 0 0 |
| Chippawa et Fort Erie. | M. Cavanaugh | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 29 5 0 |
| Chippawa et Port Robinson. | M. Donoghue | 3 do | do | 3 | 11 5 0 |
| Churchville et Streetsville. | Jabiz Lewis | 3 do | do | 6 | 8 18 1 |
| Clarenceville et Pike River. | S. Parker | 2 do | Voit. à un ch. | 6 | 10 7 6 |
| Clarence et Lochaber | Richard Woodley | 3 do | Traverse | 3 | 4 17 6 |
| Clareview et Tamworth | Samuel Hicks. | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 4 0 0 |
| Clinton et Orhill | James Lee | 3 do | do | 2 | 7 10 0 |
| Coaticook et Draw's Mills | A. R. Fox | 3 do | do | 1 | 3 2 6 |
| Coaticook, Hereford et Stanstead | Geo. Thomas | 2 do | Diligence | 6 et 1 | 12 1 8 |
| Coaticook et Stanstead. | Warren Paige. | 2 do | do | 6 | 25 5 5 |
| Coaticook et Stanstead | T. McGovern | 1 do | do | 6 | 7 9 9 |
| Cobden et Renfrew | James Gibbon. | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 12 10 0 |
| Cobden et Ross | Jason Gould | 3 do | do | 3 | 6 0 0 |
| Cobourg et Gore's Landing | A. King. | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Cobourg et Kingston. | Geo. Mink | 3 do | Diligence | 7 | 168 15 0 |
| Cobourg et Percy | John Frazer | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 30 0 0 |
| Cobourg et débarc. de bat. à vap. | Wm. Woods | 3 do | do | 6 | 3 8 6 |
| Cobourg et Toronto. | Wm. Weller. | 2 do | Diligence | 7 | 164 3 4 |
| Coldwater et Medonte. | James Shaw | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 8 15 0 |
| Colbrook et Enterprise. | Z. Brown. | 3 do | do | 2 | 4 10 0 |
| Collingwood et Nottawasaga. | Wm. Blair | 3 do | do | 3 | 7 0 0 |
| Collingwood et Owen's Sound. | Isaac May | 3 do | do | 3 | 62 5 0 |
| Collinville et Moore | John Butler | 3 do | do | 1 | 3 5 0 |
| Compton, Stanstead et Waterville. | Warren Paige | 2 do | Diligence | 6 | 25 5 5 |
| Cookshire et Robinson. | Nathaniel Ebbs | 3 do | A cheval ou en voiture. | 4 | 6 5 0 |
| Coolidge Schoolhouse et Bolton S. | A. M. Bullock | 3 do | ..... | 3 | 4 17 6 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 SEPTEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne re- cevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. | | |
|--|--|---------------------------|----------------------------|--------------------------------|----------|----|----|
| | | | | | £ | s. | d. |
| Cookstown et Mono..... | Geo Taylor | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 1 | 10 | 0 | 0 |
| Copetown, Dundas, Jerseyville et Lynden | F. J. Fry..... | 3 do | do | 3 | 12 | 2 | 6 |
| Cornwall et Lancaster | James Dunlop | A compte de la saison. | do | 3 | 9 | 0 | 0 |
| Cornwall et St André | J. McLennan..... | 3 mois | do | 3 | 4 | 17 | 6 |
| Côteau du Lac et Rigaud | A. Lalonde | 3 do | do | 2 | 10 | 0 | 0 |
| Coteau Landing et St. Polycarpe.. | C. Gauthier..... | 3 do | do | 3 | 5 | 17 | 6 |
| Covey Hill et Russeltown | Wm. Barrett | 3 do | do | 3 | 2 | 10 | 0 |
| Cowansville et Franklin | J. G. et W. G. Cowee | 3 do | Diligence | 6 | 15 | 0 | 0 |
| Cowansville et Granby | J. G. et W. G. Cowee | 3 do | do | 6 | 17 | 10 | 0 |
| Cowansville et Waterloo | A. Pickle..... | 3 do | do | 3 | 9 | 7 | 6 |
| Cowansville et West Farnham | A. Pickle..... | 3 do | do | 3 | 11 | 17 | 6 |
| Cranbourne et Frampton | John Colgan..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 3 | 0 | 0 |
| Cross Hill et Wellesly | John Zoeger | 1 do | do | 2 | 1 | 0 | 10 |
| Crowland et Port Robinson | R. Abbotte | 3 do | do | 3 | 7 | 8 | 9 |
| Cumminsville et Nelson | R. Thomson | 3 do | do | 2 | 5 | 0 | 0 |
| Cunningham's et Osgoode | Thomas Gold..... | 3 do | do | 3 | 9 | 10 | 0 |
| Cunningham's Station et Long Island Locks | Walter Collins..... | 3 do | do | 3 | 4 | 10 | 0 |
| Daillebout, Ramsay et St. Elizabeth | Pierre Riberdy..... | 3 do | do | 3 | 9 | 7 | 6 |
| Dalesville et Lachute | P. McArthur | 3 do | do | 2 | 2 | 10 | 0 |
| Dalhousie Mills et St. Polycarpe.. | C. Gauthier..... | 3 do | do | 2 | 5 | 7 | 6 |
| Daniels et St. Bruno | A. P. Pari | 3 do | do | 3 | 3 | 18 | 0 |
| Danville et Ham | David Harvey | 3 do | do | 1 | 6 | 10 | 0 |
| Danville et Kingsey Falls | H. Gilman | 6 do | do | 3 | 14 | 12 | 6 |
| Dawson's et Garthby | J. T. Le Bel | 3 do | do | 2 | 5 | 12 | 6 |
| Delaware et London | A. Montgomery | 3 do | do | 6 | 22 | 16 | 3 |
| Delhi et Lynedoch | J. Nandaville | 3 do | do | 2 | 3 | 15 | 0 |
| Derby Line et Stanstead | O. Durocher | 3 do | do | 6 | 6 | 5 | 0 |
| Derham et Ingersoll, via Browns- ville | E. Doty | 3 do | do | 1 et 3 | 23 | 15 | 0 |
| Dickinson's Landing et Finch | Jno. Cockburn | 3 do | do | 2 | 7 | 10 | 0 |
| Dixon's Corners et Matilda | Wm. Wood..... | 3 do | do | 2 | 2 | 10 | 0 |
| Douglas et Eganville | Jno. Armstrong | 3 do | do | 2 | 4 | 10 | 0 |
| Douglas et Renfrew | Wm. Gordon | 3 do | do | 3 | 9 | 15 | 0 |
| Drayton et Elora | L. Adams | 1 do | do | .... | 1 | 1 | 11 |
| Drayton et Hollen | L. Adams | 1 do | A cheval | 1 | 0 | 8 | 5 |
| Drumbo et Wolverton | E. Wolverton | 3 do | A cheval ou en voiture | 3 | 4 | 17 | 6 |
| Drummondville, La Baie, Port St. François et Trois-Rivières.. | T. Vigneau | 3 do | do | 6 et 3 | 45 | 0 | 0 |
| Drummondville et Melbourne | J. Cutler | 3 do | Diligence | 6 | 35 | 0 | 0 |
| Drummondville, Rivière David et Yanaska | Charles Ritchotte..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 et 1 | 10 | 0 | 0 |
| Dudswell et Sherbrooke | W. H. Lathrop..... | 3 do | do | 1 et 2 | 8 | 6 | 8 |
| Dunary et Lachute | S. Smith | 3 do | do | 1 | 1 | 19 | 0 |
| Dundas et Hamilton | N. Able..... | 3 do | Diligence | 6 | 9 | 7 | 6 |
| Dundas et Millgrove | Jno. Hunt | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 2 | 2 | 6 |
| Dunville et Port Dover | Wm. Pollock..... | 3 do | Diligence | 3 | 31 | 5 | 0 |
| East Frampton et St. Claire | G. A. Smyth..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 6 | 15 | 0 |
| East Frampton et Standon | Jno. Nicholson | 3 do | do | 1 | 2 | 5 | 6 |
| East Holland et Mono | Geo. Snider | 3 do | do | 1 | 32 | 10 | 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 SEPTEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | | Montant. |
|--|--|----------|-------------------------|-----------------------------|--|----------|
| | | | | | | |
| | | | | | | £ s. d. |
| East Holland et Mono (allocation additionnelle)..... | George Snider | 70 jours | A cheval ou en voiture. | 1 | | 5 14 1 |
| Eastwood et Woodstock | Vansittart et Cottle .. | 3 mois | do | 6 | | 7 10 0 |
| Eaton et Hereford..... | Charles Strain | 3 do | do | 1 | | 8 1 3 |
| Eaton et Lennoxville..... | H. H. French | 3 do | do | 6 | | 16 17 6 |
| Eaton et Sawyerville..... | Charles Strain | 3 do | do | 1 | | 1 1 8 |
| Edmonton et Orangeville | W. J. Burnett..... | 3 do | do | 3 | | 14 17 6 |
| Edmonton et Tullamore | Jas. Collingbourne..... | 3 do | do | 2 | | 5 0 0 |
| Edwardsburg et Matilda..... | W. S. Akin | 3 do | do | 3 | | 5 17 0 |
| Elginburg et Storrington | H. Spring | 3 do | do | 3 | | 8 15 0 |
| Elginfield et Williams | Colin McKenzie | 3 do | do | 2 | | 6 10 0 |
| Elizabethville et Perrytown | S. Caldwell | 3 do | do | 2 | | 3 5 0 |
| Ellesmere et Scarboro' | Jacob Brooks | 3 do | do | 2 | | 5 0 0 |
| Ellesmere et Scarboro' | Jacob Brooks | 3 do | do | 1 | | 1 17 6 |
| Elma et Harpurhey | Wm. Fowler | 3 do | do | 1 | | 17 4 6 |
| Elora et Galt | F. Lowell | 3 do | Diligence | 6 | | 46 5 0 |
| Elora et Hollen | Lewis Adams | 2 do | A cheval ou en voiture. | | | |
| | | | do | 2 | | 12 10 0 |
| | | | do | 1 | | 3 15 0 |
| Ennis et Plympton | Charles Little | 3 do | | | | |
| Erin, Esquesing, Georgetown et Oakville | Milton Davis | 3 do | Diligence | 6 | | 23 15 0 |
| Erin et Fergus | Wm. Clarke | 3 do | A cheval ou en voiture. | | | |
| | | | do | 2 | | 12 10 0 |
| | | | do | 2 | | 13 0 0 |
| Erin et Guelph | H. P. Thompson | 3 do | do | 2 | | 6 0 0 |
| Errol et Port Sarnia | Henry Young | 3 do | do | 2 | | 4 11 0 |
| Euphrasia et Thornbury | Wm. Fleming | 3 do | do | 2 | | 6 5 0 |
| Fairview et Stratford | Jno. Armstrong | 3 do | do | 3 | | 8 15 0 |
| Fenelon Falls et Lindsay | A. Umphry | 3 do | do | 2 | | 8 15 0 |
| Fergus et Guelph | John Thorp | 3 do | Diligence | 6 | | 8 15 0 |
| Fitzroy Harbour et Pakenham | John Kirby | 3 do | do | 6 | | 23 15 0 |
| Fort Coulonge et Fort William..... | James Payne..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | | 17 10 0 |
| | | | do | 2 | | 5 0 0 |
| Fort William et Pembroke | J. McKenzie..... | 3 do | | | | |
| Fort William et Rapides des Joachim..... | L. Cayune..... | 3 do | do | 1 | | 10 0 0 |
| Fox River et Gaspé Basin | Charles Pauquette..... | 3 do | A pied | 1 | | 3 15 0 |
| Fox River et Ste. Anne des Monts..... | J. B. Sasseville | 3 do | A cheval ou en voiture. | | | |
| | | | do | 15 j. | | 18 15 0 |
| | | | do | 3 | | 8 12 6 |
| Frankford et Smithville..... | William Ashley..... | 3 do | do | 6 | | 41 0 0 |
| Franktown et Pakenham | D. Ferguson..... | 3 do | do | 6 | | 19 10 0 |
| Franktown et Smith's Falls..... | Patrick Terney..... | 3 do | do | 2 | | 11 5 0 |
| Fredericksburg et Napanee | Edward Howard | 3 do | do | 3 | | 4 17 6 |
| Frost Village et Waterloo | A. B. Foster | 3 do | Diligence | 3 | | |
| Fullarton et Mitchell | James Woodley | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | | 6 5 0 |
| | | | Diligence | 6 | | 40 2 6 |
| Galt et Goderich..... | F. Lowell | 3 do | A pied | 1 | | 4 0 0 |
| Gaspé, Bassin de, et Grande Grève | John Salvidor | 3 do | | | | |
| Gaspé, Bassin de, et Perre | A. Patterson..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | | 28 15 0 |
| | | | do | 3 | | 2 3 9 |
| Georgetown et Glenwilliams..... | William Alexander | 3 do | Diligence | 6 | | 11 5 0 |
| Georgetown et Toronto..... | R. Stephens..... | 3 do | | | | |
| Georgeville et Stanstead..... | L. Bigham | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | | 15 12 0 |
| | | | do | 1 | | 3 5 0 |
| Gilbert's Mills et Picton | Daniel Gilbert | 3 do | do | 3 | | 6 5 0 |
| Glenmorris et Paris | R. Shiel..... | 2 do | do | 3 | | 1 5 0 |
| Goble's Corners et Princeton..... | A. Milmine..... | 2 do | do | 1 | | |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 SEPTEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne re- cevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine | Montant. |
|---|--|----------|----------------------------|-------------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Goble's Corners et Princeton | W. L. Goble..... | 1 mosi | A cheval ou en voiture. | 2 | 1 0 10 |
| Goderich et Kincardine..... | M. Campbell..... | 3 do | do | 3 | 35 0 0 |
| Goderich et London..... | W. Kily..... | 3 do | Diligence | 6 | 36 15 0 |
| Goderich et Wawanosh..... | H. McMath..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 7 6 3 |
| Goderich et Westfield..... | Henry Douglas..... | 3 do | do | 1 | 6 10 0 |
| Gormley's Corners et Richmond Hill..... | Joseph Miller..... | 3 do | do | 2 | 6 5 0 |
| Gould et Robinson..... | Colin Noble..... | 3 do | do | 2 | 3 2 6 |
| Gower Point et Westmeath..... | James Dickson..... | 3 do | do | 1 | 2 10 0 |
| Graham's Wharf et Stafford..... | R. Childerhose..... | 3 do | do | 3 | 7 10 0 |
| Granby, Milton et St. Hyacinthe.. | M. Saucier..... | 3 do | do | 2 | 12 10 0 |
| Green Point et Picton..... | S. Blanchard..... | 3 do | do | 1 | 2 10 0 |
| Grimsby et Ontario..... | J. C. Kerr..... | 2 do | do | 3 | 9 15 0 |
| Grimsby, Smithville et Welland Port..... | R. Thompson..... | 3 do | Voiture | 3 et 6 | 30 19 1 |
| Grovesend et Salem..... | S. Moore..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 2 2 6 |
| Guelph et Hamilton, <i>via</i> chemin de Brock..... | John Beavis..... | 3 do | Diligence | 7 | 23 15 0 |
| Guelph et Hamilton, <i>via</i> Galt..... | Hiram Weeks..... | 3 do | do | 6 | 125 0 0 |
| Guelph et Owen's Sound..... | John Thorp..... | 3 do | do | 3 | 62 10 0 |
| Guelph et Port Nelson..... | A. Kenny..... | 3 do | do | 3 | 62 10 0 |
| Hamilton et Mount Albion..... | James Cook..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 4 17 |
| Hamilton et Simcoe..... | Milton Davis..... | 3 do | Diligence | 6 | 29 0 0 |
| Hamilton et Stoney Creek..... | Hiram Weeks..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 25 0 0 |
| Hamilton et Suspension Bridge... | Edmund Ritchie..... | 3 do | do | 1 v. | 1 8 3 |
| Hamilton et Toronto..... | George Taylor..... | 3 do | Diligence | 7 | 98 5 0 |
| Hamilton, dépôt de chemin de fer et Toronto. | J. B. Mathews..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 v. | 7 15 0 |
| Hamilton et Waterdown..... | H. Edwards..... | 3 do | do | 6 | 16 5 0 |
| Hannon et Ryckman's Corners... | James Glover..... | 3 do | do | 2 | 3 5 0 |
| Harrington et Nissouri..... | John McLeod..... | 3 do | do | 2 | 2 3 9 |
| Harwick et Morpeth..... | T. M. Taylor..... | 3 do | do | 1 | 3 2 6 |
| Hawkesville et St. Jacobs..... | G. Hawk..... | 3 do | do | 3 | 8 15 0 |
| Haysville et Paris..... | G. Macartney..... | 3 do | do | 3 | 54 8 9 |
| Heck's Corners et Kemptville.... | Henry Hurd..... | 3 do | do | 3 | 8 2 6 |
| Heck's Corners et West Winches- ter..... | James Hughes..... | 3 do | do | 2 | 9 10 0 |
| Howick et North Georgetown.... | B. Vannier..... | 3 do | do | 3 | 2 8 9 |
| Hunterstown et Rivière du Loup.. | W. Parker..... | 3 do | do | 6 | 7 10 0 |
| Huntingdon, St. Anicet, <i>via</i> La Guerre..... | R. Higgins..... | 3 do | do | 3 | 9 0 0 |
| Huntingdon, Manningsville, <i>via</i> Herdman's Corners..... | J. M. McNider..... | 3 do | do | 1 | 4 7 6 |
| Huntingville et Lennoxville..... | J. R. Moy..... | 3 do | do | 6 | 6 5 0 |
| Industrie et Kildare..... | N. Cornellier..... | 3 do | do | 3 | 5 0 0 |
| Industrie et Ste. Elizabeth..... | J. B. Desmarais..... | 3 do | do | 3 | 5 1 6 |
| Industrie et St. Paul d'Industrie.. | U. Gravelle..... | 3 do | do | 3 | 2 8 9 |
| Ingersoll et Port Burwell..... | Edwin Doty..... | 3 do | Diligence | 6 | 25 0 0 |
| Ingersoll et St. Mary's..... | Edwin Doty..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 31 5 0 |
| Ingersoll et Thamesford..... | Edwin Doty..... | 3 do | do | 3 | 12 10 0 |
| Innerkip et Ratho..... | James Thomson..... | 3 do | do | 3 | 2 10 0 |
| Innerkip et Woodstock..... | R. Lindsay..... | 3 do | do | 3 | 5 12 6 |
| Inverness et Somerset..... | A. Vallier..... | 3 do | do | 3 | 19 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 SEPTEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|--|--|---------------------|-------------------------|-----------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Iona et Port Talbot | John Decow | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 3 | 2 17 6 |
| Isle aux Noix et Stottsville | Daniel Stott | 3 do | do | 6 | 14 12 6 |
| Isle Perrot et Ste. Anne | V. Baulne | 3 do | Trayerse. | 2 | 3 18 0 |
| Johnson et Owen's Sound | William Johnson | 2½ do | A cheval ou en voiture. | 2 | 9 10 5 |
| Johnson's Corners et Sherrington .. | George Whitford | 3 do | Voiture. | 3 | 6 5 0 |
| Jordan et North Pelham | Z. Horton | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 4 9 9 |
| Jordan et St. Catherines | H. Sammons | 3 do | do | 6 | 24 6 3 |
| Kamouraska et St. Paschal | A. Blondau | 3 do | do | 3 | 3 15 0 |
| Keenauville et Tecumseth | B. Stephens ..... | ..... | do | 1 v. | 0 5 0 |
| Kelvin et Scotland | W. D. Swift | 3 mois | do | 2 | 4 7 6 |
| Kemptville et Merrickville | S. Merrick | 3 do | Diligence | 6 | 15 0 0 |
| Kenyon et McDonald's Inn | D. Cattanach | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 2 5 0 |
| Kincardine et Saugeen | John Urquhart | 3 do | do | 1 | 10 18 9 |
| King et Nobleton | John Milligan | 3 do | do | 3 | 7 0 0 |
| King et Oak Ridges | Richard Tedford | 3 do | do | 6 | 12 10 0 |
| Kingston et Morton | A. M. Ward | 3 do | do | 3 | 28 0 0 |
| Kingston et Portsmouth | John Watt | 2½ do | do | 6 | 3 14 3 |
| Kingston et Spike's Corners | Chas. Jordan | 3 do | do | 3 | 14 7 6 |
| Kirkwall et Rockton | Robert Chambers | 3 do | do | 2 | 1 11 3 |
| Klineburg et Thornhill | John Cool | 3 do | do | 6 | 5 0 0 |
| Knowlton et Pike River | A. Pickle | 3 do | Diligence | 6 | 24 13 9 |
| La Baie et Sorel | L. Peloquin | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 19 0 0 |
| La Beauce Québec, St. Isidore et West Frampton | J. Bilodeau | 3 do | do | 2 et 3 | 27 7 6 |
| La Beauce et St. Bernard | Elzear Landril | 3 do | do | 1 | 2 10 0 |
| La Beauce et St. George | James Calway | 3 do | do | 3 | 18 15 0 |
| La Beauce et St. Sylvestre | J. Bilodeau | 3 do | do | 1 | 3 15 0 |
| Lacadie et St. Jacques Le Mineur .. | J. O. Poivier | 3 do | do | 3 | 3 10 0 |
| Lachine et Ste. Geneviève | Francis Lantier | 3 do | do | 3 | 12 3 9 |
| Lachute et Lakefield | Geo. Rogers | 3 do | do | 1 | 1 10 0 |
| Lac Témiscouata et Rivière du Loup, en bas | Denis Pelletier | Service spécial. | do | 1 v. | 1 0 0 |
| Lac Témiscouata et Rivière du Loup, en bas | Amable Carron | do | do | 1 v. | 1 0 0 |
| Lambton, St. François et Tring .. | C. Pepin | 3 mois | do | 1 et 2 | 12 10 0 |
| L'Amoureux et Thornhill | James Taylor | 3 do | do | 2 | 3 10 0 |
| Lanark et Macdonald's Corners | A. McLean | 3 do | do | 2 | 6 10 0 |
| Lanark et Perth | M. W. Stanley | 3 do | do | 6 | 17 10 0 |
| Lanark et Rosetta | Robert Stend | 3 do | do | 2 | 6 0 0 |
| Lancaster et L'Original | P. O'Brien | 3 do | Diligence | 3 | 35 12 6 |
| Lancaster et Martintown | James Dunlop | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 6 0 0 |
| Laprairie, St. Constant et St. Philippe | Chas. LeRoi | 3 do | do | 3 | 11 5 0 |
| Largie et Wallacetown | D. McCallum | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 2 10 0 |
| L'Assomption et St. Jacques | Joseph Guilbault | 3 do | do | 3 | 10 0 0 |
| L'Assomption et St. Julienne | S. J. Guyon | 3 do | do | 3 | 12 8 9 |
| L'Assomption et St. Sulpice | A. Robillard | 3 do | do | 6 | 7 10 0 |
| Latta's Mills et Moira | George Ross | 3 do | do | 3 | 7 5 0 |
| Laval et Québec | Pierre Fillion | 2 mois et 20 jours. | do | 2 | 5 10 9 |
| Lawrenceville et North Stukely .. | Joseph Gendron | 3 mois | do | 3 | 4 17 6 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 SEPTEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne re- cevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. | |
|--|--|----------------------|-------------------------------|--------------------------------|----------|-------|
| | | | | | £ | s. d. |
| Leeds et Nouvelle Irlande | John Hough | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 1 | 5 | 0 0 |
| Leeds et St. Nicolas | F. X. Bergeron | 3 do | do | 3 | 39 | 0 0 |
| Lewiston et Queenston | C. Wadsworth | 3 do | Traverse et en voiture.... | 6 | 6 | 0 0 |
| Lifford et Lindsay | Thos. Robinson | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 5 | 0 0 |
| Lifford et Orono | Thos. Robinson | 3 do | do | 3 | 12 | 0 0 |
| Lindsay et Port Hope | Bletcher & Brothers .. | 3 do | Diligence | 6 | 50 | 0 0 |
| Lisadel et Wallace | A. Mitchell | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 6 | 5 0 |
| London et Port Sarnia | W. Kily | 3 do | Diligence | 6 | 11 | 15 0 |
| London et Port Stanley | W. Kily | 3 do | do | 6 | 33 | 15 0 |
| London et Stratford | W. Kily | 3 do | do | 6 | 40 | 0 0 |
| London et Wyton | R. C. Scatcherd | 9 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 14 | 12 6 |
| Longueuil et St. Lambert | John Morris | Servicespé- cial. | Voiture | 7 v. | 3 | 10 0 |
| Longueuil et St. Ours | A. St. Marie | 3 mois | do | 3 | 31 | 5 0 |
| L'Orignal et Pointe au Chêne | O. St. Julien | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 4 | 1 3 |
| Low et Wakefield | Caleb Brooke | 3 do | do | 1 | 5 | 0 0 |
| McDonald's Corners et North Lan- caster | D. McGillis | 3 do | do | 6 | 6 | 5 0 |
| McDonald's Corners et St. Raphael. | D. McDonald | 3 do | do | 6 | 2 | 16 3 |
| McGillivray et West McGillivray .. | R. Waistell | 3 do | do | 2 | 5 | 15 0 |
| Madoc et Queensboro' | John Bander | 3 do | do | 1 | 2 | 8 9 |
| Madoc et Stirling | R. Dimond | 3 do | do | 2 | 8 | 15 0 |
| Magdeleine, îles de la, et Pictou .. | Jas. Cassidy | 4 do | Goëlette | .... | 100 | 0 0 |
| Magog et Sherbrooke | Warren Paige | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 18 | 15 0 |
| Major's Wharf et Papineauville | Chas. Majore | 3 do | do | 6 | 7 | 6 3 |
| Manningville et St. Rémi | F. Demarat | 3 do | do | 3 | 18 | 15 0 |
| March et South March | W. Boucher | 3 do | do | 3 | 5 | 0 0 |
| Mariposa et Oshawa | Wm. Thomas | 3 do | do | 3et6 | 32 | 18 4 |
| Mariposa et Peterboro' | R. W. Shaw | 3 do | Voiture | 3 | 31 | 0 0 |
| Mariposa et Stouffville | Jacob Brooks | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 15 | 12 6 |
| Marmora et Stirling | John Fidler | 3 do | do | 2 | 8 | 0 0 |
| Martintown et Roxboro' | D. McCallum | 3 do | do | 2 | 2 | 10 0 |
| Mascouche et Terrebonne | P. Lauzon | 3 do | do | 3 | 5 | 5 0 |
| Matane et Metis | Henry Page | 3 do | Voiture | 2 | 12 | 10 0 |
| Matane et Ste. Anne des Monts | L. Roy | 6 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 25 | 0 0 |
| Matilda et débarcadère de bat. à v. | Jas. O'Grady | 3 do | do | 7 | 2 | 0 0 |
| Medonte et Penetanguishenc | Thos. Milliken | 3 do | do | 2 | 5 | 0 0 |
| Melancthon et Nottawasaga | James Beachell | 3 do | do | 1 | 9 | 7 6 |
| Melbourne et Richmond | L. Thomas | 3 do | do | 12 | 6 | 5 0 |
| Melbourne et Waterloo | E. Lawrence | 3 do | Diligence | 3 | 26 | 0 0 |
| Melrose et Shannonville | E. H. Lewis | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 9 | 7 6 |
| Merrickville et North August | A. Crozier | 3 do | do | 3 | 7 | 10 0 |
| Merrickville et Smith's Falls | Jas. Armstrong | 3 do | do | 3 | 15 | 0 0 |
| Merton et Zimmerman | R. McGauley | 3 do | do | 3 | 3 | 2 6 |
| Metis et Rivière du Loup, en bas .. | Maj. Côte | 3 do | Voiture | 6 | 122 | 10 0 |
| Milford et Pictou | Jas. Gilmour | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 5 | 0 0 |
| Milford et Port Milton | H. Van Dusen | 3 do | do | 2 | 2 | 10 0 |
| Milbank et Morningdale | Wm. Rutherford | 3 do | do | 2 | 0 | 15 0 |
| Milbank et West's Corners | Wm. Rutherford | 3 do | do | 2 | 5 | 0 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 SEPTEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|--|--|------------------|-------------------------|-----------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Millbrook et South Monaghan . . . | Jno. Clemesha | 8 mois | A cheval ou en voiture. | 3 | 17 10 0 |
| Millcreek et Newburg | P. S. Timmerman | 3 do | do | 6 | 21 5 0 |
| Montréal et Longueuil, débarcadère de bateaux à vapeur | Hogan & Penne | 3 do | Voiture | 37 | 55 4 0 |
| Montréal et New Glasgow | John Morrison | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 22 0 0 |
| Montréal et Québec | Chas. Hough & others. | 3 do | Diligence | 6 | 375 0 0 |
| Montréal et St. Eustache | Thos. Addison | 3 do | Voiture | 6 | 33 15 0 |
| Montréal et St. Eustache | Thos. Addison | Voy. extra. | do | 17 v. | 4 14 11 |
| Moravia, Mosa, et Strathburn | J. J. Archer | 3 mois | A cheval ou en voiture | 2 ct 3 | 18 12 6 |
| Morrisburg et North Williamsburg. | Wm. Van Allen | 3 do | do | 3 | 7 10 0 |
| Morton et Newboro' | J. O. Mitchell | 3 do | do | 3 | 9 15 0 |
| Mosa et Newburg | John Dobie | 3 do | do | 6 | 6 0 0 |
| Mulmur et Whitfield | John Little | 3 do | do | 1 | 3 8 9 |
| Murray Bay et Québec | Jean Gauthier | 3 do | do | 3 | 67 10 0 |
| Murvale et Wilton | Hiram Lewis | 3 do | do | 1 | 2 12 6 |
| Napanee et Selby | Robt. Baker | 3 do | do | 2 | 2 7 6 |
| Napierville et Stottville | A. Fournier | 3 do | do | 6 | 13 0 0 |
| Newburg et Wallaceburg | Jas. McDougall | 3 do | Voiture. | 3 | 68 15 0 |
| Newcastle et Orono | J. S. Hodges | 2 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 8 6 8 |
| Newcastle et Orono | J. S. Hodges | 1 mois | do | 6 | 3 0 0 |
| New Hamburg et Petersburg | Thompson and Ross | Service spécial. | do | 1 v. | 0 5 0 |
| New Hamburg et Philipsburg Ouest | G. C. Doering | 3 mois | do | 2 | 2 5 0 |
| New Hamburg et Preston | F. Lowell | 3 do | do | 6 | 27 15 0 |
| Nouvelle Irlande et Sherbrooke . . . | R. A. Hall | 3 do | do | 1 | 15 5 0 |
| Nouvelle Irlande et Somerset | John Hough | 3 do | do | 3 | 13 10 0 |
| Newland et Newmarket | Jno. Mainprize | 3 do | do | 1 | 3 2 6 |
| Newmarket et Stouffville | H. W. Brooke | 3 do | do | 3 | 12 10 0 |
| Niagara et Youngstown | F. A. B. Clench | 3 do | do | 6 | 3 15 0 |
| Nicolet et Ste. Monique | P. Comeau | 3 do | do | 3 | 4 13 9 |
| North Ely et South Durham | W. Bartlett | 3 do | do | 1 | 2 12 0 |
| North Gower et Richmond | J. F. Eastman | 3 do | do | 3 | 6 0 0 |
| North Pelham et Port Robinson . . . | N. Holcomb | 3 do | do | 3 | 14 1 3 |
| North Port et Picton | Isaac Demill | 3 do | do | 3 | 8 15 0 |
| North Walsingham, Port Rowan, et Spring Arbor | W. S. Hazen | 3 do | do | 1 et 2 | 6 17 7 |
| North Williamsburg et Winchester | Wm. Van Allen | 3 do | do | 3 | 6 5 0 |
| Oakland et Vienna | Putman & Collins | 3 do | Voiture | 6 | 25 0 0 |
| Oakville et débarcad. de bat. à vap. | R. Balmer | 3 do | A cheval ou en voiture. | 12 | 2 10 0 |
| Oakville et Toronto | James Gorman | Service spécial. | do | 1 t. | 1 0 0 |
| Oakville Road et Omagh | Wm. Henderson | 3 do | do | 3 | 3 15 0 |
| Oakwood et Port Hoover | H. J. Pearson | 3 do | do | 2 | 6 10 0 |
| Ogdensburg et Prescott | J. Plumb | 3 do | Traverse | 6 | 6 5 0 |
| Onondaga et Tuscarora | W. Willson | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 11 14 0 |
| Orillia et Oro | Donald Grant | 3 do | do | 2 | 9 7 8 |
| Osgoode et Russell | R. Helmer | 3 do | do | 2 | 3 15 0 |
| Ottawa, Cité d' et Pakenham | W. McAdam | 3 do | Diligence | 6 | 75 0 0 |
| Ottawa, Cité d' et Perth | E. Dowdall | 3 do | Voiture | 6 | 74 17 6 |
| Ottawa, Cité d' et Portage du Fort. | M. Holt | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 87 10 0 |
| Ottawa, Cité d' Larocque et Prescott | Jos. Beauchamp | Service spécial. | do | 2 | 7 10 0 |

RAPPORT No. 2. —Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 SEPTEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne re- cevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. | | |
|--|--|--------------------------------|----------------------------|--------------------------------|----------|----|-----|
| | | | | | £ | s. | d. |
| Ottawa, cité d', et Templeton | James Hagan | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 3 | 3 | 15 | 0 |
| Ottawa, cité d', et Wakefield | Seth Catey | 3 do | Voiture | 3 | 12 | 10 | 0 |
| Ottawa, verrerie d', et débarcadère de bateaux à vapeur | J. F. Schnider | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 1 | 10 | 0 |
| Otterville et Woodstock | C. W. Robertson | 3 do | Diligence | 6 | 17 | 10 | 0 |
| Owen's Sound et Saugceen | James Angus | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 30 | 0 | 0 |
| Pakenham et Renfrew | D. Robertson | 3 do | do | 3 | 32 | 10 | 0 |
| Papineauville et St. André Avelin | P. H. Chabotte | 3 do | do | 2 | 5 | 4 | 0 |
| Parker's Landing et Ste. Angélique | Louis Dubé | 3 do | do | 6 | 3 | 14 | 2 |
| Pembroke et Westmeath | Aaron Sweezy | 3 do | do | 6 | 32 | 10 | 0 |
| Penville et Tecumseth | Geo. Taylor | 3 do | do | 3 | 6 | 10 | 0 |
| Penville et Tecumseth | Thos. Hayes | Service spé- cial | do | 1 v. | 0 | 5 | 0 |
| Percy et Stirling | A. T. Maybee | 3 do | Voiture | 3 | 26 | 5 | 0 |
| Peterboro' et Port Hope | Geo. Henderson | 3 do | Diligence | 6 | 28 | 2 | 6 |
| Peterboro' et Warsaw | R. W. Shaw | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 7 | 10 | 0 |
| Petersburg et Wellesley | John Zoeger | 3 do | do | 3 | 8 | 0 | 0 |
| Petite Rivière et Baie St. Paul | Jos. Bluteau | 3 do | do | 1 | 2 | 0 | 0 |
| Philipsburg et Pigeon Hill | Wm. Hickok | 3 do | do | 1 | 1 | 12 | 6 |
| Philipsburg et St. Jean | A. L. Taylor | 3 do | Diligence | 6 | 36 | 5 | 0 |
| Philipsburg et Swanton | Stiles Faxon | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 2 | 6 | 10½ |
| Pine Hill et Port Franks | Edward Whitefield | 3 do | do | 1 | 2 | 10 | 0 |
| Pine Orchard et Uxbridge | J. Gould | 3 do | do | 3 | 13 | 15 | 0 |
| Pointe aux Trembles et Rivière des Prairies | Pierre Dubreuil | 3 do | do | 2 | 3 | 0 | 0 |
| Pointe Lévi et Pointe Platon | A. Beaudette | 3 do | do | 3 | 50 | 0 | 0 |
| Pointe Lévi et Québec | Pierre Baras | 3 do | Traverse | 12 | 21 | 17 | 6 |
| Pointe Platon et Trois-Rivières | A. Beauchemin | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 55 | 0 | 0 |
| Portage du Fort et Ross | Thos. Carey | 3 do | do | 3 | 7 | 10 | 0 |
| Port Burwell et débarc. de b. à v. | J. Dileher | 14 semaines | do | 4 | 10 | 10 | 0 |
| Port Colborne et Ste. Catherine | D. Coleman | 3 mois | Diligence | 6 | 75 | 0 | 0 |
| Port Credit et débarc. de bat. à v. | James Cotton | 3 do | A cheval ou en voiture. | 12 | 3 | 5 | 0 |
| Port Dalhousie et Ste. Catherine | D. C. Haynes | 3 do | do | 6 | 12 | 13 | 6 |
| Port Huron et Port Sarnia | D. McCall | 3 do | Traverse | 6 | 2 | 8 | 9 |
| Port Maitland et Welland Canal Feeder | W. McCartney | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 15 | 0 | 0 |
| Port Nelson et Canal | James Cutler | 3 do | Voiture | 6 | 23 | 8 | 0 |
| Portneuf et St. Bazile | Louis Noreau | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 3 | 0 | 0 |
| Port Perry et Whitby | N. Ray | 3 do | do | 6 | 19 | 10 | 0 |
| Port Rowan et Rowan Mills | J. A. Stearns | 3 do | do | 6 | 10 | 0 | 0 |
| Port Ryerse et Vittoria | J. H. McCall | 3 do | do | 3 | 6 | 0 | 0 |
| Port St. François et Trois-Rivières | T. Vigneau | 3 do | do | 6 | 48 | 15 | 0 |
| Port Stanley et Vienna | Edwin Doty | 3 do | Voiture | 3 | 25 | 0 | 0 |
| Québec et autour de l'île d'Orléans | F. Paradis | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 12 | 0 | 0 |
| Québec et Rivière du Loup, en bas | M. Marceau | 3 do | Voiture | 6 | 212 | 10 | 0 |
| Québec et St. Raymond | Jacques Plamondon | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 20 | 0 | 0 |
| Québec et Spencer Cove | Denis Maguire | 3 do | do | 12 | 14 | 12 | 6 |
| Québec et Stoncham | N. Murphy | 3 do | do | 1 | 4 | 5 | 0 |
| Queenston et Pont Suspensu | G. D. Prest | 3 do | do | 6 | 39 | 0 | 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 SEPTEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|--|--|----------|-------------------------|-----------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Ramsay et West Huntley..... | P. Kennedy..... | 3 mois | A cheval | 2 | 5 0 0 |
| Rawdon et St. Alphonse..... | John Corcoran..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 2 10 0 |
| Rawdon Est et St. Jacques..... | James Daly..... | 3 do | Voiture | 3 | 7 10 0 |
| Reach et Uxbridge (via Epsom et Manchester)..... | J. Gould..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 11 5 9 |
| Riceville, Vankleekhill, et Caledonia Flats..... | A. Chesser..... | 3 do | do | 1 | 3 17 6 |
| Richmond Est et Sydenham Place | Joseph Millington..... | 3 do | do | 6 | 13 13 0 |
| Rigaud et Vankleekhill..... | Benjamin D. Flynn..... | 3 do | do | 3 | 11 5 0 |
| Rigaud et Vankleekhill, (service augmenté)..... | Benjamin D. Flynn..... | 6 do | do | 3 | 10 12 6 |
| Rivière du Loup, (en bas) et frontière du Nouveau-Brunswick. | Thomas Jarvis..... | 3 do | Voiture | 3 | 58 15 0 |
| Rivière du Loup et St. Léon..... | S. De Guise..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 3 15 0 |
| Rivière du Loup et Ste. Ursule... | M. Mayrand..... | 3 do | do | 2 | 2 10 0 |
| Rockford, Villanova, et Waterford. | J. Fessendon..... | 3 do | do | 2 | 3 15 0 |
| Roxton Falls et Shefford Mountain. | J. A. Savage..... | 3 do | do | 2 | 9 15 0 |
| Ste. Adèle et St. Jérôme..... | J. R. de Montigny..... | 3 do | do | 1 | 3 15 0 |
| St. Alexandre et St. Paschal..... | Edmond Lévêque..... | 3 do | do | 3 | 10 0 0 |
| St. André et St. Hermas..... | Theodore Marsel..... | 3 do | do | 2 | 4 17 6 |
| St. Anne la Pérade et St. Casimir. | Antoine Germain..... | 3 do | do | 2 | 3 18 0 |
| St. Anne des Plaines et St. Lin.. | Francis Renaud..... | 3 do | do | 3 | 3 15 0 |
| St. Anne de la Pocatière et St. Pacôme..... | Joseph Dionne..... | 3 do | do | 2 | 3 15 0 |
| St. Antoine et St. Denis..... | A. St. Jacques..... | 3 do | Traverse | 12 | 2 10 0 |
| St. Barnabé et St. Hyacinthe..... | Joseph Lapointe..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 1 11 3 |
| St. Benoit et St. Placide..... | Charles Chené..... | 3 do | do | 2 | 3 0 0 |
| St. Bruno et Ste. Julie..... | Joseph Hebert..... | 3 do | do | 1 | 1 12 6 |
| St. Célestin et St. Grégoire..... | N. Thibadeau..... | 3 do | do | 1 | 1 5 0 |
| St. Charles et St. Hilaire..... | A. Dussault..... | 3 do | do | 6 | 15 0 0 |
| St. Charles et St. Marc..... | A. Desjournins..... | 3 do | do | 6 | 2 10 0 |
| St. Charles et Sorel..... | A. Dussault..... | 3 do | do | 3 | 16 5 0 |
| St. Charles et Sorel..... | Alexis Crépeau..... | 3 do | do | 3 | 16 5 0 |
| Ste. Claire et St. Henry..... | Edward Marceau..... | 3 do | do | 3 | 10 0 0 |
| St. Damase et St. Hyacinthe..... | P. Monisette..... | 3 do | do | 2 | 3 5 0 |
| St. Denis et St. Jude..... | Francis Bouvier..... | 3 do | do | 2 | 3 15 0 |
| St. Didace et St. Gabriel de Brandon..... | Narcisse Neveux..... | 3 do | do | 2 | 3 0 0 |
| St. Edouard et St. Rémi, (desservant La Pigeonnière)..... | Francis Demarat..... | 3 do | do | 2 | 4 7 6 |
| St. Gabriel de Brandon et St. Norbert | J. B. Magnant..... | 3 do | do | 3 | 6 5 0 |
| St. George et Hauteur des terres... | James Calway..... | 3 do | do | 1 | 7 10 0 |
| Ste. Gertrude et Trois Rivières... | Jean Dumas..... | 3 do | do | 1 | 3 15 0 |
| St. Gervais et St. Lazare..... | A. Bissonet..... | 3 do | do | 1 | 3 2 6 |
| St. Gervais et St. Michel, (via St. Charles)..... | C. Turgeon..... | 3 do | do | 3 | 12 10 0 |
| St. Gervais et St. Thomas..... | P. Gendreau..... | 3 do | do | 1 | 9 0 0 |
| St. Grégoire et Trois-Rivières..... | A. Buisson..... | 3 do | do | 3 | 6 5 0 |
| Ste. Hénédiue et Ste. Marguerite.. | Daniel Trachy..... | 3 do | do | 2 | 1 15 0 |
| St. Hilaire et St. Jean Baptiste... | Amable Adam..... | 3 do | do | 3 | 7 10 0 |
| St. Hyacinthe et Yamaska..... | Joseph Hebert..... | 3 do | do | 2 | 11 15 0 |
| St. Hyacinthe et Yamaska..... | Joseph Hebert..... | 3 do | do | 1 | 10 0 0 |
| St. Isidore et St. Rémi..... | F. Desmarais..... | 3 do | do | 1 | 1 11 0 |
| St. Jérôme et St. Thérèse..... | Francis Deroche..... | 3 do | do | 3 | 11 5 3 |
| St. Jean et Ouest Farnham..... | A. Pickle..... | 3 do | Voiture. | 3 | 12 1 0 |

RAPPORT No. 2.—Details de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 SEPTEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne re- cevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaines. | Montant. |
|---|--|----------|----------------------------|---------------------------------|--------------|
| | | | | | £ s. d. |
| St. Martin et Ste. Thérèse | James Park..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 8 | 8 10 0 |
| St. Martin et St. Urbain | A. Lafleur..... | 3 do | do | 1 | 1 10 0 |
| St. Maurice et Trois-Rivières | F. B. Duchesnay..... | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Ste. Sophie et Somerset | H. P. Hebert..... | 3 do | do | 1 | 2 18 6 |
| St. Sylvestre Est et St. Sylvestre Ouest | George McCrea..... | 3 do | do | 1 | 1 5 0 |
| St. Thomas et Vienna | Edwin Doty..... | 3 do | Voiture | 6 | 25 0 0 |
| St. Timothée et déb. de bat. à vap. | F. B. Lavoie..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 2 5 0 |
| Ste. Victoire et Sorel..... | Alexis Crepeau..... | 3 do | do | 3 | 2 12 0 |
| St. Vincent et Walter's Falls | Thomas P. Walter..... | 3 do | do | 2 | 11 10 0 |
| Sault Ste. Marie et la rive améri- caine | W. Perrault..... | 3 do | Traverse | 1 | 1 11 3 |
| Sault Ste. Marie et la rive améri- caine (service extra) | W. Perrault..... | 3 do | do | .... | 2 5 6 |
| Scott et Uxbridge | James Galloway..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 4 7 6 |
| Shakespeare et Wellesley | John Zoeger..... | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Shakespeare et West's Corners | W. Cossey..... | 3 do | do | 2 | 11 17 6 |
| Silver Hill et Walsingham | William Gordon..... | 6 do | do | 2 | 6 5 0 |
| Sinclairville et York | James Boyd..... | 3 do | do | 1 | 3 5 0 |
| Smith's Corners et Trenton | Wilmet Gerows..... | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Smith's Falls et South Elmsley | L. S. Willson..... | 3 do | do | 3 | 5 0 0 |
| Sombra et Wilksburg | E. Robson..... | 3 do | A pied | 1 | 2 8 9 |
| South Bolton, West Bolton, South Potton, et Waterloo | William Hewton..... | 3 do | Voiture | 3 | 29 2 10 |
| South Westmeath et Westmeath | S. Wright..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 9 15 0 |
| Spike's Corners et Westport..... | William Dennison..... | 3 do | do | 1 | 11 5 0 |
| Stanstead et Waterville | T. McGovern..... | 1 do | Diligence | 6 | 6 1 5 |
| Stirling et Wellman's Corners | J. F. Kelly..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 2 10 0 |
| Stoco et Tweed | P. Huffman..... | 3 do | do | 2 | 2 10 0 |
| Stouffville et Toronto | Jacob Brooks..... | 3 do | Diligence | 6 | 20 0 0 |
| Stratford et Woodstock | C. W. Robertson..... | 3 do | Voiture | 6 | 25 0 0 |
| Thistle town et Toronto | John Haystead..... | 3 do | Diligence | 6 | 6 5 0 |
| Thornhill et Toronto | Thomas Cook..... | 3 do | do | 6 | 16 5 0 |
| Toronto et Yorkville | H. B. Williams..... | 3 do | do | 6 | 2 8 9 |
| Tyreonnell et Wallacetown | Hugh Gunn..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 4 2 6 |
| West Flamboro' et Westover | John Westover..... | 3 do | do | 3 | 1 5 0 |
| Caena, (avec une malle Express) | T. Jorre..... | ..... | do | 1 v. | 0 5 0 |
| Brockville et Lyn, (pour péages de barrières) | E. Curtis..... | 3 mois | ..... | 6 | 2 12 8 |
| Brockville et Perth, do. | W. H. Wilson..... | 3 do | ..... | 6 | 5 0 0 |
| Porté à la récapitulation à la fin du rapport No. 2.—Total..... | | | | | £ 9143 19 1½ |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 SEPTEMBRE 1855.

TRANSPORT DES MALLS ENTRE LES STATIONS DE CHEMINS DE FER.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. | | |
|--|---|----------|-------------------------|--------------------------------|----------|----|----|
| | | | | | £ | s. | d. |
| Aurora et station de chemin de fer | John Kusopp..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 12 | 8 | 15 | 0 |
| Barrie et do | Thomas McCausland.. | 3 do | do | 12 | 15 | 12 | 6 |
| Beachville et do | William Hook, Jr..... | 3 do | do | 12 | 4 | 17 | 6 |
| Bradford et do | George Douglass..... | 3 do | do | 12 | 8 | 15 | 0 |
| Branchton et do | Jas. Burrows..... | 3 do | do | 12 | 3 | 5 | 0 |
| Brantford et do | George Babcock..... | 3 do | do | 12 | 31 | 5 | 0 |
| Cainsville et do | Robert Short..... | 3 do | do | 12 | 9 | 15 | 0 |
| Chatham et do | T. M. Taylor..... | 3 do | do | 12 | 20 | 0 | 0 |
| Chippawa et do | M. Cavanagh..... | 3 do | do | 12 | 3 | 5 | 0 |
| Coaticook et do | N. W. Nichols..... | 3 do | do | 12 | 3 | 5 | 0 |
| Compton et do | Warren Paige..... | 2 do | do | 12 | 9 | 18 | 9 |
| Concord et do | J. Duncan..... | 3 do | do | 12 | 2 | 10 | 0 |
| Creemore Mills et Sunnidale, station de chemin de fer..... | E. Webster..... | 3 do | do | 12 | 11 | 5 | 0 |
| Danville P. O. et do | G. W. Haides..... | 3 do | do | 12 | 6 | 5 | 0 |
| Détroit, Windsor, et do | H. P. Ouellette..... | 3 do | do | 12 | 20 | 0 | 0 |
| Drummondville et do | John Rowland..... | 3 do | do | 12 | 7 | 10 | 0 |
| Dundas et do | William Taylor..... | 3 do | do | 12 | 14 | 12 | 6 |
| Dunnville et do | R. McNeal..... | 3 do | do | 12 | 8 | 2 | 6 |
| Ekfrid et do | J. Miller..... | 3 do | do | 12 | 6 | 5 | 0 |
| Fort Erie et do | Thomas Rainsford..... | 3 do | do | 12 | 10 | 0 | 0 |
| Galt et do | F. Lowell..... | 3 do | do | 12 | 19 | 10 | 0 |
| Grimsby et do | Robt. Nelles..... | 3 do | do | 12 | 3 | 2 | 6 |
| Hamilton et do | Edmund Ritchie..... | 3 do | do | 12 | 54 | 10 | 0 |
| Hemmingford et dépôt | Jos. Goodsell..... | 3 do | do | 12 | 2 | 8 | 9 |
| Holland Landing et do | Samuel Darton..... | 3 do | do | 12 | 4 | 10 | 0 |
| Industrie et dépôt | J. E. Lettoulhier..... | 3 do | do | 12 | 1 | 16 | 0 |
| Ingersoll et station | Edwin Doty..... | 3 do | do | 12 | 16 | 5 | 0 |
| Innisfil et station | Benj. Ross..... | 3 do | do | 12 | 10 | 0 | 0 |
| Kemptville et dépôt | R. Leslie..... | 3 do | do | 12 | 3 | 15 | 0 |
| Laendie, B. de P. et do | L. Mailloux..... | 3 do | do | 12 | 6 | 10 | 0 |
| LaColle, B. de P. et do | Stephen Ennis..... | 3 do | do | 12 | 4 | 17 | 6 |
| Lefroy et station | D. Davidson..... | 3 do | do | 12 | 3 | 2 | 6 |
| Lennoxville et dépôt | J. P. Cushing..... | 3 do | do | 12 | 6 | 5 | 0 |
| London et dépôt | Nelson Perkins..... | 3 do | do | 12 | 35 | 15 | 0 |
| Marshville et station | Andrew Mains..... | 3 do | do | 12 | 6 | 10 | 0 |
| Melbourne et Richmond | L. Thomas..... | 3 do | do | 24 | 19 | 10 | 0 |
| Newbury, B. de P. et do | D. Sullivan..... | 3 do | do | 24 | 3 | 15 | 0 |
| Newmarket et dépôt | P. Dalton..... | 3 do | do | 24 | 2 | 10 | 0 |
| Niagara débar. de bat. à vap. et do. | Jas. Elliot..... | 3 do | do | 18 | 19 | 10 | 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 SEPTEMBRE 1855.

TRANSPORT DES MALLS ENTRE LES STATIONS DE CHEMINS DE FER.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | Nombre de voyages par semaine. | Montant. |
|--|--|--------------|--------------------|---|-------------------|
| Otanabee et station de chemin de f. | T. Drummond | 3 mois | Che. ou v. | 12 | £ s. d. 9 15 0 |
| Paris et do | F. Cows | 3 do | do | Tel que requis | 25 0 0 |
| Pointe Lévi do | R. Buchanan | 3 do | do | 12 | 5 0 0 |
| Pointe Albino do | Ralph Dishier | 3 do | do | Tel que requis | 3 2 6 |
| Port Colborne et dépôt de ch. de f. | Joshua Manley | 3 do | do | 12 | 3 15 0 |
| Princeton et station de do. | A. Milline | 3 do | do | Tel que requis | 3 2 6 |
| Richmond Hill et do. | Jno. Maguire | 3 do | do | 6 | 12 10 0 |
| Rupert et dépôt de do. | Joseph Gordon | 3 do | do | 12 | 4 17 6 |
| St. Catherine et station do. | Geo. Forbes | 3 do | do | Tel que requis | 17 15 0 |
| St. Christophe et Arthabaska, station de chemin de fer | Frs. Godette | 3 do | do | 3 | 6 5 0 |
| St. George, Troy et dépôt do. | Wm. Glass | 3 do | do | 6 | 21 5 0 |
| St. Hyacinthe et do. | A. Lamarche | 3 do | do | 24 | 9 15 0 |
| St. Hyacinthe, B. de P., et dépôt, desservant les chars du soir. | A. Lamarche | 3 do | do | 12 | 4 17 6 |
| Seneca et dépôt de chemin de fer. | Jno. Pollock | 3 do | do | 12 | 3 2 6 |
| Sherbrooke et do | Elias Cheney | 3 do | do | 24 | 22 15 0 |
| Somerset et station de do | Antoine Vallier | 3 do | do | 6 | 7 16 0 |
| Soraba et do | L. B. Warner | 3 do | do | 12 | 1 10 0 |
| Spencerville et dépôt do | W. B. Imrie | 3 do | do | 6 | 3 15 0 |
| Stanfold et do | Jas. Huston | 3 do | do | 6 | 5 0 0 |
| Sunnidale et Nottawasaga, station de | Alex. Gillespie | 3 do | do | 2 | 4 17 6 |
| Suspension Bridge et dépôt du chemin de fer. | Geo. Duncan | 3 do | do | Tel que requis | 39 0 0 |
| Thornhill et dépôt de chem. de fer | Jas. Hugo | 3 do | do | 12 | 8 15 0 |
| Thorold et do | Isaac Head | 3 do | do | 12 | 12 10 0 |
| Toronto et do | Matthew Scott | 3 do | do | 24 | 26 0 0 |
| Warwick E. et do | E. Farwell | 3 do | do | 12 | 3 2 6 |
| Waterville et station do | H. McDougall | 3 do | do | 6 | 2 10 0 |
| West Osgoode et dép. do | R. Davis | 3 do | do | 3 | 2 10 0 |
| Woodstock et dépôt do | D. Quinton | 3 do | do | Tel que requis | 20 8 9 |
| Porté à la Récapitulation à la fin du Rapport No. 2.—Total.....£ | | | | | 714 18 3 |
| TRANSPORT DES MALLS PAR BATEAUX A VAPEUR. | | | | | |
| Cap Vincent et Kingston..... | William Creighton.... | Saison | Str. | ..... | 100 0 0 |
| Collingwood et Manitowaning | R. Loranger | 3 mois | do | 6½ voyages. | 65 0 0 |
| Collingwood et Owen's Sound ... | Z. C. Camp | 3 do | do | 3 | 46 5 0 |
| Hamilton et Montréal..... | Hamilton & Sutherland | 3 do | do | 76 v. à £44e 2 voy. à £22 11s. 11d. 14 v. à £21 8s. 1d. | 3688 17 0 |
| Hamilton et Toronto..... | W. Donaldson..... | 3 do | do | 78 v. à £1 15s | 136 10 0 |
| Lewiston, Niagara, Toronto et Queenston | A. Heron | 3 do | do | 78 v. à £3 0 0 | 234 0 0 |
| Magog et Newport..... | George W. Fogg | 3 do | do | 6 | 39 0 0 |
| Hamilton et Toronto | W. Donaldson | 3 do Ju. Qr. | do | 55 v. à £1 15s | 96 5 0 |
| St. Jean, Nouveau Brunswick, et Portland, E. U..... | H. S. Favor..... | 2½ années. | do | Avec la malle entre le Canada et les provinces d'en bas. | 168 15 0 |
| Porté à la Récapitulation à la fin du Rapport No. 2.—Total.....£ | | | | | 4574 12 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 SEPTEMBRE 1855.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou partie recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|--|--|----------------------------|----------------------------|--------------------------------|---------------------|
| | | | | | £ s. d. |
| Brantford, Buffalo et Goderich compagnie du chemin de fer.. | T. B. Winter..... | A compte | Chemin de fer | .... | 1000 0 0 |
| Cobourg et Peterboro'..... | H. J. Ruttan..... | 3 mois | do | 6 | 62 10 0 |
| Montreal, Rouse's Point et St. Jean. | W. A. Merry..... | 3 do | do | Tel que acc't | |
| Cité d'Ottawa and Prescott..... | R. Hough..... | 3 do | do | 6 | 305 15 0 150 0 0 |
| Porté à la récapitulation à la fin du rapport No. 2.—Total.....£ | | | | | 1518 5 0 |
| TRIMESTRES EN ARRIERE. | | | | | |
| Abercorn et Brome, déservant North Sutton..... | G. K. Powers..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 8 2 6 |
| Berlin et Millbank..... | William Rutherford.. | 3 do | do | 2 | 12 10 0 |
| Berlin et Millbank..... | William Rutherford.. | 3 do | do | 2 | 12 10 0 |
| Cainsville et dépôt de chemin de fer | Robert Short..... | 12 jours | do | .... | 1 5 0 |
| Cape Rich et Owen's Sound..... | James Carson..... | 3 mois | do | 1 | 25 0 0 |
| Cranbourne et Frampton..... | John Colgan..... | 3 do | do | 1 | 3 0 0 |
| Ellesmere et Scarboro'..... | Jacob Brooks..... | 49 jours | do | 1 | 1 0 10 |
| Ellesmere et Scarboro'..... | Jacob Brooks..... | 3 mois | do | 1 | 1 17 6 |
| Goderich et Kincardine..... | M. Campbell..... | ..... | do | .... | 2 5 4 |
| Hemmingford et Laprairie..... | Charles Roy..... | Services spé- cial..... | Voiture | 1 t. | 1 5 0 |
| Hereford, C.E., et Cannan, E-U... | A. Workman..... | 12 mois | A cheval ou en voiture. | 1 | 1 17 6 |
| L'Original, Major's Wharf et Papineauville..... | Charles Majore..... | 3 do | do | 6 & 3 | 10 8 1 |
| Millbank et West's Corners..... | William Rutherford.. | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Millbank et West's Corners..... | William Rutherford.. | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Ogdensburgh et Prescott..... | J. Plumb..... | 5 do | Traverse | 12 | 90 5 0 |
| Point Levi P. O. et Railroad Station..... | R. Buchanan..... | 48 jours | A cheval ou en voiture. | 12 | 2 12 9 |
| Point Abino et Railroad Station.. | Ralph Disher..... | 12 do | do | .... | 0 8 0 |
| Port Credit et Steamboat Landing. | James Cotton..... | 3 mois | do | 12 | 3 5 0 |
| St. Anne des Plaines et St. Lin... | Francois Renaud..... | 1 do | do | 3 | 1 5 0 |
| St. Gervais et St. Thomas..... | Prudent Gendreau... | 3 do | do | 1 | 9 0 0 |
| St. Sophie et Somerset..... | H. P. Hebert..... | 9 semain. | do | 1 | 2 0 6 |
| Warwick E. et Railroad Depot... | E. Farwell..... | 3 mois | do | 12 | 3 2 6 |
| Porté à la récapitulation à la fin du rapport No. 2.—Total.....£ | | | | | 208 0 6 |

RAPPORT No. 2.—(Continuation.)

Rapport indiquant en détail tous paiements faits pour sacs de malle et réparations aux serrures de malle, etc., durant l'année expirée le 31 mars, 1856.

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 SEPTEMBRE, 1855.

| Noms des ouvriers. | Détail des dépenses. | Montant. |
|--|---|----------|
| | | £ s. d. |
| George Cox | Toile pour sacs de la malle | 4 1 0 |
| George Cox | Do do | 6 15 0 |
| R. et J. Darch | Etiquettes | 3 1 3 |
| Mme. Fenwick | Faire les sacs de la malle | 1 9 6 |
| Samuel Heakes | Sacs de toile | 1 2 6 |
| J. Dulmage | Réparer les sacs de la malle | 0 0 7 |
| A. Dunlop | Do do | 0 2 6 |
| G. Brownett | Do do | 0 5 3 |
| R. Stevenson | Do do | 0 2 6 |
| J. Rapely | Do do | 0 4 4½ |
| W. Quarry & Co. | Do do | 0 3 9 |
| J. Martin | Réparer un sac de la malle | 0 2 9 |
| P. McGillivray | Do do | 0 5 0 |
| Field et Davidson | Réparer les sacs de la malle, etc. | 5 11 3 |
| N. Lavoie | Do do | 0 5 6 |
| Mary Beckton | Do do | 0 3 0 |
| J. Armstrong | Do do | 1 2 0 |
| J. Thompson | Réparer un sac de la malle | 0 2 0 |
| Lett James | Lo do | 0 1 3 |
| John Watson | Do do | 0 1 3 |
| Thomas Murphy | Réparer les sacs de la malle | 5 15 0 |
| P. Pelletier | Réparer un sac de la malle | 0 1 10 |
| B. Larche | Do do | 0 0 3 |
| W. Boucher | Do do | 0 4 6 |
| F. Farron | Do do | 0 2 6 |
| C. Gottsehall | Do do | 0 0 7½ |
| N. Fortier | Réparer les sacs de la malle | 0 1 6 |
| G. Logan | Réparer un sac de la malle | 0 1 3 |
| Porté à la fin de la récapitulation à la fin du rapport No. 2.—Total | | 31 9 8½ |

RAPPORT No. 2.—(Continuation.)

Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles, durant l'année expirée le 31 mars 1856.

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 DECEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|---|--|-----------------------|--|-----------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Abbott's Corners et Frelighsburg.. | H. H. Smith | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 1 | 1 5 0 |
| Abbottsford, Montréal, St. Hyacinthe et Waterloo..... | W. W. Ryan..... | 3 do | Diligence | 6 | 107 10 0 |
| Abercorn et Brome, serving N. Sutton | G. K. Powers | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 8 2 6 |
| Acton, Bronte et Milton..... | Thomas H. Thompson. | 3 do | do | 2 et 6 | 15 15 0 |
| Acton et Georgetown..... | John Wallace..... | 3 do | do | 3 | 9 15 0 |
| Acton et Guelph..... | John Thorp..... | 3 do | Doublevoiture | 3 | 16 5 0 |
| Acton Vale et Roxton Falls..... | L. W. Decker..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 9 2 0 |
| Addison et Greenbush..... | Edwin Bates..... | 3 do | do | 2 | 1 11 3 |
| Adelaide et Bosanquet..... | John Hoare | 3 do | do | 2 | 4 10 0 |
| Albion et Sandhill..... | George Taylor..... | 3 do | Diligence | 3 | 3 12 6 |
| Albion et Thistletown..... | George Taylor..... | 3 do | do | 6 | 6 5 0 |
| Algonac et Baby's Point..... | James Menten | 3 do | Traverse | 2 | 3 5 0 |
| Allan's Corners et St. Louis de Gonzague | John Simmons | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 4 0 0 |
| Allansville et Elma..... | William Armstrong... | 3 do | do | 1 | 6 5 0 |
| Allansville et Hollin..... | William Armstrong... | 3 do | do | 2 | 2 10 0 |
| Allansville et St. Jacobs..... | William Armstrong... | 3 do | Double wagon (Bont in S., Sleigh n winter. | 6 | 22 10 0 |
| Allumette, Isle des, et Westmeath | Eustache Berchant.... | 3 do | Sleigh n winter. | 2 | 12 10 0 |
| Alton et Caledon | William Bell..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 2 10 0 |
| Alvinston et Newbury | Charles Rolls..... | 3 do | do | 1 | 15 5 0 |
| Alvinston et Warwick | C. M. James | 3 do | do | 1 | 6 5 0 |
| Amherstburg et Roudeau..... | H. Nelson | 3 do | Doublevoiture | 3 | 73 15 0 |
| Amherstburg et Windsor..... | Thomas M. Taylor ... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 28 5 0 |
| Amherst Island et Bath..... | Thomas Murray | 3 do | Traverse | 2 | 6 5 0 |
| Amiens et Napier | Henry Monger | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 10 2 6 |
| Ancaster et Hamilton | John Crann | 3 do | do | 6 | 25 0 0 |
| Arthabaska et Stanfold..... | Pierre Juneau | 1 année | do | 3 | 20 0 0 |
| Arthur et Walmer | Elijah Dunham | 3 mois | do | 1 | 2 0 0 |
| Ashburn et Brooklin..... | Alexander Wilson | 3 do | do | 2 | 2 10 0 |
| Ashton et Prospect | John Sykes | 3 do | do | 6 | 5 12 6 |
| Atherly et Orillia..... | William C. McMullin .. | 3 do | do | 2 | 3 0 0 |
| Athol et Martintown..... | John Campbell..... | 3 do | do | 2 | 7 5 0 |
| Aultsville et East Williamsburgh. | Richard Dafee | Accompte de la saison | do | 6 | 3 2 6 |
| Aultsville et East Williamsburgh | Lindsay Pillar | 44 jours | do | 6 | 1 15 10 |
| Aurora et Lloydtown | William Cook | 3 mois | do | 6 | 29 5 0 |
| Aylmer, Clunas et Lyons | R. Mott..... | 3 do | A cheval | 2 | 9 15 0 |
| Aylmer et Ottawa..... | Moses Holt..... | ..... | Diligence | 6v | 2 5 0 |
| Aylwin et Low | John Little..... | 3 mois | A cheval | 1 | 11 5 0 |
| Aylwin et River Desert..... | Alexander LeBeau.... | 3 do | do | 1 | 21 5 0 |
| Ayr, Galt et Paris..... | Robert Kirkpatrick.... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 37 10 0 |
| Ayr et Glenmorris..... | Robert Kirkpatrick.... | 3 do | do | 6 | 8 15 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 DECEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne re- cevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. | | |
|--|--|----------|--|--------------------------------|----------|----|----|
| | | | | | £ | s. | d. |
| Ayr et New Dundee | F. G. Millar | 3 do | do | 3 | 4 | 10 | 0 |
| Bagot et Burnstown | John Halliday | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 4 | 0 | 0 |
| Bagot et Mount St. Patrick | Thomas Brady | 3 do | do | 1 | 2 | 17 | 0 |
| Barachois' River et Malbaie | John LeBoutillier | Saison | Bateau | 2 | 10 | 0 | 0 |
| Barrie et Cookstown | John Hunter | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 1 | 9 | 0 | 0 |
| Barrie et Orillia | John Lowe ..... | ..... | do | 1v | 1 | 15 | 0 |
| Barrie et Orillia Road | John Harvie | 6½ sem. | A cheval | 6 | 22 | 15 | 0 |
| Barrie, Orillia Road et East Oro | William May | 6 do | do | 3 | 2 | 14 | 0 |
| Barrie and Penetanguishene | Francis Dusome | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 3 | 27 | 10 | 0 |
| Barrie et Penetanguishene | Joseph Pasque ..... | ..... | do | 1v | 1 | 5 | 0 |
| Batiscan et St. Stanislaus | Isidore Laguerre | 3 mois | do | 3 | 7 | 10 | 0 |
| Battersea et Kingston | Henry Vandusen | 3 do | do | 1 | 2 | 10 | 0 |
| Bayfield et Erroll | William A. Church | 3 do | do | 1 | 25 | 0 | 0 |
| Beachville et Embro' | John McKay | 3 do | A pied | 6 | 15 | 12 | 6 |
| Beamsville et Grimsby | Henry Mills | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 24 | 7 | 6 |
| Bearbrook et Russell | John Walsh | 6 do | do | 1 | 6 | 10 | 0 |
| Beauharnois, Teohanta, St. Timothé et Valleyfield | Celestin Boyer | 42 jours | do | 3 | 6 | 7 | 6 |
| Beauharnois, Caughnawaga, Fort Covington, Huntingdon et Montréal | R. & A. Charles | 3 mois | Traverse ou en voiture | 6 | 103 | 15 | 0 |
| Beaverton et Holland Landing | Joseph Shepperd | 3 do | Diligence | 6 | 36 | 5 | 0 |
| Beaverton et Mara | William Ritchie | 3 do | A cheval | 2 | 3 | 5 | 0 |
| Beaverton et Mariposa | Benjamin Samis | 3 mois | Diligence | 3 | 13 | 11 | 3 |
| Beaverton et North Eldon | John Merry | 3 do | A cheval | 1 | 3 | 0 | 0 |
| Beaverton et Pepperlaw | Joseph Shepherd | 3 do | Diligence | 3 | 3 | 2 | 6 |
| Beaverton et débarc. de bat. à vap. | D. Cameron | S. d'été | Non spécifié | ..... | 5 | 0 | 0 |
| Beancour et Stanfold | Jean Dumas | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 2 | 17 | 10 | 0 |
| Belfast et Wawanosh | Alex. McDonough | 3 do | A cheval | 2 | 6 | 10 | 0 |
| Bellamy's Mills et Perth | James Coulter | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 12 | 10 | 0 |
| Bellamy's Mills et Ramsay | James Coulter | 3 do | do | 2 | 5 | 0 | 0 |
| Bellamy's Mills et Tatlock | James Coulter | 3 do | do | 1 | 2 | 10 | 0 |
| Belle Rivière, St. Agustin, St. Benoit et St. Eustache | D. Mitchell | 3 do | do | 2 | 7 | 17 | 9 |
| Belle Rivière, Ste. Scholastique et St. Columbin | M. Phelan | 3 do | do | 2 | 5 | 0 | 0 |
| Belleville et Hillier | Thos. Flagler | 3 do | do | 2 | 9 | 7 | 6 |
| Belleville et Picton | H. Taylor | Saison | Diligence | ..... | 4 | 5 | 0 |
| Belleville et Stirling | A. L. Smith | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 6 | 29 | 5 | 0 |
| Belleville et Tweed | James Embury | 3 do | do | 3 | 24 | 0 | 0 |
| Belmont et London | J. H. Bostwick | 3 do | do | 3 | 13 | 0 | 0 |
| Belœil et St. Hilaire | J. Bt. Houle | 3 do | Cannu en été, voiture en hiver | 12 | 3 | 2 | 6 |
| Bentincq et Kincardine | C. Kays | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 14 | 15 | 0 |
| Bentincq et Prceton | George Armstrong | 3 do | do | 1 | 6 | 5 | 0 |
| Berlin et Fryburg | Paul Schmitt | 3 do | do | 3 | 11 | 7 | 6 |
| Berlin et Galt | F. Lowell | 3 do | Voiture | 6 | 19 | 10 | 0 |
| Berlin et Millbank | Wm. Rutherford | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 12 | 10 | 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 DECEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyage par semaine. | Montant. |
|---|--|-------------|-------------------------|----------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Berthier, et St. Barthélemi..... | G. Gellins | 1 an | A cheval ou en voiture | 3 | 12 0 0 |
| Berthier, St. Cuthbert et St. Norbert | F. Gagné | 3 mois | do | 3 | 8 5 0 |
| Berthier et St. Elizabeth | Beres Lafortune | 3 do | do | 3 | 6 15 0 |
| Berthier et Wm. Henry | Antoine Forcier | 3 do | Traverse | 7 | 10 0 0 |
| Beverly et Morton..... | Alex. Ward..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 7 10 0 |
| Binbrook et Stoney Creek | Jeremiah Taylor | 3 do | do | 2 | 6 10 0 |
| Bishop's Mills et North Augusta | James Wilcox..... | 6 do | do | 1 | 5 0 0 |
| Bodmin et Orehill | John W. Hall | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 2 10 0 |
| Bongard's Corners et Stone Mills | John Bongard | 3 do | do | 2 | 2 5 0 |
| Bosanquet et Pine Hill..... | E. Whitefield | 3 do | do | 1 | 3 0 0 |
| Bosanquet et Sylvan..... | Henry James | 3 do | do | 2 | 4 1 3 |
| Boston, Hartford et Waterford | John Burke..... | 3 do | do | 3 | 6 15 0 |
| Bowmanville et Cæsars..... | R. Welch | 3 do | do | 3 | 16 5 0 |
| Bowmanville et Steamboat Wharf | W. Weller | 32 semaine. | do | 12 | 40 0 0 |
| Bowmanville et Tyrone..... | Pat. Travers | 3 mois | do | 3 | 5 13 9 |
| Bradford et Cookstown..... | George Taylor | 3 do | Diligence. | 6 | 6 5 0 |
| Bradford, Mono et Toronto | George Taylor | 3 do | do | 6 & 3 | 68 15 0 |
| Bradford et Newport..... | Thomas Knight | 2 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 4 3 4 |
| Brantford et Vienna | Geo. Babcock | 3 do | Diligence. | 6 | 112 10 0 |
| Bridgenorth et Peterboro'..... | R. W. Shaw | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 6 5 0 |
| Brighton et Kingston | Wm. Bowen | 3 do | Diligence. | 6 | 93 15 0 |
| Brighton et Otanabee | W. H. Sandford | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 42 10 0 |
| Brock et Epsom | Wm. Oliver | 3 do | do | 2 | 12 10 0 |
| Brockville, Lyn et Landsdown..... | Elias Curtis | 11 semaine. | do | 2 & 6 | 13 4 0 |
| Brockville et Maitland | Jane Gillespie | 8 1/2 mois | do | 6 | 34 1 0 |
| Brockville et Morristown | W. H. Willson | 3 do | Traverse | 6 | 3 2 6 |
| Brockville et North Augusta..... | Ransom Stone | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 8 15 0 |
| Brockville et Perth | W. H. Willson | 3 do | Diligence. | 6 | 85 0 0 |
| Brockville et Prescott (extra) | W. H. Willson ..... | ..... | ..... | 1 tr. | 0 17 6 |
| Brockville et Westport..... | J. Gallinger | 3 do | do | 6 | 78 5 0 |
| Brome et West Brome | A. Pickle | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 3 15 0 |
| Brompton et Windsor Mills..... | S. A. Stevens..... | 3 do | do | 3 | 4 17 6 |
| Brougham et Stouffville | W. McGill | 3 do | do | 3 | 10 0 0 |
| Brougham et Whitby | James Hubbard | 3 do | do | 3 | 19 12 6 |
| Brucefield et Harpethy..... | James Laidlaw | 3 do | A cheval | 3 | 7 10 0 |
| Buckingham et Cumberland..... | Arthur Keenan | 3 do | A cheval ou en voiture. | 12 | 11 17 6 |
| Buckingham Wharf et Cumberland | G. G. Dunning | 3 do | Traverse | 12 | 3 15 0 |
| Burford et Dereham | Geo. Waters | 3 do | Diligence. | 6 | 68 15 0 |
| Burford et Paris..... | Geo. Waters | 3 do | do | 6 | 16 5 0 |
| Burgessville et Woodstock..... | H. Nicholl ..... | ..... | A cheval ou en voiture. | 1 tr. | 0 15 0 |
| Burnbrae et Seymour East..... | David Allan | 9 do | do | 2 | 12 0 0 |
| Buttonville, Unionville, Thornhill et Markham | Wm. Morrison..... | 3 do | do | 3 | 9 7 6 |
| Caledon et Erin | W. Clark | 3 do | do | 1 | 3 15 0 |
| Calumet Island et Fort Coulonge | Louis Brisard | 3 do | do | 1 | 3 15 0 |
| Calumet Island et Portage du Fort | Louis Brisard | 3 do | do | 3 | 7 10 0 |
| Camden East et Tamworth | Nicholas Baker | 3 do | do | 3 | 11 5 0 |

'RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 DECEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou la personne re- cevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyage par semaine. | Montant. |
|--|---|--------------------------|----------------------------|-------------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Campbellton et Metis | George Dickson..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 2 | 110 0 0 |
| Campbellton et Percé | Archibald Kerr | 3 do | do | 2 | 112 10 0 |
| Canboro' et Ontario..... | Eli Bannister | 3 do | do | 1 | 9 7 6 |
| Canboro' et Ontario | Eli Bannister | 4 do | do | ext. | 1 8 0 |
| Canboro' et Ontario, serving War- ner | Eli Bannister | 19 do | do | 1 | 6 12 0 |
| Canboro', Port Robinson et Wel- land Port..... | John L. Decker | 3 do | do | 3 | 37 6 3 |
| Canfield et Cayuga..... | George Lawrence..... | | do | 3t. | 0 15 0 |
| Cannington et Eldon..... | E. S. Kalkin | 3 do | do | 3 | 6 7 6 |
| Cape Rich et St. Vincent..... | George Scammell..... | | do | 5t. | 1 17 6 |
| Cape Vincent et Kingston..... | Geo. W. Creighton..... | Accompt de la saison. | Traverse | 1 | 5 18 9 |
| Caradoc, Kilworth, Hall's Mills et London | E. Michell..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 2 | 8 5 0 |
| Carillon et Lachine..... | J. Belanger..... | | Voiture | 15t. | 16 15 10 |
| Carillon et Pointe Fortune..... | A. St Denis..... | | Traverse | 48t. | 4 0 0 |
| Carlisle et Waterdown..... | Robert Lottridge..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 3 15 0 |
| Carluk et Seneca..... | James Moffatt | 3 do | do | 2 | 6 5 0 |
| Carp et Stittsville..... | John Graham | 3 do | do | 3 | 9 0 0 |
| Castleford et Hubbell's Falls..... | James Riddell | 3 do | do | 6 | 45 0 0 |
| Castleford et Renfrew..... | A. Gerrard..... | 3 do | do | 3 | 7 2 6 |
| Castleford et South Westmeath..... | Edward Ferroll..... | 3 do | do | 6 | 40 0 0 |
| Castlemore et Humber..... | M. E. Brougham..... | 3 do | do | 2 | 4 17 6 |
| Castleton et Colborne..... | S. McDonald | 3 do | do | 2 | 2 18 6 |
| Cayuga et Jarvis..... | G. W. Shannon | 3 do | do | 2 | 9 6 3 |
| Cayuga et Seneca..... | Nelson Gibson..... | 3 do | do | 6 | 12 10 0 |
| Cedars et Coteau Landing..... | B. Hurteau..... | 3 do | do | 6 | 15 16 0 |
| Chambly et St. Johns..... | Fabien Lefebvre..... | 3 do | do | 6 | 15 0 0 |
| Chambly, St Jean Baptiste et St. Hilaire | Edouard Macé..... | 3 do | do | 6 | 21 17 6 |
| Charleston et Farmersville..... | Jacob Gallinger..... | 3 do | do | 2 | 2 16 3 |
| Chateau Richer et St. Perceol..... | Casimir Paré..... | 3 do | do | .... | 3 2 6 |
| Chatham et Harwich..... | Thos. M. Taylor..... | 3 do | do | 1 | 3 2 6 |
| Chatham et Port Sarua..... | S. Kinney..... | 3 do | do | 3 | 62 10 0 |
| Chatham et St. Thomas..... | Thomas Taylor..... | 3 do | Diligence | 6 | 125 0 0 |
| Chatham et Thamesville..... | A. Bissell..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 24 18 9 |
| Chatham et Windsor..... | Thos. M. Taylor..... | 3 do | do | 2 | 50 0 0 |
| Cheltenham et Cooksville..... | Wm. Harris..... | 3 do | Diligence | 6 | 43 15 0 |
| Chicoutimi et Murray Bay..... | L. Gendreau..... | 3 do | A pied | 1 | 26 0 0 |
| Chippawa et Fort Erie..... | M. Cavanagh..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 29 5 0 |
| Chippawa et Port Robinson..... | M. Donahue..... | 3 do | do | 3 | 11 5 0 |
| Churchville et Streetsville..... | Jabez Lewis..... | 3 do | do | 6 | 8 18 1 |
| Clarence, Lochaber et Thurso..... | Francis Plea..... | 79 jours | Trn. et cheval | 6et 3 | 5 5 0 |
| Clarence et Lochaber..... | Richard Woodley..... | 3 mois | Traverse | 3 | 4 17 6 |
| Clarenceville et Pike River..... | S. Parkins..... | 3 do | Voiture | 6 | 15 11 3 |
| Clareview et Tamworth..... | Nicholas Baker..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 4 0 0 |
| Clinton et Orhill..... | James Lee..... | 3 do | do | 2 | 7 10 0 |
| Cloyer Hill et Cookstown..... | R. Coleman..... | 3 do | do | 2 | 2 10 0 |
| Cooticook et Drew's Mills..... | A. K. Fox..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 3 2 6 |
| Cooticook et Stanstead..... | T. McGovern..... | 3 do | Diligence | 6 | 21 10 0 |
| Cobden et Renfrew..... | James Gibbons..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 12 10 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 DECEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. | |
|--|--|------------|----------------------------|--------------------------------|----------|-------|
| | | | | | £ | s. d. |
| Cobden et Ross | Jason Gould | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 3 | 6 | 0 0 |
| Cobden et Stafford | Robert Childerhose | 6 semaines | do | 2 | 2 | 10 0 |
| Cobourg et Gore's Landing | A. King | 3 mois | Diligence | 2 | 5 | 0 0 |
| Cobourg et Kingston | George Mink | 3 do | do | 7 | 163 | 15 0 |
| Cobourg et Percy | John Fraser | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 30 | 0 0 |
| Cobourg et débar. de bateau à vap. | Wm. Woovel | 3 do | do | 6 | 3 | 4 10 |
| Cobourg et Toronto | W. Weller | 3 do | Diligence | 7 | 164 | 3 4 |
| Coldwater et Medonté | James Shaw | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 3 | 15 0 |
| Colebrook et Enterprise | Z. Brown | 3 do | do | 2 | 4 | 10 0 |
| Colinville et Moore | John Butler | 3 do | do | 1 | 3 | 5 0 |
| Collingwood et Nottawasaga | Wm. Blair | 3 do | do | 3 | 7 | 0 0 |
| Collingwood et Owen's Sound | Isaac May | 3 do | do | 3 | 57 | 5 0 |
| Collingwood, Sault Ste. Marie, Owen's Sound & Penetanguishene | Chas. Thompson | | Bateau à vapeur | 9v | 90 | 0 0 |
| Collingwood et débarcadère de ba- teau à vapeur | P. Ferguson | Saison | Non spécifié | ... | 10 | 0 0 |
| Cookstown et Mono | George Taylor | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 1 | 10 | 0 0 |
| Cookshire et Robinson | A. Ebbs | 3 do | do | 4 | 6 | 5 0 |
| Coolidge School House et South Bolton | A. M. Bullock | 3 do | A cheval | 2 | 3 | 5 0 |
| Copetown, Duudas, Jerseyville et Lynden | Fred. J. Fry | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 12 | 2 6 |
| Cornwall et Lancaster | James Dunlop | 3 do | do | 3 | 5 | 0 0 |
| Cornwall et St. Andrews | John MacLennan | 3 do | do | 3 | 5 | 0 0 |
| Coteau du Lac et Rigaud | Alex. LeLonde | 3 do | do | 2 | 10 | 0 0 |
| Coteau Landing et Lancaster | D. Ross | Saison | do | 6 | 75 | 0 0 |
| Coteau Landing et St. Polycarpe | Cyprin Gauthier | 3 mois | do | 3 | 5 | 17 6 |
| Coteau Landing et débarcadère de bateau à vapeur | John Birmingham | Saison | Non spécifié | 6 | 3 | 0 0 |
| Covey Hill et Russelltown | Wm. Barrett | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 3 | 2 | 10 0 |
| Cowansville et Franklin | J. G. & W. Cowee | 3 do | Diligence | 6 | 15 | 0 0 |
| Cowansville et Grauby | J. G. & W. Cowee | 3 do | do | 6 | 17 | 10 0 |
| Cowansville et Waterloo | Abram Pickle | 3 do | do | 6 | 9 | 7 6 |
| Cowansville et West Farnham | Abram Pickle | 3 do | do | 3 | 11 | 17 6 |
| Cranbourne et Frampton | John Colgan | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 3 | 0 0 |
| Cross Hill et Wellesley | John Zoeger | 3 do | do | 2 | 3 | 2 6 |
| Crowland et Port Robinson | Richard Abbott | 3 do | do | 3 | 7 | 8 9 |
| Cumminsville et Nelson | R. Thomson | 3 do | do | 2 | 5 | 0 0 |
| Cunningham's et Osgoode | Thos. Gould | 3 do | do | 3 | 9 | 10 0 |
| Daillebout, Ramsay et St. Eliza- beth | P. Ribardy | 3 do | do | 3 | 9 | 7 6 |
| Dalesville et Lachute | P. McArthur | 3 do | do | 2 | 2 | 10 0 |
| Dalhousie Mills et St. Polycarpe | Cyprien Gauthier | 3 do | do | 2 | 5 | 7 6 |
| Daniels et St. Bruno | A. P. Paré | 3 do | do | 3 | 3 | 18 0 |
| Danville et Ham | David Harvey | 3 do | do | 1 | 6 | 10 0 |
| Danville et Kingsey Falls | H. Gilman | 3 do | do | 3 | 7 | 6 3 |
| Danville et Tingwick | John Murphy | 3 do | do | 3 | 3 | 15 0 |
| Dawsons et Garthby | J. T. LeBel | 3 do | do | 2 | 5 | 12 6 |
| Delaware et London | A. Montgomery | 3 do | do | 6 | 22 | 16 3 |
| Delhi et Lyndoch | J. Mandaville | 3 do | do | 2 | 3 | 15 0 |
| Derby Line et Stanstead | Oliver Durocher | 3 do | do | 6 | 6 | 5 0 |
| Dereham et Ingersoll <i>via</i> Browns- ville | Edwin Doty | 3 do | do | 3 | 23 | 15 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 DECEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. | | |
|--|--|-------------------------|----------------------------|--------------------------------|----------|----|----|
| | | | | | £ | d. | d. |
| Dickinson's Landing et Finch.... | John Cockburn..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 2 | 7 | 10 | 0 |
| Douglas et Eganville..... | John Armstrong..... | 3 do | do | 2 | 4 | 10 | 0 |
| Douglas et Eganville..... | John Armstrong..... | 6 sem. add allowance | do | 3 | 1 | 10 | 0 |
| Douglas et Renfrew..... | W. Gordon..... | 3 mois | do | 3 | 9 | 15 | 0 |
| Drumbo et Wolverton..... | Enos Wolverton..... | 3 do | do | 3 | 4 | 17 | 6 |
| Drummondville, LaBaie et Trois- Rivières..... | T. Vigneau..... | 3 do | do | 3 | 45 | 0 | 0 |
| Drummondville et Melbourne..... | Isaac Cutter..... | 3 do | Diligence | 6 | 35 | 0 | 0 |
| Drummondville, Rivière David et Yamaska..... | Charles Ritchotte..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 10 | 0 | 0 |
| Dudswell et Sherbrooke..... | Wm. H. Lothrop..... | 3 do | do | 2 | 12 | 10 | 0 |
| Dunay et Lachute..... | Samuel Smith..... | 3 do | do | 1 | 1 | 19 | 0 |
| Dundas et Hamilton..... | N. Abel..... | 3 do | Diligence | 6 | 9 | 7 | 6 |
| Dundas et Millgrove..... | John Hunt..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 2 | 2 | 6 |
| Dunville et Port Dover..... | Wm. Pollock..... | 3 do | Diligence | 3 | 31 | 5 | 0 |
| East Frampton et St. Claire..... | G. A. Smyth..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 6 | 15 | 0 |
| East Frampton et Standon..... | John Nicholson..... | 3 do | do | 1 | 2 | 5 | 6 |
| East Holland et Mono Mills..... | James Brown..... | 3 do | do | 1 | 27 | 10 | 0 |
| Eaton et Hereford..... | Charles Strain..... | 3 do | do | 1 | 8 | 1 | 3 |
| Eaton et Lennoxville..... | H. H. French..... | 3 do | do | 6 | 16 | 17 | 6 |
| Eaton et Sawyerville..... | Charles Strain..... | 3 do | do | 1 | 1 | 1 | 8 |
| Edmonton et Orangeville..... | Wm. Burnett..... | 3 do | do | 3 | 14 | 17 | 6 |
| Edmonton et Tullamore..... | J. Collingburn..... | 3 do | do | 2 | 5 | 0 | 0 |
| Edwardsburgh et Matilda..... | W. S. Akin..... | 3 do | do | 3 | 5 | 8 | 0 |
| Elginburg et Storrington..... | Hugh Spring..... | 3 do | do | 3 | 8 | 16 | 0 |
| Elginfield et Williams..... | Colin McKenzie..... | 3 do | do | 2 | 6 | 10 | 0 |
| Elizabethville et Perrytown..... | Charles Caldwell..... | 3 do | do | 2 | 3 | 5 | 0 |
| Ellesmere et Scarborough..... | Jacob Brooks..... | 3 do | do | 2 | 5 | 0 | 0 |
| Ellesmere et Scarborough..... | Jacob Brooks..... | 3 do | do | 1 | 1 | 17 | 6 |
| Elma et Harpurhey..... | Wm. Fowler..... | 3 do | do | 2 | 34 | 7 | 6 |
| Elora et Galt..... | F. Lowell..... | 3 do | Diligence | 6 | 41 | 5 | 0 |
| Elora et Hollen..... | L. Adams..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 18 | 15 | 0 |
| Ennis et Plympton..... | Charles Little..... | 3 do | do | 1 | 3 | 15 | 0 |
| Erin, Esquising, Georgetown, et Oakville..... | Milton Davis..... | 3 do | Diligence | 6 | 23 | 15 | 0 |
| Erin et Fergus..... | W. Clark..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 12 | 10 | 0 |
| Erin et Guelph..... | H. P. Thompson..... | 3 do | do | 2 | 13 | 0 | 0 |
| Errol et Port Sarnia..... | Henry Young..... | 3 do | do | 2 | 6 | 0 | 0 |
| Euphrasia et Thornbury..... | William Fleming..... | 3 do | do | 2 | 4 | 11 | 0 |
| Fairview et Stratford..... | John Armstrong..... | 3 do | do | 3 | 6 | 5 | 0 |
| Fenelon Falls et Lindsay..... | Alexander Umphrey..... | 3 do | do | 2 | 8 | 15 | 0 |
| Fergus et Guelph..... | John Thorp..... | 3 do | Diligence | 6 | 8 | 15 | 0 |
| Fitzroy Harbour et Pakenham..... | John Kirby..... | 3 do | do | 6 | 23 | 15 | 0 |
| Fort Coulonge et Fort William..... | James Payne..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 17 | 10 | 0 |
| Fort William et Pembroke..... | Hudson's Bay Comp'y. | 3 do | do | 2 | 5 | 0 | 0 |
| Fort William et Rapides des Joachims..... | Lewis Coyane..... | 3 do | do | 1 | 10 | 0 | 0 |
| Fox River et Gaspé Basin..... | F. K. Bernaiche..... | 3 do | A pied | 1 | 3 | 15 | 0 |
| Fox River et Ste. Anne des Monts..... | J. Baptiste Sasseville..... | 3 do | do | 1p.q. | 18 | 15 | 0 |
| Frankford et Smithville..... | William Ashley..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 8 | 12 | 6 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 DECEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne re- cevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. | |
|---|--|------------|----------------------------|--------------------------------|----------|-------|
| | | | | | £ | s. d. |
| Franktown et Pakenham..... | Duncan Ferguson..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 6 | 41 | 0 0 |
| Franktown et Smith's Falls..... | P. Tiernay..... | 3 do | do | 6 | 19 | 10 0 |
| Fredricksburgh et Napanee..... | Edward Howard..... | 3 do | do | 2 | 11 | 5 0 |
| Frost Village et Waterloo..... | L. S. Huntingdon..... | 3 do | Diligence | 3 | 7 | 10 0 |
| Fullarton et Mitchell..... | James Woodley..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 6 | 5 0 |
| Galt et Goderich..... | F. Lowell..... | 3 do | Diligence | 6 | 35 | 2 6 |
| Gaspé, bassin de et Grande Greve | John Salvador..... | 3 do | A pied | 1 | 4 | 0 0 |
| Gaspé, bassin de et Percé..... | A. Patterson..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 28 | 15 0 |
| Georgetown et Glen Williams.... | William Alexander... | 3 do | do | 3 | 2 | 3 9 |
| Georgetown et Toronto..... | R. Stephens..... | 3 do | Diligence | 6 | 11 | 5 0 |
| Georgetown, Knowlton Landing, Magog, et Newport..... | G. W. Fogg..... | 3 do | Bateau à vap. | 6 | 19 | 10 0 |
| Georgetown et Stanstead..... | Levi Bigelow..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 15 | 12 0 |
| Gilbert's Mills et Picton..... | Daniel Gilbert..... | 3 do | do | 1 | 3 | 5 0 |
| Glenoyd and Inverness..... | Antoine Vallé..... | 3 do | do | 3 | 7 | 16 0 |
| Goble's Corners and Princeton.... | William L. Goble.... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 3 | 2 3 |
| Goderich et Kincardine..... | George Hobson..... | 3 do | do | 3 | 30 | 0 0 |
| Goderich et London..... | W. F. Kief..... | 3 do | Diligence | 6 | 36 | 15 0 |
| Goderich et Wawanosh..... | Hugh McNath..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 7 | 6 3 |
| Goderich et Westfield..... | Henry Douglas..... | 3 do | do | 1 | 6 | 10 0 |
| Gormley's Corners et Richmond Hill..... | Joseph Miller..... | 3 do | do | 2 | 6 | 5 0 |
| Gould et Robinson..... | John Noble..... | 3 do | do | 2 | 3 | 2 8 |
| Gower Point et Westmeath..... | James Dickson..... | 3 do | do | 1 | 2 | 10 0 |
| Graham's Wharf et Stafford..... | R. Childerhose..... | A compte | Non spécifié | 3 | 3 | 15 0 |
| Granby and St. Hyacinthe..... | Noise Lancier..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 2 | 12 | 10 0 |
| Green Point et Picton..... | J. Blanchard..... | 3 do | do | 1 | 2 | 10 0 |
| Grenville, Montréal, et St. Eustache | Thomas Addison..... | 3 do | Voiture | 6 | 61 | 2 4 |
| Grenville, Montréal, et St. Eustache | Thomas Addison..... | Voy. extra | do | .... | 15 | 11 11 |
| Grimsby, Smithville, et Welland Port..... | R. Thompson..... | 3 mois | Voiture | 3 | 30 | 19 1 |
| Grovesend et Salem..... | S. Moore..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 2 | 2 6 |
| Guelph et Hamilton..... | J. Beavis..... | 3 do | Diligence | 7 | 23 | 15 0 |
| Guelph et Hamilton, (via Galt)... | Hiram Weeks..... | 3 do | do | 6 | 125 | 0 0 |
| Guelph et Owen's Sound..... | John Thorp..... | 3 do | do | 3 | 62 | 10 0 |
| Guelph et Port Nelson..... | A. Kenney..... | 3 do | do | 3 | 62 | 10 0 |
| Haldiman et Vernonville..... | A. Hillenbott..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 3 | 5 0 |
| Hamilton et Mount Albion..... | James Cook..... | 3 do | do | 3 | 4 | 17 6 |
| Hamilton, Port Nelson, et Wel- lington Square..... | James Taylor..... | 5 do | Voiture | .... | 23 | 15 0 |
| Hamilton et Simcoe..... | Milton Davis..... | 3 do | Diligence | 6 | 29 | 0 0 |
| Hamilton et Stoney Creek..... | Hiram Weeks..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 25 | 0 0 |
| Hamilton et Suspension Bridge .. | Edmund Ritchie..... | 3 do | do | 1 | 1 | 1 3 |
| Hamilton et Toronto..... | George Taylor..... | 63 days | Diligence | 6 | 67 | 5 7 |
| Hamilton et Waterdown..... | H. Edwards..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 16 | 5 0 |
| Hannon et Ryckman's Corners ... | James Glover..... | 3 do | do | 2 | 3 | 5 0 |
| Harrington et Nissouri..... | John McLeod..... | 3 do | do | 2 | 2 | 3 9 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 DECEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne re- cevant paiement. | Période. | Mode de transport | No. de voyages par semaine | Montant. | |
|---|--|----------|----------------------------|-------------------------------|----------|-------|
| | | | | | £ | s. d. |
| Harwich et Morpeth..... | Thomas M. Taylor.... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 1 | 3 | 2 6 |
| Hawkesville et St. Jacob..... | G. Hawk..... | 3 do | do | 3 | 8 | 15 0 |
| Haysville et Paris..... | G. Macartney..... | 3 do | do | 6 | 54 | 8 9 |
| Heck's Corners et Kempville.... | Henry Hurd..... | 3 do | do | 3 | 8 | 2 6 |
| Heck's Corners et West Winchester | James Hughes..... | 3 do | do | 2 | 9 | 10 0 |
| Howick et North Georgetown.... | B. Vannier..... | 3 do | do | 3 | 2 | 8 9 |
| Hunterstown et Rivière du Loup.. | William Parker..... | 3 do | do | 6 | 7 | 10 0 |
| Huntingdon, Laguerre et St. Anicet | R. Higgins..... | 3 do | do | 3 | 9 | 0 0 |
| Huntingdon et Manningville, (via Herdman's Corners)..... | John Maenider..... | 3 do | do | 1 | 4 | 7 6 |
| Huntingville et Lenoxxvill..... | James R. Moy..... | 3 do | do | 6 | 6 | 5 0 |
| Industrie et Kildare..... | N. Cornellier..... | 3 do | do | 3 | 5 | 0 0 |
| Industrie et Lanoraie..... | William Wait..... | 1 mois | do | 3 | 2 | 10 0 |
| Industrie et Ste Elizabeth..... | J. Baptiste Desmarais | 3 do | do | 3 | 5 | 12 6 |
| Industrie et St. Paul d'Industrie.. | V. Gravelle..... | 3 do | do | 3 | 2 | 8 9 |
| Ingersoll et Port Burwell..... | Edwin Doty..... | 3 do | Diligence | 6 | 25 | 0 0 |
| Ingersoll et St. Mary's..... | Edwin Doty..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 31 | 5 0 |
| Ingersoll et Thamesford..... | Edwin Doty..... | 3 do | do | 3 | 12 | 10 0 |
| Innerekip et Ratho..... | James Thompson..... | 3 do | do | 3 | 2 | 10 0 |
| Innerekip et Woodstock..... | R. Lindsay..... | 3 do | do | 3 | 5 | 12 6 |
| Inverness et Somersset..... | Antoine Vallée..... | 3 do | do | 3 | 19 | 10 0 |
| Iona et Port Talbot..... | John Decour..... | 3 do | do | 3 | 2 | 17 6 |
| Isle aux Noix et Stottville..... | Daniel Stott..... | 3 do | Chaloupe | 6 | 14 | 16 3 |
| Isle Perrot et St. Anne..... | Vite Baulne..... | 3 do | Traverse | " | 3 | 18 0 |
| Johnson et Owen's Sound..... | William Johnston.... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 11 | 7 6 |
| Johnson's Corners et Sherrington. | George Whitford.... | 3 do | Voiture | 3 | 6 | 5 0 |
| Jordan et North Pelham..... | Z. Horton..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 4 | 13 9 |
| Jordan et St. Catherines..... | H. Sammons..... | 3 do | do | 6 | 24 | 6 3 |
| Kamouraska et St. Paschal..... | Antoine Blondeau.... | 3 do | do | 3 | 3 | 15 0 |
| Kelvin et Scotland..... | William Swift..... | 3 do | do | 2 | 4 | 7 6 |
| Kempville et Merrickville..... | S. Morrick..... | 3 do | Diligence | 6 | 15 | 0 0 |
| Kenyon et Lochiel Road..... | D. Cattanach..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 & 2 | 2 | 17 6 |
| Killarney et Manitowaning..... | Robert Johnson..... | ..... | Chaloupe | 3t. | 4 | 10 0 |
| Kincardine et Saugeen..... | J. Urquhart..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 10 | 18 9 |
| King et Nobleton..... | John Milligan..... | 3 do | do | 3 | 7 | 0 0 |
| Kingston et Morton..... | Alexander Ward..... | 3 do | do | 3 | 28 | 0 0 |
| Kingston et Portsmouth..... | John Watt..... | 3 do | do | 6 | 3 | 5 0 |
| Kingston et Spike's Corners..... | C. J. Jordan..... | 3 do | do | 3 | 14 | 7 6 |
| Kingston et débar. de bateau à vap. | James Corr..... | Saison | Voiture | ... | 3 | 10 0 |
| Kirkwall et Rockton..... | Robert Chambers.... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 2 | 1 | 11 3 |
| Klincburg et Thornhill..... | John Cool..... | 3 do | do | 6 | 5 | 0 0 |
| Knowlton et Pike River..... | A. Pickle..... | 3 do | Diligence | 6 | 24 | 13 9 |
| La Baie et Sorel..... | L. Peloquin..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 19 | 0 0 |
| La Beauce et St. Bernard..... | E. Landril..... | 3 do | do | 1 | 2 | 10 0 |
| La Beauce et St. George..... | James Calway..... | 3 do | do | 3 | 18 | 15 0 |
| La Beauce, Québec, St. Isidore, et West Frampton..... | Jean Bilodeau..... | 3 do | do | 2 & 3 | 27 | 7 6 |
| La Beauce et St. Sylvestre..... | Jean Bilodeau..... | 3 do | do | 1 | 3 | 15 0 |
| Lacadie et St. Jacques le Mineur. | J. O. Poirier..... | 3 do | do | 3 | 3 | 10 0 |
| Lachine, Pointe Claire, et Ste. Genevieve..... | F. Lantier..... | 3 do | do | 3 | 9 | 10 0 |

RAPPORT No. 2. —Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 DECEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne re- cevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. | |
|---|--|--------------|-------------------------------|--------------------------------|----------|-------|
| | | | | | £ | s. d. |
| Lachine et St. Anne, bout de l'Isle | William Phelan..... | | A cheval ou en voiture. | 1t. | 0 | 12 6 |
| Lachute et Lakefield..... | George Rodgers..... | 3 do | do | 1 | 1 | 10 0 |
| Lachute et St. Andrews..... | Joseph Green..... | 3 do | do | 6 | 12 | 5 0 |
| Lamaroux et Thornhill..... | James Taylor..... | 3 do | do | 2 | 3 | 10 0 |
| Lambton, St. François, et Tring.. | Sophie Lachance..... | 3 do | do | 2 & 1 | 12 | 10 0 |
| Lanark et McDonald's Corners.... | Allan McLean..... | 3 do | do | 2 | 6 | 10 0 |
| Lanark et Perth..... | M. Stanley..... | 3 do | do | 6 | 17 | 10 0 |
| Lanark et Rosetta..... | R. Stead..... | 3 do | do | 2 | 6 | 0 0 |
| Lancaster et L'Original..... | P. O'Brien..... | 3 do | Diligence. | 3 | 35 | 12 6 |
| Lancaster et Martintown..... | James Dunlop..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 6 | 0 0 |
| Lancaster et Summerstown..... | James Dunlop..... | | do | 19t. | 2 | 7 6 |
| Laprairie, St. Constant, et St. Philippe..... | Charles LeRoi..... | 3 mois | do | 3 | 11 | 5 0 |
| Largie et Wallace town..... | Daniel McCallum..... | 3 do | do | 1 | 2 | 10 0 |
| L'Assomption et St. Jacques L'Achigan..... | Joseph Guilbault..... | 3 do | do | 3 | 10 | 0 0 |
| L'Assomption et Ste. Julienne.... | Simon Guyon..... | 3 do | do | 3 | 12 | 8 9 |
| L'Assomption et St. Sulpice..... | A. Robillard..... | 3 do | do | 6 | 7 | 10 0 |
| Latta's Mills et Moira..... | George Ross..... | 3 do | do | 3 | 7 | 5 0 |
| Laval et Québec..... | O. Paradis..... | 3 do | do | 1 | 4 | 10 0 |
| Lawrenceville et North Stukely.. | Joseph Gendron..... | 3 do | do | 3 | 4 | 17 6 |
| Leeds et Nouvelle-Irlande..... | John Hough..... | 3 do | do | 1 | 5 | 0 0 |
| Leeds et St. Nicholas..... | F. X. Bergeron..... | 3 do | do | 3 | 39 | 0 0 |
| Lewiston et Queenston..... | G. Wadsworth..... | 3 do | Traverse et en voiture.... | 6 | 6 | 0 0 |
| Lifford et Lindsay..... | Thomas Robinson..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 5 | 0 0 |
| Lifford et Orono..... | Thomas Robinson..... | 3 do | do | 3 | 12 | 0 0 |
| Lindsay et Port Hope..... | W. Bletcher & Bros..... | 3 do | Diligence. | 6 | 50 | 0 0 |
| Lindsay et Port Perry..... | James Cotton..... | saïson d'été | A cheval ou en voiture. | 3 | 30 | 0 0 |
| Lindsay et Rench..... | T. Clark..... | | do | 1v | 1 | 0 0 |
| Lisadel et Wallace..... | Arthur Mitchell..... | 3 mois | do | 1 | 6 | 5 0 |
| London et Port Sarnia..... | W. Kief..... | 3 do | Diligence. | 0 | 11 | 15 0 |
| London et Port Stanley..... | W. Kief..... | 3 do | do | 6 | 33 | 15 0 |
| London et Stratford..... | W. Kief..... | 3 do | do | 6 | 40 | 0 0 |
| London et Wyton..... | R. C. Scatcherd..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 4 | 17 6 |
| Longueuil et St. Lambert..... | John Morris..... | | Voiture. | 6t. | 3 | 0 0 |
| Longueuil et St. Ours..... | André Ste. Marie..... | 3 mois | do | 3 | 31 | 5 0 |
| Lonsdale, Marysville, Melrose et Shannonville..... | E. H. Lewis..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 9 | 7 6 |
| L'Original et Plantagenet..... | P. O'Brien..... | 80 jours | do | 3 | 18 | 9 7 |
| L'Original et Pointe au Chêne.... | O. St. Julien..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 2 | 4 | 1 3 |
| L'Original et Pointe Fortune..... | John Crosby..... | 202 jours | do | .... | 43 | 10 0 |
| L'Original et Steamboat Wharf.... | C. Johnson, junr..... | Saison | Non spécifié. | 12 | 17 | 10 0 |
| Low et Wakefield..... | C. Brooks..... | 3 mois | A cheval, ou en voiture. | 1 | 5 | 0 0 |
| McDonald's Corners et North Lan- caster..... | D. McGillis..... | 3 do | do | 6 | 6 | 5 0 |
| McDonald's Corners et St. Raphaels | D. McDonald..... | 3 do | do | 6 | 2 | 16 3 |
| McGillivray et West McGillivray.. | R. Waistell..... | 3 do | do | 2 | 5 | 15 0 |
| Madoc et Queensboro'..... | John Bander..... | 3 do | do | 1 | 2 | 8 9 |
| Madoc et Stirling..... | R. Dimond..... | 3 do | do | 2 | 8 | 15 0 |
| Magdalen Islands, Percé et Pictou. | James Cassidy..... | 3 do | Goëlette. | 1p.m | 75 | 0 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 DECEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne re- cevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | | Montant. £ s. d. |
|------------------------------------|--|------------------------|----------------------------|--------------------------------|-------|-------------------------|
| | | | | | | |
| Magog et Sherbrooke..... | Warren Paige | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 6 | 3 | 18 15 0 |
| Manningville et St. Rémi..... | F. Desmarais | 3 do | do | 3 | 3 | 18 15 0 |
| March et South March..... | William Boucher. | 3 do | do | 3 | 3 | 5 0 0 |
| Mariposa et Oshawa | William Thomas | 3 do | do | 6 | 6 | 39 10 0 |
| Marmora et Stirling | John Fidler | 3 do | do | 2 | 2 | 8 0 0 |
| Mariposa et Peterboro'..... | R. W. Shaw | 3 do | Voiture | 3 | 3 | 31 0 0 |
| Mariposa et Stouffville..... | W. McGill..... | 2 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 2 | 17 10 0 |
| Mariposa et Stouffville..... | Jacob Brooks | 1 do | do | 12 | 12 | 10 8 4 |
| Mascouche et Terrebonne..... | P. Lauzon | 3 do | do | 3 | 3 | 5 5 0 |
| Matane et Metis..... | H. Faige, senr | 3 do | Voiture | 2 | 2 | 12 10 0 |
| Medonte et Penetanguishene Road. | Thomas Milliken | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 2 | 5 0 0 |
| Melancthon et Nottawasaga..... | James Beachell | 3 do | do | 1 | 1 | 9 7 6 |
| Melbourne et Richmond..... | L. Thomas | 3 do | do | 12 | 12 | 6 5 0 |
| Melbourne et Waterloo..... | E. Lawrence..... | 3 do | Diligence | 3 | 3 | 26 0 0 |
| Merrickville et North Augusta..... | A. Crozier..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 3 | 7 10 0 |
| Merrickville et Smith's Falls..... | James Armstrong | 3 do | do | 3 | 3 | 15 0 0 |
| Merton et Zimmerman | R. McGanley | 2 do | do | 3 | 3 | 2 1 8 |
| Metis et Rivière du Loup | F. Boucher | 3 do | Voiture | 6 | 6 | 122 10 0 |
| Milford et Picton..... | James Gilmore..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 3 | 5 0 0 |
| Milford et Port Milford..... | H. VanDusen..... | 3 do | do | 2 | 2 | 2 10 0 |
| Millbank et Morningdale..... | William Rutherford | 3 do | do | 2 | 2 | 0 15 0 |
| Millbank et West's Corners..... | William Rutherford | 3 do | do | 5 | 5 | 5 0 0 |
| Mill Creek et Newburg..... | P. S. Timmerman | 3 do | do | 6 | 6 | 21 5 0 |
| Montréal et bat. à vap. Longueuil | Hogan & Penn..... | 3 do | Voiture | } tel que requis. | | 56 5 0 |
| Montréal et New Glasgow..... | John Morrison..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 3 | 22 0 0 |
| Montréal et Pointe St. Charles .. | Joseph E. Chase | 3 semaines | do | 37t. | 37t. | 13 17 6 |
| Montréal et Québec..... | { F. Hamelin..... } { Charles Hough... } { O. Gouin..... } | 3 mois | Diligence | 6 | 6 | 375 0 0 |
| Moravia, Mosa et Strathburn | John G. Archer | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 & 3 | 2 & 3 | 18 12 6 |
| Morrisburg et N. Williamsburg .. | William Vanallen..... | 3 do | do | 3 | 3 | 7 10 0 |
| Morton et Newboro' | J. & C. Mitchell | 3 do | do | 3 | 3 | 9 15 0 |
| Mulmer et Whitfield..... | John Little | 3 do | do | 1 | 1 | 3 8 9 |
| Malbaie et Quebec | J. Gauthier..... | 3 do | do | 3 | 3 | 67 10 0 |
| Murvale et Wilton..... | H. Lewis..... | 3 do | do | 1 | 1 | 1 12 6 |
| Napanee et Selby | R. Baker..... | 3 do | do | 2 | 2 | 2 7 6 |
| Napierville et Stottville..... | A. Fournier..... | 3 do | do | 6 | 6 | 13 3 4 |
| Newark et Norwich..... | Paul Bedford..... | 3 do | do | 2 | 2 | 3 5 0 |
| Newbury et Wallaceburg..... | James McDougal..... | 3 do | Voiture | 3 | 3 | 68 15 0 |
| Newbury et Wardsville..... | John Dobi..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 3 | 6 0 0 |
| Newcastle et Orono..... | L. Hodges..... | 3 do | do | 6 | 6 | 12 10 0 |
| New Hamburg et Philipsburg | G. C. Doring | 3 do | do | 2 | 2 | 2 5 0 |
| Nouvelle-Irlande et Sherbrooke... | Rufus Hall | 3 do | do | 1 | 1 | 15 5 0 |
| Nouvelle-Irlande et Somerset | John Hough | 3 do | do | 3 | 3 | 13 10 0 |
| Newland et Newmarket..... | J. Mainprize..... | 3 do | do | 1 | 1 | 3 2 6 |
| Newmarket et Stouffville..... | H. W. Brooks | 3 do | do | 3 | 3 | 12 10 0 |
| Niagara et Ste. Catharines | R. Warren | 1 année et 49 jours | Voiture | 12 | 12 | 188 0 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 DECEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement, | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|--|--|-----------------|-------------------------|-----------------------------|-------------------|
| Niagara et Youngstown..... | F. A. B. Clench | 3 mois | Traverse | 6 | £ s. d. 3 15 0 |
| Nicolet et Ste. Monique..... | Pierre Comeau..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 4 13 9 |
| North Augusta et Prescott..... | James Wilcox | 3 do | do | 1 | 8 10 0 |
| North Ely et South Durham..... | W. Bartlet | 3 do | do | 1 | 2 12 0 |
| North Gower et Richmond..... | J. T. Eastman | 3 do | do | 3 | 6 0 0 |
| North Pelham et Port Robinson.. | N. C. Holcomb..... | 3 do | do | 3 | 14 1 3 |
| North Port et Pictou | Isaac Demill..... | 3 do | do | 3 | 8 15 0 |
| North Walsingham, Port Rowan et Silver Hill | W. Hazen | 3 do | do | 2 & 3 | 6 17 7 |
| North Williamsburg et Winchester | William VanAllan .. | 3 do | do | 3 | 6 5 0 |
| Oakland et Vienna..... | Putman et Collius .. | 3 do | Voiture | 6 | 25 0 0 |
| Oakville et déb. de bat. à vapeur. | R. Balmer..... | 2 do et 3 jours | A cheval ou en voiture. | 12 | 1 15 0 |
| Oakville et Toronto..... | John Harris ..... | ..... | do | 1t. | 0 10 0 |
| Oakwood et Port Hoover..... | Harvey Pearson..... | 1½ mois | do | 2 | 3 3 7 |
| Oakwood et Port Hoover..... | Harvey Pearson..... | 1½ do | do | 3 | 4 19 7 |
| Ogdensburg, E. U. et Prescott.... | J. Plumb..... | 3 do | Traverse | 6 | 6 5 0 |
| Onondaga et Tuscarora..... | W. Wilson..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 11 14 0 |
| Orillia et Oro..... | D. Grant..... | 42 jours | do | 2 | 5 5 0 |
| Osgoode et Russell..... | Richard Helmer..... | 3 mois | do | 2 | 3 5 0 |
| Ottawa et Pakenham..... | William McAdam..... | 3 do | Diligence | 6 | 75 0 0 |
| Ottawa et Perth..... | Edward Dowdall..... | 3 do | Voiture | 6 | 72 7 6 |
| Ottawa et Portage du Fort..... | Moses Holt, junr..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 87 10 0 |
| Ottawa et Templeton..... | James Hogan..... | 3 do | do | 3 | 3 15 0 |
| Ottawa et Wakefield..... | S. Patterson..... | 3 do | Voiture | 3 | 21 5 0 |
| Ottawa Verrerie de, et déb. de bat. à vapeur | J. F. Schneider..... | 9 semaines | A cheval ou en voiture. | 6 | 1 1 3 |
| Otterville et Simcoe..... | George Babcock..... | 3 mois | Diligence | 3 | 21 5 0 |
| Otterville et Woodstock..... | C. W. Robertson..... | 3 do | do | 3 | 17 10 0 |
| Owen's Sound et Saugeen..... | James Angus..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 30 0 0 |
| Palerino et Zimmerman..... | R. McGanley..... | 1 mois | do | 3 | 2 1 8 |
| Pakenham et Renfrew..... | Duncan Robertson..... | 3 mois | do | 3 | 32 10 0 |
| Papineauville et St. André Avelin | P. H. Chabot..... | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Papineauville et Ste. Angélique.. | Joseph Bertrand..... | 1 mois | do | 3 | 1 10 0 |
| Paris et Simcoe Express Service. | George Babcock..... | 12 mois | do | 6 | 100 0 0 |
| Parker's Landing et Ste. Angélique. | Louis Dubé..... | 48 jours | do | 6 | 2 0 0 |
| Pembroke et Steamboat Wharf.. | Joseph Rowan..... | Saison | Non spécifié | 3 | 4 0 0 |
| Pembroke et South Westmeath | A. Sweezy..... | 3 mois | Ch. ou en Voi. | 6 | 32 10 0 |
| Penville et Tecumseth..... | George Taylor..... | 3 do | do | 3 | 6 10 0 |
| Percy et Stirling..... | A. T. Maybee..... | 3 do | Voiture | 3 | 26 5 0 |
| Peterboro' et Port Hope..... | George Heiderson .. | 3 do | Diligence | 6 | 28 2 6 |
| Peterboro' et Warsaw..... | R. W. Shaw..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 7 10 0 |
| Petersburg et Wellesley..... | John Zoeger..... | 3 do | do | 3 | 8 0 0 |
| Petite Rivière et St. Paul's Bay.. | Joseph Pluteau..... | 3 do | do | 1 | 2 0 0 |
| Philipsburg et Pigeon Hill..... | William Hickok..... | 3 do | do | 1 | 1 12 6 |
| Philipsburg et St. John's..... | A. L. Taylor..... | 3 do | Diligence | 6 | 36 5 0 |
| Philipsburg et Swanton..... | S. Faxon..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 2 3 10t |
| Pictou et déb. de bat. à vapeur.. | J. Blanchard..... | Saison | Non spécifié | 6 | 4 0 0 |
| Pine Hill et Port Franks..... | E. Whitfield..... | 3 mois | Ch. ou en voi. | 1 | 2 10 0 |
| Pine Orchard et Uxbridge..... | Joséph Gould..... | 3 do | do | 3 | 13 15 0 |
| Pointe aux Trembles et Rivière des Prairies | P. Dubreuil..... | 3 do | do | 2 | 3 0 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 DECEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. | |
|--|--|-----------|-------------------------|-----------------------------|----------|-------|
| | | | | | £ | s. d. |
| Pointe Lévi et Pointe Platon.... | A. Beaudet | 3 mois | Traverse | 3 | 50 | 0 0 |
| Pointe Lévi et Québec..... | Pierre Baras..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 12 | 21 | 17 6 |
| Pointe Platon et Trois-Rivières... | A. Beauchemin..... | 3 do | do | 3 | 55 | 0 0 |
| Portage du Fort et Ross..... | Thomas Carey..... | 3 do | do | 3 | 7 | 10 0 |
| Port Stanley et Vienna..... | Edwin Doty..... | 3 do | Diligence | 3 | 25 | 0 0 |
| Port Colborne et St. Catherines.. | D. Coleman..... | 3 do | do | 6 | 75 | 0 0 |
| Port Crédit et déb. de bat. à vap. | J. Cotton..... | 2 do | A cheval ou en voiture. | 12 | 2 | 3 4 |
| Port Dalhousie et St. Catherines | D. Curtis Haynes.... | 3 do | do | 6 | 12 | 13 6 |
| Port Hope et déb. de bat. à vap. | D. Smart..... | 12 do | do | 12 | 17 | 10 0 |
| Port Huron et Port Sarnia..... | David McCall..... | 3 do | Traverse | 6 | 2 | 8 9 |
| Port Maitland et Welland Canal Feeder | Wm. McCartney..... | 3 do | A cheval ou en voiture | 6 | 15 | 0 0 |
| Port Nelson et Canal | James Cutler..... | 66 jours | Voiture | 12 | 16 | 16 0 |
| Port Nelson et Wellington Square. | James Cutler..... | 24 do | A cheval ou en voiture | 6 | 9 | 12 0 |
| Port Neuf et St. Bazile | Louis Noreau..... | 3 do | do | 2 | 8 | 0 0 |
| Port Perry et Whitby..... | N. Roy..... | 3 mois | do | 6 | 19 | 10 0 |
| Port Rowan et Rowan Mills..... | J. S. Stearns..... | 3 do | do | 6 | 10 | 0 0 |
| Port Ryerse et Vittoria | John McCall..... | 3 do | do | 3 | 6 | 0 0 |
| Port St. Francis et Trois Rivière, via Bécancour | T. Vigneau..... | 3 do | do | 6 | 49 | 7 6 |
| Québec et autour de l'Isle d'Orléans | F. Paradis..... | 3 do | do | 1 | 12 | 0 0 |
| Québec et Rivière du Loup (en bas) | Michel Marceau..... | 3 do | Voiture | 6 | 212 | 10 0 |
| Québec et St. Raymond..... | J. Plamondon..... | 3 do | A cheval ou en voiture | 2 | 20 | 0 0 |
| Québec et Spencer Cove | Denis Maguire..... | 79 jours | do | 12 | 14 | 16 3 |
| Québec et Stoneham..... | N. Murphy..... | 3 mois | do | 1 | 4 | 5 0 |
| Queenston et Suspension Bridge | George D. Prest..... | 79 jours | do | 6 | 34 | 0 0 |
| Ramsay et West Huntly..... | P. Kennedy..... | 3 mois | A cheval | 2 | 5 | 0 0 |
| Rawdon et St. Alphonse..... | John Corcoran..... | 3 do | A cheval ou en voiture | 2 | 2 | 10 0 |
| Rawdon et St. Jacques | James Daly..... | 3 do | Voiture | 3 | 7 | 10 0 |
| Reach et Uxbridge..... | Joseph Gould..... | 3 do | A cheval ou en voiture | 3 | 11 | 5 0 |
| Riceville, Vankleekhill et Caledonia Flats..... | R. S. Dinning..... | 3 do | do | 1 | 3 | 17 6 |
| Richmond et Sydenham Place... | Millington et Cavanaugh | 3 do | do | 6 | 13 | 13 0 |
| Rigaud, Vankleekhill et East Hawkesbury..... | Benjamin D. Flynn.... | 3 do | do | 3 | 11 | 5 0 |
| Rigaud, Vankleekhill et East Hawkesbury | Benjamin D. Flynn.... | 2 do | do | 3 | 6 | 16 2 |
| Rigaud et déb. de bat. à vapeur.. | Benjamin Gingras.... | 202 jours | Non spécifié | 6 | 14 | 10 0 |
| Rivière du Loup et New Brunswick Boundary Line..... | Thomas Jarvis..... | 3 mois | Voiture | 3 | 53 | 15 0 |
| Rivière du Loup et St. Léon..... | J. Deguise..... | 3 do | A cheval ou en voiture | 2 | 3 | 15 0 |
| Rivière du Loup et St. Ursule.... | M. Mayrand..... | 3 do | do | 2 | 2 | 10 0 |
| Rockford, Villanova et Waterford | Nelson Brougham.... | 3 do | do | 2 | 5 | 0 0 |
| Roxton Falls et Shefford Mountain | John A. Savage..... | 3 do | do | 2 | 10 | 2 6 |
| St. Adèle et St. Jérôme..... | R. De Montigny..... | 3 do | do | 1 | 3 | 15 0 |
| St. Alexandre et St. Paschal.... | Edmond Léveque.... | 3 do | do | 3 | 10 | 0 0 |
| St. Alexis et St. Jacques | F. Chartier..... | 3 do | do | 2 | 1 | 12 6 |
| St. Andrews et St. Hermas..... | D. Marsil..... | 2 do | do | 2 | 3 | 0 0 |
| St. Anne de la Pérade et St. Casimir | Antoine Germain.... | 3 do | do | 2 | 3 | 18 0 |
| St. Anne des Plaines et St. Lin.. | F. Renaud..... | 3 do | do | 3 | 3 | 15 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 DECEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne re- cevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|---|--|-----------|----------------------------|--------------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Ste. Anne de la Pocatière et St. Pacôme..... | Joseph Dionne | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 2 | 3 15 0 |
| Ste. Anne et Vaudreuil..... | Joseph Gauthier | 6½ do | Non-spécifié. | 6 | 21 15 0 |
| St. Antoine et St. Denis..... | Jean-Baptiste Lacroix..... | 3 do | Traverse | 12 | 2 10 0 |
| St. Barnabé et St. Hyacinthe | Joseph Lapointe | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 1 11 3 |
| St. Benoit et St. Placide | Charles Chené | 3 do | do | 2 | 3 0 0 |
| St. Bruno et Ste. Julie | Joseph Hébert..... | 3 do | do | 1 | 1 12 6 |
| St. Célestin et St. Grégoire | Noël Thibaudeau..... | 3 do | do | 1 | 1 5 0 |
| St. Charles et St. Hilaire..... | Antoine Dussault..... | 3 do | do | 6 | 15 0 0 |
| St. Charles et St. Marc | A. Desjournains..... | 3 do | do | 6 | 2 10 0 |
| St. Charles et Sorel..... | A. Dussault..... | 3 do | do | 3 | 16 5 0 |
| St. Charles et Sorel..... | A. Crépeau..... | 3 do | do | 3 | 16 5 0 |
| St. Claire et Sorel | H. Marceau..... | 3 do | do | 3 | 10 0 0 |
| St. Damase et St. Hyacinthe | Pierre Moussette..... | 3 do | do | 2 | 3 5 0 |
| St. Denis et St. Jude | Joseph Lapointe | 3 do | do | 2 | 3 15 0 |
| St. Didace et St. Gabriel de Bran- don | N. Neven | 3 do | do | 2 | 3 0 0 |
| St. Edouard et St. Rémi, desser- vant La Pigeonnière | F. Desmarais | 3 do | do | 2 | 4 7 6 |
| St. Eloi et Trois Pistoles | T. A. De Gaspé..... | 2 années. | do | 3 | 17 0 0 |
| St. Gabriel de Brandon et St. Nor- bert | J. B. Magnaud..... | 3 mois | do | 3 | 6 5 0 |
| St. George et Hauteur des terres | James Gulway..... | 3 do | do | 1 | 7 10 0 |
| Ste. Gertrude et Trois-Rivières..... | Jean Dumas..... | 3 do | do | 1 | 3 15 0 |
| St. Gervais et St. Lazare..... | A. Bissonnet..... | 3 do | do | 1 | 3 2 6 |
| St. Gervais et St. Thomas..... | P. Gendreau..... | 3 do | do | 1 | 9 0 0 |
| St. Grégoire et Trois-Rivières..... | Antoine Buisson..... | 3 do | Traverse | 3 | 6 5 0 |
| St. Hérodine et Ste. Marguerite | D. Trachy..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 1 15 0 |
| St. Hyacinthe et Yamaska..... | Joseph Hébert..... | 3 do | do | 2 | 11 15 0 |
| St. Hyacinthe et Yamaska | Joseph Hébert..... | 3 do | do | 1 | 10 0 0 |
| St. Isidore et St. Rémi..... | Francis Demarat..... | 3 do | do | 1 | 1 11 3 |
| St. Jérôme et Ste. Thérèse | F. Déroché..... | 3 do | do | 3 | 11 5 0 |
| St. Jean et West Farnham..... | A. Pickle..... | 3 do | Voiture | 3 | 12 10 0 |
| St. Martin et Ste. Thérèse | James Park | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 8 10 0 |
| St. Maurice et Trois-Rivières | F. Duchesnay..... | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| St. Sophie et Somerset | H. Hébert | 3 do | do | 1 | 2 18 6 |
| St. Sylvestre Est et St. Sylvestre Ouest | George McCrea..... | 3 do | do | 1 | 1 5 0 |
| St. Thomas et Vienna..... | Edwin Doty..... | 3 do | Voiture | 6 | 25 0 0 |
| Ste. Victoire et Sorel | Alexis Crépeau..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 2 12 0 |
| St. Vincent et Walters' Falls..... | Thomas P. Walter..... | 3 do | do | 2 | 11 10 0 |
| Sault Ste. Marie et Etats-Unis | William Perrault..... | 3 do | Traverse | 1 | 1 11 3 |
| Scott et Uxbridge | James Gallaway..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 4 7 6 |
| Shakespeare et Wellesley | John Zooger | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Shakespeare et West's Corners..... | William Cossey..... | 3 do | do | 2 | 11 17 6 |
| Silver Hill et Walsingham | W. Gordon | 3 do | do | 2 | 3 2 6 |
| Sinclairville et York | Jas. Boyd | 3 do | do | 1 | 3 5 0 |
| Smith's Corners et Trenton..... | W. Gerow..... | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Smith's Falls et South Elmsley | L. S. Willson..... | 3 do | do | 3 | 5 0 0 |
| Sombra et Wilksburg | E. Robson..... | 3 do | A pied. | 1 | 2 8 9 |
| South Bolton, South Potton, Waterloo et West Bolton..... | Wm. Newton..... | 3 do | Voiture | 3 | 31 5 0 |
| South Westmeath et Westweath | Sam Wright..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 9 15 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 DECEMBRE 1855.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne re- cevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant | |
|--|--|----------|----------------------------|--------------------------------|---------|------------|
| | | | | | £ | s. d. |
| Spike's Corners et Westport | W. Dennison | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 1 | 11 | 5 0 |
| Stanstead et Waterville | T. McGovern | 3 do | Diligence | 6 | 18 | 12 6 |
| Stirling et Wellman's Corners | John P. Kelly | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 2 | 10 0 |
| Stoco et Tweed | Philip Huffman | 3 do | do | 2 | 2 | 10 0 |
| Stouffville et Toronto | Jacob Brooks | 3 do | Diligence | 6 | 20 | 0 0 |
| Stratford et Woodstock | C. W. Robertson | 3 do | Voiture | 6 | 25 | 0 0 |
| Thistletown et Toronto | Thomas Holmes | 3 do | Diligence | 6 | 6 | 5 0 |
| Thoruhill et Toronto | Thomas Cook | 3 do | do | 6 | 16 | 5 0 |
| Toronto et Yorkville | H. B. Williams | 3 do | do | 6 | 2 | 8 9 |
| Tyrcounell et Wallacetown | H. Gunn | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 4 | 2 6 |
| West Flambro' et Westover | S. Westover | 3 do | do | 1 | 1 | 5 0 |
| Brockville | E. Curtis, pour péages sur la route de Lyn. | | | | 2 | 4 0 |
| Brockville | W. H. Willson, pour péages sur la route de Perth | | | | 5 | 0 0 |
| Maibaie | Z. Cauchon, traverser les malles après la chute du pont sur la rivière | | | | 0 | 7 6 |
| Trois-Rivières | J. Gingras, échange de sacs de malles au dé- barcadère de bateaux à vapeur | | | | 1 | 0 0 |
| William Henry | Lucie Peloquin, traver- se des malles sur les rivières d'Yamaska et St. François | | | | 8 | 7 10 |
| Cross Point et Percé | Archd. Kerr, traverse de la malle sur la route. | 1 année | | | 60 | 0 0 |
| Amiens et Napier | A. Monger, compensa- tion pour avoir renon- cé au contrat sans l'avis ordinaire | | | | 5 | 0 0 |
| Queenston et Suspension Bridge | G. D. Prest, compensa- tion pour avoir renon- cé au contrat sans l'avis ordinaire | | | | 10 | 0 0 |
| St. Hyacinthe et Rivière Yamaska. | Jos. Hébert, traverse des malles | | | | 1 | 15 0 |
| Porté à la récapitulation à la fin du Rapport No. 2.—Total | | | | | £ | 9974 17 7½ |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 DECEMBRE 1855.

TRANSPORT DES MALLS ENTRE LES STATIONS DE CHEMINS DE FER.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | N ^o . de voyages par semaine. | Montant. |
|---------------------------------------|--|-----------|-------------------------|--|--------------------|
| Aultsville et station de chem. de f. | George Cook | 44 jours | A cheval ou en voiture. | 12 | £ s. d. 1 15 10 |
| Aurora et do | J. W. Kirsopp | 3 mois | do | 12 | 3 15 0 |
| Barrie et do | Thomas McCausland.. | 3 do | do | 12 | 15 12 6 |
| Beachville et do | William Hook, Jun... | 3 do | do | tel que requis. | 4 17 6 |
| Bell Ewart et station Lefroy | J. B. Bernan | 6 jours | do | 12 | 0 7 6 |
| Bell Ewart et do | James Graham | 22 do | do | 12 | 1 6 3 |
| Bradford et station de chem. de fer | George Douglas | 3 mois | do | 12 | 8 15 0 |
| Branchton et do | James Burrows | 3 do | do | tel que requis. | 3 5 0 |
| Brantford et do | George Babeock | 3 do | do | 12 | 31 5 0 |
| Brockville et do | W. H. Willson | 44 jours | do | 12 | 4 9 8 |
| Cainsville et do | R. Short | 3 mois | do | tel que requis. | 9 15 0 |
| Chatham et do | Thomas M. Taylor ... | 3 do | Voiture | tel que requis. | 20 0 0 |
| Chippawa et do | M. Cavanagh | 3 do | A cheval ou en voiture. | tel que requis. | 3 5 0 |
| Coaticook et do | N. W. Nichols | 3 do | do | 12 | 3 5 0 |
| Collingwood et do | P. Ferguson | 3 do | do | 12 | 8 15 0 |
| Compton et do | W. Paige | 3 do | do | 12 | 14 16 3 |
| Concord et do | J. Duncan | 3 do | do | 12 | 2 10 0 |
| Cornwall et do | W. J. Pitts | 44 jours | do | 12 | 4 12 6 |
| Creemore Mills et Sunnidale Sta. | E. Webster | 3 mois | do | 3 | |
| Danville et do | G. Hawes | 3 do | do | 12 | 11 5 0 |
| Détroit et Windsor, station c. de fer | H. J. Ouelette | 3 do | Traverse | 6 | 6 5 0 |
| Dickinson's Landing et do .. | Adam Hanes | 44 jours | A cheval ou en voiture. | tel que requis. | 20 0 0 2 6 3 |
| Drummondville et do .. | J. Rowland | 3 mois | do | tel que requis. | 7 10 0 |
| Dundas et do .. | William Taylor | 3 do | do | do | 14 12 6 |
| Dunnville et do .. | R. McNeal | 3 do | do | do | 8 2 6 |
| Edwardsburg et do .. | W. S. Akin | 1 semaine | do | 7 | 0 8 9 |
| Ekfrid et do .. | J. Miller | 3 mois | do | tel que requis. | 6 5 0 |
| Fort Erié et do .. | Thomas Rainsford ... | 3 do | do | do | 10 0 0 |
| Galt et do .. | F. Lowell | 3 do | do | 12 | 19 10 0 |
| Grimsby et do .. | R. P. Nelles | 3 do | do | 6 | 3 2 6 |
| Hamilton et do .. | Edmund Ritchie | 3 do | Voiture | tel que requis. | 66 3 4 |
| Hemmingford et do .. | Joseph Goodsell | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 2 8 9 |
| Holland Landing et do .. | Samuel Darton | 3 do | do | 10 | 4 10 0 |
| Industrie et do .. | Godfrey Ferrault | 2 do | do | 3 | 1 4 0 |
| Ingersoll et do .. | Edwin Doty | 3 do | Voiture | tel que requis. | 16 5 0 |
| Innisfil et do .. | Benjamin Ross | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 10 0 0 |
| Kernptville et do .. | R. Leslie | 3 do | do | 12 | 3 15 0 |
| L'Acadie et do .. | Leon Mailloix | 3 do | do | 6 | 6 11 8 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 DECEMBRE 1855.

TRANSPORT DES MAILLES ENTRE LES STATIONS DE CHEMINS DE FER.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages | | Montant. |
|---|--|----------|-------------------------|-----------------|--------------|----------|
| | | | | tel que requis. | par semaine. | |
| Lachine et la station du ch. de fer | Michael Murphy..... | 42 jours | A cheval ou en voiture | 12 | 12 | £ 5 6 8 |
| Lacolle et do | Stephen Ennis..... | 3 mois | do | 12 | 12 | 4 18 9 |
| Launcester et do | D. Ross..... | 37 jours | do | 12 | 12 | 6 18 9 |
| Lefroy et do | D. Davidson..... | 3 mois | do | 12 | 12 | 3 2 6 |
| Lennoxville et do | J. C. Cushing..... | 3 do | do | 12 | 12 | 6 5 0 |
| London et do | Nelson Parkius..... | 3 do | Voiture | tel que requis. | 35 | 15 0 |
| Long Island, écluses de, et do | W. Collins..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 3 | 4 10 0 |
| Maple et do | Joseph Gordon..... | 3 do | do | 12 | 12 | 4 17 6 |
| Marshville et do | Andrew Mains..... | 3 do | do | 6 | 6 | 6 10 0 |
| Matilda et do | George W. Brouse..... | 43 jours | do | 12 | 12 | 2 12 7 |
| Melbourne et station de Richmond | L. Thomas..... | 3 mois | do | 24 | 24 | 16 10 0 |
| Morrisburg et station de c. de f. | Wm. Van Allen..... | 44 jours | do | 12 | 12 | 2 19 9 |
| Moulinette et do | Mary M. Tait..... | 44 do | do | 12 | 12 | 2 6 3 |
| Newbury et do | Daniel Hilman..... | 3 mois | do | 24 | 24 | 3 15 0 |
| Newmarket et do | Patrick Dalton..... | 3 do | do | 24 | 24 | 2 10 0 |
| Newmarket et do (service extra) | Patrick Dalton..... | 43 jours | do | 6 | 6 | 0 11 8 |
| Newmarket et do service (extra) | Patrick Dalton..... | 58 do | do | 6 | 6 | 0 15 9 |
| Niagara, débarcadère de bat. à vap. et station de chemin de fer | James Elliot..... | 3 mois | Voiture | 18 | 18 | 19 15 0 |
| Oakridges, King et sta. de c. de fer | Richard Tedford..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 6 | 12 10 0 |
| Otanabee et do | Thomas Drummond.. | 3 do | do | 12 | 12 | 9 15 0 |
| Ottawa, cité d', et do | Joseph Beauchamp... | 77 jours | Voiture | tel que requis. | 4 | 16 3 |
| Paris et do | F. Cowls..... | 37 do | do | tel que requis. | 10 | 8 4 |
| Paris et do | G. McCartney..... | 30 do | do | do | 14 | 11 8 |
| Pointe Abino et do | Ralph Disher..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 12 | 12 | 3 2 6 |
| Pointe Lévi et do | R. Buchanan..... | 3 do | do | 12 | 12 | 5 0 0 |
| Port Colborne et do | Joshua Manly..... | 3 do | do | 12 | 12 | 3 15 0 |
| Port Credit et do | James Cotton..... | 1 do | do | 12 | 12 | 2 0 0 |
| Prescott et do | John S. Gillmann..... | 44 jours | Voiture | 12 | 12 | 4 9 8 |
| Preston et do | L. Hespeler..... | 1 mois | A cheval ou en voiture. | 12 | 12 | 4 6 8 |
| Princeton et do | A. Millmine..... | 3 do | do | 6 | 6 | 3 2 6 |
| Richmond Hill et do | John Maguire..... | 3 do | do | 6 | 6 | 12 10 0 |
| Ste. Catherino et do | George Forbes..... | 3 do | Voiture | tel que requis. | 22 | 15 0 |
| St. Christophe d'Arthabaska et do | Narcisse Godette..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 3 | 6 5 0 |
| St. George et station de ch. de f. | Wm. Glass..... | 3 do | do | tel que requis. | 21 | 5 0 |
| St. Hyacinthe et do | Alexis Lamarche..... | 3 do | Voiture | do | 11 | 11 3 |
| Seneca et do | John Pollock..... | 3 do | A cheval ou en voiture | do | 3 | 2 6 |
| Sherbrooke et do | Elias Cheney..... | 3 do | Voiture | 12 | 12 | 13 0 0 |
| Somerset et do | Antoine Vallée..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 6 | 7 16 0 |
| Soraba et do | L. B. Warner..... | 3 do | do | 12 | 12 | 1 10 0 |
| Spencerville et do | Wm. B. Imrie..... | 3 do | do | 6 | 6 | 3 15 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 DECEMBRE 1855.

TRANSPORT DES MALLES ENTRE LES STATIONS DE CHEMINS DE FER.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | Nombre de voyages par semaine. | Montant. |
|--|--|----------|--------------------|--------------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Stanford et station de chem. de fer. | James Hinton..... | 3 mois | C. ou voit. | 6 | 5 0 0 |
| Sunnidale et Nottawasaga station | Alexander Gillespie... | 3 do | do | 2 | 4 17 6 |
| Suspension Bridge et sta. de ch. de f. | George Duncan .. | 3 do | Voi. | Tel que requis | 39 0 0 |
| Thornhill et do | James Hugo..... | 3 do | C. ou voit. | 12 | 8 15 0 |
| Thorold et do | Isaac Head..... | 3 do | do | 12 | 12 10 0 |
| Toronto and do | James Mink..... | 28 jours | Voi. | 7 | 29 0 0 |
| Toronto et do | M. Scott..... | 3 mois | do | 24 | 26 0 0 |
| Warwick E. et do | E. Farrell..... | 3 do | C. ou voit. | 12 | 3 2 6 |
| Waterville et do | H. McDougall..... | 3 do | do | 6 | 2 10 0 |
| West Osogode et do | P. Davis..... | 3 do | do | 3 | 2 10 0 |
| Woodstock et do | D. Quinton..... | 3 do | Voi. | Tel que requis | 20 8 9 |
| Porté à la Récapitulation à la fin du Rapport No. 2.—Total.....£ | | | | | 827 14 6 |

TRANSPORT DES MALLES PAR BATEAUX A VAPEUR.

| | | | | | |
|--|-----------------------|----------------------|-------|---|-----------|
| Aylmer et Portage du Fort..... | J. A. Cuming..... | Saison | Str. | 3 | 25 0 0 |
| Belleville et Picton..... | O. S. Gildersleeve .. | do | .... | 6 | 43 15 0 |
| Bell Ewart et Orillia..... | Thomas Hamilton .. | do | ..... | ..... | 200 0 0 |
| Brockville, Kingston et Hamilton. | Hon. Jno. Hamilton... | 26 jours | ..... | 3 $\frac{1}{2}$ voyages à £22 11s. 11d. et 24 voy. à £5 12s. 5d.. | 214 0 2 |
| Buffalo, Port Stanley, etc..... | Park & McLeod..... | Saison | ..... | ..... | 98 0 0 |
| Cap Vincent et Kingston | George W. Creighton.. | 25 jours | ..... | 21 | 26 5 0 |
| Cleveland et Port Stanley | R. Burrows..... | Saison | ..... | 2 | 62 10 0 |
| Cobden et Pembroke..... | Jason Gould..... | do | ..... | 3 | 15 0 0 |
| Cobourg et Rochester..... | J. Smith..... | 6 mois | ..... | 62 voy. à 25s. | 77 10 0 |
| Collingwood et Owen's Sound.... | W. H. Smith..... | Saison | ..... | ..... | 75 0 0 |
| Collingwood et Owen's Sound.... | James Zimmerman..... | ..... | ..... | 19 voy. à 25s. | 23 10 0 |
| Hamilton et Kingston..... | James Sutherland..... | ..... | ..... | 4 $\frac{1}{2}$ voy. à £22 11s. 11d. ... | 101 10 7 |
| Hamilton et Kingston | A. Heron..... | ..... | ..... | 3 voy. à £22 11s. 11d. ... | 67 15 9 |
| Hamilton, Kingston et Montréal .. | Hon. John Hamilton.. | 1 $\frac{1}{2}$ mois | ..... | 40 voy. à £44 9 do £21 8s. 1d | 1952 12 9 |
| Hamilton et Kingston | E. Harrison..... | ..... | ..... | 1 voyage | 11 6 4 |
| Hamilton et Toronto..... | W. Donaldson..... | 2 mois | ..... | 54 voy. à 35s. | 94 10 0 |
| Hamilton et Toronto..... | Wm. Donaldson..... | ..... | ..... | 1 voyage | 35 0 0 |
| Lewiston, Niagara, Queenston et Toronto | Heron & Dick..... | 18 jours | ..... | 16 voy. à £3 | 48 0 0 |
| Magog et Newport..... | G. W. Fogg..... | 1 mois | ..... | 6 do. par sem. | 13 10 0 |
| Montréal et cité d'Ottawa..... | Sir G. Simpson..... | Saison | ..... | 6 voyages | 800 0 0 |
| Montréal et Prescott..... | Alex. Milloy..... | ..... | ..... | 2 do | 14 9 8 |
| Montréal et Québec..... | H. E. Scott..... | 113 jours | ..... | ..... | 147 0 0 |
| Porté à la Récapitulation à la fin du Rapport No. 2.—Total.....£ | | | | | 4146 13 3 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 30 DECEMBRE 1855.

TRANSPORT DES MARCHANDISES ENTRE LES STATIONS DE CHEMINS DE FER.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|--|--|------------------|--|-----------------------------|------------|
| | | | | | £ s. d. |
| Brockville et Montréal | S. Keefer | | | 1t. | 20 0 0 |
| Buffalo, Brantford et Goderich | R. R. Company | A compte | | | 50 0 0 |
| Burlington et Rouse's Point | R. Sherburne | Service spécial. | | 1t. | 21 5 0 |
| Burlington et Rutland | E. A. Chupin | do | | 1t. | 12 10 0 |
| Burlington et Rutland | E. A. Chupin | do | | 1t. | 12 10 0 |
| Cobourg et Peterboro' | H. Covert | 3 mois | | 6 | 62 10 0 |
| Collingwood et Toronto | Joseph Morrison | A compte | | | 750 0 0 |
| Erié et Ontario | G. B. Redfield | do | | | 200 0 0 |
| Erié et Ontario | G. B. Redfield | do | | | 300 0 0 |
| Erié et Ontario | R. R. Company | do | | | 150 0 0 |
| Industrie et Lanoraie | C. W. H. Panneton | Été de 1855. | | 3 | 7 10 0 |
| Industrie et Rawdon | J. H. Dorion | Saison | | 3 | 5 0 0 |
| Montréal et Québec | S. P. Bidder | Service spécial. | | | 21 0 0 |
| Montréal, Rouse's Point et St. Jean | W. A. Merry | 3 mois | | suiv. | |
| Montréal et Richmond | James Hardman | Service spécial. | | sias. 4 v. | 348 10 0 |
| Ottawa et Prescott | R. Bell | 3 mois | | 6 | 36 0 0 |
| Québec et Richmond | J. Hardman | Service spécial. | | | 150 0 0 |
| Rouse's Point et St. Alban | R. Sherburne | do | | 1t. | 12 0 0 |
| | | | | 1t. | 6 5 0 |
| Porté à la récapitulation à la fin du rapport No. 2.—Total | | | | | £ 2160 0 0 |
| ARRERAGES. | | | | | |
| Aylwin et Low | John Little | 3 mois | A cheval | 1 | 6 5 0 |
| Aylwin et Low | John Little | 3 do | do | 1 | 6 5 0 |
| Aylwin et Low | John Little | 3 do | do | 1 | 6 5 0 |
| Aylwin et Low | John Little | 3 do | do | 1 | 11 5 0 |
| Aylwin et Low | John Little | 3 do | do | 1 | 11 5 0 |
| Ayr et New Dundee | F. G. Miller | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 4 10 0 |
| Barrie et Orillia, ch. de, et E. Oro | Wm. May | 42 jours | do | 3 | 2 17 0 |
| Bruce, Mines de, et Manitowaning | J. S. Sager | | Bat. à vap. en été, à pied en hiver... | 1 | 5 0 0 |
| Collingwood et station de c. de f. | P. Ferguson | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 12 | 8 15 0 |
| Collingwood et station de c. de f. | P. Ferguson | 3 do | do | 12 | 8 15 0 |
| Danville et Tingwick | John Murphy | 3 do | do | 3 | 3 15 0 |
| Haldimand et Vernonville | Andrew Helliubott | 3 do | do | 2 | 2 15 8 |
| L'Islet et St. Cyrille | J. B. Cloutier | 6 do | do | 2 | 9 2 0 |
| Malbaie, Millevaches et Sault au Cochon | James Radford | 6 do | Non spécifié | 1 | 65 0 0 |
| Newark et Norwich | Paul Bedford | 3 do | do | | 3 5 0 |
| St. Alexis et St. Jacques L'Achigan | F. Chartier | 3 do | do | 2 | 1 12 6 |
| St. Alexis et St. Jacques | F. Chartier | 3 do | do | 2 | 1 12 6 |
| Cross Point et route de Percé | Archibald Kerr pour avoir traversé la rivière sur la route | Une année | Traverse | | 60 0 0 |
| Porté à la récapitulation à la fin du rapport No. 2.—Total | | | | | £ 218 4 3 |

RAPPORT No. 2.—(Continuation.)

Détails de tous les paiements faits pour sacs de malle et réparer des serrures des sacs de malle, etc., durant l'année expirée le 31 mars 1856.

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 DECEMBRE 1855.

| Noms des ouvriers. | Détail des comptes. | Montant. |
|--|---|----------|
| | | £ s. d. |
| J. D. Bryce et Cie..... | Toile pour sacs de la malle..... | 5 2 8 |
| Donald Campbell..... | Réparer les sacs de la malle (6 mois)... | 10 5 4 |
| Geo. Cox..... | Sacs de la malle en toile..... | 3 12 0 |
| Robert Dean..... | Sacs de la mal. et étiquettes fournis, (6 m.) | 35 2 6 |
| Samuel Heakes..... | Sacs de la malle en toile..... | 7 11 3 |
| Gardien du pénitenciatre..... | Faire les sacs de la malle en toile..... | 1 3 0 |
| Charles Vale..... | Jeu d'étampes p. marquer les sacs de mal. | 2 10 0 |
| MM. Walker et Berry..... | Sacs de la malle en toile..... | 10 1 0 |
| Andrew Dunlop..... | Réparer les sacs de la malle..... | 0 1 10½ |
| W. J. Miller..... | Do do..... | 0 0 7½ |
| R. Baldwin..... | Do do..... | 0 3 9 |
| William Corniell..... | Do do..... | 0 4 5½ |
| James Morris..... | Do do..... | 0 2 6 |
| H. Horton..... | Do do (4 mois)..... | 1 13 6 |
| Field et Davidson..... | Do do..... | 4 15 0 |
| J. H. Martin..... | Do do..... | 0 1 10½ |
| William Crocker..... | Do do..... | 0 3 9 |
| N. Lavoie..... | Do do..... | 0 4 0 |
| N. Lavoie..... | Do do..... | 0 2 6 |
| M. Bouchard..... | Faire les sacs de la malle..... | 2 10 0 |
| J. Jean..... | Réparer les sacs de la malle..... | 0 0 6 |
| E. W. Bishop..... | Do do..... | 0 2 6 |
| Thomas Murphy..... | Do do (1 mois)..... | 2 0 0 |
| Thomas Murphy..... | Do do (2 mois)..... | 6 2 1 |
| Thomas Murphy..... | Do do (1 mois)..... | 3 7 0 |
| François Pager..... | Do do..... | 0 1 3 |
| George McRea..... | Huile pour les sacs de la malle..... | 0 2 6 |
| J. M. Hall..... | Réparer les sacs de la malle..... | 0 5 0 |
| William McRea..... | Do do..... | 0 9 0 |
| Porté à la Récapitulation à la fin du Rapport No. 2.—Total.....£ | | 98 1 5 |

RAPPORT No. 2.—(Continuation.)

Détails de tous les paiements faits et des dépenses encourues pour le transport de la malle durant l'année expirée le 31 mars 1856.

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 MARS 1856.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Period. | Mode de transport. | No. de voyages par semaines. | Montant. | | |
|--|--|---------|---------------------------------------|------------------------------|----------|----|----|
| | | | | | £ | s. | d. |
| Abbott's Corners et Frelighsburg... | H. H. Smith | 3 mo s | A cheval ou en voiture... | 1 | 1 | 5 | 0 |
| Abbotsford, Montréal, St. Hyacinthe et Waterloo..... | J. W. Ryan..... | 3 do | Diligence | 6 | 107 | 10 | 0 |
| Abercorn et Bromo, desservant North Sutton | G. K. Powers | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 8 | 2 | 6 |
| Acton, Bronte et Milton..... | Thos. H. Thompson .. | 3 do | do | 3et6 | 15 | 15 | 0 |
| Acton et Georgetown..... | John Wallace..... | 3 do | do | 3 | 9 | 15 | 0 |
| Acton et Guelph | John Thorp, fils..... | 3 do | Voit. à 2 chev. | 3 | 16 | 5 | 0 |
| Actonvale et Roxton Falls | L. W. Decker..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 9 | 2 | 0 |
| Addison et Greenbush. | Edwin Bates | 3 do | do | 2 | 1 | 11 | 3 |
| Adelaide et Bosanquet | John Hoare..... | 3 do | do | 2 | 4 | 10 | 0 |
| Albion et Sundhill | George Taylor | 3 do | Diligence. | 3 | 3 | 12 | 6 |
| Albion et Thistletown..... | George Taylor | 3 do | do | 6 | 6 | 5 | 0 |
| Algonac et Baby's Point..... | James Menton..... | 3 do | Traverse. | 2 | 3 | 5 | 0 |
| Allan's Corners et St. Louis de Gonzague..... | John Simmons | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 4 | 0 | 0 |
| Allansville et Elma | Joseph Rogers | 3 do | do | 1 | 6 | 5 | 0 |
| Allansville et Hollen | Joseph Rogers | 3 do | do | 2 | 2 | 10 | 0 |
| Allansville et St. Jacob | Joseph Rogers | 3 do | wagon à 2 chev. | 6 | 22 | 10 | 0 |
| Allumettes, Ile des, et Westmeath... | Eustuche Berchand ... | 3 do | Chaloupe en été, sleigh en hiver. ... | 2 | 12 | 10 | 0 |
| Alton et Caledon..... | William Bell | 3 do | A cheval ou en voiture... | 2 | 2 | 10 | 0 |
| Alvinston et Newbury..... | Charles Rolls | 3 do | do | 1 | 15 | 5 | 0 |
| Alvinston et Warwick..... | C. M. Janes..... | 3 do | do | 1 | 6 | 5 | 0 |
| Amherstburg et Rondeau | H. Nelson | 3 do | Voit. à 2 chev. | 3 | 73 | 15 | 0 |
| Amherstburg et Windsor | Thos. M. Taylor..... | 3 do | A cheval ou en voiture... | 6 | 28 | 5 | 0 |
| Amherst Island et Bath..... | Thos. Murray | 3 do | Traverse. | 2 | 6 | 5 | 0 |
| Ancaster et Hamilton | John Crann | 3 do | Voit. à 2 chev. | 6 | 25 | 0 | 0 |
| Arthabaska et Stanford | Pierre Juneau..... | 3 do | A cheval ou en voiture... | 3 | 5 | 0 | 0 |
| Arthur et Walmer | Elijah Dunham | 3 do | do | 1 | 2 | 0 | 0 |
| Ashburn et Brooklin | Alexander Wilson..... | 3 do | do | 2 | 2 | 10 | 0 |
| Ashton et Prospect | John Sykes..... | 3 do | do | 6 | 5 | 12 | 6 |
| Atherly et Orillia..... | Wm. C. McMullen | 3 do | do | 2 | 3 | 0 | 0 |
| Athol et Martintown..... | John Campbell | 3 do | do | 2 | 7 | 5 | 0 |
| Aultsville et Williamsburg Est..... | Lindsay Pillar | 3 do | do | 6 | 3 | 15 | 0 |
| Aurora et Lloydtown | Wm. Cook | 3 do | do | 6 | 29 | 5 | 0 |
| Avonbank et St. Mary..... | James Muir..... | 3 do | do | 2 | 5 | 0 | 0 |
| Aylmer, Clunas et Lyons | R. Mott | 3 do | A cheval. | 2 | 9 | 15 | 0 |
| Aylmer et cité d'Ottawa..... | Moses Holt, fils..... | 3 do | Diligence. | 3 y. | 1 | 2 | 6 |
| Aylwin et Low..... | John Little | 3 do | A cheval. | 1 | 11 | 5 | 0 |
| Aylwin et Rivière du Désert..... | Alexander Lebeau..... | 3 do | do | 1 | 21 | 5 | 0 |
| Ayr et Glenmorris | B. O. Howell | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 8 | 15 | 0 |
| Ayr et New Dundee | F. G. Millar | 3 do | do | 3 | 4 | 10 | 0 |
| Bagot et Burnstown..... | John Halliday | 3 do | do | 3 | 4 | 0 | 0 |
| Bagot et Mount St. Patrick | Thos. Brady | 3 do | do | 1 | 2 | 10 | 0 |
| Barrie et Cookstown | John Hunter | 3 do | do | 1 | 9 | 0 | 0 |
| Barrie et chemin Orillia et Oro Est..... | John Harvey | 3 do | A cheval. | 6 | 45 | 10 | 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 MARS 1856.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaines. | Montant. |
|--|--|-------------------|-------------------------------------|------------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Barrio et Penetanguishene | F. Dusome | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 3 | 27 10 0 |
| Barrie et Penetanguishene..... | Adam Smith | | do | 1 tr | 1 5 0 |
| Barrie et Orillia chemin | Wm. May | 3 do | A Cheval | 3 | 5 17 0 |
| Butiscan, pont de, et St. Stanislas..... | Isidore Laguerre | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 7 10 0 |
| Battersea et Kingston..... | Henry VanDusen | 3 do | do | 1 | 2 10 0 |
| Bayfield et Brucefield | George Hobson | 3 do | do | 3 | 16 7 0 |
| Bayfield et Erroll | Wm. A. Church..... | 3 do | do | 1 | 25 0 0 |
| Beachville et Embro | John McKay | 3 do | A pied | 6 | 15 12 6 |
| Beamsville et Grimsby | Henry Mills | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 24 7 6 |
| Bearbrook et Russell | John Walsh | 3 do | do | 1 | 3 5 0 |
| Beauharnois, Caughnawagn, Fort Covington, Huntingdon et Montreal | R. A Charles | 3 do | Traverse ou en voiture. | 6 & 3 | 106 5 0 |
| Beauharnois, St. Timothée, Teohanta et Valleyfield..... | Celestin Boyer | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 14 15 9 |
| Beaverton et Holland Landing | Joseph Sheppard | 3 do | Diligence. | 6 | 36 5 0 |
| Beaverton et Mara | Wm. Ritchie | 3 do | A cheval | 2 | 3 5 0 |
| Beaverton et North Eldon..... | John Merry | 3 do | do | 1 | 3 0 0 |
| Beaverton et Pefferlaw | Joseph Sheppard | 3 do | Diligence | 3 | 3 2 6 |
| Beancour et Stanfold..... | Jean Dumas | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 17 10 0 |
| Belfast et Wawanosh | Alexander McDonagh..... | 3 do | A cheval | 2 | 6 10 0 |
| Belford et Markham..... | Wm. Harper | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 3 15 0 |
| Bellamy's Mills et Perth..... | James Coulter | 3 do | do | 2 | 12 10 0 |
| Bellamy's Mills et Ramsay..... | James Coulter | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Bellamy's Mills et Tatlock..... | James Coulter | 3 do | do | 1 | 2 10 0 |
| Belle Rivière, St. Columban et Ste. Scholastique..... | M. Phelan | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Belle Rivière, St. Augustin et St. Eustache | D. Mitchell..... | 3 do | do | 2 | 6 17 6 |
| Belleville et Hillier..... | Thos. Flagler..... | 3 do | do | 2 | 9 7 6 |
| Belleville et Picton | Josiah Blanchard | Saison de l'hiver | Diligence | 3 | 18 0 0 |
| Belleville et Stirling | A. Smith | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 29 5 0 |
| Belleville et Twced | Jas. Embury | 3 do | do | 3 | 24 0 0 |
| Bell Ewart et Lefroy Station..... | W. H. Williams..... | 3 do | do | 12 | 5 17 0 |
| Belmont et London | John Bostwick | 3 do | do | 3 | 13 0 0 |
| Beloeil et St. Hilaire | J. Bte. Houle | 3 do | Canot en été, voiture en hiver..... | 12 | 3 15 0 |
| Benmiller et Goderich..... | Robert Hunt | 3 do | A cheval | 3 | 4 17 6 |
| Bentineck et Kincairdine | C. Kays | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 14 15 0 |
| Bentineck et Priceville..... | John W. Levi | | do | 1 tr. | 0 2 6 |
| Bentineck et Proton | Geo. Armstrong | 3 do | do | 1 | 6 5 0 |
| Berlin et Freiburg | Paul Schmitt | 3 do | do | 3 | 11 7 6 |
| Berlin et Galt | F. Lowell | 3 do | Voiture | 6 | 19 10 0 |
| Berlin et Millbank | Wm. Rutherford | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 12 10 0 |
| Berthier, St. Norbert et St. Cuthbert | F. Gagnon | 3 do | do | 3 | 8 5 0 |
| Berthier et Ste. Elizabeth | T. Lafortune | 3 do | do | 3 | 6 15 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 MARS, 1856.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne re- cevant paiement. | Période. | Mode de Transport. | No. de voyages par semaines. | Montant. | |
|---|--|----------|---------------------------|---------------------------------|----------|-------|
| | | | | | £ | s. d. |
| Berthier et Sorel | Antoine Forcier | 3 mois | Traverse | 7 | 10 | 0 0 |
| Beverly et Morton | Alexander Ward | 3 do | A cheval ou en voiture | 3 | 7 | 10 0 |
| Binbrook et Stoney Creek | Jeremiah Taylor | 3 do | do | 2 | 6 | 10 0 |
| Bishop's Mills et North Augusta... | Jas. Wilcox | 3 do | do | 1 | 2 | 10 0 |
| Bodmin et Orchill | John Hall | 3 do | do | 1 | 2 | 10 0 |
| Bongard's Corners et Stone Mills .. | John Bongard | 3 do | do | 2 | 2 | 5 0 |
| Bosanquet et Pine Hill | E. Whitefield | 3 do | do | 2 | 3 | 0 0 |
| Bosanquet et Sylvan | Henry James | 3 do | do | 2 | 4 | 1 3 |
| Boscobel et Roxton Falls | Wm. Hackwell | 3 do | do | 1 | 1 | 12 6 |
| Boston, Hartford et Waterford | John Burk | 3 do | do | 3 | 6 | 15 0 |
| Bowmanville et Caesarea | R. Welch | 3 do | do | 3 | 16 | 5 0 |
| Bowmanville et Tyrone | Patrick Travers | 3 do | do | 3 | 5 | 13 9 |
| Bradford et Cookstown | George Taylor | 3 do | Diligence. | 6 | 6 | 5 0 |
| Bradford et Toronto | George Taylor | 3 do | do | 6 | 68 | 15 0 |
| Brant et Elora | Alexander Smart | 2 do | Non spécifié | | | |
| | | | do | 1 | 32 | 0 0 |
| Brant et Saugeen | Wm. Wilson | 2 do | A cheval ou | 1 | 10 | 16 8 |
| Brantford et Newport | Thos. Knight | 3 do | en voiture | 3 | 6 | 5 0 |
| Brantford et Paris | Geo. Babeock | 3 do | Diligence | 6 | 37 | 10 0 |
| Brantford et Seneca | W. H. Sutton | 54 jours | Voiture | 6 | 29 | 17 8 |
| Brantford et Seneca (special) | Hall and Hayden | 12 mois | do | | 15 | 0 0 |
| Brantford et Seneca | J. McCartney | | do | 4 tr | 4 | 0 0 |
| Brantford et Vienna | Geo. Babeock | 3 do | Diligence | 6 | 112 | 10 0 |
| Bridgenorth et Peterboro' | R. W. Shaw | 3 do | A cheval ou | | | |
| | | | en voiture | 2 | 6 | 5 0 |
| Brighton et Kingston | Wm. Bowen | 3 do | Diligence | 6 | 93 | 15 0 |
| Brighton et Otanabee | W. H. Sandford | 3 do | A cheval ou | | | |
| | | | en voiture | 3 | 42 | 10 0 |
| Brock et Epsom | William Oliver | 3 do | do | 2 | 12 | 10 0 |
| Brockville et Morristown | W. H. Willson | 3 do | Traverse | 6 | 3 | 2 6 |
| Brockville et North Augusta | Andrew Crozier | 3 do | A cheval ou | | | |
| | | | en voiture | 3 | 8 | 15 0 |
| Brockville et Perth | W. H. Willson | 3 do | Diligence | 6 | 85 | 0 0 |
| Brockville et Prescott | John S. Gilman | | A cheval ou | | | |
| | | | en voiture | 2 tr | 1 | 5 0 |
| Brockville et Westport | Jacob Gallinger | 3 do | Diligence | 6 | 78 | 5 0 |
| Brome et West Brome | Abraham Pickle | 3 do | A cheval ou | | | |
| | | | en voiture | 3 | 3 | 15 0 |
| Brompton et Windsor Mills | S. A. Stevens | 3 do | do | 3 | 4 | 17 6 |
| Brougham et Stonville | W. McGill | 3 do | do | 3 | 10 | 0 0 |
| Brougham et Whitby | James Hubbard | 3 do | do | 3 | 19 | 12 6 |
| Brucefield et Harpurhey | James Laidlaw | 2 do | A cheval | 3 | 5 | 0 0 |
| Brucefield et Harpurhey | David Aitkin | 1 do | do | 3 | 2 | 18 4 |
| Buckingham et Cumberland | Arthur Keenan | 3 do | A cheval ou | | | |
| | | | en voiture. | 12 | 11 | 17 6 |
| Buckingham Wharf et Cumberland | G. G. Dunning | 3 do | do | 12 | 3 | 15 0 |
| Burford et Cathcart | Isaac S. Lawrence | 3 do | do | 2 | 3 | 5 0 |
| Burford et Dereham | Geo. Waters | 3 do | Diligence | 6 | 68 | 15 0 |
| Burford et Paris | Geo. Waters | 3 do | do | 6 | 16 | 5 0 |
| Burnbrae et Seymour Est | David Allan | 3 do | A cheval ou | | | |
| | | | en voiture | 2 | 4 | 0 0 |
| Buttontville, Unionville, Markham et Thornhill | Wm. Morrison | 3 do | do | 3 | 9 | 7 6 |
| Caledon et Erin | Wm. Clark | 3 do | do | 1 | 3 | 15 0 |
| Calumet, Isle du, et Fort Coulonge | Louis Brisard | 3 do | do | 1 | 3 | 15 0 |
| Calumet, Isle du, et Portage du Fort | Louis Brisard | 3 do | do | 3 | 7 | 10 0 |
| Campbellton et Metis | Geo. Dickson | 3 do | do | 2 | 110 | 0 0 |
| Campbellton, N. B. et Percé | Archibald Kerr | 3 do | do | 2 | 112 | 10 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 MARS 1856.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne re- cevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. | |
|---|--|----------------------|----------------------------|--------------------------------|----------|-------|
| | | | | | £ | s. d. |
| Camden et Tamworth | N. Baker | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 3 | 11 | 5 0 |
| Caintown et Lyn | Jacob Hogaboom | | do | 22 v. | 3 | 6 0 |
| Canboro' et Ontario | Eli Banister | 3 do | do | 1 | 11 | 9 2 |
| Canfield et Cayuga | George Lawrence | | do | 1 v. | 0 | 2 6 |
| Cannington et Eldon | E. S. Calkin | 3 do | do | 3 | 6 | 7 6 |
| Cape Rich et St. Vincent | Richard Cox | 3 do | do | 2 | 8 | 2 6 |
| Cape Vincent et Kingston | George Mink | 3 do | do | 2 | 8 | 2 6 |
| Cape Vincent et Kingston | J. W. Creighton | Saison d'hi- ver. | Traverse | 6 | 14 | 7 6 |
| Carillon et Lachine | L. Belanger | 3 mois | Diligence | 1 | 38 | 11 3 |
| Carlisle et Waterdown | Robert Lottridge | 3 do | Voiture | 3 | 42 | 5 6 |
| Carluke et Seneca | James Moffatt | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 3 | 15 0 |
| Carp et Stittsville | John Graham | 3 do | do | 2 | 6 | 5 0 |
| Castleford et Hubbell's Falls | Jas. Riddell | 3 do | do | 3 | 9 | 0 0 |
| Castleford et Renfrew | Antoine Gerrard | 3 do | do | 6 | 45 | 0 0 |
| Castleford et Westmeath Sud | Edward Ferrall | 3 do | do | 3 | 7 | 2 6 |
| Castlemore et Humber | M. E. Brougham | 3 do | do | 6 | 40 | 0 0 |
| Castleton et Colborne | S. McDonald | 3 do | do | 2 | 4 | 17 6 |
| Cayuga et Dunnville | George Gibson | | do | 2 | 2 | 18 6 |
| Cayuga et Dunnville | George Gibson | 2 do | do | 11 v. | 11 | 0 0 |
| Cayuga et Dunnville | George Gibson | | do | 6 | 44 | 12 6 |
| Cayuga et Jarvis | C. W. Shannon | 3 do | do | 14 v. | 12 | 5 0 |
| Cayuga et Seneca | George Gibsor | 3 do | do | 2 | 9 | 6 3 |
| Cèdres et Côteau Landing | B. Urteau | 3 do | do | 6 | 12 | 10 0 |
| Chambly, St. Hilaire et St Jean Baptiste | Edouard Macé | 3 do | do | 6 | 15 | 12 0 |
| Chambly et St. Jean, Canada Est. | F. Lefebvre | 3 do | do | 6 | 21 | 17 6 |
| Charlesbourg et Québec | J. Beaubien | 12 do | do | 1 | 15 | 0 0 |
| Charleston et Farmersville | Jacob Gallinger | 3 do | do | 2 | 7 | 0 0 |
| Château Richer, St Férol et Ste. Anne | Casimer Paré | 3 do | do | 3 | 2 | 2 6 |
| Chatham et Harwich | Thomas M. Taylor | 3 do | do | 1 | 3 | 2 6 |
| Chatham et Port Sarnia | S. Kinney | 3 do | do | 3 | 62 | 10 0 |
| Chatham et St. Thomas | Thos. M. Taylor | 3 do | Diligence | 6 | 125 | 0 0 |
| Chatham et Thamesville | J. H. Almy | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 24 | 18 9 |
| Chatham et Windsor | Thos. M. Taylor | 3 do | do | 2 | 50 | 0 0 |
| Cheltenham et Cooksville | Wm. Harris | 3 do | Diligence | 6 | 43 | 15 0 |
| Chicoutimi et Malbaie | L. Gaudreau | 3 do | A pied | 1 | 26 | 0 0 |
| Chicoutimi et Baie St. Paul | F. Gagnon | 9 do | do | 1 | 86 | 5 0 |
| Chippawa et Port Erié | M. Cavanagh | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 29 | 5 0 |
| Chippawa, Niagara et Pont Sus- pendu | Jas. E. Humphries | 3 do | Voiture | 6 | 65 | 15 0 |
| Chippawa et Port Robinson | M. Donahoe | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 11 | 5 0 |
| Churchville et Streetsville | J. Lewis | 3 do | do | 6 | 8 | 18 1 |
| Clarence et Lochaber | R. Woodley | 3 do | Traverse | 3 | 4 | 17 6 |
| Clarence, Lochaber et Thurso | Hubert Blac | 3 do | Trav. ou voit. | 6 | 11 | 14 0 |
| Clarenceville et Pike River | Samuel Parker | 3 do | Voiture | 6 | 15 | 11 3 |
| Clareview et Tamworth | N. Baker | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 4 | 0 0 |
| Clinton et Orchill | James Lee | 3 do | do | 2 | 7 | 10 0 |
| Clover Hill et Cookstown | Robert Coleman | 3 do | do | 2 | 2 | 10 0 |
| Coaticook et Drew's Mills | Amos Fox | 3 do | do | 1 | 3 | 2 6 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 MARS 1856.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|---|--|---------------|-------------------------|-----------------------------|-------------------|
| Coaticook et Stanstead | T. McGovern | 3 mois | Diligence | 6 | £ s. d. 21 3 7 |
| Cobden et Renfrew | James Gibbons | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 12 10 0 |
| Cobden et Ross | J. Gould | 3 do | do | 3 | 6 0 0 |
| Cobden et Stafford | Robert Childerhose | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Cobourg et Gore's Landing | A. King | 3 do | Voiture | 2 | 5 0 0 |
| Cobourg et Kingston | George Mink | 3 do | Diligence | 7 | 168 15 0 |
| Cobourg et Percy | John Fraser | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 30 0 0 |
| Cobourg et Toronto | W. Weller | 3 do | Diligence | 7 | 164 3 4 |
| Cobourg et Toronto | W. Weller | Sais. d'hiver | do | 7 | 400 0 0 |
| Coldwater et Medonte | James Shaw | 3 mois | A cheval ou en voiture | 2 | 3 15 0 |
| Colebrook et Enterprise | Z. Brown | 3 do | do | 2 | 4 10 0 |
| Colinville et Moore | John Butler | 3 do | do | 1 | 3 5 0 |
| Collingwood et Nottawasaga | Wm. Blair | 3 do | do | 3 | 7 0 0 |
| Collingwood et Owen's Sound | Isaac May | 3 do | do | 3 | 62 5 0 |
| Collingwood et Owen's Sound | Isaac May | Sais. d'hiver | do | 6 | 45 0 0 |
| Cookshire et Robinson | N. Ebbs | 3 mois | do | 4 | 6 5 0 |
| Cookstown et Mono | George Taylor | 3 do | do | 1 | 10 0 0 |
| Cornwall et St. André | John McLennan | 3 do | do | 3 | 4 17 6 |
| Coteau du Lac et Rigaud | Alex. Lalonde | 3 do | do | 2 | 10 0 0 |
| Côteau Landing et St. Polycarpe | J. Gauthier | 3 do | do | 3 | 5 17 6 |
| Covey Hill et Russelltown | Wm. Barrett | 3 do | do | 3 | 2 10 0 |
| Cowansville et Franklin | J. G. & W. Cowee | 3 do | Diligence | 6 | 15 0 0 |
| Cowansville et Granby | J. G. & W. Cowee | 3 do | do | 6 | 17 10 0 |
| Cowansville et Waterloo | Abram Pickle | 3 do | do | 3 | 9 7 6 |
| Cowansville et West Farnham | Abram Pickle | 3 do | do | 3 | 11 17 6 |
| Cranborne et Frampton | John Colgan | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 3 0 0 |
| Crosshill et Wellesley | John Zoeger | 3 do | do | 2 | 3 2 6 |
| Crowland et Port Robinson | Richard Abbott | 3 do | do | 3 | 7 8 9 |
| Cummingsville et Nelson | R. Thomson | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Cunningham et Osgood | Thos. Gold | 3 do | do | 3 | 9 10 0 |
| Daillebout et Ramsay | P. Riberdy | 3 do | do | 3 | 9 7 6 |
| Dalesville et Lachute | P. McArthur | 3 do | do | 2 | 2 10 0 |
| Dalhousie Mills et St. Polycarpe | Cyprien Gauthier | 3 do | do | 2 | 5 7 6 |
| Daniels et St. Bruno | A. P. Paré | 3 do | do | 3 | 3 18 0 |
| Danville et Ham | David Harvey | 3 do | do | 1 | 6 10 0 |
| Danville et Kingsay Falls | H. Gilman | 3 do | do | 3 | 7 6 3 |
| Dawson's et Garthby | J. T. Liebel | 3 do | do | 2 | 5 12 6 |
| Deleware et Mount Brydges | Job Hartt | 3 do | do | 6 | 11 5 0 |
| Delhi et Lynedoch | G. Stail | 3 do | do | 2 | 3 15 0 |
| Delhi et Oakland | Henry Wood | | do | 45 v. | 27 0 0 |
| Delhi et Straffordville | Wm. Ramage | | do | 22 v. | 11 16 6 |
| Derby line et Stanstead | Oliver Durocher | 3 do | do | 6 | 6 5 0 |
| Dereham et Ingersoll <i>via</i> Culloden et Brownsville | Edwin Doty | 3 do | do | 3 et 1 | 23 15 0 |
| Dickinson's Landing et Finch | John Cockburn | 3 do | do | 2 | 7 10 0 |
| Dixon's Corners et Matilda | Wm. Wood | 6 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Douglas et Eganville | John Armstrong | 2 do | do | 3 | 7 0 0 |
| Douglas et Renfrew | Wm. Gordon | 3 do | do | 3 | 9 15 0 |
| Drumbo et Wolverton | Euos Wolverton | 3 do | do | 3 | 4 17 6 |
| Drummondville, La Baie et Trois-Rivières | T. Vigneau | 3 do | do | 6 et 2 | 45 0 0 |
| Drummondville et Melbourne | Isaac Cutler | 3 do | Diligence | 6 | 35 0 0 |
| Drummondville, Rivière David et Yamaska | Charles Richotte | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 13 6 8 |

RAPPORT No. 2. — Détails de tous les paiements faits, etc. — (Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 MARS 1856.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne re- cevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaines. | Montant. |
|---|--|----------|----------------------------|---------------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Dudswell et Sherbrooke..... | Wm. H. Lothrop..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 2 | 12 10 0 |
| Dudswell et Weedon | Siméon Fontaine..... | 3 do | do | 2 | 5 15 0 |
| Dunany et Lachute | S. Smith..... | 3 do | do | 1 | 1 19 0 |
| Dundas et Hamilton | N. Abel..... | 3 do | Diligence | 6 | 9 7 6 |
| Dundas et Jerseyville | F. J. Fry..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 12 2 6 |
| Dundas et Millgrove | John Hunt | 3 do | do | 2 | 2 2 6 |
| Dundas et Sheffield | John Kirkpatrick..... | 3 do | do | 6 | 50 0 0 |
| Dunville et Port Colborne | Wm. McCartney..... | 2½ do | do | 3 | 30 12 6 |
| Dunnville et Port Dover | Wm. Pollock | 3 do | Diligence | 3 | 31 5 0 |
| East Frampton et Ste. Claire..... | G. A. Smyth | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 6 15 0 |
| East Frampton et Standon | John Nicholson | 3 do | do | 1 | 2 5 6 |
| East Holland et Mono Mills | James Brown | 3 do | do | 1 | 27 10 0 |
| Eastwood et Woodstock | Van Sittart & Cottle.. | 3 do | do | 6 | 7 10 0 |
| Eaton, Hereford et Sawyerville | Charles Strain | 3 do | do | 6 | 10 17 6 |
| Eaton et Lennoxville | H. H. French..... | 3 do | do | 6 | 16 17 6 |
| Edmonton et Orangeville | Wm. Burnett | 3 do | do | 3 | 14 17 6 |
| Edmonton et Tullamore | J. Collingbourne | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Elginburg et Storrington | Hugh Spring..... | 3 do | do | 3 | 8 15 0 |
| Elginfield et Williams | Colin McKenzie..... | 3 do | do | 2 | 6 10 0 |
| Elizabethville et Perrytown | Charles Caldwell..... | 3 do | do | 2 | 3 5 0 |
| Ellesmere et Scarborough' | Jacob Brooks..... | 3 do | do | 2 | 6 17 6 |
| Elma et Harpurhey | Wm. Fowler..... | 3 do | do | 2 | 34 7 6 |
| Elora et Galt | F. Lowell..... | 3 do | Diligence | 6 | 46 5 0 |
| Elora et Hollen | Lewis Adams | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 18 15 0 |
| Ennis et Plympton..... | Chas. Little..... | 3 do | do | 1 | 3 15 0 |
| Erin, Esquesing, Georgetown et Oakville..... | Milton Davis..... | 3 do | Diligence | 6 | 23 15 0 |
| Erin et Fergus | Wm. Clark | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 12 10 0 |
| Erin et Guelph | H. P. Thompson..... | 3 do | do | 2 | 13 0 0 |
| Errol et Port Sarnia | Henry Young..... | 3 do | do | 2 | 6 0 0 |
| Euphrasia et Thornbury | Wm. Fleming..... | 3 do | do | 2 | 4 11 0 |
| Fairview et Stratford..... | John Armstrong..... | 3 do | do | 3 | 6 5 0 |
| Fencion Falls et Lindsay | Alexander Humphrey.. | 3 do | do | 2 | 8 15 0 |
| Fergus et Garafaxa | George Skene, Jr..... | 3 do | do | 1 v. | 0 10 0 |
| Fergus et Guelph | John Thorp..... | 3 mois | Diligence | 6 | 8 15 0 |
| Fergus et Guelph, via Elora..... | John Thorp..... | 2½ do | do | 6 | 2 12 1 |
| Fitzroy Harbour et Pakenham | John Kirby..... | 3 do | do | 6 | 23 15 0 |
| Flos et Jarratt's Corners | Thomas Jarratt | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 6 0 0 |
| Fort Coulonge et Fort William.... | James Payne | 3 do | do | 1 | 17 10 0 |
| Fort Erié et Port Colborne..... | John Hardy..... | 47 jours | do | 3 | 13 8 6 |
| Fort Erié et Port Colborne..... | Ralph Disher..... | ..... | do | 4 v. | 3 0 0 |
| Fort William et Pembroke | Hudson's Bay Company | 3 mois | Non spécifié | 2 | 5 0 0 |
| Fort William et Rapides des Joa- chims | Louis Coyane..... | 3 do | Cheval ou vo. | 1 | 10 0 0 |
| Fox River et Bassin de Gaspé..... | Andrew Gagnon..... | 3 do | A pied | 1 | 3 15 0 |
| Fox River et Ste. Anne des Monts | Jean-Bte. Sasseville.. | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 q. | 18 15 0 |
| Frankford et Smithville | Wm. Ashley..... | 3 do | do | 3 | 8 12 6 |
| Franktown et Pakenham | Duncan Ferguson..... | 3 do | do | 6 | 41 0 0 |
| Franktown et Smiths' Falls | Patrick Tierney..... | 3 do | do | 6 | 19 10 0 |
| Fredericksburg et Napanee | Edward Howard..... | 3 do | do | 2 | 11 5 0 |
| Frelighsburg et Philipsburg..... | R. W. Morgan..... | 20 jours | do | 2 | 1 5 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 MARS 1856.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|---|--|----------|-------------------------|-----------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Frost Village, Stukely et Waterloo | L. S. Huntingdon | 3 mois | Diligence | 3 | 7 10 0 |
| Fullarton et Mitchell | Jas. Woodley | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 6 5 0 |
| Galt et Goderich | F. Lowell | 3 do | Diligence | 6 | 40 2 6 |
| Galt et Paris | B. O. Howell | 3 do | do | 6 | 56 5 0 |
| Gaspé, Bassin de, et Grande Grève | John Salvador | 3 do | A pied | 1 | 4 0 0 |
| Gaspé, Bassin de, et Percé | J. T. Moriarty | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 30 0 0 |
| Georgetown et Glenwilliams | Wm. Alexander | 3 do | do | 2 | 2 3 9 |
| Georgetown et Toronto | R. Stephens | 3 do | Diligence | 6 | 11 5 0 |
| Georgeville et Stanstead | L. Biglow | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 15 12 0 |
| Georgina et Holland Landing | Jas. O. Bouchier | | do | 1 v. | 3 0 0 |
| Gilbert's Mills et Picton | Dan Gilbert | 3 do | do | 1 | 3 5 0 |
| Glenoyd et Inverness | Antoine Vallée | 3 do | do | 3 | 7 16 0 |
| Goble's Corners et Princeton | Wm. L. Goble | 3 do | do | 2 | 3 2 6 |
| Goderich et Kincardine | George Hobson | 3 do | do | 3 | 30 0 0 |
| Goderich et London | W. T. Kiely | 3 do | Diligence | 6 | 36 15 0 |
| Goderich et Wawanosh | Hugh McMath | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 7 6 3 |
| Goderich et Westfield | Henry Douglas | 3 do | do | 1 | 6 10 0 |
| Gormley's Corners et Richmond Hill | Joseph Miller | 3 do | do | 2 | 6 5 0 |
| Gould et Robinson | Colin Noble | 3 do | do | 2 | 3 2 6 |
| Gower Point et Westmeath | Jas. Dickson | 3 do | do | 1 | 2 10 0 |
| Granby et St. Hyacinthe | Moise Saucier | 3 do | do | 2 | 12 10 0 |
| Green Point et Picton | Josiah Blanchard | 3 do | do | 1 | 2 10 0 |
| Grenville et Montréal | Thomas Addison | 3 do | Voiture | 6 | 100 0 0 |
| Grinsby et Welland Port | Robert Thompson | 3 do | do | 3 | 30 19 1 |
| Grovesend et Salem | Stephen Moore | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 2 2 6 |
| Guelph et Hamilton, via Brock Road | John Beavis | 3 do | Diligence | 7 | 23 15 0 |
| Guelph et Owen's Sound | John Thorp | 3 do | do | 3 | 62 10 0 |
| Guelph et Port Nelson | A. Kinney | 3 do | do | 3 | 62 10 0 |
| Guelph et Preston | Hiram Weeks | 3 do | Voiture | 6 | 31 5 0 |
| Haldimand et Vernonville | A. Hillinbolt | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 3 2 6 |
| Hall's Mills et London | J. B. Wells | 3 do | do | 3 | 6 5 0 |
| Hamilton et Mount Albion | Wm. Cook | 3 do | do | 3 | 4 17 6 |
| Hamilton et Simcoe | Milton Davis | 3 do | Diligence | 6 | 29 0 0 |
| Hamilton et Stoney Creek | Hiram Weeks | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 25 0 0 |
| Hamilton et Toronto | Jas. Mink | | Diligence | 2 v. | 10 0 0 |
| Hamilton et Waterdown | H. Edwards | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 16 5 0 |
| Hannon et Ryckman's Corners | Jas. Glover | 3 do | do | 2 | 3 5 0 |
| Harrington et Nissouri | John McLeod | 3 do | do | 2 | 2 3 9 |
| Harwich et Morpeth | Thos. M. Taylor | 3 do | do | 1 | 3 2 6 |
| Hawksville et St. Jacob | G. Hawk | 3 do | do | 3 | 8 15 0 |
| Haysville et Paris | G. Macartney | 3 do | do | 6 | 54 8 9 |
| Heck's Corners et Kemptville | Henry Hurd | 3 do | do | 3 | 8 2 6 |
| Heck's Corners et W. Winchester | Jas. Hughes | 3 do | do | 2 | 9 10 0 |
| Howick et North Georgetown | B. Vannier | 3 do | do | 3 | 2 8 9 |
| Hunterstown et Rivière du Loup | Wm. Parker | 3 do | do | 6 | 7 10 0 |
| Huntingdon et Manningville, via Herdman's Corners | John Macnider | 3 do | do | 1 | 4 7 6 |
| Huntingdon et St. Anicet, via Laguerre | Richard Higgins | 3 do | do | 3 | 9 0 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 MARS 1856.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | N ^o . de voyages par semaine. | | Montant. |
|--|--|-----------|-------------------------|--|--|----------|
| | | | | | | |
| Huntingville et Lennoxville..... | Jas. R. May..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 6 | | 6 5 0 |
| Industrie et Kildare..... | Narcisse Cornellier..... | 3 do | do | 3 | | 5 0 0 |
| Industrie et Lanoraie..... | William Wait..... | 3 do | do | 3 | | 10 10 0 |
| Industrie et Ste. Elizabeth..... | J. B. Desmarais..... | 3 do | do | 3 | | 5 12 6 |
| Industrie et Ste. Elizabeth..... | H. Lafrenière..... | ..... | do | 1 v. | | 0 10 0 |
| Industrie et St. Paul d'Industrie..... | Virgil Gravelle..... | 3 do | do | 3 | | 2 8 9 |
| Ingersoll et Port Burwell..... | Edwin Doty..... | 3 do | Diligence | 6 | | 25 0 0 |
| Ingersoll et Ste. Marie..... | Edwin Doty..... | 3 do | do | 3 | | 31 5 0 |
| Ingersoll et Thamesford..... | Edwin Doty..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | | 12 10 0 |
| Innerkip et Ratho..... | James Thomson..... | 3 do | do | 3 | | 2 10 0 |
| Innerkip et Woodstock..... | Robert Lindsay..... | 3 do | do | 3 | | 5 12 6 |
| Inverness et Somerset..... | Ant. Vallée..... | 3 do | do | 3 | | 19 10 0 |
| Iona et Port Talbot..... | John Decour..... | 3 do | do | 3 | | 2 17 6 |
| Isle aux Coudres et Baie St. Paul..... | A. Dufour..... | Une année | En chaloupe | 1 | | 25 0 0 |
| Isle aux Noix et Stottville..... | Daniel Stott..... | 3 mois | A cheval ou en voiture | 6 | | 14 12 6 |
| Isle Perrot et Ste. Anne..... | Barnabé Morin..... | 2 do | Traverse | 2 | | 3 18 0 |
| Johnson et Owen's Sound..... | Wm. Johnstone..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | | 11 7 6 |
| Johnson's Corners et Sherrington | G. Whiteford..... | 3 do | Voiture | 3 | | 6 5 0 |
| Jordan et North Pelham..... | Z. Horton..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | | 4 13 9 |
| Jordan et Ste. Catherine..... | Henry Sammons..... | 3 do | do | 6 | | 24 6 3 |
| Kamouraska et St. Paschal..... | Antoine Blondeau..... | 3 do | do | 3 | | 3 15 0 |
| Kelvin et Scotland..... | Wm. D. Swift..... | 3 do | do | 2 | | 4 7 6 |
| Kemptville et Merrickville..... | Stephen Merrick..... | 3 do | Diligence | 6 | | 15 0 0 |
| Kenyon et McDonald's Inn..... | D. Cattanach..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | | 3 0 0 |
| Kincardine et Saugeen..... | John Urquhart..... | 3 do | do | 1 | | 10 18 9 |
| Kincardine et Saugeen (desservant Malta)..... | John Urquhart..... | 3 do | do | 1 | | 5 12 6 |
| King et Nobleton..... | John Milligan..... | 3 do | do | 3 | | 7 0 0 |
| King et Oak Ridges..... | R. Telford..... | 3 do | do | 6 | | 12 10 0 |
| Kingston et Morton..... | Alexander Ward..... | 3 do | do | 3 | | 28 0 0 |
| Kingston et Portsmouth..... | John Watt..... | 3 do | do | 6 | | 3 5 0 |
| Kingston et Spike's Corners..... | C. J. Jordan..... | 3 do | do | 3 | | 14 7 6 |
| Kirkwall et Rockton, via Westover. | Thomas White..... | 77 jours | do | 3 | | 9 6 1 |
| Klineburg et Thornhill..... | John Cool..... | 3 mois | do | 6 | | 5 0 0 |
| Knowlton et Pike River..... | A. Pickle..... | 3 do | Diligence | 6 | | 24 18 9 |
| La Baie et Soré..... | Lucie Peloquin..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | | 19 0 0 |
| La Beauce et St. Bernard..... | E. Landril..... | 3 do | do | 1 | | 2 10 0 |
| La Beauce, Québec, St. Isidore et West Frampton..... | Jean Bilodeau..... | 3 do | do | 8 et 2 | | 27 7 6 |
| La Beauce et St. George..... | J. Calway..... | 3 do | do | 3 | | 18 15 0 |
| La Beauce et St. Sylvestre..... | Jean Bilodeau..... | 3 do | do | 1 | | 3 15 0 |
| L'Acadie et St. Jacques le Mineur | J. O. Poirier..... | 3 do | do | 3 | | 3 10 0 |
| Lachute et Lakefield..... | George Rogers..... | 3 do | do | 1 | | 1 10 0 |
| Lachute et St. André..... | Joseph Green..... | 3 do | do | 6 | | 12 5 0 |
| Lacolle, Stottville et Rouse's Point | R. Simpson..... | ..... | do | 3 v. | | 2 5 0 |
| LaFontaine et Penetanguishene..... | Constant Moreau..... | 1 mois | do | 1 | | 0 16 8 |
| L'Anaroux et Thornhill..... | James Taylor..... | 3 do | do | 2 | | 3 10 0 |
| Lambton, St. François et Tring..... | S. Pepin dit Lachance..... | 3 do | do | 1 et 2 | | 12 10 0 |
| Lanark et McDonald's Corners..... | Allan McLean..... | 3 do | do | 2 | | 6 10 0 |
| Lanark et Perth..... | M. Stanley..... | 3 do | do | 6 | | 17 10 0 |
| Lanark et Rosetta..... | Robert Stead..... | 3 do | do | 2 | | 6 0 0 |

RAPPORT No. 2.—Details de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 MARS 1856.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No- de voyages par semaine. | Montant. |
|--|--|----------|----------------------------|--------------------------------|--------------------|
| Lancaster et L'Orignal | P. O. Brien | 3 mois | Diligence | 3 | £ s. d. 35 12 6 |
| Lancaster et Martintown | James Dunlop..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 6 0 0 |
| Lancaster et Summerston | James Dunlop..... | 3 do | do | 3 | 4 17 6 |
| Laprairie et Montreal | Pierre Lachance..... | 3 do | Voiture | 67v | 16 15 0 |
| Laprairie, St. Philippe & St. Constant | Charles Leroi..... | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 3 | 11 5 0 |
| Largie et Wallacetown | D. McCallum..... | 3 do | do | 1 | 2 10 0 |
| L'Assomption et St. Jacques L'Achigan | J. Guilbault..... | 3 do | do | 3 | 10 0 0 |
| L'Assomption, Ste. Julienne et St. Esprit | S. J. Guyon..... | 3 do | do | 3 | 12 8 9 |
| L'Assomption et St. Sulpice | A. Robillard | 3 do | do | 6 | 7 10 0 |
| Latta's Mills et Moira | George Ross | 3 do | do | 3 | 7 5 0 |
| Laval et Québec..... | P. Filion | 3 do | do | 2 | 4 10 0 |
| Lawrenceville et North Stukely | Joseph Gendreau..... | 3 do | do | 3 | 4 17 6 |
| Leeds et Nouvelle Irlande..... | John Hough | 3 do | do | 1 | 5 0 0 |
| Leeds et St. Nicolas | F. X. Bergeron..... | 3 do | do | 3 | 39 0 0 |
| Leskard et Lifford | Thomas Robinson..... | 1 mois | do | .... | 0 17 0 |
| Lewiston et Queenston..... | C. Wadsworth..... | 3 do | Traverse ou voiture | 6 | 6 0 0 |
| Lifford et Lindsay..... | Thomas Robinson | 3 do | A cheval ou en voiture | 1 | 5 0 0 |
| Lifford et Orono..... | Thomas Robinson | 3 do | do | 3 | 12 0 0 |
| Lindsay et Port Hope | Bletcher et frère | 3 do | Diligence | 6 | 50 0 0 |
| Lisadel et Wallace..... | A. Mitchell | 3 do | A cheval ou en voiture | 1 | 6 5 0 |
| L'Islet et St. Cyrille..... | Jean Baptiste Cloutier..... | 3 do | do | 2 | 4 11 0 |
| London et Port Sarnia..... | W. T. Kiely | 3 do | Diligence | 6 | 11 15 0 |
| London et Port Stanley..... | W. T. Kiely | 3 do | do | 6 | 23 15 0 |
| London et Stratford | W. T. Kiely | 3 do | do | 6 | 40 0 0 |
| London et Wyton..... | R. C. Scatcherd | 3 do | A cheval ou en voiture | 1 | 4 17 6 |
| Longueuil et Montréal..... | Hogan et Penn | 3 do | Traverse et voiture | 24 | 68 5 0 |
| Longueuil et St. Ours..... | H. Girard | 3 do | Voiture | 3 | 37 5 0 |
| L'Orignal et Papineauville via Monte Bello..... | Charles Majore..... | 3 do | A cheval ou en voiture | 3 | 14 12 6 |
| L'Orignal et Pointe du Chêne..... | O. St. Julien | 3 do | do | 2 | 4 1 3 |
| Low et Wakefield | C. Brooks | 3 do | do | 1 | 5 0 0 |
| McDonald's Corners et North Lancaster | D. McGillis | 3 do | do | 6 | 6 5 0 |
| McDonald's Corners et St. Raphaels | D. F. McDonnell | 3 do | do | 6 | 2 16 3 |
| McGillivray et West McGillivray | R. Waistell | 3 do | do | 2 | 5 15 0 |
| Madoc et Queensboro'..... | John Bander..... | 3 do | do | 1 | 2 8 9 |
| Madoc et Stirling..... | R. Dimond | 3 do | do | 2 | 8 15 0 |
| Magog et Sherbrooke | W. Paige | 3 do | do | 6 | 18 15 0 |
| Manningville et St. Rémi..... | F. Desmarais | 3 do | do | 3 | 18 15 0 |
| March et South March..... | William Bouchier | 3 do | do | 3 | 5 0 0 |
| Mariposa et Oshawa | William Thomas | 3 do | do | 6 | 39 10 0 |
| Mariposa et Peterboro'..... | R. W. Shaw | 3 do | Voiture | 3 | 31 0 0 |
| Mariposa et Stouffville..... | William McGill | 3 do | A cheval ou en voiture | 2 | 26 5 0 |
| Marmora et Stirling | John Fidler..... | 3 do | do | 2 | 8 0 0 |
| Mascouche et Terrebone..... | P. Lauzon | 3 do | do | 3 | 5 5 0 |
| Matane et Metis | Henry Page | 3 do | Voiture | 2 | 12 10 0 |
| Matane et Ste. Anne des Monts..... | Louis Roy..... | 6 do | A cheval ou en voiture | 1 | 25 0 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 MARS 1856.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|---|---|----------|-------------------------|-----------------------------|------------------|
| Medonte et Chem. Penetanguishene | Thomas Milliken | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 2 | £ s. d. 5 0 0 |
| Melanethon et Nottawasaga | James Beachell | 3 do | do | 1 | 9 7 6 |
| Melbourne et Richmond | L. Thomas | 3 do | do | 12 | 6 5 0 |
| Melbourne et Waterloo | E. Lawrence | 3 do | Diligence | 3 | 26 0 0 |
| Melrose, Lonsdale | F. H. Lewis | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 9 7 6 |
| Marysville et Shannonville | | | do | 3 | 7 10 0 |
| Merrickville et North Augusta | Andrew Crozier | 3 do | do | 3 | 15 0 0 |
| Merrickville et Smith's Falls | James Armstrong | 3 do | do | 3 | 122 10 0 |
| Metis et Rivière du Loup | F. X. Boucher | 3 do | Voiture | 6 | |
| Milford et Picton | James Gilmore | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 5 0 0 |
| Milford et Port Milford | H. VanDusen | 3 do | do | 2 | 2 10 0 |
| Millbank et Morningdale | William Rutherford | 3 do | do | 2 | 0 15 0 |
| Millbank et West's Corners | William Rutherford | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Millcreek et Newburg | P. S. Timmerman | 3 do | do | 6 | 21 5 0 |
| Montréal et New Glasgow | John Morrison | 3 do | do | 3 | 22 0 0 |
| Montréal et Québec | { F. Hamelin O. Gouin Charles Hough } | 3 do | Diligence | 6 | 375 0 0 |
| Montréal et Rouse's Point | Hogan et Penn | | A cheval ou en voiture. | 1 v. | 5 0 0 |
| Montréal et St. Alban | John Morris | | do | 1 v. | 14 15 0 |
| Montréal et St. Jean | Pierre Lachance | | do | 3 v. | 4 10 0 |
| Moravia, Mosa et Strathbourn | J. Archer | 3 months | do | 3 et 2 | 18 12 6 |
| Morrisburg et North Williamsburg | William VanAllan | 3 do | do | 3 | 7 10 0 |
| Morton et Newboro' | J. C. Mitchell | 3 do | do | 3 | 9 15 0 |
| Mosa et Newbury | John Dobie | 3 do | do | 6 | 6 0 0 |
| Mount Brydges, Napier et Strathroy | William C. Smith | 3 do | do | 6 et 3 | 34 0 0 |
| Mulmer et Whitfield | John Little | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 3 8 9 |
| Malbaie et Québec | J. Gauthier dit Laroche | 3 do | do | 3 | 67 10 0 |
| Murvale et Wilton | H. Lewis | 3 do | do | 1 | 1 12 6 |
| Napanee et Selby | Cornelius Donavan | 3 do | do | 2 | 2 7 6 |
| Napierville et Stottville | Augustin Fournier | 3 do | do | 6 | 13 0 0 |
| Newark et Norwich | Paul Bedford | 3 do | do | 2. | 3 5 0 |
| Newburg et Wallaceburg | James McDougal | 3 do | Voiture | 3 | 68 15 0 |
| Newcastle et Orono | L. Hodges | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 12 10 0 |
| New Hamburg et Philipsburg | G. C. Doring | 3 do. | do | 2 | 2 5 0 |
| New Hamburg et Preston | F. Lowell | 3 do | do | 6 | 28 0 0 |
| Nouvelle Irlande et Sherbrooke | Rufus Hall | 3 do | do | 1 | 15 5 0 |
| Nouvelle Irlande et Somerset | John Hough | 3 do | do | 3 | 13 10 0 |
| Newland et Newmarket | John Mainprise | 3 do | do | 1 | 3 2 6 |
| New Liverpool St. J. Chrysostôme et St. Lambert | P. Giroux | 9 do | do | 1 et 2 | 15 0 0 |
| Newmarket et Stouffville | H. W. Brook | 3 do | do | 3 | 12 10 0 |
| Niagara et Youngstown | F. A. B. Clench | 3 do | Traverso | 6 | 3 15 0 |
| Nicolet et Ste. Monique | H. Beaudry | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3. | 4 3 4 |
| North Augusta et Prescott | James Wilcox | 3 do | do | 1 | 4 5 0 |
| North Douro et Peterboro' | R. W. Shaw | 3 do | do | 2 | 4 17 6 |
| North Ely et South Durham | W. Bartlett | 3 do | do | 1. | 2 12 0 |
| North Gower et Richmond | J. Eastman | 3 do | do | 3. | 6 0 0 |
| North Pelham et Port Robinson | W. C. Holcomb | 3 do | do | 3. | 10 6 3 |
| North Port et Picton | Isaac Demill | 3 do | do | 3. | 8 15 0 |
| North Walsingham et Port Rowan | W. S. Hagan | 3 do | do | 2. | 6 17 7 |
| North Williamsburg et Winchester | William VanAllen | 3 do | do | 3. | 6 5 0 |
| Oakville Road et Omagh | William Henderson | 3 do | do | 3 | 3 15 0 |

RAPPORT No. 2.—Détails de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 MARS 1856.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou de la personne re- cevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaines. | Montant. | | |
|--|--|-------------|----------------------------|---------------------------------|----------|----|-----------------|
| | | | | | £ | s. | d. |
| Oakwood et Port Hoover | H. Pearson | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 3 | 9 | 15 | 0 |
| Ogdensburg et Prescott | J. Plumb | 3 do | Traverse | 6 | 6 | 5 | 0 |
| Osgoode et Russell | R. Helmer | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 3 | 5 | 0 |
| Ottawa et Pakenham | W. McAdam | 3 do | Diligence | 6 | 75 | 0 | 0 |
| Ottawa et Perth | Edward Dowdell | 3 do | Voiture | 6 | 74 | 17 | 6 |
| Ottawa, cité d', et Portage du Fort | Moses Holt | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 87 | 10 | 0 |
| Ottawa et Templeton | James Hogan | 3 do | do | 3 | 3 | 15 | 0 |
| Ottawa, cité d', et Wakefield | J. Patterson | 3 do | Voiture | 3 | 21 | 5 | 0 |
| Otterville et Simcoe | George Babcock | 3 do | Diligence | 3 | 21 | 5 | 0 |
| Otterville et Woodstock | C. Robertson | 3 do | do | 3 | 17 | 10 | 0 |
| Owen's Sound et Saugeen | James Angus | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 25 | 0 | 0 |
| Owen's Sound et Saugeen | James Angus | 3 do | do | 3 | 30 | 0 | 0 |
| Pakenham et Renfrew | Duncan Robertson | 3 do | do | 3 | 32 | 10 | 0 |
| Papineauville et St. André Avelin | Pierre Chabott | 3 do | do | 2 | 5 | 4 | 0 |
| Papineauville et Ste. Angélique | J. B. N. Papineau | 12 semaines | do | 3 | * 4 | 10 | 0 |
| Pembroke et South Westmeath | H. Swezey | 3 mois | do | 6 | 32 | 10 | 0 |
| Penetanguishene et Sault Ste. Marie | Ross, Mitchell & Co. | A compte | A pied | 1 qj. | 100 | 0 | 0 |
| Penville et Tecumseth | George Taylor | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 3 | 6 | 10 | 0 |
| Percy et Stirling | A. F. Maybee | 3 do | Voiture | 3 | 26 | 5 | 0 |
| Peterboro' et Port Hope | George Henderson | 3 do | Diligence | 6 | 28 | 2 | 6 |
| Peterboro' et Warsaw | R. W. Shaw | 3 do | A cheval ou en voiture. | | 7 | 10 | 0 |
| Petersburg et Wellesley | John Zoeger | 3 do | do | | 8 | 0 | 0 |
| Petite Rivière et Baie St. Paul | Joseph Bluteau | 3 do | do | 1 | 2 | 0 | 0 |
| Philipsburg et Pigeon Hill | Toussaint Audette | 88 jours | do | 1 | 1 | 5 | 0 |
| Philipsburg et St. Jean | A. L. Taylor | 3 mois | Diligence | 6 | 36 | 5 | 0 |
| Philipsburg et Swanton | W. H. Bell | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 2 | 6 | 10 ⁺ |
| Pine Hill et Port Franks | Edward Whitefield | 3 do | do | 1 | 2 | 10 | 0 |
| Pine Orchard et Uxbridge | Joseph Gould | 3 do | do | 3 | 13 | 15 | 0 |
| Point Claire et Ste. Geneviève | F. Lautier | 3 do | do | 3 | 4 | 17 | 6 |
| Pointe aux Trembles et Rivière des Prairies | P. Dubrenil | 3 do | do | 2 | 3 | 0 | 0 |
| Pointe Lévi et Pointe Platon | A. Beaudette | 3 do | do | 3 | 50 | 0 | 0 |
| Pointe Lévi et Québec | P. Baras | 3 do | Traverse | 12 | 21 | 17 | 6 |
| Pointe Platon et Trois-Rivières | Ant. Beauchémin | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 55 | 0 | 0 |
| Portage du Fort et Ross | Thomas Carey | 3 do | do | 3 | 7 | 10 | 0 |
| Port Burwell, Port Stanley et Vienna | Edwin Doty | 3 do | Voiture | 3 | 25 | 0 | 0 |
| Port Burwell et Vienna | H. B. Swan | Une année | do | .... | 15 | 0 | 0 |
| Port Colborne et Ste. Catherine | D. Coleman | 3 mois | Diligence | 6 | 75 | 0 | 0 |
| Port Dalhousie et Ste. Catherine | D. Curtiss Haynes | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 12 | 13 | 6 |
| Port Huren et Port Sarnia | David McCall | 3 mois | Traverse | 6 | 2 | 8 | 9 |
| Portland, E. U. et St. Jean, N. B. | H. S. Favor | A compte | Bat. à vap. | .... | 25 | 0 | 0 |
| Port Nelson et Wellington Square | James Cutler | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 6 | 31 | 4 | 0 |
| Portneuf et St. Bazile | L. Noreau | 3 do | do | 2 | 3 | 0 | 0 |
| Port Perry et Whitby | N. Roy | 3 do | do | 6 | 19 | 10 | 0 |
| Port Robinson, Canboro' et Wel- land Port | John L. Becker | 3 do | do | 3 | 37 | 6 | 3 |
| Port Rowan et Rowan Mills | John Stearnes | 3 do | do | 6 | 10 | 0 | 0 |
| Port Ryerse et Vittoria | John H. McCall | 3 do | do | 3 | 6 | 0 | 0 |

RAPPORT No. 2.—Détail de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 MARS, 1856.

| Nom de la Route. | Nom de l'entrepreneur ou partie recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|--|--|----------|--------------------------|-----------------------------|-------------------|
| Québec et autour de Pile d'Orléans | F. Paradis | 3 mois | Non spécifié. | 1 | £ s. d. 12 0 0 |
| Québec et Rivière du Loup (en bas) | Michel Marceau | 3 do | Voiture. | 6 | 212 10 0 |
| Québec et St. Raymond | Jacques Plamondon | 3 do | A cheval, ou en voiture. | 2 | 20 0 0 |
| Québec et Spencer Cove | Denis Maguire | 3 do | do | 12 | 14 5 9 |
| Québec et Stoneham | N. Murphy | 3 do | do | 1 | 4 5 0 |
| Ramsay et West Huntley | Patrick Kennedy | 3 do | A cheval. | 2 | 5 0 0 |
| Rawdon et St. Alphonse | John Corcoran | 3 do | A cheval, ou en voiture. | 2 | 2 10 0 |
| Rawdon, Montcalm, St. Jacques et St. Liguori | James Daly | 3 do | Voiture | 3 | 7 10 0 |
| Reach et Uxbridge | Joseph Gould | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 11 5 0 |
| Riceville et Vankleek Hill, desservant Caledonia Flats | R. L. Downing | 3 do | do | 1 | 3 17 6 |
| Richmond East et Sydenham Place | Joseph Millington | 3 do | do | 6 | 13 13 0 |
| Rigaud et Vankleek Hill, via Hawkesbury Est. | B. D. Flynn | 3 do | do | 3 | 11 5 0 |
| Rivière du Loup (en bas) et la ligne frontière, N. B. | Thomas Jarvis | 3 do | En voiture. | 3 | 53 15 0 |
| Rivière du Loup et St. Léon | G. Caron | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 3 15 0 |
| Rivière du Loup et St. Ursule | Marcelle Mayrand | 3 do | do | 2 | 2 10 0 |
| Rockford, Villanova et Waterford | B. P. Youngs | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Rosebank, St. George et Tring | Wm. Glass | 3 do | do | 3 | 21 5 0 |
| Roxton Falls et Shefford Mountain | John A. Savage | 3 do | do | 2 | 10 2 6 |
| St. Adèle et St. Jérôme | P. R. DeMontigny | 3 do | do | 1 | 3 15 0 |
| St. Alexandre et St. Paschal | E. Léveque | 3 do | do | 3 | 10 0 0 |
| St. Alexis & St. Jacques l'Achigan | F. Chartier | 3 do | do | 2 | 1 12 6 |
| St. Anne la Pérade et St. Casimir | Ant. Germain | 3 do | do | 2 | 3 18 0 |
| St. Anne la Pérade et St. Prosper | P. Bigué | Un an. | do | 1 | 6 10 0 |
| St. Anne des plaines et St. Lin. | F. Renaud | 3 mois | do | 3 | 3 15 0 |
| St. Anne la Pocatière et St. Paccôme | Joseph Dionne | 3 do | do | 2 | 3 15 0 |
| St. Antoine et St. Denis | J. B. Lacroix | 3 do | do | 12 | 2 10 0 |
| St. Barnabé et St. Hyacinthe | Joseph Lapointe | 3 do | A cheval ou en voiture. | 1 | 1 11 3 |
| St. Barnabé et Yamachiche | L. Bellemare | 3 do | do | 2 | 4 10 0 |
| St. Benoit et Ste. Placide | Charles Chéré | 3 do | do | 2 | 3 0 0 |
| St. Bruno et Ste. Julie | Joseph Hébert | 3 do | do | 1 | 1 12 6 |
| St. Cécile et St. Grégoire | N. Thibodeau | 3 do | do | 1 | 1 5 0 |
| St. Charles et St. Hilaire | Ant. Dusseault | 3 do | do | 6 | 15 0 0 |
| St. Charles et St. Marc | Ant. Desjardains | 3 do | do | 6 | 2 10 0 |
| St. Charles et Sorel | A. Crépeau | 3 do | do | 3 | 16 5 0 |
| St. Charles et Sorel | Antoine Dusseault | 3 do | do | 3 | 16 5 0 |
| St. Claire et St. Henri | Ed. Marceau | 3 do | do | 3 | 10 0 0 |
| St. Damase et St. Hyacinthe | P. Moussette | 3 do | do | 2 | 3 5 0 |
| St. Denis et St. Jude | F. Bouvier | 3 do | do | 2 | 3 15 0 |
| St. Didace et St. Gabriel | N. Neveu | 3 do | do | 2 | 3 0 0 |
| St. Gabriel de Brandon et St. Norbert | J. Bte. Magnant | 3 do | do | 3 | 6 5 0 |
| St. Edouard et St. Rémi, desservant La Pigeonnière | F. Desmarais | 3 do | do | 2 | 4 7 6 |
| St. George et Height of Land | James Calway | 3 do | do | 1 | 7 10 0 |
| St. Gertrude et Trois Rivières | Jean Dumas | 3 do | do | 1 | 3 15 0 |
| St. Gervais et St. Lazare | André Bissonnet | 3 do | do | 1 | 3 2 6 |
| St. Gervais et St. Michel | C. Turgeon | 6 do | do | 3 | 25 0 0 |
| St. Gervais et St. Thomas | Prudent Gendreau | 3 do | do | 1 | 9 0 0 |
| St. Grégoire et Trois Rivières | A. Buisson | 3 do | Voiture. | 3 | 6 5 0 |

RAPPORT No. 2.—Détail de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31ST MARS, 1856.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou partie recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyages par semaine. | Montant. |
|---|---|-------------------|--------------------------|-----------------------------|--------------|
| | | | | | £ s. d. |
| Ste. Hénédine et Ste. Marguerite. | Dan. Trachy..... | 3 mois. | Voiture. | 2 | 1 15 0 |
| St. Hyacinthe et Yamaska..... | Joseph Hébert..... | 3 do | do | 2 | 11 15 0 |
| St. Hyacinthe et Yamaska..... | Joseph Hébert..... | 3 do | do | 1 | 10 0 0 |
| St. Isidore et St. Rémi..... | F. Desmarais..... | 3 do | do | 1 | 1 11 3 |
| St. Jérôme et Ste. Thérèse..... | F. Dérocher..... | 3 do | do | 3 | 11 5 0 |
| St. John's et West Farnham..... | A. Pickle..... | 3 do | do | 3 | 12 10 0 |
| St. Martin et Ste. Thérèse..... | James Park..... | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 8 10 0 |
| St. Maurice et Trois Rivières.... | F. Duchesnay..... | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Ste. Sophie et Somerset..... | Honoré Hébert..... | 3 do | do | 1 | 2 18 6 |
| St. Sylvestre, E. et St. Sylvestre O. | George McCrea..... | 3 do | do | 1 | 1 5 0 |
| St. Thomas et Vienna..... | Edwin Doty..... | 5 do | Voiture. | 6 | 25 0 0 |
| Ste. Victoire et Sorel..... | A. Crépeau..... | 3 do | A cheval ou en voiture.. | 3 | 2 12 0 |
| St. Vincent et Walter's Falls..... | Thomas P. Walter.... | 3 do | do | 2 | 11 10 0 |
| Sault St. Marie et Etats Unis.... | W. Parant..... | 3 do | Voiture. | 1 | 1 11 3 |
| Scott et Uxbridge..... | James Galloway..... | 3 do | A cheval ou en voiture.. | 2 | 4 7 6 |
| Shakespeare et Wellesley..... | John Zieger..... | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Shakespeare et West's Corners.... | Wm. Cossey..... | 3 do | do | 2 | 11 17 6 |
| Silverhill et Walsingham..... | W. Gordon..... | 3 do | do | 2 | 3 2 6 |
| Sinclairville et York..... | James Boyd..... | 3 do | do | 1 | 3 5 0 |
| Smith's Corners et Trenton..... | W. Gerow..... | 3 do | do | 2 | 5 0 0 |
| Smith's Falls et South Elmsley.... | L. S. Willson..... | 3 do | do | 3 | 5 0 0 |
| Sombra et Wilksburgh..... | E. Robson..... | 3 do | A pied. | 1 | 2 8 9 |
| South Bolton et maison d'école de Coolidge..... | A. M. Bullock..... | 3 do | ..... | 2 | 3 5 0 |
| South et West Bolton, South Pot- ton et Waterloo..... | Wm. Newton..... | 3 do | Voiture | 3 | 31 5 0 |
| South Westmeath et Westmeath.... | Sam. Wright..... | 3 do | A cheval ou en voiture.. | 3 | 9 15 0 |
| Spike's Corners et Westport..... | W. Dennison..... | 3 do | do | 1 | 11 5 0 |
| Stanstead et Waterville..... | J. McGovern..... | 3 do | Diligence. | 6 | 18 12 6 |
| Stirling et Wellman's Corners.... | John Kelly..... | 3 do | A cheval ou en voiture.. | 1 | 2 10 0 |
| Stoco et Tweed..... | Philip Huffman..... | 3 do | do | 2 | 2 10 0 |
| Stouffville et Toronto..... | Jacob Brooks..... | 3 do | Diligence. | 6 | 20 0 0 |
| Stratford et Woodstock..... | C. Coote..... | 3 do | Voiture. | 6 | 43 15 0 |
| Thistletown et Toronto..... | Thomas Holmes..... | 3 do | Diligence. | 6 | 6 5 0 |
| Thornhill et Toronto..... | Thomas Cook..... | 3 do | do | 6 | 16 5 0 |
| Toronto et Yorkville..... | H. B. Williams..... | 3 do | do | 6 | 2 8 9 |
| Tyrconnell et Wallacetown..... | D. A. Gunn..... | 3 do | A cheval ou en voiture.. | 3 | 4 2 6 |
| Delaware et London..... | A. Montgomery, com- pensation pour avoir abandonné le contrat du transp des malles sans l'avis ordinaire. | | | | 15 0 0 |
| Brockville..... | Wm. H. Wilson, pour péages sur le chemin de Perth..... | 3 mois | | | 5 0 0 |
| Berthier (en haut)..... | P. Riberdy—Traverser les malles sur la ri- vière l'Assomption | Pendant l'été. | | | 1 5 0 |
| Suspension Bridge..... | A la compagnie du pont suspendu de New York pour péages.. | 2 ans et 5 ms | | | 140 11 8 |
| Porté à la récapitulation à la fin du rapport No. 2.—Total..... | | | | | £ 10426 6 14 |

RAPORT No. 2.—Détail de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 MARS 1856.

TRANSPORT DES MALLES EN ALLANT ET REVENANT DES CHEMINS DE FER.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou partie recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyage par semaine. | Montant. |
|--|--|----------|----------------------------|----------------------------------|----------|
| | | | | | £ s. d. |
| Aurora et station de chemin de fer | John Kirsopp | 3 mois | A cheval ou en voiture. | 12 | 3 15 0 |
| Aultsville et do | George Cook | 3 do | do | 12 | 3 15 0 |
| Barrie et do | Thos. McCausland | 3 do | do | 12 | 15 12 6 |
| Benchville et do | Wm. Hook, Junr | 3 do | do | 12 | 4 17 6 |
| Bradford et do | George Douglass | 3 do | do | 12 | 8 15 0 |
| Branchton et do | Jos. Burrows | 3 do | do | 12 | 3 5 0 |
| Brookville et do | W. H. Willson | 3 do | do | 12 | 9 7 6 |
| Bronte et do | E. E. Thompson | 3 do | do | 12 | 16 5 0 |
| Chatham et do | Thos. M. Taylor | 3 do | Voiture | 12 | 20 0 0 |
| Chatham et do | Thos. M. Taylor | 15 do | do | 12 | 100 0 0 |
| Coaticook et do | J. W. Nichols | 3 do | A cheval ou en voiture. | 12 | 3 5 0 |
| Collingwood et do | P. Ferguson | 3 do | do | 12 | 8 15 0 |
| Compton et do | Warren Paige | 3 do | do | 12 | 14 12 6 |
| Concord et do | J. Duncan | 3 do | do | 12 | 2 10 0 |
| Cornwall et do | W. P. Pitts | 3 do | do | 12 | 9 15 0 |
| Côteau Landing et do | A. McIntyre | 3 do | do | 12 | 12 7 0 |
| Creemore Mills et Sunnidale station | E. Webster | 3 do | do | 3 | 11 5 0 |
| Danville et station de chemin de fer | Geo. W. Harris | 3 do | do | 12 | 6 5 0 |
| Detroit, Windsor et do | H. J. Oulette | 3 do | do | tel que requis | 20 0 0 |
| Dickinson's Landing et do | Adam Hanes | 3 do | do | tel que requis | 4 17 6 |
| Dundas et do | Wm. Taylor | 3 do | do | tel que requis | 14 12 6 |
| Edwardsburg et do | Wm. S. Akin | 3 do | do | tel que requis | 4 17 6 |
| Ekfrid et do | J. Miller | 3 do | do | tel que requis | 6 5 0 |
| Galt et do | F. Lowell | 3 do | do | tel que requis | 19 10 0 |
| Grimsby et do | R. F. Nelles | 3 do | do | tel que requis | 3 2 6 |
| Hamilton et dépôt de chemin de fer | Edmund Ritchie | 3 do | Voiture | tel que requis | 89 10 0 |
| Hamilton et do do | E. R. W. Green | 3 do | do | tel que requis | 0 7 6 |
| Harrietsville et Dorchester do | John McMillen | 3 do | A cheval ou en voiture. | 2 | 5 17 0 |
| Hemmingford et station de c. de fer | Jos. Goodsell | 3 do | do | 6 | 2 8 9 |
| Holland Landing et do | Saml. Darton | 3 do | do | 16 | 4 10 0 |
| Ingersoll et do | Edwin Doty | 3 do | Voiture | tel que requis | 16 5 0 |
| Innisfil et do | Benjamin Ross | 3 do | A cheval ou en voiture. | 3 | 10 0 0 |
| Kemptville et do | Robert Leslie | 3 do | do | 12 | 3 15 0 |
| Komoka et do | O. D. Mabee | 3 do | do | tel que requis | 3 15 0 |
| L'Acadie et do | Leon Mailloux | 3 do | do | 12 | 6 10 0 |
| Lachine et do | Michael Murphy | 3 do | do | 12 | 11 5 0 |
| Lacolle et do | S. Lewis | 3 do | do | 12 | 4 17 6 |
| Lancaster et do | D. Ross | 3 do | do | 12 | 14 12 6 |
| Lefroy et do | D. Davidson | 3 do | do | 12 | 3 2 6 |
| Lennoxville et do | J. P. Cushing | 3 do | do | 12 | 6 5 0 |

RAPORT No. 2.—Détail de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 MARS 1856.

TRANSPORT DES MALLS EN ALLANT ET REVENANT DES CHEMINS DE FER.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou partie recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyage par semaine | Montant. | | |
|---|--|----------|--------------------------|-------------------------------|----------|----|-------------------------------|
| | | | | | £ | s. | d. |
| London et station de chemin de fer. | Nelson Payne | 3 mois | Voiture | } tel que requis | } 35 | 15 | 0 |
| Long Island Locks et do | W. Calkin | 3 do | A cheval ou en voiture. |  |  |  |  | 3 | 4 | 10 | 0 |
| Maitland et do | D. Dunham | 71 jours | do | 6 ¹ / ₂ | 2 | 17 | 9 |
| Maple et do | Joseph Gordon | 3 mois | do | 12 | 4 | 17 | 6 |
| Matilda et do | George Brown | 3 do | do | 12 | 5 | 12 | 6 |
| Melbourne et do | L. Thomas | 3 do | do | 24 | 14 | 12 | 6 |
| Montréal, Lachine dépôt de c. de fer | Joseph Chase | 3 do | Voiture | 12 | 4 | 17 | 6 |
| Montréal et Pointe St. Charles | Joseph Chase | 3 do | do | 12 | 29 | 5 | 0 |
| dépôt de chemin de fer. | Wm. Van Allen | 3 do | A cheval ou en voiture. | 12 | 6 | 5 | 0 |
| Morrisburg et do | Mary M. Tait | 3 do | do | 12 | 4 | 17 | 6 |
| Moulinette et do | Mary M. Tait | 3 do | do | 12 | 6 | 5 | 0 |
| Mount Brydges et do | E. Mitchell | 3 do | do | } tel que requis | } 1 | 17 | 6 |
| Newburg et do | A. J. McRea | 3 do | do |  |  |  |  | 24 | 3 | 15 | 0 |
| Newmarket et do | Patrick Dalton | 3 do | do | 24 | 2 | 10 | 0 |
| Niagara et déb. de balx à vapeur | Jas. Elliott | 65 jours | Voiture | 18 | 16 | 5 | 0 |
| Oakville et station de chem. de fer | John D. Holden | 3 mois | do | 24 | 16 | 5 | 0 |
| Otaabee et do | Thos. Drummond | 3 do | A cheval ou en voiture. | 12 | 9 | 15 | 0 |
| Pointe Lévi et do | R. Buchanan | 3 do | do | 12 | 5 | 0 | 0 |
| Port Credit et do | R. Cotton | 3 do | do | 12 | 6 | 10 | 0 |
| Prescott et do | J. S. Gilman | 3 do | Voiture | 12 | 9 | 7 | 6 |
| Preston et do | J. Hespeler | 3 do | A cheval ou en voiture. | 12 | 13 | 0 | 0 |
| Princeton et do | A. Milmin | 3 do | do | } tel que requis | } 3 | 2 | 6 |
| Richmond Hill et do | John Maguire | 3 do | do |  |  |  |  | 6 | 12 | 10 | 0 |
| Rochester and do | J. Oulette | 3 do | do | 6 | 2 | 10 | 0 |
| Ste. Anne Bout de L'Isle et do. | J. Trambly | 3 do | do | 12 | 6 | 10 | 0 |
| Ste. Catherines et do | George Forbes | 3 do | Voiture | } tel que requis | } 22 | 15 | 0 |
| St. Christophe et Arthabaska station | Narcisse Godet | 3 do | A cheval ou en voiture. |  |  |  |  | 3 | 6 | 5 | 0 |
| St. Hyacinthe station de ch. de fer | Alexis Lamarche | 3 do | Voiture | 24 | 9 | 15 | 0 |
| Seneca et do | John Pollock | 28 jours | A cheval ou en voit.. | } tel que requis | } 0 | 19 | 2 ¹ / ₂ |
| Sherbrooke et do | E. Cheney | 3 mois | Voiture |  |  |  |  | 2 | 9 | 15 | 0 |
| Somerset et do | Antoine Vallée | 3 do | A cheval ou en voiture. | 6 | 7 | 16 | 0 |
| Soraba et do | L. B. Warner | 3 do | do | 12 | 1 | 10 | 0 |
| Spencerville et do | W. B. Imrie | 3 do | do | 6 | 3 | 15 | 0 |
| Stanford et do | Jas. Huston | 3 do | do | 6 | 5 | 0 | 0 |
| Sunnidale et Nottawasaga station de chemin de fer | Alexander Gillespie | 3 do | do | 2 | 4 | 17 | 6 |
| Suspension Bridge et station de chemin de fer | George Duncan | 3 do | Voiture | } tel que requis | } 39 | 0 | 0 |
| Thornhill et do | Jas. Hugo | 3 do | A cheval ou en voiture. |  |  |  |  | 12 | 12 | 10 | 0 |

RAPPORT No. 2.—Détail de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 MARS, 1856.

TRANSPORT DES MALLES EN ALLANT ET REVENANT DES CHEMIN DE FER.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou partie recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | Nombre de voyage par semaine. | Montant. |
|-------------------------------------|--|----------|-----------------------|-------------------------------------|--------------------|
| Thorold et station de chemin de fer | Isaac Head..... | 3 mois | C.ou voi. | 12 | £ s. d. 12 10 0 |
| Toronto et do do | James Mink..... | 3 do | Voi. | comme spéc. | 91 5 0 |
| Toronto et do do | M. Scott..... | 3 do | do | 12 | 26 0 0 |
| Vaudreuil et do do | Charles Proulx..... | 3 do | C.ou voi. | 12 | 9 15 0 |
| Warwick et do do | E. Farwell..... | 3 do | do | 12 | 3 2 6 |
| Waterville et do do | H. McDougal..... | 3 do | do | 6 | 2 10 0 |
| West Osgoode et do do | R. Davis..... | 3 do | do | 3 | 2 10 0 |
| Woodstock et do do | D. Quinton..... | 3 do | Voi. | comme spéc. | 20 8 9 |

Porté à la récapitulation à la fin du rapport No. 2.—Total.....£ 1,024 19 5½

TRANSPORT DES MALLES PAR BATEAUX A VAPEUR.

Oswego et Toronto.....|Thomas Hamilton....|Pour l'été |....| 6 216 0 0

Porté à la récapitulation à la fin du rapport No. 2.—Total.....£ 216 0 0

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

| | | | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|------------|----------------|----------|
| Compagnie du G. T. de cheminde fer. | Benjamin Holmes.... | En acompte | ..... | 2500 0 0 |
| Comp. du chemin de fer occidental. | Plummer Dunn..... | do | ..... | 2000 0 0 |
| Cobourg et Peterboro'..... | H. J. Ruttan..... | 3 mois | ..... | 62 10 0 |
| Montréal, Rouse's Point et St. Jean. | W. A. Merry..... | 3 do | 146t.a 22s6d.e | 261 0 0 |
| Montréal et Platsburg..... | Thomas R. Johnson... 3 do | ..... | 6 | 48 15 0 |
| Montréal, Rouse's Point et St. Jean. | John Morris..... | ..... | 3 tr. | 17 10 0 |
| Ottawa and Prescott..... | Treasurer O.P. R.R. Co. 3 mois | ..... | 6 | 150 0 0 |
| Rutland et Troy, service spécial.. | W. S. Eddy..... | ..... | 1 tr. | 25 0 0 |
| Montréal et Platsburg..... | Thomas R. Johnson... 3 mois | ..... | 6 | 48 15 0 |
| Montréal et Platsburg..... | Thomas R. Johnson... 3 do | ..... | 6 | 49 7 6 |

Porté à la récapitulation à la fin du rapport No. 2.—Total.....£ 5162 17 6

RAPPORT No. 2.—Détail de tous les paiements faits, etc.—(Continuation.)

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 MARS, 1856.

TRIMESTRE EN ARRIERE.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur ou partie recevant paiement. | Période. | Mode de transport. | No. de voyage par semaine. | Montant. | | | |
|--|--|-----------|------------------------------|-------------------------------|----------|-----|----|-----|
| | | | | | £ | s. | d. | |
| Belford et Markham, desservant Cedar Grove | William Harper | 1 mois | Cheval ou voi- ture..... | 2 | 1 | 5 | 0 | |
| Boscobel et Roxton Falls | William Hackwell.... | 2 mois | do | 1 | 1 | 2 | 6 | |
| Boscobel et Roxton Falls..... | William Hackwell.... | 3 do | do | 1 | 1 | 12 | 6 | |
| Bronte et Station | E. Thompson | 29 jours | Voiture | 12 | 5 | 2 | 5 | |
| Cape Rich et St. Vincent..... | R. Cox | 21 do | Cheval ou voi- ture | 2 | 1 | 17 | 1 | |
| Cape Vincent et Kingston | George Mink | 3 mois | Traverse | 6 | 14 | 7 | 6 | |
| Chippawa, Niagara et Pout Susp.. | James E. Umphries .. | 14 jours | Voiture | 6 | 9 | 3 | 9 | |
| Coteau Landing et Station..... | A. H. McIntyre..... | 37 do | Cheval ou voi- ture..... | 12 | 5 | 17 | 2 | |
| Dudswell et Weedon | Siméon Fontaine | 3 mois | Non spécifié | 2 | 5 | 15 | 0 | |
| Dudswell et Weedon | Siméon Fontaine | 1 mois | do | 2 | 1 | 18 | 4 | |
| Flos et Jarratt's Corners | Thomas Jarratt | 3 mois | Chev. ou voi. | 2 | 6 | 0 | 0 | |
| L'Islet et St. Cyrille | J. B. Cloutier | 3 do | do | 2 | 4 | 11 | 0 | |
| L'Islet et St. Cyrille | J. B. Cloutier | 3 do | do | 2 | 4 | 11 | 0 | |
| L'Islet et St. Cyrille | J. B. Cloutier | 3 do | do | 2 | 4 | 11 | 0 | |
| L'Original, Monte Bello, Papineau- ville et déb. de bateau à vap. | Charles Magore | 3 do | do ..... | .... | 10 | 6 | 3 | |
| Montréal P.O. et station de chemin de fer de Lachine | Joseph Chase | 27 jours | Voiture | 12 | 1 | 13 | 9 | |
| Mount Brydges et station de c. de f. | E. Mihell | 6 mois | Cheval ou voiture.. | } as re- quired 6 } | } 3 | | 15 | 0 |
| New Hamburg et Preston | F. Lowell | 3 do | do | | | | | |
| New Liverpool, St. Jean Chryso- tôme et St. Lambert | P. Giroux | 3 do | do | 1 & 2 | 4 | 10 | 0 | |
| Oakville Road et Omagh | William Henderson... | 3 do | do | 2 | 3 | 15 | 0 | |
| Oakville et Station | J. D. Holden | 29 jours | do | 24 | 5 | 2 | 5 | |
| Otterville et Simcoe | George Babcock | 3 mois | Diligence | 3 | 21 | 5 | 0 | |
| Port Burwell et déb. de bateau à vap. | J. Pitcher | 7 semaine | Non spécifié | | 5 | 5 | 0 | |
| St. Anne bout de l'Isle et stat. d. c. d. f. | J. Tremblay | 37 jours | Cheval ou voi- ture..... | 4 | 3 | 1 | 8 | |
| St. Barnabé et Yamachiche..... | Luc Bellemare | 3 mois | do | 2 | 4 | 10 | 0 | |
| St. Barnabé et Yamachiche..... | Luc Bellemare | 3 do | do | 2 | 4 | 10 | 0 | |
| St. Barnabé et Yamachiche..... | Luc Bellemare | 3 do | do | 2 | 4 | 10 | 0 | |
| St. Jervais et St. Thomas | Prudent Gendreau... | 1 mois | do | 1 | 3 | 0 | 0 | |
| St. Thomas B. et Lavoie Station .. | L. Voligney | 7 mois | do | 3 | 2 | 18 | 1½ | |
| Vaudreuil et Station | Charles Proule | 37 jours | do | 12 | 4 | 12 | 6 | |
| Porté à la récapitulation à la fin du rapport No. 2.—Total..... | | | | | £ | 178 | 8 | 11½ |

RAPORT No. 2.—(Continuation.)

Détail de tous les paiements faits pour sacs de malles, serrures, etc., et les réparations—durant l'année expirée le 31 mars 1856.

TRIMESTRE EXPIRE LE 31 MARS, 1856.

| Noms des ouvriers. | Détails des dépenses. | Montant. |
|--|--|-----------|
| | | £ s. d. |
| Donald Campbell..... | Sacs de malles, etc., réparés..... | 6 10 4 |
| George Cox..... | Sacs en toile pour le D. des P., London.. | 9 18 0 |
| R. & J. Darch..... | 4 douzaines d'étiquettes en cuir..... | 1 10 0 |
| R. & J. Darch..... | Étiquettes en cuir pour sacs..... | 1 4 0 |
| R. Dean..... | Pour sacs de malles..... | 330 9 0 |
| Mrs. Fenwick..... | Pour avoir fait des sacs de toile..... | 3 18 6 |
| Samuel Heakes..... | Toile pour sacs de malles..... | 28 7 7 |
| H. C. Jones..... | Calnat de fer patenté pour la malle..... | 141 1 0 |
| Mary Quin..... | Pour avoir fait des sacs de toile..... | 4 5 7½ |
| Hannah Welch..... | Pour avoir fait des sacs de toile..... | 1 15 0 |
| J. Aberneathy..... | Sacs de malles réparés..... | 0 5 0 |
| John Sumner..... | Sacs de malles réparés..... | 0 1 3 |
| Andrew Dunlop..... | Sacs de malles réparés..... | 0 4 4½ |
| Jacob Eytterberty..... | Sacs de malles réparés..... | 0 5 0 |
| John Cathcart..... | Sacs de malles réparés..... | 0 5 7½ |
| Lucie Bouchard..... | Sacs de malles en toile..... | 0 10 0 |
| D. Tremblay..... | Sac de malle réparé..... | 0 2 9 |
| H. Wood..... | Sac de malle réparé..... | 0 1 3 |
| J. Quarry..... | Sacs de malles réparés..... | 0 15 0 |
| Messrs. Field & Davidson..... | Sacs de malles réparés, etc..... | 7 14 6 |
| G. Louis..... | Pour avoir huilé et répa. les sc. de malles. | 0 2 6 |
| N. Lavoie..... | Sacs de malles réparés..... | 0 2 0 |
| J. Zettman..... | Sac de malle réparé..... | 0 3 9 |
| Thomas Murphy..... | Sacs de malles réparés, etc..... | 12 15 5 |
| F. X. Castonguez..... | Sac de malle réparé..... | 0 2 6 |
| Kiehl & Co..... | Inscription sur 3 sacs de malles..... | 0 3 9 |
| J. Desforges..... | Sac de malle réparé..... | 0 0 5½ |
| Thomas Turner..... | Sac de malle réparé..... | 0 3 1 |
| William Hewitt..... | Sac de malle réparé..... | 0 1 10 |
| C. Cartwright..... | Sac de malle réparé..... | 0 1 3½ |
| E. Goddard..... | Sac de malle réparé..... | 0 0 7 |
| G. Logan..... | Sac de malle réparé..... | 0 1 3 |
| C. Carryer..... | Sac de malle réparé..... | 0 1 ¾ |
| F. Dilton..... | Sac de malle réparé..... | 0 1 8 |
| Porté à la récapitulation à la fin du raport No. 2.—Total..... | | £ 553 4 9 |

RAPPORT No. 2.—(Conclusion.)

ANNEE EXPIREE LE 31 MARS, 1856.

| RECAPITULATION. | | | | £ s d. | £ s. d. |
|--|--|--|----------------|-------------|--------------|
| Transport des malles par terre, Trimestre expiré le 30 juin, 1855 | | | £ 9367 3 11½ } | 9735 7 6½ | |
| Do do Trimestre en arrière..... | | | 368 3 7 } | | |
| Do do Trimestre expiré le 30 septembre, 1855 | | | 9143 19 1½ } | 9346 10 7½ | |
| Do do Trimestre en arrière..... | | | 203 0 6 } | | |
| Do do Trimestre expiré le 31 décembre, 1855..... | | | 9974 17 7½ } | 10193 1 10½ | |
| Do do Trimestre en arrière..... | | | 218 4 3 } | | |
| Do do Trimestre expiré le 31 mars, 1856 | | | 10426 6 1½ } | 10604 15 1 | |
| Do do Trimestre en arrière..... | | | 178 8 11½ } | | 30880 4 1½ |
| Transport des malles entre chemins de fer, Trimestre expiré le 30 juin, 1855 | | | | 696 19 2 | |
| Do do do 30 septembre, 1855 | | | | 714 18 3 | |
| Do do do 31 décembre, 1855..... | | | | 827 14 6 | |
| Do do do 31 mars, 1856..... | | | | 1024 19 5½ | 3264 11 4½ |
| Transp. des malles par bat. à vap., Trimestre expiré le 30 juin, 1855 | | | | 3159 7 6 | |
| Do do do 30 septembre, 1855 | | | | 4574 12 0 | |
| Do do do 31 décembre, 1855 | | | | 4146 13 3 | |
| Do do do 31 mars, 1856 | | | | 216 0 0 | 12096 12 9 |
| Transp. des malles par chem. de fer, Trimestre expiré le 30 juin, 1855 | | | | 1919 12 6 | |
| Do do do 30 septembre, 1855 | | | | 1518 5 0 | |
| Do do do 31 décembre, 1855..... | | | | 2160 0 0 | |
| Do do do 31 mars, 1856..... | | | | 5162 17 6 | 10760 15 0 |
| Pour faire et réparer les sacs de malles, serrures, etc., Trimestre expiré le 30 juin, 1855..... | | | | 94 6 1 | |
| Do do do do 30 sept., 1855..... | | | | 31 9 8½ | |
| Do do do do 31 décem., 1855..... | | | | 98 1 5 | |
| Do do do do 31 mars, 1856 | | | | 553 4 9 | 777 1 11½ |
| Année expirée le 31 mars, 1856..... | | | | | £ 66779 5 2½ |

ROBERT SPENCE,
Maître-général des postes.

E. J. KING,
Comptable..

RAPPORT No. 3.

Rapport en détail de toutes charges pour salaires et commissions, indiquant, dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou les devoirs remplis et le montant payé pour l'année expirée le 31 mars 1856.

| NOM. | SERVICE. | MONTANT. |
|--------------------------------|---|----------|
| <i>Département des Postes.</i> | | £ s. d. |
| W. H. Griffin | Secrétaire | 565 0 0 |
| Do | Arrrages de salaires du 1er jan. au 31 mars 1855, suivant "l'acte" fondé sur les résolutions de l'hon. Wm. Cayley | 15 0 0 |
| E. F. King | Commis en chef | 360 0 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 15 0 0 |
| C. R. Griffin | 1er Commis | 288 0 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 12 0 0 |
| H. S. Weatherly | 2e Commis | 225 0 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 11 5 0 |
| W. G. Sheppard | 3e Commis | 200 0 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 12 10 0 |
| J. Ashworth | Caissier | 360 0 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 15 0 0 |
| E. J. King | Comptable | 490 0 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 15 0 0 |
| R. M. Julian | Commis Senior | 300 0 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 12 10 0 |
| E. C. Hayden | Commis Senior | 288 0 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 12 0 0 |
| D. M. Wright | Commis Senior | 250 0 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 12 10 0 |
| Robert Oliver | Commis Senior | 250 0 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 12 10 0 |
| D. Lawson | Commis Senior | 268 15 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 12 10 0 |
| J. Andette | Commis Junior | 187 10 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 9 7 6 |
| C. R. Mackenzie | Commis Junior | 117 8 1 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 6 5 0 |
| J. C. Stewart | Commis Junior | 125 0 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 6 5 0 |
| John Brophy | Commis Junior | 75 0 0 |
| J. T. McCuaig | Inspecteur des lettres mortes | 300 0 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 15 0 0 |
| Joseph Macdonagh | Commis des inspecteurs des lettres mortes | 125 0 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 6 5 0 |
| John Boyd | Commis temp.,—71 jours à 10s. par jour, du 9 jan. au 31 mars '56. | 35 10 0 |
| W. D. LeSueur | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 26 2 6 |
| Smith Allen | Messenger, salaire du 1er avril au 30 septembre 1855 | 46 17 6 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 4 13 9 |
| John Hennefin | Assistant messenger, du 1er avril au 30 septembre 1855 | 41 5 0 |
| Do | Messenger, du 1er octobre 1855 au 1er mars 1856 | 46 17 6 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 4 2 6 |
| Michael Lawlor | Assistant messenger, du 1er octobre 1855 au 31 mars 1856 | 15 0 0 |
| Do | Journalier, du 10 juillet au 30 septembre 1856 | 5 6 8 |
| W. F. Taylor | Journalier, du 1er avril au 30 juin 1855 | 13 10 0 |
| John Yorick | Journalier, du 20 novembre au 19 décembre 1855 | 6 15 0 |
| Thomas Ward | Journalier, du 1er janvier au 31 mars 1856 | 15 16 0 |
| E. S. Freer | Inspecteur des bureaux de poste, Canada Est. | 490 0 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 15 0 0 |
| C. W. Hayden | 1er Commis | 200 0 0 |
| Do | Arrrages de salaires suivant "l'échelle des salaires des commis de l'inspecteur entrant en force le 1er janvier 1855 | 12 10 0 |
| James F. Loofs | Messenger, du 1er avril au 31 décembre 1855 | 22 10 0 |
| Do | 2e Commis, du 1er janvier au 31 mars 1856 | 15 0 0 |
| Michael Mullin | Journalier,—Gages pour devoirs remplis relativement à l'édifice du bureau de poste à Montréal, du 1er aout au 31 mars 1856. | 38 13 4 |
| H. A. Wicksted | Inspecteur des bureaux de poste, Kingston | 490 0 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 15 0 0 |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes charges pour salaires, etc.—Année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | SERVICE. | MONTANT. | | |
|---------------------------------|--|----------|----|----|
| | | £ | s. | d. |
| T. A. Mulkins | Commis | 150 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire suivant "l'échelle des salaires des commis de l'inspecteur entrant en force le 1er janvier 1855 | 6 | 5 | 0 |
| John Dewe | Inspecteur du bureau de poste, division de Toronto | 490 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire du 1er jan au 31 mars 1855, suivant "l'acte" fondé sur les résolutions de l'hon. Wm. Cayley | 15 | 0 | 0 |
| H. W. Jackson | 1er Commis | 250 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 12 | 10 | 0 |
| J. T. Medworth | 2e Commis | 189 | 11 | 8 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 6 | 5 | 0 |
| Gilbert Griffin | Inspecteur du bureau de poste, division de London | 490 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 15 | 0 | 0 |
| George Cox | 1er Commis | 175 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 6 | 5 | 0 |
| P. E. Bucke | 2e Commis, du 1er janvier au 31 mars 1856 | 31 | 5 | 0 |
| R. Potter | Messenger, du 27 novembre au 8 décembre 1855, 12 jours à 3s. 1d. | 1 | 17 | 6 |
| R. Dougan | Me-sager, pour 2 semaines finissant le 24 décembre 1855 | 2 | 10 | 0 |
| R. Potter | Messenger, du 1er au 21 janvier 1856 | 3 | 7 | 0 |
| V. H. Byron | Messenger, du 22 janvier au 31 mars | 11 | 13 | 0 |
| <i>B. de poste de Québec.</i> | | | | |
| John Sewell | Maître de poste | 490 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire du 1er jan. au 31 mars 1855, suivant "l'acte" fondé sur les résolutions de l'hon. Wm. Cayley | 15 | 0 | 0 |
| Robert J. Patton | Commis en chef | 250 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires des commis de l'inspecteur entrant en force le 1er janvier 1855 | 12 | 10 | 0 |
| David Logie | Commis Senior | 225 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 12 | 10 | 0 |
| Robert Glover | Commis, 4e classe | 235 | 1 | 3 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 11 | 5 | 0 |
| F. M. Becot | Commis, 4e classe | 200 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 10 | 0 | 0 |
| F. Valois | Commis des ordres d'argent | 180 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 7 | 10 | 0 |
| P. Venner | Commis, 3e classe | 175 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 8 | 15 | 0 |
| P. Gingras | Commis, 2e classe | 148 | 6 | 8 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 6 | 17 | 6 |
| John Brophy | Commis, seconde classe, du 1er avril au 30 septembre 1855 | 70 | 5 | 10 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 6 | 17 | 6 |
| Benjamin Lacasse | Commis, 1re classe | 125 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 3 | 2 | 6 |
| John Gray | Commis, 1ere classe | 125 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 6 | 5 | 0 |
| J. C. Boldue | Commis, 1ere classe | 125 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 6 | 5 | 0 |
| J. O. Brunet | 1er courrier | 160 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 3 | 2 | 6 |
| J. Bouchard | 2e courrier | 140 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 3 | 15 | 0 |
| S. Johnson | 3e courrier | 140 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 3 | 15 | 0 |
| Thomas Sammons | 4e courrier | 90 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 2 | 10 | 0 |
| Timothy Daly | Messenger | 60 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 3 | 0 | 0 |
| Mrs. M. Davison | Gardienn de maison | 15 | 0 | 0 |
| <i>B. de poste de Montréal.</i> | | | | |
| A. LaRocque | Maître de poste, du 1er avril au 30 juin 1855 | 100 | 0 | 0 |
| Dr. J. B. Meilleur | Do du 1er juillet 1855 au 31 mars 1856 | 375 | 0 | 0 |
| P. W. Cooper | 1er Commis | 300 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 18 | 15 | 0 |
| G. E. Laughlin | 2e Commis | 250 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant l'autorité ci-dessus citée | 12 | 10 | 0 |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes charges pour salaires, etc.—Année expirée le 31 mars, 1856.—(Continuation.)

| NOM. | SERVICE. | MONTANT. | | |
|---------------------------------|---|----------|----|----|
| | | £ | s. | d. |
| B. McEvenue | 3e Commis | 250 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires, etc., des commis dans les b. de poste de la cité, entrant en force le 1er Jan. 1855." | 12 | 10 | 0 |
| M. Emery | 4e commis, du 1er Avril, 1855, au 31 Janvier, 1856 | 187 | 10 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 11 | 5 | 0 |
| H. A. R. Huddell | 5e commis | 200 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus cités | 10 | 0 | 0 |
| M. D. Simpson | 6e commis, y compris arrrages du 1er oct. '54 au 31 mars, 1855 | 210 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 15 | 0 | 0 |
| M. Murphy | 7e commis | 200 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 10 | 0 | 0 |
| U. Benoit | 8e commis | 150 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 9 | 7 | 6 |
| J. McKeon | 9e commis | 160 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 9 | 7 | 6 |
| A. St. Jean | 10e commis | 140 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 6 | 17 | 6 |
| A. Robertson | 11e commis | 125 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 6 | 5 | 0 |
| L. Malard | 12e commis | 125 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 6 | 5 | 0 |
| John Muir | 13e commis, du 14 janvier au 31 mars, 1856 | 26 | 14 | 6 |
| James Simpson | Commis des ordres d'argent | 250 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaires, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 12 | 10 | 0 |
| J. Maitland | Teneur de livres | 225 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 11 | 5 | 0 |
| W. McGilvray | Assistant teneur de livres | 122 | 18 | 4 |
| J. Quinlan | Do du 1er Avril au 31 mai, 1855 | 13 | 6 | 8 |
| H. Lacroix | Assistant commis, du 1er juin au 20 octobre, 1855 | 71 | 0 | 0 |
| P. Reilly | 1er Courrier | 140 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 5 | 0 | 0 |
| J. Drew | 2nd courrier | 140 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 5 | 0 | 0 |
| A. Anger | 3e courrier | 140 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 5 | 0 | 0 |
| L. Lafricain | 4e courrier | 140 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 5 | 0 | 0 |
| A. B. Dorval | Courrier Temporaire, du 29 Déc., 1855, au 31 mars, 1856 | 36 | 3 | 0 |
| J. Mullin | Messenger | 96 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 5 | 5 | 0 |
| W. Finton | Assistant messenger | 75 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 2 | 10 | 0 |
| D. Hassett | Journalier, du 1er au 30 Avril, 1855 | 3 | 15 | 0 |
| <i>Bur. de Poste, Kingston.</i> | | | | |
| R. Deacon | Maître de poste | 460 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, du 1er janvier au 31 mars 1855, suivant "Acte" fondé sur les résolutions de l'hon. W. Cayley | 15 | 0 | 0 |
| D. Delaney | 1er commis | 225 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 11 | 5 | 0 |
| A. Magurn | 2nd commis | 200 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 10 | 0 | 0 |
| J. Comerford | 3e commis | 160 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 5 | 12 | 6 |
| A. Smith | 4e commis, du 15 septembre, 1855, au 31 mars, 1856 | 67 | 14 | 2 |
| James Farrell | 1er courrier | 110 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 5 | 0 | 0 |
| John Kelly | 2nd courrier | 75 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 3 | 15 | 0 |
| <i>B. de Poste, Toronto.</i> | | | | |
| Joseph Lesslie | Maître de poste | 490 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, du 1er janvier au 31 mars, 1855, suivant "l'acte" fondé sur les résolutions de l'hon. W. Cayley | 15 | 0 | 0 |
| M. Sweetnam | Commis en chef | 250 | 0 | 0 |
| Do | Arrrages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée. | 12 | 10 | 0 |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes charges pour salaires, etc.—Année expirée le 31 mars, 1856.—(Continuation.)

| NOm. | SERVICE. | MONTANT. |
|---|--|-----------|
| | | £ s. d. |
| G. H. Backus | Commis d'enregistrement | 180 0 0 |
| Do | Arrérages de salaire, suivant "l'échelle des salaires, etc des commis dans les b. de poste de la cité, entrant en force le 1er jan. 1855." | 7 10 0 |
| R. C. Backus | Commis, 3e classe, du 1er avril au 31 mai, 1855 | 26 13 4 |
| H. A. Johnson | Commis, 3e classe | 200 0 0 |
| Do | Arrérages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 10 0 0 |
| J. H. Davis | Commis, 3e classe | 200 0 0 |
| Do | Arrérages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 10 0 0 |
| John Carruthers | Commis, 3e classe | 175 0 0 |
| Do | Arrérages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 8 15 0 |
| Andrew Fenwick | Commis, 2e classe | 140 0 0 |
| Do | Arrérages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 6 17 6 |
| Daniel Spry | Commis, 1ere classe | 125 0 0 |
| Do | Arrérages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 6 5 0 |
| Alexander Graham | Commis, 1ere classe | 125 0 0 |
| Do | Arrérages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 6 5 0 |
| Robert Spence | Commis, 1ere classe, du 1er au 16 avril 1855 | 5 0 0 |
| Alfred Barley | Do du 17 avril 1855 au 31 mars 1856 | 120 14 4 |
| R. N. Habbin | Do du 25 avril 1855 au 31 mars 1856 | 116 6 1 |
| Alfred Cooper | Do du 11 juin 1855 au 31 mars 1856 | 100 5 3½ |
| Jos Robison | Do du 15 janvier au 31 mars 1856 | 26 12 10 |
| Aylmer Langley | Do du 16 janvier au 31 mars 1856 | 26 6 10 |
| Thos. T. Carpenter | Do du 20 février au 31 mars 1856 | 13 16 8 |
| Wm. Fenwick | Messenger | 85 0 0 |
| <i>B. de poste d'Hamilton.</i> | | |
| E. Ritchie | Maître de poste | 490 0 0 |
| Do | Arrérages de salaire, du 1er jan. au 31 mars 1855, suivant "l'acte" fondé sur les résolutions de l'hon. Wm. Cayley | 15 0 0 |
| F. C. Ritchie | Commis en chef | 250 0 0 |
| Do | Arrérages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 12 10 0 |
| Charles Howard | Commis, 3e classe | 200 0 0 |
| Do | Arrérages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 10 0 0 |
| Alfred Crisp | Commis, 3e classe | 200 0 0 |
| Do | Arrérages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 10 0 0 |
| J. B. Eager | Commis, 2e classe | 150 0 0 |
| Do | Arrérages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 6 5 0 |
| H. A. Eager | Commis, 1ere classe | 128 15 0 |
| Do | Arrérages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 6 5 0 |
| D. M. Kinnon | Commis, 1ere classe, du 1er avril au 12 septembre 1855 | 56 4 11 |
| Do | Arrérages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 6 5 0 |
| John Smith | Commis, 1ere classe | 125 0 0 |
| Do | Arrérages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 6 5 0 |
| George Armstrong | Commis, 1ere classe, du 11 septembre 1855 au 31 mars 1856 | 69 1 5 |
| H. Colbeck | Commis des ordres d'argent | 160 0 0 |
| Do | Arrérages de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée | 12 1 8 |
| J. Regan | Journalier, du 16 février au 31 mars 1856 | 9 7 6 |
| <i>B. de poste de London.</i> | | |
| L. Lawless | Maître de poste, du 1er juillet 1855 au 31 mars 1856 | 345 0 0 |
| R. Spence | 1er Commis, du 1er juillet 1855 au 31 mars 1856 | 150 0 0 |
| J. C. Dawson | 2e do du 1er juillet 1855 au 31 mars 1856 | 131 5 0 |
| John Maitland | 3e do du 1er juillet 1855 au 31 mars 1856 | 112 10 0 |
| Joseph Gordon | 4e do du 1er juillet 1855 au 31 mars 1856 | 105 0 0 |
| Joseph Webster | 5e do du 1er juillet 1855 au 31 mars 1856 | 93 15 0 |
| R. D. Campbell | 6e do du 10 décembre 1855 au 31 mars 1856 | 38 10 10½ |
| John Nicholls | Portier, du 1er juillet au 9 décembre 1855 | 13 5 0 |
| <i>B. de poste Susp. Bridge</i> | | |
| G. Wilson | Assistant maître de poste | 125 0 0 |
| <i>Conducteurs de la Mail Anglaise.</i> | | |
| Thos. O. Butler | Conducteur de la malle anglaise | 225 0 0 |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes charges pour salaires, etc.—Pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| Nom. | SERVICE. | MONTANT. | | |
|--|--|----------|----|----|
| | | £ | s | d. |
| A. De Gaspe | Conducteur de la malle anglaise | 200 | 0 | 0 |
| Robert McGillivray | Do do | 213 | 18 | 6 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires des commis et gardiens des bureaux de postes des chemins de fer," entrant en force le 1er janvier, 1855 | 12 | 10 | 0 |
| J. McNamee | Conducteur de la malle anglaise, du 1er avril au 31 août 1855 | 93 | 15 | 0 |
| Martin Malone | Conducteur de la malle anglaise | 225 | 0 | 0 |
| <i>Commis des malles dans les chemins de fer.</i> | | | | |
| Frank Austy | Du 1er avril au 30 septembre 1855 | 62 | 10 | 0 |
| Robert Austy | Do | 180 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée. | 7 | 10 | 0 |
| Wm. Beemer | Do | 150 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée. | 6 | 5 | 0 |
| Wm. Cabbage | Do | 180 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée. | 7 | 10 | 0 |
| John E. Davis | Du 1er avril au 4 août, 1855 | 51 | 10 | 0 |
| A. Drysdale | Do | 200 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée. | 12 | 10 | 0 |
| Alexander M'Carthy | Do | 140 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée. | 5 | 0 | 0 |
| Thomas M'Cormick | Du 10 septembre, 1855, au 31 mars, 1856 | 68 | 11 | 2 |
| P. Madden | Do | 137 | 10 | 0 |
| H. A. Murphy | Do Do | 179 | 11 | 3 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée. | 7 | 10 | 0 |
| J. T. C. Murphy | Do | 180 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée. | 7 | 10 | 0 |
| P. Purden | Do | 180 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée. | 7 | 10 | 0 |
| D. A. Ross | Do | 150 | 0 | 0 |
| F. W. Smith | Du 1er avril au 31 juillet, 1855 | 50 | 0 | 0 |
| George Snoad | Do | 150 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée. | 6 | 5 | 0 |
| L. Thomas | Do | 150 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée. | 7 | 10 | 0 |
| Charles S. Walker | Du 1 décembre, 1855, au 31 mars, 1856 | 50 | 0 | 0 |
| C. F. Weyland | Do | 130 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée. | 5 | 0 | 0 |
| J. Wynn | Do | 180 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée. | 7 | 10 | 0 |
| A. Carruthers | Service comme commis temporaire des malles dans le c. de f., 2 jours. | 1 | 10 | 0 |
| H. Johnson | Do do do 6 jours. | 4 | 10 | 0 |
| <i>Gardiens des malles dans les chemins de fer.</i> | | | | |
| George McDonnell | Du 1er août, 1855, au 31 mars, 1856 | 80 | 0 | 0 |
| Melvin Moe | Du 20 octobre, 1855, au 31 janvier, 1856 | 33 | 17 | 6 |
| George Ridler | Du 1er décembre, 1855, au 31 mars, 1856 | 40 | 0 | 0 |
| S. Smith | Do | 125 | 0 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée. | 5 | 0 | 0 |
| W. F. Parsons | Du 1er février au 31 mars, 1856 | 20 | 0 | 0 |
| P. W. Farquhar | Gardien temporaire de la malle du c. de f., 2 mois, au 31 mai, 1855. | 20 | 0 | 0 |
| Do | Do do du 19 février au 31 mars, 1856. | 17 | 0 | 8 |
| R. W. Weyland | Du 1er au 20 octobre, 1855 | 6 | 9 | 0 |
| A. D. Clement | Du 17 septembre au 22 octobre, 1855 | 15 | 12 | 6 |
| <i>Conducteurs des malles dans les bateaux à vapeur.</i> | | | | |
| R. Bengough | Du 20 avril au 30 novembre, 1855 | 91 | 13 | 4 |
| E. Burritt | Du 25 juin au 7 décembre, 1855 | 68 | 3 | 11 |
| Andrew Carruthers | Du 19 avril au 30 novembre, 1855 | 92 | 1 | 4 |
| Thomas Doody | Do | 155 | 15 | 0 |
| Do | Arrangés de salaire, suivant "l'échelle des salaires" ci-dessus citée. | 10 | 0 | 0 |
| P. Pennoek | Du 21 mai, 1855, au 31 mars, 1856. | 129 | 10 | 8 |
| Alexander Smyth | Du 21 juillet au 21 novembre, et du 9 au 15 décembre, 1855 | 53 | 2 | 6 |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes charges pour salaires, etc.—Pour l'année expirée le 31 mars, 1856.—(Continuation.)

| Nom. | SERVICE. | MONTANT. |
|--|---|------------|
| T. Telfer | Durant la saison de la navigation | 87 10 0 |
| Do | Gardien de malles dans les che. de fer, du 1er jan. au 31 mars, 1856. | 30 0 0 |
| G. W. Chase (gérant). | Service occasionnels dans les bateaux à vapeur et les chars, du 25 mars au 3 juin, 1855. | 15 0 0 |
| A. Walmsley | Conducteur temporaire, du 21 avril au 30 juin, 1855 | 16 13 4 |
| Do | Pour le mois d'août, 1855 | 12 10 0 |
| Do | Do décembre, 1855 | 12 10 0 |
| Do | Pour le trimestre expiré le 31 mars, 1856 | 37 10 0 |
| Andrew Orange | Conducteur temporaire, surveillant la remise des malles américaines par le train <i>express</i> aux bateaux à vapeur du lac Champlain, durant l'été de 1855 | 2 10 0 |
| Wm. Nelson | Conducteur temporaire recevant et distribuant les sacs à malles fermées transportés par les trains <i>express</i> à toutes les stations sur la route de Montréal et Island Pond | 2 10 0 |
| David Turnbull | Do de do do do | 2 10 0 |
| T. W. Panneton | Gages d'un homme chargé de garder et échanger les malles sur les chars du chemin de fer de l'Industrie et Lanoraie. | 7 0 0 |
| Porté à la fin du rapport No. 3.—Total.....£ | | 27593 9 10 |

RAPPORT No. 3.—(Continuation.)

RAPPORT en détail de toutes charges, pour salaires et commissions, indiquant, dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou les devoirs remplis et le montant payé pour l'année expirée le 31 mars 1856.

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|-----------------------|-------------------------|----------|----|-----|
| | | £ | s. | d. |
| Abbott's Corners | Maitre de poste | 0 | 19 | 9 |
| Abbottsford | do | 13 | 18 | 7½ |
| Abercorn | do | 0 | 12 | 11 |
| Aberfoyle | do | 19 | 10 | 2½ |
| Acton | do | 23 | 12 | 4½ |
| Actonvale | do | | | |
| Adamsburg | (Comptes non reçus) | 1 | 12 | 1 |
| Adamsville | do | 3 | 11 | 0 |
| Addison | do | 14 | 19 | 6 |
| Adelaide | do | 21 | 6 | 9½ |
| Adjala | (Fermé le 30 juin 1855) | 2 | 18 | 1 |
| Admaston | do | 4 | 3 | 1½ |
| Adolphustown | do | 12 | 16 | 6½ |
| Albion | do | 47 | 18 | 3 |
| Aldboro' | do | 22 | 17 | 8½ |
| Alexandria | do | 20 | 6 | 10½ |
| Alfred | (Depuis 1er juin 1855) | 1 | 4 | 0 |
| Allanburg | do | 12 | 0 | 8 |
| Allan Park | do | 5 | 9 | 7½ |
| Allan's Corners | do | 7 | 15 | 1 |
| Allansville | do | 16 | 15 | 0 |
| Allisonville | do | 2 | 3 | 10 |
| Allumettes (isle aux) | do | 6 | 4 | 1 |
| Alma | do | 3 | 6 | 5 |
| Alnwick | do | 10 | 11 | 3½ |
| Alton | do | 5 | 12 | 4 |
| Altona | do | 6 | 2 | 8½ |
| Alvinston | do | 3 | 5 | 4½ |
| Ameliasburg | do | 7 | 3 | 6 |
| Amherstburg | do | 83 | 12 | 3½ |
| Amherst Island | do | 10 | 8 | 9 |
| Amiens | do | 11 | 15 | 5 |
| Ancaster | do | 49 | 4 | 9 |
| Ancienne Lorette | do | 1 | 3 | 7 |
| Arlington | do | 2 | 1 | 4 |
| Arnprior | do | 16 | 7 | 3 |
| Arran | do | 10 | 17 | 11 |
| Artemesia | do | 6 | 1 | 10½ |
| Arthabaska | do | 4 | 17 | 4½ |
| Arthur | do | 15 | 14 | 4 |
| Arva | do | 11 | 12 | 9 |
| Ashburn | do | 9 | 1 | 5 |
| Ashfield | do | 3 | 6 | 3 |
| Ashgrove | do | 3 | 11 | 1 |
| Ashton | do | 8 | 8 | 7½ |
| Asphodel | do | 10 | 10 | 1½ |
| Atherly | do | 8 | 3 | 4 |
| Athlone | do | 3 | 3 | 8 |
| Athol | do | 7 | 8 | 7 |
| Auburn | do | 2 | 11 | 5½ |
| Aughrim | do | 1 | 11 | 8½ |
| Aultsville | do | 14 | 3 | 7 |
| Aurora | do | 31 | 14 | 1 |
| Avon | do | 4 | 13 | 1 |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes charges pour salaires, etc.—Année expirée le
31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. |
|--------------------|---|-----------|
| | | £ s. d. |
| Avon Bank | Maitre de poste—(Depuis 1er janvier 1856) | 0 8 0 |
| Aylmer East | do | 111 14 10 |
| Aylmer West | do | 52 1 5½ |
| Aylwin | do | 2 10 10½ |
| Ayr | do | 72 3 10½ |
| Baby's Point | do | 5 1 5 |
| Babyville | do | 1 6 0½ |
| Baden | do | 12 13 3 |
| Bagot | do | 6 19 8 |
| Bagotville | do | 5 4 0 |
| Ballinacrad | do | 8 13 5 |
| Balmoral | do | 3 6 1½ |
| Baltimore | do | 13 7 8½ |
| Bandon | (Depuis 1er mai 1855) | 0 15 7 |
| Barnett | do | 3 18 8 |
| Barnston | do | 16 13 10½ |
| Barrie | do | 190 5 11½ |
| Bath | do | 54 13 9 |
| Batiscan | do | 5 12 1 |
| Batiscan Bridge | do | 13 1 5 |
| Battersea | do | 2 13 2½ |
| Bayfield | do | 45 17 6 |
| Bayham | do | 20 2 7½ |
| Beachville | do | 33 7 0 |
| Beamsville | do | 44 6 2½ |
| Bearbrook | (Depuis 1er juillet 1855) | 0 13 4 |
| Beauharnois | do | 31 5 2 |
| Beaumont | do | 4 10 8 |
| Beauport | do | 3 18 0½ |
| Beaverton | do | 36 5 7½ |
| Becancour | do | 19 12 4½ |
| Bedford | do | 17 4 6½ |
| Belfast | do | 2 5 11½ |
| Belford | do | 5 12 10½ |
| Belfountain | do | 1 15 3½ |
| Bellamy's Mills | do | 8 15 5 |
| Bell Rivière | do | 7 6 3 |
| Belleville | do | 356 0 8 |
| Bell Ewart | (Depuis 1er octobre 1855) | 10 4 6½ |
| Bell's Corners | do | 10 8 8½ |
| Belmont | do | 15 1 8 |
| Belcoil | do | 13 2 0½ |
| Benmiller | (Fermé durant le mois de jan. 1856) | 1 8 5 |
| Bennies' Corners | do | 3 2 4 |
| Bentinck | do | 81 13 5½ |
| Berlin | do | 135 10 9½ |
| Berthier (en bas) | do | 10 13 2½ |
| Berthier (en haut) | do | 100 11 10 |
| Bervie | do | 3 14 0 |
| Beverly | do | 13 12 8½ |
| Bic | do | 20 4 4 |
| Biddulph | do | 5 7 7½ |
| Burbrook | do | 11 8 1½ |
| Birmingham | do | 2 16 9 |
| Bishops Mills | do | 1 14 11½ |
| Black Creek | do | 6 8 9 |
| Blandford | do | 0 3 9 |

{ Non en opé. durant les trimestres }
{ expirés le 30 sept. et 31 déc. 1855 }

RAPPORT No. 3.—Detail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée le
31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|-------------------|---------------------------|----------|----|------------------|
| | | £ | s. | d. |
| Bloomfield | Maître de poste | 13 | 5 | 8 |
| Bloomsburg | do | 4 | 12 | 2 $\frac{1}{2}$ |
| Bobcaygeon | do | 6 | 13 | 0 $\frac{1}{2}$ |
| Bodmin | do (Du 1er juillet 1855) | 1 | 1 | 7 $\frac{1}{2}$ |
| Bond Head | do | 23 | 18 | 11 $\frac{1}{2}$ |
| Bongard's Corners | do | 3 | 19 | 0 $\frac{1}{2}$ |
| Bosanquet | do | 20 | 13 | 9 |
| Boscobel | do (Du 1er août 1855) | | 1 | 6 |
| Boston | do | 7 | 1 | 7 |
| Boucherville | do | 7 | 13 | 5 $\frac{1}{2}$ |
| Bourg Louis | do | | 17 | 11 $\frac{1}{2}$ |
| Bowmanville | do | 194 | 19 | 0 $\frac{1}{2}$ |
| Bradford | do | 75 | 18 | 3 |
| Brampton | do | 119 | 18 | 0 |
| Brancnton | do | 6 | 18 | 10 $\frac{1}{2}$ |
| Brant | do | 27 | 5 | 8 |
| Brantford | do | 352 | 12 | 1 |
| Brewer's Mills | do (Du 1er octobre 1855) | 1 | 8 | 5 $\frac{1}{2}$ |
| Brewster | do | | 12 | 4 $\frac{1}{2}$ |
| Bridgenorth | do | 3 | 6 | 7 $\frac{1}{2}$ |
| Bridgeport | do | 13 | 1 | 6 |
| Brighton | do | 128 | 15 | 10 |
| Bristol | do | 9 | 10 | 4 |
| Britannia Mills | do | 3 | 13 | 11 $\frac{1}{2}$ |
| Brock | do | 5 | 8 | 8 |
| Brock's Creek | do (Du 1er mai 1855) | 1 | 16 | 7 |
| Brockville | do | 365 | 11 | 11 |
| Brome | do | 16 | 14 | 8 $\frac{1}{2}$ |
| Brompton | do | 1 | 15 | 1 |
| Brompton Falls | do (Du 1er novembre 1855) | 3 | 11 | 8 $\frac{1}{2}$ |
| Bronte | do | 22 | 3 | 7 |
| Brooke | do | 3 | 6 | 1 |
| Brooklin | do | 40 | 14 | 4 $\frac{1}{2}$ |
| Brougham | do | 15 | 11 | 7 |
| Broughton | do | 0 | 15 | 4 $\frac{1}{2}$ |
| Brownsburg | do | | 7 | 10 |
| Brown's Corners | do | 4 | 18 | 6 $\frac{1}{2}$ |
| Brownsville | do | 8 | 7 | 6 |
| Bruce | do | 8 | 12 | 11 $\frac{1}{2}$ |
| Brucefield | do | 25 | 17 | 0 $\frac{1}{2}$ |
| Bruce Mines | do | 30 | 0 | 10 $\frac{1}{2}$ |
| Buckingham | do | 27 | 10 | 7 $\frac{1}{2}$ |
| Burford | do | 80 | 18 | 9 |
| Burgesville | do | 13 | 0 | 6 |
| Burnbrae | do | 5 | 6 | 11 |
| Burnstown | do | 16 | 17 | 7 $\frac{1}{2}$ |
| Burritt's Rapids | do | 18 | 15 | 9 $\frac{1}{2}$ |
| Bute | do (Du 1er mai 1855) | 4 | 0 | 0 |
| Buttonville | do | 7 | 18 | 11 $\frac{1}{2}$ |
| Buxton | do | 8 | 8 | 11 |
| Cacouna | do | 13 | 7 | 9 $\frac{1}{2}$ |
| Caesarea | do | 1 | 18 | 8 $\frac{1}{2}$ |
| Cainsville | do | 10 | 13 | 4 $\frac{1}{2}$ |
| Caintown | do (Du 1er novembre 1855) | 1 | 1 | 0 |
| Caistor | do | 4 | 13 | 7 |
| Caistorville | do (Comptes non reçus) | 0 | 0 | 0 |
| Caledon | do | 7 | 9 | 1 $\frac{1}{2}$ |
| Caledon East | do | 7 | 9 | 8 |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|-------------------|---|----------|----|-----|
| | | £ | s. | d. |
| Caledonia Flats | Maître de poste | 1 | 2 | 11 |
| Caledonia Springs | do | 3 | 9 | 10 |
| Calumet Island | do | 7 | 16 | 9½ |
| Cambay | do | 3 | 2 | 11½ |
| Camden Est | do | 16 | 12 | 9½ |
| Campbellford | do | 18 | 16 | 6 |
| Campbell's Cross | do | 10 | 5 | 3 |
| Campbellville | do | 7 | 1 | 0½ |
| Canboro' | do | 12 | 0 | 9 |
| Canestoga | do | 10 | 15 | 3 |
| Canfield | do | 17 | 13 | 9 |
| Canifton | do (Comptes du 1er juil. 1855, non reçus) | 3 | 0 | 2 |
| Canning | do | 8 | 7 | 9½ |
| Cannington | do | 12 | 18 | 8½ |
| Cape Cove | do | 4 | 16 | 3 |
| Cape Rich | do | 2 | 15 | 10½ |
| Cap St. Ignace | do (Comptes non reçus) | 0 | 0 | 0 |
| Cap Santé | do | 16 | 6 | 4 |
| Carillon | do | 17 | 5 | 5½ |
| Carleton, (B. C.) | do | 31 | 4 | 4½ |
| Carleton Place | do | 30 | 9 | 7½ |
| Carlisle | do | 6 | 0 | 6 |
| Carlow | do | 2 | 4 | 5 |
| Carluke | do | 4 | 18 | 8½ |
| Carouge | do (Fermé durant la saison d'hiver) | 1 | 14 | 3 |
| Carp | do | 5 | 10 | 1 |
| Caronbrook | do | 6 | 1 | 8½ |
| Cartwright | do | 14 | 3 | 0 |
| Castleford | do | 4 | 16 | 11½ |
| Castlemore | do | 2 | 13 | 4 |
| Castleton | do | 11 | 9 | 8 |
| Cathcart | do (Du 1er janvier 1856) | 1 | 8 | 6½ |
| Caughnawaga | do | 25 | 19 | 11½ |
| Cayagnol | do | 4 | 6 | 10½ |
| Cavan | do | 19 | 14 | 8 |
| Cayuga | do | 52 | 13 | 6 |
| Cedar Grove | do (Du 1er septembre, 1855) | 1 | 6 | 3 |
| Cédars | do | 11 | 3 | 4½ |
| Centre Augusta | do | 0 | 18 | 2 |
| Centreville | do | 9 | 19 | 9½ |
| Chambly | do | 90 | 3 | 2½ |
| Champlain | do | 8 | 14 | 8½ |
| Charlesbourg | do (Comptes du 1er jan. 1856, non reçus) | 1 | 9 | 0 |
| Charleston | do | 3 | 13 | 5½ |
| Charleville | do | 1 | 2 | 11 |
| Chateauguay | do | 7 | 12 | 6 |
| Château Richer | do | 20 | 6 | 11½ |
| Chatham Est | do | 17 | 12 | 1½ |
| Chatham Ouest | do | 295 | 6 | 6½ |
| Chelsea | do | 13 | 4 | 7½ |
| Cheltenham | do | 21 | 12 | 2 |
| Cherry Creek | do | 5 | 6 | 7 |
| Cherry Valley | do | 4 | 14 | 4½ |
| Chèsterfield | do | 16 | 8 | 8 |
| Chichester | do | 2 | 18 | 0½ |
| Chicoutimi | do | 11 | 6 | 4 |
| Chippawa | do | 96 | 10 | 1½ |
| Churchville | do | 15 | 9 | 11½ |

RAPPORT No. 3.—Detail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|------------------|--|----------|----|-----|
| | | £ | s. | d. |
| Clapham | Maitre de poste—(Fermé le 1er octobre 1855). | 0 | 11 | 8 |
| Claremont | do | 10 | 18 | 8½ |
| Clarence | do | 7 | 0 | 0 |
| Clarenceville | do | 17 | 12 | 4½ |
| Clarendon Centre | do | 7 | 10 | 9½ |
| Clareview | do | 0 | 15 | 6½ |
| Clarke | do | 33 | 0 | 5 |
| Clear Creek | do | 3 | 14 | 6½ |
| Clearville | do | 22 | 18 | 11½ |
| Clifford | do | 0 | 1 | 4 |
| Clinton | do | 51 | 12 | 7½ |
| Cloverhill | do | 7 | 9 | 5 |
| Olunas | do | 2 | 4 | 3½ |
| Coaticook | do | 29 | 8 | 7½ |
| Cobden | do | 5 | 18 | 7½ |
| Cobourg | do | 366 | 5 | 4 |
| Colborne | do | 80 | 6 | 5 |
| Colchester | do | 20 | 6 | 2½ |
| Coldsprings | do | 6 | 18 | 0½ |
| Coldwater | do | 7 | 11 | 4½ |
| Colebrook | do | 6 | 9 | 1 |
| Coleraine | do | 4 | 9 | 0 |
| Colinville | do | 2 | 2 | 5 |
| Collingwood | do (Comptes du 1er juil. 1855, non reçus.) | 27 | 14 | 9 |
| Collin's Bay | do | 3 | 5 | 8½ |
| Columbus | do | 15 | 16 | 2 |
| Comber | do | 4 | 6 | 0½ |
| Comer's Mills | do | 3 | 5 | 4½ |
| Compton | do | 43 | 13 | 7½ |
| Concord | do | 5 | 19 | 9½ |
| Conry's Corners | do (Du 1er janvier 1856) | 0 | 6 | 9 |
| Consecon | do | 28 | 9 | 9 |
| Contreccœur | do | 4 | 5 | 9½ |
| Cookshire | do | 12 | 12 | 7 |
| Cookstown | do | 20 | 3 | 3½ |
| Cooksville | do | 39 | 14 | 3 |
| Copetown | do | 9 | 19 | 9 |
| Cornwall | do | 161 | 1 | 8 |
| Corunna | do | 9 | 5 | 11 |
| Coteau du Lac | do | 16 | 13 | 7½ |
| Coteau Landing | do | 31 | 1 | 11 |
| Cote des Neiges | do | 3 | 8 | 2½ |
| Covey Hill | do | 3 | 2 | 10½ |
| Cowansville | do | 27 | 7 | 7½ |
| Cranbourne | do | 1 | 2 | 2½ |
| Credit | do | 26 | 17 | 2½ |
| Creek Bank | do | 3 | 3 | 4½ |
| Creemore Mills | do | 12 | 14 | 0½ |
| Crosby's Corners | do | 5 | 18 | 6½ |
| Cross Hill | do | 4 | 12 | 9½ |
| Cross Point | do | 6 | 1 | 4 |
| Croton | do | 2 | 9 | 3 |
| Crowland | do | 8 | 11 | 2½ |
| Croydon | do | 2 | 17 | 8½ |
| Culloden | do | 4 | 8 | 0 |
| Cumberland | do | 17 | 15 | 2½ |
| Cumminsville | do | 12 | 16 | 4½ |
| Cumnock | do | 2 | 16 | 9 |

RAPPORT No 3.—Détail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. |
|---------------------|--|-----------|
| Daillebout | Maître de poste | £ 5 13 7 |
| Dalesville | do | 4 4 5 |
| Dalhousie Mills | do | 6 16 3 |
| Danville | do | 55 3 3½ |
| Dartford | do | 3 16 10 |
| Dawn Mills | do | 7 15 0½ |
| Dealtown | do | 4 0 6½ |
| De Cewsville | do | 6 8 4½ |
| Deleware | do | 44 7 9½ |
| Delhi | do | 29 1 8½ |
| Demorestville | do | 14 18 0 |
| Deniston | do (Comptes du 1er jan. 1856, non reçus) | 0 19 0 |
| De Ramsay | do | 2 2 2 |
| Dereham | do | 39 6 4½ |
| Derry West | do | 10 4 5 |
| Deschambault | do | 16 1 5 |
| Devon | do | 14 10 8 |
| Dewittville | do | 5 3 10 |
| Dickenson's Landing | do | 43 13 0½ |
| Dixon's Corners | do | 4 8 7½ |
| Doon | do | 10 13 0½ |
| Dorchester | do | 8 1 5 |
| Dorchester Station | do Du 1er novembre 1855 | 4 3 7½ |
| Dougherty | do Du 1er juin 1855 | 1 15 0 |
| Douglas | do | 9 9 8½ |
| Douglastown | do | 3 8 6½ |
| Downeyville | do | 4 19 5½ |
| Drayton | do | 7 19 6½ |
| Dresden | do | 15 15 5½ |
| Drew's Mills | do | 0 12 11 |
| Drumbo | do | 14 16 0 |
| Drummondville Est | do | 24 19 1 |
| Drummondville Ouest | do | 63 4 6½ |
| Dudswell | do | 4 11 2 |
| Dunany | do | 0 10 0 |
| Dunbarton | do | 26 7 0 |
| Dunblane | do (Du 1er février 1856) | 0 5 7 |
| Dundas | do | 212 6 4 |
| Dundee | do | 12 8 5 |
| Dunham | do | 24 11 10½ |
| Dunkeld | do (Du 1er février 1856) | 0 7 11 |
| Dunn | do | 1 15 5½ |
| Dunnville | do | 106 17 3 |
| Durham | do | 11 3 1½ |
| East Clifton | do | 0 14 10 |
| East Farnham | do | 6 13 6½ |
| East Frampton | do | 1 18 6½ |
| East Glenelg | do | 2 14 10 |
| East Hawkesbury | do | 3 16 3 |
| East Hereford | do | 0 15 7½ |
| East Holland | do | 7 18 2 |
| Easton's Corners | do | 12 14 5 |
| East Oro | do | 3 8 8 |
| East Plympton | do | 5 18 0 |
| East Williamsburg | do | 8 1 1½ |
| Eastwood | do | 11 16 7 |
| Eaton | do | 12 8 1 |
| Eden | do | 6 17 2½ |

RAPPORT No. 3.—Detail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|------------------|--------------------------|----------|----|-----|
| | | £ | s. | d. |
| Eden Mills | Maître de poste | 5 | 19 | 0½ |
| Edmonton | do | 20 | 1 | 5 |
| Edwardsburg | do | 17 | 8 | 5½ |
| Eganville | do | 12 | 4 | 2½ |
| Eglington | do (Du 1er février 1856) | 0 | 13 | 4 |
| Egmondville | do | 7 | 10 | 2½ |
| Egremont | do (Comptes non reçus) | 0 | 0 | 0 |
| Ekfrid | do | 15 | 3 | 8 |
| Elderslie | do | 7 | 4 | 5½ |
| Eldon | do | 5 | 15 | 5 |
| Elgin | do | 11 | 5 | 2½ |
| Elginburg | do | 3 | 1 | 8½ |
| Elginfield | do | 13 | 9 | 4½ |
| Elizabethville | do | 3 | 5 | 0½ |
| Ellesmere | do | 7 | 1 | 2 |
| Elma | do | 10 | 6 | 5 |
| Elmgrove | do (Comptes non reçus) | 0 | 0 | 0 |
| Elora | do | 89 | 17 | 3 |
| Embro' | do | 33 | 4 | 8½ |
| Emily | do | 31 | 6 | 0½ |
| Ennis | do | 2 | 11 | 1½ |
| Enniskillen | do | 13 | 4 | 11 |
| Enterprise | do | 2 | 13 | 10½ |
| Epsom | do | 7 | 15 | 7½ |
| Eramosa | do | 2 | 17 | 8½ |
| Erin | do | 38 | 0 | 1 |
| Erinsville | do | 1 | 14 | 5½ |
| Erroll | do | 6 | 0 | 4 |
| Escott | do | 7 | 2 | 4 |
| Esquesing | do | 22 | 8 | 5½ |
| Etobicoke | do | 25 | 15 | 6 |
| Euphrasia | do | 7 | 11 | 4 |
| Everton | do | 7 | 2 | 9 |
| Exeter | do (Du 1er juillet 1855) | 11 | 19 | 10½ |
| Fairfield | do | 3 | 5 | 8½ |
| Fairview | do | 2 | 5 | 3½ |
| Falkirk | do | 10 | 18 | 11½ |
| Farmersville | do | 27 | 7 | 0½ |
| Farnham Centre | do | 4 | 12 | 5½ |
| Fenelon Falls | do | 8 | 5 | 6½ |
| Fenwick | do | 3 | 2 | 9½ |
| Fergus | do | 62 | 7 | 7 |
| Ferguson's Falls | do | 3 | 10 | 11 |
| Fermoy | do | 1 | 0 | 1½ |
| Finch | do | 9 | 0 | 11 |
| Fingal | do | 32 | 1 | 8 |
| Fish Creek | do | 6 | 12 | 10 |
| Fitch Bay | do | 3 | 10 | 11 |
| Fitzroy Harbour | do | 27 | 9 | 8 |
| Flos | do | 10 | 3 | 8½ |
| Forester's Falls | do | 1 | 17 | 2 |
| Forestville | do | 3 | 17 | 2½ |
| Forfar | do | 2 | 6 | 3 |
| Fort Coulonge | do | 3 | 19 | 7 |
| Fort Erie | do | 28 | 18 | 9 |
| Fort William | do | 8 | 13 | 10 |
| Fox River (sub.) | do | 3 | 1 | 11 |
| Frampton | do | 4 | 7 | 9 |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|-------------------------|-----------------------|----------|----|-----|
| | | £ | s. | d. |
| Frankford | Maître de poste | 19 | 17 | 4½ |
| Franktown | do | 38 | 5 | 0 |
| Frankville | do | 10 | 5 | 0 |
| Fredricksburg | do | 13 | 0 | 0 |
| Freelton | do | 13 | 18 | 9½ |
| Freiburg | do | 8 | 3 | 5 |
| Frelighsburg | do | 19 | 6 | 3 |
| French Village | do | 6 | 3 | 3 |
| Frost Village | do | 17 | 18 | 2 |
| Fullarton | do | 10 | 6 | 6 |
| Fulton | do | 2 | 10 | 6 |
| Galt | do | 223 | 4 | 4½ |
| Gananoque | do | 114 | 5 | 3½ |
| Garafaxa | do | 8 | 11 | 2 |
| Garthby | do | 2 | 7 | 4 |
| Gaspé Basin | do | 31 | 18 | 10 |
| Gentilly | do | 15 | 10 | 4 |
| Georgetown | do | 90 | 9 | 0½ |
| Georgeville | do | 10 | 8 | 5½ |
| Georgina | do | 24 | 16 | 2½ |
| Gilbert's Mills | do | 1 | 6 | 4½ |
| Glanford | do | 15 | 6 | 1 |
| Glenelg | do | 4 | 8 | 4 |
| Glenloyd | do | 0 | 18 | 7½ |
| Glenlyon | do | 0 | 9 | 1 |
| Glenmorris | do | 10 | 14 | 8½ |
| Glen William | do | 8 | 18 | 9½ |
| Goble's Corners | do | 1 | 19 | 8 |
| Goderich | do | 194 | 5 | 9 |
| Golden Creek | do | 0 | 13 | 11½ |
| Goodwood | do | 1 | 16 | 0½ |
| Gore's Landing | do | 9 | 3 | 9 |
| Gormley's Corners | do | 5 | 16 | 8½ |
| Gosfield | do | 13 | 15 | 5 |
| Gould | do | 7 | 5 | 0½ |
| Gower Point | do | 1 | 15 | 1 |
| Grahamsville | do | 11 | 4 | 0½ |
| Granby | do | 50 | 1 | 7½ |
| Grande Baie | do | 5 | 17 | 5½ |
| Grande Grève | do | 5 | 8 | 2 |
| Grande Ligne | do | 8 | 8 | 0 |
| Grand River | do | 3 | 16 | 0 |
| Greenbank | do | 3 | 11 | 4½ |
| Greenbush | do | 5 | 6 | 5 |
| Greenock | do | 5 | 16 | 10½ |
| Green Point | do | 1 | 13 | 7 |
| Grechsville | do | 13 | 3 | 7 |
| Greenwood | do | 12 | 6 | 5 |
| Grenville | do | 31 | 6 | 4½ |
| Grey | do | 5 | 12 | 6 |
| Griersville | do | 3 | 3 | 3 |
| Grimsby | do | 58 | 18 | 1 |
| Gronlines | do | 5 | 19 | 3½ |
| Grovesend | do | 4 | 13 | 2½ |
| Guelph | do | 323 | 11 | 2 |
| Hagersville | do | 13 | 16 | 5 |
| Haldimand | do | 44 | 16 | 6 |
| Halifax | do | 4 | 5 | 1 |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| Nom. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|---------------------------|--|----------|----|-----|
| | | £ | s. | d. |
| Hall's Mills..... | Maître de poste... | 4 | 8 | 10½ |
| Ham | do | 1 | 9 | 1 |
| Hamburg | do | 2 | 6 | 7½ |
| Hamilton | do (Voir page 88.) | | | |
| Hampton | do | 17 | 16 | 5½ |
| Hannon | do | 1 | 12 | 5½ |
| Harlem | do | 4 | 3 | 8½ |
| Harpurhey | do | 40 | 13 | 6 |
| Harrington | do | 3 | 13 | 4 |
| Harriston | do (Du 1er février 1856) | 0 | 6 | 9½ |
| Harrietsville | do (Du 1er janvier, 1856) | 1 | 7 | 4½ |
| Hartford | do | 3 | 19 | 5½ |
| Harwich | do | 2 | 1 | 8 |
| Harwood | do (Du 1er octobre 1855) | 1 | 13 | 9 |
| Hastings | do | 8 | 19 | 2 |
| Hatley | do | 20 | 11 | 0 |
| Hawkesbury | do | 48 | 15 | 4 |
| Hawksville..... | do | 13 | 11 | 10½ |
| Hay | do | 26 | 6 | 9½ |
| Haysville | do | 12 | 11 | 1½ |
| Headville | do (Du 1er février 1856) | 0 | 8 | 7 |
| Heck's Corners | do | 8 | 4 | 4 |
| Heidelberg | do | 3 | 5 | 9 |
| Hemmingford | do | 12 | 15 | 7½ |
| Henderson's Corners | do (Comptes du 1er janv. 1856, non reçus.) | 0 | 15 | 7 |
| Henryville | do | 20 | 19 | 0½ |
| Herdman's Corners | do | 2 | 5 | 8½ |
| Hereford | do | 1 | 6 | 10 |
| Highland Creek | do | 15 | 9 | 9 |
| Hillier | do | 12 | 3 | 9 |
| Hillsboro? | do | 4 | 13 | 3 |
| Hillsburg | do | 8 | 13 | 4 |
| Hilton | do | 5 | 19 | 2 |
| Holland | do | 4 | 1 | 7 |
| Holland Landing | do | 54 | 15 | 5½ |
| Hollen | do | 11 | 4 | 1 |
| Holmesville | do (Comptes du 1er juil. 1855, non reçus) | 1 | 2 | 8 |
| Hopetown | do | 3 | 7 | 9½ |
| Hopeville | do (Du 1er février 1856) | 0 | 14 | 8½ |
| Hornby | do | 13 | 9 | 5 |
| Horning's Mills | do | 2 | 10 | 10½ |
| Houghton | do | 20 | 11 | 0½ |
| Howick | do | 7 | 10 | 8½ |
| Hubbell's Falls | do | 12 | 6 | 10½ |
| Hull | do | 20 | 1 | 8½ |
| Hullsville | do | 4 | 19 | 2½ |
| Humber | do | 6 | 12 | 10 |
| Humberstone | do | 15 | 12 | 2 |
| Hunterstown | do | 11 | 15 | 7 |
| Huntingdon..... | do | 53 | 8 | 3½ |
| Huntingville | do | 8 | 16 | 3½ |
| Huntley | do | 2 | 8 | 3 |
| Indiana | do | 24 | 8 | 5 |
| Industry | do | 24 | 16 | 9½ |
| Ingersoll | do | 193 | 12 | 3 |
| Inkermann | do | 4 | 14 | 2½ |
| Innerkip | do | 10 | 5 | 9 |
| Innisfil | do | 8 | 6 | 3½ |

RAPPORT No. 3.—Detail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|----------------------------|---|----------|----|-----|
| | | £ | s. | d. |
| Innisville | Maître de poste .. | 5 | 0 | 7 |
| Inverhuron | do | 4 | 16 | 3½ |
| Inverness | do | 18 | 5 | 6½ |
| Iona | do | 21 | 13 | 0 |
| Iron Hill | do (Comptes du 1er janv. 1856, non reçus) | 0 | 5 | 4 |
| Isle aux Gues | do (Du 1er mai 1855) | 1 | 6 | 2 |
| Isle aux Noix | do | 5 | 1 | 6½ |
| Isle Perrot | do | 1 | 1 | 9 |
| Isle Verte | do | 17 | 17 | 8 |
| Jamestown | do | 2 | 15 | 7½ |
| Jarratt's Corners | do (Du 1er octobre 1855) | 1 | 5 | 3 |
| Jarvis | do | 19 | 9 | 4 |
| Jersey (Rivière Chaudière) | do | 3 | 3 | 9 |
| Jerseyville | do | 8 | 8 | 1 |
| Johnson | do | 2 | 10 | 2½ |
| Johnson's Corners | do | 2 | 1 | 0 |
| Johnson's Mills | do | 3 | 18 | 1 |
| Jordan | do | 26 | 4 | 2½ |
| Kamouraska | do | 33 | 7 | 9 |
| Katesville | do | 9 | 12 | 7 |
| Keenansville | do (Du 1er juillet 1855) | 5 | 16 | 7½ |
| Kelvin | do | 3 | 4 | 1½ |
| Kemptville | do | 70 | 7 | 2½ |
| Kennebec Line | do | 0 | 2 | 3 |
| Kenyon | do | 6 | 0 | 3 |
| Keswick | do | 7 | 9 | 8 |
| Kettleby Mills | do | 8 | 16 | 9 |
| Kildare | do | 5 | 1 | 11 |
| Killarney | do | 1 | 9 | 8½ |
| Kilmarnock | do | 2 | 19 | 8 |
| Kilsyth | do (Du 1er mars 1856) | 0 | 5 | 2½ |
| Kilworth | do (Fermé le 30 novembre 1855) | 3 | 1 | 1½ |
| Kinburn | do (Du 1er janvier 1856) | 0 | 10 | 8½ |
| Kincardine | do | 56 | 12 | 6½ |
| King | do | 16 | 2 | 0 |
| Kingsey | do | 8 | 1 | 4 |
| Kingsey Falls | do | 4 | 8 | 0 |
| Kingston | do (Voir page 87) | | | |
| Kingston Mills | do | 6 | 0 | 6 |
| Kingsville | do | 17 | 9 | 10½ |
| Kinloss | do | 2 | 10 | 7 |
| Kippen | do (Du 1er novembre 1855) | 1 | 11 | 7½ |
| Kirkwall | do | 7 | 15 | 2 |
| Kitley | do | 12 | 17 | 10½ |
| Klineburg | do | 12 | 3 | 11½ |
| Knowlton | do | 14 | 7 | 1 |
| Knowlton Falls | do | 2 | 16 | 0 |
| Konoka | do | 13 | 19 | 3 |
| La Baie | do | 19 | 1 | 5½ |
| La Beauce | do | 18 | 0 | 8 |
| L'Acadie | do | 5 | 6 | 7½ |
| Lachine | do | 39 | 18 | 10½ |
| Lachute | do | 31 | 10 | 6 |
| Lacolle | do | 23 | 2 | 4 |
| Lafontaine | do (Du 1er février 1856) | 0 | 2 | 6 |
| La Guerre | do | 2 | 19 | 3 |
| Lakefield | do | 1 | 18 | 0 |
| Lakeside | do (Du 1er février 1856) | 0 | 9 | 10 |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. |
|-------------------|---|----------|
| | | £ s. d. |
| Lac Témiscouata | Maître de poste | 2 18 0 |
| Lambton | do | 3 4 4½ |
| L'Amaroux | do | 4 13 0 |
| Lanark | do | 25 7 4½ |
| Lancaster | do | 64 15 7½ |
| Lanoraie | (Comptes non reçus) | 0 0 0 |
| Lansdown | do | 5 19 6 |
| La Pigeonnière | do | 3 2 7½ |
| Laprairie | do | 35 7 1 |
| Largie | do | 1 17 1½ |
| L'Assomption | do | 28 8 8 |
| Latta's Mills | do | 3 10 9½ |
| Laval | (Du 1er mars 1855) | 0 19 11 |
| Lavaltrie | do | 4 8 4½ |
| L'Avenir | do | 8 16 8 |
| Lawrenceville | do | 5 3 9½ |
| Leamington | do | 14 18 10 |
| Leavens | do | 3 1 9 |
| Leeds | do | 24 19 8 |
| Lefoulon | (Comptes non reçus) | 0 0 0 |
| Lefroy | do | 20 6 2 |
| Leith | do | 5 6 1 |
| Lemonville | do | 5 10 10½ |
| Lennox | do | 0 19 10 |
| Lennoxville | do | 37 14 3 |
| Les Eboulemens | do | 8 0 8½ |
| Les Escoumains | do | 1 17 6½ |
| Leskard | (Du 1er mars 1856) | 0 3 4 |
| Lifford | do | 6 12 9½ |
| Lindsay | do { Y compris l'allocation, du 1er jan. '54 } do { Comptes du 1er janv. 1856, non reçus } | 64 17 10 |
| Lippincott | do (Du 1er juin 1855) | 1 17 6½ |
| Lisadel | do | 4 7 11½ |
| L'Islet | do | 39 13 4½ |
| Litchfield | do | 4 3 11½ |
| Little Britain | (Du 1er juin 1855) | 4 11 4 |
| Little Rideau | do | 2 5 8 |
| Lloydtown | do | 62 19 8½ |
| Lobo | do | 17 8 7 |
| Lochaber | do | 1 18 9½ |
| Lochiel | do | 6 5 0 |
| London | do (Salaires depuis le 1er juil. '55, v. p. 88) | 230 12 0 |
| Long Island Locks | do | 5 17 0 |
| Longue Pointe | do | 3 3 4 |
| Longueil | do | 41 1 10½ |
| Lonsdale | do | 5 9 7 |
| Lorette | do | 4 8 3 |
| L'Orignal | do | 56 3 8 |
| Lorraine | do | 1 12 0 |
| Loskey | do | 10 3 8½ |
| Lotbinière | do | 9 13 5 |
| Loughboro' | do | 9 15 0 |
| Louisville | do | 7 3 6 |
| Lower Ireland | do | 2 8 3½ |
| Low | do | 1 8 0 |
| Lowville | do | 9 4 3 |
| Lyn | do | 19 2 1½ |
| Lynden | do | 10 12 7 |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|--------------------------|--|----------|----|-----|
| | | £ | s. | d. |
| Lyndhurst | Maitre de poste | 3 | 3 | 7½ |
| Lynedoch | do | 6 | 1 | 9½ |
| Lyons | do | 3 | 16 | 11 |
| McDonald's Corners | do | 8 | 4 | 11 |
| McGillivray | do | 23 | 10 | 1½ |
| Macville | do (Du 1er juin 1855) | 1 | 3 | 10½ |
| Madoc | do | 17 | 2 | 4½ |
| Mad River Mills | do | 3 | 15 | 0½ |
| Magdeleine Isles de la | do (Fermé durant la saison d'hiver.) | 1 | 16 | 11 |
| Magog | do | 9 | 14 | 8 |
| Maidstone | do | 4 | 14 | 9½ |
| Maitland | do | 12 | 8 | 7½ |
| Mallorytown | do | 10 | 12 | 7 |
| Malta | do (Du 1er janvier 1856) | 0 | 17 | 4 |
| Manchester | do | 7 | 15 | 2 |
| Manitowaning | do | 3 | 19 | 10 |
| Manningville | do | 8 | 8 | 3½ |
| Manvers | do | 10 | 18 | 7½ |
| Maple (ci-devant Rupert) | do | 13 | 16 | 3½ |
| Maple Grove | do | 5 | 4 | 7 |
| Mara | do | 1 | 8 | 6½ |
| Marbleton | do (Du 1er septembre 1855) | 0 | 17 | 2½ |
| March | do | 6 | 4 | 6 |
| Mariposa | do | 34 | 7 | 8 |
| Markham | do | 54 | 12 | 9½ |
| Marlow | do | 0 | 14 | 0 |
| Marmora | do | 9 | 12 | 7½ |
| Marshville | do | 10 | 18 | 9 |
| Martintown | do | 19 | 8 | 4 |
| Marysville | do | 2 | 3 | 3½ |
| Masconche | do | 10 | 9 | 2½ |
| Maskinongé | do | 29 | 9 | 9½ |
| Massawippi | do | 9 | 4 | 9½ |
| Matane | do | 11 | 13 | 11½ |
| Matilda | do | 31 | 12 | 2 |
| Mayfield | do | 5 | 4 | 3½ |
| Medonte | do | 2 | 16 | 10½ |
| Melanchton | do | 2 | 8 | 0½ |
| Melbourne | do | 51 | 15 | 4½ |
| Melrose | do | 2 | 17 | 8 |
| Melville | do | 1 | 14 | 2 |
| Merrickville | do | 74 | 16 | 6½ |
| Merrittsville | do | 28 | 10 | 8 |
| Mersea | do | 6 | 4 | 10 |
| Merton | do | 10 | 10 | 3 |
| Methot's Mills | do (Comptes du 1er juil. 1855, non reçus.) | 1 | 6 | 1 |
| Metis | do | 17 | 18 | 0½ |
| Middleville | do | 3 | 12 | 5 |
| Milford | do | 11 | 13 | 9½ |
| Millbank | do | 16 | 0 | 7½ |
| Mill Brook | do | 35 | 17 | 9½ |
| Mill Creek | do | 87 | 18 | 3 |
| Mille Vaches | do | 1 | 14 | 3 |
| Mill Grove | do | 4 | 16 | 10 |
| Mill Haven | do | 5 | 14 | 11½ |
| Mill Point | do | 12 | 16 | 5½ |
| Milnesville | do | 5 | 5 | 11½ |
| Milton Est | do | 8 | 4 | 8½ |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|-----------------------------------|-------------------------|----------|----|-----|
| | | £ | s. | d. |
| Milton West | Maitre de poste | 65 | 0 | 4 |
| Mitchell | do | 46 | 19 | 9½ |
| Mohawk | do | 30 | 18 | 8½ |
| Moira | do | 2 | 15 | 3½ |
| Molesworth | (Du 1er janvier 1856) | 0 | 9 | 0 |
| Mono Centre | do | 2 | 17 | 9½ |
| Mono Mills | do | 36 | 9 | 11 |
| Montcalm | do | 2 | 9 | 8½ |
| Monte Bello | (Du 1er juin 1855) | 5 | 10 | 5 |
| Mont Louis | (Fermé du 1er mai 1855) | 0 | 0 | 8 |
| Montreal | (Voir pages 86 et 87) | 0 | 0 | 0 |
| Montrose | do | 2 | 19 | 3 |
| Mont St. Hilaire | do | 3 | 19 | 0 |
| Moore | do | 18 | 4 | 3 |
| Moravia | do | 6 | 1 | 11½ |
| Morgantown | do | 1 | 19 | 0 |
| Morningdale Mills (Sub-office) | do | 0 | 0 | 0 |
| Morpeth | do | 61 | 18 | 3 |
| Morrisburg | do | 67 | 13 | 4 |
| Morrisdale | do | 6 | 8 | 9½ |
| Morrison | do | 18 | 0 | 1 |
| Morton | do | 7 | 1 | 7½ |
| Morven | do | 9 | 14 | 1 |
| Moscow | do | 2 | 6 | 4 |
| Moulinette | do | 18 | 13 | 3½ |
| Mountain | do | 2 | 1 | 5½ |
| Mount Albion | do | 7 | 5 | 9 |
| Mount Brydges (cidevant Carradoc) | do | 22 | 10 | 4½ |
| Mount Elgin | do | 13 | 8 | 2 |
| Mount Forrest | do | 18 | 12 | 1½ |
| Mount Johnston | do | 6 | 5 | 8½ |
| Mount Pleasant | do | 8 | 18 | 5 |
| Mount St. Patrick | do | 2 | 19 | 2½ |
| Mount Vernon | do | 14 | 7 | 8 |
| Mulmur | do | 5 | 3 | 3 |
| Munsel | (Du 1er mai, 1855) | 0 | 5 | 10 |
| Murray | do | 9 | 19 | 3½ |
| Murray Bay | do | 24 | 14 | 4 |
| Murvale | (Du 1er mai 1855) | 1 | 4 | 5½ |
| Nanticoke | do | 12 | 4 | 10 |
| Napanee | do | 89 | 1 | 4 |
| Napier | do | 8 | 5 | 4 |
| Napierville | do | 21 | 12 | 3½ |
| Nassagiweya | do | 11 | 13 | 2½ |
| Nelson | do | 20 | 11 | 0½ |
| New Aberdeen | do | 6 | 11 | 18 |
| Newark | do | 7 | 9 | 2 |
| Newboro' | do | 19 | 8 | 1 |
| Newburg | do | 23 | 10 | 17½ |
| Newbury | do | 27 | 19 | 7 |
| New Carlisle | do | 11 | 16 | 7 |
| New Castle | do | 110 | 2 | 6 |
| New Dundee | do | 6 | 11 | 8 |
| New Durham | do | 7 | 17 | 5 |
| New Glasgow | do | 15 | 5 | 6½ |
| New Hamburg | do | 84 | 1 | 2 |
| New Hope | do | 19 | 6 | 9 |
| New Ireland | do | 2 | 19 | 8 |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | |
|---------------------|-----------------|----------|--------|
| | | £ | s. d. |
| Newland | Maitre de poste | 3 | 13 8 |
| New Liverpool | do | 15 | 6 11 |
| New Market | do | 72 | 14 6½ |
| Newport | do | 7 | 2 5 |
| New Richmond | do | 7 | 4 5 |
| New Sarum | do | 4 | 15 3 |
| Newtown Robinson | do | 5 | 19 8½ |
| Niagara | do | 164 | 9 11½ |
| Nicolet | do | 38 | 18 6½ |
| Nilestown | do | 8 | 18 6 |
| Nissouri | do | 4 | 17 8 |
| Nithburg | do | 7 | 7 0 |
| Nobleton | do | 8 | 11 1 |
| Normanby | do | 5 | 3 6 |
| Normandale | do | 2 | 7 10½ |
| Normanton | do | 5 | 15 7½ |
| North Adjala | do | 4 | 10 9½ |
| North Arthur | do | 6 | 5 5½ |
| North Augusta | do | 11 | 15 6½ |
| North Douro | do | 0 | 19 2½ |
| North Eldon | do | 1 | 16 2½ |
| North Ely | do | 1 | 18 7½ |
| North Georgetown | do | 5 | 15 0 |
| North Glanford | do | 3 | 4 1½ |
| North Gower | do | 16 | 18 5½ |
| North Huntley | do | 1 | 16 9 |
| North Lancaster | do | 9 | 14 10½ |
| North Pelham | do | 4 | 7 3½ |
| North Port | do | 7 | 11 8½ |
| North Stukely | do | 4 | 9 10 |
| North Sulton | do | 1 | 10 8 |
| North Walsingham | do | 0 | 11 11 |
| North Williamsburg | do | 14 | 0 2½ |
| Norton Creek | do | 8 | 17 5½ |
| Norval | do | 31 | 11 3½ |
| Norwich | do | 51 | 18 11½ |
| Norwood | do | 19 | 10 7½ |
| Nottawasaga | do | 11 | 10 8½ |
| Nottawasaga Station | do | 5 | 3 1½ |
| Oakland | do | 14 | 7 0 |
| Oak Ridges | do | 11 | 14 5 |
| Oakville | do | 120 | 6 8½ |
| Oakwood | do | 15 | 16 10½ |
| Omagh | do | 4 | 4 8 |
| Oneida | do | 4 | 14 4 |
| Onondaga | do | 11 | 8 10 |
| Onslow | do | 8 | 10 6½ |
| Ontario | do | 13 | 5 11½ |
| Orangeville | do | 20 | 19 6½ |
| Orchill | do | 3 | 2 1½ |
| Orillia | do | 77 | 3 6½ |
| Ormstown | do | 18 | 17 1½ |
| Oro | do | 5 | 2 11½ |
| Orono | do | 44 | 0 5½ |
| Osgoode | do | 16 | 16 5 |
| Oshawa | do | 156 | 7 8½ |
| Osprey | do | 4 | 8 10½ |
| Osprings | do | 1 | 19 9½ |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856 —(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|--------------------------------------|--|----------|----|-----|
| | | £ | s. | d. |
| Otanabee | Maitre de poste .. | 27 | 6 | 9½ |
| Ottawa Cité d' | do | 436 | 0 | 3½ |
| Ottawa, verrerie d' | do | 7 | 11 | 2 |
| Oterville | do | 40 | 1 | 1 |
| Oiseau | do | 1 | 1 | 5 |
| Oungah | do | 1 | 17 | 0½ |
| Owen's Sound | do | 136 | 18 | 0½ |
| Oxford Centre | do | 4 | 0 | 1½ |
| Oxford Mills | do | 8 | 6 | 5½ |
| Oznabrück | do | 8 | 1 | 11½ |
| Paisley | (Du 1er février 1856) | 0 | 17 | 4 |
| Pakenham | do | 58 | 4 | 5 |
| Palermo | do | 30 | 16 | 5½ |
| Papineauville | do | 17 | 15 | 2 |
| Paris | Comptes du 1er janv. 1856, non reçus. | 170 | 18 | 7½ |
| Paspebiac | do | 12 | 3 | 10½ |
| Pefferlaw | do | 3 | 3 | 8½ |
| Pelham | do | 37 | 15 | 0 |
| Pelham Union | do | 0 | 14 | 11 |
| Pembroke | do | 61 | 17 | 9½ |
| Penetanguishene | do | 26 | 4 | 3 |
| Penville | do | 5 | 16 | 2 |
| Percé | do | 16 | 8 | 6 |
| Percy | do | 27 | 8 | 7 |
| Perrytown | do | 6 | 18 | 8 |
| Perth | do | 160 | 15 | 10½ |
| Peterboro' | do | 187 | 10 | 0 |
| Petersburg | do | 28 | 11 | 0½ |
| Philipsburg Est | do | 15 | 8 | 2 |
| Philipsburg Ouest | do | 9 | 9 | 2 |
| Phillipsville | do | 6 | 0 | 0½ |
| Pickering | do | 57 | 4 | 4½ |
| Pictou | do | 151 | 5 | 11½ |
| Pierreville | do | 10 | 11 | 11½ |
| Pigeonhill | do | 1 | 15 | 4 |
| Pike River | do | 20 | 7 | 8 |
| Pine Hill | do | 11 | 12 | 5½ |
| Pine Orchard | do | 5 | 13 | 7½ |
| Pine River | do | 7 | 12 | 8½ |
| Plantagenet | do | 12 | 2 | 3 |
| Plattsville | (Du 1er juillet 1855) | 6 | 17 | 2½ |
| Plympton | do | 5 | 2 | 6½ |
| Pointe Abino | do | 9 | 2 | 1 |
| Point Alexander | do | 1 | 17 | 11 |
| Pointe au Chêne | do | 1 | 18 | 6 |
| Pointe aux Trembles, Montréal | do | 6 | 4 | 11½ |
| Pointe aux Trembles, Port Neuf | do | 0 | 0 | 0 |
| Pointe Claire | (Comptes non reçus) | 0 | 0 | 0 |
| Pointe du Lac | (Comptes non reçus) | 2 | 13 | 2 |
| Pointe Fortune | do | 10 | 12 | 10½ |
| Pointe Lévi | do | 50 | 12 | 8 |
| Pointe Lévi Est | do | 10 | 6 | 4½ |
| Pointe Platon | { Fermé durant les mois de } mai et juin 1855 | 0 | 19 | 4 |
| Pointe St. Pierre | do | 7 | 4 | 6 |
| Pontiac Mills | do | 21 | 18 | 0 |
| Portage du Fort | do | 43 | 13 | 1½ |
| Port Albert | do | 6 | 7 | 10 |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. |
|-----------------------------|---|--|
| | | £ s. d. |
| Port au Persil | Maitre de poste | 0 19 1½ |
| Port Bruce | do | 7 10 0½ |
| Port Burwell | do | 49 3 6 |
| Port Colborne | do | 40 12 3 |
| Port Credit | do | 19 5 7½ |
| Port Dalhousie | do | 27 18 6½ |
| Port Daniel | do | 4 17 7 |
| Port Dover | do | 90 19 2½ |
| Port Elmsley | do | 5 19 5½ |
| Port Franks | (Du 1er mars 1856) | 1 7 1 |
| Port Hoover | do | 7 6 4½ |
| Port Hope | do | 322 6 3 |
| Portland | do | 13 3 8½ |
| Port Maitland | do | 17 12 3 |
| Port Milford | do | 0 8 2 |
| Port Nelson | do | 9 7 8½ |
| Port Neuf | do | 20 5 2 |
| Port Perry | do | 21 5 5 |
| Port Robinson | do | 49 14 1 |
| Port Rowan | do | 30 17 9 |
| Port Royal | do | 5 16 7 |
| Port Ryerse | do | 6 10 7½ |
| Portsmouth | do | 7 2 8½ |
| Port St. François | do (Comptes de janvier 1856, non reçus) | 1 5 8½ |
| Port Sarnia | do | 170 4 0 |
| Port Stanley | do | 90 9 8½ |
| Port Talbot | do | 2 7 2 |
| Prescott | do | 209 3 9½ |
| Preston | do | 171 5 1 |
| Priccville | do | 1 19 11 |
| Princeton | do | 32 6 11½ |
| Prospect | do | 2 15 6 |
| Proton | do | 5 4 1½ |
| Puslinch | do | 24 4 3½ |
| Quebec | do | (Voir page 86) |
| Queensborough | do | { Du 1er octobre 1855. Comptes précédents non reçus. } 0 17 4 |
| Queenston | do | 29 8 0½ |
| Queensville | do | 11 4 1½ |
| Raglan | do | 7 10 11 |
| Railton | do | 1 8 2½ |
| Rainham | do | 5 19 9 |
| Rainham Centre | do | 6 17 9 |
| Ramsay | do | 35 18 8½ |
| Rapides des Joachims | do | 2 12 8 |
| Ratho | do | 2 5 8½ |
| Ravenswood | do | (Du 1er juillet 1855) 1 13 10½ |
| Rawdon | do | 9 18 4½ |
| Reach | do | 27 7 6½ |
| Reading | do | 5 16 4½ |
| Receiving House (Patterson) | do | 2 15 0 |
| Receiving House (Burns) | do | 0 8 9 |
| Rednersville | do | 8 0 10½ |
| Renfrew | do | 54 2 3 |
| Repentigny | do | 7 12 6 |
| Riceville | do | 3 5 1 |
| Richmond Est | do | 48 2 0½ |
| Richmond Ouest | do | 22 18 3½ |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|--------------------------|--|----------|----|-----|
| | | £ | s. | d. |
| Richmond Hill | Maître de poste | 45 | 8 | 3½ |
| Richview | do | 7 | 15 | 5½ |
| Richwood | do | 10 | 5 | 6 |
| Ridgetown | do | 7 | 15 | 6½ |
| Rigaud | do | 21 | 17 | 5 |
| Rimouski | do | 29 | 3 | 8 |
| Rivière David | do | 14 | 11 | 4 |
| River Desert | do | 2 | 1 | 7 |
| Rivesdale | do | 3 | 17 | 6½ |
| Rivière aux Canards | do | 0 | 4 | 11½ |
| Rivière des Prairies | do | 1 | 16 | 7½ |
| Rivière du Loup, en bas | do | 54 | 10 | 1½ |
| Rivière du Loup, en haut | do | 31 | 1 | 4 |
| Rivière Ouelle | do | 24 | 16 | 0½ |
| Rivière Trois Pistoles | do | 10 | 13 | 1½ |
| Robinson | do | 8 | 7 | 9 |
| Rochester | do | 6 | 11 | 5½ |
| Rockford | do | 4 | 0 | 11½ |
| Rockton | do | 11 | 8 | 6 |
| Rockwood | do | 15 | 6 | 8½ |
| Rolph | do | 5 | 18 | 9½ |
| Romney | do | 7 | 5 | 6½ |
| Rondeau | do | 21 | 5 | 10½ |
| Rose Bank | do | 3 | 2 | 1 |
| Rosetta | do | 2 | 17 | 3½ |
| Roseville | do | 5 | 3 | 6½ |
| Roslin | do | 3 | 15 | 0 |
| Ross | do | 11 | 2 | 10½ |
| Rouge Hill | do | 20 | 14 | 4 |
| Rougemont | do | 2 | 5 | 3½ |
| Rowan Mills | do | 13 | 19 | 8 |
| Roxborough | do | 2 | 18 | 9½ |
| Roxton Falls | do | 12 | 7 | 5½ |
| Rushton's Corners | do | 1 | 3 | 1 |
| Russel | do | 6 | 16 | 2 |
| Russeltown | do | 6 | 7 | 8 |
| Ryckman's Corners | do | 4 | 14 | 8 |
| St. Adèle | do | 1 | 8 | 3 |
| St. Agatha | do | 9 | 6 | 6 |
| St. Aimé | do | 8 | 7 | 3½ |
| St. Alexandre | do | 2 | 13 | 9½ |
| St. Alexandre, Iberville | do | 2 | 14 | 0 |
| St. Alexis | do | 2 | 4 | 5½ |
| St. Alphonse | do | 1 | 9 | 10½ |
| St. André | do | 8 | 17 | 5½ |
| St. André, Avelin | do | 3 | 13 | 1 |
| St. Andrew's, Est | do | 63 | 19 | 5 |
| St. Andrew's, Ouest | do | 8 | 5 | 4 |
| St. Angélique | do | 4 | 11 | 5 |
| St. Anicet | do | 10 | 6 | 2 |
| St. Anne Bout de l'Isle | do | 16 | 12 | 2 |
| St. Anne de la Perade | do | 16 | 8 | 1 |
| St. Anne des Monts | do | 6 | 13 | 1½ |
| St. Anne des Plaines | do | 3 | 7 | 6½ |
| St. Anne la Pocatière | do | 36 | 0 | 0 |
| St. Ann's, Lincoln | do | 5 | 12 | 5½ |
| St. Anselme | do | 4 | 11 | 7½ |
| St. Antoine Lotbinière | do (Comptes du 1er janv. 1856, non reçus.) | 4 | 2 | 7 |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. |
|--------------------------------|--|-------------------|
| St. Antoine, Rivière Richelieu | Maître de poste | £ s. d. 6 17 7 |
| St. Arsène | do | 6 7 10 |
| St. Athanase | do | 14 11 11½ |
| St. Augustin, Portneuf | do | 2 5 1 |
| St. Augustin, Deux-Montagnes | do | 3 15 4½ |
| St. Barnabé, St. Maurice | do | 2 10 0½ |
| St. Barnabé, Rivière Yamaska | do | 2 15 2 |
| St. Barthélemi | do | 6 14 5 |
| St. Bazile | do | 1 13 6½ |
| St. Benoit | do | 10 3 3 |
| St. Bernard | do | 1 8 0 |
| St. Brigitte | do | 4 9 1½ |
| St. Bruno | do | 4 11 3½ |
| St. Casimir | do | 4 5 5 |
| Ste. Catherine Est | do | 3 19 3 |
| Ste. Catherine Ouest | do | 347 12 1½ |
| St. Célestin | do | 1 19 4½ |
| St. Césaire | do | 32 9 9 |
| St. Charles, Riv. Rich | do | 13 11 10 |
| St. Charles, Riv. Boyer | do | 11 6 9½ |
| St. Christophe | do | 14 19 2 |
| Ste. Claire | do | 4 6 0 |
| St. Clément | do | 6 12 7½ |
| St. Clet | do | 2 15 1 |
| St. Colomban | do | 5 2 11½ |
| St. Constant | do | 4 8 6½ |
| Ste. Croix | do | 7 16 2½ |
| St. Cuthbert | do | 4 4 3 |
| St. Cyrille | do | 0 4 8 |
| St. Damase | do (Comptes non reçus) | 0 0 0 |
| St. Denis, Riv. Rich | do | 22 1 6½ |
| St. Denis de la Boutellerie | do | 7 18 11 |
| St. Didace | do | 0 19 11½ |
| St. Dominique | do | 2 15 7 |
| St. Edouard | do | 4 11 0½ |
| Ste. Elizabeth | do | 7 17 6 |
| St. Eloi | do (Comptes non reçus) | 0 0 0 |
| St. Elzéar | do (Comptes, du 1er janv. 1856, non reçus) | 0 4 7½ |
| St. Esprit | do | 3 8 4 |
| St. Eustache | do | 39 2 9½ |
| Ste. Famille | do | 0 16 5 |
| St. Félix de Valois | do | 5 14 2 |
| Ste. Flavie | do | 7 4 8 |
| Ste. Foy | do | 1 7 4 |
| St. François | do | 7 4 1 |
| St. François, Montmagny | do | 3 19 1½ |
| St. François, Beauce | do | 4 8 9½ |
| St. François d'Orléans | do | 0 17 3½ |
| St. Gabriel de Brandon | do | 7 12 6 |
| Ste. Geneviève | do | 4 14 9 |
| St. George, Beauce | do (Fermé le 30 juin 1855) | 0 13 5 |
| St. George, Brant | do | 27 7 5 |
| St. George, Hastings | do | 1 14 0½ |
| Ste. Gertrude | do | 1 7 11 |
| St. Gervais | do | 8 1 3 |
| St. Giles | do | 8 17 10 |
| St. Grégoire | do | 9 18 3½ |
| Ste. Héleine | do | 2 1 11½ |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| Nom. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|------------------------------|---|----------|----|-----|
| | | £ | s. | d. |
| Ste. Hélène..... | Maître de poste | 7 | 14 | 11 |
| Ste Hénédine... .. | do | 1 | 8 | 11½ |
| St. Henri | do | 8 | 4 | 11½ |
| St. Hermas | do | 5 | 3 | 3 |
| St. Hilaire | do | 35 | 7 | 5 |
| St Hugues | do | 15 | 6 | 4 |
| St. Hyacinthe | do | 142 | 7 | 4½ |
| St. Irénée | do | 1 | 7 | 2 |
| St. Isidore, Dorchester | do | 4 | 10 | 4½ |
| St. Isidore, Laprairie.. | do | 2 | 12 | 9½ |
| St. Jacob | do | 25 | 8 | 8½ |
| St. Jacques | do | 10 | 14 | 7 |
| St. Jacques Le Mineur | do | 3 | 17 | 1 |
| St. Janvier | do | 1 | 17 | 2 |
| St. Jean Baptiste | do | 5 | 9 | 7 |
| St. Jean Chrysostôme | do | 12 | 0 | 5½ |
| St. Jean Chrysostôme, Lévi.. | do | 2 | 18 | 5½ |
| St. Jean des Chaillons . | do | 5 | 16 | 4 |
| St. Jean d'Orléans | do | 3 | 4 | 7½ |
| St. Jean Port Joli | do | 17 | 7 | 3 |
| St. Jérôme | do | 9 | 13 | 8½ |
| St. Jean Est | do | 155 | 12 | 1 |
| St. Jean Ouest | do | 6 | 19 | 2½ |
| St. Joseph | do | 5 | 16 | 6 |
| St. Jude | do | 4 | 6 | 1 |
| Ste. Julie | do | 1 | 16 | 3 |
| Ste. Julienne | do | 2 | 3 | 11½ |
| St. Lambert | do | 0 | 15 | 4 |
| St. Laurent d'Orléans | do | 1 | 18 | 1 |
| St. Laurent, (Montréal) | do | 10 | 4 | 6½ |
| St. Lazare | do | 1 | 4 | 9½ |
| St. Léon | do | 7 | 13 | 9 |
| St. Liguori | do (Comptes du 1er janv. 1856, non reçus) | 2 | 4 | 9½ |
| St. Lin | do | 4 | 14 | 2½ |
| St. Louis de Gonzague | do | 10 | 8 | 10½ |
| Ste. Lucie | do | 10 | 8 | 7 |
| St. Marc | do | 10 | 6 | 4½ |
| St. Marcel | do (Du 1er janvier 1856) | 0 | 11 | 7 |
| Ste. Marguerite | do | 0 | 14 | 7½ |
| Ste. Marie de Monoir | do | 15 | 3 | 4 |
| Ste. Marthe | do (Comptes du 1er janv. 1856, non reçus) | 3 | 0 | 1 |
| St. Martin | do | 18 | 7 | 11 |
| Ste. Martine | do | 14 | 4 | 5½ |
| St. Mary's, Blanchard | do | 81 | 19 | 4 |
| St. Mathias | do | 9 | 5 | 10½ |
| St. Maurice | do | 2 | 19 | 6 |
| St. Michel | do | 21 | 17 | 9½ |
| Ste. Monique | do | 8 | 11 | 11 |
| St. Narcisse | do (Du 1er janvier 1856) | 0 | 1 | 6 |
| St. Nicolas | do | 11 | 4 | 2 |
| St. Norbert | do | 1 | 12 | 5½ |
| St. Ours | do | 34 | 6 | 7½ |
| St. Pâcome | do | 1 | 9 | 2 |
| St. Paschal | do | 8 | 7 | 10 |
| St. Paul d'Industrie | do | 3 | 1 | 6 |
| St. Paul, Baie | do | 29 | 1 | 2½ |
| St. Philippe | do | 5 | 2 | 8 |
| Ste. Philomène | do | 11 | 6 | 9½ |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. |
|---------------------------------|---|----------|
| | | £ s. d. |
| St. Pie | Maître de poste | 16 13 6½ |
| St. Pierre d'Orléans | do | 1 1 5½ |
| St. Pierre Montmagny | do | 3 12 6 |
| St. Pierre les Becquets | do | 13 3 3½ |
| St. Placide | do | 3 4 3 |
| St. Polycarpe | do | 16 14 7 |
| St. Prosper | do | 1 0 11 |
| St. Raphaël Ouest | do | 4 10 9 |
| St. Raphaël Est | do | 1 9 5 |
| St. Raymond | do | 2 10 5 |
| St. Rémi | do | 22 14 11 |
| St. Roch des Aunais | do | 15 17 2 |
| St. Roch l'Achigan | do | 4 9 5 |
| Ste. Rose | do | 4 15 7½ |
| St. Sauveur | (Comptes du 1er jan. 1856, non reçus.) | 0 7 4 |
| Ste. Scholastique | do | 7 11 7½ |
| St. Simon de Yamaska | do | 7 4 0 |
| St. Simon de Rimouski | do | 6 13 4½ |
| Ste. Sophie | do | 0 14 4 |
| St. Stanislaus | do | 7 2 2 |
| St. Sulpice | do | 3 6 8½ |
| St. Sylvestre | do | 7 11 9 |
| St. Sylvestre Est | do | 3 19 6½ |
| St. Thérèse de Blainville | do | 16 18 0½ |
| St. Thomas, Berthier | do | 1 8 11 |
| St. Thomas, Montmagny | do | 55 8 8 |
| St. Thomas, Ouest | do | 174 17 3 |
| St. Timothée | do | 10 5 6 |
| St. Urbain | do | 2 10 5 |
| Ste. Ursule | do | 5 0 8½ |
| St. Valentin | { Comptes pour les trim. expirés le } { 30 sept. et le 31 déc. '55, non reç. } | 2 19 1½ |
| St. Vallier | do | 9 12 7 |
| Ste. Victoire | do | 3 5 0 |
| St. Vincent | do | 24 8 5 |
| St. Vincent de Paul | do | 6 11 3½ |
| St. Zéphirin | do | 4 5 8½ |
| St. Zotique | do | 4 7 5½ |
| Salem | do | 1 9 0 |
| Salford | (Du 1er novembre 1855) | 3 11 4 |
| Sandhill | do | 14 0 8½ |
| Sand Point | do | 9 7 9½ |
| Sandwich | do | 60 6 0½ |
| Saugeen | do | 33 4 4 |
| Sault au Cochoa | (Fermé le 31 août 1855) | 0 10 8 |
| Sault au Récollet | do | 5 1 5½ |
| Sault Ste. Marie | do | 16 14 9 |
| Sawyerville | do | 4 1 5½ |
| Scarboro' | do | 36 11 0 |
| Scotch Block | do | 2 14 4½ |
| Scotland | do | 24 7 9½ |
| Scott | do | 3 0 4 |
| Sebringville | do | 13 1 9½ |
| Seeley's Bay | do | 4 5 5½ |
| Selby | do | 3 2 11 |
| Seneca | do | 96 12 9½ |
| Seymour, Est | do | 7 11 4½ |
| Shakespeare | do | 57 7 8½ |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. |
|-----------------------|----------------------|-----------|
| | | £ s. d. |
| Shannonville | Maitre de poste | 33 14 5 |
| Sharon | do | 17 5 5 |
| Sheffield | do | 14 3 9 |
| Shefford Mountain | do | 5 7 10½ |
| Sherbrooke | do | 158 13 4½ |
| Sherrington | do | 5 13 6 |
| Sillsville | do | 1 16 2½ |
| Silver Creek | do | 5 3 8 |
| Silver Hill | do | 4 10 11½ |
| Simcoe | do | 197 3 7½ |
| Sinclairville | do | 2 18 9 |
| Sligo | do | 2 14 11½ |
| Smithfield | do | 6 0 7 |
| Smith's Corners | do | 3 15 7½ |
| Smith's Falls | do | 136 0 1 |
| Smithville (Hastings) | do | 7 4 0 |
| Smithville (Lincoln) | do | 46 17 11 |
| Sombra | do | 16 4 4 |
| Somerset | do | 24 2 8 |
| Soraba | do | 9 19 7 |
| South Bolton | do | 3 8 10 |
| South Cayuga | do | 6 2 10 |
| South Durham | do | 6 4 11 |
| South Emsley | do | 3 4 0 |
| South Ely | do | 4 11 4½ |
| South Gloucester | do | 3 18 11 |
| South Gow | do | 3 11 8 |
| South Granby | do | 4 5 5 |
| South Hinchinbrook | do | 6 0 1½ |
| South March | do | 4 3 3 |
| South Monaghan | do | 16 12 0½ |
| South Mountain | do | 6 18 11 |
| South Potton | (Comptes non reçus.) | |
| South Roxton | do | 1 3 10 |
| South Westmeath | do | 11 8 6½ |
| South Zorra | do | 11 17 2½ |
| Sparta | do | 25 5 6 |
| Spencer Cove | do | 10 0 8 |
| Spencerville | do | 11 8 11½ |
| Spike's Corners | do | 7 7 8 |
| Spring Harbour | do | 3 2 6½ |
| Springford | do | 15 3 1 |
| Springville | do | 7 1 8½ |
| Stafford | do | 1 8 10½ |
| Stamford | do | 16 17 1 |
| Stanbridge Est | do | 17 4 6 |
| Standon | do | 0 9 6 |
| Stanfold | do | 39 4 9½ |
| Stanley's Mills | (Comptes non reçus.) | |
| Stanstead | do | 75 4 6 |
| Stevensville | do | 6 8 3 |
| Stirling | do | 44 7 9 |
| Stittsville | do | 1 9 9½ |
| Stoco | do | 3 19 1 |
| Stoneham | do | 1 18 9 |
| Stoney Creek | do | 20 17 0 |
| Storrington | do | 4 13 6½ |
| Stottsville | do | 12 0 1 |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes dépenses pour salaires, etc.— Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|----------------------------|---|----------|----|-----|
| | | £ | s. | d. |
| Stouffville | Maître de poste | 40 | 6 | 5 |
| Strabane | do | 14 | 3 | 10 |
| Stratfordville | do | 19 | 3 | 10½ |
| Stratford | do | 183 | 17 | 10 |
| Strathburn | do | 16 | 15 | 1 |
| Strathroy | do | 17 | 7 | 9½ |
| Streetsville | do | 54 | 11 | 10 |
| Stukely | do | 4 | 17 | 1 |
| Sullivan | do | 4 | 10 | 3½ |
| Summerstown | do | 4 | 11 | 7¾ |
| Summerville | do | 12 | 6 | 6 |
| Sunnidale | do | 5 | 9 | 0 |
| Suspension Bridge | do | 195 | 10 | 9 |
| Sutherland's Corners | do | 1 | 14 | 2½ |
| Sutton | do | 4 | 10 | 7 |
| Sweetsburgh | do | 4 | 15 | 9 |
| Switzerville | do | 1 | 12 | 5½ |
| Sydenham Place | do | 4 | 4 | 1½ |
| Sylvan | do | 5 | 1 | 3 |
| Tadousac | do | 2 | 15 | 9 |
| Talbotville | do { Bureau fermé du 1er août au 31 } octobre 1855 | 4 | 7 | 1 |
| Tamworth | do | 10 | 9 | 4 |
| Tapleystown | do | 5 | 18 | 4 |
| Tatlock | do | 1 | 3 | 4½ |
| Tecumseth | do | 4 | 10 | 10½ |
| Temperanceville | do | 16 | 10 | 4½ |
| Templeton | do | 5 | 1 | 3 |
| Teohanta | do | 5 | 2 | 6½ |
| Terrebonne | do | 19 | 2 | 5 |
| Teviotdale | do Du 1er février 1856 | 0 | 4 | 9½ |
| Thamesford | do | 23 | 4 | 10 |
| Thamesville | do | 10 | 6 | 8½ |
| Thistletown | do | 8 | 6 | 5 |
| Thomasburg | do | 2 | 15 | 11½ |
| Thornbury | do | 5 | 14 | 9 |
| Thornhill | do | 39 | 8 | 11 |
| Thornton | do | 3 | 16 | 5½ |
| Thorold | do | 73 | 3 | 4 |
| Trois-Rivières | do | 224 | 0 | 7 |
| ThurLOW | do | 2 | 1 | 11 |
| Thursow | do | 15 | 17 | 7 |
| Tilbury Est | do | 5 | 2 | 11 |
| Tingwick | do | 4 | 11 | 10 |
| Toronto | do Voir pages 87 et 88 | | | |
| Trafalgar | do | 21 | 3 | 3 |
| Trenholm | do Comptes du 1er janvier 1856, non reçus | 3 | 8 | 7 |
| Trenton | do | 75 | 18 | 0 |
| Tring | do | 1 | 12 | 7½ |
| Trois Pistoles | do | 11 | 13 | 6 |
| Trois Saumons | do | 3 | 16 | 11 |
| Troy | do | 5 | 4 | 11½ |
| Tallamore | do | 6 | 11 | 10½ |
| Tuscarora | do | 10 | 10 | 4½ |
| Tweed | do | 7 | 18 | 11 |
| Tyrconnell | do | 6 | 5 | 1 |
| Tyone | do | 8 | 14 | 1½ |
| Union | do | 21 | 7 | 2½ |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. |
|-----------------------------------|--|-----------|
| | | £ s. d. |
| Unionville | Maître de poste..... | 13 18 1 |
| Upton | do | 6 7 4 |
| Utica | do | 5 9 11 |
| Uxbridge | do | 23 19 5 |
| Valcartier | do | 5 16 1½ |
| Valentyne | (Du 1er novembre 1855) | 0 17 7 |
| Valleyfield | do | 8 18 4 |
| Vankleek Hill | do | 36 15 5 |
| Varennes | do | 9 15 4 |
| Varna | do | 4 17 5 |
| Vaudreuil | do | 19 12 9 |
| Verchères | do | 10 17 9 |
| Vernonville | do | 4 10 9½ |
| Victoria Corners | (Comptes du 1er janv. 1856, non reçus) | 1 9 7 |
| Victoria Square | do | 4 16 9½ |
| Vienna | do | 14 11 9 |
| Villanova | do | 5 12 1 |
| Vittoria | do | 30 14 6½ |
| Vroomanton | do | 6 15 5 |
| Vroomenia | do | 11 14 10½ |
| Wainfleet Centre | do | 2 5 4 |
| Wakefield | do | 11 0 10½ |
| Wallace | do | 7 4 0 |
| Wallaceburg | do | 22 19 1 |
| Wallacetown | do | 11 9 10 |
| Walmer | do | 1 12 1 |
| Walpole | do | 18 10 0 |
| Walsingham | do | 11 1 0½ |
| Walters' Falls | do | 2 0 5½ |
| Wardsville (ci-devant Mosa) | do | 41 19 8 |
| Warner | do | 1 7 3 |
| Warsaw | do | 8 5 2½ |
| Warwick, B. C. | do | 9 15 8½ |
| Warwick, H. C. | do | 21 12 11 |
| Washington | do | 13 2 2½ |
| Waterdown | do | 34 6 5 |
| Waterford | do | 45 1 2½ |
| Waterloo, B. C. | do | 38 7 0 |
| Waterloo, H. C. | do | 59 14 11 |
| Waterloo, Kingston | do | 8 8 1½ |
| Waterville | do | 13 11 7 |
| Watford | do | 1 19 10½ |
| Watson's Corners | do | 5 12 0 |
| Wawanosh | do | 5 2 11 |
| Weston | (Du 1er septembre 1855) | 0 13 5 |
| Welland Port | do | 15 2 10 |
| Wellesley | do | 11 10 10 |
| Wellington | do | 36 18 11 |
| Wellington Square | do | 34 4 8 |
| Wellman's Corners | do | 0 15 11 |
| West Arran | do | 6 14 0 |
| West Bolton | do | 1 16 7 |
| West Brome | do | 8 2 1 |
| West Bury | do | 1 9 11 |
| West Essa | do | 5 13 4½ |
| West Farnham | do | 13 11 7 |
| Westfield | do | 4 6 0 |
| West Flamboro' | do | 33 12 6 |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| Nom. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|------------------|--|----------|----|-----|
| | | £ | s. | d. |
| West Huntingdon | Maître de poste | 3 | 0 | 10 |
| West Huntley | do | 2 | 12 | 0 |
| West McGillivray | do | 6 | 2 | 8½ |
| Westmeath | do | 8 | 16 | 10½ |
| Westminster | do (Comptes du 1er janv. 1856, non reçus) | 13 | 7 | 8½ |
| Weston | do | 39 | 19 | 4 |
| West Osgoode | do | 3 | 9 | 9 |
| Westover | do (Du 1er août 1855) | 0 | 16 | 11 |
| West Port | do | 24 | 0 | 8 |
| West's Corners | do | 5 | 15 | 4½ |
| West Shefford | do | 3 | 5 | 6 |
| West Winchester | do | 2 | 9 | 4½ |
| West Woolwich | do | 11 | 3 | 3½ |
| Whitby | do | 206 | 6 | 7½ |
| Whitfield | do | 0 | 13 | 9½ |
| White Hall | do | 2 | 6 | 11 |
| White Lake | do | 9 | 0 | 7 |
| Wick | do | 6 | 13 | 11½ |
| Wicklow | do | 15 | 12 | 10 |
| Wilkesbury | do | 2 | 5 | 5½ |
| William Henry | do | 98 | 2 | 1 |
| Williams | do | 13 | 14 | 10½ |
| Williamstown | do | 21 | 8 | 14½ |
| Williseroit | do (Du 1er mars 1856) | 0 | 0 | 6 |
| Willocks | do (Du 1er novembre 1855) | 0 | 9 | 10 |
| Willowdale | do | 10 | 5 | 2 |
| Wilton | do | 7 | 6 | 8 |
| Winchester | do | 12 | 10 | 3 |
| Windham Centre | do | 4 | 10 | 6½ |
| Windsor | do | 169 | 1 | 2½ |
| Windsor Mills | do | 9 | 9 | 1 |
| Wisbeach | do | 4 | 16 | 3½ |
| Wolfe Island | do | 13 | 10 | 0½ |
| Wolfstown | do | 0 | 16 | 0½ |
| Wolverton | do | 5 | 4 | 11 |
| Woodbridge | do | 28 | 5 | 8½ |
| Woodburn | do | 6 | 19 | 2½ |
| Woodford | do | 1 | 18 | 4 |
| Woodside | do | 4 | 17 | 4 |
| Woodstock | do | 275 | 10 | 10 |
| Woodville | do | 13 | 1 | 11½ |
| Woolwich | do | 13 | 3 | 11 |
| Wotton | do | 5 | 2 | 5 |
| Wyton | do (Comptes du 1er janv. 1856, non reçus.) | 1 | 15 | 1 |
| Yamachiche | do | 16 | 11 | 0½ |
| Yamaska | do | 24 | 3 | 5 |
| York | do | 23 | 10 | 1 |
| York Mills | do | 20 | 19 | 4 |
| Yorkville | do | 54 | 7 | 2 |
| Zimmerman | do (Du 1er juin 1855) | 3 | 5 | 1 |
| Zone Mills | do | 21 | 13 | 5½ |

RAPPORT No. 3.—Détail de toutes dépenses pour salaires, etc.—Année expirée
le 31 mars 1856.—(Conclusion.)

| NOM. | BUREAU. | | | | MONTANT. |
|--|-----------------|------------|------------|-----------------|--------------|
| ARRERAGES. | | | | | |
| Adjala | Maitre de poste | —4 trimes. | au 31 mars | 1855 | £ 7 3 10 |
| Alexandria | do | 4 | do | do | 19 5 6½ |
| Brewster | do | 4 | do | do | 0 17 11 |
| Britannia Mills | do | 1 | do | do | 3 9 0 |
| Caledonia Flats | do | 1 | do | do | 0 8 1½ |
| Carleton Place | do | 1 | do | do | 9 0 9 |
| Collingwood | do | 1 | do | do | 20 1 9½ |
| Creemore Mills | do | 1 | do | do | 2 18 10 |
| Deniston | do | 1 | do | do | 0 7 7½ |
| Elderslie | do | 3 | do | do | 5 12 6 |
| East Williamsburg | do | 1 | do | do | 3 15 3½ |
| Grande Baie | do | 2 | do | do | 3 4 4½ |
| Haldimand | do | 2 | do | do | 27 15 1 |
| Houghton | do | 2 | do | do | 10 15 3½ |
| Lancaster | do | 6 | do | do | 89 0 1½ |
| Lavaltrie | do | 1 | do | do | 1 1 2 |
| Lester | do | 1 | do | do | 0 3 8½ |
| Madoc | do | 2 | do | do | 10 4 4 |
| Melville | do | 1 | do | do | 0 15 6½ |
| Merrittsville | do | 1 | do | do | 5 9 8 |
| New Durham | do | 3 | do | do | 5 0 6 |
| Onondaga | do | 1 | do | do | 3 16 4 |
| Pelham Union | do | 2 | do | do | 0 5 1½ |
| Pickering | do | 1 | do | do | 45 8 1 |
| Pointe Claire | do | 1 | do | au 31 mars 1853 | 0 14 3 |
| Port Albert | do | 1 | do | au 31 mars 1855 | 0 18 2 |
| Port Burwell | do | 1 | do | do | 8 19 5 |
| Portneuf | do | 2 | do | do | 5 17 2 |
| Riceville | do | 2 | do | do | 1 9 5 |
| Ste. Adèle | do | 2 | do | do | 0 14 3 |
| St. Antoine, Lob. | do | 1 | do | do | 1 16 9 |
| St. Bazile | do | 1 | do | do | 0 9 3 |
| St. Hilaire | do | 1 | do | do | 9 0 7 |
| St. Jérôme | do | 2 | do | do | 6 4 7 |
| St. Liguori | do | 3 | do | do | 1 4 1 |
| Ste. Marthe | do | 1 | do | do | 1 0 5 |
| Ste. Philomène | do | 3 | do | do | 1 8 3 |
| Seymour Est | do | 1 | do | do | 3 16 7½ |
| Smithville, Hastings | do | 1 | do | do | 1 16 6 |
| South Durham | do | 1 | do | do | 1 15 1 |
| Trenholm | do | 1 | do | do | 1 14 11 |
| Tweed | do | 3 | do | do | 7 16 7 |
| Vaudreuil | do | 3 | do | do | 11 8 2 |
| Victoria Corners | do | 1 | do | do | 0 12 1 |
| Wellman's Corners | do | 4 | do | do | 0 18 11½ |
| Warwick Est | do | 1 | do | do | 3 2 4 |
| Winchester | do | 8 | do | do | 27 17 11 |
| Windsor | do | 2 | do | do | 79 10 1 |
| Rapporté de la première partie du Rapport No. 3..... | | | | | 26986 11 4½ |
| | | | | | 27593 9 10 |
| Total | | | | | £ 54580 1 2½ |

ROBERT SPENCE,
Maître Général des Postes.

E. J. KING,
Comptable.

(A. DANS LE RAPPORT NO. 4.)

COMPTE des frais de voyages encourus dans le service du département des postes en Canada, pour l'année expirée le 31 mars 1856.

| NOM. | SERVICE. | MONTANT. | MONTANT. |
|---|---|--------------------|-----------|
| <i>Trimestre expiré le 30 juin 1855.</i> | | | |
| H. A. Wicksteed, I. B. P., D. K. | Frais de transport suivant compte | £ s. d. 27 15 0 | £ s. d. |
| John Dewe, I. B. P., D. T. | Do do | 9 0 0 | |
| E. S. Freer, I. B. P., D. M. | Do do | 22 10 0 | |
| G. Griffin, I. B. P., D. L. | Do do | 38 0 0 | |
| George Cox | Frais de transport à Lobo et Talbotville ... | 2 19 0 | |
| George Cox | Do à Paris et au Pont Suspendu ... | 1 10 0 | |
| Charles N. Frew | Do du Pont Suspendu à Windsor ... | 1 10 0 | |
| R. W. Trueman | Do etc., de Toronto à Montréal ... | 16 10 0 | |
| T. Butler | Do suivant compte | 3 18 9 | |
| Robert McGillivray | Do de Toronto à Boston avec une malle anglaise | 4 15 0 | |
| R. Wylie | Do d'Ayr à Paris | 0 12 6 | |
| John Comerford | Frais encourus pour conduire la malle an- glaise de Kingston à New York | 1 5 0 | |
| T. W. Farquhar | Frais de transport suivant compte | 5 0 0 | 130 5 2 |
| <i>Trimestre expiré le 30 sept. 1855.</i> | | | |
| E. S. Freer, I. B. P., D. M. | Frais de transport suivant compte | 35 5 0 | |
| H. A. Wicksteed, I. B. P., D. K. | Do do | 44 5 0 | |
| John Dewe, I. B. P., D. T. | Do do | 27 0 0 | |
| G. E. Griffin, I. B. P., D. L. | Do do | 37 10 0 | |
| George Cox | Frais de transport à Talbotville et Kil- worth | 1 0 0 | 145 0 0 |
| <i>Trimestre expiré le 31 déc. 1855.</i> | | | |
| E. S. Freer, I. B. P., D. M. | Frais de transport suivant compte | 21 15 0 | |
| H. A. Wicksteed, I. B. P., D. K. | Do do | 30 15 0 | |
| John Dewe, I. B. P., D. T. | Do do | 16 10 0 | |
| G. E. Griffin, I. B. P., D. L. | Do do | 36 15 0 | |
| George Cox | Alloué, frais de voyage pour le service public | 4 2 1 | |
| J. T. Medworth | Frais encourus pour conduire la malle an- glaise à Boston | 4 15 0 | |
| Martin Malone | Frais encourus pour transporter des dépêches au gouverneur-général à Clifton House, 29 octobre 1855 | 1 17 6 | 116 9 7 |
| <i>Trimestre expiré le 31 mars 1856.</i> | | | |
| E. S. Freer, I. B. P., D. M. | Frais de transport suivant compte | 10 10 0 | |
| H. A. Wicksteed, I. B. P., D. K. | Do do | 32 5 0 | |
| John Dewe, I. B. P., D. T. | Do do | 19 10 0 | |
| G. E. Griffin, I. B. P., D. L. | Do do | 41 5 0 | |
| George Cox | Frais de voyage à Seneca et Westminster .. | 2 0 0 | |
| A. H. Roe | Frais encourus pour conduire les malles entre Brockville et Montréal | 2 10 0 | |
| Thomas Sammon | Frais de voyage encourus, étant chargé de conduire la malle anglaise à Richmond. | 0 10 0 | |
| C. K. Ogden | Frais encourus allant à Bécancour et aux Trois-Riv. pour affaires relatives au B. P. | 0 10 0 | |
| <i>Année expirée le 31 mars 1856.</i> | | £ | 500 14 10 |

ROBERT SPENCE,
Maître général des postes.

E. J. KING,
Comptable.

(B. DANS LE RAPPORT NO. 4.)

ETAT des sommes données en paiement de comptes d'ouvriers, marchands, etc., pour articles fournis au département des postes en Canada, pour l'année expirée le 31 mars 1856.

| NOM. | DETAILS. | MONTANT. | MONTANT. |
|---|--|----------|----------|
| <i>Trimes, expiré le 30 juin 1855.</i> | | £ s. d. | £ s. d. |
| Boston Hand-Stamp Company .. | Timbres pour le bureau de poste..... | 26 11 3 | |
| Do Do | Do Do | 12 10 0 | |
| William Clark..... | Modèle d'un casier pour assortir les let. pour l'usage des B. de P. à Montréal et à Toronto. | 4 10 0 | |
| R. J. Compton | Pour un sceau pour l'insp. des P. à London. | 3 15 0 | |
| William Drum | Pour avoir fait des meubles pour le département des postes | 15 17 9 | |
| E. Hoole | Timbre pour le bureau de p. à Collingwood. | 3 2 6 | |
| Jacques & Hay..... | Ecrans pour B. de P. dans les chars du c. de f. | 1 5 0 | |
| C. G. Lee | Atlas pour le bureau de l'inspecteur de la poste à London..... | 3 0 0 | |
| W. A. Legge..... | Pour avoir gravé des timbres..... | 25 3 9 | |
| L. C. Leonard..... | Boîte aux lettres, etc., dans les chars du c. de f. | 2 2 6 | |
| William Lloyd | Ouvrage de peintre et vitrier, à Montréal... | 11 6 6 | |
| McClellan et Cie | Cartes géographiques, etc., pour l'inspecteur du bureau de poste à Toronto | 2 8 9 | |
| Lionel Ridout..... | Une paire de chandeliers pour le bureau de l'inspecteur à London..... | 0 17 6 | |
| William Warren | Divers articles pour le B. de P. à Montréal. | 2 0 6 | |
| Robert Weir | Pour poser un opérateur télégr. à Montréal. | 0 6 3 | |
| Thomas Wheeler | Timbres de bureau de poste..... | 8 5 0 | |
| Thomas Wheeler | 50 timbres enregistrés..... | 12 10 0 | |
| Thomas Wheeler | 100 do do | 25 0 0 | |
| Thomas Wheeler | 101 do do | 25 5 0 | |
| John Morrow | Peinture d'une enseigne pour le bureau de poste d'Inkermann..... | 0 5 0 | |
| A. Hilborn | Enseigne et casier aux lettres pour le bureau de poste de Little Britain | 0 15 0 | |
| D. Perrault | Ouvrage de charpen. au B. de P. à Montréal. | 1 1 3 | |
| Gillard et Kellord | Do do do do .. | 19 5 10 | |
| J. H. Walker | Pour avoir gravé 27 timbres sur bois pour le bureau de poste à Montréal | 2 0 0 | |
| F. Adams | Pour avoir gravé 36 timbres sur bois pour le bureau de poste à Montréal | 6 15 0 | |
| C. T. Palsgrave | Timbres pour le bureau de poste à Montréal. | 20 11 6 | |
| G. Benedict..... | Boîte aux let. pour le B. de P. à la P. Fortune. | 0 5 0 | |
| E. Dexter | Peinture des sacs pour do de Port Burwell. | 0 10 0 | |
| A. P. Paré | Enseigne pour le bureau de p. à St. Bruno.. | 1 15 0 | |
| F. M. Légaré | 1 pupitre pour do de Ste. Foye. | 0 10 0 | |
| P. Giroux | 1 presse à timbre pour le bureau de poste à St. Jean Chrysostôme..... | 1 0 0 | |
| P. W. Hartigan | Peinture d'une enseigne pour do | 0 5 0 | |
| O. Buisson | Réparé une balance aux let. à Ste. Martine. | 0 1 3 | |
| W. & J. McKay | Enseigne, etc., pour le bureau de poste à Spencer Cove | 2 10 0 | |
| Alexander Hamilton | Ouvrage de peintre et vitrier au bureau de poste à Toronto..... | 5 19 6 | |
| James Crapper | Ouvrage de plombier au B. de P. à Toronto. | 3 11 0 | |
| Jacques & Hay | Ouvrage de de charpentier do do .. | 1 5 0 | |
| Thomas Wheeler | Pour avoir gravé un sceau do do .. | 0 7 6 | |
| <i>Trimes, expiré le 30 sept. 1855.</i> | | | 263 10 1 |
| J. Birks & Co | Pour 3 bouteilles de mucilage pour coller des enveloppes..... | 0 6 0 | |
| R. Bouchard | Ouvrage de charpentier au département des postes | 16 6 0 | |
| Johnson Briggs | Lampes, lanternes, huile, etc., pour le bureau de poste de chemin de fer | 2 10 1 | |
| Cadoret & Frères..... | Pour monter deux poêles dans le bureau de l'inspecteur de la poste à Montréal..... | | |

ETAT des sommes données en paiement de comptes d'ouvriers, etc.—Année expirée le 31 mars 1855.—(Continuation.)

| NOM. | DETAILS. | MONTANT. | MONTANT. |
|--|--|------------------------------------|-------------------------------------|
| | | £ s. d. | |
| H. Combs | Boîtes aux lettres, bureaux, etc., pour le bureau de l'inspecteur de la poste à London | 10 13 9 | |
| Craig et Campbell | Ouvrage de charpentier au bureau de poste à London | 30 10 0 | |
| William Eadon | Ficelle, etc., fournie au département des postes, 6 mois | 9 15 6 | |
| W. A. Leggo | Avoir changé les timbres | 0 10 7 | |
| Maclear et Cie. | Cartes géographiques, rideaux, etc., fournies à l'inspecteur de la poste à Toronto | 3 11 9 | |
| Noble et Lewis | Pour avoir doré des lettres et une enseigne pour le bureau de l'insp. de la P. à London | 0 15 0 | |
| J. Overell et Fils | Ouvrage de charpentier au dép. de la poste | 1 11 0 | |
| M. Seger | Tables et autres articles pour le bureau de l'inspecteur de la poste à London | 12 7 3 | |
| William Steeds | Peintre et vitrier, etc., au B. de P. à London | 13 2 6 | |
| Weir et Dunn | Deux broches à enfiler des lettres, pour le département de la poste à Montréal | 0 7 0 | |
| A. Main | Pupitre et presse pour le B de P., Kingston | 15 0 0 | |
| S. Muckleston | Ficelle pour le bureau de la poste, Kingston | 1 2 6 | |
| Hope et Cie. | Balance et poids, bureau de la poste, London | 1 18 0 | |
| Thomas Caldwell | Articles d'ameublement do do | 5 3 9 | |
| J. Buchanan | Avoir peint une enseigne pour le bureau de poste à Lyons | 0 5 0 | |
| Batchelor et Costen | Poser des clochettes au B. de P., à Montréal | 3 7 6 | |
| Gillard et Dow | Ouvrage de charpentier do do | 22 4 2 | |
| J. Overell et Fils | Ouvrage de charpentier au bureau de poste à Québec | 8 3 6 | |
| F. S. Bourgeault | 1 enseigne et 1 pupitre pour le bureau de poste à St. Amicet | 1 0 0 | |
| J. J. Walker | Réparer un timbre | 0 1 10 ¹ / ₂ | |
| E. Hoole | 1 timbre de dates pour le B. de P., Toronto | 2 10 0 | |
| James E. Ellis | Pour la différence dans l'échange d'horloges, etc., pour le bureau de poste à Toronto | 3 3 9 | |
| D. G. Berri | Avoir fait des timbres pour le département des postes | 234 14 9 | |
| <i>Trimestre expiré le 31 déc. 1855.</i> | | | 401 9 2 ¹ / ₂ |
| Boston Hand-stamp Company | Timbres pour le département des postes | 17 10 0 | |
| J. Briggs | Lampe, etc., pour le bureau de poste du Northern Railroad | 0 17 6 | |
| Do | Lampes, etc., pour bureaux de poste de chemins de fer | 6 6 4 | |
| Cadoret et Frère | Ouvrage de ferblanterie pour le B. de P. à Montréal, chars de chemins de fer, etc. | 4 17 7 | |
| James E. Ellis | Nettoyer et réparer une horloge dans le bureau de l'inspecteur de la poste à Toronto | 0 10 0 | |
| Ferrier et Cie. | Lampes, nattes, etc., pour le B de P. de la P. à Montréal, et pour des B. de P. de ch. de f. | 5 2 4 | |
| Gillard et Dow | Ouvrage de charpentier au bureau de poste à Montréal | 35 7 0 | |
| William Lloyd | Ouvrage de peintre et vitrier au bureau de poste à Montréal, etc. | 6 0 10 | |
| A. McBride et Cie. | Tuyaux de poêles, etc., pour le bureau de l'inspecteur de la poste à London | 3 9 6 | |
| F. McGuire | 1 fauteuil de bureau pour le B. de P., Montréal | 3 10 9 | |
| R. Millard | 1 poêle à air chaud perfectionné pour le bureau de poste à Montréal | 13 1 3 | |
| James Morice | 1 table d'assortissement, etc., pour le bureau de l'inspecteur de la poste à Montréal | 2 13 9 | |
| George Morrison | Mâçonnerie au bureau de poste à Montréal | 31 14 2 | |
| F. F. Mullius | Pavillons pour la célébration de la chute de Sébastopol | 10 0 0 | |
| G. F. Prowse | Ouvrage de plombier, B. de P., Montréal | 30 14 1 | |

ETAT des sommes données en paiement de comptes d'ouvriers, etc.—Année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | DETAILS. | MONTANT. | MONTANT. |
|--|---|----------|----------|
| | | £ s. d. | |
| Thomas Struthers | Pour tapisser et faire des tapis pour le bureau de l'inspecteur de la poste à London | 4 11 6 | |
| William Warren | Pour art. fournis pour l'usage du B. de l'ins. de la P. à London, et de B.P. de ch. de f. | 2 18 4 | |
| D. M. Oltez | Un casier aux lettres, B. de P. de Bell Ewart | 0 7 6 | |
| William Clarke | Pour une enseigne pour do do.. | 0 5 0 | |
| W. A. Cole | Pour un pupitre et un casier aux lettres pour le bureau de poste de Georgeville | 2 0 0 | |
| Sharp & Houston | Pour des boîtes aux lettres, etc., pour les B. de P. sur le grand chemin de f. Occidental | 9 0 0 | |
| John W. Bain | Boîtes à chandelle en ferblanc, B.P., Hamilton | 1 1 3 | |
| Samuel Muckleston | Pour ficelle, etc., bureau de poste, Kingston | 1 14 10 | |
| E. H. Smith | Pour avoir posé une clochette dans le do.. | 0 15 0 | |
| John Sangster | Pour des tuyaux de poêles, etc., pour do.. | 2 0 6 | |
| Fraser et George | Pour un coffre de sûreté pour do.. | 26 2 6 | |
| A. McBride et Cie. | Pour un poêle, des tuyaux, etc., pour le bureau de poste à London | 6 12 4½ | |
| Leon Vien | Pour un casier aux lettres et un pupitre pour le bureau de poste de Longueuil | 2 0 0 | |
| Joseph Leblanc | Pour un casier aux lettres et un pupitre pour le bureau de poste de Monte Bello | 2 0 0 | |
| R. Campbell et Cie. | Pour des nattes pour le B. de P. à Montréal.. | 1 2 10 | |
| Hearle et Date | Pour ouvrage de plombier pour do .. | 0 12 5 | |
| Robert Varner | Avoir réparé la porte de la fournaise do .. | 0 7 9 | |
| George Mathews | Pour enveloppes et timbres do .. | 1 17 6 | |
| Nolin et Mackenzie | Pour un casier aux lettres et un pupitre pour le bureau de poste de New Liverpool | 0 15 0 | |
| J. Overell et fils | Pour ouvrage de charpentier et matériaux pour le bureau de poste de Québec | 5 6 6 | |
| Richard J. Shaw | Ficelle, etc., pour le B. P., Québec (10 mois) | 19 18 3 | |
| S. Booth et fils | Pour ouvrage de vitrier, B. P., Toronto | 0 12 6 | |
| Angus Dallas | Pour des balais, etc., pour do .. | 1 1 0 | |
| James E. Pell | Pour un tableau servant à afficher des listes de lettres au bureau de poste à Toronto.. | 0 10 0 | |
| Charles Vale | Avoir réparé des serrures, B. P. à Toronto. | 0 6 3 | |
| Piper et frère | Pour ferblanterie pour do .. | 2 12 6 | |
| John Worthington | 1 pierre servant à l'encre des timbres, do.. | 1 10 0 | |
| Thomas Haworth | Pour ficelle de coton pour do .. | 1 5 0 | |
| Lynan, Freres et Cie. | Pour ficelle de chanvre pour do .. | 0 16 8 | |
| Samuel Cornéil | Pour ouvrage de peintre et vitrier au département des postes à Québec | 2 6 8 | |
| Thomas Andrews | Pour une boîte de ferblanc avec tiroirs pour mettre les timbres, etc | 3 4 6 | |
| Hugh Miller | Encre rouge d'impression pour le bureau de poste de Toronto | 0 15 0 | |
| <i>Trimestre expiré le 31 mars 1856.</i> | | | 278 4 3½ |
| D. G. Berri | Timbres et sceaux pour le dép. des postes.. | 125 8 10 | |
| Alexander Hamilton | Peinturage pour do .. | 5 1 11 | |
| William Kennett | Charpenterie pour do .. | 2 1 3 | |
| William Kennett | Do do do .. | 1 7 0 | |
| John McGee | Pour ferblanterie pour le département des postes | 13 3 4 | |
| Patton et Cie. | Pour cinq services à toilette, etc., pour le département des postes | 4 7 4 | |
| Rawdon, Wright, Hatch et Edson | Pour l'impression de 300,000 timbres de poste pour le département des postes.. | 15 2 3 | |
| L. C. Leonard | Ferblanterie pour le département des postes à London | 2 4 8 | |
| Charles Mearns | Charpenterie pour le département des postes à London | 9 2 6 | |
| Aitken et Morrison | Plâtrage, etc., pour le B. de P., Montréal.. | 14 3 2 | |
| Boston Hand-stamp Company .. | Pour avoir fait des timbres pour le département des postes à Montréal | 6 5 0 | |

ÉTAT des sommes données en paiement de comptes d'ouvriers, etc.—Année expirée le 31 mars 1856.—(Conclusion.)

| NOM. | DETAILS. | MONTANT. | | | MONTANT. | | |
|-----------------------------|---|----------|------|----|----------|----|----------|
| | | £ | s. | d. | £ | s. | d. |
| J. H. Evans | Deux paires de ciseaux pour le département de la poste à Montréal | 1 | 0 | 0 | | | |
| Gillard et Dow | Boîtes pour les commis du département de la P. à Montréal employés sur les ch. de f. | 3 | 13 | 9 | | | |
| Owen Garvey | Deux chaises pour le bureau de poste à Montréal | 0 | 15 | 0 | | | |
| John Rogers | Pour une balustrade, etc., pour le bureau de poste à Montréal | 21 | 17 | 3 | | | |
| Alexander Christie | Articles de quincaillerie pour le bureau de l'inspecteur de la poste à Toronto | 0 | 14 | 4½ | | | |
| William Atkinson | Papiers pour déchets de papier pour le bureau de poste d'Hamilton | 2 | 11 | 3 | | | |
| Joel Carpenter et Cie | Un époussetoir pour le B. P. d'Hamilton .. | 0 | 11 | 3 | | | |
| Samuel Muckleston | Ficelle pour le B. de poste de Kingston | 1 | 7 | 6 | | | |
| Craig et Campbell | Charpenterie, etc., pour le bureau de poste à London | 29 | 10 | 1 | | | |
| H. Coombs | Articles d'ameublements pour do .. | 11 | 10 | 0 | | | |
| William Steeds | Pour ouvrage de peintre et vitrier do .. | 10 | 5 | 0 | | | |
| A. McBride et Cie | Ferblanterie pour do .. | 2 | 18 | 7½ | | | |
| William Evans | Deux paires de couvertures pour do .. | 2 | 0 | 0 | | | |
| William Steeds | Ouvrage de peintre et vitrier do .. | 0 | 15 | 0 | | | |
| William Warren | Articles de quincaillerie, B. de P., Montréal | 0 | 9 | 7 | | | |
| John Kemp | Maçonnerie au bureau de poste à Québec .. | 4 | 5 | 0 | | | |
| Gillard et Dow | Pour avoir fait des boîtes aux lettres, etc., pour le bureau de poste à Montréal | 17 | 14 | 1 | | | |
| Ferrier et Cie | Pour une lampe de cabinet pour le bureau de poste à Montréal | 0 | 10 | 6 | | | |
| J. Overell et fils | Charpenterie pour le bureau de poste de Québec | 9 | 2 | 2 | | | |
| John Robe | Ferblanterie pour le bureau de poste de Québec | 6 | 1 | 7 | | | |
| Thomas Andrews | Plomberie et pose d'appareils à gaz pour le bureau de poste à Québec | 22 | 3 | 9 | | | |
| Henry F. Clement | Pour un casier et un pupitre pour le bureau de poste de la Rivière du Loup | 2 | 3 | 0 | | | |
| T. D. Harris | Une pierre à filtrer et réparer une fournaise à air chaud pour le B. de P. à Toronto .. | 5 | 15 | 0 | | | |
| James Crapper | Ouvrage de plombier pour le bureau de poste à Toronto | 3 | 6 | 3 | | | |
| R. Lewis et fils | Ficelle de coton pour do .. | 1 | 3 | 10 | | | |
| Lyman, frères et Cie | Ficelle pour do .. | 1 | 0 | 0 | | | |
| | | | | | | | 361 11 1 |
| | Total, année expirée le 31 mars 1856.. | £ | 1804 | 14 | 8 | | |

ROBERT SPENCE,
Maître général des postes.

E. J. KING,
Comptable.

(C. DANS LE RAPPORT No. 4.)

COMPTE des sommes payées pour loyers et taxes pour le département des postes en Canada, pour l'année expirée le 31 mars 1856.

| NOM. | DETAILS. | MONTANT. | MONTANT. |
|---|--|----------|----------|
| <i>Trimes. expiré le 30 juin 1855.</i> | | £ s. d. | £ s. d. |
| James Keiller | Loyer du bureau de l'inspecteur à London. | 10 0 0 | |
| Corporation de Kingston | Loyer du bureau de poste à Kingston..... | 10 0 0 | |
| Séminaire de Montréal..... | Loyer du terrain sur lequel est construit le bureau de poste à Montréal..... | 100 0 0 | |
| Aqueduc de Montréal..... | Six mois d'eau fournie au bureau de poste à Montréal..... | 6 10 0 | |
| Aqueduc de Toronto..... | Trois mois d'eau fournie au bureau de poste à Toronto | 5 0 0 | |
| E. Ritchie | Loyer du bureau de poste à Hamilton..... | 37 10 0 | |
| Aylmer Est..... | Allocation pour loyer de bureau | 3 15 0 | |
| Barrie | do do | 5 0 0 | |
| Belleville | do do | 10 0 0 | |
| Brantford | do do | 12 10 0 | |
| Brockville..... | do do | 12 10 0 | |
| Chatham, Ouest..... | do do | 12 10 0 | |
| Cobourg | do do | 12 10 0 | |
| Cornwall..... | do do | 7 10 0 | |
| Dundas | do do | 7 10 0 | |
| Dundas | do do (omise Déc., '54). | 2 10 0 | |
| Galt | do do | 7 10 0 | |
| Goderich | do do | 5 0 0 | |
| Guelph | do do | 10 0 0 | |
| Ingersoll | do do | 5 0 0 | |
| London | do do | 12 10 0 | |
| Niagara | do do | 7 10 0 | |
| Ottawa | do do | 18 15 0 | |
| Owen's Sound | do do | 5 0 0 | |
| Paris | do do | 10 0 0 | |
| Perth | do do | 7 10 0 | |
| Peterboro' | do do | 7 10 0 | |
| Picton | do do | 5 0 0 | |
| Port Hope..... | do do | 12 10 0 | |
| Prescott..... | do do | 12 10 0 | |
| Preston | do do | 6 5 0 | |
| St. Catharines, Ouest..... | do do | 10 0 0 | |
| St. Hyacinthe..... | do do | 5 0 0 | |
| St. Jean, Est | do do | 5 0 0 | |
| St. Thomas, Ouest..... | do do | 5 0 0 | |
| Sandwich | do do | 5 0 0 | |
| Sherbrooke | do do | 5 0 0 | |
| Simcoe | do do | 5 0 0 | |
| Smith's Falls..... | do do | 5 0 0 | |
| Suspension Bridge..... | do do | 25 0 0 | |
| Trois-Rivières..... | do do | 7 10 0 | |
| Whitby | do do | 7 10 0 | |
| William Henry..... | do do | 5 0 0 | |
| Woodstock..... | do do | 10 0 0 | |
| <i>Trimes. expiré le 30 sept. 1855.</i> | | | 487 15 0 |
| James Keiller..... | Loyer du bureau de l'inspecteur à London. | 10 0 0 | |
| Corporation de Kingston | Cotisation sur le B. de P. à Kingston; 1 an. | 6 9 2 | |
| Aqueduc de Toronto | Pour l'eau au bureau de poste, Toronto.... | 5 0 0 | |
| E. Ritchie..... | Loyer du bureau de poste à Hamilton..... | 37 10 0 | |
| Corporation de Kingston | Loyer du bureau de poste à Kingston..... | 10 0 0 | |
| Aylmer, Est..... | Allocation pour loyer de bureau | 3 15 0 | |
| Barrie | do do | 5 0 0 | |
| Belleville | do do | 10 0 0 | |
| Brantford | do do | 12 10 0 | |
| Brockville..... | do do | 12 10 0 | |
| Chatham, Ouest..... | do do | 12 10 0 | |

COMPTES des sommes payées pour loyers et taxes, etc.—Année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NAME. | DETAILS. | MONTANT. | | | MONTANT. | | |
|--|---|----------|----|----|----------|----|----|
| | | £ | s. | d. | £ | s. | d. |
| Cobourg | Allocation pour loyer de bureau..... | 12 | 10 | 0 | | | |
| Cornwall..... | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Dundas..... | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Galt..... | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Goderich..... | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Guelph..... | do do | 10 | 0 | 0 | | | |
| Ingersoll..... | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Niagara..... | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Ottawa, cité d'..... | do do | 18 | 15 | 0 | | | |
| Owen's Sound..... | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Paris..... | do do | 10 | 0 | 0 | | | |
| Perth..... | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Peterboro'..... | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Pictou..... | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Port Hope..... | do do | 12 | 10 | 0 | | | |
| Prescott..... | do do | 12 | 10 | 0 | | | |
| Preston..... | do do | 6 | 5 | 0 | | | |
| Queenston..... | do (18 mois.) | 45 | 0 | 0 | | | |
| St. Catherine, Ouest..... | do do | 10 | 0 | 0 | | | |
| St. Hyacinthe..... | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| St. Jean, Est..... | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| St. Thomas, Ouest..... | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Sandwich..... | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Sherbrooke..... | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Simcoe..... | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Smith's Falls..... | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Suspension Bridge..... | do do | 25 | 0 | 0 | | | |
| Trois-Rivières..... | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Whitby..... | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Sorel..... | do do | 6 | 5 | 0 | | | |
| Windsor..... | do do (9 mois.) | 15 | 0 | 0 | | | |
| Woodstock..... | do do | 10 | 0 | 0 | | | |
| <i>Trimestre expiré le 31 dec. 1855.</i> | | | | | | | |
| Benj. Jarman..... | Ramonage de cheminées, B. de P., London. | 0 | 3 | 0 | | | |
| M. Seger..... | Loyer du bureau de poste, London..... | 43 | 15 | 0 | | | |
| E. Ritchie..... | Loyer du bureau de poste, Hamilton..... | 37 | 10 | 0 | | | |
| Corporation de Kingston..... | Loyer du bureau de poste, Kingston..... | 10 | 0 | 0 | | | |
| Séminaire de St. Sulpice..... | Loyer du terrain, B. de P., Montréal, 6 mois | 100 | 0 | 0 | | | |
| Aqueduc de Montréal..... | Pour de l'eau pour le bureau de poste à Montréal, 6 mois..... | 6 | 10 | 0 | | | |
| Aqueduc de Toronto..... | Pour de l'eau pour le bureau de poste à Toronto, 3 mois..... | 5 | 0 | 0 | | | |
| Aylmer..... | Allocation pour loyer de bureau..... | 3 | 15 | 0 | | | |
| Barrie..... | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Belleville..... | do do | 10 | 0 | 0 | | | |
| Brantford..... | do do | 12 | 10 | 0 | | | |
| Brockville..... | do do | 12 | 10 | 0 | | | |
| Chatham..... | do do | 12 | 10 | 0 | | | |
| Cobourg..... | do do | 12 | 10 | 0 | | | |
| Cornwall..... | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Dundas..... | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Galt..... | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Goderich..... | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Guelph..... | do do | 10 | 0 | 0 | | | |
| Ingersoll..... | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Niagara..... | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Ottawa, cité d'..... | do do | 18 | 15 | 0 | | | |
| Owen's Sound..... | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Paris..... | do do | 10 | 0 | 0 | | | |
| Perth..... | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Peterboro'..... | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Pictou..... | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Port Hope..... | do do | 12 | 10 | 0 | | | |

COMPTE des sommes payées pour loyers et taxes, etc.—Année expirée le 31 mars 1856.—(Conclusion.)

| Nom.] ! | DETAILS. | MONTANT. | | | MONTANT. | | |
|--|--|----------|----|----|----------|------|-----|
| | | £ | s. | d. | £ | s. | d. |
| Prescott | Allocation pour loyer de bureau | 12 | 10 | 0 | | | |
| Preston | do do | 6 | 5 | 0 | | | |
| Ste. Catherine | do do | 10 | 0 | 0 | | | |
| St. Hyacinthe | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| St. Jean, C. E. | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| St. Thomas | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Sandwich | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Sherbrooke | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Simeoe | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Smith's Falls | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Suspension Bridge | do do | 25 | 0 | 0 | | | |
| Trois-Rivières | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Whitby | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Sorel | do do | 3 | 15 | 0 | | | |
| Windsor | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Woodstock | do do | 10 | 0 | 0 | | | |
| | | | | | 510 | 8 | 0 |
| <i>Trimestre expiré le 31 mars 1856.</i> | | | | | | | |
| M. Seger | Loyer du bureau de poste à London | 44 | 10 | 0 | | | |
| Aqueduc de Toronto | Cinq mois d'eau fournie au dép. du B. P. ... | 6 | 5 | 0 | | | |
| J. S. Garret | Loyer du B. de P. d'Hamilton, y compris 6 mois d'allocation extra suivant marché .. | 82 | 2 | 6 | | | |
| Corporation de Kingston | Loyer du bureau de poste, Kingston | 10 | 0 | 0 | | | |
| Joseph Dupuis | Ramonage de cheminées, B. de P., Montréal | 0 | 9 | 0 | | | |
| Aqueduc de Toronto | Pour de l'eau fournie au B. P., Toronto, 3 m. | 5 | 0 | 0 | | | |
| Aylmer Est | Allocation pour loyer de bureau | 3 | 15 | 0 | | | |
| Barrie | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Belleville | do do | 10 | 0 | 0 | | | |
| Brantford | do do | 12 | 10 | 0 | | | |
| Brockville | do do | 12 | 10 | 0 | | | |
| Chatham Ouest | do do | 12 | 10 | 0 | | | |
| Cobourg | do do | 12 | 10 | 0 | | | |
| Cornwall | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Dundas | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Galt | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Goderich | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Guelph | do do | 10 | 0 | 0 | | | |
| Ingersoll | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Niagara | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Ottawa, cité d' | do do | 18 | 15 | 0 | | | |
| Owen's Sound | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Perth | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Peterboro' | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Pictou | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Port Hope | do do | 12 | 10 | 0 | | | |
| Prescott | do do | 12 | 10 | 0 | | | |
| Preston | do do | 6 | 5 | 0 | | | |
| Ste. Catharine Ouest | do do | 10 | 0 | 0 | | | |
| St. Hyacinthe | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| St. Jean, C. E. | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| St. Thomas, C. O. | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Sandwich | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Sherbrooke | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Simeoe | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Smith's Falls | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Suspension Bridge | do do | 25 | 0 | 0 | | | |
| Trois-Rivières | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Whitby | do do | 7 | 10 | 0 | | | |
| Sorel | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Windsor | do do | 5 | 0 | 0 | | | |
| Woodstock | do do | 10 | 0 | 0 | | | |
| | | | | | 447 | 1 | 6 |
| Année expirée le 31 mars 1856. | | | | | £ | 1879 | 3 8 |

(D. DANS LE RAPPORT No. 4.)

RAPPORT détaillé de la dépense du département pour papeterie, impressions et annonces, durant l'année expirée le 31 mars 1856.

| NOM. | SERVICE. | MONTANT. | MONTANT. |
|--|--|----------|----------|
| | | £ s. d. | £ s. d. |
| <i>Trimes. expiré le 30 juin 1855.</i> | | | |
| Brewer, Macphail et Cie. | Papeterie pour l'usage du département (six mois) | 27 9 4 | |
| A. Buntin et Cie. | Papeterie pour le bureau de l'inspecteur à Montréal | 8 2 0 | |
| Derbshire et Desbarats. | Papeterie pour l'usage du département (six mois) | 96 5 10 | |
| John Duff. | Papeterie pour le bureau de l'inspecteur à Kingston | 7 19 5 | |
| John Lovell. | Impressions pour le département des postes. | 309 10 7 | |
| Do. | Do do do .. | 25 0 6 | |
| Do. | Do do do .. | 93 3 5 | |
| Macdonald et Logan. | Papier à enveloppes et ficelle pour le département, jusqu'au 13 mars 1855 | 7 4 6 | |
| R. et A. Miller. | Papeterie pour le bureau de l'inspecteur à Montréal | 2 17 9½ | |
| P. Sinclair. | Papeterie pour le département, jusqu'au 19 février 1855 | | |
| Talbot et Siddins. | Annonces dans le <i>Middlesex Prototype</i> , et impressions pour le département. (Janvier 1855) | 2 8 0 | |
| W. W. Smith. | Annonces dans le <i>St. John's News</i> , demandant des soumis. pour le transport de la malle. . | 2 11 0 | |
| Do. | Annonces dans le <i>St. John's News</i> , demandant des soumis. pour le transport de la malle. . | 2 12 6 | |
| The Quebec "Morning Chronicle" | Annonces, etc., pour le département, (six mois) | 19 17 2 | |
| Do "Mercury" | Annonces, pour le département, une année, jusqu'au 21 avril 1855 | 8 6 9 | |
| The Paris "Maple Leaf" | Annonces demandant des soumissions pour le transport de la malle, (mai 1855) | 5 11 4 | |
| Owler et Stevenson. | Annonces demandant des soumissions pour le transport de la malle, (Montreal <i>Sun</i>) .. | 2 4 0 | |
| Low et Chamberlain. | Annonces demandant des soumissions pour le transport de la malle, (Montreal <i>Gazette</i> .) | 2 17 6 | |
| D. W. Harte. | Impressions et annonces pour le département, (4 mois) | 48 2 3 | |
| Carleton Place "Herald" | Pour 3½ années d'abonnement. | 1 19 9 | |
| Kingston "Herald" | Do 2½ do do | 3 15 0 | |
| "L'Ere Nouvelle" | Do 1 do do | 0 12 6 | |
| Montreal "Herald" | Do 1 do do | 2 0 0 | |
| Ottawa "Railway Times" | Do 2 do do | 1 10 0 | |
| Peterboro "Review" | Do 2 do do | 1 5 0 | |
| The Quebec "Colonist" | Do 2 do do et annonces | 3 15 0 | |
| The Three Rivers "Enquirer" .. | Do 1 do do | 0 10 0 | |
| Aylmer E. | Do annonces de lettres mortes, etc. | 0 8 10 | |
| Ayr. | Do do do | 0 7 11 | |
| Belleville. | Do do do | 2 6 9 | |
| Berlin. | Do do do 21 mois | 4 5 3 | |
| Bowmanville. | Do do do | 0 14 8 | |
| Bradford. | Do do do | 0 12 9 | |
| Brantford. | Do do do | 1 17 6 | |
| Brighton. | Do do do | 0 5 10 | |
| Brockville. | Do do do | 3 13 4 | |
| Burford. | Do do do | 0 15 8½ | |
| Carleton Place. | Do do do | 0 10 0 | |
| Do. | Do do do Arrérages. | 0 7 6 | |
| Chippawa. | Do do do | 0 6 11½ | |
| Chatham, C. O. | Do do do | 1 7 11 | |
| Clarke. | Do do do | 0 6 10 | |
| Cobourg. | Do do do | 4 4 4 | |

Rapport détaillé des dépenses du département, etc., pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| Nom. | SERVICE. | MONTANT. | | | MONTANT. | | |
|-------------------------------|--|----------|----|-----|----------|----|----|
| | | £ | s. | d. | £ | s. | d. |
| Cornwall | Annonces de lettres mortes | 0 | 6 | 10 | | | |
| Delhi | do do do | 0 | 4 | 0 | | | |
| Drummondville | do do do | 0 | 7 | 8 | | | |
| Dundas | do do do | 0 | 19 | 5½ | | | |
| Dunaville | do do do | 0 | 12 | 0½ | | | |
| Frankford | do do do | 0 | 14 | 7 | | | |
| Freiburg | do do do | 0 | 3 | 6 | | | |
| Galt | do do do | 1 | 5 | 3½ | | | |
| Garafraxa | do do do | 0 | 2 | 7½ | | | |
| Guelph | do do do | 1 | 7 | 4 | | | |
| Hamilton | do do do | 4 | 0 | 7 | | | |
| Hamilton | Papeterie | 8 | 12 | 11 | | | |
| Hamilton "Journal & Express" | Annonces de lettres mortes | 5 | 3 | 5 | | | |
| Hamilton "Gazette" | do do do | 11 | 4 | 5 | | | |
| Hamilton "Spectator" | do do et impressions | 12 | 9 | 3 | | | |
| Hamilton | Annonce offrant récompense pour vol de la poste | | | | 1 | 16 | 0 |
| Ingersoll | Annonces de lettres mortes | 2 | 18 | 7 | | | |
| Kemptville | do do do | 0 | 12 | 0½ | | | |
| Kingston | do do et impressions | 4 | 9 | 4½ | | | |
| Kingston, C. O. De l'Armitage | Papeterie | 10 | 13 | 8½ | | | |
| Kingston, John Duff | do do | 7 | 6 | 9 | | | |
| Kingston | Impressions | 1 | 2 | 6 | | | |
| Lanark | Annonces de lettres mortes | 0 | 4 | 0 | | | |
| London "Times" | do do do | 2 | 5 | 9 | | | |
| London "Canadian Free Press" | do do do | 2 | 19 | 5 | | | |
| Millbrook | do do do | 0 | 9 | 9½ | | | |
| Montréal "La Minerve" | do do do etc. | 19 | 5 | 8 | | | |
| Montréal "Pilot" | do do do etc. | 20 | 15 | 8 | | | |
| Montréal "Herald" | do do | 2 | 10 | 2 | | | |
| Montréal, R. et A. Miller | Papeterie et ficelle (6 mois) | 52 | 18 | 1 | | | |
| Montréal, A. Buntin et Co. | do do (11 mois) | 20 | 11 | 2 | | | |
| Montréal | Gazetteer et Directory pour le bureau de poste de Montréal | | | | 2 | 17 | 6 |
| Napanee | Annonces de lettres mortes | 1 | 1 | 0 | | | |
| Newburgh | do do do | 0 | 6 | 11 | | | |
| New Hamburg | do do do | 0 | 16 | 1½ | | | |
| Newmarket | do do do | 0 | 9 | 9½ | | | |
| New Hope | do do do | 0 | 3 | 0½ | | | |
| Niagara | do do do | 0 | 13 | 2½ | | | |
| Oakville | do do do | 0 | 6 | 7½ | | | |
| Oshawa | do do do | 0 | 8 | 4 | | | |
| Paris | Annonces et impressions | 2 | 10 | 8 | | | |
| Perth | Annonces de lettres mortes, etc. | 1 | 18 | 8 | | | |
| Peterboro' | do do do etc. | 2 | 16 | 2½ | | | |
| Petersburg | do do do | 0 | 7 | 1½ | | | |
| Pictou | do do do | 2 | 1 | 9 | | | |
| Port Dover | do do do | 0 | 12 | 0 | | | |
| Port Hope | do do do | 2 | 10 | 7 | | | |
| Port Hope | do do contrats de la malle | 1 | 17 | 4 | | | |
| Port Sarnia | do do lettres mortes | 0 | 17 | 9½ | | | |
| Prescott | do do do | 1 | 4 | 3 | | | |
| Preston | do do do | 1 | 0 | 10½ | | | |
| Québec "Morning Chronicle" | do do do (6 mos) | 8 | 9 | 5 | | | |
| Québec "Colonist" | do do | 2 | 3 | 10 | | | |
| Québec | do encre | 0 | 9 | 0 | | | |
| Québec | do papier à enveloppe et cire à cacheter | 5 | 4 | 0 | | | |
| St. Catharines | Annonces de lettres mortes | 3 | 1 | 8 | | | |
| St. Clements, C. O. | do do do | 0 | 3 | 11 | | | |
| St. Hyacinthe | do do do | 0 | 12 | 5½ | | | |
| St. Jacobs | do do do | 0 | 2 | 0 | | | |
| St. Thomas, C. O. | do do do | 0 | 11 | 10½ | | | |
| Seneca | do do do | 0 | 6 | 3½ | | | |
| Shakespeare | do do do | 0 | 12 | 2 | | | |

Rapport détaillé des dépenses du département, etc., pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| Nom. | SERVICE. | MONTANT. | MONTANT. |
|---|--|----------|------------|
| | | £ s. d. | £ s. d. |
| Sherbrooke..... | Annonces de lettres mortes..... | 1 1 8 | |
| Simcoe..... | do do..... | 1 3 9½ | |
| Stratford..... | do do..... | 0 17 3 | |
| Thorold..... | do do..... | 0 9 1 | |
| Trois-Rivières..... | do do..... | 1 7 3½ | |
| Trois Rivières..... | do do..... | 2 2 9 | |
| Toronto, James Lesslie..... | Papeterie..... | 22 19 0 | |
| Toronto "Mirror"..... | Annonces de lettres mortes..... | 7 19 4 | |
| Toronto "Guardian"..... | do do..... | 7 19 1 | |
| Toronto, James Lesslie..... | Papeterie, etc., trimestre resté en arrière..... | 13 2 6 | |
| Toronto, Maclear et Cie..... | do..... | 4 1 9 | |
| Waterloo, C. W..... | Annonces de lettres mortes..... | 0 16 11 | |
| Wellesley..... | do do..... | 0 4 5 | |
| West Flamboro..... | do do..... | 0 3 5½ | |
| West Woolwich..... | do do..... | 0 3 2 | |
| <i>Trimestre expiré le 30 sept. 1855.</i> | | | 1027 19 11 |
| A. Buntin et Cie..... | Papeterie pour le bureau de l'inspecteur de la poste, Montréal..... | 3 1 9 | |
| John Duff..... | Papeterie pour le bureau de l'inspecteur de la poste, Kingston..... | 3 19 3 | |
| James Gillean..... | Papeterie pour le bureau de l'inspecteur de la poste, London (6 mois)..... | 19 7 0 | |
| Hamilton "Spectator"..... | Annonces; décembre 1854..... | 3 1 6 | |
| John Lovell..... | Impressions pour le département de la poste..... | 253 6 9 | |
| John Lovell..... | do do..... | 23 15 3 | |
| John Lovell..... | do do..... | 277 17 8 | |
| Thomas Messenger..... | Annonces demandant des soumissions pour le service de la malle..... | 1 15 0 | |
| R. et A. Miller..... | Papeterie pour le bureau de l'inspecteur de la poste, Montréal..... | 2 12 0 | |
| "Paris Star"..... | Annonces pour des contrats de la malle..... | 4 12 6 | |
| "Sherbrooke Gazette"..... | do do..... | 2 11 3 | |
| "Quebec Colonist"..... | Abonnements et annonces..... | 4 6 3 | |
| Talbot et Siddons..... | Impressions pour le département de la poste..... | 2 8 9 | |
| Allansville..... | Annonces de lettres mortes..... | 1 7 9½ | |
| Aurora..... | do do (6 mois)..... | 0 10 6½ | |
| Aylmer, Ottawa..... | do do..... | 0 5 7½ | |
| Ayr..... | do do..... | 0 7 7 | |
| Belleville..... | do do..... | 2 0 3 | |
| Berlin..... | do do..... | 1 4 4 | |
| Boud Head..... | do do..... | 0 3 6 | |
| Bowmanville..... | do do..... | 0 16 0 | |
| Bradford..... | do do..... | 0 10 2 | |
| Brantford..... | do do..... | 1 1 4½ | |
| Brumford..... | do et impressions..... | 0 15 7½ | |
| Brighton..... | do lettres mortes..... | 0 4 9½ | |
| Brookville..... | do do..... | 1 15 1½ | |
| Carleton Place..... | do do..... | 0 5 0 | |
| Chatiam, C. O..... | do do..... | 1 6 3 | |
| Chippawa..... | do do..... | 0 4 9½ | |
| Clarke..... | do do..... | 0 5 0 | |
| Cobourg..... | do do..... | 1 5 7 | |
| Drummondville, C. O..... | do do..... | 0 10 3 | |
| Dunnville..... | do do..... | 0 11 4½ | |
| Galt..... | do do..... | 1 2 3 | |
| Guelpb..... | do do..... | 1 9 2 | |
| Hamilton "Spectator"..... | do do etc..... | 12 14 8 | |
| Hamilton "Gazette"..... | do do etc..... | 11 5 5 | |
| Hamilton, Thomas et Lathrop..... | Papeterie..... | 9 11 3 | |
| Hamilton, A. Buntin et Cie..... | do..... | 8 19 1 | |
| Ingersoll..... | Annonces..... | 2 13 11 | |
| Kingston, John Duff..... | Papeterie..... | 5 13 3 | |
| Kingston "Herald"..... | Annonces de lettres mortes, etc..... | 14 18 6 | |

Rapport détaillé des dépenses du département, etc., pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| Nom. | SERVICE. | MONTANT. | | | MONTANT. | | |
|---------------------------------------|---|----------|----|-----|----------|----|-------|
| | | £ | s. | d. | £ | s. | d. |
| Lanark | Annonces de lettres mortes, etc | 0 | 4 | 9½ | | | |
| London, C. O., Jas Lesslie | Papeterie | 1 | 12 | 6 | | | |
| London, C.O., Andrews et Coome. | do | 7 | 3 | 7 | | | |
| London "Times" | Annonces de lettres mortes | 4 | 6 | 0½ | | | |
| Maitland | do do | 0 | 11 | 11½ | | | |
| Mariposa | do do | 0 | 2 | 6½ | | | |
| Millbrook | do do | 0 | 3 | 0½ | | | |
| Montréal, "La Minerve" | do do, etc | 5 | 9 | 4½ | | | |
| Montréal, Mad. McKay | Papeterie | 0 | 15 | 0 | | | |
| Montréal "Pilot" | Annonces de lettres mortes | 12 | 7 | 9 | | | |
| Montréal, R. et A. Miller | Papeterie | 14 | 19 | 11½ | | | |
| Napanee | Annonces de lettres mortes | 1 | 3 | 0 | | | |
| New Castle | do do | 0 | 8 | 5½ | | | |
| New Hamburg | do do | 0 | 14 | 6 | | | |
| New Hope | do do | 0 | 7 | 6 | | | |
| Newmarket | do do | 0 | 4 | 0 | | | |
| Niagara | do do | 0 | 14 | 8½ | | | |
| Oakville | do do | 0 | 5 | 2 | | | |
| Orono | do do | 0 | 12 | 7½ | | | |
| Ottawa City "Gazette" | do do 4 mois | 1 | 8 | 3 | | | |
| Do | Impressions | 0 | 8 | 6 | | | |
| Ottawa, "Ottawa Citizen" | Annonces de lettres mortes | 0 | 13 | 6 | | | |
| Ottawa "Railway Times" | do do | 1 | 4 | 6 | | | |
| Owen's Sound | do do 6 mois | 1 | 3 | 9 | | | |
| Owen's Sound | do pour le départ des malles | 0 | 7 | 6 | | | |
| Paris | Papeterie | 0 | 5 | 0 | | | |
| Paris "Star" | Annonces de lettres mortes | 4 | 12 | 4 | | | |
| Pembroke | do do | 0 | 8 | 9½ | | | |
| Perth, C.O. | do do | 0 | 14 | 8 | | | |
| Peterboro' | do do | 0 | 19 | 2½ | | | |
| Pictou | do do | 2 | 11 | 4½ | | | |
| Port Hope | do do 1 mois | 0 | 13 | 0 | | | |
| Port Hope | do do 2 mois | 1 | 5 | 5 | | | |
| Port Hope | do contrat de la malle | 1 | 5 | 0 | | | |
| Port Sarnia | do lettres mortes | 0 | 16 | 8 | | | |
| Prescott | do do | 1 | 8 | 6 | | | |
| Québec, T. M. Laughlin | Papeterie | 1 | 10 | 0 | | | |
| Québec, McDonald et Logan | do | 30 | 16 | 6 | | | |
| St. Catharines | Annonces de lettres mortes | 3 | 12 | 1½ | | | |
| St. Hyacinthe | do do | 0 | 12 | 3½ | | | |
| St. Jacobs | do do | 0 | 1 | 11 | | | |
| St. Thomas, C. O. | do do | 0 | 11 | 10 | | | |
| Seneca | do do | 0 | 14 | 7½ | | | |
| Shakspeare | do do | 0 | 10 | 5 | | | |
| Sheffield | do do | 0 | 6 | 1½ | | | |
| Sherbrooke | do do etc | 1 | 2 | 7½ | | | |
| Simcoe | do do | 1 | 1 | 6½ | | | |
| Stratford | do do | 1 | 0 | 0½ | | | |
| Thorold | do do | 0 | 10 | 8 | | | |
| Trois-Rivières, G. Lannagan | do do etc | 1 | 16 | 6½ | | | |
| Trois-Rivières, H. Rowan | do | 1 | 4 | 6 | | | |
| Toronto, J. C. Geikie | Papeterie | 1 | 4 | 4½ | | | |
| Toronto, James Lesslie | Annonces et impressions | 4 | 7 | 6 | | | |
| Toronto "Mirror" | do lettres mortes | 8 | 13 | 1 | | | |
| Toronto "Guardian" | do do | 8 | 14 | 11 | | | |
| Victoria | do do | 0 | 7 | 4 | | | |
| Waterloo, C.O. | do do | 0 | 19 | 8 | | | |
| Wellesley | do do | 0 | 3 | 1 | | | |
| West Flamboro' | do do | 0 | 6 | 3 | | | |
| Woodstock "Gazetteur" | do do | 1 | 10 | 1½ | | | |
| Woodstock "Spirit of the Times" | do do | 3 | 4 | 9½ | | | |
| Trimestre expiré le 31 déc. 1855. | | | | | | | 9.11½ |
| "Leader and Patriot" | Annonces, etc., pour le département, des postes, 22 noi | 13 | 1 | 5 | | | |

Rapport détaillé des dépenses du département, etc., pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | SERVICE. | MONTANT. | MONTANT. |
|-----------------------------------|---|----------|----------|
| | | £ s. d. | £ s. d. |
| Brantford "Courier" | Publication d'une circulaire du département. | 1 0 0 | |
| Brantford "Expositor" | do soumissions pour la malle | 0 11 8 | |
| Brockville "Recorder" | do circulaire du département | 0 12 6 | |
| Brewer et Macphail | Papeterie, D. P., 5 mois | 33 16 9 | |
| J. A. Campbell | Publication d'un avis de la poste, Georgetown | 0 19 8 | |
| Detroit "Free Press" | do vol de la malle | 0 15 0 | |
| Desbarats et Derbyshire | Papeterie, D. P., 6 mois | 40 15 7 | |
| John Duff | do Insp. du bureau de P., Kingston. | 12 11 9 | |
| D. W. Harte, "London Times" | Impressions et annonces pour le D. P. | 18 12 6 | |
| Kingston "Herald" | Impressions pour le D. P. | 1 5 0 | |
| "La Patrie" | Annonces pour les contrats de la malle | 6 7 6 | |
| John Lovell | Impressions, D. P. | 281 6 10 | |
| John Lovell | do do | 11 14 3 | |
| John Lovell | do do | 35 14 5 | |
| Lynch et Dowsley | Papeterie pour do, 12 mois | 2 5 4 | |
| Montreal "Gazette" | Public. des tableaux de la malle, Kingston. | 32 19 2 | |
| Morning "Herald" | Impressions, D. P. | 10 5 0 | |
| Montreal "Pilot" | Abonnement et annonces, do | 2 8 0 | |
| Montreal "Pilot" | Publication des contrats de la malle do | 3 5 0 | |
| Napanee "Reformer." | do circulaire du département | 1 0 0 | |
| The "Old Countryman." | do do do | 1 12 0 | |
| The "Peterborough Review" | do do do | 1 8 0 | |
| John Rowlands | Impressions du tableau des heures pour le D.P. | 4 0 0 | |
| The "Toronto Mirror." | Publication d'un ordre du département. | 1 3 4 | |
| Aurora | do lettres mortes | 0 5 7½ | |
| Aylmer, Ottawa | Un livre blanc | 0 5 0 | |
| Aylmer, West | Annonces de lettres mortes | 0 8 7½ | |
| Aylmer, Ottawa | Impressions et annonces de lettres mortes | 0 13 6½ | |
| Ayr | Annonces de lettres mortes | 0 10 0 | |
| Belleville | do do | 1 18 2½ | |
| Berlin | do do | 1 0 9 | |
| Bowmanville | do do etc. | 1 1 8 | |
| Bradford | do do | 0 10 10½ | |
| Brantford | do do | 0 19 6½ | |
| Brockville | do do | 1 12 7 | |
| Carleton Place | do do | 0 5 0 | |
| Chatham, C. O. | do do | 1 8 5. | |
| Cobourg | do do | 1 17 7 | |
| Cornwall | do do etc. | 1 7 4 | |
| Drummondville, C. O. | do do | 0 8 11½ | |
| Duunville | do do | 0 11 3 | |
| Fergus | do do | 1 0 2 | |
| Galt | do do etc. | 3 1 9 | |
| Granby | do do | 0 2 3 | |
| Guelph | do do | 1 12 1 | |
| Hamilton "Spectator" | do do etc. | 18 11 7½ | |
| Hamilton "Gazette" | do do | 11 12 1 | |
| Hamilton, James Buntin | Papeterie | 11 11 11 | |
| Ingersoll | Annonces de lettres mortes | 2 16 6½ | |
| Kemptville | do do | 0 17 10½ | |
| Kingston "News" | do | 4 17 5 | |
| Kingston, John Duff | Papeterie | 7 8 3 | |
| Kingston "Herald" | Annonces de lettres mortes | 13 1 9½ | |
| Kingston, J. M. Creighton | Impressions | 1 5 0 | |
| Lindsay | Publication d'avis du bureau de poste. | 1 2 1 | |
| London, C. W. "Times" | do lettres mortes | 3 17 8 | |
| London, C. W. "Times" | do circulaires du département | 1 0 0 | |
| London, Andrews & Coombe | Papeterie | 8 1 3 | |
| Montréal "La Minerve" | Annonces de lettres mortes | 7 18 1½ | |
| Montréal "Pilot" | do et impressions | 18 13 9 | |
| Montréal "La Patrie" | do | 5 0 0 | |
| Montréal, R. et A. Miller | Papeterie | 30 4 8 | |

Rapport détaillé des dépenses du département, etc., pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | SERVICE. | MONTANT. | | | MONTANT. | | |
|--|---|----------|----|----|----------|----|-----------|
| | | £ | s. | d. | £ | s. | d. |
| Montréal..... | Harper's Gazetteer..... | 2 | 0 | 0 | | | |
| New Hamburg..... | Annonces de lettres mortes..... | 0 | 16 | 3 | | | |
| New Hope..... | do do..... | 0 | 0 | 10 | | | |
| Newmarket..... | do do..... | 0 | 4 | 11 | | | |
| Niagara..... | do do..... | 0 | 12 | 7½ | | | |
| Ottawa City..... | do do..... | 1 | 1 | 9 | | | |
| Owen's Sound..... | do do..... | 0 | 11 | 5 | | | |
| Paris..... | do etc., (4 mois, expirés en février 1856.) | 4 | 1 | 4 | | | |
| Pembroke..... | Annonces de lettres mortes..... | 0 | 5 | 8 | | | |
| Perth..... | do do..... | 0 | 11 | 1½ | | | |
| Peterboro'..... | do do..... | 1 | 3 | 6½ | | | |
| Petersburg..... | do do..... | 0 | 9 | 9 | | | |
| Pictou..... | do do..... | 1 | 5 | 9 | | | |
| Port Hope..... | do do..... | 1 | 15 | 0 | | | |
| Port Sarnia..... | do do..... | 1 | 9 | 0½ | | | |
| Prescott..... | do do..... | 1 | 4 | 1 | | | |
| Preston..... | do do..... | 0 | 16 | 0½ | | | |
| Preston..... | do trimestre expiré le 30 sept. 1855 .. | 0 | 11 | 6 | | | |
| Québec, Macdonald et Logan..... | Papeterie..... | 19 | 14 | 6 | | | |
| Québec "Morning Chronicle"..... | Impressions et annonces (6 mois)..... | 18 | 9 | 3 | | | |
| Québec, P. Sinclair..... | Papeterie..... | 1 | 13 | 2 | | | |
| Québec "Mercury"..... | Annonces (6 mois)..... | 1 | 10 | 0 | | | |
| Québec "Morning Chronicle"..... | do..... | 2 | 9 | 6 | | | |
| St. Catherine's..... | do lettres mortes..... | 3 | 5 | 9 | | | |
| Do..... | do (12 mois)..... | 1 | 0 | 0 | | | |
| St. Clements..... | do lettres mortes..... | 0 | 2 | 4 | | | |
| St. Hyacinthe..... | do do..... | 0 | 13 | 8 | | | |
| St. Jacobs..... | do do..... | 0 | 3 | 0½ | | | |
| St. Thomas, C. O..... | do do..... | 0 | 19 | 1 | | | |
| Seneca..... | do do..... | 0 | 7 | 0 | | | |
| Sherbrooke..... | do do etc..... | 1 | 2 | 10 | | | |
| Simcoe..... | do do..... | 1 | 0 | 5 | | | |
| South Zorra..... | do do..... | 0 | 1 | 3 | | | |
| Stratford..... | do do..... | 1 | 2 | 8½ | | | |
| Thorold..... | do do..... | 0 | 10 | 3½ | | | |
| Trois-Rivières, "L'ère Nouvelle"..... | do..... | 1 | 5 | 0 | | | |
| Trois-Rivières..... | Papeterie..... | 0 | 6 | 0 | | | |
| Three Rivers "Inquirer"..... | Annonce de lettres mortes..... | 2 | 0 | 2 | | | |
| Toronto, G. R. Sanderson..... | Reliure, etc..... | 0 | 10 | 7½ | | | |
| Toronto, Maclear et Cie..... | Papeterie (6 mois)..... | 5 | 4 | 3 | | | |
| Toronto, "Leader and Patriot"..... | Impressions et annonces..... | 6 | 6 | 3 | | | |
| Toronto "Guardian"..... | Annonces de lettres mortes..... | 9 | 6 | 4 | | | |
| Toronto "Mirror"..... | do do..... | 9 | 12 | 3½ | | | |
| Toronto, James Lesslie..... | Papeterie..... | 25 | 3 | 9½ | | | |
| Waterloo..... | Annonces de lettres mortes..... | 0 | 17 | 7½ | | | |
| Wellesley..... | do do..... | 0 | 2 | 5 | | | |
| West Flamboro'..... | do do..... | 0 | 10 | 4½ | | | |
| Woodstock..... | do do..... | 0 | 11 | 6 | | | |
| <i>Trimestre expiré le 31 mars 1856.</i> | | | | | | | |
| Charles Fletcher..... | Papeterie pour le dép. des postes (4 mois)..... | 61 | 7 | 3 | | | 818 18 2½ |
| John Lovell..... | Impressions pour le département des postes..... | 275 | 16 | 9 | | | |
| John Lovell..... | do do..... | 49 | 15 | 7 | | | |
| John Lovell..... | do do..... | 21 | 13 | 8 | | | |
| Kingston "Com. Advertiser"..... | Publication d'avis de la poste, etc., pour le département des postes..... | 3 | 13 | 5 | | | |
| Kingston "Morning Herald"..... | do do opérations do..... | 8 | 10 | 0 | | | |
| Do do..... | do une année d'abonnement do..... | 1 | 10 | 0 | | | |
| The "London Times"..... | do 4 do do do..... | 3 | 0 | 0 | | | |
| "Montreal Gazette"..... | do 1 do do et publication d'une circulaire de la P. pour le D. des P..... | 2 | 17 | 0 | | | |
| The "Napanee Reformer"..... | Annonces demandant des soumissions pour le contrat de la malle..... | 2 | 0 | 0 | | | |

Rapport détaillé des dépenses du département, etc., pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| Nom. | SERVICE. | MONTANT. | | | MONTANT. | | |
|-----------------------------------|--|----------|----|----|----------|----|----|
| | | £ | s. | d. | £ | s. | d. |
| Toronto "Colonist" | Publication des opérations du B. de P. | 3 | 10 | 0 | | | |
| Andrews et Coombe | Fourniture de papeterie au bureau de l'inspecteur de la poste, London | 3 | 17 | 6 | | | |
| Andrews et Coombe | Papeterie pour le B. de l'inspecteur de la P. (trimestre expiré le 31 déc. 1855), London | 5 | 11 | 3 | | | |
| James Gillean | Papeterie pour le bureau de l'inspecteur de la poste, London | 6 | 19 | 7 | | | |
| James Gillean | Papeterie pour le B. de l'inspecteur de la P. (trimestre expiré le 31 déc. 1855), London | 8 | 14 | 4 | | | |
| The London "Free Press" | Impressions, B. de l'insp. de la P., London | 13 | 14 | 10 | | | |
| D. W. Harte | do sur des sacs de malle do | 0 | 14 | 0 | | | |
| D. W. Harte | do et annonces do | 3 | 7 | 6 | | | |
| William A. Rooth | Impressions de petites affiches et annonces pour les contrats de la M., B.I.P. London | 0 | 17 | 10 | | | |
| Hamilton "Gazette" | Annonces pour contrats de la malle, (trim. expiré le 31 déc. '54), B. I. P., London | 1 | 9 | 2 | | | |
| John Duff | Papeterie, etc., département des postes | 7 | 1 | 6 | | | |
| Kingston "Morning Herald" | Impressions et annonces, départ. des postes | 13 | 12 | 2 | | | |
| D. Oliphant "Brighton Flag" | Annonces pour contrats de la malle | 2 | 17 | 0 | | | |
| Montreal "Pilot" | Annonces demandant des soumissions pour contrats de la malle, département des P. | 8 | 12 | 8 | | | |
| Montreal "La Minerve" | Annonces pour contrats de la malle, département des postes | 7 | 7 | 6 | | | |
| Montreal "Gazette" | Annonces pour contrats de la malle, (trim. expiré le 30 juin '55) départ. des postes | 3 | 13 | 6 | | | |
| R. & A. Miller | Papeterie, (trimestre expiré le 31 déc. 1855) département des postes | 5 | 14 | 8 | | | |
| E. Pickup | Papeterie, département des postes | 3 | 12 | 6 | | | |
| Montreal "Herald" | Impressions, do | 0 | 10 | 0 | | | |
| Montreal "La Patrie" | An. demandant des soum. p. contrats de la M. | 7 | 8 | 9 | | | |
| St. John's "News" | do do do | 3 | 2 | 3 | | | |
| W. R. Brown | 2 exemplaires du City Directory do | 1 | 5 | 0 | | | |
| John Ellis | 2 cartes des comtés d'York, Ontario et Peel, département des postes | 1 | 5 | 0 | | | |
| Thompson et Cie | Listes des bureaux de poste dans les Etats-Unis, département des postes | 0 | 2 | 6 | | | |
| Ancaster "Spectator" | Annonces de lettres mortes (8 mois) | 1 | 7 | 5 | | | |
| Ancaster | do | 0 | 7 | 8 | | | |
| Ancaster "Warder" | do | 0 | 6 | 7 | | | |
| Aurora | do do | 0 | 6 | 6 | | | |
| Aylmer, Ottawa | do do | 0 | 6 | 0 | | | |
| Ayr | do do | 0 | 10 | 4½ | | | |
| Barrie | Annonces des arrangements de la malle: | 1 | 1 | 4 | | | |
| Belleville | Annonces de lettres mortes | 1 | 17 | 4½ | | | |
| Berlin | do do | 1 | 4 | 2 | | | |
| Bowmanville | do do | 0 | 14 | 6 | | | |
| Bradford | do do | 0 | 15 | 11 | | | |
| Brantford | do do | 1 | 17 | 6 | | | |
| Brighton | Publication d'une circulaire départementale | 0 | 15 | 0 | | | |
| Brighton | Annonces de lettres mortes | 0 | 13 | 0 | | | |
| Brookville | do do (4 mois) | 2 | 15 | 3 | | | |
| Carleton Place | do do | 0 | 8 | 0 | | | |
| Chatham, C.O. | do do | 1 | 5 | 0 | | | |
| Clarke | do do | 0 | 9 | 2 | | | |
| Cobourg | do do | 1 | 9 | 9 | | | |
| Cornwall | do do | 0 | 7 | 9 | | | |
| Doon | do do | 0 | 1 | 9 | | | |
| Drummondville, C.O. | do do | 0 | 9 | 4½ | | | |
| Dunville | do do | 0 | 11 | 3 | | | |
| Fergus | Publication de circulaires du bureau de poste | 0 | 16 | 0 | | | |
| Galt | do d'avis et de lettres mortes | 1 | 18 | 7½ | | | |
| Guelpf | Annonces de lettres mortes | 1 | 19 | 8 | | | |
| Guelpf | Publication des avis du bureau de poste | 0 | 16 | 0 | | | |

Rapport détaillé des dépenses du département, etc., pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| Nom. | SERVICE. | MONTANT. | |
|---------------------------------|---|----------|---------|
| | | £ s. d. | £ s. d. |
| Hamilton "Gazette"..... | Pub. des avis du B. P. et des lettres mortes. | 12 16 6 | |
| Hamilton, James Buntin et Cie.. | Papeterie | 17 7 11 | |
| Hamilton "Spectator"..... | Pub. des avis du B. P. et des lettres mortes. | 23 3 11 | |
| Kemptville | Annonces de lettres mortes | 0 10 10½ | |
| Kingston | Pub. des avis du B. P. et des lettres mortes. | 5 10 11 | |
| Kingston "News and Chronicle" | Annonces et impressions..... | 5 1 0 | |
| Kingston, John Duff..... | Papeterie | 7 1 8 | |
| London "Prototype"..... | Annonces de lettres mortes, etc. | 4 6 6 | |
| London "Times"..... | do do | 1 14 0½ | |
| London "Times"..... | Impressions des arrangements de la malle.. | 4 5 0 | |
| London, Andrews et Coombe .. | Papeterie | 2 16 10 | |
| Mariposa | Annonces de lettres mortes | 0 7 6 | |
| Millbrook | do do | 0 13 3½ | |
| Montréal, "La Patrie"..... | do de l'arrivée et du départ des malles | 1 5 0 | |
| Do "La Minerve"..... | do du départ des malles et des lettres mortes..... | 8 11 6½ | |
| Do "Pilot"..... | do do do | 13 7 8 | |
| Do R. et A. Miller..... | Papeterie | 17 9 10 | |
| Newcastle | Annonces de lettres mortes | 0 11 6 | |
| New Hamburg..... | do do | 0 16 8 | |
| New Hope | do do | 0 3 2½ | |
| Newmarket | do do | 0 6 1½ | |
| Niagara "Mail"..... | Pub. de circulaires, B. P., et lettres mortes.. | 1 14 9½ | |
| Oakville | Annonces de lettres mortes | 0 9 9 | |
| Ottawa, cité d'..... | do do | 1 7 0 | |
| Owen's Sound..... | do do | 0 12 6 | |
| Pembroke | do do | 0 11 7½ | |
| Perth | do do | 0 15 6 | |
| Peterboro'..... | Pub. de circulaire départ. et lettres mortes.. | 2 0 7 | |
| Petersburg | Annonces de lettres mortes | 0 8 7½ | |
| Pictou | Publication d'une circulaire départementale. | 0 18 0 | |
| Pictou "Gazette"..... | Annonces des contrats et de lettres mortes.. | 4 17 0 | |
| Pontiac Mills | Annonces de lettres mortes | 0 4 2 | |
| Port Hope | do do | 1 18 6 | |
| Port Sarnia..... | do do | 0 11 4½ | |
| Prescott | do do | 1 5 2½ | |
| St. Catharines. O. | do do | 3 3 10½ | |
| Quebec "Mercury"..... | do du départ des malles | 5 4 6 | |
| St. Clements..... | do de lettres mortes..... | 0 3 1½ | |
| St. Hyacinthe | do do | 0 16 11½ | |
| St. Mary's, Blanchard | do do | 1 3 6 | |
| St. Jacobs | do do | 0 6 8 | |
| St. Thomas, O. | do do | 0 15 10½ | |
| Shakespeare | do do | 0 12 4 | |
| Shenbrooke | Pub. d'avis du B. de P., et de lettres mortes | 1 2 6 | |
| Simcoe | Annonces de lettres mortes | 1 8 9 | |
| South Zorra..... | do do | 0 3 1½ | |
| Stouffville | do do | 0 3 4½ | |
| Stratford | Public. d'une circulaire départementale .. | 0 18 6 | |
| Streetsville | Annonces de lettres mortes | 0 8 1½ | |
| Suspension Bridge..... | do do | 0 8 4½ | |
| Thorold | do do | 0 11 10½ | |
| Trois-Rivières..... | do changement d'heure pour le départ des M. | 0 10 0 | |
| Trois-Rivières..... | do do et lettres mortes..... | 1 3 6½ | |
| Toronto, James Lesslie..... | Papeterie (6 mois)..... | 32 5 6 | |
| Toronto, Muelcar et Cie..... | do | 5 4 6 | |
| Toronto "Guardian"..... | Annonces de lettres mortes | 8 6 10 | |
| Toronto "Mirror"..... | do do | 8 8 7 | |
| Toronto "Colonist"..... | do pour les M. entre le Canada et l'Ang. | 0 15 0 | |
| Toronto "Colonist"..... | do des avis du bureau de poste..... | 3 5 2 | |
| Toronto, Muelcar et Cie..... | Crayons | 0 5 0 | |
| Toronto "Leader"..... | Annonces et impressions..... | 7 14 6 | |
| Vittoria | Annonces de lettres mortes (5 mois)..... | 0 7 10½ | |

Rapport détaillé des dépenses du département, etc., pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| Nom. | SERVICE. | MONTANT. | MONTANT. |
|---------------------------------------|---|-----------------------|------------|
| | | £ s. d. | £ s. d. |
| Wardsville | Annonces de lettres mortes | 1 1 8 | |
| Waterloo | do do | 0 19 10 $\frac{1}{2}$ | |
| Wellesley | do do | 0 5 1 $\frac{1}{2}$ | |
| West Woolwich | do do | 0 3 11 | |
| Woodstock "Spirit of the Times" | do pour les arrangements du bureau de poste et des lettres mortes..... | 3 1 8 | |
| Woodstock "Gazetteer" Office .. | do lettres mortes (6 mois)..... | 3 0 1 | |
| Do do | do circulaire départementale | 0 16 6 | |
| York | do lettres mortes..... | 0 6 1 | |
| | | | 812 18 6 |
| Année expirée le 31 mars 1856 . | Porté à la fin de E, dans le rapport No. 4... | Total | £ 8494 6 7 |

ROBERT SPENCE,
Maître-général des postes.

E. J. KING,
Comptable.

(E. DANS LE RAPPORT NO. 4.)

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour l'achat de papeterie, pour l'année expirée le 31 mars 1856.

| Nom. | BUREAU. | MONTANT. |
|----------------------------|-----------------------------|----------|
| | | £ s. d. |
| Abbott's Corners | Maitre de poste .. | 0 10 0 |
| Abbotsford | do | 1 10 0 |
| Abercorn | do | 0 10 0 |
| Aberfoyle | do | 0 10 0 |
| Acton | do | 0 5 0 |
| Actonvale | do (Comptes non reçus) | 0 0 0 |
| Adam-burg | do | 0 10 0 |
| Adamsville | do | 0 10 0 |
| Addison | do | 1 0 0 |
| Adelaide | do | 2 0 0 |
| Adjala | do (Fermé le 30 juin 1855.) | 0 2 6 |
| Admaston | do | 0 10 0 |
| Adolphustown | do | 1 0 0 |
| Albion | do | 1 0 0 |
| Aldboro' | do | 0 12 6 |
| Alexandria | do | 0 15 0 |
| Alfred | do (Du 1er juin 1855.) | 0 8 4 |
| Allanburg | do | 0 15 0 |
| Allan Park | do | 0 10 0 |
| Allan's Corners | do | 1 0 0 |
| Allansville | do | 1 0 0 |
| Attisonville | do | 0 10 0 |
| Allumettes Isles aux | do | 0 10 0 |
| Alma | do | 0 10 0 |
| Alowick | do | 0 10 0 |
| Alton | do | 0 10 0 |
| Alona | do | 0 10 0 |
| Alvinston | do | 0 10 0 |
| Ameliasburg | do | 0 10 0 |
| Amherstburg | do | 5 0 0 |
| Amherst Island | do | 0 10 0 |
| Amiens | do | 0 10 0 |
| Ancaster | do | 2 0 0 |
| Ancienne Lorette | do | 0 10 0 |
| Arlington | do | 0 10 0 |
| Arnprior | do | 0 10 0 |
| Arran | do | 0 10 0 |
| Artemesia | do | 0 10 0 |
| Arthabaska | do | 0 10 0 |
| Arthabaska Station | do | 0 0 0 |
| Arthur | do | 0 10 0 |
| Arva | do | 0 10 0 |
| Ashburn | do | 0 10 0 |
| Ashfield | do | 0 10 0 |
| Ashgrove | do | 0 10 0 |
| Ashton | do | 0 17 6 |
| Asphodel | do | 0 10 0 |
| Atherly | do | 0 10 0 |
| Athlone | do | 0 10 0 |
| Athol | do | 0 10 0 |
| Auburn | do | 0 10 0 |
| Aughrim | do | 0 10 0 |
| Aultsville | do | 1 0 0 |
| Aurora | do | 1 0 0 |
| Avon | do | 0 10 0 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| Nom. | BUREAU. | MONTANT. |
|------------------|--|------------------|
| Avon Bank | Maître de poste—(Du 1er janvier 1856) | £ s. d. 0 2 6 |
| Aylmer, Est | do | 3 0 0 |
| Aylmer, Ouest | do | 1 10 0 |
| Aylwin | do | 0 10 0 |
| Ayr | do | 2 10 0 |
| Baby's Point | do | 0 17 6 |
| Babyville | do | 0 10 0 |
| Balen | do | 0 10 0 |
| Bâgot | do | 0 10 0 |
| Bâgotville | do | 0 10 0 |
| Bâllin-afad | do | 0 10 0 |
| Bâlmoral | do | 0 10 0 |
| Bâltimore | do | 0 10 0 |
| Bândon | do (Du 1er mai 1855) | 0 9 2 |
| Bârnett | do | 0 10 0 |
| Bârnston | do | 0 15 0 |
| Bârie | do | 3 0 0 |
| Bâth | do | 3 0 0 |
| Bâtiscan | do | 0 10 0 |
| Bâtiscan Bridge | do | 1 0 0 |
| Bâttersea | do | 0 10 0 |
| Bâyfield | do | 0 15 0 |
| Bâyham | do | 2 0 0 |
| Beachville | do | 1 10 0 |
| Beamsville | do | 1 10 0 |
| Bearbrook | do (Du 1er juillet 1855) | 0 7 6 |
| Beauharnois | do | 3 0 0 |
| Beaumont | do | 0 10 0 |
| Beauport | do | 0 10 0 |
| Beaverton | do | 1 0 0 |
| Becancour | do | 1 0 0 |
| Bedford | do | 2 0 0 |
| Belfast | do | 0 10 0 |
| Belford | do | 0 10 0 |
| Bêlfountain | do | 0 10 0 |
| Bêlamy's Mills | do | 0 10 0 |
| Belle Rivière | do | 0 10 0 |
| Bêlleville | do | 6 0 0 |
| Bill Ewart | do (Du 1er octobre 1855) | 0 5 0 |
| Bell's Corners | do | 0 10 0 |
| Belmont | do | 0 10 0 |
| Bêlœil | do | 1 0 0 |
| Benmiller | do (Fermé durant le mois de jan. 1856.) | 0 9 2 |
| Bénnies' Corners | do | 0 10 0 |
| Bêntinek | do | 1 15 0 |
| Bêrlin | do | 2 0 0 |
| Bêrthier en Bas | do | 1 0 0 |
| Bêrthier en Haut | do | 4 0 0 |
| Bêrvie | do | 0 10 0 |
| Beverly | do | 2 0 0 |
| Bic | do | 0 10 0 |
| Bildulph | do | 0 10 0 |
| Bimbrook | do | 0 10 0 |
| Birmingham | do | 0 10 0 |
| Bishops Mills | do | 0 10 0 |
| Black Creek | do | 0 10 0 |
| Blandford | do { Ne fonction. pas durant les trim. } { exp. le 30 sept. et le 31 déc. '55 } | 0 5 0 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|-------------------|------------------------|----------|----|----|
| | | £ | s. | d. |
| Bloomfield | Maître de poste | 0 | 15 | 0 |
| Bloomsburg | do | 0 | 10 | 0 |
| Bobcaygeon | do | 0 | 10 | 0 |
| Bodmin | (Du 1er juillet 1855) | 0 | 7 | 6 |
| Bond Head | do | 2 | 0 | 0 |
| Bongard's Corners | do | 0 | 10 | 0 |
| Bosanquet | do | 0 | 10 | 0 |
| Boscobel | (Du 1er août 1855) | 0 | 6 | 8 |
| Boston | do | 0 | 10 | 0 |
| Roucherville | do | 0 | 10 | 0 |
| Bourg Louis | do | 0 | 10 | 0 |
| Rowmanville | do | 3 | 0 | 0 |
| Bradford | do | 2 | 0 | 0 |
| Brampton | do | 2 | 0 | 0 |
| Branchton | do | 0 | 10 | 0 |
| Bant | do | 0 | 10 | 0 |
| Brantford | do | 10 | 0 | 0 |
| Brewer's Mills | (Du 1er octobre 1855) | 0 | 5 | 0 |
| Brewster | do | 0 | 10 | 0 |
| Bridgenorth | do | 0 | 10 | 0 |
| Bridgeport | do | 0 | 10 | 0 |
| Brighton | do | 3 | 0 | 0 |
| Bristol | do | 0 | 10 | 0 |
| Britannia Mills | do | 0 | 10 | 0 |
| Brook | do | 0 | 10 | 0 |
| Brock's Creek | (Du 1er mai 1855) | 0 | 9 | 2 |
| Brookville | do | 8 | 0 | 0 |
| Brome | do | 1 | 0 | 0 |
| Brompton | do | 0 | 10 | 0 |
| Brompton Falls | (Du 1er novembre 1855) | 0 | 4 | 2 |
| Bronte | do | 0 | 10 | 0 |
| Brooke | do | 0 | 10 | 0 |
| Brooklin | do | 1 | 10 | 0 |
| Brougham | do | 0 | 15 | 0 |
| Broughton | do | 0 | 10 | 0 |
| Brownsburg | do | 0 | 10 | 0 |
| Brown's Corners | do | 0 | 10 | 0 |
| Brownsville | do | 0 | 10 | 0 |
| Bruce | do | 0 | 10 | 0 |
| Brucefield | do | 0 | 10 | 0 |
| Bruce Mines | do | 2 | 0 | 0 |
| Buckingham | do | 1 | 10 | 0 |
| Burford | do | 3 | 0 | 0 |
| Burgesville | do | 0 | 10 | 0 |
| Burnbrae | do | 0 | 10 | 0 |
| Burnstown | do | 0 | 15 | 0 |
| Burritt's Rapids | do | 0 | 15 | 0 |
| Bute | (Du 1er mai 1855) | 0 | 9 | 2 |
| Buttonville | do | 0 | 10 | 0 |
| Buxton | do | 0 | 10 | 0 |
| Cacouna | do | 1 | 0 | 0 |
| Caesarea | do | 0 | 10 | 0 |
| Cainsville | do | 0 | 10 | 0 |
| Caintown | (Du 1er novembre 1855) | 0 | 4 | 2 |
| Caistor | do | 0 | 10 | 0 |
| Caistorville | (Comptes non reçus) | 0 | 0 | 0 |
| Caledon | do | 0 | 10 | 0 |
| Caledon, Est | do | 0 | 10 | 0 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de postes pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|-------------------------|---|----------|----|----|
| | | £ | s. | d. |
| Caledonia Flats | Maître de poste .. | 0 | 10 | 0 |
| Caledonia Springs | do | 1 | 0 | 0 |
| Calumet, Isle du | do | 0 | 10 | 0 |
| Cambray | do | 0 | 10 | 0 |
| Camden, Est | do | 1 | 0 | 0 |
| Campbellford | do | 2 | 0 | 0 |
| Campbell's Cross | do | 0 | 10 | 0 |
| Campbellville | do | 0 | 10 | 0 |
| Canboro' | do | 1 | 10 | 0 |
| Canestoga | do | 0 | 10 | 0 |
| Canfield | do | 2 | 0 | 0 |
| Canilton | do (Comptes du 1er juillet 1855, non reçus) | 0 | 2 | 6 |
| Canning | do | 0 | 10 | 0 |
| Cannington | do | 0 | 10 | 0 |
| Cape Cove | do | 0 | 15 | 0 |
| Cape Rich | do | 0 | 10 | 0 |
| Cap St. Ignace | do (Comptes non reçus) | 0 | 0 | 0 |
| Cap Santé | do | 2 | 0 | 0 |
| Carillon | do | 4 | 0 | 0 |
| Carleton, (B. C.) | do | 3 | 0 | 0 |
| Carleton Place | do | 2 | 0 | 0 |
| Carlisle | do | 0 | 10 | 0 |
| Carlow | do | 0 | 10 | 0 |
| Carluke | do | 0 | 10 | 0 |
| Carouge | do (Fermé durant l'hiver) | 0 | 5 | 10 |
| Carp | do | 0 | 10 | 0 |
| Caroubrook | do | 0 | 10 | 0 |
| Cartwright | do | 0 | 10 | 0 |
| Castleford | do | 1 | 0 | 0 |
| Castlemore | do | 0 | 10 | 0 |
| Castleton | do | 0 | 10 | 0 |
| Cathcart | do (Du 1er janvier 1856) | 0 | 2 | 6 |
| Caughnawaga | do | 0 | 10 | 0 |
| Cavagnol | do | 0 | 10 | 0 |
| Cavan | do | 1 | 0 | 0 |
| Cayuga | do | 2 | 0 | 0 |
| Cedar Grove | do (Du 1er septembre 1855) | 0 | 7 | 6 |
| Cèdres | do | 1 | 0 | 0 |
| Centre Augusta | do | 0 | 10 | 0 |
| Centreville | do | 0 | 15 | 0 |
| Chambly | do | 5 | 0 | 0 |
| Champlain | do | 0 | 10 | 0 |
| Charlesbourg | do (Comptes du 1er jan. 1856, non reçus.) | 0 | 7 | 6 |
| Charleston | do | 0 | 10 | 0 |
| Charleville | do | 0 | 10 | 0 |
| Chateauguay | do | 1 | 10 | 0 |
| Château Richer | do | 1 | 10 | 0 |
| Chatham, Est | do | 0 | 15 | 0 |
| Chatham, Ouest | do | 12 | 0 | 0 |
| Chelsea | do | 1 | 0 | 0 |
| Cheltenham | do | 1 | 0 | 0 |
| Cherry Creek | do | 0 | 10 | 0 |
| Cherry Valley | do | 0 | 10 | 0 |
| Chesterfield | do | 0 | 10 | 0 |
| Chichester | do | 0 | 10 | 0 |
| Chicoutimi | do | 0 | 10 | 0 |
| Chippawa | do | 3 | 0 | 0 |
| Churchville | do | 1 | 0 | 0 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|------------------------|--|----------|----|----|
| | | £ | s. | d. |
| Clapham | Maitre de poste—(Ferné le 1er octobre 1855) | 0 | 5 | 0 |
| Claremont | do | 0 | 10 | 0 |
| Clarence | do | 0 | 10 | 0 |
| Clarenceville | do | 1 | 0 | 0 |
| Clarendon Centre | do | 0 | 10 | 0 |
| Clareview | do | 0 | 10 | 0 |
| Clarke | do | 1 | 0 | 0 |
| Clear Creek | do | 0 | 10 | 0 |
| Clearville | do | 0 | 10 | 0 |
| Clifford | (Du 1er février 1856) | 0 | 2 | 6 |
| Clinton | do | 0 | 15 | 0 |
| Cloverhill | do | 0 | 10 | 0 |
| Clunas | do | 0 | 10 | 0 |
| Coaticook | do | 0 | 10 | 0 |
| Cobden | do | 0 | 10 | 0 |
| Cobourg | do | 12 | 0 | 0 |
| Colborne | do | 2 | 0 | 0 |
| Colchester | do | 0 | 15 | 0 |
| Coldsprings | do | 0 | 10 | 0 |
| Coldwater | do | 0 | 10 | 0 |
| Colebrook | do | 0 | 10 | 0 |
| Coleraine | do | 0 | 10 | 0 |
| Colinville | do | 0 | 10 | 0 |
| Collingwood | do (Comptes du 1er juillet 1855, non reçus.) | 1 | 5 | 0 |
| Collin's Bay | do | 0 | 10 | 0 |
| Columbus | do | 1 | 0 | 0 |
| Comber | do | 0 | 10 | 0 |
| Comer's Mills | do | 0 | 10 | 0 |
| Compton | do | 3 | 0 | 0 |
| Concord | do | 0 | 10 | 0 |
| Conry's Corners | (Du 1er janvier 1856) | 0 | 2 | 6 |
| Consecon | do | 1 | 0 | 0 |
| Contrecoeur | do | 0 | 10 | 0 |
| Cookshire | do | 0 | 10 | 0 |
| Cookstown | do | 0 | 10 | 0 |
| Cooksville | do | 2 | 0 | 0 |
| Copetown | do | 0 | 15 | 0 |
| Cornwall | do | 8 | 0 | 0 |
| Corunna | do | 1 | 0 | 0 |
| Côteau du Lac | do | 2 | 0 | 0 |
| Coteau Landing | do | 1 | 0 | 0 |
| Côte des Neiges | do | 0 | 10 | 0 |
| Covey Hill | do | 0 | 10 | 0 |
| Cowansville | do | 2 | 0 | 0 |
| Cranbourne | do | 0 | 10 | 0 |
| Credit | do | 2 | 0 | 0 |
| Creek Bank | do | 0 | 10 | 0 |
| Creemore Mills | do | 0 | 10 | 0 |
| Crosby's Corners | do | 0 | 10 | 0 |
| Cross Hill | do | 0 | 10 | 0 |
| Cross Point | do | 0 | 10 | 0 |
| Croton | do | 0 | 10 | 0 |
| Crowland | do | 0 | 10 | 0 |
| Croydon | do | 0 | 10 | 0 |
| Culloden | do | 0 | 10 | 0 |
| Cumberland | do | 0 | 15 | 0 |
| Cummingsville | do | 1 | 0 | 0 |
| Cummock | do | 0 | 10 | 0 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|----------------------|---|----------|----|----|
| | | £ | s. | d. |
| Dartlebout | Maître de poste | 0 | 10 | 0 |
| Dalesville | do | 0 | 10 | 0 |
| Dalhousie Mills | do | 0 | 10 | 0 |
| Danville | do | 1 | 0 | 0 |
| Darford | do | 0 | 10 | 0 |
| Dawn Mills | do | 0 | 10 | 0 |
| Dealtown | do | 0 | 10 | 0 |
| De Cewsville | do | 0 | 10 | 0 |
| Deleware | do | 4 | 0 | 0 |
| Delhi | do | 1 | 0 | 0 |
| Demorestville | do | 0 | 10 | 0 |
| Deniston | do(Comptes du 1er janv. 1856, non reçus.) | 0 | 7 | 6 |
| De Ramsay | do | 0 | 10 | 0 |
| Dereham | do | 1 | 0 | 0 |
| Derry West | do | 0 | 10 | 0 |
| Deschambault | do | 0 | 10 | 0 |
| Devon | do | 0 | 10 | 0 |
| Dewittville | do | 0 | 10 | 0 |
| Dickenson's Landing | do | 1 | 0 | 0 |
| Dixon's Corners | do | 0 | 10 | 0 |
| Doon | do | 0 | 10 | 0 |
| Dorchester | do | 0 | 10 | 0 |
| Dorchester Station | do (Du 1er novembre 1855) | 0 | 4 | 2 |
| Dougherty | do (Du 1er juin 1855) | 0 | 8 | 4 |
| Douglas | do | 0 | 15 | 0 |
| Douglas-town | do | 0 | 10 | 0 |
| Downeyville | do | 0 | 10 | 0 |
| Drayton | do | 0 | 10 | 0 |
| Dresden | do | 0 | 15 | 0 |
| Drew's Mills | do | 0 | 10 | 0 |
| Drumbo | do | 0 | 10 | 0 |
| Drummondville, Est | do | 0 | 10 | 0 |
| Drummondville, Ouest | do | 2 | 0 | 0 |
| Dudswell | do | 0 | 10 | 0 |
| Dunany | do | 0 | 10 | 0 |
| Dunbarton | do | 0 | 10 | 0 |
| Dunblane | do (Du 1er février 1856) | 0 | 1 | 8 |
| Dundas | do | 4 | 0 | 0 |
| Dundee | do | 1 | 0 | 0 |
| Dunham | do | 1 | 6 | 3 |
| Dunkeld | do (Du 1er février 1856) | 0 | 1 | 8 |
| Dunn | do | 0 | 10 | 0 |
| Dunville | do | 4 | 0 | 0 |
| Durham | do | 0 | 15 | 0 |
| East Clifton | do | 0 | 10 | 0 |
| East Farnham | do | 0 | 10 | 0 |
| East Frampton | do | 0 | 10 | 0 |
| East Glenelg | do | 0 | 10 | 0 |
| East Hawkesbury | do | 0 | 10 | 0 |
| East Hereford | do | 0 | 10 | 0 |
| East Holland | do | 0 | 10 | 0 |
| Easton's Corners | do | 0 | 10 | 0 |
| East Oro | do | 0 | 10 | 0 |
| East Plympton | do | 0 | 10 | 0 |
| East Williamsburg | do | 1 | 0 | 0 |
| Eastwood | do | 0 | 10 | 0 |
| Eaton | do | 1 | 0 | 0 |
| Eden | do | 0 | 10 | 0 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de postes pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. |
|------------------|-----------------------|----------|
| | | £ s. d. |
| Eden Mills | Maître de poste | 0 10 0 |
| Edmonton | do | 1 10 0 |
| Edwardsburg | do | 1 0 0 |
| Eganville | do | 0 10 0 |
| Eglinton | (Du 1er février 1856) | 0 1 8 |
| Egmondville | do | 0 10 0 |
| Egremont | (Comptes non reçus) | 0 0 0 |
| Ekfrid | do | 0 10 0 |
| Elderslie | do | 0 10 0 |
| Eldon | do | 0 10 0 |
| Elgin | do | 0 10 0 |
| Elginburg | do | 0 10 0 |
| Elginfield | do | 0 10 0 |
| Elizabethville | do | 0 10 0 |
| Ellesmere | do | 0 10 0 |
| Elma | do | 0 10 0 |
| Elmgrove | (Comptes non reçus) | 0 0 0 |
| Elora | do | 1 10 0 |
| Embro | do | 1 0 0 |
| Emily | do | 1 0 0 |
| Ennis | do | 0 10 0 |
| Enniskillen | do | 0 10 0 |
| Enterprise | do | 0 10 0 |
| Epsom | do | 0 10 0 |
| Eramosa | do | 0 10 0 |
| Erin | do | 0 15 0 |
| Eriusville | do | 0 10 0 |
| Erroll | do | 1 9 0 |
| Escott | do | 0 10 0 |
| Esquensing | do | 1 0 0 |
| Etobicoke | do | 1 10 0 |
| Euphrasia | do | 0 10 0 |
| Everton | do | 0 10 0 |
| Exeter | (Du 1er juillet 1855) | 0 7 6 |
| Fairfield | do | 0 10 0 |
| Fairview | do | 0 10 0 |
| Falkirk | do | 0 10 0 |
| Farmersville | do | 1 0 0 |
| Farnham Centre | do | 0 10 0 |
| Fenelon Falls | do | 0 10 0 |
| Fenwick | do | 0 10 0 |
| Fergus | do | 2 0 0 |
| Ferguson's Falls | do | 0 10 0 |
| Fermoy | do | 0 10 0 |
| Finch | do | 0 10 0 |
| Fingal | do | 1 0 0 |
| Fish Creek | do | 0 10 0 |
| Fitch Bay | do | 0 10 0 |
| Fitzroy Harbour | do | 2 0 0 |
| Flos | do | 0 10 0 |
| Forester's Falls | do | 0 10 0 |
| Forestville | do | 0 10 0 |
| Forfar | do | 0 10 0 |
| Fort Coulonge | do | 0 10 0 |
| Fort Erie | do | 1 10 0 |
| Fort William | do | 0 10 0 |
| Fox River (sub.) | do | 0 10 0 |
| Frampton | do | 0 15 0 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuati.n.)

| Nom. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|-------------------------|-----------------------|----------|----|----|
| | | £ | s. | d. |
| Frankford | Maître de poste | 0 | 10 | 0 |
| Franktown | do | 3 | 0 | 0 |
| Frankville | do | 0 | 10 | 0 |
| Fredricksburg | do | 1 | 5 | 0 |
| Freeton | do | 0 | 10 | 0 |
| Freiburg | do | 0 | 10 | 0 |
| Frelighsburg | do | 2 | 0 | 0 |
| French Village | do | 0 | 10 | 0 |
| Frost Village | do | 1 | 0 | 0 |
| Fullarton | do | 0 | 10 | 0 |
| Fulton | do | 0 | 10 | 0 |
| Galt | do | 4 | 0 | 0 |
| Gananoque | do | 2 | 0 | 0 |
| Garafraza | do | 0 | 10 | 0 |
| Garthby | do | 0 | 10 | 0 |
| Gaspé, Bassin de | do | 2 | 0 | 0 |
| Geutilly | do | 3 | 0 | 0 |
| Georgetown | do | 1 | 0 | 0 |
| Georgeville | do | 1 | 0 | 0 |
| Georgina | do | 0 | 15 | 0 |
| Gilbert's Mills | do | 0 | 10 | 0 |
| Glauford | do | 0 | 10 | 0 |
| Glenelg | do | 1 | 0 | 0 |
| Glenoyd | do | 0 | 5 | 0 |
| Glenlyon | do | 0 | 2 | 6 |
| Glenmorris | do | 0 | 10 | 0 |
| Glen William | do | 0 | 10 | 0 |
| Goble's Corners | do | 0 | 7 | 6 |
| Goderich | do | 4 | 0 | 0 |
| Golden Creek | do | 0 | 10 | 0 |
| Goodwood | do | 0 | 10 | 0 |
| Gore's Landing | do | 0 | 10 | 0 |
| Gormley's Corners | do | 0 | 10 | 0 |
| Gosfield | do | 0 | 15 | 0 |
| Gould | do | 0 | 10 | 0 |
| Gower Point | do | 0 | 10 | 0 |
| Grahamsville | do | 0 | 10 | 0 |
| Granby | do | 3 | 0 | 0 |
| Grande Baie | do | 0 | 10 | 0 |
| Grande Grève | do | 0 | 10 | 0 |
| Grande Ligne | do | 0 | 10 | 0 |
| Grand River | do | 0 | 10 | 0 |
| Greenbank | do | 0 | 10 | 0 |
| Greenbush | do | 0 | 10 | 0 |
| Greenock | do | 0 | 10 | 0 |
| Green Point | do | 0 | 10 | 0 |
| Greensville | do | 0 | 10 | 0 |
| Greenwood | do | 0 | 10 | 0 |
| Grenville | do | 4 | 0 | 0 |
| Grey | do | 0 | 10 | 0 |
| Griersville | do | 0 | 10 | 0 |
| Grimsby | do | 2 | 0 | 0 |
| Grondines | do | 0 | 10 | 0 |
| Grovesend | do | 0 | 10 | 0 |
| Guelph | do | 8 | 0 | 0 |
| Hagersville | do | 0 | 15 | 0 |
| Haldimand | do | 1 | 10 | 0 |
| Halifax | do | 0 | 10 | 0 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| Nom. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|-------------------------------|--|----------|----|----|
| | | £ | s. | d. |
| Hall's Mills. | Maître de poste. | 0 | 10 | 0 |
| Ham | do | 0 | 10 | 0 |
| Hamburg | do | 0 | 10 | 0 |
| Hamilton | do (Voir page 88) | 0 | 0 | 0 |
| Hampton | do | 0 | 10 | 0 |
| Hannou | do | 0 | 10 | 0 |
| Harlem | do | 0 | 10 | 0 |
| Harpurhey | do | 1 | 0 | 0 |
| Harrington | do | 0 | 10 | 0 |
| Harrietsville | do (Du 1er janvier 1856) | 0 | 2 | 6 |
| Harriston | do (Du 1er février 1866) | 0 | 1 | 8 |
| Hartford | do | 0 | 10 | 0 |
| Harwich | do | 0 | 10 | 0 |
| Harwood | do (Du 1er octobre 1865) | 0 | 5 | 0 |
| Hastings | do | 0 | 10 | 0 |
| Hatley | do | 1 | 0 | 0 |
| Hawkesbury | do | 3 | 0 | 0 |
| Hawksville. | do | 0 | 10 | 0 |
| Hay | do | 0 | 15 | 0 |
| Haysville | do | 0 | 15 | 0 |
| Headville | do (Du 1er février 1856) | 0 | 2 | 6 |
| Heck's Corners | do | 0 | 10 | 0 |
| Heidelberg | do | 0 | 10 | 0 |
| Hemmingford | do | 0 | 15 | 0 |
| Henderson's Corners | do (Comptes du 1er janv. 1856, non reçus.) | 0 | 7 | 6 |
| Henryville | do | 2 | 0 | 0 |
| Herdman's Corners | do | 0 | 10 | 0 |
| Hereford | do | 0 | 10 | 0 |
| Highland Creek | do | 0 | 10 | 0 |
| Hillier | do | 1 | 10 | 0 |
| Hillsboro' | do | 0 | 10 | 0 |
| Hillsburg | do | 0 | 10 | 0 |
| Hilton | do | 0 | 10 | 0 |
| Holland | do | 0 | 10 | 0 |
| Holland Landing | do | 4 | 0 | 0 |
| Hollen | do | 0 | 10 | 0 |
| Holmesville | do (Comptes du 1er juil. 1855, non reçus.) | 0 | 2 | 6 |
| Hopetown | do | 0 | 10 | 0 |
| Hopeville | do (Du 1er février 1856) | 0 | 1 | 8 |
| Hornby | do | 1 | 0 | 0 |
| Horning's Mills | do | 0 | 10 | 0 |
| Houghton | do | 1 | 0 | 0 |
| Howick | do | 0 | 10 | 0 |
| Hubbell's Falls | do | 0 | 10 | 0 |
| Hull | do | 1 | 0 | 0 |
| Hullsville | do | 0 | 10 | 0 |
| Humber | do | 0 | 10 | 0 |
| Humberstone | do | 0 | 10 | 0 |
| Hunterstown | do | 0 | 10 | 0 |
| Huntingdon | do | 2 | 10 | 0 |
| Huntingville | do | 0 | 10 | 0 |
| Huntley | do | 0 | 15 | 0 |
| Indiana | do | 1 | 10 | 0 |
| Industrie | do | 0 | 15 | 0 |
| Ingersoll | do | 6 | 0 | 0 |
| Inkermann | do | 0 | 10 | 0 |
| Innertkip | do | 0 | 10 | 0 |
| Innisfil | do | 0 | 10 | 0 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| Nom. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|----------------------------------|---|----------|----|----|
| | | £ | s. | d. |
| Innisville | Maître de poste..... | 0 | 10 | 0 |
| Inverhuron | do | 0 | 10 | 0 |
| Inverness | do | 0 | 10 | 0 |
| Iona | do | 0 | 10 | 0 |
| Iron Hill | do (Comptes du 1er janv. 1856, non reçus) | 0 | 6 | 8 |
| Isle aux Grues | (Du 1er mai 1855) | 0 | 9 | 2 |
| Isle aux Noix | do | 2 | 0 | 0 |
| Isle Perrot | do | 0 | 10 | 0 |
| Isle Verte | do | 2 | 0 | 0 |
| Jamestown | do | 0 | 10 | 0 |
| Jarratt's Corners | (Du 1er octobre 1855) | 0 | 5 | 0 |
| Jarvis | do | 0 | 15 | 0 |
| Jersey (Rivière Chaudière) | do | 0 | 10 | 0 |
| Jerseyville | do | 0 | 10 | 0 |
| Johnson | do | 0 | 10 | 0 |
| Johnson's Corners | do | 0 | 10 | 0 |
| Johnson's Mills | do | 0 | 10 | 0 |
| Jordan | do | 1 | 0 | 0 |
| Kamouraska | do | 2 | 0 | 0 |
| Katesville | do | 0 | 10 | 0 |
| Keenansville | (Du 1er juillet 1855) | 0 | 7 | 6 |
| Kelvin | do | 0 | 10 | 0 |
| Kemptville | do | 1 | 10 | 0 |
| Kennebec Line | do | 0 | 10 | 0 |
| Kenyon | do | 0 | 10 | 0 |
| Keswick | do | 0 | 10 | 0 |
| Kettleby Mills | do | 0 | 10 | 0 |
| Kildare | do | 0 | 10 | 0 |
| Kilharney | do | 0 | 10 | 0 |
| Kilmarnock | do | 0 | 15 | 0 |
| Kilsyth | (Du 1er mars 1856) | 0 | 0 | 10 |
| Kilworth | (Fermé le 30 novembre, 1855) | 0 | 6 | 8 |
| Kinburn | (Du 1er janvier 1856) | 0 | 2 | 6 |
| Kincardine | do | 1 | 0 | 0 |
| King | do | 1 | 0 | 0 |
| Kingsey | do | 1 | 0 | 0 |
| Kingsey Falls | do | 0 | 10 | 0 |
| Kingston | (Voir page 87) | 0 | 0 | 0 |
| Kingston Mills | do | 0 | 10 | 0 |
| Kingsville | do | 0 | 10 | 0 |
| Kintoss | do | 0 | 10 | 0 |
| Kippen | (Du 1er novembre 1855) | 0 | 4 | 2 |
| Kirkwall | do | 0 | 10 | 0 |
| Kitley | do | 1 | 0 | 0 |
| Klineburg | do | 0 | 10 | 0 |
| Knowlton | do | 0 | 10 | 0 |
| Knowlton Falls | do | 0 | 10 | 0 |
| Kotnoka | do | 0 | 10 | 0 |
| La Baie | do | 2 | 0 | 0 |
| La Beauce | do | 1 | 10 | 0 |
| L'Acadie | do | 2 | 0 | 0 |
| Lachine | do | 2 | 0 | 0 |
| Lachute | do | 1 | 5 | 0 |
| Lacolle | do | 0 | 15 | 0 |
| Lafontaine | (Du 1er février 1856) | 0 | 1 | 8 |
| La Guerre | do | 0 | 10 | 0 |
| Lakefield | do | 0 | 10 | 0 |
| Lakeside | (Du 1er février 1856) | 0 | 1 | 8 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| Nom. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|-------------------|-----------------|----------|----|----|
| | | £ | s. | d. |
| Lac Témiscouata | Maître de poste | 0 | 10 | 0 |
| L'Amaroux | do | 0 | 10 | 0 |
| Lambton | do | 0 | 10 | 0 |
| Lanark | do | 2 | 0 | 0 |
| Lancaster | do | 3 | 0 | 0 |
| Lanorata | do | 0 | 0 | 0 |
| Lansdown | do | 0 | 10 | 0 |
| La Pigeonnière | do | 0 | 10 | 0 |
| Laprairie | do | 2 | 0 | 0 |
| Largie | do | 0 | 10 | 0 |
| L'Assomption | do | 2 | 10 | 0 |
| Latté's Mills | do | 0 | 10 | 0 |
| Laval | do | 0 | 10 | 10 |
| Lavallrie | do | 0 | 10 | 0 |
| L'Avenir | do | 0 | 10 | 0 |
| Lawrenceville | do | 0 | 10 | 0 |
| Learnington | do | 0 | 10 | 0 |
| Leavens | do | 0 | 10 | 0 |
| Leeds | do | 1 | 0 | 0 |
| Lefoulon | do | 0 | 0 | 0 |
| Lefroy | do | 0 | 10 | 0 |
| Leith | do | 0 | 10 | 0 |
| Lemonville | do | 0 | 10 | 0 |
| Lennox | do | 0 | 10 | 0 |
| Lennoxville | do | 2 | 10 | 0 |
| Les Eboulemens | do | 0 | 10 | 0 |
| Les Escoumains | do | 0 | 10 | 0 |
| Leskard | do | 0 | 2 | 6 |
| Lifford | do | 0 | 10 | 0 |
| Lindsay | do | 3 | 1 | 3 |
| Lippincott | do | 0 | 8 | 4 |
| Lisadell | do | 0 | 10 | 0 |
| L'Islet | do | 1 | 0 | 0 |
| Litchfield | do | 1 | 0 | 0 |
| Little Britain | do | 0 | 8 | 4 |
| Little Rideau | do | 0 | 10 | 0 |
| Lloydtown | do | 1 | 0 | 0 |
| Lobo | do | 0 | 10 | 0 |
| Lochaber | do | 0 | 15 | 0 |
| Lochiel | do | 0 | 15 | 0 |
| London | do | 3 | 0 | 0 |
| Long Island Locks | do | 0 | 10 | 0 |
| Longue Pointe | do | 0 | 10 | 0 |
| Longueuil | do | 1 | 0 | 0 |
| Lonsdale | do | 0 | 10 | 0 |
| Lorette | do | 0 | 10 | 0 |
| L'Original | do | 3 | 0 | 0 |
| Lorraine | do | 0 | 10 | 0 |
| Loskey | do | 0 | 10 | 0 |
| Lotbinière | do | 0 | 15 | 0 |
| Loughboro | do | 0 | 15 | 0 |
| Louisville | do | 2 | 0 | 0 |
| Low | do | 0 | 10 | 0 |
| Lower Ireland | do | 0 | 10 | 0 |
| Lowville | do | 0 | 10 | 0 |
| Lyn | do | 1 | 0 | 0 |
| Lynden | do | 0 | 10 | 0 |

{ Y compris une alloc. addi. de jan. '54 }
{ Comptes du 1er janv. 1856; non reçus. }
(Du 1er juin, 1855)

(Du 1er juin, 1855)

(Papeterie du 1er juil. 1855, voir p. 88)

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| Nom. | BUREAU. | MONTANT. |
|--------------------------------|--|----------|
| | | |
| Lyndhurst | Maître de poste... | 0 10 0 |
| Lynedoch | do | 0 10 0 |
| Lyons | do | 0 10 0 |
| McDonald's Corners | do | 0 10 0 |
| McGillivray | do | 1 0 0 |
| Macville | (Du 1er juin 1855).... | 0 8 4 |
| Madoc | do | 0 15 0 |
| Mad River Mills | do | 0 10 0 |
| Madeleine, îles de la | (Fermé durant l'hiver) | 0 6 8 |
| Magog | do | 0 10 0 |
| Maidstone | do | 0 10 0 |
| Maitland | do | 0 15 0 |
| Mallorytown | do | 0 10 0 |
| Malta | (Du 1er janvier 1856) | 0 2 6 |
| Manchester | do | 0 10 0 |
| Manitowaning | do | 0 10 0 |
| Manningville | do | 0 15 0 |
| Manvers | do | 0 10 0 |
| Maple (ci-devant Rupert) | do | 0 10 0 |
| Maple Grove | do | 0 10 0 |
| Mara | do | 0 10 0 |
| Marbleton | (Du 1er septembre 1855) | 0 5 10 |
| March | do | 1 0 0 |
| Mariposa | do | 1 10 0 |
| Markham | do | 1 10 0 |
| Marlow | do | 0 10 0 |
| Marmora | do | 0 10 0 |
| Marshville | do | 1 5 0 |
| Martintown | do | 1 0 0 |
| Marysville | do | 0 10 0 |
| Mascouche | do | 0 10 0 |
| Maskinongé | do | 0 15 0 |
| Massawippi | do | 0 10 0 |
| Matane | do | 0 10 0 |
| Matilda | do | 1 10 0 |
| Mayfield | do | 0 10 0 |
| Medonte | do | 1 0 0 |
| Melanethon | do | 0 10 0 |
| Melbourne | do | 2 5 0 |
| Melrose | do | 0 10 0 |
| Melville | do | 0 10 0 |
| Merrickville | do | 2 10 0 |
| Merrittville | do | 0 15 0 |
| Mersea | do | 0 10 0 |
| Mertou | do | 0 10 0 |
| Methot's Mills | do (Comptes du 1er juil. 1855, non reçus.) | 0 2 6 |
| Metis | do | 1 0 0 |
| Middleville | do | 0 10 0 |
| Milford | do | 0 10 0 |
| Millbank | do | 0 10 0 |
| Mill Brook | do | 0 10 0 |
| Mill Creek | do | 1 0 0 |
| Mille Vaches | do | 0 10 0 |
| Mill Grove | do | 0 10 0 |
| Mill Haven | do | 0 10 0 |
| Mill Point | do | 0 10 0 |
| Milnesville | do | 0 10 0 |
| Milton Est | do | 0 10 0 |

Report détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| OM. | BUREAU. | MONTANT. |
|--------------------------------|----------------------------|----------|
| | | £ s. d. |
| Milton Ouest | Maitre de poste | 1 0 0 |
| Mitcheil | do | 1 0 0 |
| Mohawk | do | 1 0 0 |
| Moira | do | 0 10 0 |
| Molesworth | do (Du 1er janvier 1856) | 0 2 6 |
| Mono Centre | do | 0 10 0 |
| Mono Mills | do | 1 0 0 |
| Montcalm | do | 0 10 0 |
| Monte Bello | do (Du 1er juin 1855) | 0 8 4 |
| Mont Louis | do (Fermé le 1er mai 1855) | 0 2 6 |
| Montréal | do (Voir pages 86 et 87) | 0 0 0 |
| Montrose | do | 0 10 0 |
| Mont St. Hilaire | do | 0 10 0 |
| Moore | do | 1 10 0 |
| Moravia | do | 0 10 0 |
| Morgantown | do | 0 10 0 |
| Morningdale Mills (Sub-office) | do | 0 0 0 |
| Morpeth | do | 2 0 0 |
| Morrisburg | do | 1 10 0 |
| Morrisdale | do | 0 19 0 |
| Morrison | do | 0 15 0 |
| Morton | do | 0 10 0 |
| Morven | do | 0 15 0 |
| Moscow | do | 0 10 0 |
| Moulinette | do | 1 0 0 |
| Mountain | do | 0 10 0 |
| Mount Albion | do | 0 10 0 |
| Mount Brydges | do | 0 10 0 |
| Mount Elgin | do | 0 10 0 |
| Mount Forrest | do | 0 10 0 |
| Mount Johnston | do | 0 10 0 |
| Mount Pleasant | do | 0 10 0 |
| Mount St. Patrick | do | 0 10 0 |
| Mount Vernon | do | 0 10 0 |
| Mulmur | do | 0 10 0 |
| Munsel | do (Du 1er mai 1855) | 0 5 0 |
| Murray | do | 1 0 0 |
| Murray Bay | do | 1 10 0 |
| Murvale | do (Du 1er mai 1855) | 0 9 2 |
| Nanticoke | do | 0 10 0 |
| Napanee | do | 3 0 0 |
| Napier | do | 0 10 0 |
| Napierville | do | 0 15 0 |
| Nasagieweya | do | 1 0 0 |
| Nelson | do | 4 0 0 |
| New Aberdeen | do | 0 10 0 |
| Newark | do | 0 10 0 |
| Newboro' | do | 0 15 0 |
| Newburg | do | 1 0 0 |
| Newbury | do | 0 12 6 |
| New Carlisle | do | 2 10 0 |
| New Castle | do | 2 0 0 |
| New Dundee | do | 0 10 0 |
| New Durham | do | 0 10 0 |
| New Glasgow | do | 0 10 0 |
| New Hamburg | do | 0 10 0 |
| New Hope | do | 0 10 0 |
| New Ireland | do | 0 10 0 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|---------------------|-----------------|----------|----|----|
| | | £ | s. | d. |
| Newland | Maître de poste | 0 | 10 | 0 |
| New Liverpool | do | 0 | 15 | 0 |
| New Market | do | 1 | 10 | 0 |
| Newport | do | 0 | 10 | 0 |
| New Richmond | do | 0 | 10 | 0 |
| New Savin | do | 0 | 10 | 0 |
| Newtown Robinson | do | 0 | 10 | 0 |
| Niagara | do | 8 | 0 | 0 |
| Nicolet | do | 2 | 10 | 0 |
| Nilestown | do | 0 | 10 | 0 |
| Nissouri | do | 0 | 10 | 0 |
| Nithburg | do | 0 | 10 | 0 |
| Nobleton | do | 0 | 10 | 0 |
| Norinanby | do | 0 | 10 | 0 |
| Normandale | do | 0 | 15 | 0 |
| Normanton | do | 0 | 10 | 0 |
| North Adjaja | do | 0 | 10 | 0 |
| North Arthur | do | 0 | 10 | 0 |
| North Augusta | do | 0 | 15 | 0 |
| North Douro | do | 0 | 2 | 6 |
| North Eldon | do | 0 | 10 | 0 |
| North Ely | do | 0 | 10 | 0 |
| North Georgetown | do | 1 | 0 | 0 |
| North Glanford | do | 0 | 10 | 0 |
| North Gower | do | 0 | 10 | 0 |
| North Huntley | do | 0 | 7 | 6 |
| North Lancaster | do | 0 | 10 | 0 |
| North Pelham | do | 0 | 7 | 6 |
| North Port | do | 0 | 15 | 0 |
| North Stukely | do | 0 | 10 | 0 |
| North Sutton | do | 0 | 10 | 0 |
| North Walsingham | do | 0 | 10 | 0 |
| North Williamsburg | do | 0 | 10 | 0 |
| Norton Creek | do | 0 | 10 | 0 |
| Norval | do | 1 | 0 | 0 |
| Norwich | do | 1 | 10 | 0 |
| Norwood | do | 1 | 10 | 0 |
| Nottawasaga | do | 1 | 0 | 0 |
| Nottawasaga Station | do | 0 | 5 | 0 |
| Oakland | do | 1 | 0 | 0 |
| Oak Ridges | do | 0 | 10 | 0 |
| Oakville | do | 2 | 0 | 0 |
| Oakwood | do | 0 | 15 | 0 |
| Omagh | do | 0 | 10 | 0 |
| Oneida | do | 0 | 9 | 2 |
| Onondaga | do | 1 | 0 | 0 |
| Onslow | do | 0 | 10 | 0 |
| Ontario | do | 0 | 10 | 0 |
| Orangeville | do | 0 | 10 | 0 |
| Orchill | do | 0 | 10 | 0 |
| Orillia | do | 1 | 10 | 0 |
| Ormstown | do | 1 | 0 | 0 |
| Oro | do | 0 | 10 | 0 |
| Orono | do | 0 | 10 | 0 |
| Osgoode | do | 1 | 0 | 0 |
| Oshawa | do | 6 | 0 | 0 |
| Osprey | do | 0 | 10 | 0 |
| Ospringe | do | 0 | 10 | 0 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856 — (Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|--------------------------------|--|----------|----|----|
| | | £ | s. | d. |
| Otanabee | Maître de poste | 1 | 0 | 0 |
| Ottawa, cité d' | do | 12 | 0 | 0 |
| Ottawa, verrerie d' | do | 0 | 10 | 0 |
| Otterville | do | 1 | 0 | 0 |
| Oiseau | do | 0 | 10 | 0 |
| Oungah | do | 0 | 10 | 0 |
| Owen's Sound | do | 4 | 0 | 0 |
| Oxford Centre | do | 0 | 10 | 0 |
| Oxford Mills | do | 0 | 10 | 0 |
| Oznabrock Centre | do | 0 | 10 | 0 |
| Paisley | do | 0 | 1 | 8 |
| Pakenham | do | 2 | 0 | 0 |
| Palermo | do | 1 | 10 | 0 |
| Papineauville | do | 1 | 0 | 0 |
| Paris | do (Comptes du 1er janv. 1856, non reçus.) | 7 | 10 | 0 |
| Paspebiac | do | 0 | 10 | 0 |
| Pefflerlaw | do | 0 | 10 | 0 |
| Pelham | do | 1 | 0 | 0 |
| Pelham Union | do | 0 | 10 | 0 |
| Pembrooke | do | 1 | 0 | 0 |
| Penetanguishene | do | 4 | 0 | 0 |
| Penville | do | 0 | 10 | 0 |
| Percé | do | 2 | 0 | 0 |
| Percy | do | 1 | 0 | 0 |
| Perrytown | do | 0 | 10 | 0 |
| Berth | do | 9 | 0 | 0 |
| Peterboro' | do | 6 | 0 | 0 |
| Petersburg | do | 1 | 10 | 0 |
| Phillipsburg Est | do | 4 | 0 | 0 |
| Phillipsburg Ouest | do | 0 | 10 | 0 |
| Phillipsville | do | 0 | 10 | 0 |
| Pickering | do | 2 | 0 | 0 |
| Picton | do | 5 | 0 | 0 |
| Pierreville | do | 0 | 15 | 0 |
| Pigeonhill | do | 0 | 10 | 0 |
| Pike River | do | 1 | 10 | 0 |
| Pine Hill | do | 0 | 10 | 0 |
| Pine Orchard | do | 0 | 10 | 0 |
| Pine River | do | 0 | 10 | 0 |
| Plantagenet | do | 0 | 10 | 0 |
| Plattsville | do | 0 | 7 | 6 |
| Plympton | do | 0 | 10 | 0 |
| Pointe Abino | do | 0 | 10 | 0 |
| Point Alexander | do | 0 | 10 | 0 |
| Pointe au Chêne | do | 0 | 10 | 0 |
| Pointe aux Trembles, Montréal | do | 0 | 10 | 0 |
| Pointe aux Trembles, Port Neuf | do | 0 | 0 | 0 |
| Pointe Claire | do | 0 | 0 | 0 |
| Pointe du Lac | do | 0 | 10 | 0 |
| Pointe Fortune | do | 0 | 10 | 0 |
| Pointe Lévi | do | 1 | 0 | 0 |
| Pointe Lévi Est | do | 0 | 10 | 0 |
| Pointe Platon | do | 0 | 8 | 4 |
| Pointe St. Pierre | do | 4 | 0 | 0 |
| Pontiac Mills | do | 0 | 10 | 0 |
| Portage du Fort | do | 2 | 0 | 0 |
| Port Albert | do | 0 | 10 | 0 |

(Du 1er février 1856)

(Comptes du 1er janv. 1856, non reçus.)

(Du 1er juillet 1855)

(Comptes non reçus.)

(Comptes non reçus.)

{ Fermé durant les mois de mai
et juin 1855. }

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. |
|----------------------------|---|----------|
| | | £ s. d. |
| Port au Persil | Maître de poste..... | 0 10 0 |
| Port Bruce | do | 0 10 0 |
| Port Burwell | do | 1 0 0 |
| Port Colborne | do | 1 0 0 |
| Port Credit | do | 0 10 0 |
| Port Dalhousie | do | 0 15 0 |
| Port Daniel | do | 0 10 0 |
| Port Dover | do | 3 0 0 |
| Port Elmsley | do | 0 10 0 |
| Port Franks | do (Du 1er mars 1856) | 0 9 2 |
| Port Hoover | do | 0 10 0 |
| Port Hope | do | 6 0 0 |
| Portland | do | 0 10 0 |
| Port Maitland | do | 1 0 0 |
| Port Milford | do | 0 10 0 |
| Port Nelson | do | 0 10 0 |
| Port Neuf | do | 1 0 0 |
| Port Perry | do | 0 10 0 |
| Port Robinson | do | 2 17 6 |
| Port Rowan | do | 1 5 0 |
| Port Royal | do | 0 10 0 |
| Port Ryerse | do | 0 10 0 |
| Portsmouth | do (Du 1er juin 1855) | 0 8 4 |
| Port St. François | do (Comptes du 1er janv. 1856, non reçus.) | 0 11 3 |
| Port Samia | do | 4 0 0 |
| Port Stanley | do | 1 10 0 |
| Port Talbot | do | 0 15 0 |
| Prescott | do | 6 0 0 |
| Preston | do | 8 0 0 |
| Priceville | do | 0 10 0 |
| Princeton | do | 0 15 0 |
| Prospect | do | 0 10 0 |
| Proton | do | 0 10 0 |
| Puslinch | do | 0 15 0 |
| Québec | do | 0 15 0 |
| Queensborough | do (Voir page 86.) { Du 1er octobre 1855, comptes précédents non reçus. } | 0 5 0 |
| Queenston | do | 20 0 0 |
| Queensville | do | 0 10 0 |
| Ragan | do | 0 10 0 |
| Raitou | do | 0 10 0 |
| Rainham | do | 0 10 0 |
| Rainham Centre | do | 0 10 0 |
| Ramsay | do | 1 0 0 |
| Rapides des Joachims | do | 0 10 0 |
| Ratho | do (Du 1er juillet 1855) | 0 7 6 |
| Ravenswood | do | 0 10 0 |
| Rawdon | do | 0 10 0 |
| Reach | do | 1 0 0 |
| Reading | do | 0 10 0 |
| Rednersville | do | 0 10 0 |
| Renfrew | do | 2 0 0 |
| Repentigny | do | 1 0 0 |
| Riceville | do | 0 10 0 |
| Richmond Est | do | 3 0 0 |
| Richmond Ouest | do | 1 10 0 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. |
|---------------------------|---|----------|
| Richmond Hill | Maître de poste | £ 2 10 0 |
| Richview | do | 0 10 0 |
| Richwood | do | 0 10 0 |
| Ridgetown | do | 0 10 0 |
| Rigaud | do | 1 0 0 |
| Rimouski | do | 1 50 0 |
| River David | do | 0 10 0 |
| River Desert | do | 0 10 0 |
| Riversdale | do | 0 10 0 |
| Rivière aux Canards | do | 0 10 0 |
| Rivière des Prairies | do | 0 10 0 |
| Rivière du Loup, en bas | do | 4 0 0 |
| Rivière du Loup, en haut | do | 1 10 0 |
| Rivière Ouelle | do | 1 0 0 |
| Rivière Trois Pistoles | do | 0 10 0 |
| Robinson | do | 0 10 0 |
| Rochester | do | 0 10 0 |
| Rockford | do | 0 10 0 |
| Rockton | do | 0 10 0 |
| Rockwood | do | 0 10 0 |
| Rolphi | do | 0 10 0 |
| Romney | do | 0 10 0 |
| Rondeau | do | 1 0 0 |
| Rose Bank | do | 0 10 0 |
| Rosetta | do | 0 10 0 |
| Roseville | do | 0 10 0 |
| Roslin | do | 0 10 0 |
| Ross | do | 0 10 0 |
| Rouge Hill | do | 0 10 0 |
| Rougemont | do | 0 10 0 |
| Rowan Mills | do | 0 10 0 |
| Roxborough | do | 0 10 0 |
| Roxton Falls | do | 0 10 0 |
| Rushton's Corners | do | 0 10 0 |
| Russel | do | 0 10 0 |
| Russeltown | do | 0 10 0 |
| Ryckman's Corners | do | 0 10 0 |
| Ste. Adèle | do | 0 10 0 |
| Ste. Agathe | do | 0 10 0 |
| St. Aimé | do | 0 10 0 |
| St. Alexandre, Kamouraska | do | 0 10 0 |
| St. Alexandre, Iberville | do | 0 10 0 |
| St. Alexis | do | 0 10 0 |
| St. Alphonse | do | 0 10 0 |
| St. André | do | 0 10 0 |
| St. André, Avelin | do | 0 8 4 |
| St. André, Est | do | 1 10 0 |
| St. André, Ouest | do | 0 10 0 |
| Ste. Angélique | do | 0 8 4 |
| St. Amice | do | 0 10 0 |
| Ste. Anne Bout de l'Isle | do | 1 0 0 |
| Ste. Anne de la Pêrade | do | 1 0 0 |
| Ste. Anne des Monts | do | 2 0 0 |
| Ste. Anne des Plaines | do | 0 10 0 |
| Ste. Anne la Pocatière | do | 1 0 0 |
| St. Ann's, Lincoln | do | 0 10 0 |
| St. Anselme | do | 0 10 0 |
| St. Antoine, Lotbinière | do(Comptes du 1er janv. 1856, non reçus.) | 0 7 6 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| Nom. | BUREAU. | MONTANT. |
|--------------------------------|-----------------|----------|
| | | £ s. d. |
| St. Antoine, Rivière Richelieu | Maître de poste | 0 10 0 |
| St. Arsène | do | 0 10 0 |
| St. Athanase | do | 0 10 0 |
| St. Augustin, Portneuf | do | 0 10 0 |
| St. Augustin, Deux-Montagnes | do | 0 10 0 |
| St. Barnabé, St. Maurice | do | 0 10 0 |
| St. Barnabé, Rivière Yamaska | do | 0 10 0 |
| St. Barthélemi | do | 0 10 0 |
| St. Bazile | do | 0 10 0 |
| St. Benoit | do | 1 0 0 |
| St. Bernard | do | 0 10 0 |
| St. Brigid | do | 0 10 0 |
| St. Bruno | do | 0 10 0 |
| St. Casimir | do | 0 10 0 |
| St. Catherine, Est | do | 0 10 0 |
| St. Catherine, Ouest | do | 8 0 0 |
| St. Célestin | do | 0 10 0 |
| St. Césaire | do | 1 0 0 |
| St. Charles, Riv. Rich | do | 1 0 0 |
| St. Charles, Riv. Boyer | do | 0 10 0 |
| St. Christophe d'Arthabaska | do | 0 10 0 |
| St. Claire | do | 0 10 0 |
| St. Clément | do | 0 10 0 |
| St. Clet | do | 0 10 0 |
| St. Colomban | do | 0 10 0 |
| St. Constant | do | 0 10 0 |
| St. Croix | do | 0 10 0 |
| St. Cuthbert | do | 0 10 0 |
| St. Cyrille | do | 0 10 0 |
| St. Damase | do | 0 0 0 |
| St. Denis, Riv. Rich | do | 1 0 0 |
| St. Denis de la Bouteillerie | do | 0 40 0 |
| St. Dilace | do | 0 10 0 |
| St. Dominique | do | 0 10 0 |
| St. Edouard | do | 0 10 0 |
| St. Elizabeth | do | 0 15 0 |
| St. Eloi | do | 0 0 0 |
| St. Elzéar | do | 0 7 6 |
| St. Esprit | do | 0 10 0 |
| St. Eustache | do | 2 0 0 |
| St. Famille | do | 0 10 0 |
| St. Félix de Valois | do | 0 10 0 |
| St. Flavie | do | 0 10 0 |
| St. Foy | do | 0 10 0 |
| St. François | do | 0 15 0 |
| St. François, Montmagny | do | 0 10 0 |
| St. François, Beauce | do | 0 10 0 |
| St. François d'Orléans | do | 0 10 0 |
| St. Gabriel de Brandon | do | 0 10 0 |
| St. Geneviève | do | 0 10 0 |
| St. George, Beauce | do | 0 2 6 |
| St. George, Brant | do | 2 0 0 |
| St. George, Hastings | do | 0 10 0 |
| St. Gertrude | do | 0 10 0 |
| St. Gervais | do | 0 10 0 |
| St. Giles | do | 1 0 0 |
| St. Grégoire | do | 0 10 0 |
| St. Hélène | do | 0 10 0 |

(Comptes non reçus)

(Comptes non reçus)

do(Comptes du 1er janv. 1856, non reçus.)

(Fermé le 30 juin 1855)

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| Nom. | BUREAU. | MONTANT. |
|-----------------------------------|---|----------|
| | | £ s. d. |
| St. Helens | Maitre de poste | 0 10 0 |
| Ste. Hénédine | do | 0 10 0 |
| St. Henri | do | 0 10 0 |
| St. Hermas | do | 1 0 0 |
| St. Hilaire | do | 4 0 0 |
| St. Hugues | do | 0 10 0 |
| St. Hyacinthe | do | 5 0 0 |
| St. Ireuée | do | 0 10 0 |
| St. Isidore, Dorchester | do | 0 10 0 |
| St. Isidore, Laprairie | do | 0 10 0 |
| St. Jacob | do | 0 10 0 |
| St. Jacques | do | 0 10 0 |
| St. Jacques Le Mineur | do | 0 10 0 |
| St. Janvier | do | 0 10 0 |
| St. Jean Baptiste | do | 0 10 0 |
| St. Jean Chrysostôme, Chateauguay | do | 0 10 0 |
| St. Jean Chrysostôme, Levi... | do | 0 10 0 |
| St. Jean des Chaillons | do | 0 10 0 |
| St. Jean d'Orléans | do | 0 10 0 |
| St. Jean Port Joli | do | 1 0 0 |
| St. Jérôme | do | 0 10 0 |
| St. Jean Est | do | 10 0 0 |
| St. Jean Ouest | do | 0 10 0 |
| St. Joseph | do | 0 10 0 |
| St. Jude | do | 0 10 0 |
| Ste. Julie | do | 0 10 0 |
| Ste. Julienne | do | 0 10 0 |
| St. Lambert | do | 0 10 0 |
| St. Laurent d'Orléans | do | 0 10 0 |
| St. Laurent, (Montréal) | do | 0 10 0 |
| St. Lazare | do | 0 10 0 |
| St. Léon | do | 0 10 0 |
| St. Liguori | do | 0 10 0 |
| St. Lin | do(Comptes du 1er janv. 1856, non reçus.) | 0 7 6 |
| St. Louis de Gonzague | do | 0 10 0 |
| Ste. Luce | do | 0 15 0 |
| St. Marc | do | 0 10 0 |
| St. Marcel | do | 0 10 0 |
| Ste. Marguerite | do (Du 1er janvier 1856) | 0 2 6 |
| Ste. Marie de Monoir | do | 0 10 0 |
| Ste. Marthe | do(Comptes du 1er janv. 1856, non reçus.) | 0 7 6 |
| St. Martin | do | 1 5 0 |
| Ste. Martine | do | 1 0 0 |
| St. Mary's, Blanchard | do | 1 0 0 |
| St. Mathias | do | 0 10 0 |
| St. Maurice | do | 0 10 0 |
| St. Michel | do | 2 0 0 |
| Ste. Monique | do | 0 10 0 |
| St. Narcisse | do | 0 2 6 |
| St. Nicolas | do (Du 1er janvier 1856.) | 0 10 0 |
| St. Norbert | do | 0 10 0 |
| St. Ours | do | 1 0 0 |
| St. Paroime | do | 0 10 0 |
| St. Paschal | do | 1 0 0 |
| St. Paul d'Industrie | do | 0 10 0 |
| St. Paul's Bay | do | 2 0 0 |
| St. Philippe | do | 0 10 0 |
| Ste. Philomène | do | 0 10 0 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|----------------------------|--|----------|----|----|
| | | £ | s. | d. |
| St. Pie | Maître de poste | 1 | 0 | 0 |
| St. Pierre d'Orléans | do | 0 | 10 | 0 |
| St. Pierre, Montmagny | do | 0 | 15 | 0 |
| St. Pierre les Becquets | do | 0 | 10 | 0 |
| St. Placide | do | 0 | 15 | 0 |
| St. Polycarpe | do | 0 | 10 | 0 |
| St. Prosper | do | 1 | 3 | 0 |
| St. Raphael Est | do | 0 | 10 | 0 |
| St. Raphael Ouest | do | 0 | 10 | 0 |
| St. Raymond | do | 1 | 10 | 0 |
| St. Rémi | do | 1 | 0 | 0 |
| St. Roch des Anais | do | 0 | 10 | 0 |
| St. Roch l'Achigan | do | 0 | 10 | 0 |
| Ste. Rose | do | 0 | 10 | 0 |
| St Sauveur | do (Comptes du 1er janv. 1856, non reçus.) | 0 | 7 | 6 |
| Ste. Scholastique | do | 0 | 10 | 0 |
| St. Simon de Yamaska | do | 0 | 10 | 0 |
| St. Simon de Rimouski | do | 0 | 10 | 0 |
| Ste. Sophie | do | 0 | 10 | 0 |
| St. Stanislaus | do | 0 | 10 | 0 |
| St. Sulpice | do | 0 | 10 | 0 |
| St. Sylvestre | do | 0 | 10 | 0 |
| St. Sylvestre Est | do | 1 | 0 | 0 |
| Ste. Thérèse de Blainville | do | 0 | 10 | 0 |
| St. Thomas, Berthier | do | 2 | 0 | 0 |
| St. Thomas, Montmagny | do | 8 | 0 | 0 |
| St. Thomas, Ouest | do | 0 | 10 | 0 |
| St. Timothée | do | 0 | 10 | 0 |
| St. Urbain | do | 3 | 10 | 0 |
| Ste. Ursule | do | 0 | 5 | 0 |
| St. Valentin | do { Comptes des trim. exp. le 30 sep. et 31 déc. 1855, non reçus. } | 1 | 0 | 0 |
| St. Vallier | do | 0 | 10 | 0 |
| Ste. Victoire | do | 1 | 10 | 0 |
| St. Vincent | do | 0 | 30 | 0 |
| St. Vincent de Paul | do | 3 | 10 | 0 |
| St. Zéphirin | do | 0 | 10 | 0 |
| St. Zotique | do | 0 | 10 | 0 |
| Salem | do | 0 | 4 | 2 |
| Salford | do (Du 1er novembre 1855) | 1 | 0 | 0 |
| Sandhill | do | 0 | 10 | 0 |
| Sand Point | do | 5 | 0 | 0 |
| Sandwich | do | 1 | 0 | 0 |
| Saugeen | do | 0 | 4 | 2 |
| Sault au Cochon | do (Fermé le 31 août 1855) | 0 | 10 | 0 |
| Sault au Récollet | do | 1 | 0 | 0 |
| Sault Ste. Marie | do | 0 | 10 | 0 |
| Sawyerville | do | 1 | 10 | 0 |
| Scarboro' | do | 0 | 10 | 0 |
| Scotch Block | do | 0 | 15 | 0 |
| Scotland | do | 0 | 10 | 0 |
| Scott | do | 0 | 10 | 0 |
| Sebringville | do | 0 | 10 | 0 |
| Seeley's Bay | do | 0 | 10 | 0 |
| Selby | do | 2 | 0 | 0 |
| Seneca | do | 1 | 0 | 0 |
| Seymour, Est | do | 1 | 10 | 0 |
| Shakespeare | do | 1 | 10 | 0 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|-----------------------|-----------------|---------------------|----|----|
| | | £ | s. | d. |
| Shannonville | Maître de poste | 1 | 0 | 0 |
| Sharon | do | 0 | 10 | 0 |
| Sheffield | do | 0 | 18 | 0 |
| Shefford Mountain | do | 0 | 10 | 0 |
| Sherbrooke | do | 8 | 0 | 0 |
| Sherrington | do | 0 | 10 | 0 |
| Sillsville | do | 0 | 10 | 0 |
| Silver Creek | do | 0 | 10 | 0 |
| Silver Hill | do | 0 | 10 | 0 |
| Simcoe | do | 8 | 0 | 0 |
| Sinclairville | do | 0 | 10 | 0 |
| Sligo | do | 0 | 10 | 0 |
| Smithfield | do | 0 | 10 | 0 |
| Smith's Corners | do | 0 | 10 | 0 |
| Smith's Falls | do | 5 | 0 | 0 |
| Smithville (Hastings) | do | 0 | 10 | 0 |
| Smithville (Lincoln) | do | 2 | 0 | 0 |
| Sombra | do | 1 | 0 | 0 |
| Somerset | do | 1 | 5 | 0 |
| Soraba | do | 0 | 10 | 0 |
| South Bolton | do | 0 | 10 | 0 |
| South Cayuga | do | 0 | 10 | 0 |
| South Durham | do | 0 | 10 | 0 |
| South Elmsley | do | 0 | 10 | 0 |
| South Ely | do | 0 | 10 | 0 |
| South Gloucester | do | 0 | 15 | 0 |
| South Gower | do | 0 | 15 | 0 |
| South Granby | do | 0 | 10 | 0 |
| South Hinchinbrook | do | 0 | 10 | 0 |
| South March | do | 0 | 10 | 0 |
| South Monaghan | do | 0 | 15 | 0 |
| South Mountain | do | 0 | 10 | 0 |
| South Potton | do | | | |
| South Roxton | do | (Comptes non reçus) | | |
| South Westmeath | do | | | |
| South Zorra | do | | | |
| Sparta | do | 1 | 0 | 0 |
| Spencer Cove | do | 1 | 0 | 0 |
| Spencerville | do | 0 | 10 | 0 |
| Spike's Corners | do | 0 | 10 | 0 |
| Spring Harbour | do | 0 | 10 | 0 |
| Springford | do | 0 | 10 | 0 |
| Springville | do | 0 | 10 | 0 |
| Stafford | do | 0 | 10 | 0 |
| Stamford | do | 0 | 10 | 0 |
| Stanbridge Est | do | 2 | 0 | 0 |
| Standon | do | 0 | 10 | 0 |
| Stanfold | do | 1 | 0 | 0 |
| Stanley's Mills | do | (Comptes non reçus) | | |
| Stanstead | do | 6 | 0 | 0 |
| Stevensville | do | 0 | 10 | 0 |
| Stirling | do | 1 | 0 | 0 |
| Stittsville | do | 0 | 10 | 0 |
| Stoco | do | 0 | 10 | 0 |
| Stoneham | do | 0 | 10 | 0 |
| Stoney Creek | do | 2 | 0 | 0 |
| Storrington | do | 0 | 10 | 0 |
| Stotts ville | do | 1 | 0 | 0 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.— (Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. |
|----------------------------|---|----------|
| | | £ s. d. |
| Stouffville | Maître de poste | 1 15 0 |
| Strabane | do | 0 10 0 |
| Straffordville | do | 0 10 0 |
| Stratford | do | 5 0 0 |
| Strathburn | do | 0 10 0 |
| Strathroy | do | 0 10 0 |
| Streetsville | do | 1 10 0 |
| Stukely | do | 0 10 0 |
| Sullivan | do | 0 10 0 |
| Summerstown | do | 0 10 0 |
| Summerville | do | 0 10 0 |
| Sunnidale | do | 0 10 0 |
| Suspension Bridge | do | 30 0 0 |
| Sutherland's Corners | do | 0 10 0 |
| Sutton | do | 0 10 0 |
| Sweetsburgh | do | 0 10 0 |
| Switzerville | do | 0 10 0 |
| Sydenham Place | do | 0 10 0 |
| Syivan | do | 0 10 0 |
| Tadousac | do | 0 10 0 |
| Talbotville, Royal | { Fermé du 1er août au 31 octobre } 1855 | 0 7 6 |
| Tamworth | do | 0 10 0 |
| Tapleystown | do | 0 10 0 |
| Tatlock | do | 0 10 0 |
| Tecumseth | do | 0 10 0 |
| Temperanceville | do | 0 15 0 |
| Templeton | do | 0 10 0 |
| Teohanta | do | 0 10 0 |
| Terrebonne | do | 0 15 0 |
| Teviotdale | (Du 1er février 1856) | 0 1 8 |
| Thamesford | do | 0 10 0 |
| Thamesville | do | 0 10 0 |
| Thistleton | do | 0 10 0 |
| Thomasburg | do | 0 10 0 |
| Thornbury | do | 0 10 0 |
| Thornhill | do | 1 10 0 |
| Thornton | do | 0 10 0 |
| Thorold | do | 5 0 0 |
| Trois-Rivières | do | 9 0 0 |
| Thurlow | do | 0 10 0 |
| Thursow | do | 1 0 0 |
| Tilbury Est | do | 0 10 0 |
| Tingwick | do | 0 10 0 |
| Toronto | do | 0 0 0 |
| Trafalgar | (Voir pages 87 et 88.) | 2 0 0 |
| Trenholm | do (Comptes du 1er janv. 1856, non reçus.) | 0 7 6 |
| Trenton | do | 2 10 0 |
| Tring | do | 0 10 0 |
| Trois Pistoles | do | 0 10 0 |
| Trois Saumons | do | 0 10 0 |
| Troy | do | 0 10 0 |
| Tullamore | do | 1 0 0 |
| Tuscarora | do | 0 10 0 |
| Tweed | do | 0 10 0 |
| Tyrconnell | do | 0 10 0 |
| Tyrone | do | 0 10 0 |
| Union | do | 0 10 0 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | BUREAU. | MONTANT. |
|------------------------------------|---|----------|
| | | £ s. d. |
| Unionville | Maître de poste... | 0 10 0 |
| Upton | do | 0 10 0 |
| Utica | do | 0 10 0 |
| Uxbridge | do | 1 0 0 |
| Valcartier | do | 0 10 0 |
| Valentyne | (Du 1er novembre 1855) | 0 4 2 |
| Valleyfield | do | 0 10 0 |
| Vanklèek Hill | do | 1 0 0 |
| Varennes | do | 0 10 0 |
| Yarna | do | 0 10 0 |
| Vaudreuil | do | 1 0 0 |
| Verchères | do | 0 10 0 |
| Vernonville | do | 0 10 0 |
| Victoria Corners | do(Comptes du 1er janv. 1856, non reçus.) | 0 7 6 |
| Victoria Square | do | 0 10 0 |
| Vienna | do | 2 0 0 |
| Viflanova | do | 0 10 0 |
| Vittoria | do | 2 0 0 |
| Vroomanton | do | 0 10 0 |
| Vroomenia | do | 0 10 0 |
| Wainfleet Centre | do | 0 10 0 |
| Wakefield | do | 0 10 0 |
| Wallace | do | 0 10 0 |
| Wallaceburg | do | 0 15 0 |
| Wallacetown | do | 0 10 0 |
| Walmer | do | 0 10 0 |
| Walpole | do | 0 15 0 |
| Walsingham | do | 0 15 0 |
| Walters' Falls | do | 0 10 0 |
| Wardsville, (ci-devant Mosa) | do | 2 0 0 |
| Warner | do | 0 10 0 |
| Warsaw | do | 0 10 0 |
| Warwick, B. C. | do | 0 12 6 |
| Warwick, H. C. | do | 1 0 0 |
| Washington | do | 0 10 0 |
| Waterdown | do | 1 0 0 |
| Waterford | do | 2 0 0 |
| Waterloo, B. C. | do | 2 0 0 |
| Waterloo, H. C. | do | 1 10 0 |
| Waterloo, Kingston | do | 0 10 0 |
| Waterville | do | 0 10 0 |
| Wattford | do | 0 10 0 |
| Watson's Corners | do | 0 10 0 |
| Wawanosh | do | 0 10 0 |
| Weldon | (Du 1er septembre 1855) | 0 5 10 |
| Welland Port | do | 1 0 0 |
| Wellesley | do | 0 10 0 |
| Wellington | do | 1 10 0 |
| Wellington Square | do | 1 5 0 |
| Wellman's Corners | do | 0 10 0 |
| West Arrian | do | 0 10 0 |
| West Bolton | do | 0 10 0 |
| West Brome | do | 0 10 0 |
| West Bury | do | 0 10 0 |
| West Essa | do | 0 10 0 |
| West Farnham | do | 0 10 0 |
| Westfield | do | 0 10 0 |
| West Flamboro' | do | 1 0 0 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| Nom. | BUREAU. | MONTANT. | | |
|-----------------------|--|----------|----|----|
| | | £ | s. | d. |
| West Huntingdon | Maître de poste | 0 | 10 | 0 |
| West Huntley | do | 0 | 10 | 0 |
| West McGillivray | do | 0 | 10 | 0 |
| Westmeath | do | 0 | 15 | 0 |
| Westminster | do (Comptes du 1er janv. 1856, non reçus.) | 0 | 12 | 6 |
| Weston | do | 0 | 15 | 0 |
| West Osgoode | do | 0 | 10 | 0 |
| Westover | do (Du 1er août 1855) | 0 | 6 | 8 |
| West Port | do | 0 | 15 | 0 |
| West's Corners | do | 0 | 10 | 0 |
| West Shefford | do | 0 | 10 | 0 |
| West Winchester | do | 0 | 10 | 0 |
| West Woolwich | do | 0 | 10 | 0 |
| Whitby | do | 6 | 0 | 0 |
| White Hall | do | 0 | 10 | 0 |
| White Lake | do | 0 | 10 | 0 |
| Whitfield | do | 0 | 10 | 0 |
| Wick | do | 0 | 10 | 0 |
| Wicklow | do | 0 | 10 | 0 |
| Wilkesburg | do | 0 | 10 | 0 |
| William Henry (Sorel) | do | 5 | 0 | 0 |
| Williams | do | 0 | 10 | 0 |
| Williamstown | do | 1 | 0 | 0 |
| Williseroft | do (Du 1er mars 1856) | 0 | 0 | 10 |
| Willocks | do (Du 1er novembre 1855) | 0 | 4 | 2 |
| Willowdale | do | 0 | 10 | 0 |
| Wilton | do | 0 | 10 | 0 |
| Winchester | do | 0 | 10 | 0 |
| Windham Centre | do | 0 | 10 | 0 |
| Windsor | do | 8 | 0 | 0 |
| Windsor Mills | do | 0 | 10 | 0 |
| Wisbeach | do | 0 | 10 | 0 |
| Wolfe Island | do | 0 | 15 | 0 |
| Wolf-town | do | 0 | 10 | 0 |
| Wolverton | do | 0 | 10 | 0 |
| Woodbridge | do | 1 | 5 | 0 |
| Woodburn | do | 0 | 10 | 0 |
| Woodford | do | 0 | 10 | 0 |
| Woodside | do | 0 | 10 | 0 |
| Woodstock | do | 6 | 0 | 0 |
| Woodville | do | 0 | 10 | 0 |
| Woolwich | do | 0 | 10 | 0 |
| Wolton | do | 0 | 10 | 0 |
| Wyton | do (Comptes du 1er janv. 1856, non reçus.) | 0 | 7 | 6 |
| Yamachiche | do | 1 | 10 | 0 |
| Yamaska | do | 2 | 10 | 0 |
| York | do | 1 | 0 | 0 |
| York Mills | do | 1 | 5 | 0 |
| Yorkville | no | 0 | 10 | 0 |
| Zimmerman | do (Du 1er juin 1855) | 0 | 8 | 4 |
| Zone Mills | do | 0 | 10 | 0 |

Rapport détaillé des sommes allouées aux maîtres de poste pour papeterie, etc.,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Conclusion.)

| NOM. | BUREAU. | | MONTANT. |
|---|--|---------------------|-------------|
| TRIMESTRES RESTE'S EN ARRIERE. | | | |
| Adjala | Maître de poste—4 Trim. au 31 mars 1855. | | £ s. d. |
| Alexandria | do 4 | do do | 0 10 0 |
| Brewster | do 4 | do do | 0 15 0 |
| Britannia Mills | do 1 | do do | 0 10 0 |
| Caledonia Flats | do 1 | do do | 0 2 6 |
| Carleton Place | do 1 | do do | 0 2 6 |
| Collingwood | do 1 | do do | 0 5 0 |
| Creemore Mills | do 1 | do do | 0 15 0 |
| Deniston | do 1 | do do | 0 2 6 |
| Elderslie | do 3 | do do | 0 2 6 |
| East Williamsburg | do 1 | do do | 0 7 6 |
| Grande Baie | do 2 | do do | 0 5 0 |
| Haldimand | do 2 | do do | 0 5 0 |
| Houghton | do 2 | do do | 0 15 0 |
| Lancaster | do 6 | do do | 0 10 0 |
| Lavaltrie | do 1 | do do | 4 10 0 |
| Lester | do 1 | do do | 0 2 6 |
| Madoc | do 2 | do do | 0 2 6 |
| Melville | do 1 | do do | 0 7 6 |
| Merrittsville | do 1 | do do | 0 2 6 |
| New Durham | do 3 | do do | 0 3 9 |
| Onondaga | do 1 | do do | 0 7 6 |
| Pelham Union | do 2 | do do | 0 5 0 |
| Pickering | do 1 | do do | 0 5 0 |
| Pointe Claire | do 1 | do au 31 mars 1853 | 0 10 0 |
| Port Albert | do 1 | do au 31 mars 1855. | 0 2 6 |
| Port Burwell | do 1 | do do | 0 2 6 |
| Portneuf | do 1 | do do | 0 5 0 |
| Riceville | do 2 | do do | 0 5 0 |
| Ste. Adèle | do 2 | do do | 0 5 0 |
| St. Antoine, Lob. | do 1 | do do | 0 5 0 |
| St. Bazile | do 1 | do do | 0 2 6 |
| St. Hilaire | do 1 | do do | 0 2 6 |
| St. Jérôme | do 2 | do do | 1 0 0 |
| St. Ligouri | do 3 | do do | 0 5 0 |
| Ste. Marthe | do 1 | do do | 0 7 6 |
| Ste. Philomène | do 3 | do do | 0 2 6 |
| Seymour, Est | do 1 | do do | 0 5 10 |
| Smithville, Hastings | do 1 | do do | 0 5 0 |
| South Durham | do 1 | do do | 0 2 6 |
| Trenholm | do 1 | do do | 0 2 6 |
| Tweed | do 3 | do do | 0 2 6 |
| Vaudrenil | do 3 | do do | 0 7 6 |
| Victoria Corners | do 1 | do do | 0 15 0 |
| Wellman's Corners | do 1 | do do | 0 2 6 |
| Wellman's Corners | do 4 | do do | 0 10 0 |
| Warwick, Est. | do 1 | do do | 0 5 0 |
| Winchester | do 8 | do do | 1 0 0 |
| Windsor | do 2 | do do | 3 10 0 |
| Rapporté de D. dans le rapport No. 4. | | | 1243 13 0 |
| Total | | | 3494 6 7 |
| Total | | | £ 4837 19 7 |

(F. DANS LE RAPPORT No. 4.)

Compte des sommes payées pour le combustible et l'éclairage du département des postes en Canada, pour l'année expirée le 31 mars 1856.

| NOM. | DETAILS. | MONTANT. | MONTANT. |
|---|--|----------|----------|
| <i>Trimestre expiré le 30 juin 1855.</i> | | | |
| James Keiller | Deux cordes de bois, département des postes | £ s. d. | |
| Compagnie du gaz de Québec .. | Gaz fourni au département des postes | 1 17 6 | |
| E. E. Shelton | Chandelles fournies au départ. des postes .. | 7 5 5 | |
| Compagnie du gaz d'Hamilton .. | Gaz fourni au bureau de poste d'Hamilton .. | 1 12 3 | |
| Park et Cusack | Chandelles fournies au do do | 4 0 6 | |
| Compagnie du gaz de Kingston .. | Gaz fourni au bureau de poste de Kingston | 2 5 0 | |
| Joseph Carignan | Bois de chauffage fourni au do Montréal | 1 15 9 | |
| J. B. Laforest dit Labranche .. | Corder et empiler du bois do do | 125 0 0 | |
| Nouvelle comp. du gaz, Montréal | Gaz, trois mois do do | 14 2 6 | |
| William Rush | 24 cordes de bois et chariage, B.P., Québec | 32 4 3 | |
| William Rush | 2 do do do | 3 10 0 | |
| William Rush | 2 do do do | 2 0 0 | |
| Louis Maignant | 1 do do do | 2 0 0 | |
| Compagnie du gaz de Québec .. | Gas fourni au do do | 1 5 0 | |
| Comp. des consommateurs de gaz | Gaz fourni au bureau de poste de Toronto. | 11 16 6 | |
| | | 31 6 0 | 252 0 5 |
| <i>Trimestre expiré le 30 sept. 1855.</i> | | | |
| C. Leperle | Transport de combustible au bureau de l'inspecteur de la poste, Montréal | 0 10 0 | |
| Compagnie du gaz de Québec .. | Gaz fourni au départ. des postes (3 mois) .. | 2 11 0 | |
| E. E. Shelton | Chandelles fournies, B. de P., Montréal .. | 5 4 3 | |
| Compagnie du gaz d'Hamilton .. | Gaz fourni au do Hamilton .. | 5 8 6 | |
| Park et Cusack | Chandelles fournies do do .. | 5 0 0 | |
| James Osborne | do do do .. | 0 11 3 | |
| Thomas Gray | do do do .. | 1 13 9 | |
| Compagnie du gaz de Kingston .. | Gaz fourni au bureau de poste de Kingston | 2 2 9 | |
| Nouvelle comp. du gaz, Montréal | Gaz fourni au bureau de poste de Montréal, depuis le 25 avril jusqu'au 20 juillet. | 25 14 9 | |
| J. C. Robillard | Chandelles pour illuminer le B.P., Montréal | 6 5 0 | |
| John Hargraves | Chariage de charbon, B. de P., Montréal .. | 1 0 0 | |
| William Rush | Bois, etc., pour le bureau de poste, Québec | 1 2 3 | |
| William Rush | Bois et chariage, B. de P., Québec | 0 19 0 | |
| J. Colenau | do do do | 0 8 6 | |
| William Rush | Empiler et charrier du bois, B. P., Québec. | 60 7 1½ | |
| Joseph Whitehead | Chandelles, huile, etc., B. de P., Québec. | 4 5 10 | |
| Usines à gaz, Québec | Gas fourni au bureau de poste de Québec .. | 4 0 6 | |
| A. Taylor et Cie | Charbon fourni au B. de P., Toronto | 60 1 0 | |
| A. Taylor et Cie | Bois do do do | 30 5 0 | |
| Comp. des consommateurs de gaz | Gas do do do | 27 15 6 | |
| | | | 245 5 11 |
| <i>Trimestre expiré le 31 déc. 1855.</i> | | | |
| Charles Garth et Cie | Appareils à gaz dans le bureau de l'inspecteur de la poste, London | 24 2 3 | |
| Thomas Jackson | Chandelles, B. de l'ins. de la P., London .. | 0 15 9 | |
| Compagnie du gaz de Québec .. | Gaz fourni au département des postes | 1 19 11 | |
| H. E. Scott | Charbon fourni au bureau de poste, Montréal | 29 5 0 | |
| E. E. Shelton | Chandelles p. l'usage des conducteurs sur le c. de f. de Brockville, Isl'n'd Pond et Québ. | 6 0 6 | |
| A. Taylor et Cie | Bois pour le département des postes | 1 15 0 | |
| A. Taylor et Cie | do do do | 25 6 3 | |
| Edmund Ritchie | Combustible pour B. de P. d'Hamilton .. | 8 10 5 | |
| James E. Thompson | Appareils à gaz pour l'illumination, Hamilton | 3 3 1 | |
| James et William Myles | Charbon pour le bureau de poste, Hamilton | 5 0 0 | |
| Park et Cusack | Chandelles do do | 5 12 6 | |
| Compagnie du gaz d'Hamilton .. | Gaz do do do | 12 2 6 | |
| Edward Browne | Charbon do do | 22 10 0 | |
| Moses Smith | Bois do Kingston | 3 17 3 | |
| Compagnie du gaz de Kingston .. | Gaz et appareils pour le B. de P. do | 8 0 0 | |
| Compagnie du gaz de London .. | Gaz fourni au bureau de poste de London .. | 4 13 0 | |
| Thomas Westby | Bois do do do .. | 4 3 9 | |
| Nouvelle comp. du gaz, Montréal | Gaz fourni au bureau de poste de Montréal, depuis le 29 juillet jusqu'au 30 octobre .. | 35 16 0 | |

Compte des sommes payées pour le combustible et l'éclairage du département des postes, etc., pour l'année expirée le 31 mars 1856. —(Continuation.)

| Nom. | DETAILS. | MONTANT. | | | MONTANT. | | |
|--|---|-----------------|----|------|----------|----|----------|
| | | £ | s. | d. | £ | s. | d. |
| Compagnie du gaz de Québec . . . | Gaz fourni au bureau de poste, Québec . . . | | 3 | 10 | 11 | | |
| Jean Baptiste Gagné | Pour fendre et empiler du bois de chauffage pour le bureau de po-te, Québec | 12 | 18 | 9 | | | |
| William Hossack | Chandelles pour illuminer le B. de P, Québec | 1 | 8 | 0 | | | |
| Comp. des consommateurs de gaz | Appareils à gaz, deux années, pour le B. de P., Toronto | 8 | 17 | 11 | | | |
| Comp. des consommateurs de gaz. | Gaz fourni au bureau de poste, Toronto . . . | 53 | 16 | 0 | | | |
| <i>Trimes. expiré le 31 mars 1856.</i> | | | | | | | 283 4 9 |
| Thomas Saultier et Cie. | Bois pour l'usage du départ. de la poste . . . | 13 | 2 | 6 | | | |
| Thomas Saultier et Cie. | do do do do | 29 | 15 | 0 | | | |
| Thomas Saultier et Cie. | do do do do | 10 | 18 | 9 | | | |
| Compagnie du gaz de Toronto . . . | Gaz fourni au département de la poste | 3 | 10 | 6 | | | |
| John A. Ward | Charbon do Bur. de l'Insp. de la P., London | 2 | 3 | 9 | | | |
| Thomas Jackson | Chandelles fournies do Toronto | 1 | 10 | 0 | | | |
| E. Brown | Charbon do au B. de la P., Hamilton | 56 | 5 | 0 | | | |
| Compagnie du gaz d'Hamilton . . . | Gaz do do do do | 14 | 13 | 6 | | | |
| E. Ritchie | Bois do do fendre et empiler Hamilton | 13 | 5 | 1 | | | |
| R. Benner et Cie. | Chandelles fournies au B. de P., Hamilton . . | 7 | 10 | 0 | | | |
| Compagnie du gaz de Kingston . . . | Gaz do do Kingston | 6 | 17 | 3 | | | |
| Daniel Duross | Bois do do do | 5 | 11 | 0 | | | |
| Alexander Henderson | Bois do do London | 9 | 15 | 0 | | | |
| Compagnie du gaz de London . . . | Gaz do do do | 8 | 17 | 0 | | | |
| William Perkins | Bois do do do | 4 | 5 | 0 | | | |
| J. W. Hines | Fendre le bois do do | 2 | 8 | 1½ | | | |
| James Geddes | Chandelles do do | 1 | 19 | 4 | | | |
| John Boyd | Fendre le bois do do | 1 | 0 | 11 | | | |
| B. La Branche | Sciér le bois do Montréal | 27 | 0 | 0 | | | |
| M. Rigney | Chandelles do do | 2 | 0 | 1 | | | |
| Nouvelle comp. du gaz de la cité. | Gaz fourni do do | 48 | 15 | 0 | | | |
| Compagnie de gaz | Gaz do do Québec | 15 | 17 | 6 | | | |
| Comp. des consommateurs de gaz | Gaz do do Toronto | 47 | 6 | 6 | | | |
| Taylor et Cie. | Charbon do do do | 18 | 5 | 0 | | | |
| George Harvey | Fendre le bois do do | 5 | 3 | 9 | | | |
| Thomas Sawdon | Bois pour do do | 1 | 11 | 3 | | | |
| Joseph Anderson | Bois pour do do | 1 | 11 | 3 | | | |
| John Kirby | Bois pour do do | 1 | 11 | 3 | | | |
| P. Sullivan | Bois pour do do | 1 | 11 | 3 | | | |
| Joseph Papineau | Bois pour do do | 1 | 10 | 0 | | | |
| James Hume | Bois pour do do | 1 | 10 | 0 | | | |
| Année expirée le 31 mars 1856. | | | | | | | 867 0 6½ |
| | | Total | £ | 1147 | 11 | 11 | |

ROBERT SPENCE,
Maître général des postes

E. J. KING,
Comptable.

(G. DANS LE RAPPORT No. 4.)

Comptes des sommes payées pour divers déboursés à compte du département des postes, en Canada, pour l'année expirée le 31 mars 1856.

| NOM. | DETAILS. | MONTANT. | MONTANT. |
|---|--|----------|----------|
| <i>Trimestre expiré le 30 juin 1855.</i> | | | |
| J. Ashworth | Dépenses incidentes, départ. des postes. | £ s. d. | £ s. d. |
| V. H. Byron | Nettoyer le bureau de l'insp., London | 2 10 0 | |
| George Cox | Dépenses de bureau do | 5 8 9 | |
| Robert Deacon | Frais de port officiels, département des postes, Kingston | 2 5 7 | |
| A. A. DeGaspé | Petites dépenses pour le soin des malles. | 1 13 1 | |
| John Dewe | Petits déboursés, département des postes, Toronto | 11 7 9 | |
| T. Doucet | Services professionnels, D. P., Montréal. | 2 0 0 | |
| E. S. Freer | Dépêches télégraphiques do | 27 11 9 | |
| E. S. Freer | Diverses petites dépenses do | 1 5 0 | |
| T. D. Harrington | Dépêches télégraphiques do | 39 16 1 | |
| T. D. Harrington | do do do | 5 0 4 | |
| C. W. Hayden | Dépenses de bureau do | 7 14 7½ | |
| M. Loofs | Lavage, etc., B. de l'ins. de la P., Montréal | 1 12 6 | |
| John McNamce | Dépenses pour le soin des malles anglaises | 5 10 0 | |
| Compagnie du télégraphe | Dépêches télégr., dépt. de la poste, London | 5 2 2 | |
| H. A. Wicksteed | do do Kingston | 6 10 0 | |
| E. Ritchie | Dépenses imprévues, B. de P., Hamilton. | 8 1 10 | |
| Samuel Muckleston, | Ficelle, etc., pour l'usage du do Kingston. | 1 4 3 | |
| Andrews et Coombe | Commission sur la vente de timbres de poste, bureau de poste, London | 1 5 6 | |
| Libraires, papetiers et autres | Commission sur la vente de timbres de poste, bureau de poste, Montréal | 11 11 3 | |
| Jerry Mullin | Dépenses de bureau, Montréal | 10 8 7½ | |
| E. S. Freer | Frais de port de la cor. officielle, Montréal | 1 15 3½ | |
| G. L. Scott | Com. sur la vente de timbres de P., Paris. | 0 6 2 | |
| Brousseau et Cie. | do do do Québec | 2 16 3 | |
| T. N. Delamare | do do do do | 0 13 6 | |
| Charles Faguc | Enlever la neige en face du B. de P. do | 6 0 0 | |
| Samuel J. Shaw | Divers pour le do do | 6 4 7½ | |
| M. Davison | Nettoyage do do | 4 12 6½ | |
| M. Davison | do (décembre 1854) do do | 5 5 6 | |
| Michael Daly | Sciage de bois, etc. do do | 1 8 3 | |
| William Rusk | Nettoyage et chariage des vidanges de la cour, etc., bureau de poste, Québec | 5 7 6 | |
| J. O. Arcaud | Montant d'une remise faite en double, bureau de poste, St. Joseph | 3 6 9½ | |
| W. H. Griffin | Service extra, autorisés par ordre en conseil, daté du 21 mai 1255 | 500 0 0 | |
| Maclear et Cie. | Commission sur des timbres de poste, bureau de poste, Toronto | 10 10 0 | |
| P. M., Toronto | Dépenses incidentes, B. de P., Toronto | 9 2 9 | |
| Angus Dallas | Petits déboursés, do do | 1 9 9 | |
| <i>Trimestre expiré le 30 sept. 1855.</i> | | | |
| Deborah Allan, pour Smith Allan | Gages des serviteurs, départ. des postes. | 6 0 0 | |
| J. Ashworth | Dépenses de bureau do do | 12 19 0 | |
| A. Bosquin | Pour allumer les feux, etc. do | 1 10 0 | |
| Thomas O. Butler | Frais de voy. dans le transport d'une malle | 2 27 6 | |
| George Cox | Dépenses de bureau, département de la poste, London | 3 7 2 | |
| R. Deacon | Frais de port de la correspondance officielle, départ. de la poste, Kingston | 3 3 10 | |
| A. Demers | Allumer les feux, etc., chemins de fer | 1 10 0 | |
| M. St. Denis | do do do | 1 10 0 | |
| John Dewe | Petites dépenses à compte du département de la poste, Toronto | 9 11 10 | |
| E. S. Freer | Dépêches télégraphiques, département de la poste, Montréal | 18 10 1½ | |
| C. W. Hayden | Dépenses de bureau, dépt. des postes | 5 12 9½ | |
| | | | 722 4 9 |

Compte des sommes payées pour divers déboursés, etc., pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | DETAILS. | MONTANT. | MONTANT. |
|--|--|----------|-----------|
| | | £ s. d. | £ s. d. |
| Kate Hagerly | Nettoy. du bureau de l'In. de la P., London | 3 0 0 | |
| T. D. Harrington | Dépêches télégraphiques, Dép. des Postes. | 4 16 0 | |
| T. D. Harrington | do do | 35 9 10 | |
| Margaret Loofs | Nettoyage, etc., du bureau de l'inspecteur de la poste, Montréal. | 4 17 6 | |
| M. P. de Londres | Frais de port sur lettres officielles. | 9 0 5 | |
| John McNamee | Dép. incidentes pour le soin des mal. de B. | 1 12 6 | |
| Martin Malone | do do | 1 4 10 | |
| Robert McGillivray | Dép. encourues avec la malle jusq. Montréal. | 2 10 0 | |
| J. T. Medworth | Dépenses encourues à la recherche d'un sac de la malle directe de New York. | 1 10 0 | |
| Martin Malone | Dép. encourues pour le soin des mal. de B. | 7 8 9 | |
| Robert McGillivray | do do | 1 11 3 | |
| Comp. du télégraphe de Montréal. | Dépêches télégraphiques pour affaire publique, départem. de la poste, London. | 5 1 6 | |
| P. Pennoek | Dép. en 3 occasions différentes à Lachine. | 0 15 0 | |
| H. A. Wicksteed | Dépenses incidentes, département de la poste, Kingston | 2 12 11 | |
| H. A. Wicksteed | Dépêches télégraphiques pour affaires publiques, Kingston | 3 1 5 | |
| E. Ritchie | Dépêches télégraphiques pour affaire publique, bureau de poste, Hamilton | 2 1 7 | |
| L. Lawless | Dépenses du bureau de poste, London | 8 16 3½ | |
| Compagnie d'Assurance Equitable. | Premium sur £800 do Montréal. | 5 0 0 | |
| James Simpson | Dépenses do do | 5 1 0 | |
| Commission | Vente de timbres do do | 13 16 9 | |
| Joseph Dupuis | Ramonage do do | 0 14 0 | |
| Thornton et Scott | Com. sur vente de timbres de la P., Paris. | 0 5 0 | |
| T. N. Delamare | do do Québec. | 0 7 6 | |
| J. T. Brousseau | do do do | 2 7 6 | |
| Com. du télégrap. de l'A. B. du N. | Dépêches télégraphiques, bureau de poste, Rivière du Loup. | 0 5 8½ | |
| Maclear et Cie. | Vente de timbres de la poste, Toronto | 9 0 0 | |
| Joseph Lesslie | Dépenses incidentes, bureau de P. Toronto. | 3 15 6½ | |
| <i>Trimes, expiré le 31 décembre 1855.</i> | | | |
| John Ashworth | Dépenses de bureau, départem. de la poste | 16 12 2 | |
| John Hamlin | Gages des serviteurs pour deux mois do. | 2 0 0 | |
| Comp. du télégraphe de Montréal. | Dépêches télégr., Dép de la P., London. | 10 7 11 | |
| Do do | do do Montréal. | 38 1 10½ | |
| John Dewe | do do Toronto. | 8 7 0 | |
| H. A. Wicksteed | do do Kingston. | 6 5 11 | |
| Comp. du télégraphe de Montréal. | do département de la poste. | 26 16 9 | |
| Martin Malone | Dép. encourues pour soin des malles de B. | 1 16 6 | |
| R. McGillivray | do do | 4 14 6 | |
| A. Meyers | Trouvé et transporté à Berlin un sac de malle | 2 10 0 | |
| John Dewe | Dépenses de bureau, Inspecteur de la poste, Toronto | 8 10 5 | |
| George Cox | Dépenses de bureau, inspecteur de la poste, London | 3 4 8 | |
| C. W. Hayden | Dépenses de bureau, inspecteur de la poste, Montréal | 8 6 4½ | |
| William Higgins | Dépenses encourues pour arrêter une personne soupçonnée d'avoir volé la malle. | 0 15 0 | |
| Margaret Loofs | Nettoyage du bureau de poste, Montréal. | 4 14 4 | |
| John Birks | Mucilage pour le bureau de l'ins. do. | 0 4 0 | |
| Marie Comeau | Nettoyage des fenêtres, etc. B. P. do. | 0 12 0 | |
| S. C. Clarke | Carte géo. des Etats-Unis, pour le bureau de l'inspecteur de la poste, Toronto. | 1 15 0 | |
| R. Deacon | Frais de port sur lettres officielles, bureau de l'inspecteur de la poste, Kingston. | 2 3 1 | |
| Comp. du télégraphe de Montréal. | Messages sur affaire post., B. P., Brockville. | 0 6 1 | |
| | | | 202 15 0½ |

Compte des sommes payées pour divers déboursés, etc., pour l'année expiré le
31 mars 1856.—(Continuation.)

| NOM. | DETAILS. | MONTANT. | MONTANT. |
|--|---|----------|----------|
| | | £ s. d. | s. d. |
| Comp. du télégraphe International. | Dépêches télégraph. au M. P. Georgetown | 0 2 4 | |
| Comp. du télégraphe de Montréal. | Dépêches télégraphiques pour affaire de poste, Hamilton | 1 1 5 | |
| E. Ritchie | Dépenses de bureau, B. de P., Hamilton | 0 11 3 | |
| Dennis Delany | Devoir addition, rempli la nuit en rece- vant et expédiant des malles au bureau de poste, Kingston | 25 0 0 | |
| L. Lawless | Dépenses de bureau, B. de P., London | 8 13 2½ | |
| Libraires, Montréal | Commission sur vente de timbres de poste. | 15 6 3 | |
| J. Mullen | Dépenses de bureau, B. de P., Montréal. | 4 10 8 | |
| G. L. Scott, (Paris) | Commission sur vente de timbres de poste. | 0 5 6 | |
| Thomas Burns, (Québec) | do do do | 0 1 3 | |
| Thomas N. Delamare, (Québec) | do do do | 0 10 0 | |
| J. Brousseau, do | do do do | 3 15 0 | |
| John Grey, do | Dép. encourues pour le soin de mal. Ang | 0 7 6 | |
| J. Bouchard, do | do do do | 0 7 6 | |
| F. Bécot, do | do do do | 0 8 1½ | |
| Mad. Davidson, do | Nettoyer le bureau de poste, Québec | 2 10 0 | |
| Thomas Maclear et Cie. | Commission sur vente de timbres de poste. | 10 5 0 | |
| Joseph Lesslie | Dépenses de bureau, B. de P., Toronto | 3 16 11 | |
| Comp. du télégraphe de Montréal. | Dépêches pour affaires de P. (Wm. Henry) | 0 4 0 | |
| <i>Trimes. expiré le 31 mars 1856.</i> | | | 225 19 6 |
| John Hinmifu | Gages de servit, 3 mois, dép. de la poste | 3 0 0 | |
| John E. Davis | Faire les comptes en 1853 et 1854, pour le B. de P. du grand ch. de fer Océi lent. | 12 10 0 | |
| John Dewe | Dépenses de bureau, B. de l'inspecteur de la poste, Toronto | 3 6 4 | |
| C. W. Hayden | Dépenses de bureau, F. de l'inspecteur de la poste, Montréal | 7 3 9 | |
| H. A. Wickstead | Dépenses incidentes, bureau de l'inspec- teur de la poste, Kingston | 0 17 0 | |
| George Cox | Dépenses incidentes, bureau de l'inspec- teur de la poste, London | 0 17 5 | |
| Comp. du télégraphe de Montréal. | Dépé. télégr. sur affaires de poste, D.B.P. | 34 18 11 | |
| Do do | do do London | 8 11 1 | |
| Do do | do do Toronto | 5 6 8 | |
| Comp. du télégraphe International | do do do do | 2 13 7 | |
| H. A. Wickstead | do do do Kingston | 5 19 6 | |
| T. D. Harrington | do do D. B. de P. | 6 5 10 | |
| E. S. Freer | do do do Montréal | 52 3 7 | |
| M. Malone | Dépenses encourues pendant qu'il était en charge des malles anglaises | 11 7 9 | |
| R. McGillivray | Dépenses encourues pendant qu'il était en charge des malles anglaises | 9 8 0 | |
| Joseph Lesslie | Frais de port sur lettres officielles à l'ins- pecteur du bureau de poste, Toronto | 1 5 3 | |
| Do | Frais de port sur lettres officielles à l'ins- pecteur du bureau de poste, pour le trimestre expiré le 31 déc. 1855 | 0 19 2 | |
| Compagnie d'Assurance de l'A. B. | Une année de prime sur la police d'assu- rance du bureau de poste, Montréal | 15 12 6 | |
| Compagnie d'Assurance Monarch. | Une année de prime sur la police d'assu- rance du bureau de poste, Montréal | 15 12 6 | |
| Amable Bosquin | Allumer le feu et nettoyer les chars de la poste sur le chemin de fer, Montréal | 1 10 0 | |
| Maurice Pepin | Allumer le feu et nettoyer les chars de la poste sur le chemin de fer, Montréal | 1 10 0 | |
| Mrs. Loofs | Nettoyer le B. de l'insp. de la P., Montréal | 4 1 8 | |
| Comp. du télégraphe de Montréal. | Dépêches télégraph. B. de P., Brockville | 0 4 9 | |
| D. P. Britton, P. M. | do do Gananoque | 9 8 7 | |
| Bridget Rouan | Nettoyer la chamb. des commis, Hamilton | 3 0 0 | |
| J. Ritchie | Dépenses de bureau do | 3 4 7 | |

Compte des sommes payées pour divers déboursés, etc., pour l'année expirée le
31 mars 1856.—(Continuation.)

| Nom. | DETAILS. | MONTANT. | | | MONTANT. | | |
|------------------------------------|--|----------|------|----|----------|----|-----------|
| | | £ | s. | d. | £ | s. | d. |
| Comp. du télégraphe de Montréal. | Dépêches télégraphiques, B. P., Hamilton | 2 | 1 | 0 | | | |
| Andrews et Coombe, London..... | Com. sur la vente de timbres de la poste. | 6 | 4 | 9 | | | |
| James Geddes..... | Petites dépenses, B. de P., London..... | 3 | 2 | 4 | | | |
| Daniel Dunham..... | Un pavillon pour le B. de P., Maitland.. | 0 | 2 | 6 | | | |
| J. Mullen..... | Dépenses incidentes, bureau de poste. Montréal..... | 3 | 19 | 2½ | | | |
| Libraires, Montréal..... | Com. sur la vente de timbres de la poste. | 12 | 18 | 3 | | | |
| William Rush..... | Charrier la neige, B. de P., Québec..... | 4 | 0 | 0 | | | |
| J. Brousseau..... | do do do Québec | 2 | 2 | 6 | | | |
| Thomas Burns..... | do do do do | 0 | 2 | 6 | | | |
| Thomas N. De Lamare..... | do do do do | 0 | 15 | 0 | | | |
| Comp. du télégraphe de Montréal. | Dépêches télégraphiques, bureau de poste. Trois Rivières..... | 0 | 3 | 0 | | | |
| Comp. d'assurance britannique..... | Assurance sur le bureau de poste, Toronto | 12 | 10 | 0 | | | |
| Maclear et Cie..... | Commission sur la vente de timbres de la poste, Toronto..... | 11 | 2 | 0 | | | |
| Jos. Leslie, M. P..... | Dépenses de bureau, Toronto..... | 6 | 19 | 5 | | | |
| Mrs. Fenwick..... | Lavage d'essui-mains, etc., B. P., Toronto. | 1 | 8 | 5 | | | |
| Edward Scott..... | Blanchir à la chaux le soubassement, do | 1 | 0 | 0 | | | |
| John Ashworth..... | Dépenses de bureau, dép. des postes..... | 18 | 8 | 5 | | | |
| | | | | | | | 301 17 8½ |
| Année expirée le 31 mars 1856..... | | £ | 1452 | 17 | 0 | | |

ROBERT SPENCE,
Maître-général des postes.

E. J. KING,
Comptable.

RAPPORT

ETAT de tous les contrats passés pour le transport des malles dans la province du Canada, pour l'année non de l'entrepreneur—les routes comprises dans le contrat, avec l'étendue de chacune d'elle—l'heure devant être payé par le département.

DIVISION DE

| ROUTE. | | Nom de l'entrepreneur. | Distance. | No. de fois par semaine. | DEPART. | |
|--------------------|--------------------------------------|------------------------|-----------|--------------------------|---|----------|
| De | à | | | | Jours. | Heures. |
| Ayr | | | | | Quotidiennement | 4 30 P M |
| Avonbank | Glennorris | R. Kirkpatrick | 7 | 6 | Quotidiennement | 6 30 P M |
| Burford | St. Mary's | James Muir | 6 | 2 | Mardi et samedi | 8 A M |
| Bodmin | Dereham | George Waters | 32 | 6 | Mardi et samedi | Midi |
| Buffalo | Orchill | John Hall | 7 | 1 | Quotidiennement | 6 30 A M |
| Belfast | Port Stanley | Park & McLeod | 160 | 2 | Quotidiennement | 1 P M |
| Bosanquet | Wawanush | H. McDonagh | 18 | 2 | Jeudi | 10 A M |
| Braunford | Sylvan | Henry James | 8 | 2 | Jeudi | 2 P M |
| Benmiller | Paris | George Babcock | 7 | 6 | Mardi et vendredi | 8 P M |
| Bayfield | Goderich | R. Hunt | 7 | 3 | Lundi et mardi | 1 P M |
| Belmont | Brucefield | George Hobson | 10 | 3 | Mercredi et samedi | 8 A M |
| Burford | London | J. H. Bostwick | 12 | 3 | Mercredi et samedi | 2 P M |
| Brantford | Catheart | J. S. Lawrence | 6 | 2 | Mardi et vendredi | 1 P M |
| Brucefield | Seneca | William Sutton | 17 | 6 | Mardi et vendredi | 9 A M |
| Chippawa | Harpurhay | D. Aitken | 3 | 3 | Quotidiennement | 9 P M |
| Cayuga | Station de che. de fer | M. Cavanagh | 12 | 12 | Quotidiennement | 4 40 A M |
| Cayuga | Jarvis | C. W. Shannon | 14 | 2 | Mardi, jeudi et sam. | 8 A M |
| Cayuga | Dunville | George Gibson | 17 | 6 | Mardi, jeudi et sam. | 4 P M |
| Chippawa et. | Pont Suspendu | J. E. Humphries | 19 | 6 | Mardi, jeudi et sam. | Midi |
| Niagara | Pont Suspendu | | | | Mardi, jeudi et sam. | 3 P M |
| Dorchester Station | Pont Suspendu | | | | Quotidienn., avec le train de la malle. | |
| Delaware | Harrietsville | J. McMillan | 6 | 2 | Mardi et samedi | 3 P M |
| Detroit | Mount Brydges, Stn. de chemin de fer | Job Hartt | 3 | | Mercredi et samedi | 9 A M |
| Detroit | Windsor | D. Ouellette | 1 | 6 | Quotidiennement | 3 30 P M |
| Dunville | Station de ch. de f. | | | | Quotidiennement | 5 A M |
| Elma | Port Colborne | William McCartney | 23 | 3 | Mardi et vendredi | 12 noon |
| Fort Erié | Harpurhay | William Fowler | 33 | 2 | Mardi et vendredi | 10 A M |
| | Port Colborne | J. Stanley | 20 | 3 | Lundi, mer. et ven. | 8 A M |
| | | | | | Mardi, jeudi et sam. | 4 P M |

No. 5.

expirée le 31 mars 1856—indiquant dans chaque cas de contrat, la date et le temps qu'il doit durer—le de l'arrivée et du départ à l'extrémité de chaque route—le mode de transport et le prix stipulé comme

LONDON.

| ARRIVEE. | | Mode de transport. | Prix stipulé. | Commencement du contrat. | Durée du contrat. |
|---|-----------|-------------------------------|---------------|--------------------------|--|
| Jours. | Heures. | | | | |
| | | | £ s. d. | | |
| Quotidiennement | 8 30 P M | Diligence | 35 0 0 | 1er sept. 1855 | Quatre ans. |
| Quotidiennement | 6 30 A M | | | | |
| Mardi et samedi | 1 30 P M | A cheval | 20 0 0 | 1er jan. 1856 | Do |
| Mardi et samedi | 9 30 A M | | | | |
| Quotidiennement | 7 P M | Diligence | 275 0 0 | 1er juil. 1855 | Do |
| Quotidiennement | Midi | | | | |
| Jeudi | 4 P M | A cheval | 10 0 0 | 1er juil. 1855 | Do |
| Jeudi | Noon | | | | |
| Mardi et vendredi | 5 A M | Bat. à vapeur "Ploughboy" | 98 0 0 | Saison de 1855 | Une saison. |
| Mercredi et samedi | Midi | | | | |
| Mercredi et samedi | 7 P M | A cheval ou en buggy | 26 0 0 | 1er avril 1855 | Quatre ans. |
| Mercredi et samedi | 1 P M | | | | |
| Mardi et vendredi | 11 A M | Do do | 16 5 0 | 1er sept. 1855 | Une année. |
| Mardi et vendredi | 3 P M | | | | |
| Quotidiennement | 6 A M | Diligence | 150 0 0 | 1er jan. 1856 | 31 mars 1857. |
| Quotidiennement | 10 30 P M | | | | |
| Mardi, jeudi et sam. | 6 P M | A cheval ou en sleigh | 19 10 0 | 1er nov. 1855 | Quatre ans. |
| Mardi, jeudi et sam. | 10 A M | | | | |
| Lundi, mer. et ven. | 6 P M | Do do | 70 0 0 | 7 jan. 1856 | Do |
| Mardi, jeudi et sam. | 10 A M | | | | |
| Mardi, jeudi et sam. | 3 30 P M | Do do | 52 0 0 | 1er avril 1855 | Do |
| Mardi, jeudi et sam. | 10 30 A M | | | | |
| Mardi et vendredi | 8 30 A M | Do do | 13 0 0 | 1er jan. 1856 | Une année. |
| Mardi et vendredi | 10 30 A M | | | | |
| Quotidiennement | 5 P M | Do do | 200 0 0 | 7 fév. 1856 | Arrangement temporaire durant la susp. du ch. de fer de B.B. et G. |
| Quotidiennement | 11 A M | | | | |
| Mardi, jeudi et sam. | 4 P M | Do do | 35 0 0 | 1er mars 1856 | Quatre ans. |
| Mardi, jeudi et sam. | 1 P M | | | | |
| Quotidienn., avec le train de la malle. | | A pied ou à cheval | 13 0 0 | 1er juil. 1855 | Do |
| Mercredi et samedi | Midi | | | | |
| Mercredi et samedi | 6 P M | Waggon ou en sleigh | 37 5 0 | 1er août 1856 | Do |
| Quotidiennement | 8 30 A M | | | | |
| Quotidiennement | 7 P M | Do do | 273 17 6 | 1er fév. 1856 | Arrangement temporaire durant la susp. du ch. de fer de B.B. et G. |
| Quotidiennement | 6 30 P M | | | | |
| Quotidiennement | 6 30 P M | En buggy ou en sleigh | 263 0 0 | 18 déc. 1855 | Quatre ans. |
| Quotidiennement | 8 15 A M | | | | |
| Quotidiennement | 7 P M | A cheval, cutter ou en sleigh | 23 8 0 | 1er jan. 1856 | Do |
| Mardi et vendredi | 11 30 A M | | | | |
| Mardi et vendredi | 1 30 P M | A cheval, buggy, ou en sleigh | 45 0 0 | 1er juil. 1855 | Do |
| Quotidienn., avec le train de la malle. | | | | | |
| Quotidienn., avec le train de la malle. | | Par un messenger | 80 0 0 | 1er avril 1855 | Do |
| Mardi, jeudi et sam. | 10 P M | | | | |
| Lundi, mer. et ven. | 2 P M | A cheval, buggy, ou en sleigh | 150 0 0 | 1er avril 1856 | Arrangement temporaire durant la susp. du ch. de fer de B.B. et G. |
| Lundi et jeudi | 5 P M | | | | |
| Mardi et vendredi | 9 P M | A cheval ou en cutter | 137 10 0 | 1er oct. 1855 | Quatre ans. |
| Mardi, jeudi et sam. | 5 P M | | | | |
| Lundi, mer. et ven. | 11 A M | Do do | 104 0 0 | 14 fév. 1856 | Arrangement temporaire durant la susp. du ch. de fer de B.B. et G. |

RAPPORT No. 5.—ETAT des nouveaux contrats passés dans la DIVISION DE

| ROUTE. | | Nom de l'entrepreneur. | Distance. | No. de fois par semaine. | DEPART. | |
|----------------------|-------------------------|------------------------|-----------|--------------------------|----------------------|-----------|
| De | A | | | | Jours | Heures. |
| Goble's Corners | Princeton | Wm. L. Goble | 24 | 2 | Mardi et samedi | 8 A M |
| Goderich | Westfield | George Douglass | 15 | 1 | Lundi | 2 P M |
| Goderich | Kincardine | George Hobson | 30 | 3 | Lundi, mer. et ven. | 7 A M |
| Galt | Paris | G. Kirkpatrick | 18 | 6 | Mardi, jeudi et sam. | 7 A M |
| Goderich | Windsor | J. & W. Ebberts | 130 | 2 | Lundi, mer. et ven. | 7 A M |
| Haysville | Paris | George Macartney | 26 | 6 | Quotidiennement | 7 A M |
| Hall's Mills | London | I. B. Wells | 3 | 3 | Mercredi et vendredi | 4 P M |
| Harrington | Nissouri | I. McLeod | 7 | 2 | Mercredi et vendredi | 6 A M |
| Innerkip | Ratho | James Thomson | 5 1/2 | 3 | Quotidiennement | Midi |
| Innerkip | Woodstock | R. Lindsay | 7 | 3 | Quotidiennement | 7 A M |
| Komeka | Station de che. de fer. | O. D. Mabee | 4 | 1 | Lundi, mer. et ven. | 9 A M |
| London | Station de che. de fer. | Nelson Perkins | 4 | 1 | Lundi, mer. et ven. | 1 P M |
| Largie | Wallacetown | D. McCallum | 7 | 1 | Lundi et vendredi | 11 A M |
| Mt. Brydges, Station | Strathroy | W. C. Smith | 21 | 6 | Lundi et vendredi | 1 30 P M |
| Mt. Brydges, Station | Napier | | | | Lundi, mer. et ven. | 1 P M |
| Mount Brydges | Station de che. de fer. | E. Mihell | 8 | 1 | Lundi, mer. et ven. | 11 A M |
| North Pelham | Port Robinson | N. C. Holcomb | 15 | 3 | Lundi, mer. et ven. | 5 P M |
| Port Sarnia | Port Huron | D. McCall | 2 | 6 | Quotidiennement | 11 30 A M |
| Port Burwell | Vienna | M. Swan | 3 | 6 | Quotidiennement | 12 30 P M |
| Stratford | Woodstock | C. Cooto | 25 | 6 | Quotidiennement | 3 P M |
| St. Catharines | Station de che. de fer. | George Forbes | 1 | 1 | Quotidiennement | 5 P M |

LONDON, pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| ARRIVEE. | | Mode de transport. | Prix stipulé. | Commencement du contrat. | Durée du contrat. |
|--|-----------|----------------------------------|----------------------------|--------------------------|-------------------|
| Jours. | Heures. | | | | |
| Mardi et samedi | 10.15 A M | A cheval | 12 10 0 | 1er sept. 1855 | Quatre ans. |
| Mardi et samedi | 9 A M | | | | |
| Lundi | 1 P M | Do | 26 0 0 | 1er juillet 1855 | Do |
| Lundi | 7 P M | | | | |
| Lundi, mer. et ven. | 7 P M | Buggy, wagon ou sleigh. | 120 0 0 | 1er oct. 1855 | Do |
| Mardi, jeudi et sam. | 5 P M | | | | |
| Quotidiennement | 4 P M | Diligence | 150 0 0 | 1er juillet 1855 | Do |
| Quotidiennement | 11 A M | | | | |
| Mercredi et vendredi | 4 P M | Bateau à vapeur | Suivant le No. de corresp. | Saison de 1855 | |
| Jeudi et samedi | 6 A M | | | | |
| Quotidiennement | 2 P M | Wagon ou sleigh | 217 15 0 | 1er juillet 1855 | Quatre ans. |
| Quotidiennement | 7 P M | | | | |
| Lundi, mer. et ven. | 1 P M | A cheval | 25 0 0 | 1er janv. 1856 | Do |
| Lundi, mer. et ven. | 9.45 A M | | | | |
| Lundi et vendredi | 3 P M | Do | 8 15 0 | 1er avril 1855 | Do |
| Lundi et vendredi | 1 P M | | | | |
| Lundi, mer. et ven. | 12.30 P M | A cheval ou en buggy | 10 0 0 | 1er juillet 1855 | Do |
| Lundi, mer. et ven. | 2.30 P M | | | | |
| Mardi, jeudi et sam. | 2 P M | Do do | 22 10 0 | 1er juillet 1855 | Do |
| Mardi, jeudi et sam. | 11 A M | | | | |
| En connexion avec le train de la malle | | A cheval | 15 0 0 | 1er janv. 1856 | Do |
| En connexion avec le train de la malle | | Wagon ou sleigh | 148 0 0 | 1er juillet 1855 | Do |
| En connexion avec le train de la malle | | A cheval | 10 0 0 | 1er avril 1855 | Do |
| Samedi | 3 P M | | | | |
| Samedi | 11 A M | Wagon ou sleigh | 136 0 0 | 1er janv. 1856 | Do |
| Quotidienn., avec le train de la malle | | | | | |
| 3 fois par sem., avec le train de la malle | | A pied ou à cheval | 7 10 0 | 1er janv. 1856 | Do |
| Quotidienn., avec le train de la malle | | | | | |
| Lundi, mer. et ven. | 9 P M | En Cutter, en wagon ou en sleigh | 56 0 0 | 1er juillet 1855 | Do |
| Lundi, mer. et ven. | 3 P M | | | | |
| Quotidiennement | 1 P M | En bateau | 9 15 0 | 6 avril 1855 | Do |
| Quotidiennement | Noon | | | | |
| Quotidiennement | 6 P M | En wagon ou en buggy | 15 0 0 | 1er février 1855 | Une année. |
| Quotidiennement | 4 P M | | | | |
| Quotidienn., avec le train de la malle | | En wagon ou en sleigh | 175 0 0 | 1er janv. 1856 | Quatre ans. |
| Quotidienn., avec le train de la malle | | | | | |
| Quotidienn., avec le train de la malle | | Do do | 91 0 0 | 1er juillet 1855 | Do |

RAPPORT No. 5.—Etat de tous les nouveaux contrats passés dans la

| ROUTE. | | Nom de l'entrepreneur. | Distance. | No. de fois par semaine. | DEPART. | |
|---------------|-------------------|------------------------|-----------|--------------------------|--|---------|
| De | à | | | | Jours. | Heures. |
| Allansville | St. Jacobs | J. Rogers | 14 | 6 | Quot., dim. excepté. | 4 P M |
| Ayr | New Dundee | F. G. Miller | 8 | 3 | Quot., dim. excepté. | 5 A M |
| Acton | Georgetown | J. Wallace | 8 | 3 | Mardi, jeudi et sam. | 10 A M |
| Beaverton | Wharf | D. Camerou | 1 | 6 | Mardi, jeudi et sam. | 8 A M |
| Bowmanville | Tyrone | P. Tenver | 7 | 3 | Lundi, mer. et ven. | Noon |
| Berlin | Galt | F. Lowell | 11 | 6 | Lundi, mer. et ven. | 7 A M |
| Bell Ewart | Lefroy | Edward Drake | 14 | 6 | Quotidien, et à telle heure afin d'échanger les sacs avec le St. | 11 A M |
| Brant | Elora | Alex. Smart | 52 | 1 | Lundi, jeudi et sam. | 9 A M |
| Brant | Saugeen | W. Wilson | 32 | 1 | Quot., dim. excepté. | 9 A M |
| Beaverton | Mariposa | E. S. Calkins | 15 | 3 | Arrive et laisse Preston avec le train de la malle de midi. | 9 A M |
| Bronte | Station | J. Thompson | 14 | 12 | Quot., dim. excepté. | 9 A M |
| Cummingsville | Nelson | R. Thompson | 7 | 2 | Arrive et laisse Lefroy avec le train de la malle. | 7 A M |
| Clover Hill | Cookstown | R. Coleman | 14 | 2 | Vendredi | 7 A M |
| Collingwood | Owen Sound | Steamer Mazeppa | 50 | 6 | Mercredi | 10 A M |
| Cross Hill | Wellesley | J. Zoeger | 4 | 2 | Vendredi | 6 A M |
| Cape Rich | St. Vincent | | 10 | 2 | Jeudi | 6 A M |
| Cape Rich | Owen Sound | J. Carson | 22 | 2 | Lundi, mer. et ven. | Noon |
| Dundas | Sheffield | J. Kirkpatrick | 14 | 6 | Lundi, mer. et ven. | 6 P M |
| Dunblane | Williseroft | Thomas Adair | 5 | 1 | Quot., dim. excepté. | 7 A M |
| Elma | Molesworth | J. Mitchell | 5 | 1 | avec les trains | 8 A M |
| East Holland | Mono Mills | J. Brown | 66 | 1 | Mercredi et samedi | 8 A M |
| Edmonton | Tullamore | J. Collingbourne | 5 1/2 | 2 | Mercredi et samedi | Noon |
| Elora | Hollin | L. Adams | 20 | 2 | Mardi et samedi | 2 P M |
| Fergus | Guelph (2e malle) | J. Thorpe | 13 | 6 | Mardi et samedi | 3 P M |
| Flos | Jarratt's Corners | C. Jarratt | 11 | 2 | Quotidienement | 1 P M |
| Guelph | Preston | | 14 | 6 | Quotidienement | 6 A M |
| Hamilton | Waterdown | H. Edmonds | 7 | 6 | Mardi et samedi | 3 P M |
| Hamilton | Toronto | G. W. R.R. Co | 38 | 24 | Quot., dim. excepté. | 3 P M |
| Johnson | Owen Sound | W. Johnson | 14 | 2 | Quot., dim. excepté. | 8 A M |
| | | | | | Laisse et arrive à Hamilton et Toronto trois fois par jour. | 7 A M |
| | | | | | Lundi et vendredi | 7 A M |
| | | | | | Lundi et vendredi | 1 P M |

DIVISION DE TORONTO, pour l'année expirée le 31 mars 1856.

| ARRIVEE. | | Mode de transport. | Prix stipulé. | Commencement du contrat. | Durée du contrat. |
|----------------------|-----------|------------------------------------|---------------|--------------------------|--------------------|
| Jours. | Heures. | | | | |
| Quo., dimanche exp. | 9 A M | Cutter, sleigh ou en diligence | £ s. d. | | |
| Quo., dimanche exp. | 8 A M | | 90 0 0 | 1er oct. 1855 | 30 avril 1856 |
| Mardi, jeudi et sam. | 10 A M | A cheval ou do | 18 0 0 | 1er mai do | 30 avril 1859 |
| Mardi, jeudi et sam. | Midi | | | | |
| Lundi, mer. et ven. | 11 A M | Diligence | 39 0 0 | 1er août do | — juin 1856 |
| Lundi, mer. et ven. | 4 P M | | | | Fin de la saison. |
| | | A pied | 5 0 0 | 20 do do | 9 novembre... |
| Lundi, jeudi et sam. | 10.30 A M | | | | |
| Lundi, jeudi et sam. | 12.30 N. | A cheval, wagon, cutter ou sleigh | 22 15 0 | 1er octobre do | 30 sept. 1859 |
| Quo., dimanche exp. | | Diligence | 78 0 0 | 1er octobre do | Ouv. du c. de fer. |
| | | | | | |
| Quo., dimanche exp. | | A pied | 0 1 3 | 10 décem. do | Ouv. nav. 1856 |
| Jeudi | 6 P M | | | | |
| Samedi | 6 P M | A cheval, à pied ou cutter. | 192 0 0 | 1er février 1856 | 31 mars 1856.. |
| Jeudi | 6 P M | | | | |
| Vendredi | 6 P M | | 65 0 0 | 1er do do | 31 janvier 1857. |
| Lundi, mer. et ven. | 11 P M | | | | |
| Lundi, mer. et ven. | 5 P M | Wagon, cutter ou en diligence | 156 0 0 | 1er janvier do | 31 mai 1856. |
| | | A pied, wagon, cutter ou sleigh | 65 0 0 | 3 décem. 1855 | — mars 1856 |
| Mercredi et samedi | 2 P M | | | | |
| Mercredi et samedi | 10 A M | A cheval, wagon, cutter ou sleigh | 20 0 0 | 1er juillet do | 30 juin 1859 |
| Mardi et samedi | 3.30 P M | Do do | 10 0 0 | 28 août do | 31 août 1859 |
| Mardi et samedi | 2.30 P M | | | | |
| Quo., dimanche exp. | Midi | | | | |
| Quo., dimanche exp. | 7 P M | Bateaux à vapeur | 1 5 0 | 7 mai do | — nov. 1855. |
| Mercredi et samedi | 4 P M | | | | |
| Mercredi et samedi | 5.30 P M | A cheval, wagon, cutter ou sleigh | 12 10 0 | 1er sept. do | 31 août 1859. |
| Mardi et samedi | 4 P M | Do do | 32 10 0 | 11 décem. do | 31 mars 1856 |
| Mardi et samedi | Midi | | | | |
| Jeudi et samedi | 4 P M | | | | |
| Lundi et vendredi | 4 P M | Do do | 100 0 0 | 1er avril do | 11 juillet 1855. |
| | | Diligence | 200 0 0 | 1er janvier 1856 | Temporaire. |
| Lundis | Midi | | | | |
| Lundis | 10 A M | A pied, à cheval, cutter ou sleigh | 14 10 0 | 17 mars do | 31 mars 1860. |
| Vendredi | 11 A M | | | | |
| Vendredi | 3 P M | A pied, à cheval, cutter ou sleigh | 5 4 0 | 18 janvier do | |
| Samedis | Midi | | | | |
| Mercredi | 6 P M | A cheval, wagon, cutter ou sleigh | 110 0 0 | 1er octobre 1855 | 3 sept. 1859. |
| Mercredi et samedi | 11 A M | Do do | 20 0 0 | 1er juillet do | 30 juin 1850. |
| Mercredi et samedi | 9 A M | | | | |
| Mercredi et samedi | 2 P M | | | | |
| Mardi et vendredi | Midi | Do do | 75 0 0 | 1er août do | 31 juillet 1859. |
| Quotidienement | 8.30 A M | | | | |
| Quotidienement | 3.30 P M | Diligence | 12 10 0 | 16 janvier 1856 | |
| Quotidienement | 3.30 P M | | | | |
| Mardi et samedi | 2.30 P M | | | | |
| Mardi et samedi | 5.30 P M | A cheval, wagon, cutter ou sleigh | 24 0 0 | 1er octobre 1855 | Temporaire. |
| Quo., dimanche exp. | 2.30 P M | Diligence | 125 0 0 | 1er janvier 1856 | 31 mars 1856 |
| Quo., dimanche exp. | 11.30 A M | | | | |
| Quo., dimanche exp. | 11 A M | | | | |
| Quo., dimanche exp. | 6 P M | Do | 65 0 0 | 1er avril 1855 | 30 avril 1856 |
| | | | | | |
| Lundi et vendredi | 5 P M | Chemin de fer | Non détermi. | 3 décem. do | 31 août 1856. |
| Lundi et vendredi | 11 A M | A che., wag. cut. ou sleigh | 45 10 0 | 16 juillet do | 31 juillet 1859. |

RAPPORT No. 5.—ETAT de tous les nouveaux contrats passés dans la

| ROUTE. | | Nom de l'entrepreneur. | Distance. | No. de fois par semaine. | DEPART. | |
|----------------|----------------------|------------------------|-----------|--------------------------|--|---------|
| De | A | | | | Jours. | Heures. |
| King | Nobletou | J. Milligan | 7 | 3 | Arrive et laisse King avec les trains de la malle les | |
| Kirkwall | Rockton | T. White | 10 | 3 | Mardi, jeudi et sam. 3.15 P M | |
| Lafontaine | Penetanguishene | C. Moreau | 9 | 1 | Mercredi 3 P M Mercredi 5 P M Mardi et samedi 8 A M | |
| Mariposa | Stouffville | W. McGill | 38 | 2 | Lundi et vendredi 8 A M Mardi, jeudi et sam. 9 A M | |
| Merton | Zimmerman | | 3 | 3 | Mardi, jeudi et sam. 8 A M Lundi, mer. et ven. 1 P M | |
| Newmarket | Stouffville | H. Brooks | 20 1/2 | 3 | Lundi, mer. et ven. 8 A M Quo., dimanche excep. 10 A M | |
| Newcastle | Orono | L. S. Hodges | 5 | 6 | Quo., dimanche excep. Midi | |
| Nelson | Wellington Sqr. Sta. | J. McCulloch | 5 | 3 | Arrive et laisse la station de Wel. Square quo., dimanche exc. avec les trains du matin. | |
| Oakville | Station | J. D. Holden | 1 | 24 | Quatre fois par jour avec les trains de la malle | |
| Port Nelson | Wellington Square | J. Cutler | 2 | 12 | Deux fois par jour avec les trains de la malle | |
| Port Hope | Wharf | D. Smart | 1/2 | 12 | Deux fois par jour avec le bateau à vapeur | |
| Port Nelson | Canal | J. Cutler | 2 | 12 | Deux fois par jour avec le bateau à vapeur | |
| Port Hope | Peterborough | J. Henderson | 29 | 6 | Quotidiennement 9 A M Quotidiennement 9 A M Mardi, jeudi et sam. 10 A M | |
| Palermo | Zimmerman | W. P. Thompson | 5 | 3 | Mardi, jeudi et sam. 8 A M | |
| Port Credit | Station | | 1/2 | 6 | Deux fois par jour avec les trains de la malle | |
| Preston | Station | J. Hespeler | 1/2 | 24 | Deux fois par jour avec les trains de la malle | |
| Shakespeare | Wellesley | J. Zoeger | 12 | 2 | Mercredi et samedi 1 P M Mercredi et samedi 9 A M Mardi et samedi 2 P M | |
| St. Vincent | Walter's Falls | W. Mink | 14 | 2 | Mardi et samedi 7 A M Mardi et samedi 2 P M | |
| St. Vincent | Walter's Falls | W. Walters | 14 | 2 | Mardi et samedi 7 A M Quotidiennement 7.30 A M | |
| Thornhill | Toronto | T. Cook | 14 | 6 | Quotidiennement 3.30 P M Quo., samedi excepté 6 P M | |
| Toronto | Oswego | O. S. & H. R.R. Co. | 120 | 6 | Quo., dimanche excep. 6 P M En connection avec les trains | |
| Toronto | G. W. R.R. Station | J. Mink | 10 1/2 | 36 | Mardi 11 A M Mardi 9 A M | |
| West Flamboro' | Westover | L. Westover | 5 | 1 | Arrive à et laisse la st. de Wel. Sqr., avec les trains de la M. | |
| Zimmerman | Wellington Sqr. Sta. | J. McGueslay | 8 | 6 | Arrive à et laisse la st. de Wel. Sqr., avec les trains de la M. | |
| Zimmerman | Wellington Sqr. Sta. | J. Curry | 8 | 6 | Arrive à et laisse la st. de Wel. Sqr., avec les trains de la M. | |

DIVISION DE TORONTO, pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| ARRIVEE. | | Mode de transport. | Prix stipulé. | Commencement du contrat. | Durée du contrat. |
|-----------------------|-----------|--|--------------------|--------------------------|-------------------|
| Jours. | Heures. | | | | |
| Lundi, jeudi et sam. | ..... | A cheval, en wagon, en cutter ou en sleigh | £ s. d. | | |
| Mardi, jeudi et sam. | 3 P M | Do do | 28 0 0 | 1er avril 1855.. | 31 mars 1859. |
| Mardi, jeudi et sam. | 5 P M | Do do | 44 0 0 | 15 janvier 1856. | 30 janvier 1860. |
| Mercredi | 3 P M | | | | |
| Mercredi | 6.30 P M | Do do | 10 0 0 | 1er février do | Temporaire. |
| Mercredi | 4.30 P M | | | | |
| Lundi et vendredi | 4 P M | Do do | 105 0 0 | 1er nov. 1855 | 31 octobre 1859. |
| Mardi et samedi | 4 P M | | | | |
| Mardi, jeudi et sam. | 9 A M | Do do | 12 10 0 | 1er juin do | 1er déc 1855. |
| Mardi, jeudi et sam. | 10 A M | | | | |
| Lundi, mer. et ven. | Midi | Do do | 50 0 0 | 1er avril do | 31 mars 1859. |
| Lundi, mer. et ven. | 5 P M | | | | |
| Quot., dim. excepté. | 1 P M | Do do | 50 0 0 | 1er août do | 30 juillet 1859. |
| Quot., dim. excepté. | 11 A M | | | | |
| ..... | ..... | Do do | 20 0 0 | 3 déc. do | 31 déc. 1855. |
| ..... | ..... | Omnibus | 65 0 0 | do do | 30 nov. 1859. |
| ..... | ..... | Wagon, cutter ou sleigh. | par jour. 0 8 0 | do do | Temporaire. |
| ..... | ..... | A pied | 17 10 0 | 15 avril do | Do. |
| ..... | ..... | Wagon, cutter ou sleigh. | par jour. 0 6 0 | 1er mai do | 2 déc. 1855. |
| Quotidiennement | 2 P M | Diligence | 212 10 0 | 1er juillet do | 2 juin 1859. |
| Quotidiennement | 2 P M | | | | |
| Mardi, jeudi et sam. | 9 A M | A cheval, en wagon, cutter ou sleigh | 25 0 0 | 3 déc. do | 3 déc. 1855. |
| Mardi, jeudi et sam. | 11 A M | | | | |
| ..... | ..... | Charrette à main | 52 0 0 | | |
| Mercredi et samedi | Midi | | | | |
| Mercredi et samedi | 4 P M | A cheval, en wagon, cutter ou sleigh | 20 0 0 | 1er juillet do | 30 juin 1859. |
| Mardi et samedi | 11 A M | Do do | 26 0 0 | 1er juillet do | 6 mai 1855. |
| Mardi et samedi | 6 P M | | | | |
| Mardi et samedi | 11 A M | Do do | 46 0 0 | 7 mai do | |
| Mardi et samedi | 6 P M | | | | |
| Quotidiennement | 6.30 P M | Diligence | 65 0 0 | 1er janvier do | 30 mars 1857. |
| Quotidiennement | 10.30 A M | | | | |
| Quot., lundi excepté. | 7 A M | Bateaux à vapeur | 12 0 0 | 4 juillet do | Novembre 1855. |
| Quot., dim. excepté. | 7 A M | | | | |
| ..... | ..... | Wagon ou sleigh | 365 0 0 | 3 déc. do | |
| Jeudi | 10 A M | | | | |
| Jeudi | Midi | A cheval, en wagon, cutter ou sleigh | 5 0 0 | 1er juillet do | 1u juin 1856. |
| ..... | ..... | Do do | 50 0 0 | 1er janvier 1856 | 28 juillet 1856. |
| ..... | ..... | Do do | 50 0 0 | 1er mars do | |

RAPPORT No. 5.—ETAT de tous les nouveaux contrats passés dans la

| ROUTE. | | Nom de l'entrepreneur. | Distance. | No. de fois par semaine. | DEPART. | |
|---------------------|------------------------|------------------------|-----------|--------------------------|---|---------|
| De | à | | | | Jours. | Heures. |
| Athol | Martintown | J. Campbell, Jr. | 19 | 2 | Lundi et vendredi | 8 A M |
| Aultsville | Station de che. de fer | Guy Cook | 12 | | Lundi et vendredi | 1 P M |
| Aultsville | East Williamsburg | Lindsay Pillar | 24 | 6 | Pour rencontr. les ch. | |
| Bearbrook | Russell | John Walsh | 10 | 1 | Mercredi | 10 P M |
| Burnbrae | Seymour | David Allan | 5 | 2 | Mardi et samedi | 11 A M |
| Brockville | Maitland | Jane Gillespie | 5 | 2 | Mardi et samedi | 2 P M |
| Brockville | Station de che. de fer | W. H. Willson | 12 | | Quotidiennement | 2 P M |
| Caintown | Lynn | J. Hogeboom | 7 | 1 | Quotidiennement | 7 A M |
| Cornwall | Station de che. de fer | William Pitis | 1 | 12 | Pour rencontr. les ch. | |
| Camden | Tamworth | Nicholas Baker | 15 | 3 | Samedi | 10 A M |
| Dickenson's Landing | Station de che. de fer | Adam Hanes | 12 | | Samedi | Midi |
| Eganville | Douglas | John Armstrong | 3 | 3 | Pour rencontr. les ch. | |
| Edwardsburg | Station de che. de fer | W. S. Aikin | 1 | 6 | Mardi, jeudi et sam. | 8 A M |
| Kingston | Portsmouth | John Watt | 2 | 6 | Mardi, jeudi et sam. | Midi |
| Kenyon | Lochiel | Donald Cattenach | 3 | 3 | Pour rencontr. les ch. | |
| Kemptville | Merrickville | Stephen Mirrick | 17 | 6 | Quotidiennement | 9 A M |
| Kingston | Cape Vincent | G. W. Creighton & Co. | 11 | 1 | Quotidiennement | 8 A M |
| L'Original | Plantagenet | Peter O'Brien | 18 | 3 | Mardi, jeudi et sam. | 11 A M |
| Lancaster | Station de che. de fer | Donald Ross | 12 | | Mardi, jeudi et sam. | Noon. |
| Murvale | Wilton | Hiram Lewis | 5 | 1 | Pour rencontr. les ch. | |
| Moulinette | Station de che. de fer | Mrs. Tait | 12 | | Quotidiennement | Varie |
| Morrisburg | Station de che. de fer | Wm. Van Allen | 1 | 12 | En 2 h., quand requis pour la M. anglaise | |
| Matilda | Station de che. de fer | Geo. Brouse | 12 | | Mardi et samedi | 7 A M |
| Maitland | Station de che. de fer | Daniel Dunham | 12 | | Mardi et samedi | Midi |
| Maitland | Brockville | Jane Gillespie | 5 | 6 | Pour renc. les ch. 2 f. par jour | |
| North Port | Pictou | Isaac Demille | 13 | 3 | 2 fois par jour | Varie. |
| North Douro | Peterboro' | R. W. Shaw | 10 | 2 | Samedi | 11 A M |
| Napanee | Selby | Wm. Baker | 4 | 2 | Samedi | Midi |
| Prescott | Station de che. de fer | John S. Gilman | 1 | 12 | Pour rencontr. les ch. | |
| Pakenham | Ottawa City | Wm. McAdam | 36 | 6 | Quotidiennement | 5 A M |
| Picton | Green Point | Josiah Blanchard | 10 | 1 | Quotidiennement | 7 A M |
| | | | | | Vendredi | 10 A M |
| | | | | | Vendredi | 1 P M |

DIVISION DE LONDON, pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| ARRIVEE. | | Mode de transport. | Prix stipulé. | Commencement du contrat. | Fin du contrat. |
|----------------------|-----------|-----------------------|-------------------|--------------------------|-------------------|
| Jours | Heures. | | | | |
| Lundi et vendredi | 5 P M | A cheval et en cutter | £ s. d. 29 0 0 | 1er octobre 1855 | Quatre ans. |
| Lundi et vendredi | Midi | | | | |
| | | Do do | 15 0 0 | 1er novem. 1855 | Non spécifiée. |
| | | Do do | 15 0 0 | 1er novem. 1855 | Non spécifiée. |
| Mercredi | 3 P M | Do do | 13 0 0 | 1er juillet 1855 | Non spécifiée. |
| Mercredi | Midi | | | | |
| Mardi et samedi | 4 P M | Do do | 16 0 0 | 1er juillet 1855 | Non spécifiée. |
| Mardi et samedi | 1 P M | | | | |
| Quotidiennement | 8 A M | Do do | 3s. par voyag. | — mai 1855... | Saison d'été. |
| Quotidiennement | 3 P M | | | | |
| | | Wagon et sleigh | 37 10 0 | 21 janvier 1856 | Non spécifiée. |
| Samedi | 1.30 P M | A cheval et en cutter | 3s. par voyag. | 1er nov. 1855 | Non spécifiée. |
| Samedi | 11.30 A M | | | | |
| | | Do do | 39 0 0 | 1er nov. 1855 | Non spécifiée. |
| Mardi, jeudi et sam. | 11 A M | Do do | 45 0 0 | 1er octobre 1855 | 1er juillet 1856. |
| Mardi, jeudi et sam. | 3 P M | | | | |
| | | Do do | 19 10 0 | 1er nov. 1855 | Non spécifiée. |
| Lundi, mer. et ven. | 4 P M | Do do | 28 0 0 | 14 nov. 1855 | — juin 1857. |
| Lundi, mer. et ven. | 10 A M | | | | |
| | | Do do | 19 10 0 | 24 déc. 1855 | Non spécifiée. |
| Quotidiennement | 8.30 A M | Do do | 13 0 0 | 1er juin 1855 | 1er juin 1856. |
| Quotidiennement | 9.30 A M | | | | |
| Mardi, jeudi et sam. | 1 P M | Do do | 12 0 0 | 23 octobre 1855 | Non spécifiée. |
| Mardi, jeudi et sam. | Midi | | | | |
| Quotidiennement | Varie | Diligence | 60 0 0 | 1er juillet 1855 | Quatre ans. |
| | | | 40 0 0 | Saison d'hiver | 1855-6. |
| Mardi et samedi | 3 P M | A cheval et en cutter | 50 0 0 | 1er sept. 1855 | Quatre ans |
| Mardi et samedi | 10 A M | | | | |
| | | Do do | 58 0 0 | 1er nov. 1855 | Non spécifiée. |
| 2 fois par jour | Varie | Do do | 6 10 0 | 12 mai 1855 | Non spécifiée. |
| Samedi | 1 P M | Do do | 19 10 0 | 1er nov. 1855 | Non spécifiée. |
| Samedi | Midi | | | | |
| | | Do do | 25 0 0 | 1er nov. 1855 | Non spécifiée. |
| | | Do do | 22 10 0 | 1er nov. 1855 | Non spécifiée. |
| | | Do do | 15 0 0 | 21 janvier 1856 | Non spécifiée. |
| Quotidiennement | 4 P M | Do do | 15s. par sem. | 9 mai 1855 | 16 juin 1856. |
| Quotidiennement | 8 A M | | | | |
| Mardi, jeudi et sam. | 4 P M | Do do | 35 0 0 | 1er avril 1855 | Quatre ans. |
| Mardi, jeudi et sam. | 11 A M | | | | |
| Mercredi et samedi | 11 A M | Do do | 26 0 0 | 1er février 1856 | 1er mai 1857. |
| Mercredi et samedi | 5 P M | | | | |
| Mardi et samedi | Midi | Do do | 9 10 0 | 13 juin 1855 | Quand nécessaire. |
| Mardi et samedi | 1 P M | | | | |
| | | Wagon et sleigh | 37 10 0 | 24 déc. 1855 | Non spécifiée. |
| Quotidiennement | 3 P M | Diligence | 300 0 0 | 1er mai 1855 | Quatre ans. |
| Quotidiennement | 1 P M | | | | |
| Vendredi | 3 P M | A cheval et en cutter | 10 0 0 | 1er avril 1855 | Quatre ans. |
| Vendredi | Midi | | | | |

RAPPORT No. 5.—ETAT de tous les nouveaux contrats passés dans la

| ROUTE. | | Nom de l'entrepreneur. | Distance. | No. de fois par semaine. | DEPART. | |
|-----------------|---------------|------------------------|-----------|--------------------------|----------------------|---------|
| De | A | | | | Jours. | Heures. |
| Rosetta | Lanark | Robert Stead | 16 | 2 | Mardi et samedi... | 6 AM |
| Southmarch | March | Wm. Bouchier | 7 | 3 | Mardi, jeudi et sam. | 8 AM |
| Stittsville | Carp | John Graham | 8 | 5 | Mardi, jeudi et sam. | 10 AM |
| Stoco | Tweed | P. Huffman | 5 | 2 | Mardi, jeudi et sam. | 6 AM |
| Vankleekhill | Riceville | R. L. Downing | 18 | 1 | Mardi, jeudi et sam. | 1 PM |
| West Huntley | Ramsay | P. Kennedy | 10 | 2 | Lundi et vendredi... | 2 PM |
| West Winchester | Heck's Corner | James Hughes | 17 | 2 | Lundi et vendredi... | 3.30 PM |
| | | | | | Mardi | 8 AM |
| | | | | | Mardi et samedi... | 9 AM |
| | | | | | Mardi et samedi... | Midi |
| | | | | | Mardi et vendredi... | 8 AM |
| | | | | | Mardi et vendredi... | 1 PM |

DIVISION DE

| | | | | | | |
|----------------------|------------------------|--|-----|----|--|---------|
| Abercorn | Richford, V. | G. K. Powers | 3 | 3 | Lundi, mer. et ven. | Midi |
| Batiscan | St. Narcisse | P. Lacourcier | 9 | 2 | Lundi, mer. et ven. | 3 PM |
| Boseobel | Roxton Falls | Wm. Hackwell | 8 | 1 | Mardi et vendredi... | 10 AM |
| Bytown | Montréal | Sir George Simpson Messrs. Jones & Robert-son | 120 | 6 | Mardi et vendredi... | 1 PM |
| Carillon | Lachute | Joseph Green | 10 | 6 | Vendredi... | 7 AM |
| Carillon | Ottawa, Cité d' | Kirby & Pattee | 79 | 6 | Vendredi... | 2 PM |
| Chambly | St. Hilaire | Edward Macé | 12 | 6 | Quotidiennement... | 5 AM |
| Clarenceville | Pike River | Samuel Parker | 11 | 6 | Quotidiennement... | 7 AM |
| Coaticook | Stanstead | T. McGovern | 19 | 6 | Quotidiennement... | 4 AM |
| Coteau Landing B. P. | Station de ch. de fer. | A. H. McIntire | 2 | 12 | Quotidiennement... | 8 AM |
| Coteau Landing | St. Zotique | James Birmingham | 23 | 3 | Quotidiennement... | 9 AM |
| Dudswell | Weedon | S. Fontaine | 14 | 2 | Quotidiennement... | 10 AM |
| Dunany | Lachute | S. Smith | 8 | 1 | Quotidiennement... | 2 PM |
| Georgeville | Stanstead | L. Bigelow | 15 | 3 | Quotidiennement... | 9.30 PM |
| Glenoyd | Inverness | Antoine Vallée | 5 | 3 | Quotidiennement... | 9 AM |
| St. Hill | Sweetsburg | Wm. Moffatt | 8 | 1 | Quotidiennement... | 4 PM |
| Lacadie | St. Jacques le Mineur | J. O. Poirier | 7 | 3 | Quotidiennement... | 1 PM |
| Lachine, P. O. | Station de ch. de fer. | M. Murphy | 1 | 12 | Quotidiennement... | 6 PM |
| L'Assomption | Ste. Julienne | S. J. Guyon dit Le-moine | 23 | 3 | Quotidiennement... | 4.30 PM |
| Longueuil | St. Ours | Hilari Gerard | 23 | 3 | Quotidiennement... | 2 PM |
| | | | | | Deux fois par jour en connexion avec les trains de la malle. | 8 AM |
| | | | | | Mardi, jeudi et sam. | 1 PM |
| | | | | | Mardi, jeudi et sam. | 3 PM |
| | | | | | Lundi et vendredi... | 1 PM |
| | | | | | Lundi et vendredi... | 8 AM |
| | | | | | Mardi, jeudi et sam. | 2.30 PM |
| | | | | | Mardi, jeudi et sam. | 5 AM |
| | | | | | Lundi, mer. et ven. | 7 PM |
| | | | | | Lundi, mer. et ven. | 4 PM |
| | | | | | Samedi | 1 PM |
| | | | | | Samedi | 6 PM |
| | | | | | Lundi, mer. et ven. | 4.30 PM |
| | | | | | Lundi, mer. et ven. | 2 PM |
| | | | | | Deux fois par jour en connexion avec les trains de la malle. | 6 AM |
| | | | | | Diman, mer. et ven. | 6 AM |
| | | | | | Diman, mer. et ven. | 4 AM |
| | | | | | Lundi, mer. et ven. | 8 AM |
| | | | | | Mardi, jeudi et sam. | 7 AM |

DIVISION DE KINGSTON, pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Continuation.)

| ARRIVER. | | Mode de transport. | Prix stipulé. | Commencement du contrat. | Fin du contrat. |
|-----------------------|----------|--------------------------|---------------|--------------------------|-----------------|
| Jours. | Heures. | | | | |
| Mardi et samedi... | 3 PM | A cheval ou en cutter... | 24 0 0 | 1er avril 1855. | Quatre ans.... |
| Mardi et samedi... | 9.30 AM | | | | |
| Mardi, jeudi et sam. | 11.30 AM | Do do | 20 0 0 | 1er juillet do | Do |
| Mardi, jeudi et sa... | 9.30 AM | | | | |
| Mardi, jeudi et sam. | 3 PM | Do do | 36 0 0 | 1er mai do | Do |
| Mardi, jeudi et sam. | 8 AM | | | | |
| Lundi et vendredi... | 5 PM | Do do | 10 0 0 | 1er avril do | Do |
| Lundi et vendredi... | 3 PM | | | | |
| Jeudi | Midi | Do do | 15 10 0 | 1er janv. 1856. | Do |
| Mercredi | 4 PM | | | | |
| Mardi et samedi... | 2 PM | Do do | 20 0 0 | 1er avril 1855. | Do |
| Mardi et samedi... | 11 AM | | | | |
| Mardi et vendredi... | 4 PM | Do do | 38 0 0 | 1st avril do | Do |
| Mardi et vendredi... | 11 AM | | | | |

MONTREAL.

| | | | | £ s. d. | | |
|----------------------|----------|--------------------------|-----------------|---------|-------------------------------------|-------------------|
| Lundi, mer. et ven. | 5 PM | Voiture à un cheval | 10 0 0 | | 1er février 1856 | 1er février 1860 |
| Lundi, mer. et ven. | 2 PM | | | | | |
| Mardi et vendredi | 3 PM | Do do | 13 0 0 | | 1er janvier do | 1er janvier do |
| Mardi et vendredi | Midi | | | | | |
| Vendredi | 8 PM | Do do | 2s. 6d par voy | | 1er août 1855 | 1er août 1859. |
| Vendredi | Midi | | | | | |
| Quotidiennement | 9 PM | Bateau à vapeur | £800 | | Durant la saison | de la nav. de '55 |
| Quotidiennement | 7 PM | | | | | |
| Quotidiennement | 11.30 AM | | | | | |
| Quotidiennement | 2.30 PM | Voiture à un cheval | 49 0 0 | | 1er juillet 1855. | 1er juillet 1859. |
| Quotidiennement | 7 PM | | | | | |
| Quotidiennement | Midi | Do do | 267 10 0 | | Fermé jus. l'ouv. de la navigation. | |
| Quotidiennement | 10 AM | | | | | |
| Quotidiennement | 7 PM | Do do | 87 10 0 | | 1er octobre 1855 | 1er octobre 1859 |
| Quotidiennement | 4 PM | | | | | |
| Quotidiennement | Midi | Do do | 62 5 0 | | 1er août do | 1er août do |
| Quotidiennement | 2.30 PM | | | | | |
| Quotidiennement | 3 AM | Voiture à deux chevaux.. | 86 0 0. | | 1er sept., do | 1er sept. do |
| | | | | | | |
| | | Diligence | 3s.2d. par jour | | 19 novemb. do | 19 novemb. do |
| Mardi, jeudi et sam. | 4 PM | | | | | |
| Mardi, jeudi et sam. | 2 PM | Voiture à un cheval | 1s. 3d. do | | 19 novemb. do | 19 novemb. do |
| Lundi et vendredi | Midi | | | | | |
| Lundi et vendredi | 5 PM | Do do | 23 0 0 | | 1er sept. do | 1er sept. do |
| | | | | | | |
| | | Do do | 7 16 0 | | 1er avril do | 1er avril do |
| | | | | | | |
| Mardi, jeudi et sam. | 9.30 AM | Do do | 8s. par dbl. v. | | 1er juillet do | 1er juillet do |
| Mardi, jeudi et sam. | 7 PM | | | | | |
| Lu di, mer. et ven. | 5 PM | Do do | 20 0 0 | | 1er octobre do | 1er octobre do |
| Lundi, mer. et ven. | 9 PM | | | | | |
| Samedi | 8 PM | Do do | 4 10 0 | | 1er juin do | 1er juin do |
| Samedi | 3 PM | | | | | |
| Lundi, mer. et ven. | 4 PM | Do do | 14 0 0 | | 1er juin do | 1er juin do |
| Lundi, mer. et ven. | 6.30 PM | | | | | |
| | | A pied | 3 15s. p. mois. | | 19 novemb. do | 19 novemb. do |
| Diman, mer. et ven. | 10 AM | Voiture à un cheval | 49 15 0 | | 1er avril do | 1er avril do |
| Diman, mer. et ven. | Midi | | | | | |
| Mardi, jeudi et sam. | 2 PM | Do do | 149 0 0 | | 1er janvier 1856 | 1er janvier 18 |
| Lundi, mer. et ven. | 3 PM | | | | | |

REPORT No. 5.—ETAT de tous les nouveaux contrats passés dans la

| ROUTE. | | Nom de l'entrepreneur. | Distance. | No. de fois par semaine. | DEPART. | |
|-------------------------|------------------------|------------------------|-----------|--------------------------|---|----------|
| De | à | | | | Jours. | Heures. |
| Longueuil | St. Lambert | John Morris | 2 | | Transp. une partie de la M. Ang. Une fois par 15 jours en route | |
| Longueuil, B. P. | Station de che. de fer | P. Archambeault | 4 | 12 | 2 fois par jour pour échanger mis de la malle, allant et | |
| Magog | Newport | Capt. G. Fogg | 78 | 6 | Quotidiennement | 3 P M |
| Montréal | Québec | Mnt. & Qbc. S'boat Co. | 180 | 6 | Quotidiennement | 7 A M |
| Montréal | Québec | Mnt. & Qbc. S'boat Co. | 180 | 6 | Quotidiennement | 7 P M |
| Montréal | Québec | Mnt. & Qbc. S'boat Co. | 180 | 6 | Quotidiennement | 5 P M |
| Montréal | Brockville | G. Trunk Railroad | 125 | 6 | Quotidiennement | Varie |
| Montréal | Pointe St. Charles | Jos. C. Chase | 1 1/2 | 12 | Deux fois par jour en connexion avec le train de la malle | |
| Montréal | Lachine R.R. Dépôt | Jos. C. Chase | 1/2 | 12 | Deux fois par jour en connexion avec le train de la malle | |
| Ottawa, cité d' | Wakefield | Wm. Patterson | 22 | 3 | Mardi, jeudi et sam. | 7 A M |
| Papineauville | Wakefield | Wm. Patterson | 22 | 3 | Lundi, Mer. et ven. | Midi |
| Papineauville | St. André Avelin | M. Gibeau | 9 | 2 | Mardi et samedi | 8.30 P M |
| Parker's Landing | St. André Avelin | M. Gibeau | 9 | 2 | Mardi et samedi | 4 P M |
| Parker's Landing | St. André Avelin | M. Gibeau | 9 | 2 | Quotidiennement | 5 P M |
| Pointe Claire, B. P. | Ste. Angélique | J. B. N. Papineau | 3 | 6 | Quotidiennement | 7 A M |
| Phillipsburg | Station de che. de fer | P. Valois | 1 | 12 | Deux fois par jour en connexion avec le train de la malle | |
| Phillipsburg | Frelighsburg | R. W. Morgau | 12 | 2 | Mardi et samedi | 8 A M |
| Stanstead | Frelighsburg | R. W. Morgau | 12 | 2 | Mardi et samedi | Midi |
| Stanstead | Frelighsburg | R. W. Morgau | 12 | 2 | Quotidiennement | 5 A M |
| Stanstead | Frelighsburg | R. W. Morgau | 12 | 2 | Quotidiennement | Midi |
| Ste. Anne, B. de l'Isle | Waterville | T. McGovern | 22 | 6 | Deux fois par jour en connexion avec le train de la malle | |
| Ste. Anne des Plaines | Waterville | T. McGovern | 22 | 6 | Deux fois par jour en connexion avec le train de la malle | |
| Ste. Anne des Plaines | St. Liu | F. Renaud | 10 | 3 | Mardi, jeudi et sam. | 6 P M |
| St. Andrews | St. Liu | F. Renaud | 10 | 3 | Mardi, jeudi et sam. | 2 P M |
| St. Andrews | St. Hermas | T. Marsel | 8 | 2 | Mardi et vendredi | 1 P M |
| St. Andrews | St. Hermas | T. Marsel | 8 | 2 | Mardi et vendredi | 8.30 A M |
| St. Sophie | St. Hermas | T. Marsel | 8 | 2 | Samedi | Midi |
| Stanford | Somerset | H. P. Hebert | 9 1/2 | 1 | Samedi | 3 P M |
| Stanford | Somerset | H. P. Hebert | 9 1/2 | 1 | Quotidiennement | 4 P M |
| Waterloo | Trois-Rivières | P. Richard | 39 | 3 | Quotidiennement | 2 P M |
| Waterloo | South Potton | W. Newton | 45 | 3 | | |

W. H. GRIFFIN,
Secrétaire.

DIVISION DE MONTREAL, pour l'année expirée le 31 mars 1856.—(Conclusion.)

| ARRIVEE. | | Mode de transport. | Prix stipulé. | Commencement du contrat. | Fin du contrat. |
|--------------------------|---------|---|----------------------------------|--------------------------|------------------------------|
| Jours. | Heures. | | | | |
| de Québec à St. Lambert. | | | | | |
| | | Voiture à deux chevaux | £ s. d. Par voyage. 0 10 0 | 2 juillet 1855 | 18 déc. 1856. |
| | | les sacs avec le com- venant de Montréal | Per voyage. 0 5 0 | 17 mars 1856 | 17 mars 1860. |
| | | A pied | Per day. 0 10 0 | 1er juillet 1855 | 1er juillet 1859. |
| | | Bateau à vapeur | | | |
| | | Do | | | Saison de la na- vigation |
| | | Chemain de fer | | | |
| | | Wagon à un cheval | Par jour. 0 7 6 | 10 nov. 1855 | 18 nov. 1859 |
| | | Do do | Par jour. 0 1 10 1/2 | Do do | Do do |
| | | Do do | | | |
| | | Voiture à deux chevaux | 85 0 0 | 1er octobre 1855 | 1er octobre do |
| | | Voiture à deux chevaux | Par voyage. 0 4 0 | 1er juin 1855 | 1er juin do |
| | | A pied ou en canot | Par jour. 0 0 10 | Do do | Do do |
| | | Voiture à un cheval | Par voyage. 0 0 10 1/2 | 19 nov. 1855 | 19 nov. do |
| | | Do do | 26 0 0 | 19 mars 1856 | 12 mars 1860 |
| | | Voiture à deux chevaux | 74 10 0 | 1er sept. 1855 | 1er sept. 1859 |
| | | A pied | Par jour. 0 1 8 | 19 nov. 1855 | 19 nov. do |
| | | Voiture à un cheval | 15 0 0 | 1er juin 1855 | 1er juin do |
| | | Do do | Par double v. 0 3 9 | Do do | Do do |
| | | Do do | Par voyage. 0 4 6 | 1er mai 1855 | 1er mai do |
| | | Voiture à deux chevaux | Par voyage. 0 10 0 | 2 juillet 1856 | 11 avril 1856 |
| | | | 125 0 0 | | |

ROBERT SPENCE,
Maître-général des postes.

RAPPORT No. 6.

ÉTAT des allocations accordées aux entrepreneurs du transport des malles en Canada, en sus des sommes originaires stipulées dans leurs contrats respectifs, pour l'année expirée le 31 mars 1856, avec les raisons d'icelles, et rapport de tous les ordres faits par le département ayant l'effet de créer ou faire créer des dépenses additionnelles en sus des prix originaires fixés dans le contrat pour aucune route par terre ou eau, spécifiant dans chaque cas, la route à laquelle l'ordre se rapporte, le nom de l'entrepreneur, le service originellement prescrit par le contrat, le prix originaire, la date de l'ordre pour service additionnel, et l'allocation additionnelle accordée en conséquence.

| Routes. | | Nom de l'entrepreneur. | Service originellement prescrit par le contrat. | Prix originaire. | Service additionnelle requis. | Allocation additionnelle par année. | Date du commencement du service additionnel et allocation. |
|---------------------|---------------|------------------------|---|------------------|---|-------------------------------------|--|
| De | à | | | | | | |
| DIVISION DE LONDON. | | | | | | | |
| Burford | Paris | George Waters. | Transport des malles six fois par semaine. | £ 65 0 0 | Voy. ad. d'un mille jusqu'au B.P., pour la distribution à la station de Paris. | £ 5 8 4 | 1er janvier 1856. |
| Canboro' | Ontario | E. Bannister. | Service hebdomadaire, via Fultou et Caistorville. | 37 10 0 | Voy. de 2 milles add. pour desservir le nouveau B. de P. ouvert à Warner. | 4 3 4 | 1er juin 1854. |
| Canboro' | Ontario | E. Bannister. | Service hebdomadaire, via Fulton, Caistorville et Warner. | 41 13 4 | Voy. de 2 milles add. pour desservir le B. P. d'Ontario lors du déménagement de ce B. à la s. c. f. | 4 3 4 | 1er septembre 1855. |
| Cleveland | Port Stanley | R. Barrow. | Serv. semi-hebd. entre les deux ports seulement | 62 10 0 | Voy. addition. y compris le Port Burwell à chaque voyage. | 25 0 0 | Saison de 1855. |
| Clinton | Orchill | James Lee. | Un voyage par semaine | 20 0 0 | V. ad. par suite du prolongement de la route pour aller au n.v. B. ouvert à Brandon | 10 0 0 | 1er mai 1855. |
| Chatham | R. R. Station | T. M. Taylor. | Deux voyages par semaine. | 80 0 0 | Deux voyages additionnels par jour. | 80 0 0 | 1er janvier 1856. |
| Goderich | Kincardine | M. Campbell. | Service semi-hebdomadaire. | 94 0 0 | Un voyage additionnel par semaine. | 46 0 0 | 1er avril 1855. |

| | | | | | | | |
|------------------------|--------------------------------|-----------------|--|---------|--|---------|---------------------|
| Galt | Paris | R. Kirkpatrick. | Laisant Paris deux fois par jour. | 150 0 0 | Service change-défaut de bureau de distribution à la sta. de Paris, à 5 a. m., et faire la route sans inter. | 75 0 0 | 1er janvier 1856. |
| Hartford | Waterford | J. Burke. | Service semi-hebdomadaire | 18 0 0 | Voyage additionnel par sem. | 9 0 0 | 1er mai 1855. |
| DIVISION DE TORONTO. | | | | | | | |
| Collingwood | Owen Sound | J. May. | Transport des malles trois fois par semaine. | 249 0 0 | Transp. les malles 6 fois par sem. durant la sai. d'hiver. | 45 0 0 | 1er janvier 1856. |
| Holland Land'g Station | Station | J. Duston. | Transport des malles douze fois par semaine. | 12 10 0 | Transporter les malles 24 fois par semaine. | 6 0 0 | 1er juin 1855. |
| Lifford | Lindsay | J. Robinson. | Transport des malles par chemin direct. | 20 0 0 | Transporter les malles via Leskard. | 10 0 0 | 1er mars 1856. |
| Mariposa | Oshawa | W. Thomas. | Transport des malles trois fois par semaine. | 79 0 0 | Transporter les malles six fois par semaine. | 79 0 0 | 1er août 1855. |
| Owen Sound | Saugeen | J. Angus. | Transport des malles trois fois par semaine. | 120 0 0 | Transp. les malles 6 fois par sem. durant la sai. d'hiver | 25 0 0 | 1er janvier 1856. |
| Zimmerman | Wellington Sqre Station | J. Currie. | Transport des malles six fois par semaine. | 50 0 0 | Pour attendre à la station le train qui descend. | 12 10 0 | 1er mars 1856. |
| DIVISION DE KINGSTON. | | | | | | | |
| Camden | Tamworth | N. Baker. | Deux voyages—18 milles... | 30 0 0 | Un voy. addition. par sem. | 15 0 0 | 1er octobre 1855. |
| Eganville | Douglas | Jno. Armstrong. | Deux voyages—10 milles... | 18 0 0 | Un voy. addition. par sem. | 10 0 0 | 14 novembre 1855. |
| Kenyon | Lochiel | D. Cattanach. | Deux voyages—3 milles... | 9 0 0 | Un voy. addition. par sem. | 3 0 0 | 23 octobre 1855. |
| Napanee | Selby | C. Donovan. | Un voyage—4 milles... | 4 15 0 | Un voy. addition. par sem. | 4 15 0 | 1er juillet 1855. |
| Vankleekhill | Rigaud | D. Flynn. | Trois voyages—18 milles... | 45 0 0 | Trois voy. addition. par sem. durant la saison d'hiver. | 20 0 0 | — mai 1855. |
| DIVISION DE MONTREAL. | | | | | | | |
| Laprairie | St. Philippe and St. Constant. | Chas. Leroy. | Transport des malles deux fois par semaine. | 30 0 0 | Une 3me malle par semaine | 15 0 0 | 1er juin 1855. |
| Sherbrooke | Dutswell | Wm. Lothrop. | Transport des malles une fois par semaine. | 25 0 0 | Voyage addition. par sem. | 25 0 0 | 1er septembre 1855. |
| St. Ilyacinthe | Yamaska | Joseph Hebert. | Transport des malles deux fois par semaine. | 47 0 0 | Une 3me malle par semaine y compris les traverses. | 40 0 0 | 4 avril 1855. |
| St. Isidore | St. Remi | T. Desmarais. | Transport des malles une fois par semaine. | 6 5 0 | Une 2me malle par semaine. | 6 5 0 | 1er mars 1856. |

W. H. GRIFFIN,
Secrétaire.

ROBERT SPENCE,
Maître-général des postes.

RAPPORT No. 6.—A.

RAPPORT des réductions dans les dépenses des contrats existants, effectués par le département des postes, pour l'année expirée le 31 mars 1856, indiquant dans chaque cas la route à laquelle se rapporte telle réduction, le nom de l'entrepreneur, le service original prescrit par le contrat, le prix original, le motif qui a fait faire cette réduction, le montant de la réduction dans le prix et la date à laquelle cette diminution a eu lieu.

| Route. | | Nom de l'entrepreneur. | Service original prescrit par le contrat. | Prix original. | Motif de la réduction. | Déduction faite pour l'année. | Date de la réduction. |
|-----------|-----------|------------------------|--|--------------------|---|-------------------------------|-----------------------|
| De | A | | | | | | |
| Brighton | Peterboro | W. H. Sandford. | Brighton et Peterboro | £ s. d. 190 0 0 | Non tenu d'aller au-delà d'Otonabee, distance moindre de 10 milles—la maille entre Otonabee et Peterboro, transportée par ch. de fer. | £ s. d. 20 0 0 | 1er avril 1855. |
| Haysville | Paris | Geo. Macartney. | Maille quotidienne entre les deux places, via Canning, Richwood, Drumbo, Washington, Plattsville et Chesverfield | 217 15 0 | Route raccourcie d'un mille par voyage, depuis le B. de P. du village de Paris jus. à un bureau de distribution à la sta. du ch. de fer de Paris, par suite de l'abol. du droit de transport..... | 8 7 6 12 10 0 | 1er janvier 1856 |
| Galt | Paris | R. Kirkpatrick | Maille quotidienne entre les deux places, via Ayr | 225 0 0 | Dito | | Dito. |

ROBERT SPENCE,
Maitre-général des postes.

W. H. GRIFFIN,
Secrétaire.

RAPPORT No. 7.

Etat de toutes les amendes imposées et déductions faites sur les sommes dues aux entrepreneurs, pour avoir manqué de livrer la malle, ou pour toute autre cause, indiquant les noms des entrepreneurs, la nature de l'offense, la route sur laquelle elle a eu lieu, le montant de l'amende, le temps auquel elle a été imposée, et si l'amende a été remise et pour quelle raison, pour l'année expirée le 31 mars 1856.

| Route. | | Nom de l'entrepreneur. | Nature de l'offense | Date de l'amende. | Montant. | Si elle a été remise et pour quelle raison. |
|----------------|---------------------|------------------------|---|-------------------|-------------------|---|
| De | à | | | | | |
| Otterville | Simcoe | Geo. Babcock | Omis de faire le service, en tout 1 fois | 12 avril 1855 | £ s. d. 2 10 0 | Non remise. |
| St. Catharines | Station de c. de f. | Geo. Forbes | N'avoir pas trans. les m. à la s. du c. de f. à temps p. les tr. de la m. du s. | 26 avril 1855 | 2 10 0 | do |
| London | Port Sarnia | W. Kiely | Av. laissé tomber un sac de journ. sur le che. et continué sa route | 26 mai 1855 | 2 10 0 | do |
| Brantford | Paris | Geo. Babcock | Av. laissé tomber un sac de la m. sur le chemin—retrouvé le jour suiv. | 18 juin 1855 | 2 10 0 | do |
| Otterville | Simcoe | Do | Irrégularité de service | 8 juin 1855 | 2 10 0 | Remise, raisons satisfaisantes données par l'entrepreneur. |
| Amherstburg | Rondeau | H. Nelson | Avoir laissé mouiller la malle | 27 juillet 1855 | 2 10 0 | Remise en considération de plus de soins et d'attention qu'il porte au service. |
| St. Catharines | Station de c. de f. | Geo. Forbes | N'avoir pas trans. la m. à la station à temps pour les trains de la malle. | 6 septembre 1855 | 5 0 0 | Non remise. |
| North Pelham | Port Robinson | N. C. Holcomb | Omis de transporter la malle, donnant pour excuse le mauvais temps | 14 janvier 1855 | 1 5 0 | do |
| Do | Do | Do | Do | 18 janvier 1855 | 1 5 0 | |
| Do | Do | Do | Do | 1er février 1856 | 1 5 0 | |
| Galt | Goderich | F. Lowell | DIVISION DE TORONTO. | | 2 7 6 | Non remise. |
| Do | Do | Do | Délais et irrégularités | 30 juin 1855 | 5 0 0 | do |
| Collingwood | Owen Sound | J. Mzy | Do | 31 décembre 1855 | 5 0 0 | do |
| | | | Do | 31 décembre 1855 | 5 0 0 | do |

RAPPORT No. 7.—(Conclusion.)

État de toutes les amendes imposées et des déductions faites sur les sommes dues aux entrepreneurs, etc.

| Route. | | Nom de l'entrepreneur. | Nature de l'offense. | Date de l'amende. | Montant. | Si elle a été remise et pour quelle raison. |
|-------------------|-------------------|------------------------|---|-------------------|----------|---|
| De | à | | | | | |
| Ottawa | Perth | Ed. Dowdaal | DIVISION DE KINGSTON. Arrivé tard à Franktown en diverses occasions | — Novembre 1855. | 2 10 0 | Non remise. |
| Kingston | Montréal | Greenwood & Kent | Perte du sac de Kingst'n p. Brockville | do. 27 décembre | 5 0 0 | Do. |
| Do | Cobourg | George Mink | Vingt-quatre heures et demie à Cobourg | do. | 2 10 0 | Do. |
| Do | Do | Do | Un sac de maille perdu à Haldimand, retrouvé depuis | do. 7 | 2 10 0 | Do. |
| Caughnawaga | Beauharnois | R. & A. Charles | DIVISION DE MONTREAL. Délais et irrégularités pour délivrer les malles à Beauharnois | do. 31 | 2 10 0 | Do. |

ROBERT SPENCE,
Maître-général des postes.

W. H. GRIFFIN,
Secrétaire.

RAPPORT No. 8.

LISTE des bureaux de poste qui ont été établis en Canada pour l'année expirée le 31 mars 1856.

| Nom du bureau de poste. | Township ou seigneurie. | Comté ou division électorale. | Nom du maître de poste. | Date de la mise en opération. |
|--------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| Alfred..... | Alfred..... | Prescott..... | John Hill..... | 1er juin 1855. |
| Arthabaska Station. | Arthabaska..... | Arthabaska..... | G.V. deBoucherville | 1er mai 1855. |
| Avonbank..... | Downie..... | Perth..... | James Muir..... | 1er janvier 1856. |
| Ballycroy..... | Adjala..... | Simcoe, D. S..... | Peter Small..... | 1er janvier 1856. |
| Bandon..... | Hullett..... | Huron..... | John Warwick..... | 1er mai 1855. |
| Bearbrook..... | Cumberland..... | Russell..... | John Walsh..... | 1er juillet 1855. |
| Belfast..... | Ashfield..... | Huron..... | Wm. McDonagh..... | 1er avril 1855. |
| Bell Ewart..... | Innisfil..... | Simcoe, D. S..... | Edward Drake..... | 1er octobre 1855. |
| Benmiller..... | Colborne..... | Huron..... | H. Robertson..... | 1er août 1855. |
| Bodmin..... | Morris..... | Huron..... | William Harris..... | 1er juillet 1855. |
| Boscobel..... | Ely..... | Shefford..... | William Hackwell. | 1er août 1855. |
| Brewer's Mills (Re-ouverte) | Pittsburg..... | Frontenac..... | Philip Clogg..... | 1er octobre 1855. |
| Brock's Creek..... | Aldboro'..... | Elgin, D. O..... | D. McKillop..... | 1er mai 1855. |
| Brompton Falls..... | Brompton..... | Richmond..... | James Dean..... | 1er décemb. 1855. |
| Burn-brae..... | Seymour..... | N'umberland,D.E. | Alex. McDonald..... | 1er avril 1855. |
| Bute..... | Somerset..... | Megantic..... | James McKinnon. | 1er mai 1855. |
| Caintown..... | Yonge..... | Leeds, D. S..... | Myles Young..... | 1er octobre 1855. |
| Cathcart..... | Burford..... | Brant..... | Isaac S. Lawrence. | 1er janvier 1856. |
| Cedar Grove..... | Markham..... | York, D. E..... | Samuel Harrington. | 1er sept. 1855. |
| Clifford..... | Minto..... | Wellington, D. N. | W. Brown..... | 1er février 1856. |
| Conry..... | Downie..... | Perth..... | William Conry..... | 1er janvier 1856. |
| Dorchester Station. | Dorchester..... | Middlesex, D. E..... | L. M. Crosby..... | 1er nov. 1856 |
| Dougherty..... | N. Easthope..... | Perth..... | James Dougherty.. | 1er juin 1855. |
| Dunany..... | Wentworth..... | Argenteuil..... | Samuel Smith..... | 1er avril 1855. |
| Dunblane..... | Saugeen..... | Bruce..... | W. Wallace..... | 1er février 1856. |
| Dunkeld..... | Brant..... | Bruce..... | Hugh Bell..... | 1er février 1856. |
| Eglington..... | York..... | York, D. O..... | Joseph Hargrave..... | 1er février 1856. |
| Exeter..... | Stephen..... | Huron..... | John McDonald..... | 1er juillet 1855. |
| Glenloyd..... | Inverness..... | Megantic..... | James Sturgeon..... | 1er oct bre 1855. |
| Glenlyon..... | Carriek..... | Bruce..... | J. Shannon..... | 1er février 1856. |
| Goble's Corners..... | Blenheim..... | Oxford, D. N..... | W. L. Goble..... | 1er juillet 1856. |
| Harrietsville..... | Dorchester..... | Middlesex, D. E..... | John McMillan..... | 1er janvier 1856. |
| Harriston..... | Minto..... | Wellington, D. N. | J. Harrison..... | 1er février 1856. |
| Harwood (Re-ouv.) | Hamilton..... | N'umberland,D. O. | J. Barber..... | 1er octobre 1855. |
| Headville..... | Grantham..... | Drummond..... | Henry Menut..... | 1er février 1856. |
| Hopeville (aujourd' appelée Canton). | Hope..... | Durham, D. E..... | Wm. Carr..... | 1er février 1856. |
| Iron Hill..... | Brome..... | Brome..... | Isaac Cutting..... | 1er juin 1855. |
| Isle aux Grues..... | Isle aux Grues. | L'Islet..... | C. Lachance dit Joicœur..... | 1er mai 1855. |
| Jarratt's Corners... | Oro..... | Simcoe, D. N..... | Charles Jarratt..... | 1er octobre 1855. |
| Johnson..... | Sydenham..... | Grey..... | Wm. Johnstone..... | 1er avril 1855. |
| Keenansville..... | Adjala..... | Simcoe, D. S..... | P. D. Kelly..... | 1er juillet 1855. |
| Kilsyth..... | Derby..... | Grey..... | Alex. Fleming..... | 1er mars 1856. |
| Kinburn..... | Fitzroy..... | Carleton..... | James Mills..... | 1er déc. 1855. |
| Kippen..... | Hay..... | Huron..... | Robert Annan..... | 1er nov. 1855. |
| Lafontaine..... | Tiny..... | Simcoe, D. N..... | Toussaint Moreau. | 1er février 1856. |
| Lakeside..... | East Nissouri..... | Oxford, D. N..... | H. McKenzie..... | 1er février 1856. |
| Largie..... | Dunwich..... | Elgin, D. O..... | Neil McEachran... | 1er avril 1855. |
| Lippincott..... | York..... | York, D. O..... | John Henderson... | 1er juin 1855. |
| Leskard..... | Clarke..... | Durham, D. O..... | John McNeil..... | 1er mars 1856. |
| Little Britain..... | Mariposa..... | Victoria..... | Obadiah Rogers..... | 1er juin 1855 |
| Macville..... | Albion..... | Pee'..... | Robert H. Booth..... | 1er juin 1855. |
| Malta..... | Bruce..... | Bruce..... | W. Chisholm..... | 1er janvier 1856. |
| Marbleton..... | Dudswell..... | Wolfe..... | B. Bishop..... | 1er sept. 1855. |
| Methot's Mills..... | St. Croix..... | Lotbinière..... | Henry Layfield..... | 1er avril 1855. |

Liste des bureaux de postes qui ont été établis en Canada, etc.—(Continuation.)

| Nom du maître de poste. | Township ou seigneurie. | Comté ou division électorale. | Nom du maître de poste. | Date de la mise en opération. |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------------|-------------------------------|
| Molesworth | Grey | Huron | John Mitchell | 1er janvier 1856. |
| Monte Bello | Petite Nation | Ottawa | Charles Major, Jr. | 1er juin 185 |
| Munsel | Wolford | Grenville | James Bryant | 1er mai 185 |
| Murvale | Portland | Frontenac | Michael Davy | 1er mai 1855. |
| Normanby | Normanby | Grey | Thomas Caldwell | 1er mai 1855. |
| North Douro | Douro | Peterboro' | Robert Casement | 1er janvier 1856. |
| Nottawasaga Station | Nottawasaga | Simcoe, D. N. | D. Baine | 1er sept., 1855. |
| Oneida | Oneida | Haldimand | J. T. Mutchmore | 1er mai 1855. |
| Paisley | Elderslie | Bruce | Thomas Orchard | 1er février 1856. |
| Pittserry | Pittsburgh | Frontenac | Daniel Root | 1er mars 1856. |
| Plattsville | Blenheim | Oxford, D. N. | Samuel Platt | 1er juillet 1855. |
| Pontiac Mills | Onslow | Pontiac | D. Rattray | 1er avril 1855. |
| Port Bruce | Malahide | Elgin, D. E. | John A. Hogan | 1er avril 1855. |
| Portsmouth | Kingston | Frontenac | George McLeod | 1er juin 1855. |
| Ratho | Blanford | Oxford, D. N. | James Thomson | 1er juillet 1855. |
| St. Alexis | St. Sulpice | Montcalm | J. D. Racette | 1er avril 1855. |
| St. André Avelin | Petite Nation | Ottawa | A. T. Gibeau | 1er juin 1855. |
| St. Angélique | Petite Nation | Ottawa | J. B. N. Papineau | 1er juin 1855. |
| St. Helens | Wawanosh | Huron | John Mackay | 1er avril 1855. |
| St. Jean Chrysostôme | Lauzon | Levi | P. Giroux | 1er avril 1855. |
| St. Lambert | Lauzon | Levi | M. Brochu | 1er avril 1855. |
| St. Lazare | Bellechasse | Bellechasse | A. Bilodeau | 1er janvier 1856. |
| St. Marcel | | Richelieu | G. Ouelette | 1er janvier 1856. |
| St. Narcisse | Champlain | Champlain | D. Hamelin | 1er janvier 1856. |
| St. Sauveur | Abercrombie | Terrebonne | Wm. H. Scott | 1er avril 1855. |
| Ste. Sophie | Halifax | Megantic | Olivier Hebert | 1er mai 1855. |
| Salford | Dereham | Oxford, D. S. | A. S. Harris | 1er nov. 1855. |
| Teviotdale | Minto | Wellington, D. N. | Alexander Scott | 1er février 1856. |
| Trois Pistoles | Trois Pistoles | Temiscouata | T. P. Pelletier | 1er avril 1855. |
| Valentyne | Brock | Ontario, D. N. | Henry Brethour | 1er nov. 1855. |
| Walter's Falls | Holland | Grey | John Walter | 1er avril 1855. |
| Weedon | Weedon | Wolfe | Simeon Fontaine | 1er sept. 1855. |
| Westover | Beverly | Wentworth, D. N. | John Westover | 1er août 1855. |
| Willowdale | York | York, D. O. | Jacob Cumner | 1er avril 1855. |
| Willocks | Verulam | Victoria | James Willocks | 1er nov. 1855. |
| Williscroft | Elderslie | Bruce | G. Williscroft | 1er mars 1856. |
| Zimmerman | Nelson | Halton | L. P. Culloden | 1er juin 1855. |

ROBERT SPENCE,
Maître-général des postes.

W. H. GRIFFIN,
Secrétaire.

RAPPORT No. 8.—(Continuation.)

Liste des bureaux de poste fermés pendant l'année expirée le 31 mars 1856, montrant dans chaque cas la raison pour les fermer.

| Nom du bureau de poste. | Township ou seigneurie. | Comté ou division électorale. | Nom du maître de poste. | Raison pour discontinuer. |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------------|----------------------------|--|
| Adjala | Adjala | Simcoe, D. S. ... | P. D. Kelly.. .. | Fermé lors de l'ouverture de "Keenansville." |
| Arthabaska Stat.. | Arthabaska... | Arthabaska. ... | G.V. de Boucherville | } Ces bureaux étaient tenus par des maîtres de station, et lorsqu'ils résignèrent on ne put trouver personne pour les remplacer. |
| Britannia Mills.. | Upton | Bagot..... | Thomas McCaw. | |
| Methot's Mills.. | St. Croix | Lotbinière..... | Henry Layfield. | |
| Clapham | Adolphustown. | Lenox | A. Chichester... | Le maître de poste a résigné et aucune personne n'a voulu s'en charger. |
| Kilworth | Delaware..... | Middlesex, D. O. | E. Younghusband | Le maître de poste a résigné et aucune personne n'a voulu s'en charger. |
| Le Foulon..... | Hawkesbury. | Prescott | A. McKinnon... | Le maître de poste a résigné et aucune personne n'a voulu s'en charger. |
| North Huntley.. | Huntley..... | Carleton | Jno. Moorhead.. | Mort du maître de poste—bureau transporté à Kinburn |
| St. George Beauce | St. George.... | Beauce | R. Oatey..... | Résignation, et aucune personne n'a voulu se charger du bureau. |

W. H. GRIFFIN,
Secrétaire.

ROBERT SPENCE,
Maître-général des postes.

RAPPORT No. 8.—(Continuation.)

RAPPORT des nouvelles routes postales établies dans la division Est du Canada,
pour l'année expirée le 31 mars 1856.

| ROUTES. | | Quand établies. | No. de voyages par semaine. | Distance en milles. |
|-------------------------|---------------------------|---------------------|--------------------------------|------------------------|
| De | à | | | |
| DIVISION DE LONDON. | | | | |
| Avonbank..... | St. Mary's..... | 1er janvier 1856.. | 2 | 6 |
| Benmiller..... | Goderich..... | 1er nov. 1855.... | 3 | 7 |
| Bayfield..... | Brucefield..... | 7 janvier 1856.. | 3 | 10 |
| Burford..... | Cathcart..... | 1er janvier 1856.. | 2 | 6 |
| Bodmin..... | Orchill..... | 1er juillet 1855.. | 1 | 7 |
| Buffalo..... | Port Stanley..... | Saison de 1855... | 2 | 130 |
| Dorchester Station..... | Station de chemin de fer. | 1er nov. 1855.... | 12 | ↓ |
| Do. | Harrietsville..... | 1er janvier 1856.. | 2 | 7 |
| Goble's Corners..... | Princeton..... | 1er sept 1855.... | 2 | 2½ |
| Goderich..... | Windsor..... | Saison de 1855... | 2 | 130 |
| Innerkip..... | Ratho..... | 1er juillet 1855.. | 3 | 5½ |
| Komoka..... | Station de chemin de fer. | 1er janvier 1856.. | 6 | ↓ |
| Mount Brydges..... | Do. | 1er janvier 1856.. | 6 | |
| Do. | Strathroy..... | 1er janvier 1856.. | 6 | |
| | and Napier..... | 1er janvier 1856.. | 3 | } 21 |
| Ontario..... | Station de chemin de fer. | 1er sept. 1855... | 6 | ↓ |
| DIVISION DE TORONTO. | | | | |
| Acton..... | Georgetown..... | 1er août 1855.... | 3 | 8 |
| Beaverton..... | Wharf..... | 20 août 1855.... | 6 | 1 |
| Bell Ewart..... | Lefroy..... | 10 déc. 1855.... | 6 | 1½ |
| Bowanville..... | Tyrone..... | 1er octobre 1855.. | 3 | 7 |
| Brant..... | Elora..... | 1er février 1856.. | 1 | 52 |
| Do. | Saugeen..... | 1er février 1856.. | 1 | 32 |
| Bronte..... | Station..... | 3 décembre 1855.. | 12 | 1½ |
| Cross Hill..... | Wellesley..... | 1er sept. 1855.... | 2 | 4 |
| Dunblane..... | Williscroft..... | 17 mars 1856.... | 1 | 5 |
| Elma..... | Molesworth..... | 1er janvier 1856.. | 1 | 5 |
| Flos..... | Jarratt's Corners..... | 1er octobre 1855.. | 2 | 11 |
| Hamilton..... | Toronto Railroad..... | 3 décembre 1855.. | 24 | 38 |
| Lafontaine..... | Penetanguishene..... | 1er février 1856.. | 1 | 9 |
| Merton..... | Zimmerman..... | 1er juin 1855.... | 3 | 4 |
| New Dundee..... | Roseville..... | 1er mai 1855.... | 3 | 3 |
| Takville..... | Station..... | 3 décembre 1855.. | 24 | 1 |
| Merton..... | Palermo..... | 3 décembre 1855.. | 3 | 2½ |
| Friersville..... | St. Vincent..... | 1er avril 1855.... | 2 | 5 |
| Toronto..... | Station du Grand Ouest. | 3 décembre 1855.. | 24 | 1½ |
| Wellington Square..... | Station..... | 3 décembre 1855.. | 24 | 1 |
| Merton..... | W. Square Station..... | 1er mars 1856.... | 6 | 6 |
| Port Credit..... | Station..... | 3 décembre 1855.. | 24 | ↓ |
| DIVISION DE KINGSTON. | | | | |
| Bearbrook..... | Russell..... | 1er juillet 1855... | 1 | 10 |
| Burnbræe..... | Seymour..... | 1er avril 1855.... | 2 | 4 |
| Caintown..... | Lyn..... | 1er nov. 1855.... | 1 | 7 |
| Kingston..... | Portsmouth..... | 18 juin 1855.... | 6 | 2 |
| Murvale..... | Wilton..... | 12 mai 1855.... | 1 | 5 |
| North Douro..... | Peterboro..... | 1er janvier 1856.. | 2 | 10 |
| Pittserry..... | Gananogue..... | 1er avril 1855.... | 2 | 8 |

RAPPORT des nouvelles routes postales, etc.—(Continuation.)

| ROUTES. | | Quand établies. | No. de voyages par semaine. | Distance en milles. |
|------------------------------|---------------------------|----------------------|--------------------------------|------------------------|
| De | A | | | |
| DIVISION DE MONTREAL. | | | | |
| Abercorn | Richford | 1er février 1856 .. | 8 | 3 |
| Batiscan | St. Narcisse..... | 1er janvier 1856... | 2 | 9 |
| Boscobel..... | Roxton Falls..... | 1er août 1855..... | 1 | 8 |
| Coteau Landing..... | Station de chemin de fer. | 19 nov. 1855 | 12 | 2 |
| Dudswell..... | Weedon..... | 1er sept. 1855 | 2 | 14 |
| Dunany..... | Lachute..... | 1er avril 1855 | 1 | 8 |
| Glenloyd | Inverness | 1er octobre 1855.. | 3 | 5 |
| Iron Hill..... | Sweetsburg | 1er juin 1855 | 1 | 0 |
| Lacadie | St. Jacques le Mineur... | 1er juin 1855 | 3 | 7 |
| Lachine B. de P..... | Station de chemin de fer. | 19 nov. 1855..... | 13 | 1 |
| Longueuil | St. Lambert | 2 juillet 1855 | 1 fois par 15 j. | 2 |
| Longueuil | Station de chemin de fer. | 17 mars 1856 | 12 | 4 |
| Magog..... | Newport | 1er juillet 1855.... | 6 | 78 |
| Montreal | Point St. Charles..... | 19 nov. 1855 | 12 | 11 |
| Papineauville..... | St. André Avelin..... | 1er juin 1855 | 2 | 9 |
| Parker's Landing..... | St. Angelique..... | 1er juin 1855 | 3 | 6 |
| Pointe Claire..... | Station de chemin de fer | 19 nov. 1855 | 12 | 1 |
| Philipsburg | Frelighsburg | 12 mars 1856 | 2 | 12 |
| Stanstead..... | Waterville | 1er sept. 1855 | 6 | 21 |
| St. Anne Bout de l'Isle... | Station de chemin de fer. | 19 nov. 1855 | 12 | 4 |
| St. Sophie..... | Somerset..... | 1er mai 1855 | 1 | 9 |

W. H. GRIFFIN,
Secrétaire.

ROBERT SPENCE,
Maître-général des postes.

RAPPORT No. 8.—(Conclusion.)

RAPPORT des bureaux de poste et routes postales discontinués ou fermés durant l'année expirée le 31 mars 1856, indiquant dans chaque cas pour quelle raison.

| ROUTE. | | Distance en milles. | Fois par sem. Service. | Quand discontinuée. | Raisons pour la discontinuer. |
|-----------------|-----------------------|---------------------|------------------------|------------------------|---|
| De | A | | | | |
| Cobden | Ross | 13 | 3 | 31 mars 1856 | Service devenu inutile par les contrats de Cobden et Renfrew et Cobden et Pembroke. |
| Fort Erie | Paris ..... | ..... | 12 | 28 janvier 1856 | Chemin de fer de B. B. et G., discontinué. |
| Galt | Sheffield | 6 | 6 | 31 décembre 1855 | Remplacé par la malle hebdomadaire entre Hamilton et le chemin de fer de Toronto et par la malle quotidienne entre Sheffield et Dundas. |
| Hamilton | Toronto (Terre) | 45 | 6 | 2 décembre 1855 | Remplacé par le chemin de fer d'Hamilton et Toronto. |
| Do | Do (Eau) | 45 | 6 | 2 décembre 1855 | Do do |
| Waterloo | Stanstead | 40 | 3 | 30 juin 1855 | Service devenu inutile par le fonctionnement du Grand Tronc, (St. Laurent et Atlantique.) |

W. H. GRIFFIN,
Secrétaire.

ROBERT SPENCE,
Maître-général des postes.

RAPPORT No. 9.

RAPPORT de tous les cas survenus durant l'année expirée le 31 mars 1856, dans lesquels des lettres d'argent transmises par la poste, en Canada, ont été perdues ou volées, indiquant les détails de chaque cas, et le résultat des démarches faites par le département.

RAPPORT

RAPPORT de tous les cas survenus durant l'année expirée le 31 mars 1856, dans ou volées, indiquant les détails de chaque cas et le

Particularités de chaque cas.

Table with columns: No., Par qui mise en malle, Où mise en malle, Quand mise en malle, Contenu, Adresse des lettres (Nom, Place). Rows list individual mail cases with details of sender, destination, date, and contents.

No. 9.

lesquels des lettres d'argent transmises par la poste, en Canada, ont été perdues résultat des démarches faites par le département.

Table with columns: Preuve de la perte ou soustraction, Si elle a été ou non enregistrée, Résultat des démarches faites par le département dans chaque cas. Rows describe the status of lost letters and the actions taken by the department.

RAPPORT

RAPPORT de tous les cas arrivés durant l'année expirée le 31 mars

Particularités de chaque cas.

| No. | Par qui mise en malle. | Où mise en malle. | Par qui mise en malle. | Contenu. | Adresse des lettres. | |
|-----|------------------------|-------------------|------------------------|---|----------------------|------------------|
| | | | | | Nom. | Place. |
| 61 | Edward Glackmeyer | Québec | 31 déc. 1855 | £ s. d. 5 0 0 | J. Schaberth & Co. | New York |
| 62 | Inconnu | Maldstone | 3 janvier 1856 | 3 10 0 | Thompson & Co. | Toronto |
| 63 | R. Kennedy | Milton, C. O. | 11 do do | 2 0 0 | W. P. Montgomery | Cumminsville |
| 64 | James Payton | Montcalm, C. E. | 18 do do | 25 0 0 | W. Robinson | Nichol-Fergus |
| 65 | Mrs. Sellon | Sydney | 1er février do | 2 0 0 | H. E. Sellon | Toronto |
| 66 | Mr. Brett | Toronto | 9 do do | 25 0 0 | C. Dorwin | Montréal |
| 67 | C. D. Shanley | Do | 10 do do | 1 12 6 | R. Sharpley | Do |
| 68 | Postmaster Stanfold | Stanfold | 18 do do | 2 8 3 | A. Hamel | Pointe Platon |
| 69 | D. Matheson | Toronto | 27 do do | 11 5 0 | Mrs. Parker | Québec |
| 70 | J. Gill | Do | 27 do do | 18 15 0 | G. N. Dumas | Montréal |
| 71 | M. Pouliot | Do | 27 do do | 6 10 0 | A. Gagnon | St. Michel |
| 72 | J. M. Ferras | Do | 27 do do | billets pron p. £126 5 1 et £127 18 0 | H. Ramsay | Montréal |
| 73 | J. P. Tisdale | Baymanville | 22 mars do | 7 10 0 | David Tisdale | Toronto |
| 74 | Inconnu | Do | 22 do do | Draft. | W. Barker | Runcorn, Anglet. |
| 75 | Inconnu | Do | 22 do do | do | M. Black | Cork, Irlande. |
| 76 | Inconnu | Woodbridge | do do | 7 10 0 | R. Forbes | Westfield |
| 77 | Inconnu | Port Hope | do do | 5 0 0 | W. Armstrong | Do |
| 78 | Inconnu | Esquesing | do do | 2 10 0 | R. Dent | Do |

RECAPITU

| | |
|--|----|
| Lettres qui, entre le Canada et autres lieux en dehors de la province, sont désignées comme n'étant pas arrivées à destination ou comme ayant été détournées, pour lesquelles ce département devrait être responsable pour une part..... | 7 |
| Lettres qui, entre divers endroits du Canada, sont désignées comme n'étant pas arrivées à destination dans les malles qui les renfermaient ou qui devaient les contenir..... | 16 |
| Malles qui ne se sont jamais rendues à destination en cette province et qui contenaient des lettres enregistrées au nombre de..... | 4 |
| Nombre de prétendues soustractions du contenu ou de partie du contenu de lettres sans qu'il existe de preuves à ce sujet..... | 6 |
| Lettres perdues, non délivrées au propriétaire ou détournées dans les bureaux de postes, leur contenu ayant été remboursé par les maîtres de poste ou autres sur qui la responsabilité de ces faits semblait peser..... | 7 |

W. H. GRIFFIN,
Secrétaire.

No. 9.

1856, de toutes les lettres perdues contenant de l'argent, etc.—(Conclusion.)

| Preuve de la perte ou soustraction. | Si elle a été ou non enregistrée. | Résultat des démarches faites par le département dans chaque cas. |
|--|-----------------------------------|--|
| Non reçue à destination..... | Non enregistrée. | Rien qui indique comment elle a été perdue, ou qui fasse croire que cette perte a eu lieu en Canada. |
| Do | Do | Aucune preuve indiquant comment elle a été perdue. |
| Do | Enregistrée..... | Entrée sur la feuille de route de Milton pour Bronte, mais les recherches n'ont pu mettre sur sa trace. |
| Do | Do | La malle de Montréal pour Guelph qui contenait cette lettre n'est pas arrivée à destination. Des recherches minutieuses à ce sujet n'ont amené aucun résultat. |
| Do | Non enregistrée. | Aucune preuve indiquant comment elle a été perdue. |
| Do | Enregistrée..... | La malle a été voilée en route; mais il a été jusqu'ici impossible de découvrir par qui ce crime a été commis. |
| Do | Do | |
| Lettre donnée comme ayant été reçue sans le contenu. | Do | Aucun renseignement sur la soustraction. |
| Non reçue à destination..... | | |
| Do | | |
| Do | Enregistrée..... | Le sac contenant ces lettres a été volé près de Newenstle. La personne soupçonnée emprisonnée pour subir son procès. |
| Do | | |
| Do | | |
| Do | Enregistrée..... | Expédiées pour Toronto. Le paquet dans lequel se trouvait ce let. manque. Rien qui indique comment cette perte a eu lieu. |
| Do | | |
| Do | | |
| Do | | |
| Do | Enregistrée..... | Rien qui indique comment et où ces soustractions ont été faites. |
| Do | | |
| Do | | |
| Do | | |

LATION.

| | |
|---|----|
| Lettres volées au bureau de poste..... | 26 |
| Lettres volées des sacs de la malle pendant le transport..... | 12 |
| Total..... | 78 |
| Des lettres ci-dessus, le nombre enregistré est de..... | 35 |
| Do. le nombre qui ne l'était pas est de..... | 43 |
| Total..... | 78 |

ROBERT SPENCE,
Maitre-général des postes.

RAPPORT No. 10 (Supplémentaire).—Copie de record de toutes les offres faites pour le transport de la maille sur contrats annoncés à concurrence publique, durant l'année expirée le 31 mars 1856.

| Nom du contrat proposé. | Conditions stipulées par le département en annonçant le contrat. | Date de l'annonce des soumissions. | Date pour la réception des missions. | Nom de la personne qui fait des soumissions. | Résidence de la personne qui fait des soumissions. | Date de la mission. | Date de la réception de la soumission par le M. G. des P. | Termes proposés dans la soumission. | Durée proposée du contrat. | Montant proposé dans la soumission. | Remarques. |
|--|---|------------------------------------|--------------------------------------|--|---|------------------------------|---|---|---|-------------------------------------|---|
| Lachute à St. Andrews et Carleton, (17 milles.) | Service six fois par semaine entre Lachute et St. Andrews en hiver et Lachute et Carleton en hiver. En voiture tirée par un cheval. | 1855. 15 mai | 1855. 9 mai | Joseph Green, James McGibbon, A. Ladouceur | Lachute Do Do | 1855. 9 mai 11 " 12 " | 1 2 3 | Conformément aux stipulations proposées dans l'annonce. | Quatre années réservées ordinaires en faveur du M. G. des P. | 49 00 52 00 52 00 | Soumission No. 1, acceptée. |
| Port Hope et Peterborough, (29 milles.) | Service de tous les jours (dimanche excepté), depuis le 1er juin 1855. Par diligence publique | 3 avril | 5 mai | Kendal Kennedy, J. B. Fletcher, E. W. Shaw | Millbrook Port Hope | 5 mai 9 " 9 " | 1 2 3 | Do | Do | 8 50 975 00 300 00 | Moins que la plus basse soumission. Prix trop élevé pour être accepté. Instruction donnée au M. G. P. de Port Hope demandant des soumissions. Voir sa lettre contenant la soumission pour £112 10 acceptée par M. G. P. |
| Port Nelson et Canal Burlington, (3 1/2 milles.) | Service douze fois par semaine, depuis le 1er mai 1855. A cheval ou en wagon. | 19 avril | 24 avril | James Cutler, Stephen Land, James Taylor, Nicholas Wheeler, Peter Long | Wellington Squ. Port Nelson Wellington Squ. Port Nelson Do. | 24 avril 25 " 23 " 23 " | 1 2 3 4 5 | Do | Jusqu'à ce que le chemin de fer entre Hamilton et Toronto soit terminé. | 0 60 0 74 0 76 0 10 0 | 0 par jour, soumission No. 1 acceptée. Do. Do. Do. |
| Brockville et Maitland, (5 milles.) | Service six fois par semaine, depuis le 1er mai 1855. A cheval ou en carrosse. | 23 avril | 26 avril | Jane Gillespie, Robert Hurry, Chas. Stephenson, David Kennedy, Anthony Newell | Maitland Brockville Do. Maitland Brockville | 26 avril 25 " 24 " 27 " 27 " | 1 2 3 4 5 | Do | Pour 4 saisons. | 0 30 0 38 0 39 0 50 0 | 0 par jour, soumission No. 1 par semaine. Acceptée. Do. Do. Do. |
| St. Lin et Ste. Anne des Plaines, (5 milles.) | Service trois fois par semaine, depuis le 1er juin 1855. A cheval ou en voiture. | — mai | 22 mai | François Renaud, J. Latour dit Dufrault, Thomas Campbell, P. Viau, F. F. Beauchamp | St. Lin Montreal Ste. Anne des P. St. Lin Do | 22 mai 23 " 23 " 24 " 22 " | 1 2 3 4 5 | Do | Quatre années avec réserve ordinaire en faveur du M. G. des P. | 15 00 19 00 25 00 25 00 25 00 | Soumission No. 1 acceptée. |

| Nom du contrat proposé. | Conditions stipulées par le département en annonçant le contrat. | Date de l'annonce des soumissions. | Date pour la réception des missions. | Nom de la personne qui fait des soumissions. | Résidence de la personne qui fait des soumissions. | Date de la mission. | Date de la réception de la soumission par le M. G. des P. | Termes proposés dans la soumission. | Durée proposée du contrat. | Montant proposé dans la soumission. | Remarques. |
|---|---|------------------------------------|--------------------------------------|--|--|--------------------------------|---|---|----------------------------|-------------------------------------|--|
| Paris et Haysville, (28 milles.) | Service six fois par semaine du 12 mai au 12 juin. A cheval, wagon ou sleigh. | 16 juin | 13 juin | George McCartney, Fordus Cowis, George Waters, James O'Neil, S. Wilcox | Paris do do do Drumbo | 13 juin 15 " 8 " 13 " 15 " | 1 2 3 4 5 | Do | Do | 217 15 220 00 225 00 320 00 350 00 | Soumission No. 1 acceptée. |
| Paris et Galt, (18 milles.) | Service six fois par semaine du 15 mai au 16 juin. A cheval, wagon ou sleigh. | 15 mai | 12 juin | Robt. Kirkpatrick, George Waters, Do, Robt. Kirkpatrick, James O'Neil, Do | Ayr Paris do do Paris do | 12 juin 8 " 8 " 12 " 14 " 13 " | 1 2 3 4 5 6 | Do | Do | 150 00 200 00 230 00 225 00 225 00 | Soumission No. 1 acceptée. Ces soumissions sont pour une M. G. P. quotidienne et une de 2 fois par jour entre Paris et Ayr. |
| Barford et Dereham, (32 milles.) | Service six fois par semaine du 12 mai au 16 juin. A cheval, wagon ou sleigh. | 16 juin | 8 juin | George Waters, W. P. Fowler, Paul Bedford | Paris Barford do Norwich | 8 juin 11 " 6 " 9 " | 1 2 3 4 | Conformément aux stipulations proposées dans l'annonce. | Do | 275 00 350 00 389 00 400 00 | Soumission No. 1 acceptée. |
| Pelham et Port Robinson, (11 milles.) | Service trois fois par semaine du 12 mai au 16 juin. A cheval, wagon ou sleigh. | 12 mai | 13 juin | A. T. Holcomb, John H. McQueen, D. W. Horton, Richard Abbott, John McGeehan, Paul Horton | N. Pelham Gainsborough do do Pelham N. Pelham | 13 juin 1 " 1 " 9 " 4 " | 1 2 3 4 5 6 | Do | Do | 56 50 58 00 59 15 68 10 73 00 75 00 | Soumission No. 1 acceptée. |
| Kempville et Merrickville, (16 milles.) | Service six fois par semaine du 17 juillet 1855. En diligence à passagers ou autrement. | 23 juin | 17 juin | S. Merrick, O. Read, R. Crozier, Henry Hurd | Merrickville do do do Kempville | 17 juin 21 " 17 " 17 " 17 " | 1 2 3 4 5 | Do | Do | 60 00 75 00 74 17 94 15 100 00 | Diligence ou wagon. Carrosses à un cheval. Carrosses à 2 chevaux. do 1 do do 2 do Sou. No. 1 acceptée. |
| Clarenceville et Pike River, (11 milles.) | Service six fois par semaine du 1er août 1855. En voiture à un cheval. | 1er juin | 13 juillet | Samuel Parker, Daniel Oulton, El. E. Clarke | Henryville do Clarenceville | 13 juillet 13 " 14 " | 1 2 3 | Do | Do | 62 50 70 00 70 00 | Soumission No. 1 acceptée. |
| Cayuga et Jarvis, (14 milles.) | Service deux fois par semaine du 1er août 1855. Mode de transport à l'option de l'entrepreneur. | 16 juin | 17 juillet | C. W. Shannon, John Grant | Jarvis do | 17 juillet 11 " | 1 2 | Do | Do | 37 10 37 10 | Demande à ce M. G. P. de soumissionner une 2e fois. M. Shannon a déduit 35. Pas de réponse de M. Grant. Soumission No. 1 acceptée, à 487 98. |

REGISTRE DES SOUMISSIONS POUR LA MALLE.—(Continuation.)

| Nom du contrat proposé. | Conditions stipulées par le département en amovant le contrat. | Date de réception des soumissions. | Date de l'annonce des soumissions. | Nom de la personne qui fait des soumissions. | Résidence de la personne qui fait des soumissions. | Date de la soumission. | Date de la réception par M. G. (des P.) | Termes proposés dans la soumission. | Durée proposée du contrat. | Montant proposé dans la soumission. | Remarques. |
|--|---|------------------------------------|------------------------------------|--|--|------------------------|---|---|--|-------------------------------------|--|
| N. westale et Orono (5 milles.) | Service six fois par semaine du 1er août au 22 juillet 1855. Mode de transport au choix de l'entrepreneur. | 21 juil. 1855. | 17 juil. 1855. | L. Smith Hodges, S. B. Allen, John Thak. | Newcastle Do Orono. | 17 juil. 1855. | 1855. | Conformément aux stipulations proposées dans l'annonce. | Quatre ans, avec la réserve ordinaire et la veur du M. G. des P. | 50 0 0 50 0 0 100 0 0 | Non soumission No. 1 acceptée. |
| Elora et Creek Bank (8 milles.) | Service deux fois par semaine du 1er août au 26 juillet 1855. Mode de transport au choix de l'entrepreneur. | 26 juil. 1855. | 20 juil. 1855. | Rowley Wood, W. McCa. Campbell. | Elora Do. | 20 juil. 1855. | 1855. | Do | Do | 40 0 0 49 0 0 | |
| Hollin et Creek Bk. (12 milles.) | Do | 26 juil. 1855. | 20 juil. 1855. | Lewis Adams. | Drayton. | 20 juil. 1855. | 1855. | Do | Do | 45 0 0 | Soumission acceptée pour toute la route entre Elora et Hollin. |
| Elora et Hollin (24 milles.) | Do | 26 juil. 1855. | 20 juil. 1855. | Lewis Adams, Edward Dales. | Drayton Do. | 20 juil. 1855. | 1855. | Do | Do | 75 0 0 100 0 0 | |
| Compton et Hatley (6 milles.) et Stansstead (14 milles.) | Service six fois par semaine du 1er août au 14 juillet 1855. Mode de transport au choix de l'entrepreneur. | 15 août 1855. | 13 août 1855. | Warren Paige. | Compton. | 13 août 1855. | 1855. | Do | Do | 100 0 0 | Cette n'est pas nécessaire. |
| Waterville et Hatley et Stansstead | Do | 15 août 1855. | 14 août 1855. | Terence Govern. | Sherbrooke. | 14 août 1855. | 1855. | Do | Do | 74 0 0 | Acceptée. |
| Concord et Stansstead (19 milles.) | Do | 15 août 1855. | 14 août 1855. | Warren Paige. | Compton. | 14 août 1855. | 1855. | Do | Do | 86 0 0 150 0 0 | Acceptée. |

| Nom du contrat proposé. | Conditions stipulées par le département en amovant le contrat. | Date de réception des soumissions. | Date de l'annonce des soumissions. | Nom de la personne qui fait des soumissions. | Résidence de la personne qui fait des soumissions. | Date de la soumission. | Date de la réception par M. G. (des P.) | Termes proposés dans la soumission. | Durée proposée du contrat. | Montant proposé dans la soumission. | Remarques. |
|--|--|------------------------------------|------------------------------------|---|---|------------------------|---|-------------------------------------|----------------------------|---|---|
| Cité d'Ottawa et Wakefield (32 milles.) | Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1855. Mode de transport au choix de deux chevaux. | 14 juil. 1855. | 10 août 1855. | Wm. Patterson, Seth Cates, William Sullivan. | Ottawa Wakefield Nepean. | 10 août 1855. | 1855. | Do | Do | 85 0 0 100 0 0 224 0 0 | Acceptée. |
| Elma et Harpurhay (33 milles.) | Service une ou deux fois par semaine du 1er octobre 1855. Le mode de transport au choix de l'entrepreneur. | 21 juil. 1855. | 17 août 1855. | William Fowler, R. McMillan, James Brydon, Thomas Knox. | Harpurhay McKillop Do Do. | 17 août 1855. | 1855. | Do | Do | 100 0 0 137 10 0 74 19 4 149 0 0 87 0 0 150 0 0 95 0 0 100 0 0 | Une fois par semaine, deux fois par semaine, (acceptée), do do do do do do do do. |
| Goderich et Kinross (35 milles.) | Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1855. Le mode de transport au choix de l'entrepreneur. | 28 juil. 1855. | 27 août 1855. | George Hobson, M. McLennan, John Gillis. | Goderich Ashfield Do. | 27 août 1855. | 1855. | Do | Do | 120 0 0 138 0 0 139 19 0 | Acceptée. |
| St. Hilaire et Chambly | Service à être fait en voiture à 1 che- val-six fois par semaine, à com- mencer le 1er octo- bre 1855. | 10 août 1855. | 15 sept. 1855. | J. B. O. Jannetot, Edouard Harve, Paul Collette, Nicolas Dupras, B. Haines, Nicholas Pursell, Olivier Bessette, M. McGuinnie. | St. Mathias St. Hilaire Chambly Do St. Hilaire Chambly. | 15 sept. 1855. | 1855. | Do | Do | 57 0 0 87 10 0 94 0 0 95 0 0 58 10 0 100 0 0 100 0 0 112 10 0 | Une partie de la route seulement. Soumission No. 2 acceptée. |
| East Holland et Mono Mills (65 milles.) | Service une fois par semaine, du 1er octobre 1855. Le mode de transport au choix de l'entrepreneur. | 16 août 1855. | 8 sept. 1855. | James Brown, Sr., William Strait, John Allan, John Landaw. | Melanethon Ardenesia Holland Mono. | 8 sept. 1855. | 1855. | Do | Do | 110 0 0 150 0 0 160 0 0 185 0 0 | Acceptée. |
| Baymanville et Tyrone (7 milles.) | Service trois fois par semaine, du 1er octobre 1855. Le mode de transport au choix de l'entrepreneur. | 10 sept. 1855. | 26 sept. 1855. | James Maharry, Patrick Travers, T. Williams, James Kelly, James McClure. | Darlington Tyrone Darlington Do Tyrone. | 26 sept. 1855. | 1855. | Do | Do | 21 0 0 22 15 0 24 5 0 35 0 0 45 0 0 | Non conforme. Soumission No. 2 acceptée. |
| Atford et Martin- town via Roxbor- ough (19 milles.) | Service deux fois par semaine, du 1er octo- bre 1855. A cheval en été et en cutter en hiver. | 11 sept. 1855. | 20 sept. 1855. | John Campbell, Geo. Macdonell. | Twp. of Kenyon Atford. | 20 sept. 1855. | 1855. | Do | Do | 29 0 0 34 0 0 36 0 0 | Acceptée. |

REGISTRE DES SOUMISSIONS POUR LA MALLE.—(Continuation.)

| Nom du contrat proposé. | Conditions stipulées par le déferment en attendant le contrat. | Date de l'annonce des missions. | Date de la réception des soumissions. | Nom de la personne qui fait des soumissions. | Résidence de la personne qui fait des soumissions. | Date de la soumission. | Date de la réception par M. G. des P. | Termes proposés dans la soumission. | Durée proposée du contrat. | Montant proposé dans la soumission. | Remarques. |
|--|--|---------------------------------|---------------------------------------|--|--|---|---|---|---|---|------------|
| Carillon et cité d'Ottawa (79 milles.) | Service six fois par semaine de chaque côté de la nav. 55 jours qu'à l'ouverture de la navigation de '56. En volature tirée par un cheval. | 1855. 22 sept. 1855. Nov. | 1855. 24 oct. | W. S. Kirby & Co. Hawkesbury Patrick Lee. Toronto. M. O. Kellogg. L'Original Richard Campbell. Do Patrick Lee. Do Olivier St. Julien. Do Jos. Beauchamp. Ottawa. Richard Woodley Clarence. | 1 2 3 4 5 6 7 8 | 1 2 3 4 5 6 7 8 | Conformément aux stipulations proposées dans l'annonce. | Depuis la clôture de la navigation 1855, jusqu'à l'ouverture de la navigation 1856. | 207 10 0 325 0 0 332 0 0 350 0 0 355 0 0 374 0 0 320 10 4 01750 0 0 994 0 0 | Acceptée. Acceptée. Acceptée. Acceptée. Acceptée. Acceptée. Acceptée. Acceptée. | |
| Bassin de Gaspé et Percé (36 milles.) | Service deux fois par semaine du 1er janvier 1856. Le mode de transport au choix de l'entrepreneur. | 23 sept. 1855. 24 nov. | 25 oct. | John Moriarty Percé Marks Habberlin Douglastown Edward Mabe. Mat Bate James Coffin Gaspé Basin Thomas Suddard Do | 1 2 3 4 5 | 1 2 3 4 5 | Do Do Do Do Do | Quatre années, avec la réserve ordinaire en faveur du M. G. des P. | 120 0 0 120 0 0 125 0 0 149 10 0 165 0 0 | Acceptée. Acceptée. Acceptée. Acceptée. Acceptée. | |
| Vankleehill et Biceville (18 milles.) | Service une fois par semaine, du 1er janvier 1856. Le mode de transport au choix de l'entrepreneur. | 30 nov. 1855. Déc. | 13 déc. | R. L. Downing Caladonia. | 1 | 1 | Do (Non conformé.) | Do | 18 10 0 | Une seule soumission pour cette route reçue et acceptée. | |
| Bayfield et Brucefield (10 milles.) | Service trois fois par semaine du 1er janvier 1856. Le mode de transport, à cheval. | 17 déc. 1855. 20 déc. | 27 déc. | Geo. Hobson Goderich Alex. Tudor Brucefield Robt. Hutchison Stanley Thos. Elliott Bayfield | 1 2 3 4 | 1 2 3 4 | Do Do Do Do | Do | 70 0 0 72 10 0 85 0 0 105 0 0 | Acceptée. Acceptée. Acceptée. Acceptée. | |
| Longueuil et St-Ours (33 milles.) | Service trois fois par semaine, du 1er janvier 1856. Le mode de transport en voiture tirée par un cheval. | 27 nov. 1855. 26 déc. | 7 déc. | Hilari Girard Yarenes Alex. Valée Montréal Karlér Bousquet Longueuil Do Do A. Darazon Do André Sec. Marie Do Louis Estève. Do J. L. Bernier Yarenes C. Normandin Longueuil E. Hilaire-Monjean Yarenes | 1 2 3 4 5 6 7 8 9 | 1 2 3 4 5 6 7 8 9 | Do Do Do Do Do Do Do Do Do | Do | 149 0 0 164 0 0 170 0 0 174 10 0 175 0 0 175 0 0 185 0 0 185 0 0 200 0 0 | Acceptée. Acceptée. Acceptée. Acceptée. Acceptée. Acceptée. Acceptée. Acceptée. Acceptée. | |

| Nom du contrat proposé. | Conditions stipulées par le déferment en attendant le contrat. | Date de l'annonce des missions. | Date de la réception des soumissions. | Nom de la personne qui fait des soumissions. | Résidence de la personne qui fait des soumissions. | Date de la soumission. | Date de la réception par M. G. des P. | Termes proposés dans la soumission. | Durée proposée du contrat. | Montant proposé dans la soumission. | Remarques. |
|---|--|---------------------------------|---------------------------------------|---|---|---|---|--|--|--|------------|
| Pont Suspendu et Niagara, et Pont Suspendu et Chippawa. | Service six fois par semaine; mis en opération le 18 décembre 1855. Mode de transport, à cheval, wagon, buggy ou sleigh. | 1855. 10 déc. 1855. 9 déc. | 9 déc. | J. E. Humphries. Queenston Clarke Andrews. Niagara Falls Robert Warren Niagara John McManus Do Robert Warren Do John Rousseau Do G. J. Miller Do Solomon Wilyben Sarsaparilla Alex. Morrison Chippawa M. Caravan Do William Grey Do William Horne Do M. Donipoo. Do Francis Wynn. Do Joseph Wynn. Do William Ross. Do George Gibson. N. Falls John McCann. Do Alex. Watson. Susep. Bridge Robert Storer Do Wesley Redfield Drummondville Geo. B. Prallak Drummondville James B. Prallak Drummondville W. Caravan Do William Horne Drummondville George D. Prest. Queenston | 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 | 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 | Conformément aux stipulations proposées dans l'annonce. | Quatre ans avec la réserve ordinaire en faveur du M. G. des P. | 0 16 10 1/2 263 0 0 37 10 0 0 18 7 0 18 7 0 18 7 1 10 0 113 0 0 11 5 0 85 0 0 187 10 0 150 0 0 155 0 0 240 0 0 0 15 6 0 7 6 0 10 0 0 15 0 300 0 0 137 0 0 1 0 0 1 2 6 1 15 0 1 15 0 2 0 0 2 0 0 50 0 0 400 0 0 250 0 0 | Par jour, 2 services. Par année, acceptée. Par mois, 2 services. Par tour, P. S. et N. Par voyage do do do do Par année do Par mois, P. S. & C. do do do do do do do do do Par jour, P. S. et N. do P. S. et N. do P. S. et C. do P. S. et C. do Par année, N. et P. S. do P. S. et C. do Par jour, 2 services. do do do do do do do do do Par mois do Par année do P. S. et Niagara. | |
| Mount Brydges et Delaware (3 milles.) | Service six fois par semaine (ou tous les jours) du 1er janvier 1856. Mode de transport, au choix de l'entrepreneur. | 24 déc. 1855. 21 déc. | 21 déc. | Job Hartt Delaware Richard Cox Mount Brydges Henry Conolly London Do Do James Allen Do R. Spruget Do | 1 2 3 4 5 6 | 1 2 3 4 5 6 | Do Do Do Do Do Do | Do | 45 0 0 50 0 0 72 0 0 71 0 0 75 0 0 90 0 0 | Acceptée. Acceptée. Acceptée. Acceptée. Acceptée. Acceptée. | |
| Mount Brydges et Napier via Strathroy et Katesville. (21 milles.) | Service trois fois par semaine (ou tous les jours) du 1er janvier 1856. Mode de transport, au choix de l'entrepreneur. | 24 déc. 1855. 22 déc. | 22 déc. | Jeremiah London London do do do do do do William Smith Strathroy Albert Jeffrey 16 James Shepherd Katesville. | 1 2 3 4 | 1 2 3 4 | Do Do Do Do | La soumission de M. Lorré non comptée aux stipulations. | 41 0 0 72 0 0 40 0 0 136 0 0 104 0 0 300 0 0 | Strathroy et Napier, 5 6. Brydges et Strathroy, 5 do. 3 fois par semaine. do. 3 fois à Strathroy. do. 3 fois à Napier. Sommis No. 5 acceptée. | |
| Kingston et Cape Vincent via Wolfe Island (11 milles.) | Service six fois par semaine du 1er janvier 1856. | 1856. 1er mars. | 28 fév. | George W. Briggs Wolfe Island Patrick Macavoy Do C. Hinekeley Do James Eccles Do G. W. Creighton & Co Do | 1 2 3 4 5 | 1 2 3 4 5 | Do Do Do Do Do | Do | 225 0 0 230 0 0 250 0 0 300 0 0 313 0 0 | Acceptée. Acceptée. Acceptée. Acceptée. Acceptée. | |

REGISTRE DES SOUMISSIONS POUR LA MALLE.—(Continuation.)

| Non du contrat proposé. | Conditions stipulées par le département en annonçant le contrat. | Date de la réception des soumissions. | Date de la réception des soumissions. | Résidence de la personne qui fait les soumissions. | Nom de la personne qui fait les soumissions. | Date de la soumission. | Date de la réception par le J. G. des P. N. | Termes proposés dans la soumission. | Durée proposée du contrat. | Montant proposé dans la soumission. | Remarques. |
|---|---|---------------------------------------|---------------------------------------|---|--|---|---|--|---|---|---|
| Castleford et Pakenham (25 milles) | Service six fois par semaine du 1er avril 1856. Mode de transport au choix de l'entrepreneur. | 1856. 1er mars. | 1856. 2 fév. | Hubbell's Falls, Casford Horton, Hubbell's Falls, Wakenham, Do | James Riddle, Cath. O'Neill, Re. J. McDonald, John Elliott, James McAdam | 2 fév., 23 fév., 27 fév., 27 fév. | 1856. 2 mars. | 1. Conformément (trop tard) aux stipulations ordinaires du M. G. 2. Do 3. Do 4. Do 5. Do | Quatre ans avec réserve ordinaire sur les postes. | £ s. d. 175 0 0 225 0 0 205 15 0 400 0 0 | Acceptée. |
| Lanark et McDonald's Corners (12 milles) | Service six fois par semaine du 1er avril 1856. Mode de transport au choix de l'entrepreneur. | 1er mars. | 1er mars. | Tip. of Dalhousie, Do, Do, Do | William Purdon, Wm. McKerrow, Thomas Dunlop, Hugh McLean, Joseph Avery | 1er fév., 18 fév., 13 fév. | 1856. 23 février. | 1. Do 2. Do 3. Do 4. (Non conforme.) 5. Do | Do | 19 15 0 24 0 0 25 10 0 26 0 0 17 5 0 | Acceptée. |
| Hubbell's Falls et Fitzroy Harbour (5 milles) | Service deux fois par semaine du 1er avril 1856. Mode de transport au choix de l'entrepreneur. | 1er mars. | 1er mars. | Fitzroy Hr., Do, Do, Do | John Kirby, James Farwell, John Moran, John Kirby, James Kiddle, R. J. McDonald | non datée, 23 fév., 26 fév., 26 fév. | 1856. 25 février. | 1. Do 2. Do 3. (2e soumission) (non conforme.) 4. Do 5. Do 6. (trop tard) | Do | 52 0 0 60 0 0 70 0 0 72 0 0 46 0 0 40 0 0 | Acceptée. |
| Kingston et Brighton (74 milles) | Service six fois par semaine du 1er avril 1856. Mode de transport au choix de l'entrepreneur. | 3 mars. | 3 mars. | Fredericksburg, Kingston, Fredericksburg, Pictou, Richard J. Clute, Consequoi, Joseph Spencer, Wolfe Island | Edward Howard, George Altek, Isaac Ingersoll, Nath. Niles, Richard J. Clute, Consequoi, Joseph Spencer, Wolfe Island | 27 fév., 3 mars, 12 fév., 23 fév., 4 mars, 7 fév., 25 février | 1856. 25 février. | 1. Do 2. Do 3. Do 4. Do 5. Do 6. (1 houx.) | Do | 325 0 0 300 0 0 500 0 0 625 0 0 650 0 0 200 0 0 | Acceptée. |
| Madoc et Stirling (15 milles) | Service trois fois par semaine du 1er avril 1856. Mode de transport au choix de l'entrepreneur. | 8 mars. | 8 mars. | Madoc, Do, Do, Do | Daniel Ross, Wareham Fuller, Charles M. O'Hara, Thomas R. Perry, Madoc | 29 février, 27 fév., 21 fév., 25 février | 1856. 29 février. | 1. Do 2. Do 3. Do 4. Do | Do | 39 10 0 56 0 0 39 10 0 67 10 0 58 7 3 87 10 0 50 0 0 100 0 0 | 39 10 0 3 fois par semaines. 56 0 0 40 39 10 0 40 67 10 0 40 58 7 3 40 87 10 0 40 50 0 0 3 100 0 0 3 40 |

| Non du contrat proposé. | Conditions stipulées par le département en annonçant le contrat. | Date de la réception des soumissions. | Date de la soumission. | Résidence de la personne qui fait les soumissions. | Nom de la personne qui fait les soumissions. | Date de la soumission. | Date de la réception par le J. G. des P. N. | Termes proposés dans la soumission. | Durée proposée du contrat. | Montant proposé dans la soumission. | Remarques. |
|---|--|---------------------------------------|------------------------|---|--|---|---|--|--|--|--|
| Cornwall et St. Andrews (7 milles) | Service trois fois par semaine du 1er avril 1856. Le mode de transport à cheval ou en cutter. | 1856. 1er fév. | 1856. 20 fév. | Cornwall | Donald McDonnell | 12 fév., 22 fév., 25 fév. | 1856. 22 février. | 1. Conformément aux stipulations ordinaires du M. G. 2. Do | Quatre années avec la réserve ordinaire ou faveur du M. G. | £ s. d. 19 10 0 | Acceptée. |
| M. Donald's Corners et North Lancaster (3 milles) | Service six fois par semaine du 1er avril 1856. Le mode de transport à cheval ou à l'id. | 1er fév. | 1er fév. | Lancaster, Do, Do, Do | Donald Ross, Donald Ross, James Dunlop, James Dunlop | Février, 26 fév., 1er mars, 25 fév. | 1856. 25 février. | 1. Do 2. Do | Do | 13 0 0 19 10 0 16 0 0 22 0 0 | Deux fois par sem. Trois fois do acceptée. Deux do Trois de |
| Lancaster et Martintown (13 milles) | Service trois ou six fois par semaine du 1er avril 1856. Mode de transport au choix de l'entrepreneur. | 9 mars. | 9 mars. | Martintown, Do, Lancaster, Do, Martintown, Williamstown | Angus McBean, Angus McBean, Peter Conry, Donald Ross, James Dunlop, W. W. Pezzer, W. W. Pezzer, Donald McDonald, Donald McDonald | 8 mars, 3 mars, Février, 26 fév., 1er mars, 25 fév. | 1856. 8 mars. | 1. Do 2. Do 3. Do 4. Do 5. Do 6. Do | Do | 45 0 0 60 0 0 45 5 0 65 0 0 37 10 0 75 0 0 100 0 0 45 0 0 67 10 0 105 0 0 | 3 fois par semaine. 60 0 0 16 45 5 0 3 fois par semaine. 65 0 0 6 45 37 10 0 3 40 75 0 0 9 40 100 0 0 9 40 45 0 0 3 67 10 0 6 40 105 0 0 6 |
| St. Hyacinthe et Frost Village (39 milles) | Service six fois par semaine du 14 mai 1856. En voiture à deux chevaux. | 4 avril. | 4 avril. | Granby, Frost Village, Shefford, Do | J. C. & W. G. Cowce, E. H. Hosley, John C. Booth, Alonzo Wood | 20 mars, 25 fév., 17 fév., 14 fév. | 1856. 20 mars. | 1. Do 2. Do 3. Do | Do | 300 0 0 375 0 0 40 0 0 475 0 0 | |
| Montréal et Abbot'sford (38 milles) | Do | 4 avril. | 4 avril. | Chamblly, Montreal, Granby | Louis Dignard, St. Germain, J. P. Ryan, J. C. & W. G. Cowce | 27 mars, 27 fév., 22 fév. | 1856. 27 mars. | 1. Do 2. Do 3. Do | Do | 125 0 0 162 0 0 200 0 0 | |

REGISTRE DES SOUMISSIONS POUR LA MALLE.—(Conclusion.)

| Nom du contrat proposé. | Conditions stipulées par le département et annonçant le contrat. | Date de l'annonce des soumissions. | Date de la réception de la soumission. | Résidence de la personne qui a fait des soumissions. | Nom de la personne qui a fait des soumissions. | Date de la réception de la soumission. | Date de la soumission. | Date de la réception de la soumission. | Terme proposé dans la soumission. | Durée proposée du contrat. | Montant par année dans la soumission. | Remarques. |
|--|---|------------------------------------|--|--|---|---|------------------------|--|---|---|---|------------|
| Montréal et Abottsville (30 milles) et St. Hyacinthe et Frost Village. | Dans un contrat. | 1856. 4 avril | 1856. 4 avril | Montréal | J. G. & W. G. Covert M. P. Ryan | 1856. 29 mars | 1856. 25 | | Conformément aux stipulations proposées dans l'annonce. | Quatre années avec la réserve adjointe en faveur du M. G. des P. | 400 0 0 400 0 0 | Acceptée. |
| Montréal et New Glasgow (30 milles) | Service trois fois par semaine, du 14 mai 1856. Le mode de transport en voiture tirée par un ou deux chevaux. | 20 févr. | 4 avril | New Glasgow Do Montréal | John Furse Robert Cochrane Martin Donohue Thomas D. Rafter Leandre Limoges William Ryan J. Morrison, Sen. M. Maguire Thomas Roane Alex. Valide | 29 mars 25 31 19 21 23 13 25 31 31 21 avril | 4 avril | Do | Do | 98 0 0 109 0 0 169 0 0 124 0 0 124 0 0 125 0 0 125 0 0 157 10 0 150 0 0 249 15 0 | Memorandum. Les soums. furent ensuite demandés pour un service de tous les jours. Voir l'entrée suivante. | |
| Montréal et New Glasgow (30 milles) | Service six fois par semaine. Le mode de transport en voiture tirée par un ou deux chevaux. | 4 avril | 18 avril | Montréal | J. Morrison, Sen. Leandre Limoges William Ryan John Furse | 15 avril 13 11 12 | | Do | Do | Do | 100 0 0 250 0 0 250 0 0 | Acceptée. |
| Brant et Elora (52 milles) | Service une fois par semaine, du 1er avr. 1856. Le mode de transport au choix de l'entrepreneur. | 25 févr. | 20 mars | Do | Alexander Smart Joseph Sauney | non datée. | | Reçue à Toronto 18 mars | Do | Do | 220 0 0 225 0 0 | Acceptée. |

| Nom du contrat proposé. | Conditions stipulées par le département et annonçant le contrat. | Date de l'annonce des soumissions. | Date de la réception de la soumission. | Résidence de la personne qui a fait des soumissions. | Nom de la personne qui a fait des soumissions. | Date de la réception de la soumission. | Date de la soumission. | Date de la réception de la soumission. | Terme proposé dans la soumission. | Durée proposée du contrat. | Montant par année dans la soumission. | Remarques. |
|-------------------------------------|---|------------------------------------|--|--|--|--|------------------------|--|-----------------------------------|---|---|------------|
| Guelph et Preston (12 milles) | Service six fois par semaine du 1er avr. 56. Mode de transport, au choix de l'entrepreneur. | 25 févr. | 20 mars | Galt Guelph Preston New Hope | William Stewart John Young G. H. Carter Robert Fowler Alfred Baker | 18 mars 12 18 19 | | Do | Do | Continuera d'être en force jusqu'à l'ouverture du chemin de fer de Preston et Guelph. | 174 0 0 175 0 0 195 0 0 200 0 0 200 0 0 | Acceptée. |
| Oakland et Delhi (19 milles) | Service quotidien, du 1er avr. 56. Mode de transport, au choix de l'entrepreneur. | 10 mars | 23 mars | Delhi Oakland Scotland Delhi | Henry Wood John Sayles Peter Laydon Philip Flock | 11 mars 19 19 20 | | Do | Do | Acceptée pour l'année seulement. | 131 0 0 225 0 0 250 0 0 350 0 0 | Acceptée. |
| Delhi et Stranfordville (18 milles) | Service six fois par semaine du 1er avr. 56. Mode de transport, au choix de l'entrepreneur. | 10 mars | 23 mars | Delhi Do Port Burwell | John Shepherd James Whirstie H. M. Swann | 11 mars 20 18 | | Do | Do | Do | 121 0 0 300 0 0 250 0 0 | Acceptée. |

ROBERT SPENCE,
Maître-général des postes.

W. H. GRIFFIN,
Secrétaire.

RAPPORT No. 11—

ETAT des lettres mortes, contenant de l'argent et autres valeurs
1856, du bureau des

| No. de lettres. | Montant des deniers contenus dans les lettres mortes, et ce qui en a été fait. | | | No. de lettres. | Montant des traites et chèques contenus dans les lettres mortes reçues, et ce qui en a été fait. | | | No. de lettres. | Montant des lettres de change, contenues dans des lettres mortes reçues, et ce qui en a été fait. | | | No. de lettres. | Montant des billets contenus dans les lettres mortes reçues, et ce qui en a été fait. | | |
|-----------------|--|----|-------|-----------------|--|----|-------|-----------------|---|----|----|-----------------|---|----|----|
| | £ | s. | d. | | £ | s. | d. | | £ | s. | d. | | £ | s. | d. |
| 335 | 530 | 2 | 0 1/2 | 100 | 7816 | 4 | 2 1/2 | 92 | 6710 | 11 | 8 | 64 | 2766 | 11 | 11 |
| 25 | 25 | 10 | 0 | | | | | | | | | | | | |
| 57 | 43 | 12 | 4 | 2 | 107 | 10 | 0 | 3 | 85 | 14 | 0 | 1 | 1 | 5 | 0 |
| | | | | 5 | 22 | 14 | 1 1/2 | 8 | 123 | 0 | 11 | 6 | 211 | 6 | 8 |
| 417 | £599 | 4 | 4 1/2 | 107 | £7946 | 8 | 4 | 99 | £6919 | 7 | 4 | 71 | £2979 | 3 | 7 |

RECAPITULATION.

| | | | | |
|---|-----|---------|----|--------|
| Nombre de lettres contenant de l'argent | 417 | £ | s. | d. |
| “ “ “ traites et chèques | 107 | 79 | 4 | 2 1/2 |
| “ “ “ lettres de change | 165 | 6710 | 11 | 8 |
| “ “ “ billets promissoires | 71 | 2979 | 3 | 7 |
| “ “ “ ordres de paiement | 15 | 67 | 0 | 1/2 |
| “ “ “ autres articles de prix | 216 | | | |
| | 929 | £18,511 | 3 | 11 1/2 |
| | | | | Total |

J. T. McCUAIG,
Inspecteur des lettres mortes.

(Supplémentaire.)

enregistrées et transmises durant l'année expirée le 31 mars
lettres mortes, Canada.

| No. de lettres. | Montant des ordres de paiement contenus dans les lettres mortes et ce qu'il en a été fait. | | | No. de lettres. | Autres articles de prix. | | | | | | | | | | |
|-----------------|--|----|----|-----------------|--------------------------|--|--|-----------|--|--|--|--|--|--|--|
| | £ | s. | d. | | Délivrés. | | | Délivrés. | | | | | | | |
| 15 | 67 | 0 | 4 | | | | | | | | | | | | |
| 00 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 00 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | £67 | 0 | 4 | | | | | | | | | | | | |

ROBERT SPENCE,
Maître général des postes.

TORONTO:

IMPRIMÉ PAR JOHN LOVELL, YONGE STREET.

RÉPONSE

A UNE adresse de l'assemblée législative du 11 ultimo, demandant certains renseignements détaillés relatifs au département des postes, pour l'année commençant le 31 mars 1856, et aussi certains détails concernant le bureau des mandats d'argent.

Par ordre,

T. LEE TERRILL,

Secrétaire.

Bureau du secrétaire,

Toronto, 6 juin 1857.

DEPARTEMENT DES POSTES,

Toronto, 3 juin 1857.

MONSIEUR,—En conformité de l'adresse de l'honorable assemblée législative que vous m'avez communiquée par votre lettre du 13 du mois dernier, j'ai l'honneur de transmettre ci-joint :

1o.—Un état détaillé des recettes et dépenses du département des postes pour les neuf mois expirés le 31 décembre 1856 de l'année

2o.—Un état indiquant les frais préliminaires d'établissement du commençant le 31 mars 1856.

système des mandats d'argent avec les frais de fonctionnement—la totalité des affaires transigées jusqu'au 1er mai de cette année—le montant total du revenu net de commission jusqu'à la même date,—la somme des affaires transigées pendant les douze mois qui précèdent ce jour, avec le montant net de la commission en provenant,—les frais annuels de fonctionnement du système jusqu'à ce jour,—le nombre de mandats émis dans les cités,—le nombre émis dans les campagnes et donnant une analyse des mandats qui ont été émis dans chaque classe.

J'ai l'honneur, d'être, monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

ROBERT SPENCE,

M. G. P.

A l'honorable T. Lee Terrill,

Secrétaire Provincial.

ÉTAT indiquant les FRAIS PRÉLIMINAIRES D'ÉTABLISSEMENT DU SYSTÈME DES MANDATS D'ARGENT, avec les frais de fonctionnement—la totalité des affaires transigées jusqu'au 1er mai de cette année—le montant total du revenu net de commission jusqu'à la même date,—la somme des affaires transigées pendant les douze mois qui précèdent ce jour, avec le montant net de la commission en provenant,—les frais annuels de fonctionnement du système jusqu'à ce jour,—le nombre de mandats émis dans les cités,—le nombre émis dans les campagnes et donnant une analyse des mandats qui ont été émis dans chaque classe.

Frais préliminaires.

| | | |
|--|------------|-------------|
| Livres de compte, papeterie et meubles pour le bureau principal | £ 282 14 6 | |
| Livres de compte et formules imprimées pour 300 bureaux de poste locaux, (100 assortiments étant en main) annonces, etc..... | 2178 5 3 | |
| | | £2460 19 9 |
| Salaires jusqu'au 31 mars, y compris ceux du surintendant, depuis le mois de juin 1854, et d'un aide employé une partie du temps pendant la préparation des livres et formules nécessaires | 2992 3 0 | |
| Frais de télégraphe | 21 14 0 | |
| | | 3013 17 0 |
| Total des déboursés jusqu'au mois de mai 1857. | | £5474 16 9 |
| Montant total des mandats émis du 1er février 1855 au 1er mai 1857 | | 581442 2 8 |
| Total net de la commission reçue sur iceux..... | | 1899 7 9 |
| Montant des mandats émis pour l'année expirée le 30 avril 1857..... | | 314984 17 4 |
| Total net de la commission reçue sur iceux, et qui peut être considéré comme indiquant le revenu actuel du bureau..... | | 1008 3 8 |

Frais annuels de fonctionnement du système.

| | | |
|--|-----------|----------|
| Salaires | £1295 0 0 | |
| Estimation des dépenses incidentes et de formules ... | 125 0 0 | |
| | | 1420 0 0 |
| Excédant de la dépense sur le revenu en raison de la somme actuelle d'affaires | | 411 16 4 |

Etat comparatif.

| | |
|---|-------------|
| Affaires pendant les premiers quinze mois..... | 266457 5 4 |
| “ “ derniers douze mois..... | 314984 17 4 |
| L'excédant des derniers douze mois sur les premiers quinze mois étant de 48 pour cent, donne..... | 48527 12 0 |

Montant des mandats payés par les bureaux des cités de :

| | | | |
|---------------|--------|----|----|
| Hamilton..... | £63204 | 17 | 6 |
| Kingston..... | 21036 | 18 | 8 |
| London..... | 27399 | 4 | 8 |
| Montréal..... | 137315 | 13 | 10 |
| Ottawa..... | 7067 | 6 | 1 |
| Québec..... | 17207 | 0 | 11 |
| Toronto..... | 96099 | 1 | 9 |

Total payé par les bureaux des cités 369330 3 5

Montant payé par des bureaux de campagne. 211484 9 4

Montant total payé..... £580814 12 9

Nombre des mandats émis dans les cités de

| | |
|---------------|-------|
| Hamilton..... | 1,205 |
| Kingston..... | 692 |
| London..... | 991 |
| Montréal..... | 1,682 |
| Ottawa..... | 477 |
| Québec..... | 903 |
| Toronto..... | 2,680 |

Total des mandats émis dans les cités..... 8,630

Nombre des mandats émis par les bureaux
de campagne..... 30,985

Analyse des mandats émis.

| | |
|-------------------------------------|---------------|
| Mandats de £1 et au-dessous..... | 1,478 |
| Plus de £1 et au-dessous de £2..... | 2,157 |
| Plus de £2 et au-dessous de £5..... | 5,701 |
| Plus de £5 et au-dessous de £10.... | 7,143 |
| De £10 et au dessus..... | 23,436 |
| | <u>39,615</u> |

Montant en moyenne de chaque mandat £14 18 7

P. LESUEUR,

Surintendant, branche des mandats d'argent.
Département des postes,
Toronto, 4 juin 1857.

ROBERT SPENCE,
P. M. G.

ÉTAT détaillé des recettes et dépenses du département des postes pour les neuf mois expirés le 31 décembre de l'année commençant le 31 mars 1856.

Recettes.

| | | | |
|--|--------|----|----|
| Lettres et balances entre les mains des maîtres de poste le 31 mars 1856. | £3021 | 3 | 5½ |
| Montant brut en frais de port (argent)..... | £84900 | 17 | 2½ |
| “ “ “ (timbres)..... | 5674 | 12 | 11 |
| “ de recettes diverses | 1465 | 3 | 0 |
| | <hr/> | | |
| | £92040 | 13 | 1½ |

Moins.

| | | | |
|--|--------|----|----|
| Balance de frais de port de malle anglaise perçus en Canada. £11348 | 11 | 7½ | |
| Frais de port de lettres revenues, refusées, mal adressées et adressées de nouveau | 3611 | 2 | 1½ |
| | <hr/> | | |
| | 14959 | 13 | 9 |
| | <hr/> | | |
| | 77080 | 19 | 4½ |
| | <hr/> | | |
| Total des recettes..... | £80102 | 2 | 10 |

Dépenses.

Transport de la malle.

| | | | |
|---|---------|----|-----|
| En diligence, à cheval ou à pied..... | £82713 | 0 | 11½ |
| En chemin de fer | 7823 | 10 | 0 |
| Pour l'aller et retour aux stations de chemins de fer | 4196 | 4 | 11½ |
| En bateaux à vapeur..... | 11343 | 8 | 3 |
| Cadenas pour les malles, confection et réparation des sacs de malle, etc..... | 721 | 2 | 9 |
| | <hr/> | | |
| Total, transport de la malle | £56797 | 6 | 11 |
| | <hr/> | | |
| Salaires et commissions..... | 42494 | 6 | 5 |
| Sommes allouées aux maîtres de poste pour loyer de bureau..... | 1380 | 8 | 6 |
| Papeterie “ “ “ | 1042 | 13 | 6 |
| Compte général de papeterie, impressions et annonces..... | 3547 | 5 | 8½ |
| Items divers..... | 2575 | 8 | 3½ |
| | <hr/> | | |
| | 107837 | 9 | 4 |
| Lettres et balances restant entre les mains des maîtres de poste le 31 décembre 1856..... | 2353 | 13 | 5½ |
| | <hr/> | | |
| Total des dépenses..... | £110181 | 2 | ½ |

ROBERT SPENCE,
M. G. P.

Département des postes,
Toronto, 3 juin 1857.

TABLEAUX

DU

COMMERCE ET DE LA NAVIGATION

DE LA

PROVINCE DU CANADA,

POUR L'ANNÉE

1856.

COMPILÉS D'APRÈS DES RAPPORTS OFFICIELS.

PRÉSENTÉ AUX DEUX CHAMBRES DU PARLEMENT PAR ORDRE DE SON EXCELLENCE,

W. CAYLEY, INSPECTEUR GÉNÉRAL.

TORONTO:
IMPRIMÉ PAR STEWART DERBISHIRE ET GEORGE DESBARATS,
Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1857.

TABLEAU DES DROITS DE DOUANES D'ENTRÉE.

ARTICLES.

| | Droit. | | |
|--|----------|----|----|
| | Courant. | | |
| | £ | s. | d. |
| Tous les articles qui, immédiatement avant que le présent acte ne viendra en force, étaient sujets à un droit de 12½ pour cent, et qui ne sont pas ci-après spécialement exceptés ou chargés d'un autre droit, pour chaque £100 en valeur. | 15 | 0 | 0 |
| Les cuirs manufacturés et le caoutchouc manufacturé, pour chaque £100 en valeur. | 20 | 0 | 0 |
| Tôle (<i>Canada Plates</i>), manivelles en fer battu, bandes en fer pour balanciers, versoirs de charrue, fer galvanisé, cadres et pedestaux, bielles, chaînes autres que les cables-chaînes, roues et essieux et cercles et bandages pour locomotives, mécanismes en usage pour la manufacture des portes, des chassis et jalousies, papier à imprimer, —c'est-à-dire, papier à imprimer pour livres et papier à imprimer pour papiers-nouvelles, pour chaque £100 en valeur. | 5 | 0 | 0 |
| <i>Effets à 2½ pour cent.</i> | | | |
| Acides; Alum; Poudres à blanchir; Tubes de cuivre; Coton à chandelle; Coton filé et en chaîne; Tuiles à Egoût; Peaux crues; Briques; Hameçons, Filets et Seines; Fer, en barre, rond et en feuille; Fer à Bouilloires; Nitre; Tourteaux de Graine de Lin; Gréments préparés; Matériaux employés dans la construction des Vaisseaux; Acier; Soufre en bâton; Fer-blanc et Zinc; Fil de fer pour Télégraphes et Ponts; Fer à rails et à cercles, vieux et en morceaux; Fer rond et carré; Bleu de marine, et Bleu en pâte; Bottes de Pêcheurs; Borax; Soufre; Charbon de bois fait ou raffiné; Couperose; Gomme Copale; Fer en feuille roulé d'un ¼ de pouce à 1½ pouce d'épaisseur; Chevilles de fer; Machines à vapeur pour la manufacture de Brique d'argile sèche par la pression; Machines pour préparer les minerais; Phosphores; Prussiate de Potasse; Sel Ammoniac; Lac en écailles; Poulies pour vaisseaux; Lampes d'Habitacles; Compas; Cap de mouton; Faux sabords; Tampons de pont; Anneaux de Foc; Boucles de panneau; Voiles; Rouets de poulie; Fanaux de signal; Ardoise; Isoloirs pour télégraphes, aimant de rechange, registres et batteries; Vitriol, pour chaque valeur de £100. | 2 | 10 | 0 |
| Cigares, par lb. | 0 | 3 | 0 |
| Tabac en poudre, par lb. | 0 | 0 | 6 |
| Tabac manufacturé, par lb. | 0 | 0 | 2½ |
| Spiritueux et boissons fortes de toute espèce, pour chaque gallon de toute force n'excédant pas la preuve par l'hydromètre de Sykes, et ainsi en proportion pour toute force plus grande que celle de la preuve et pour toute quantité plus ou moins grande qu'un gallon, savoir: | | | |
| Eau-de-vie, par gallon. | 0 | 4 | 0 |
| Cordiaux, par gallon. | 0 | 5 | 0 |
| Gentiane et autres spiritueux et eaux fortes autres que du rum, eau-de-vie ou whisky, par gallon. | 0 | 3 | 6 |
| Rum, par gallon. | 0 | 2 | 3 |
| Whisky, par gallon. | 0 | 0 | 7½ |
| Vin en futaille, n'excédant pas en valeur £10 par pipe (de 126 gallons) par gallons. | 0 | 1 | 0 |
| De plus de £10, et n'excédant pas £15 par pipe en valeur, par gallon. | 0 | 1 | 6 |
| De plus de £15, en valeur par pipe, par gallon. | 0 | 2 | 0 |
| En bouteilles d'une pinte, sur vin de pas plus de 20s. en valeur par douzaine, les douze bouteilles. | 0 | 7 | 6 |
| De plus de 20s., et n'excédant pas 40s. en valeur par douzaine, les douze bouteilles. | 0 | 10 | 0 |

| | £ | s. | d. |
|--|---|----|----|
| Vin de plus de 40s. en valeur par douzaine, les douze bouteilles. | 0 | 12 | 6 |
| En bouteilles de chopine, dans la même proportion les douze bouteilles, 3s. 9d 5s. et | 0 | 6 | 3 |
| Mélasse, par gallon | 0 | 0 | 2½ |
| Café vert, par lb. | 0 | 0 | 0½ |
| Fruits séchés, par lb. | 0 | 0 | 1½ |
| Macaroni, par lb. | 0 | 0 | 1½ |
| Vermicelli, par lb. | 0 | 0 | 1½ |
| Vinaigre, par gallon | 0 | 0 | 3½ |
| Thé, par lb. | 0 | 0 | 2½ |
| Balais, par douzaine | 0 | 2 | 6 |
| Moutarde, clous, casse et canelle, par lb. | 0 | 0 | 3 |
| Gingembre, piment, poivre et amidon, par lb. | 0 | 0 | 2 |
| Mucis et Muscades, par lb. | 0 | 0 | 9 |
| Epices non énumérées, par lb. | 0 | 0 | 4 |
| Sucre raffiné, en pains ou en morceaux, candi, écrasé, en poudre ou en grains ou en aucune autre forme, sucre blanc bâtard, ou autre sucre égal au sucre raffiné en qualité, par ql. | 0 | 14 | 0 |
| Sucre blanc terré, et sucre brun terré, et sucre jaune bâtard, ou sucre d'aucune espèce égal en qualité à aucune des dites espèces de sucre, mais non égal en qualité au sucre raffiné, par ql. | 0 | 10 | 0 |
| Sucre brut et tout sucre d'aucune espèce non égal en qualité à aucune des espèces de sucre ci-dessus mentionnées, par ql. | 0 | 7 | 6 |

Effets francs de Droits.

Préparations Anatomiques; Ancres; Animaux en général; Potasse et Perlasse et Soude; Armes pour l'armée, la marine ou pour les Sauvages, moyennant que le droit qui autrement serait payable sur ces effets soit défrayé ou admis par le trésor du Royaume Uni ou de cette Province; Peintures Artificielles et Métalliques, du produit et manufacture de la N. E. lorsqu'importées directement de la G. B. ou des provinces de l'A. B. du N.; Ecorce à tanner; Outils de Relieurs, Presses et autres instruments; Livres imprimés, n'étant pas de ré-impression étrangère d'ouvrages sous propriété de titre; Métaux jaunes ou de cuivre; Soies de Cochons; Millet à balais; Pantés et Racines; Etamine; Meules ouvrées et brutes; Bustes et Objets d'Albâtre, de Bronze, en Marbre ou de Plâtre de Paris; Beurres; Cabinets de pièces de monnaies; Caoutchouc; Voitures et Chevaux de Voyageurs et ceux employés au transport de Marchandises, (ceux de Colporteurs ou de Cirques exceptés); Cables de Chaînes; Fromage; Chocolat et Cacao en pain, du cru ou manufacture de la G. B. ou des Provinces de l'A. B. du N.; Hardes pour l'Armée, la Marine ou les Sauvages, ou pour distribution gratuite par toute Société de Bienveillance; Charbon et Coke; Huile de Cacao, de pin et de palmier; Cochenille; Monnaies ou lingots; Collections d'antiquités; Approvisionnement du Commissariat; Ammunitions de Contracteurs pour l'Armée, la Marine ou les Sauvages; Cuir en barre, en bague et en feuille; Cordages de toutes sortes; Déchets de Coton et de Chanvre; Laine de Coton; Dessins; Matières à teinture, savoir; écorce, baies, drogues, noix, végétaux et bois, terre et ocre du cru des provinces de l'A. B. du N.; Œufs des E. U.; Gravures, etc., à l'eau forte; Feutre; Bois de Chauffage de la G. B. et des provinces de l'A. B. du N. et des E. U.; Argille; Poisson: Produits du poisson et Huile de poisson de la G. B. et des Colonies de l'A. B. du N. et des E. U.; Lin, Chanvre et Etoupe non préparés; Farine; Fruits verts; Fruits de toutes sortes des Provinces de l'A. B. du N.; Fruits séchés des E. U.; Fourrures ou Peaux, du produit du poisson ou autres animaux de mer, et Fourrures, Peaux ou Queues non apprêtées, lorsque directement importées du Royaume-Uni ou des Provinces de l'A. B. du N. et des E. U.; Pierres précieuses et Médailles; Grains, savoir; orge, et Seigle, Fèves et Pois, Orge dite *bear* et *big*, Son et gras de Son, Blé Sarrasin; Houblon; Blé-d'Inde; Avoine; Blé, et farine de ces grains; Graisse et Déchets; Pierres à aiguiser, douces ou brutes, du produit des Provinces de l'A. B. du N. et des E. U.; Gypse pulvérisé ou en pierre, du produit de la G. B., des Provinces de l'A. B. du N. et des E. U.; Foin, Peluche à chapeau, Peaux crues et Cornes du produit de la G. B. et des Provinces de l'A. B. du

N. et des E. U.; Instruments et Outils d'Artisans autres que Marchandises; Instruments d'Agriculture autres que Marchandises, mais à l'usage immédiat et qui appartiennent à des personnes venant s'établir dans la Province; Instruments d'Agriculture et Ustensiles de ferme, lorsque spécialement importés par des Sociétés d'Agriculture incorporées pour l'encouragement de l'agriculture; Indigo; Etoupe et Fil de Carret; Saïndoux; Plomb en saumon et en feuille, du produit des Provinces de l'A. B. du N.; Gravures; Engrais de toutes sortes; Cartes Géographiques; Marbre brut en bloc; Ciment hydraulique; Viandes de toutes espèces; Chevaux; Bestiaux; Voitures et Harnais de Ménageries; Lard mess; Ustensiles de guerre; Accoutrements, les Boutons militaires importés pour l'usage de la Milice Provinciale y compris; Modèles de Machines et autres inventions et améliorations dans les Arts; Instruments de Musique pour Baudes Militaires; Minerai de toutes espèces de Métaux; Peintures à l'huile ou à l'eau; ouvrage d'arts; Instruments Philosophiques et Appareils, lorsque spécialement importés pour l'usage de Sociétés Philosophiques, Universités, Collèges, Ecoles Publiques et autres Institutions; Ballots, lorsqu'ils sont d'une description ordinaire, contenant des effets libres; Ballots, savoir: Balles, Paquets, Caisses contenant des vins en quart ou de l'Eau-de-vie en bois; Caisses et quarts contenant des Marchandises sèches, Quincailleries ou Coutelleries; Paniers et Quarts contenant des faïences ou poteries; Caisses contenant des vins ou des spiritueux en bouteilles, et autres emballages dans lesquels les effets ne sont pas ordinairement offerts en vente ou qui généralement n'accompagnent pas les effets lors de leur vente; Fer en saumon; Argile à pipes; Poix et Goudron; Plantes, Arbustes et Arbres; Plâtre de Paris pour engrais; Encre d'imprimerie, Caractères d'imprimerie, Presses et autres ustensiles; Guenilles; Résine et Rosine; Riz; Laine de chanvre filée de Russie; Toile à voile; Sel; Graines de toutes sortes; Hardes et autres effets d'Emigrants, autres que Marchandises, à l'usage exclusif de personnes venant résider dans la Province; Caques à l'eau à l'usage de vaisseaux; Specimen d'Histoire Naturelle, Minéralogie ou Botanie; Ardoise des E. U.; Pierres brutes des Provinces de l'A. B. du N. et des E. U.; Suif; *teasels*; Bois de construction et autres de toutes espèces, lorsqu'importés directement de la G. B., des Provinces de l'A. B. du N. et des E. U., et sont de leur produit; Gournables; Térébenthine, autre que les Esprits de Térébenthine des E. U.; Tabac non manufacturé des E. U.; Vernis, brillant et noir; Végétaux de la G. B. et des Provinces de l'A. B. du N. et Bois à plaquer; Chaux hydraulique; Hardes de sujets Britanniques mourant à l'étranger; Vine et Liqueurs lorsqu'importés pour la Mess des Officiers; Bois employé dans la manufacture d'Outils de Charpentiers et de Menuisiers; Laine.....

£ s. d.

Exempts.

Les articles admis franc de Droit des Etats Unis dans la Liste qui précède, sont ainsi exempts de droits d'après le Traité de Réciprocité.

No. 1.

TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS,
OU COMPTE DÉTAILLÉ DES
PRINCIPAUX ARTICLES

DES

MARCHANDISES BRITANNIQUES ET ETRANGERES,
ENTRÉS EN CANADA POUR LA CONSOMMATION

Pendant l'année expirée le 31 Décembre, 1856, indiquant la
quantité et la valeur de chaque article, ainsi que le
pays où il a été importé.

No. 1—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS, ou compte détaillé des principaux articles des marchandises britanniques et étrangères entrés en Canada pour la consommation, pendant l'année expirée le 31 Décembre 1856, indiquant la quantité et la valeur de chaque article, ainsi que le pays d'où il a été importé.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | BALAIS—IMPORTÉS | | | | | | |
|--------------------|------------------|--------------------|------------------------|--------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|--------------|-------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Belleville..... | Douzaine. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Dover..... | 161 | 84 18 11 | ..... | ..... | ..... | 84 18 11 | ..... | ..... | ..... |
| Hamilton..... | 118 | 66 0 7 | ..... | ..... | ..... | 66 0 7 | ..... | ..... | ..... |
| Montréal..... | 228 | 123 16 5 | ..... | ..... | ..... | 123 16 5 | ..... | ..... | ..... |
| Stanley..... | 365 | 114 15 0 | ..... | ..... | ..... | 114 15 0 | ..... | ..... | ..... |
| Toronto..... | 98 | 54 3 9 | ..... | ..... | ..... | 54 3 9 | ..... | ..... | ..... |
| Autres Ports..... | 225 | 116 7 6 | ..... | ..... | ..... | 116 7 6 | ..... | ..... | ..... |
| | 1,026 | 551 16 9 | ..... | ..... | ..... | 549 11 6 | ..... | ..... | ..... |
| Totaux..... | 2,251 | 1,111 18 11 | ..... | ..... | ..... | 1,109 13 8 | ..... | ..... | ..... |

| CAFE, Vert. | | | |
|--------------------|--------------------|---------------|--------------------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Hamilton..... | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Kingston..... | 11,678 19 4 | ..... | 11,678 19 4 |
| London..... | 1,552 10 6 | ..... | 1,552 10 6 |
| Montréal..... | 2,077 10 0 | ..... | 2,077 10 0 |
| Québec..... | 12,995 19 7 | 21 2 6 | 12,183 7 9 |
| Toronto..... | 5,997 5 11 | ..... | 5,987 1 6 |
| Autres Ports..... | 15,315 17 0 | ..... | 15,315 17 0 |
| | 6,912 5 6 | 335 11 1 | 6,567 5 11 |
| Totaux..... | 56,530 7 10 | 21 2 6 | 55,362 12 0 |

CAFÉ, Autre.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | CAFÉ, Autre. | | | | | | |
|--------------------|------------------|----------------|------------------------|---------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|--------------|-------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Belleville..... | Lbs. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Chatham..... | 2,519 | 49 19 5 | ..... | ..... | ..... | 49 19 5 | ..... | ..... |  |
| Montréal..... | 1,552 | 43 7 10 | ..... | ..... | ..... | 43 7 10 | ..... | ..... |  |
| Québec..... | 2,501 | 67 16 5 | ..... | ..... | ..... | 67 16 5 | ..... | ..... |  |
| Toronto..... | 1,004 | 42 0 8 | ..... | ..... | ..... | 42 0 8 | ..... | ..... |  |
| Autres Ports..... | 1,419 | 43 11 4 | ..... | ..... | ..... | 43 11 4 | ..... | ..... |  |
| | 1,826 | 48 11 9 | ..... | ..... | ..... | 48 11 9 | ..... | ..... |  |
| | 17,558 | 564 17 9 | ..... | ..... | ..... | 556 18 1 | ..... | ..... |  |
| Totaux..... | 28,379 | 860 5 2 | 5 4 8 | 2 15 0 | ..... | 852 5 6 | ..... | ..... |  |

| CIGARES. | | | |
|--------------------|-------------------|-----------------|--------------------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Hamilton..... | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Kingston..... | 2,852 12 11 | ..... | 2,852 12 11 |
| London..... | 743 14 4 | ..... | 743 14 4 |
| Montréal..... | 514 8 0 | ..... | 514 8 0 |
| Québec..... | 5,592 2 3 | 132 0 7 | 5,065 5 3 |
| Toronto..... | 2,663 16 0 | 78 12 6 | 2,054 15 0 |
| Autres Ports..... | 1,128 5 1 | ..... | 1,128 5 1 |
| | 4,140 11 11 | 4 13 9 | 4,140 11 11 |
| | 2,512 14 9 | ..... | 2,436 4 0 |
| Totaux..... | 20,148 5 3 | 215 6 10 | 18,935 16 6 |

| MELASSE. | | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Gaspé..... | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Hamilton..... | 968 17 10 | 868 1 10 | 110 16 0 |
| Kingston..... | 6,032 4 7 | ..... | 6,032 4 7 |
| London..... | 1,299 3 9 | 329 1 8 | 900 7 3 |
| Montréal..... | 1,362 16 7 | ..... | 1,362 16 7 |
| New Carlisle..... | 78,306 0 10 | 9,319 16 11 | 64,599 15 7 |
| Québec..... | 1,895 18 11 | 1,402 13 3 | 403 5 8 |
| Toronto..... | 19,408 8 10 | 3,662 0 0 | 14,758 8 10 |
| Autres Ports..... | 5,705 15 2 | 758 2 6 | 5,605 15 2 |
| | 118 113 | ..... | 13,579 17 9 |
| Totaux..... | 129,227 6 9 | 16,000 14 6 | 107,353 7 5 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | * MOUTARDE—IMPORTÉE. | | | | | | |
|--------------------|------------------|-------------------|------------------------|-------------------|----------------------------|------------------|--------------------|--------------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Hamilton..... | Lbs. 1 016 | £ s. d. 41 6 3 | £ s. d. 13 3 7 | £ s. d. 0 14 0 | £ s. d. 28 2 8 | £ s. d. 0 6 3 | £ s. d. 21 18 3 | £ s. d. 42 11 6 | £ s. d. |
| Montréal..... | 30 593 | 1 017 18 8 | 1 017 18 8 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Québec..... | 9 134 | 288 2 8 | 287 16 5 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Toronto..... | 1 666 | 107 7 0 | 85 8 9 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Autres Ports..... | 731 | 43 5 6 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Totaux..... | 43,140 | 1,498 0 1 | 1,404 7 5 | 0 14 0 | 92 18 8 | 0 6 3 | 21 18 3 | 42 11 6 | ..... |

| TABAC EN POWDRE. | | | |
|--------------------|----------------|--------------------|--------------------|
| Quantité totale. | Valeur totale. | £ s. d. | £ s. d. |
| Belleville..... | Lbs. 1,048 | £ s. d. 45 10 0 | £ s. d. 45 10 0 |
| Chatham..... | 845 | 46 1 3 | 46 1 3 |
| Kingston..... | 3 352 | 154 7 9 | 154 7 9 |
| London..... | 3 684 | 191 14 8 | 191 14 8 |
| Montréal..... | 1 170 | 62 9 9 | 62 9 9 |
| Toronto..... | 3 181 | 153 0 8 | 153 0 8 |
| Autres Ports..... | 23,201 | 1,162 5 8 | 7 12 7 |
| Totaux..... | 36,481 | 1,815 9 9 | 13 11 9 |

† EMPOIS.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | EAU-DE-VIE. | | | | | | CORDIAUX. | | | | | | |
|--------------------|------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Dalhousie..... | Lbs. 2 384 | £ s. d. 45 3 8 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Hamilton..... | 14 173 | 269 15 3 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Hope..... | 2 801 | 56 16 7 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| London..... | 2 987 | 56 18 1 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Montréal..... | 15 059 | 376 18 8 | 211 6 2 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Québec..... | 2 310 | 42 1 2 | 42 1 2 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Toronto..... | 3 353 | 64 11 7 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Autres Ports..... | 17,793 | 377 9 5 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Totaux..... | 60,860 | 1,289 14 5 | 253 7 4 | 2 2 1 | 2 2 1 | 1,034 5 0 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | EAU-DE-VIE. | | | | | | CORDIAUX. | | | | | | |
|--------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|------------------|------------------|--------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Dundas..... | Gallons. 3 233 | £ s. d. 1 491 19 6 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Hamilton..... | 19 227 | 8 045 0 4 | 1,206 4 2 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Kingston..... | 6 302 | 2 656 8 4 | 523 13 3 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| London..... | 2 227 | 1 067 13 8 | 92 14 5 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Montréal..... | 183 039 | 72 798 3 11 | 13 735 12 0 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Québec..... | 45 594 | 17 508 3 0 | 1,447 4 4 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Queenston..... | 6 042 | 2 680 3 10 | 570 0 0 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Toronto..... | 25 709 | 11 637 19 0 | 3 400 17 6 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Autres Ports..... | 8 002 | 3 907 0 7 | 501 15 10 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Totaux..... | 299,375 | 121,792 12 2 | 20,908 1 6 | 570 0 0 | 570 0 0 | 11,104 17 7 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |

* Importée après le 4 Juillet, 1856. † Voir Em pois—au nombre des articles payant 12½ et 15 par cent.

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | GENÈVRE—IMPORTÉ. | | | | | | D'autres Pays étrangers. |
|---------------|------------------|--------------------|------------------------|----------------|----------------------------|-------------------------|------------------|------------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis | | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Bytown | Gallons 2,052 | 277 7 11 | 277 7 11 | | | | 148 7 1 | 314 13 5 | |
| Hamilton | 5,640 | 713 17 4 | 250 16 10 | | | | 75 2 0 | 8 10 0 | |
| Kings-ton | 2,092 | 216 19 0 | 133 7 0 | | | | 66 18 3 | 27 0 11 | |
| Londr. | 391 | 121 7 6 | 27 8 4 | | | | 284 12 0 | 2,392 7 4 | |
| Montréal. | 124,786 | 15,757 8 10 | 13,080 9 6 | | | | 852 3 2 | 3,436 11 3 | |
| Québec | 56,777 | 7,217 9 10 | 3,780 18 7 | | | | 546 19 9 | 108 3 2 | |
| Toronto | 9,809 | 1,631 8 1 | 779 4 11 | | | | | | |
| Autres Ports. | 7,274 | 1,134 7 5 | 266 18 3 | 212 6 3 | | | | | |
| Totaux | 208,821 | 27,070 5 11 | 18,596 11 4 | 212 6 3 | | | 1,974 2 3 | 6,287 6 1 | |

| RUM. | | | |
|---------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Darlington | 48 3 8 | 48 3 8 | |
| Hamilton | 353 11 3 | 41 0 0 | 309 11 3 |
| Kings-ton | 49 9 6 | 42 2 0 | 7 7 6 |
| Montréal | 6,337 4 3 | 2,899 6 8 | 1,008 1 0 |
| New Carlisle | 120 11 10 | 120 11 10 | |
| Québec | 1,508 2 11 | 635 4 8 | 411 16 0 |
| Queenston | 104 3 8 | | 104 3 8 |
| Toronto | 871 15 8 | | 548 13 7 |
| Autres Ports | 176 10 0 | 56 2 9 | 112 1 8 |
| Totaux | 9,569 12 9 | 2,016 2 10 | 2,501 14 8 |

WISKY.

| | Gallons | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | VIN, £10 et au-dessous. | | £ s. d. |
|---------------|----------------|--------------------|-------------------|--------------|---------|---------|---------|-------------------------|---------|---------|
| | | | | | | | | £ s. d. | £ s. d. | |
| | | | | | | | | £ s. d. | £ s. d. | |
| Chatham | 47,566 | 3,416 2 5 | | | | | | 3,416 2 5 | | |
| Goderich | 30,205 | 2,171 1 2 | | | | | | 2,171 1 2 | | |
| Hamilton | 112,612 | 11,825 8 2 | 179 4 4 | | | | | 11,646 3 10 | | |
| Londr. | 41,931 | 4,451 12 9 | 200 2 11 | | | | | 4,251 9 10 | | |
| Montréal | 55,716 | 7,835 3 4 | 4,325 14 6 | | | | | 3,509 8 10 | | |
| Prescott | 94,304 | 11,082 17 2 | | | | | | 11,082 17 2 | | |
| Québec | 35,097 | 3,815 11 2 | 266 11 11 | | | | | 3,548 19 3 | | |
| Queenston | 56,230 | 4,028 8 10 | | | | | | 4,028 8 10 | | |
| Toronto | 75,786 | 7,854 15 3 | 211 2 2 | | | | | 7,643 13 1 | | |
| Windsr. | 42,654 | 3,148 0 1 | | | | | | 3,148 0 1 | | |
| Autres Ports | 144,330 | 13,716 15 2 | 143 0 11 | | | | | 13,572 10 3 | | |
| Totaux | 736,431 | 73,345 15 6 | 5,325 16 9 | 1 4 0 | | | | 68,018 14 9 | | |

| VIN, au-dessus de £10 la Pipe, et n'excedant £15. | | | |
|---|--------------------|------------------|------------------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Dundas | 48 0 5 | 48 0 5 | |
| Hamilton | 41 9 2 | 41 9 2 | |
| Londr. | 176 12 0 | 10 9 3 | |
| Montréal | 5,004 7 9 | 532 11 0 | 1,061 0 0 |
| Québec | 4,745 10 3 | 596 15 2 | 210 7 0 |
| Queenston | 269 8 4 | | 269 8 4 |
| Toronto | 388 8 10 | | 388 8 10 |
| Autres Ports | 51 0 7 | 10 10 8 | 40 9 11 |
| Totaux | 10,734 17 4 | 1,150 6 1 | 2,225 6 5 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | VIN, au-dessus de £15 la Pipe—IMPORTÉ | | | |
|----------------------------|------------------|---------------------------------------|--------------|----------------------------|-------------|
| | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | |
| | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Brantford..... | Gallons. | 442 18 5 | 442 18 5 | | |
| Hamilton..... | 1,713 | 1,830 5 10 | 3,066 16 10 | 1,574 16 6 | |
| Kingston..... | 20,731 | 361 10 4 | 149 10 9 | 488 12 8 | |
| London..... | 3,073 | 1,570 9 1 | 493 14 2 | 391 6 0 | |
| Montréal..... | 4,989 | 56,998 19 3 | 17,232 10 0 | 3,114 2 2 | |
| Québec..... | 212,906 | 8,447 2 4 | 2,301 6 1 | 60 15 0 | |
| Queenston..... | 24,225 | 442 15 4 | 389 11 10 | 442 15 4 | |
| Toronto..... | 2,147 | 11,712 10 6 | 5,167 5 9 | 5,912 10 0 | |
| Autres Ports..... | 35,564 | 1,444 11 10 | 871 19 9 | 209 5 10 | |
| Totaux..... | 3,525 | 87,330 19 8 | 28,268 11 11 | 13,790 0 4 | 44,527 12 9 |
| VIN en Bouteilles, Pintes. | | | | | |
| | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Hamilton..... | Douzaine. | 2,064 4 7 | 187 15 10 | 1,674 17 4 | 201 11 5 |
| Kingston..... | 954 | 471 17 8 | 121 0 6 | 350 17 2 | |
| London..... | 264 | 280 3 1 | 3,339 4 3 | 71 19 3 | 208 3 10 |
| Montréal..... | 135 | 11,247 8 9 | 678 9 9 | 2,009 3 11 | 5,999 0 7 |
| Québec..... | 7,058 | 2,083 11 4 | 1,287 4 3 | 22 13 1 | 1,382 8 6 |
| Stamford..... | 1,239 | 208 10 0 | | 208 10 0 | |
| Toronto..... | 96 | 8,012 6 7 | 5,613 14 7 | 6,717 9 1 | 7 13 3 |
| Autres Ports..... | 5,313 | 482 13 8 | | 482 13 8 | |
| Totaux..... | 22,220 | 24,950 15 8 | | 11,538 3 6 | 7,798 17 7 |

VIN en Bouteilles, Chopines.

| | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|-------------------|----------|-------------|----------|-------------|----------|
| Hamilton..... | Douzaine | 227 1 8 | 14 11 11 | 227 1 8 | |
| Kingston..... | 178 | 48 15 5 | 172 9 7 | 34 3 6 | |
| Montréal..... | 66 | 913 13 5 | | 127 14 5 | |
| Québec..... | 4,100 | 85 16 3 | | 127 11 3 | 613 9 5 |
| Stamford..... | 62 | 127 11 3 | | 515 13 7 | 85 16 3 |
| Toronto..... | 88 | 515 13 7 | | 33 7 6 | |
| Autres Ports..... | 403 | 56 4 4 | | | |
| Totaux..... | 60 | 1,974 15 11 | 200 9 8 | 1,065 11 11 | 708 14 4 |

SUCRE, Rafiné.

| | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|-------------------|----------------|--------------|------------|-------------|---------|
| Dalhousie..... | Qix. qrs. lbs. | 607 2 3 | 9 2 0 | 607 2 3 | |
| Hamilton..... | 236 1 0 | 8,553 15 2 | 453 0 0 | 8,554 13 2 | |
| Kingston..... | 3,169 2 0 | 674 6 3 | 612 11 10 | 1,221 6 3 | |
| London..... | 280 0 21 | 2,247 19 11 | 13,685 9 7 | 1,635 8 1 | |
| Montréal..... | 895 2 23 | 14,596 2 5 | 8,793 5 8 | 654 5 2 | 256 7 8 |
| Québec..... | 6,808 0 11 | 8,800 15 8 | 255 6 7 | 7 10 0 | |
| Toronto..... | 4,429 3 19 | 3,115 0 5 | 63 6 4 | 2,859 13 10 | |
| Autres Ports..... | 1,293 2 19 | 5,663 15 9 | 23,872 2 0 | 5,600 9 5 | |
| Totaux..... | 1,910 3 4 | 44,268 17 10 | | 20,140 8 2 | 256 7 8 |

SUCRE, Blanc terré et Brun terré ou Jaune.

| | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|-------------------|----------------|------------|---------|------------|---------|
| Amherstburgh..... | Qix. qrs. lbs. | 42 17 11 | | 42 17 11 | |
| Goderich..... | 12 0 0 | 98 9 2 | | 98 9 2 | |
| Montréal..... | 29 3 14 | 7,739 10 3 | 70 19 6 | 6,180 2 4 | 286 1 2 |
| Prescott..... | 6,052 1 3 | 255 7 3 | 947 0 0 | 40 10 2 | |
| Saugeen..... | 12 2 23 | 63 6 1 | | 63 6 1 | |
| Toronto..... | 25 2 25 | 278 12 6 | | 278 12 6 | |
| Autres Ports..... | 161 0 22 | 354 1 7 | | 323 19 2 | |
| Totaux..... | 147 3 26 | 8,617 7 8 | 947 0 0 | 7,027 17 4 | 286 1 2 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | SUCRE, autres sortes—IMPORTÉ | | | | | | D'autres Pays étrangers. | | | | | | | | | |
|--------------------|------------------|------------------------------|----------------|----------------------------|--------------|-----------------|---------------|--------------------------|--------------|-------------|----------------|------------|---------------|------------|------|--------|------|
| | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | | | | | | | | | | |
| | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | | | | | | | | | |
| | Qx, qrs, lbs. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | | | | | | | | | |
| Dalhousie..... | 3 661 | 7 152 | 6 4 | 332 | 19 3 | 1 435 | 11 9 | 7 152 | 6 4 | 60 004 | 0 4 | 18 973 | 19 0 | 21 077 | 13 8 | 21 443 | 9 0 |
| Hamilton..... | 33 297 | 61 772 | 11 4 | 18 973 | 19 0 | 21 077 | 13 8 | 13 644 | 6 0 | 1 235 | 6 9 | 2 359 | 17 10 | 58 735 | 10 0 | 453 | 17 3 |
| Kingston..... | 9 942 | 21 077 | 13 8 | 206 956 | 8 3 | 49 270 | 15 9 | 1 094 | 5 0 | 97 541 | 19 3 | 2 687 | 19 1 | 391 266 | 5 1 | 21 897 | 6 3 |
| London..... | 11 351 | 25 565 | 1 18 | 7 531 | 7 8 | 78 940 | 16 10 | | | | | | | | | | |
| Montréal..... | 132 481 | 3 976 | 2 4 | 62 811 | 15 10 | | | | | | | | | | | | |
| Québec..... | 25 565 | 42 712 | 1 23 | | | | | | | | | | | | | | |
| Stanley..... | 3 976 | 32 915 | 2 0 | | | | | | | | | | | | | | |
| Toronto..... | 42 712 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Autres Ports..... | 32 915 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Totaux..... | 295,905 | 2 9 | 514,487 | 14 8 | 1,094 | 5 0 | 97,541 | 19 3 | 2,687 | 19 1 | 391,266 | 5 1 | 21,897 | 6 3 | | | |

FRUITS SÉCHÉS.

| | Lbs. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------------|------------------|---------------|-------------|---------------|-------------|---------------|--------------|
| Hamilton..... | 240 662 | 6 425 | 9 9 | 45 | 12 6 | 6 425 | 9 9 |
| Kingston..... | 61 543 | 1 521 | 8 5 | 10 860 | 11 0 | 1 376 | 16 9 |
| London..... | 80 323 | 2 154 | 17 9 | 1 439 | 15 0 | 2 154 | 17 9 |
| Montréal..... | 1 388 443 | 33 293 | 13 4 | 533 | 1 3 | 12 338 | 15 1 |
| Québec..... | 199 703 | 4 500 | 11 1 | 1 028 | 14 0 | 1 243 | 11 9 |
| Toronto..... | 328 209 | 8 485 | 8 4 | 594 | 10 4 | 7 508 | 6 1 |
| Autres Ports..... | 136 906 | 4 166 | 17 2 | 12 | 3 4 | 4 142 | 15 8 |
| Totaux..... | 2,435,789 | 60,548 | 5 10 | 12,952 | 12 2 | 35,190 | 12 10 |

PIMENT, EPICES ET POIVRE.

| | Lbs. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------------|----------------|---------------|-------------|--------------|-------------|---------------|-------------|
| Hamilton..... | 41 883 | 1 035 | 13 0 | 103 | 7 0 | 1 035 | 13 0 |
| Kingston..... | 24 875 | 592 | 15 7 | 612 | 19 2 | 592 | 15 7 |
| London..... | 13 011 | 319 | 17 11 | 234 | 9 11 | 216 | 10 11 |
| Montréal..... | 420 187 | 9 826 | 7 11 | 1 145 | 16 9 | 8 010 | 8 10 |
| Québec..... | 66 207 | 1 555 | 10 3 | 17 | 10 0 | 1 303 | 10 4 |
| Toronto..... | 67 045 | 1 623 | 2 8 | 166 | 16 0 | 1 456 | 6 8 |
| Autres Ports..... | 22 277 | 624 | 10 5 | 4 | 5 2 | 615 | 4 9 |
| Totaux..... | 655,485 | 15,577 | 17 9 | 1,121 | 17 3 | 13,230 | 10 1 |

CASSE, CANNELLE, CLOU DE GIROFLE ET GINGEMBRE.

| | Lbs. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------------|----------------|--------------|-------------|--------------|-------------|--------------|--------------|
| Hamilton..... | 10 924 | 491 | 12 3 | 32 | 11 3 | 491 | 12 3 |
| Kingston..... | 3 196 | 135 | 17 4 | 32 | 14 6 | 103 | 6 1 |
| London..... | 1 188 | 48 | 11 10 | 1 672 | 2 3 | 15 | 17 4 |
| Montréal..... | 105 246 | 3 787 | 16 2 | 1 115 | 19 11 | 1 859 | 13 7 |
| Québec..... | 16 152 | 401 | 5 9 | 50 | 0 0 | 215 | 7 0 |
| Toronto..... | 14 417 | 728 | 9 6 | 1 | 16 0 | 678 | 9 6 |
| Autres Ports..... | 9 084 | 313 | 18 2 | | | 311 | 5 2 |
| Totaux..... | 160,207 | 5,907 | 11 0 | 1,905 | 3 11 | 3,675 | 10 11 |

MACIS ET MUSCADES.

| | Lbs. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------------|---------------|--------------|------------|--------------|-------------|------------|-------------|
| Hamilton..... | 224 | 45 | 5 1 | 61 | 17 11 | 45 | 5 1 |
| Kingston..... | 407 | 61 | 17 11 | 3 049 | 18 6 | 93 | 19 9 |
| London..... | 532 | 93 | 19 9 | 478 | 19 8 | 71 | 15 0 |
| Montréal..... | 21 760 | 3 049 | 18 6 | 55 | 0 0 | 201 | 12 8 |
| Québec..... | 4 115 | 550 | 14 8 | | | 194 | 2 7 |
| Toronto..... | 1 652 | 256 | 12 8 | | | | |
| Autres Ports..... | 812 | 194 | 15 7 | | | | |
| Totaux..... | 29,502 | 4,253 | 4 2 | 3,645 | 16 1 | 606 | 15 1 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | TABAC, Non-manufacturé—IMPORTÉ. | | | | | | |
|--|------------------|---------------------|---------------------------------|------------------|----------------------------|-----------------|-----------------|--------------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Chippawa..... | Lbs. 1,852 | £ s. d. 132 17 3 | £ s. d. 132 17 3 | £ s. d. 68 16 10 | £ s. d. 1,160 6 5 | £ s. d. 200 9 1 | £ s. d. 729 3 7 | £ s. d. 265 12 1 | |
| Fort Erie..... | 731 | 68 16 10 | 68 16 10 | 1,160 6 5 | 200 9 1 | 729 3 7 | 265 12 1 | | |
| Hamilton..... | 18,098 | 2,743 | 2,743 | 6 0 0 | 3 16 0 | 6 0 0 | 3 16 0 | 2,619 13 9 | |
| London..... | 4,465 | 729 3 7 | 729 3 7 | 6 0 0 | 3 16 0 | 6 0 0 | 3 16 0 | 2,619 13 9 | |
| Montréal..... | 9,028 | 337 16 7 | 337 16 7 | 6 0 0 | 3 16 0 | 6 0 0 | 3 16 0 | 2,619 13 9 | |
| Toronto..... | 4,609 | 2,895 1 10 | 2,895 1 10 | 6 0 0 | 3 16 0 | 6 0 0 | 3 16 0 | 2,619 13 9 | |
| Autres Ports..... | | | | | | | | | |
| Totaux..... | 41,526 | 2,895 1 10 | 2,895 1 10 | 6 0 0 | 3 16 0 | 6 0 0 | 3 16 0 | 2,619 13 9 | |
| * MANUFACTURES DE CUIR, Bottes et Souliers. | | | | | | | | | |
| | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Dover..... | | 1 780 8 7 | 1 780 8 7 | | | | | 1 780 8 7 | |
| Hamilton..... | | 4 675 6 7 | 4 675 6 7 | | | | | 4 675 6 7 | |
| London..... | | 2 381 16 3 | 2 381 16 3 | | | | | 2 381 16 3 | |
| Montréal..... | | 940 0 0 | 940 0 0 | 232 1 6 | | | | 707 18 6 | |
| Stamford..... | | 1 411 16 3 | 1 411 16 3 | | | | | 1 411 16 3 | |
| Toronto..... | | 5 146 3 2 | 5 146 3 2 | 8 7 11 | | | | 4 900 18 8 | |
| Autres Ports..... | | 16 204 9 1 | 16 204 9 1 | 69 7 0 | 119 3 0 | | | 16 015 19 1 | |
| Totaux..... | | 32,539 19 11 | 32,539 19 11 | 309 16 5 | 119 3 0 | | | 31,874 3 11 | 236 16 7 |

* MANUFACTURES DE CUIR, autres que Bottes et Souliers.

| | | | | | | | | | | |
|--------------------|---------------------|--------------------|--------------------|-----------------|-----------------|--------------------|------------------|-------------------|-------------------|----------------------|
| Hamilton..... | £ s. d. 6,926 18 0 | £ s. d. 1,607 1 2 | £ s. d. 1,607 1 2 | £ s. d. 255 7 8 | £ s. d. 178 3 6 | £ s. d. 6,500 9 3 | £ s. d. 808 1 0 | £ s. d. 4,918 6 6 | £ s. d. 4,206 8 8 | £ s. d. 29,834 10 11 |
| Kingston..... | 1,509 11 9 | 1,012 1 11 | 1,012 1 11 | 178 3 6 | 6,500 9 3 | 808 1 0 | 4,918 6 6 | 4,206 8 8 | | |
| London..... | 10 333 3 1 | 808 1 0 | 808 1 0 | 1,701 16 4 | 62 11 4 | 10,871 12 8 | | | | |
| Montréal..... | 1,627 4 6 | 331 15 7 | 331 15 7 | 620 14 10 | 951 15 7 | 5,077 4 1 | | | | |
| Québec..... | 331 15 7 | 620 14 10 | 620 14 10 | 951 15 7 | 5,077 4 1 | | | | | |
| Toronto..... | 620 14 10 | 951 15 7 | 951 15 7 | 5,077 4 1 | | | | | | |
| Autres Ports..... | 951 15 7 | 5,077 4 1 | 5,077 4 1 | | | | | | | |
| Totaux..... | 29,834 10 11 | 10,871 12 8 | 10,871 12 8 | 5 0 0 | 5 0 0 | 17,488 14 8 | 1,469 3 7 | 1,216 3 0 | 162 3 4 | |

* MANUFACTURES DE CAOUTCHOUC.

| | | | | | | | | | | |
|--------------------|------------------|----------------|----------------|------------------|---------------|------------------|----------------|-----------------|-----------------|-------------------|
| Brantford..... | £ s. d. 314 3 9 | £ s. d. 6 0 0 | £ s. d. 6 0 0 | £ s. d. 193 18 3 | £ s. d. 1 8 6 | £ s. d. 673 16 1 | £ s. d. 1 0 9 | £ s. d. 37 19 7 | £ s. d. 914 3 2 | £ s. d. 5,077 4 1 |
| Hamilton..... | 904 19 2 | 180 15 7 | 180 15 7 | 145 15 1 | 1,627 4 6 | 331 15 7 | 620 14 10 | 951 15 7 | 5,077 4 1 | |
| Kingston..... | 180 15 7 | 145 15 1 | 145 15 1 | 1,627 4 6 | 331 15 7 | 620 14 10 | 951 15 7 | 5,077 4 1 | | |
| London..... | 145 15 1 | 1,627 4 6 | 1,627 4 6 | 331 15 7 | 620 14 10 | 951 15 7 | 5,077 4 1 | | | |
| Montréal..... | 1,627 4 6 | 331 15 7 | 331 15 7 | 620 14 10 | 951 15 7 | 5,077 4 1 | | | | |
| Québec..... | 331 15 7 | 620 14 10 | 620 14 10 | 951 15 7 | 5,077 4 1 | | | | | |
| Toronto..... | 620 14 10 | 951 15 7 | 951 15 7 | 5,077 4 1 | | | | | | |
| Autres Ports..... | 951 15 7 | 5,077 4 1 | 5,077 4 1 | | | | | | | |
| Totaux..... | 5,077 4 1 | 914 3 2 | 914 3 2 | 0 11 3 | 0 11 3 | 3,999 3 5 | 163 6 3 | 163 6 3 | 163 6 3 | |

ALE ET BIÈRE.

| | | | | | | | | | | |
|--------------------|------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|---------------------|-------------------|--------------------|------------------|-------------------|
| Hamilton..... | £ s. d. 838 16 5 | £ s. d. 671 19 6 | £ s. d. 671 19 6 | £ s. d. 350 19 7 | £ s. d. 459 8 4 | £ s. d. 22 050 7 10 | £ s. d. 3 028 3 6 | £ s. d. 2,507 4 10 | £ s. d. 816 12 7 | £ s. d. 945 14 10 |
| Kingston..... | 4,670 | 350 19 7 | 350 19 7 | 459 8 4 | 22 050 7 10 | 3 028 3 6 | 2,507 4 10 | 816 12 7 | 945 14 10 | |
| London..... | 6,128 | 22 050 7 10 | 22 050 7 10 | 3 028 3 6 | 2,507 4 10 | 816 12 7 | 945 14 10 | | | |
| Montréal..... | 352 810 | 17,300 | 17,300 | 20 116 | 11 328 | 13 612 | 435 964 | | | |
| Québec..... | 17,300 | 20 116 | 20 116 | 11 328 | 13 612 | 435 964 | | | | |
| Toronto..... | 20 116 | 11 328 | 11 328 | 13 612 | 435 964 | | | | | |
| Windsor..... | 11 328 | 13 612 | 13 612 | | | | | | | |
| Autres Ports..... | 13 612 | | | | | | | | | |
| Totaux..... | 435,964 | 31,022 11 9 | 31,022 11 9 | 28,870 12 5 | 2,151 19 4 | 166 16 11 | 24 2 6 | 1 1 4 | 1 10 0 | 266 13 9 |

* Entrées pour Droit antérieurement à l'acte 19 V. c. 10.

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | NOIR A SOULIERS—IMPORTÉ. | | | | | D'autres Pays étrangers |
|------------------|------------------|-------------------|--------------------------|---------|----------------------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. |  |  | £ s. d. |
| Hamilton | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Kingsion | | 334 19 7 | 1 10 10 | | 333 8 9 | 88 10 1 | | |
| London | | 88 10 1 | | | 81 14 5 | 1 007 17 6 | | |
| Montréal | | 1,599 8 0 | 591 10 6 | | 272 19 0 | 315 13 7 | | |
| Québec | | 286 6 1 | 13 7 1 | | 231 0 10 | | | |
| Toronto | | 315 13 7 | | | | | | |
| Autres Ports | | 231 0 10 | | | | | | |
| Totaux | | 2,937 12 7 | 606 8 5 | | 2,331 4 2 | | | |
| * BALAIS. | | | | | | | | |
| Brockville | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Hamilton | | 290 3 6 | | | 290 3 6 | | | |
| Kingsion | | 1,150 2 8 | | | 1,150 2 8 | | | |
| Montréal | | 1,562 9 11 | | | 562 9 11 | | | |
| Stamford | | 327 19 5 | | | 1,262 5 0 | | | |
| Toronto | | 402 10 0 | | | 327 19 5 | | | |
| Autres Ports | | 1,178 12 0 | 1 12 0 | | 402 10 0 | | | |
| Totaux | | 5,174 2 6 | 1 12 0 | | 5,172 10 6 | | | |

* Entrées pour Droit antérieurement à l'acte 19 V. c. 10.

CIDRE.

| | Galls. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|---------------|---------------|-----------------|---------------|---------|----------------|---------|
| Hamilton | | 55 8 6 | | | 55 8 6 | |
| London | | 61 8 0 | | | 61 8 0 | |
| Montréal | | 154 12 6 | | | 154 12 6 | |
| Queenston | | 47 3 0 | | | 47 3 0 | |
| Toronto | | 57 0 0 | | | 57 0 0 | |
| Whitby | | 27 18 4 | | | 27 18 4 | |
| Autres Ports | | 135 0 11 | 2 10 0 | | 132 10 11 | |
| Totaux | 20,331 | 538 11 3 | 2 10 0 | | 536 1 3 | |

CACAO ET CHOCOLAT.

| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|---------------|----------------|----------|---------|-----------------|---------------|
| Burwell | | 7 5 2 | | | 7 5 2 |
| Dalhousie | | 8 15 2 | | | 8 15 2 |
| Hamilton | | 101 12 3 | | | 101 12 3 |
| Québec | | 24 6 0 | | | 22 8 8 |
| Toronto | | 121 3 11 | | | 121 3 11 |
| Autres Ports | | 17 17 8 | | | 17 17 8 |
| Totaux | 281 0 2 | | | 279 2 10 | 1 17 4 |

POISSON.

| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|---------------|-----------------|----------------|---------|-----------------|-----------------|
| Burwell | | 4 0 9 | | | 4 0 9 |
| London | | 44 10 7 | | | 44 10 7 |
| Québec | | 162 18 9 | 49 19 4 | | 112 19 5 |
| Stamford | | 156 5 11 | | | 156 5 11 |
| Totaux | 367 16 0 | 49 19 4 | | 204 17 3 | 112 19 5 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | BOIS DE CONSTRUCTION ou PLANCHES—IMPORTÉS. | | | | | | | |
|---------------------|------------------|-------------------|--|----------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|----------------|--------------------------|-------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. | | |
| Clarenceville..... | | £ 1 15 0 | | | | | | £ 1 15 0 | | |
| Québec..... | | 437 3 1 | 64 11 10 | 69 0 0 | | | | 303 11 3 | | |
| Stamford..... | | 88 16 9 | | | | | | 88 16 9 | | |
| Toronto..... | | 250 0 5 | | | | | | 250 0 5 | | |
| Totaux | | 777 15 3 | 64 11 10 | 69 0 0 | | | | 644 3 5 | | |
| CHANDELLES. | | | | | | | | | | |
| Hamilton..... | | £ 2 033 4 9 | | | | | | | | £ 1 876 16 5 |
| Kingston..... | | 1 558 5 2 | 156 8 4 | | | | | | | 1 359 7 4 |
| Montréal..... | | 12 194 6 1 | 198 17 10 | | | | | | | 989 13 1 |
| Québec..... | | 4 521 14 11 | 11 176 13 6 | | | | | | | 748 17 3 |
| Toronto..... | | 1 668 15 4 | 3 525 14 6 | | | | | | | 808 4 9 |
| Autres Ports..... | | 5 100 3 6 | 860 10 7 | 70 4 10 | | | | | | 828 14 9 |
| | | | 141 5 10 | | | | | | | 4 588 12 10 |
| Totaux | | 27 905 4 6 | 15 059 10 7 | 70 4 10 | | | | | | 11 500 6 5 |

TAPIS.

| | | | | | | | | | | |
|---------------------|--|--------------------|-------------------|--|--|--|--|--|--|--------------------|
| Hamilton..... | | £ 3 657 7 3 | | | | | | | | £ 282 15 7 |
| Kingston..... | | 1 729 17 5 | 3 424 11 8 | | | | | | | 11 1 11 |
| London..... | | 455 4 11 | 1 718 15 6 | | | | | | | 17 16 3 |
| Montréal..... | | 18 083 16 2 | 437 8 8 | | | | | | | 956 2 2 |
| Québec..... | | 1 640 3 6 | 16 995 14 8 | | | | | | | |
| Stamford..... | | 768 17 9 | 1 640 3 6 | | | | | | | |
| Toronto..... | | 7 960 16 6 | 4 306 8 1 | | | | | | | 768 17 9 |
| Autres Ports..... | | 1 659 8 10 | 1 307 18 1 | | | | | | | 3 654 8 5 |
| | | | | | | | | | | 351 10 9 |
| Totaux | | 35 955 12 4 | 29 831 0 2 | | | | | | | 5 992 12 10 |

HORLOGES ET MONTRES.

| | | | | | | | | | | |
|---------------------|--|-------------------|------------------|--|--|--|--|--|--|-------------------|
| Hamilton..... | | £ 2 871 10 1 | | | | | | | | £ 2 441 2 9 |
| Kingston..... | | 1 052 0 5 | 184 13 0 | | | | | | | 1 052 0 5 |
| London..... | | 568 15 4 | | | | | | | | 568 15 4 |
| Montréal..... | | 5 157 10 0 | 1 962 4 7 | | | | | | | 2 575 5 5 |
| Québec..... | | 654 3 11 | | | | | | | | 654 3 11 |
| Stamford..... | | 907 5 8 | 439 8 6 | | | | | | | 442 16 11 |
| Toronto..... | | 11 173 3 1 | 5 726 18 3 | | | | | | | 4 637 15 10 |
| Autres Ports..... | | 3 138 0 9 | 156 0 1 | | | | | | | 2 992 0 8 |
| | | | | | | | | | | |
| Totaux | | 25 552 9 3 | 8 469 4 5 | | | | | | | 15 414 1 3 |

HARDES.

| | | | | | | | | | | |
|---------------------|--|--------------------|--------------------|--|--|--|--|--|--|-------------------|
| Hamilton..... | | £ 7 945 12 2 | | | | | | | | £ 7 271 1 0 |
| Kingston..... | | 4 693 7 2 | 674 11 2 | | | | | | | 654 3 9 |
| London..... | | 8 494 9 11 | 4 039 3 5 | | | | | | | 5 812 14 0 |
| Montréal..... | | 1 688 0 0 | 2 681 15 11 | | | | | | | 98 19 5 |
| Québec..... | | 2 407 5 8 | 3 0 0 | | | | | | | 11 0 0 |
| Stamford..... | | 3 513 11 1 | 2 062 11 1 | | | | | | | 161 8 11 |
| Toronto..... | | 16 775 4 7 | 14 449 7 9 | | | | | | | 3 513 11 1 |
| Autres Ports..... | | 8 620 7 11 | 2 549 9 9 | | | | | | | 2 325 16 10 |
| | | | 77 9 9 | | | | | | | 5 993 8 5 |
| Totaux | | 54 137 18 6 | 28 031 19 8 | | | | | | | 25 681 3 5 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | PEIGNES ET BROSES—IMPORTÉS. | | | | | | | |
|---------------------------|------------------|-------------------|-----------------------------|--------------|----------------------------|-------------------|----------------|---------|--------------------------|------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis | | D'autres Pays étrangers. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | |
| Hamilton..... | | 2,277 15 7 | 190 11 2 | | | 2,087 4 5 | | | | |
| Kingston..... | | 923 3 1 | 169 18 2 | | | 753 4 11 | | | | |
| London..... | | 347 15 5 | 60 16 8 | | | 286 18 9 | | | | |
| Montréal..... | | 4,281 0 0 | 1 086 0 0 | | | 3,195 0 0 | | | | |
| Québec..... | | 555 14 10 | 328 13 4 | | | 227 1 6 | | | | |
| Toronto..... | | 3,139 4 3 | 1,195 17 8 | | | 1,943 6 7 | | | | |
| Autres Ports..... | | 1,552 7 4 | 42 13 0 | 4 0 1 | | 1,505 14 3 | | | | |
| Totaux..... | | 13,077 0 6 | 3,074 10 0 | 4 0 1 | | 9,998 10 5 | | | | |
| BOUCHONS DE LIÈGE. | | | | | | | | | | |
| Dalhousie..... | | 168 0 8 | | | | 168 0 8 | | | | |
| Hamilton..... | | 365 5 4 | | | | 334 15 2 | | | | |
| Montréal..... | | 2,053 12 0 | 192 4 11 | | | 383 5 1 | | | | |
| Québec..... | | 589 9 8 | 37 12 2 | | | 172 18 10 | | | | |
| Toronto..... | | 430 18 2 | 12 15 6 | | | 405 7 2 | | | | |
| Autres Ports..... | | 220 4 4 | | | | 230 4 4 | | | | |
| Totaux..... | | 3,827 10 2 | 242 12 7 | | | 1,684 11 3 | | | | 1,900 6 4 |

COTON.

| | | | | | | | | | | |
|------------------------------|--|------------------------|-----------------------|------------------|--|--------------------|--|--|--|--------------------|
| Belleville..... | | 836 6 11 | 432 7 11 | | | 403 19 0 | | | | |
| Bytown..... | | 915 14 6 | 853 13 9 | | | 618 0 9 | | | | |
| Hamilton..... | | 299 985 5 6 | 247 090 0 0 | | | 37 388 2 11 | | | | 15,507 2 7 |
| Kingston..... | | 23 882 18 2 | 19 088 17 10 | | | 4 794 0 4 | | | | |
| London..... | | 43 541 2 9 | 35 976 16 4 | | | 7 564 6 5 | | | | |
| Montréal..... | | 489 240 4 6 | 440 603 0 2 | 230 2 1 | | 47 811 16 5 | | | | 595 5 10 |
| Québec..... | | 77 869 3 8 | 73 310 11 10 | | | 4 558 11 10 | | | | |
| Stamford..... | | 7 183 8 3 | | | | 7 183 8 3 | | | | |
| Toronto..... | | 250 006 13 11 | 226 753 12 3 | | | 23 035 19 11 | | | | 217 1 9 |
| Autres Ports..... | | 48,006 18 9 | 15,933 18 7 | 1,276 18 8 | | 30,796 1 6 | | | | |
| Totaux..... | | 1,257,233 16 11 | 1,071,622 18 8 | 1,507 0 9 | | 167,784 7 4 | | | | 16,319 10 2 |
| DROGUES ET MÉDECINES. | | | | | | | | | | |
| Hamilton..... | | 6,795 17 6 | 287 8 7 | | | 6 511 8 11 | | | | |
| Kingston..... | | 1,972 19 3 | 12 0 10 | | | 1 960 18 5 | | | | |
| London..... | | 5 184 2 9 | 21 11 10 | | | 5 162 10 11 | | | | |
| Montréal..... | | 27 412 19 5 | 13,881 3 6 | | | 13 093 9 7 | | | | 438 6 4 |
| Newcastle..... | | 2 251 5 0 | 1,431 10 2 | | | 2 251 5 0 | | | | |
| Québec..... | | 2 753 10 2 | | | | 1 241 4 6 | | | | 80 15 6 |
| Stamford..... | | 1 688 7 9 | | | | 1 688 7 9 | | | | |
| Toronto..... | | 12 713 5 7 | 4 369 8 0 | | | 8 261 11 2 | | | | 82 6 5 |
| Autres Ports..... | | 13,901 3 11 | 204 1 4 | 47 4 10 | | 13,649 17 9 | | | | |
| Totaux..... | | 74,676 11 4 | 20,207 4 3 | 47 4 10 | | 53,820 14 0 | | | | 601 8 3 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | POTTERIES ET FAIENCE—IMPORTÉS. | | | | | | | | |
|-----------------------------------|------------------|---------------------|--------------------------------|---------|----------------------------|---------------|-----------------|--------------------|--------------------------|-------------------|--|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers. | | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | | |
| Dundas | | 887 0 6 | 866 11 11 | | | | | 20 8 7 | | | |
| Hamilton | | 4,726 11 2 | 4,181 12 3 | | | | | 202 17 2 | | 342 1 9 | |
| Kingston | | 721 0 5 | 562 17 5 | | | | | 158 3 0 | | | |
| London | | 3,238 19 6 | 2,925 18 5 | | | | | 610 7 7 | | 302 13 6 | |
| Montréal | | 39,497 8 9 | 39,687 12 7 | | | | | 325 5 8 | | 104 10 6 | |
| Québec | | 6,692 0 3 | 6,538 16 7 | | | | | 36 6 0 | | 116 17 8 | |
| Toronto | | 9,735 5 1 | 6,321 16 1 | | | | | 2,490 14 5 | | 922 14 7 | |
| Autres Ports | | 5,525 16 6 | 1,700 10 7 | | | 95 7 3 | | 3,729 18 8 | | | |
| Totaux | | 71,024 2 2 | 61,565 15 10 | | | 95 7 3 | | 7,574 1 1 | | 1,788 18 0 | |
| MARCHANDISES DE FANTAISIE. | | | | | | | | | | | |
| Belleville | | 1,587 2 11 | 482 1 6 | | | | | 1,105 1 5 | | | |
| Cobourg | | 1,322 9 10 | 1,157 16 10 | | | | | 164 13 0 | | | |
| Hamilton | | 2,266 7 5 | 764 12 3 | | | | | 1,347 9 9 | | 154 5 5 | |
| Kingston | | 1,863 17 3 | 650 5 0 | | | | | 1,203 3 9 | | 10 8 6 | |
| Montréal | | 100,947 3 7 | 81,016 12 11 | | | | | 17,019 9 6 | | 2,911 1 2 | |
| Québec | | 3,289 5 10 | 2,595 17 7 | | | | | 529 2 0 | | 164 6 3 | |
| Toronto | | 36,379 11 6 | 21,608 19 10 | | | | | 10,057 17 7 | | 6,712 14 1 | |
| Autres Ports | | 6,172 12 1 | 1,179 11 7 | | | | | 4,993 0 6 | | | |
| Totaux | | 155,828 10 5 | 109,455 17 6 | | | | | 36,419 17 6 | | 9,952 15 5 | |

FOURRURES.

| | | | | | | | | |
|---------------|---------|-------------------|--------------------|-----------|---------------|---------------------|---------|-----------------|
| Hamilton | £ s. d. | 5,782 1 11 | £ s. d. | 1,653 0 7 | £ s. d. | 3,649 19 8 | £ s. d. | 479 1 8 |
| Kingston | | 12,383 11 8 | 1,117 6 0 | | | 1,266 5 8 | | |
| London | | 479 12 9 | 123 2 3 | | | 356 10 6 | | |
| Montréal | | 24,023 1 2 | 21,533 7 11 | | 12 0 0 | 1,990 6 0 | | 487 7 3 |
| Québec | | 1,082 9 6 | 702 0 3 | | | 380 9 3 | | |
| Toronto | | 6,317 14 6 | 4,765 13 1 | | | 1,552 1 5 | | |
| Autres Ports | | 2,324 10 1 | 82 9 5 | | 35 1 3 | 2,206 19 5 | | |
| Totaux | | 42,393 1 7 | 29,976 19 6 | | 47 1 3 | 11,402 11 11 | | 966 8 11 |

VERRERIES.

| | | | | | | | | |
|---------------|---------|-------------------|------------------|---------|--------------|------------------|---------|--------------------|
| Hamilton | £ s. d. | 2,739 15 7 | £ s. d. | 648 7 7 | £ s. d. | 915 7 0 | £ s. d. | 1,176 1 0 |
| Kingston | | 482 14 10 | 193 6 0 | | | 289 8 10 | | |
| London | | 19,604 13 1 | 5,270 0 5 | | | 585 2 3 | | 13,749 10 5 |
| Montréal | | 685 17 1 | | | | 685 17 1 | | |
| Québec | | 2,133 3 1 | 393 11 9 | | | 81 3 3 | | 1,658 8 1 |
| Toronto | | 3,756 5 5 | 1,246 0 0 | | | 1,642 16 0 | | 867 9 5 |
| Autres Ports | | 2,363 13 11 | 356 18 8 | | 9 4 9 | 1,705 10 7 | | 291 19 11 |
| Totaux | | 31,766 3 0 | 8,108 4 5 | | 9 4 9 | 5,905 5 0 | | 17,743 8 10 |

OBJETS EN VERRE.

| | | | | | | | | |
|---------------|---------|--------------------|--------------------|---------|----------------|-------------------|---------|-------------------|
| Hamilton | £ s. d. | 5,872 19 10 | £ s. d. | 945 6 2 | £ s. d. | 4,524 2 6 | £ s. d. | 403 11 2 |
| Kingston | | 961 2 0 | 170 13 8 | | | 771 8 0 | | 19 0 4 |
| London | | 2,175 15 5 | 174 0 8 | | | 1,970 0 5 | | 31 14 4 |
| Montréal | | 15,000 2 3 | 8,572 18 9 | | | 3,885 3 6 | | 2,542 0 0 |
| Québec | | 3,685 2 5 | 2,910 6 10 | | 12 7 0 | 675 1 8 | | 87 6 11 |
| Stamford | | 880 15 5 | | | | 880 15 5 | | |
| Toronto | | 9,938 13 2 | 1,776 12 4 | | | 8,162 0 10 | | |
| Autres Ports | | 6,425 17 5 | 213 13 0 | | 5 11 0 | 6,206 13 5 | | |
| Totaux | | 44,940 7 11 | 14,763 11 5 | | 17 18 0 | 27,075 5 9 | | 3,083 12 9 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | POUDRE A TIRER—IMPORTÉE. | | | | | |
|---|------------------|--------------------|--------------------------|---------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | |
| Bruce..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Bytown..... | | 590 0 0 | | | | 590 0 0 | | |
| Montréal..... | | 1 045 0 0 | | | | 1 045 0 0 | | |
| Québec..... | | 7 989 0 0 | 7 503 0 0 | | | 466 0 0 | | |
| Toronto..... | | 1 131 17 11 | 611 10 9 | | | 520 7 2 | | |
| Autres Ports..... | | 660 19 0 | 134 19 11 | 29 6 0 | | 496 13 1 | | |
| Totaux..... | | 12 156 3 3 | 9 008 17 0 | 29 6 0 | | 3 118 0 3 | | |
| CHAPEAUX ET CASQUETTES, autres qu'en fourrure. | | | | | | | | |
| Bytown..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Hamilton..... | | 1 739 2 9 | 0 19 9 | | | 1 738 3 0 | | |
| Kingston..... | | 14 023 10 6 | 481 14 7 | | | 13 434 11 8 | 107 4 3 | |
| London..... | | 2 616 9 8 | 301 2 8 | | | 2 315 7 0 | | |
| Montréal..... | | 6 204 17 0 | 1 656 9 9 | | | 6 204 17 0 | | |
| Québec..... | | 7 289 12 6 | 825 1 7 | | | 5 608 15 9 | 24 7 0 | |
| Stamford..... | | 3 289 4 11 | | | | 2 464 3 4 | | |
| Toronto..... | | 1 448 15 8 | 707 2 10 | | | 1 448 15 8 | | |
| Autres Ports..... | | 10 669 14 5 | 257 3 7 | 30 2 2 | | 9 962 11 7 | 35 7 9 | |
| Totaux..... | | 62 038 16 2 | 4 229 14 9 | 30 2 2 | | 57 612 0 3 | 166 19 0 | |

LAINAGES EN BAS ET CHAUSSONS.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | * CAOUTCHOUC. | | | | | |
|-------------------------------|------------------|---------------------|------------------------|-----------------|----------------------------|-------------------------|------------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | |
| Hamilton..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Montréal..... | | 1 160 14 6 | 1 160 14 6 | | | 1 156 7 8 | | |
| Québec..... | | 35 611 19 3 | 34 455 11 7 | | | 1 156 7 8 | 257 1 3 | |
| Toronto..... | | 1 938 8 8 | 1 681 7 5 | | | 0 14 0 | | |
| Autres Ports..... | | 4 315 1 11 | 4 314 7 11 | | | 319 8 7 | | |
| Totaux..... | | 2 692 19 4 | 2 373 10 9 | | | 1 476 10 3 | 257 1 3 | |
| * CAOUTCHOUC. | | | | | | | | |
| Hamilton..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Montréal..... | | 1 770 8 0 | 1 770 8 0 | | | 1 770 8 0 | | |
| Québec..... | | 2 350 14 5 | 2 279 14 5 | | | 2 279 14 5 | | |
| Toronto..... | | 1 417 16 7 | 1 417 16 7 | | | 1 365 13 1 | | |
| Autres Ports..... | | 583 3 1 | 583 3 1 | | | 583 3 1 | | |
| Totaux..... | | 7 294 16 2 | 7 294 16 2 | | | 7 171 12 8 | | |
| FER ET QUINCAILLERIES. | | | | | | | | |
| Brantford..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Cobourg..... | | 8 931 19 2 | 1 944 8 11 | | | 6 887 4 3 | 100 6 0 | |
| Hamilton..... | | 14 630 19 8 | 4 521 17 11 | | | 10 109 1 9 | | |
| Kingston..... | | 101 595 11 4 | 42 639 7 4 | | | 58 605 1 9 | 351 2 3 | |
| London..... | | 11 056 12 2 | 2 925 4 9 | | | 8 059 12 9 | 71 14 8 | |
| Montréal..... | | 24 313 17 3 | 2 863 5 1 | | | 21 450 12 2 | | |
| Québec..... | | 205 372 14 4 | 152 676 5 5 | | | 47 604 3 5 | 5 092 5 6 | |
| Stamford..... | | 36 175 7 2 | 28 449 19 5 | | | 6 616 12 5 | 1 097 15 2 | |
| Toronto..... | | 7 210 15 11 | 44 878 7 8 | | | 7 210 15 11 | | |
| Autres Ports..... | | 134 282 2 6 | 7 282 15 10 | | | 89 254 18 0 | 148 16 10 | |
| Totaux..... | | 102 283 17 3 | 288 191 12 4 | 312 11 3 | | 350 487 12 9 | 6 862 0 5 | |

• Entrées pour Droit antérieurement à l'acte 19 V. c. 10.

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | JOAILLERIES ET ARGENTERIES—IMPORTÉS. | | | | | | |
|--------------------|------------------|-------------------|--------------------------------------|--------------|----------------------------|-------------------|------------------|-------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | |
| Hamilton..... | | 9,554 15 0 | 3,999 2 6 | | | 4,858 11 1 | 697 1 5 | | |
| Kingston..... | | 623 16 3 | 90 7 10 | | | 533 8 5 | | | |
| London..... | | 1,109 8 5 | 168 2 8 | | | 941 5 9 | | | |
| Montréal..... | | 27,201 4 1 | 18,216 5 6 | | | 8,066 13 1 | 918 5 6 | | |
| Québec..... | | 2,263 4 3 | 1,574 5 2 | | | 387 18 3 | 301 0 10 | | |
| Toronto..... | | 7,531 1 10 | 3,233 17 1 | | | 4,297 4 9 | | | |
| Autres Ports..... | | 3,001 16 4 | 476 10 0 | | 1 4 6 | 2,524 1 10 | | | |
| Totaux..... | | 51,285 6 2 | 27,758 10 9 | 1 4 6 | | 21,609 3 2 | 1,916 7 9 | | |
| DENTELLES. | | | | | | | | | |
| Hamilton..... | | 1,362 6 11 | 975 13 5 | | | 386 13 6 | | | |
| Kingston..... | | 495 0 4 | 492 12 4 | | | 2 8 0 | | | |
| Montréal..... | | 8,073 0 0 | 8,046 9 2 | | | 26 10 10 | | | |
| Québec..... | | 623 13 8 | 603 17 8 | | | | | | |
| Toronto..... | | 3,006 6 11 | 2,952 6 0 | | | 54 0 11 | 19 16 0 | | |
| Autres Ports..... | | 437 0 11 | 352 4 10 | | | 84 16 1 | | | |
| Totaux..... | | 13,997 8 9 | 13,423 3 5 | | | 554 9 4 | 19 16 0 | | |

* CUIR, BOTTES ET SOULIERS.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | * CUIR, BOTTES ET SOULIERS. | | | | | | |
|--|------------------|----------------------|-----------------------------|-----------------|----------------------------|---------------------|-------------------|-------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | |
| Dover..... | | 1,334 0 0 | 90 9 1 | | | 1,334 0 0 | | | |
| Hamilton..... | | 16,247 19 9 | 126 9 2 | | | 16,157 10 8 | | | |
| Kingston..... | | 5,976 18 8 | 747 18 9 | | | 5,850 9 6 | | | |
| London..... | | 4,196 14 11 | 176 5 1 | | | 2,781 10 10 | 667 5 4 | | |
| Montréal..... | | 1,256 17 9 | 479 4 8 | | | 1,080 12 8 | | | |
| Québec..... | | 4,794 4 8 | 14 5 5 | | | 4,794 4 8 | | | |
| Stamford..... | | 26,380 4 9 | 1,766 11 6 | | 30 10 3 | 26,283 0 6 | 82 18 10 | | |
| Toronto..... | | 33,503 12 5 | 2,921 19 0 | | 30 10 3 | 31,706 10 8 | | | |
| Autres Ports..... | | 93,690 12 11 | 4,147 1 1 | | | 89,987 19 6 | 750 4 2 | | |
| Totaux..... | | 154,343 12 11 | 15,147 1 1 | 30 10 3 | | 149,877 19 6 | 832 18 10 | | |
| * CUIR, autre que Bottes et Souliers. | | | | | | | | | |
| Hamilton..... | | 4,343 2 0 | 552 12 3 | | | 3,528 18 3 | 261 11 6 | | |
| Kingston..... | | 252 5 9 | 20 8 9 | | | 252 5 9 | | | |
| London..... | | 2,287 12 4 | 1,393 6 4 | | | 2,287 3 7 | | | |
| Montréal..... | | 2,892 6 4 | 413 12 2 | | | 1,499 0 0 | | | |
| Québec..... | | 891 17 9 | 1,745 8 1 | | | 478 5 7 | | | |
| Stamford..... | | 953 19 3 | 21 13 6 | | | 953 19 3 | | | |
| Toronto..... | | 6,212 12 8 | 4,147 1 1 | | | 4,044 13 6 | 432 11 1 | | |
| Autres Ports..... | | 3,742 12 2 | 4,147 1 1 | | | 3,720 18 8 | | | |
| Totaux..... | | 21,576 8 3 | 4,147 1 1 | | | 16,745 4 7 | 684 2 7 | | |
| CUIR, Tanné. | | | | | | | | | |
| Dundas..... | | 2,179 6 2 | 1,679 10 0 | | | 2,179 6 2 | | | |
| Hamilton..... | | 9,274 9 4 | 464 17 10 | | | 5,900 0 10 | 1,694 18 6 | | |
| Kingston..... | | 3,697 1 3 | | | | 3,071 17 9 | 160 5 8 | | |
| London..... | | 1,859 11 8 | | | | 1,859 11 8 | | | |
| Montréal..... | | 53,610 11 3 | 20,336 14 7 | | 159 1 6 | 25,557 9 7 | 7,557 5 7 | | |
| Québec..... | | 4,651 4 7 | 3,453 12 8 | | | 857 8 9 | 340 3 2 | | |
| Toronto..... | | 13,172 13 4 | 1,287 12 3 | | | 11,297 12 0 | 587 9 1 | | |
| Autres Ports..... | | 15,749 5 0 | 202 12 0 | | 61 15 6 | 15,484 17 6 | | | |
| Totaux..... | | 104,194 2 7 | 27,424 19 4 | 220 17 0 | | 66,208 4 3 | 10,340 2 0 | | |

Importé antérieurement à l'acte 19 V. c. 10.

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | TOILE—IMPORTÉE. | | | | | | | |
|--------------------|------------------|----------------------|------------------------|---------|----------------------------|-------------------|----------------|---------|-------------------------|--|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis | | D'autres Pays étrangers | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | |
| Hamilton..... | | 8,419 11 6 | 7,931 3 1 | | | 488 8 5 | | | | |
| Kingston..... | | 2,422 7 3 | 2,361 13 4 | | | 60 13 11 | | | | |
| London..... | | 1,326 2 10 | 1,455 19 9 | | | 370 3 1 | | | | |
| Montréal..... | | 55,327 8 1 | 53,480 2 10 | | | 2,142 19 7 | | | 204 5 8 | |
| Québec..... | | 6,717 19 6 | 6,650 16 1 | | | 37 3 5 | | | | |
| Toronto..... | | 20,185 4 11 | 19,750 14 10 | | | 434 10 1 | | | | |
| Autres Ports..... | | 4,696 4 4 | 3,274 18 0 | | | 1,421 6 4 | | | | |
| Totaux..... | | 100,094 18 5 | 94,935 7 11 | | | 4,955 4 10 | | | 204 5 8 | |
| MACHINES. | | | | | | | | | | |
| Hamilton..... | | 30,302 15 6 | 24,749 11 9 | | | 5,553 3 9 | | | | |
| London..... | | 6,686 17 2 | 6,686 17 2 | | | 8,686 17 2 | | | | |
| Montréal..... | | 29,968 3 11 | 21,605 18 1 | | | 8,209 17 11 | | | | |
| Paris..... | | 8,209 17 11 | 1,171 15 7 | | | 2,225 1 1 | | | | |
| Québec..... | | 3,396 16 8 | 359 16 0 | | | 20,606 10 6 | | | | |
| Stamford..... | | 20,606 10 6 | 359 16 0 | | | 6,317 6 6 | | | | |
| Toronto..... | | 6,677 2 6 | 19 4 9 | | | 28,189 3 0 | | | | |
| Autres Ports..... | | 28,203 7 9 | | | | | | | | |
| Totaux..... | | 134,056 11 11 | 47,906 6 2 | | | 86,150 5 9 | | | | |

INSTRUMENTS DE MUSIQUE.

| | | | | | | | |
|--------------------|--|-------------------|------------------|---------|---------|-------------------|-------------------|
| Hamilton..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Kingston..... | | 3,324 12 11 | 544 3 11 | | | 2,479 4 9 | 301 4 3 |
| London..... | | 1,317 13 2 | 50 17 1 | | | 1,280 1 6 | 37 11 8 |
| Montréal..... | | 1,273 4 0 | 1,195 7 6 | | | 1,222 6 11 | |
| Québec..... | | 7,859 0 0 | 738 4 8 | | | 6,340 12 6 | 323 0 0 |
| Stamford..... | | 2,489 2 3 | | | | 582 18 6 | 1,167 19 1 |
| Toronto..... | | 1,017 9 1 | 508 2 9 | | | 1,017 9 1 | 64 0 9 |
| Autres Ports..... | | 16,832 16 3 | 57 11 3 | | | 16,260 12 9 | |
| Totaux..... | | 40,487 6 8 | 3,094 7 2 | | | 35,499 3 9 | 1,893 15 9 |

HUILE.

| Gallons. | £ s. d. | | £ s. d. | | £ s. d. | | £ s. d. | |
|--------------------|---------------|-------------------|----------------|----------------|-------------------|---------|---------|------------------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Hamilton..... | 3,918 0 8 | 1,629 13 1 | | | 2,240 15 7 | | | 47 12 0 |
| Kingston..... | 1,423 18 8 | 358 8 1 | | | 1,052 2 10 | | | 13 7 9 |
| London..... | 900 9 1 | 112 10 0 | | | 717 9 7 | | | 70 9 6 |
| Montréal..... | 4,407 | 30,487 12 3 | | | 7,917 13 7 | | | 4,506 18 3 |
| Québec..... | 228,864 | 5,106 7 6 | | | 261 0 10 | | | 990 10 0 |
| Toronto..... | 25,432 | 767 0 7 | | | 3,940 16 9 | | | 49 17 8 |
| Autres Ports..... | 17,005 | 619 10 1 | | | 4,650 1 3 | | | 12 12 10 |
| Totaux..... | 22,187 | 39,081 1 7 | 50 11 6 | 50 11 6 | 20,780 0 5 | | | 5,691 8 0 |

TAPIS A L'HUILE.

| | | | | | |
|--------------------|--|-------------------|-------------------|---------------|---------------|
| Hamilton..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Kingston..... | | 1,465 12 9 | 1,086 2 2 | | |
| London..... | | 439 19 1 | 329 2 8 | | |
| Montréal..... | | 288 12 11 | 94 11 2 | | |
| Québec..... | | 5,735 0 0 | 5,211 16 6 | | |
| Toronto..... | | 1,189 16 11 | 1,114 13 10 | | |
| Autres Ports..... | | 1,693 6 5 | 1,444 5 7 | | |
| Totaux..... | | 12,103 7 7 | 9,431 11 1 | 10 5 0 | 55 2 3 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | PEINTURES ET COULEURS—IMPORTÉES. | | | | | | | |
|--------------------|------------------|--------------------|----------------------------------|---------------|----------------------------|--------------------|-----------------|---------|--------------------------|-----------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | |
| Hamilton..... | | 2,896 6 0 | 1,296 10 11 | | | 1,599 15 1 | | | | |
| London..... | | 2,108 2 5 | 118 8 9 | | | 1,989 13 8 | | | | |
| Montréal..... | | 37,704 1 10 | 35,760 5 2 | | | 1,544 16 8 | | | | |
| Québec..... | | 8,109 13 5 | 6,662 11 8 | | | 1,440 4 10 | | | | |
| Toronto..... | | 9,286 15 10 | 3,470 1 5 | | | 5,816 14 5 | | | | |
| Autres Ports..... | | 5,184 10 7 | 713 3 6 | 34 5 0 | | 4,437 2 1 | | | | |
| Totaux..... | | 65,289 10 1 | 48,021 1 5 | 34 5 0 | | 16,828 6 9 | | | 405 16 11 | |
| PAPIER. | | | | | | | | | | |
| Hamilton..... | | 2,745 7 4 | 196 3 8 | | | 2,549 3 8 | | | | |
| London..... | | 719 4 2 | | | | 719 4 2 | | | | |
| Montréal..... | | 5,194 15 2 | 3,556 10 11 | | | 1,632 7 10 | | | | |
| Prescott..... | | 536 14 10 | | | | 536 14 10 | | | | |
| Québec..... | | 944 7 2 | 531 0 4 | | | 306 10 10 | | | | |
| Toronto..... | | 4,966 1 1 | 917 16 7 | | | 4,048 4 6 | | | | |
| Autres Ports..... | | 2,946 13 2 | 205 4 1 | 1 17 9 | | 2,739 11 4 | | | | |
| Totaux..... | | 18,053 2 11 | 5,406 15 7 | 1 17 9 | | 11,931 17 2 | | | | 712 12 5 |

TAPISSERIES.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | PARASOLS ET PARAPLUIES. | | | | | | | |
|--------------------|------------------|---------------------|-------------------------|----------------|----------------------------|-------------------|-----------------|---------|--------------------------|------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | |
| Hamilton..... | | 2,580 2 5 | 774 1 2 | | | 1,806 1 3 | | | | |
| Kingston..... | | 970 19 1 | | | | 970 19 1 | | | | |
| London..... | | 2,153 3 8 | 562 9 4 | | | 1,590 14 4 | | | | |
| Montréal..... | | 3,882 0 0 | 2,928 0 0 | | | 915 0 0 | | | | |
| Québec..... | | 1,727 3 11 | 406 2 9 | 14 3 11 | | 964 3 4 | | | | |
| Toronto..... | | 6,421 9 5 | 2,622 13 0 | | | 3,798 16 5 | | | | |
| Autres Ports..... | | 6,634 16 4 | 137 5 8 | | | 6,497 10 8 | | | | |
| Totaux..... | | 24,369 14 10 | 7,430 11 11 | 14 3 11 | | 16,543 5 1 | | | | 381 13 11 |
| PARFUMS. | | | | | | | | | | |
| Hamilton..... | | 1,195 10 9 | 394 9 1 | | | 635 17 11 | | | | |
| Kingston..... | | 629 11 1 | 513 4 7 | | | 116 6 6 | | | | |
| London..... | | 911 7 11 | 325 10 6 | | | 585 17 5 | | | | |
| Montréal..... | | 2,592 0 0 | 2,344 19 0 | | | 247 1 0 | | | | |
| Québec..... | | 1,046 16 0 | 863 13 4 | | | 183 2 8 | | | | |
| Toronto..... | | 929 9 5 | 680 9 7 | | | 248 19 10 | | | | |
| Autres Ports..... | | 1,687 14 6 | 382 15 4 | | | 1,304 19 2 | | | | |
| Totaux..... | | 8,992 9 8 | 5,505 1 5 | | | 3,322 4 6 | | | | 165 3 9 |
| Hamilton..... | | 236 9 5 | | | | | | | | |
| London..... | | 589 13 4 | 27 19 1 | | | 202 17 5 | | | | |
| Montréal..... | | 2,832 0 6 | 1,633 6 8 | | | 561 14 3 | | | | |
| Québec..... | | 876 1 7 | 511 17 8 | | | 908 12 9 | | | | |
| Toronto..... | | 407 6 7 | 256 17 6 | | | 223 7 2 | | | | |
| Autres Ports..... | | 474 5 7 | | | | 117 19 1 | | | | |
| Totaux..... | | 5,415 17 0 | 2,480 0 11 | | | 2,488 16 3 | | | | 496 19 10 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | MARINADES ET SAUCES—IMPORTÉES. | | | | | | |
|------------------------|------------------|---------------------|--------------------------------|---------|----------------------------|--------------------|----------------|--------------------|-------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis | | D'autres Pays étrangers |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Hamilton..... | | 825 6 4 | 510 19 1 | | | 271 3 11 | | 43 3 4 | |
| Kingston..... | | 229 8 0 | 192 16 0 | | | 36 12 0 | | | |
| Montréal..... | | 5,014 10 10 | 3,858 13 8 | | | 249 15 1 | | 906 2 1 | |
| Québec..... | | 1,258 8 3 | 1,201 16 0 | | | 44 17 1 | | 11 15 2 | |
| Stamford..... | | 360 2 10 | | | | 360 2 10 | | | |
| Toronto..... | | 1,063 9 4 | 786 2 10 | | | 277 9 10 | | 19 16 8 | |
| Autres Ports..... | | 394 5 4 | 66 19 9 | | | 327 5 7 | | | |
| Totaux..... | | 9,165 10 11 | 6,617 7 4 | | | 1,567 6 4 | | 980 17 3 | |
| S O I R I E S . | | | | | | | | | |
| Bytown..... | | 2,617 5 10 | 2,617 5 10 | | | | | | |
| Hamilton..... | | 57,728 9 10 | 35,987 10 3 | | | 1,609 9 2 | | 17,131 10 5 | |
| Kingston..... | | 6,801 13 0 | 6,255 2 1 | | | 546 10 11 | | | |
| London..... | | 6,449 10 3 | 6,195 12 0 | | | 253 18 3 | | | |
| Montréal..... | | 91,020 5 9 | 87,218 19 8 | | | 2,255 12 2 | | 1,515 13 11 | |
| Québec..... | | 20,853 7 7 | 20,069 6 6 | | | 99 15 10 | | 684 5 3 | |
| Stamford..... | | 2,200 9 3 | | | | 2,200 9 3 | | | |
| Toronto..... | | 96,187 8 11 | 83,907 13 10 | | | 809 12 6 | | 11,470 2 7 | |
| Autres Ports..... | | 6,660 7 0 | 3,951 3 4 | | | 2,709 3 8 | | | |
| Totaux..... | | 290,518 17 5 | 249,232 13 6 | | | 10,484 11 9 | | 30,801 12 2 | |

S A V O N .

| | | | | | | | | |
|--------------------|--|--------------------|--------------------|--|--|------------------|--|-----------------|
| Chatham..... | | 507 0 10 | 74 7 1 | | | 507 0 10 | | |
| Kingston..... | | 541 12 0 | 18,726 11 9 | | | 461 8 5 | | 5 16 6 |
| Montréal..... | | 19,555 16 11 | 8,931 10 1 | | | 829 5 2 | | |
| Québec..... | | 9,340 13 1 | 372 10 8 | | | 274 0 4 | | 245 2 8 |
| Toronto..... | | 597 17 6 | 212 15 6 | | | 225 6 10 | | |
| Autres Ports..... | | 3,896 16 0 | | | | 3,592 3 9 | | |
| Totaux..... | | 34,439 16 4 | 28,207 15 1 | | | 5,689 5 4 | | 250 19 2 |

* E M P O I S .

| | | | | | | | | |
|--------------------|--|--------------------|------------------|--|--|------------------|--|--|
| Hamilton..... | | 853 19 0 | 14 12 10 | | | 839 6 2 | | |
| Kingston..... | | 1,908 3 10 | 14 12 6 | | | 1,893 11 4 | | |
| Montréal..... | | 7,484 10 6 | 2,982 5 2 | | | 4,552 5 4 | | |
| Québec..... | | 1,059 14 5 | | | | 1,059 14 5 | | |
| Toronto..... | | 318 10 4 | 6 16 3 | | | 318 10 4 | | |
| Autres Ports..... | | 420 12 2 | 2 14 6 | | | 411 1 5 | | |
| Totaux..... | | 12,045 10 3 | 2,968 6 9 | | | 9,074 9 0 | | |

P A P E T E R I E S .

| | | | | | | | | |
|--------------------|--|-------------------|--------------------|--|--|--------------------|--|-------------------|
| Hamilton..... | | 6,083 12 4 | 2,512 11 7 | | | 3,571 0 9 | | |
| Kingston..... | | 1,373 13 9 | 875 1 2 | | | 498 12 7 | | |
| London..... | | 2,358 4 9 | 732 14 6 | | | 1,625 10 3 | | |
| Montréal..... | | 28,923 1 8 | 23,631 17 11 | | | 4,310 8 1 | | 980 15 8 |
| Québec..... | | 2,722 12 10 | 2,120 10 8 | | | 297 5 2 | | 304 17 0 |
| Toronto..... | | 6,824 12 7 | 3,185 7 0 | | | 3,404 7 1 | | 234 18 6 |
| Autres Ports..... | | 3,523 7 4 | 355 15 6 | | | 3,167 8 10 | | |
| Totaux..... | | 51,809 5 3 | 33,413 18 4 | | | 16,874 12 9 | | 1,520 11 2 |

* Importé antérieurement à l'acte 19 V. c. 10.

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | OBJETS EN PAILLE—IMPORTÉS. | | | | | | D'autres Pays étrangers. |
|--------------------|------------------|-------------------|----------------------------|---------|----------------------------|--------------------|-----------------|----------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Cobourg..... | | 1,645 10 5 | 39 16 11 | | | 1,605 13 6 | | | |
| Hamilton..... | | 8,193 6 5 | 3,409 15 0 | | | 4,783 11 5 | | | |
| Kingston..... | | 1,823 10 6 | 519 17 0 | | | 1,303 13 6 | | | |
| London..... | | 3,143 7 4 | 483 16 5 | | | 2,659 10 11 | | | |
| Montréal..... | | 9,740 0 0 | 2,375 1 1 | | | 6,702 18 11 | | 662 0 0 | |
| Québec..... | | 2,498 0 6 | 1,493 5 6 | | | 1,004 15 0 | | | |
| Toronto..... | | 11,398 18 8 | 6,771 19 6 | | | 4,626 19 2 | | | |
| Autres Ports..... | | 11,265 9 11 | 533 16 8 | | | 10,731 13 3 | | | |
| Totaux..... | | 49,708 3 9 | 15,627 8 1 | | | 33,418 15 8 | | 662 0 0 | |

| PETITES QUINCAILLERIES. | | | |
|-------------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Bytown..... | 1,184 4 3 | 1,010 9 2 | 173 15 1 |
| Hamilton..... | 21,622 6 2 | 10,453 19 1 | 8,487 13 0 |
| Kingston..... | 1,386 3 9 | 1,247 2 10 | 107 3 0 |
| London..... | 4,007 3 1 | 1,131 10 10 | 2,798 1 3 |
| Montréal..... | 17,115 0 0 | 13,611 5 11 | 3,016 19 10 |
| Québec..... | 12,363 5 5 | 10,896 13 2 | 693 7 11 |
| Toronto..... | 9,204 16 6 | 3,529 4 9 | 4,773 14 4 |
| Autres Ports..... | 3,561 7 7 | 526 7 6 | 2,978 8 4 |
| Totaux..... | 70,434 6 9 | 42,406 13 3 | 23,029 2 9 |

PIPES A FUMER.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | JOUJOUX. | | | | | | D'autres Pays étrangers. |
|--------------------|------------------|-------------------|------------------------|--------------|----------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Hamilton..... | | 813 12 9 | 605 13 4 | | | 177 15 5 | | | |
| Kingston..... | | 121 18 4 | 121 13 4 | | | 0 5 0 | | | |
| Montréal..... | | 5,776 15 1 | 5,883 13 7 | | | 5 1 6 | | | |
| Québec..... | | 1,373 5 9 | 1,364 10 9 | | | | | 188 0 0 | |
| Autres Ports..... | | 207 7 7 | 46 13 0 | 7 4 2 | | 153 10 7 | | 8 15 0 | |
| Totaux..... | | 8,292 19 6 | 7,722 4 0 | 7 4 0 | | 336 12 6 | | 226 19 0 | |

| TÉRÉBENTHINE. | | | |
|--------------------|---------------|--------------------|-------------------|
| | Gallons. | £ s. d. | £ s. d. |
| Hamilton..... | 14,500 | 1,534 15 4 | 1,534 15 4 |
| Kingston..... | 2,665 | 277 16 10 | 277 16 10 |
| London..... | 3,507 | 433 6 6 | 433 6 6 |
| Montréal..... | 34,204 | 3,858 6 3 | 3,556 17 0 |
| Québec..... | 3,180 | 795 1 11 | 795 1 11 |
| Toronto..... | 11,821 | 1,521 15 7 | 1,521 15 7 |
| Autres Ports..... | 5,468 | 652 17 5 | 652 17 5 |
| Totaux..... | 75,345 | 9,073 19 10 | 8,772 10 7 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | BOIS—IMPORTÉ. | | | | | | | | |
|--------------------|------------------|-----------------------|------------------------|---------|----------------------------|---------|-----------------|---------|--------------------------|---------|--------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers. | | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | | |
| Port Erie..... | | 2,027 9 2 | | | | | 2,027 9 2 | | | | |
| Hamilton..... | | 10,167 6 3 | | | | | 9,886 16 0 | | | | 127 8 9 |
| London..... | | 6,183 11 11 | | | | | 6,094 3 5 | | | | |
| Montréal..... | | 11,620 19 0 | | | | | 14 0 0 | | | | 207 3 4 |
| Prescott..... | | 1,924 17 7 | | | | | 7 10 0 | | | | |
| Québec..... | | 2,059 12 8 | | | | | | | | | 94 8 6 |
| Siamford..... | | 2,929 9 8 | | | | | | | | | |
| Toronto..... | | 14,871 4 6 | | | | | | | | | |
| Windsor..... | | 3,706 11 1 | | | | | | | | | |
| Autres Ports..... | | 34,146 4 6 | | | | | 22 14 0 | | | | 5 7 10 |
| Totaux..... | | 89,637 6 4 | | | | | 44 4 0 | | | | 484 8 5 |
| LAINAGES. | | | | | | | | | | | |
| Belleville..... | | 7,376 14 4 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Bytown..... | | 7,531 5 8 | 6,391 2 5 | | | | | | | | 985 11 11 |
| Hamilton..... | | 158,372 4 9 | 6,328 15 0 | | | | | | | | 1,202 10 8 |
| Kingston..... | | 21,746 3 8 | 129,502 13 10 | | | | | | | | 19,728 2 10 8 |
| London..... | | 21,785 17 2 | 18,523 12 5 | | | | | | | | 2,796 5 5 |
| Montréal..... | | 455,199 12 1 | 17,642 19 2 | | | | | | | | 4,142 18 0 |
| Québec..... | | 61,455 9 4 | 413,764 0 7 | | | | | | | | 34,852 0 6 6 |
| Stamford..... | | 5,668 7 9 | 59,760 1 1 | | | | | | | | 1,015 14 9 |
| Toronto..... | | 272,434 3 0 | 250,785 6 4 | | | | | | | | 5,668 7 9 |
| Autres Ports..... | | 33,267 10 2 | 17,387 19 0 | | | | | | | | 14,927 14 5 |
| Totaux..... | | 1,044,837 7 11 | 920,086 9 10 | | | | | | | | 15,737 11 3 |

* RIZ.

| | Cwt. | £ s. d. | VIANDES FRAICHES. | | | | | | | | |
|--------------------------|--------------|-------------------|-------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|------------------|
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | | |
| Montréal..... | 2,018 | 1,793 12 10 | 1,793 12 10 | | | | | | | | |
| New Carlisle..... | 100 | 125 10 10 | 18 17 2 | | | | | | | | |
| Québec..... | 612 | 459 1 5 | 459 1 5 | | | | | | | | |
| Autres Ports..... | 34 | 37 0 4 | 1 9 0 | | | | | | | | |
| Totaux..... | 2,764 | 2,415 5 5 | 2,273 0 5 | | | | | | | | |
| VIANDES FRAICHES. | | | | | | | | | | | |
| Hamilton..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Kingston..... | | 363 18 9 | | | | | | | | | 363 18 9 |
| London..... | | 468 9 7 | | | | | | | | | 468 9 7 |
| Montréal..... | | 349 1 2 | | | | | | | | | 349 1 2 |
| Québec..... | | 2,586 9 0 | | | | | | | | | 810 18 4 |
| Toronto..... | | 1,207 6 5 | | | | | | | | | 858 8 9 |
| Autres Ports..... | | 3,623 10 8 | | | | | | | | | 3,200 3 2 |
| Totaux..... | | 9,903 8 1 | | | | | | | | | 1,297 2 6 |
| LOCOMOTIVES. | | | | | | | | | | | |
| Montréal..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| | | 24,090 0 0 | 24,090 0 0 | | | | | | | | |
| Totaux..... | | 24,090 0 0 | 24,090 0 0 | | | | | | | | |

* Importé antérieurement à l'acte 19 V. c. 10.

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | ARTICLES NON ÉNUMÉRÉS—IMPORTÉS. | | | | | | | |
|-------------------|------------------|----------------|---------------------------------|---------|----------------------------|---------|-----------------|-----------|--------------------------|---------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | |
| Belleville..... | | 6,856 4 0 | 3,497 8 1 | | | | 3,358 15 11 | | | |
| Brockville..... | | 2,335 4 6 | 733 10 11 | | | | 1,601 13 7 | | | |
| Hamilton..... | | 9,402 12 2 | 372 14 9 | | | | 8,993 15 0 | 36 2 5 | | |
| Kingston..... | | 8,637 3 3 | 1,414 17 4 | | | | 7,170 12 3 | 51 13 8 | | |
| Montréal..... | | 30,079 17 1 | 13,983 10 0 | | 64 2 3 | 40 7 2 | 14,617 17 7 | 1,374 0 1 | | |
| Québec..... | | 5,024 10 10 | 1,805 10 7 | | 14 5 3 | 0 16 6 | 1,782 16 6 | 1,421 2 0 | | |
| Siamford..... | | 3,339 17 9 | | | | | 3,339 17 9 | | | |
| Autres Ports..... | | 37,513 0 2 | 1,641 3 9 | | 322 8 6 | | 35,485 16 4 | 63 11 7 | | |
| Totaux..... | | 103,188 9 9 | 23,448 15 5 | | 400 16 0 | 41 3 8 | 76,351 4 11 | 2,946 9 9 | | |
| ACIDES. | | | | | | | | | | |
| Hamilton..... | | 178 9 9 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Montréal..... | | 674 7 6 | 524 5 0 | | | | 178 9 9 | | | |
| Québec..... | | 103 5 11 | 19 12 6 | | | | 150 2 6 | | | |
| Toronto..... | | 265 4 9 | 98 0 9 | | | | 83 13 5 | | | |
| Autres Ports..... | | 39 10 11 | | | | | 167 4 0 | | | |
| Totaux..... | | 1,260 18 10 | 641 18 3 | | | | 39 10 11 | | | |

POUDRES A BLANCHIR.

| | | | | | | | |
|-------------------|------------|------------|---------|---------|---------|----------|---------|
| Brantford..... | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Coaticook..... | 19 16 7 | | | | | 19 16 7 | |
| London..... | 20 11 0 | | | | | 20 11 0 | |
| Montréal..... | 6 9 6 | | | | | 6 9 6 | |
| Napanee..... | 1,532 0 11 | 1,346 0 0 | | | | 186 0 11 | |
| Québec..... | 0 18 9 | | | | | 0 18 9 | |
| Toronto..... | 34 19 7 | | | | | 34 19 7 | |
| Autres Ports..... | 26 5 7 | 9 18 4 | | | | 16 7 3 | |
| Totaux..... | 1,641 1 11 | 1,355 18 4 | | | | 285 3 7 | |

TUYAUX DE CUIVRE JAUNE ET ROUGE.

| | | | | | | |
|---------------|------------|---------|---------|---------|---------|------------|
| Hamilton..... | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Paris..... | 1,536 14 9 | | | | | 1,536 14 9 |
| Totaux..... | 289 10 0 | | | | | 259 10 0 |
| | 1,796 4 9 | | | | | 1,796 4 9 |

COTON A CHANDELLE.

| | | | | | | |
|-------------------|------------|----------|---------|---------|---------|------------|
| Hamilton..... | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Kingston..... | 1,061 4 6 | | | | | 1,061 4 6 |
| London..... | 242 1 0 | | | | | 242 1 0 |
| Montréal..... | 223 9 7 | | | | | 223 9 7 |
| Québec..... | 1,746 0 0 | 735 9 6 | | | | 1,010 10 6 |
| Toronto..... | 237 7 1 | 97 6 0 | | | | 140 1 1 |
| Autres Ports..... | 1,182 16 7 | | | | | 1,182 16 7 |
| Totaux..... | 700 14 5 | 0 6 3 | | | | 700 8 2 |
| | 5,938 13 2 | 832 15 6 | | | | 4,560 11 5 |

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | COTON FILÉ ET EN CHAÎNE—IMPORTÉ. | | | | | | |
|--------------------|------------------|-------------------|----------------------------------|---------|----------------------------|-------------------------|--------------------|---------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Belleville..... | | £ 640 2 4 | | | | | £ 640 2 4 | | |
| Hamilton..... | | 4,271 11 7 | | | | | 2,743 2 7 | | |
| Kingston..... | | 1,168 7 9 | | | | | 1,168 7 9 | | |
| London..... | | 729 2 8 | | | | | 683 1 8 | | |
| Montréal..... | | 11,098 13 9 | | | | | 7,880 16 2 | | |
| Québec..... | | 4,179 8 2 | | | | | 17 0 0 | | |
| Toronto..... | | 3,044 6 0 | | | | | 2,671 3 3 | | |
| Autres Ports..... | | 3,997 9 1 | | | | 115 2 2 | 3,496 4 11 | | |
| Totaux..... | | 29,129 1 4 | | | | 115 2 2 | 19,299 18 8 | | |

TUILES A EGOUTS.

| | | | | | | | | | |
|--------------------|--|-----------------|--|--|--|--|----------------|--|--|
| Québec..... | | £ 7 10 5 | | | | | £ 7 10 5 | | |
| Toronto..... | | 156 4 1 | | | | | 156 4 1 | | |
| Totaux..... | | 163 14 6 | | | | | 156 4 1 | | |

CORPS DE CHAPEAUX, Feutre.

| | | | | | | | | | |
|--------------------|--|------------------|--|--|--|--|------------------|--|--|
| Bytown..... | | £ 9 0 0 | | | | | £ 9 0 0 | | |
| Cobourg..... | | 53 16 7 | | | | | 53 16 7 | | |
| Hamilton..... | | 93 12 1 | | | | | 93 12 1 | | |
| Kingston..... | | 92 7 1 | | | | | 92 7 1 | | |
| Montréal..... | | 1,099 0 0 | | | | | 629 16 8 | | |
| Québec..... | | 86 5 11 | | | | | 80 4 3 | | |
| Toronto..... | | 482 5 5 | | | | | 482 5 5 | | |
| Totaux..... | | 1,916 7 1 | | | | | 1,441 2 1 | | |

BRIQUES.

| | | | | | | | | | |
|--------------------|--|-------------------|--|--|--|----------------|-------------------|--|--|
| Cobourg..... | | £ 143 15 2 | | | | | £ 143 15 2 | | |
| Hamilton..... | | 124 2 7 | | | | | 124 2 7 | | |
| Montréal..... | | 661 0 0 | | | | | 401 19 6 | | |
| Québec..... | | 986 2 6 | | | | | 241 13 9 | | |
| Toronto..... | | 241 13 9 | | | | | 147 10 10 | | |
| Autres Ports..... | | 186 19 8 | | | | 0 5 0 | 106 9 2 | | |
| Totaux..... | | 2,343 13 8 | | | | 100 5 0 | 1,059 1 10 | | |

HAMEÇONS, FILETS, etc.

| | | | | | | | | | |
|--------------------|--|-------------------|--|--|--|---------------|----------------|--|--|
| Gaspé..... | | £ 1,550 16 5 | | | | | £ 1,600 16 5 | | |
| Coderich..... | | 391 12 6 | | | | | 391 12 6 | | |
| Niagara..... | | 68 10 0 | | | | | 68 10 0 | | |
| New Carlisle..... | | 484 4 5 | | | | | 77 6 3 | | |
| Sarnia..... | | 73 10 0 | | | | | 73 10 0 | | |
| Toronto..... | | 183 13 11 | | | | | 54 14 1 | | |
| Autres Ports..... | | 313 10 5 | | | | 21 0 0 | 292 10 5 | | |
| Totaux..... | | 3,115 17 8 | | | | 21 0 0 | 958 3 3 | | |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | FER en barre, rond et en feuille—IMPORTÉ. | | | | | | | | |
|--|------------------|--------------------|---|---------------|----------------------------|------------|---------------------------------|---------|---------|-------------------|----------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis, Pays étrangers. | | | | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | | |
| Cobourg..... | | 1,930 7 11 | 1,772 17 2 | | | 157 10 9 | | | | | |
| Hamilton..... | | 32,208 11 7 | 29,238 9 6 | | | 2,970 2 1 | | | | | |
| Kingston..... | | 5,512 6 2 | 5,340 1 9 | | | 172 4 5 | | | | | |
| London..... | | 1,793 2 7 | 1,650 4 10 | | | 142 17 9 | | | | | |
| Montréal..... | | 146,443 3 1 | 144,632 13 3 | | | 1,711 14 4 | | | | 98 15 6 | |
| Québec..... | | 20,530 1 10 | 20,530 1 10 | | | | | | | 1,899 8 5 | |
| Toronto..... | | 20,531 9 3 | 18,632 0 10 | | | | | | | 2,801 6 8 | |
| Autres Ports..... | | 3,477 4 1 | 657 12 3 | 18 5 2 | | | | | | | |
| Totaux..... | | 232,426 6 6 | 222,454 1 5 | 18 5 2 | | | | | | 9,855 4 5 | 98 15 6 |
| FER, en barre et en feuille, non autrement manufacturé. | | | | | | | | | | | |
| Brantford..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Dalhousie..... | | 253 19 8 | 120 12 0 | | | | | | | 133 7 8 | |
| Hope..... | | 1,439 9 3 | 520 4 0 | | | | | | | 919 5 3 | |
| Kingston..... | | 355 3 2 | 309 7 6 | | | | | | | 45 15 8 | |
| Montréal..... | | 2,391 2 10 | 2,369 2 9 | | | | | | | 22 0 1 | |
| Québec..... | | 12,208 2 2 | 12,208 2 2 | | | | | | | | |
| Autres Ports..... | | 712 11 3 | 25 0 8 | | | | | | | 687 10 7 | |
| Totaux..... | | 17,360 8 4 | 15,552 9 1 | | | | | | | 1,807 19 3 | |

FER EN FEUILLE A BOULLOIRE.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | TOLE, (Canada Plates.) | | | | | | | | |
|--------------------|------------------|-------------------|------------------------|---------|----------------------------|---------|---------------------------------|---------|---------|--------------------|---------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis, Pays étrangers. | | | | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | | |
| Chippawa..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Dundas..... | | 438 1 0 | 2,409 13 1 | | | | | | | 438 1 0 | |
| Hamilton..... | | 421 13 4 | 2,625 2 4 | | | | | | | 421 13 4 | |
| Kingston..... | | 599 4 2 | 292 16 7 | | | | | | | 215 9 3 | |
| Montréal..... | | 1,360 10 0 | 1,138 2 6 | | | | | | | 366 7 7 | |
| Oakville..... | | 648 5 1 | 211 8 7 | | | | | | | 222 7 6 | |
| Québec..... | | 1,765 18 2 | 1,765 18 2 | | | | | | | 436 16 6 | |
| Toronto..... | | 955 3 10 | 1,84 1 9 | | | | | | | 871 2 1 | |
| Autres Ports..... | | 76 14 7 | | | | | | | | 76 14 7 | |
| Totaux..... | | 8,890 12 6 | 5,842 0 8 | | | | | | | 3,048 11 10 | |
| BIELLES. | | | | | | | | | | | |
| Hamilton..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Kingston..... | | 2,382 6 11 | 2,382 6 11 | | | | | | | | |
| Montréal..... | | 308 4 1 | 308 4 1 | | | | | | | | |
| Québec..... | | 10,684 1 11 | 10,684 1 11 | | | | | | | | |
| Toronto..... | | 1,810 14 1 | 1,810 14 1 | | | | | | | | |
| Autres Ports..... | | 1,306 4 2 | 1,076 9 0 | | | | | | | 229 15 2 | |
| Totaux..... | | 17,106 2 5 | 16,455 10 11 | | | | | | | 650 11 6 | |
| Montréal..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| St. Jean..... | | 53 0 0 | | | | | | | | 53 0 0 | |
| Totaux..... | | 54 10 0 | | | | | | | | 1 10 0 | |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | CHAINES DE FER, autres que des Cables-chaines—IMPORTÉES | | | | | | | |
|---------------------------------|------------------|------------------|---|---------|----------------------------|-------------------|-----------------|---------|--------------------------|--|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des États-Unis. | | D'autres Pays étrangers. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | |
| Hamilton..... | | 1,141 5 3 | 997 19 8 | | | 143 5 7 | | | | |
| Kingston..... | | 206 7 1 | 117 15 8 | | | 88 11 5 | | | | |
| Montréal..... | | 3,471 0 0 | 3,010 1 7 | | | 303 2 6 | | | 157 15 11 | |
| Québec..... | | 1,322 10 11 | 1,303 17 2 | | 7 17 10 | 10 15 11 | | | | |
| Toronto..... | | 1,968 7 9 | 1,579 13 3 | | | 388 14 6 | | | | |
| Autres Ports..... | | 1,318 9 0 | 422 7 5 | | | 896 1 7 | | | | |
| Totaux..... | | 9,428 0 0 | 7,431 14 9 | | 17 10 | 1,830 11 6 | | | 157 15 11 | |
| MANIVELLES EN FER BATTU. | | | | | | | | | | |
| Dundas..... | | 23 14 0 | | | | | | | 23 14 0 | |
| Kingston..... | | 307 7 7 | | | | | | | 307 7 7 | |
| Montréal..... | | 556 0 0 | 25 9 6 | | | | | | 530 10 6 | |
| Paris..... | | 11 4 4 | | | | | | | 11 4 4 | |
| Québec..... | | 89 0 0 | | | | | | | 89 0 0 | |
| Totaux..... | | 987 5 11 | 25 9 6 | | | | | | 961 16 5 | |

FER GALVANISÉ.

| | | | | | | | | | | |
|--------------------|--|----------------|-----------------|--|--|--|--|--|-----------------|--|
| Brockville..... | | 44 13 0 | | | | | | | 44 13 0 | |
| Montréal..... | | 244 0 0 | 244 0 0 | | | | | | | |
| Québec..... | | 221 6 2 | 221 6 2 | | | | | | | |
| Toronto..... | | 309 17 6 | 243 6 0 | | | | | | 66 11 6 | |
| Autres Ports..... | | 57 11 0 | | | | | | | 57 11 0 | |
| Totaux..... | | 877 7 8 | 708 12 2 | | | | | | 168 15 6 | |

VERSOIRS DE CHARRUE.

| | | | | | | | | | | |
|--------------------|--|-----------------|-----------------|--|--|--|--|--|-----------------|--|
| Brockville..... | | 10 16 0 | | | | | | | 10 16 0 | |
| Hope..... | | 16 1 10 | | | | | | | 16 1 10 | |
| London..... | | 9 9 6 | | | | | | | 9 9 6 | |
| Montréal..... | | 125 0 0 | 12 0 0 | | | | | | 113 0 0 | |
| Prescott..... | | 0 11 11 | | | | | | | 0 11 11 | |
| Toronto..... | | 346 11 3 | 346 11 3 | | | | | | | |
| Totaux..... | | 508 10 6 | 358 11 3 | | | | | | 149 19 3 | |

ROUES ET ESSIEUX, etc., pour locomotives.

| | | | | | | | | | | |
|--------------------|--|-------------------|-------------------|--|--|--|--|--|--------------------|----------------|
| Hamilton..... | | 6,401 13 10 | | | | | | | | |
| Kingston..... | | 662 2 10 | 2,918 18 10 | | | | | | 3,482 15 0 | |
| Montréal..... | | 3,078 0 0 | 3,060 4 0 | | | | | | 662 2 10 | |
| Niagara..... | | 1,270 1 9 | | | | | | | 1,270 1 9 | 17 16 0 |
| Paris..... | | 117 2 4 | | | | | | | 117 2 4 | |
| Québec..... | | 1,432 13 6 | 1,332 13 6 | | | | | | 193 15 0 | |
| Toronto..... | | 193 15 0 | 100 0 0 | | | | | | | |
| Totaux..... | | 13,155 9 3 | 7,311 16 4 | | | | | | 5,725 16 11 | 17 16 0 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | MACHINES pour la manufacture de Portes, de Chassis, etc.—IMPORTÉES | | | | | |
|----------------------|------------------|-------------------|--|---------|----------------------------|-------------------------|----------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. |  |  | £ s. d. | £ s. d. |
| Dover..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Hamilton..... | | 228 19 6 | ..... | ..... | ..... | 228 19 6 | ..... |  |
| Kingston..... | | 385 15 3 | ..... | ..... | ..... | 385 15 3 | ..... |  |
| London..... | | 211 5 0 | ..... | ..... | ..... | 211 5 0 | ..... |  |
| Montréal..... | | 450 6 0 | ..... | ..... | ..... | 450 6 0 | ..... |  |
| Québec..... | | 349 0 0 | ..... | ..... | ..... | 272 0 0 | ..... |  |
| Toronto..... | | 602 12 4 | ..... | ..... | ..... | 602 12 4 | ..... |  |
| Woodstock..... | | 888 13 11 | ..... | ..... | ..... | 888 13 11 | ..... |  |
| Autres Ports..... | | 300 15 0 | ..... | ..... | ..... | 300 15 0 | ..... |  |
| | | 1,135 1 11 | ..... | ..... | ..... | 1,135 1 11 | ..... |  |
| Totaux..... | | 4,552 8 11 | ..... | ..... | ..... | 4,475 8 11 | ..... |  |
| FER A CERCLE. | | | | | | | | |
| Hamilton..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Kingston..... | | 3,086 18 9 | ..... | ..... | ..... | 3,086 18 9 | ..... |  |
| Montréal..... | | 652 14 4 | ..... | ..... | ..... | 652 14 4 | ..... |  |
| Québec..... | | 28,414 15 0 | ..... | ..... | ..... | 28,414 15 0 | ..... |  |
| Toronto..... | | 2,370 11 6 | ..... | ..... | ..... | 2,370 11 6 | ..... |  |
| Autres Ports..... | | 670 0 11 | ..... | ..... | ..... | 670 0 11 | ..... |  |
| | | 186 1 7 | ..... | ..... | ..... | 186 1 7 | ..... |  |
| Totaux..... | | 35,381 2 1 | ..... | ..... | ..... | 35,142 1 10 | ..... |  |

VIEUX FER en morceaux.

| | | | | | | | |
|--------------------|-------|----------------|---------|---------|---------|----------------|---------|
| Amherst..... | ..... | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Kingston..... | ..... | 19 0 0 | ..... | ..... | ..... | 19 0 0 | ..... |
| Maitland..... | ..... | 14 17 6 | ..... | ..... | ..... | 14 17 6 | ..... |
| Rowan..... | ..... | 120 0 0 | ..... | ..... | ..... | 120 0 0 | ..... |
|  | ..... | 6 5 0 | ..... | ..... | ..... | 6 5 0 | ..... |
| Totaux..... | ..... | 160 2 6 | ..... | ..... | ..... | 141 2 6 | ..... |

FER A RAILS.

| | | | | | | | |
|--------------------|-------|--------------------|---------|---------|---------|--------------------|---------|
| Colborne..... | ..... | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Hope..... | ..... | 25,973 8 0 | ..... | ..... | ..... | 25,973 8 0 | ..... |
| Montréal..... | ..... | 5,982 7 0 | ..... | ..... | ..... | 5,982 7 0 | ..... |
| Québec..... | ..... | 21,554 0 0 | ..... | ..... | ..... | 21,554 0 0 | ..... |
| Stanley..... | ..... | 31,955 13 5 | ..... | ..... | ..... | 31,955 13 5 | ..... |
| Toronto..... | ..... | 11,452 9 8 | ..... | ..... | ..... | 11,452 9 8 | ..... |
| Autres Ports..... | ..... | 1,615 14 0 | ..... | ..... | ..... | 1,615 14 0 | ..... |
|  | ..... | 1,110 4 5 | ..... | ..... | ..... | 1,110 4 5 | ..... |
| Totaux..... | ..... | 99,643 16 6 | ..... | ..... | ..... | 96,917 18 1 | ..... |

FER ROND ET QUARRÉ.

| | | | | | | | |
|--------------------|-------|-------------------|---------|---------|---------|-------------------|---------|
| Kingston..... | ..... | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Québec..... | ..... | 64 7 10 | ..... | ..... | ..... | 64 7 10 | ..... |
| Stamford..... | ..... | 6,344 13 8 | ..... | ..... | ..... | 6,344 13 8 | ..... |
| Autres Ports..... | ..... | 54 4 2 | ..... | ..... | ..... | 54 4 2 | ..... |
|  | ..... | 8 11 4 | ..... | ..... | ..... | 8 11 4 | ..... |
| Totaux..... | ..... | 6,471 17 0 | ..... | ..... | ..... | 6,344 13 8 | ..... |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | NITRE—IMPORTÉ | | | | | | |
|------------------------------------|------------------|----------------|------------------------|---------|----------------------------|-------------------------|-----------------|---------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Hamilton..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Montréal..... | | 4,216 9 5 | 1,441 7 6 | | | | 4,216 9 5 | | |
| Wellington..... | | 1,441 7 6 | | | | | 0 5 0 | | |
| Totaux..... | | 5,658 1 11 | 1,441 7 6 | | | | 4,216 14 5 | | |
| TOURTEAUX DE GRAINE DE LIN. | | | | | | | | | |
| Rowan..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Woodstock..... | | 1 2 6 | | | | | 1 2 6 | | |
| Totaux..... | | 20 6 0 | | | | | 20 6 0 | | |
| PAPIER A IMPRIMER. | | | | | | | | | |
| Chatham..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Hamilton..... | | 230 12 6 | | | | | 230 12 6 | | |
| Kingsion..... | | 661 17 9 | | | | | 661 17 9 | | |
| Montréal..... | | 347 9 3 | 35 11 9 | | | | 311 17 6 | | |
| Prescott..... | | 3,902 0 0 | 2,785 8 3 | | | | 257 3 1 | 859 8 8 | |
| Québec..... | | 312 4 4 | | | | | 312 4 4 | | |
| Toronto..... | | 199 10 0 | 199 10 0 | | | | | | |
| Autres Ports..... | | 937 6 5 | 113 3 7 | | | | 824 2 10 | | |
| Totaux..... | | 1,557 8 9 | 27 4 3 | | | | 1,580 4 6 | | |
| | | 8,148 9 0 | 3,160 17 10 | | | | 4,128 2 6 | 859 8 8 | |

GRÈEMENTS PRÉPARÉS.

| Ports. | Quantité totale. | Valeur totale. | VOILES. | | | | | | |
|---|------------------|----------------|------------------------|---------|----------------------------|-------------------------|-----------------|---------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Dover..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Goderich..... | | 355 10 6 | | | | | 355 10 6 | | |
| Oakville..... | | 168 4 0 | | | | | 168 4 0 | | |
| Québec..... | | 188 5 0 | 517 16 6 | | | | 158 5 0 | | |
| Rowan..... | | 517 16 6 | | | | | 89 10 0 | | |
| Autres Ports..... | | 89 10 0 | 79 19 1 | | | | 79 19 1 | | |
| Totaux..... | | 1,369 5 1 | 517 16 6 | | | | 851 8 7 | | |
| VOILES. | | | | | | | | | |
| Amherst..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Collingwood..... | | 95 0 0 | 45 0 0 | | | | 100 0 0 | | |
| Gaspé..... | | 100 0 0 | | | | | 31 0 0 | | |
| Goderich..... | | 134 0 0 | 103 0 0 | | | | 100 1 6 | | |
| Milford..... | | 100 1 6 | | | | | 107 5 0 | | |
| New Carlisle..... | | 107 5 0 | | | | | | | |
| Québec..... | | 110 14 4 | 110 14 4 | | | | 100 3 5 | | |
| Windsor..... | | 1,245 4 10 | 1,245 4 10 | | | | 111 19 10 | | |
| Autres Ports..... | | 100 3 5 | | | | | | | |
| Totaux..... | | 111 19 10 | 1,503 19 2 | | | | 550 9 9 | | |
| | | 2,104 8 11 | 50 0 0 | | | | | | |
| MATÉRIAUX employés dans la construction des Vaisseaux. | | | | | | | | | |
| Hope..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Oakville..... | | 37 10 0 | | | | | 37 10 0 | | |
| Québec..... | | 74 5 2 | | | | | 74 5 2 | | |
| Toronto..... | | 177 13 3 | 176 5 9 | | | | 0 12 6 | | |
| Autres Ports..... | | 154 18 11 | 7 0 0 | | | | 154 18 11 | | |
| Totaux..... | | 74 11 1 | 9 0 0 | | | | 58 11 1 | | |
| | | 518 18 5 | 183 5 9 | | | | 325 17 8 | | |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | ACIER—IMPORTÉ | | | | | |
|-------------------------|------------------|--------------------|------------------------|---------|----------------------------|-------------------------|-----------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | |
| Hamilton..... | | 5,032 4 3 | 4,077 6 11 | | | 954 17 4 | | |
| Kingston..... | | 3,517 5 9 | 3,248 3 7 | | | 269 2 2 | | |
| Montréal..... | | 19,960 10 0 | 19,187 19 0 | | | 772 11 0 | | |
| Québec..... | | 1,240 13 7 | 1,240 13 7 | | | | | |
| Siamford..... | | 3,263 0 4 | | | | 3,263 0 4 | | |
| Toronto..... | | 1,737 6 9 | 1,384 10 11 | | | 352 15 10 | | |
| Autres Ports..... | | 2,712 15 5 | 1,518 15 10 | | | 1,193 19 7 | | |
| Totaux..... | | 37,463 16 1 | 30,657 9 10 | | | 6,806 6 3 | | |
| SOUFRE EN BATON. | | | | | | | | |
| Hamilton..... | | 325 5 5 | | | | 325 5 5 | | |
| Montréal..... | | 62 0 0 | | | | 62 0 0 | | |
| Autres Ports..... | | 38 12 5 | 5 8 6 | | | 24 3 11 | 9 0 0 | |
| Totaux..... | | 425 17 10 | 5 8 6 | | | 411 9 4 | 9 0 0 | |

FER-BLANC ET ZINC.

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | FIL DE FER pour Télégraphes et Ponts. | | | | | |
|--------------------|------------------|--------------------|---------------------------------------|---------|----------------------------|-------------------------|---------------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | |
| Cobourg..... | | 1,032 8 9 | 547 5 7 | | | 485 3 2 | | |
| Hamilton..... | | 12,511 14 6 | 10,865 0 1 | | | 1,566 6 4 | 80 8 1 | |
| Kingston..... | | 2,216 7 9 | 1,871 8 7 | | | 344 19 2 | | |
| London..... | | 1,096 4 5 | 97 11 11 | | | 998 12 6 | | |
| Montréal..... | | 35,996 14 10 | 29,735 15 1 | | | 5,061 8 10 | 1,199 10 11 | |
| Québec..... | | 6,453 6 8 | 6,442 18 5 | | | 10 8 3 | | |
| Toronto..... | | 7,038 19 9 | 6,199 6 0 | | | 839 13 9 | | |
| Autres Ports..... | | 4,460 9 2 | 999 14 1 | | | 3,460 15 1 | | |
| Totaux..... | | 70,806 5 10 | 56,758 19 9 | | | 12,767 7 1 | 1,279 19 0 | |
| BALLOTS. | | | | | | | | |
| Brantford..... | | 123 12 5 | 832 18 6 | | | 5,220 2 3 | 55 12 0 | |
| Hamilton..... | | 47 14 2 | 71 4 4 | | | 1,111 17 8 | 95 5 0 | |
| Kingston..... | | 36 19 9 | 127 6 0 | | | 1,860 0 11 | 9,826 18 1 | |
| Montréal..... | | 5,292 15 8 | 4,141 18 8 | | | 18,319 8 6 | 1,347 2 9 | |
| Québec..... | | 871 6 5 | 1,005 12 10 | | | 7,335 11 8 | | |
| Toronto..... | | 9 1 3 | 67 10 0 | | | 1,485 17 0 | | |
| Autres Ports..... | | | 13 0 0 | | | | | |
| Totaux..... | | 6,381 9 8 | 4,337 2 0 | | | 2,044 7 8 | 11,324 17 10 | |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | ARTICLES NON-ÉNUMÉRÉS—payant 2½ pour cent—IMPORTÉS | | | | | | | |
|----------------------------------|------------------|---------------------|--|---------|----------------------------|----------------|--------------------|---------|--------------------------|--|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | |
| Hamilton..... | | 266 10 2 | 48 4 0 | | | | 218 6 2 | | | |
| Montréal..... | | 9,321 7 9 | 6,225 14 2 | | | | 3,008 8 5 | | | |
| New Carlisle..... | | 725 15 10 | 415 2 4 | | | | 310 6 0 | | | |
| Prescott..... | | 15,544 2 6 | 751 13 2 | | | | 15,544 2 6 | | | |
| Québec..... | | 768 14 6 | 480 7 5 | | | | 17 1 4 | | | |
| Stamford..... | | 1,098 6 11 | 334 10 0 | | | | 480 7 5 | | | |
| Toronto..... | | 2,532 13 9 | 225 19 0 | | | | 763 16 11 | | | |
| Autres Ports..... | | | | | | 67 10 0 | 2,228 7 10 | | 10 16 11 | |
| Totaux..... | | 30,737 18 10 | 8,001 2 8 | | | 67 17 6 | 22,570 16 7 | | 98 2 1 | |
| PRÉPARATIONS ANATOMIQUES. | | | | | | | | | | |
| Dalhousie..... | | 375 0 0 | | | | | 375 0 0 | | | |
| Hamilton..... | | 125 0 0 | | | | | 125 0 0 | | | |
| Paris..... | | 7 10 0 | | | | | 7 10 0 | | | |
| Toronto..... | | 73 10 0 | | | | | 73 10 0 | | | |
| Totaux..... | | 581 0 0 | | | | | 581 0 0 | | | |

ANCRES.

| | | | | | | | | | |
|--------------------|--|-------------------|--|--|----------------|--|---------|--|-----------------|
| Fort Erie..... | | 125 0 0 | | | | | 125 0 0 | | |
| Gaspé..... | | 109 17 3 | | | | | | | |
| Montréal..... | | 346 0 0 | | | | | | | |
| Québec..... | | 4,708 16 7 | | | 14 0 0 | | | | |
| Toronto..... | | 319 14 1 | | | | | | | |
| Autres Ports..... | | 317 5 2 | | | 39 14 0 | | | | |
| Totaux..... | | 5,926 13 1 | | | 53 14 0 | | | | 315 19 9 |

ANIMAUX, Vaches.

| | Nombre. | Valeur totale. | | Quantité totale. | |
|--------------------|------------|-------------------|----------------|------------------|------------------|
| | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Dundee..... | 123 | 449 0 0 | | | |
| Hamilton..... | 50 | 500 0 0 | | | |
| Montréal..... | 39 | 366 10 0 | | | |
| Prescott..... | 40 | 269 6 3 | | | |
| Queenston..... | 63 | 502 7 6 | | | |
| Stamford..... | 54 | 383 1 3 | | | |
| Stanstead..... | 34 | 214 7 6 | | | |
| Autres Ports..... | 298 | 1,573 5 0 | 38 10 0 | | |
| Totaux..... | 701 | 4,257 17 6 | 38 10 0 | | 4,194 7 6 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | ARTICLES NON-ÉNUMÉRÉS—payant 2½ pour cent—IMPORTÉS | | | | | | |
|--------------------|------------------|---------------------|--|----------------|----------------------------|--------------------|-----------------|---------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Hamilton..... | | 266 10 2 | 48 4 0 | | | 218 6 2 | | | |
| Montréal..... | | 9,321 7 9 | 6,225 14 2 | | | 3,008 8 5 | | | 87 5 2 |
| New Carlisle..... | | 725 15 10 | 415 2 4 | | 0 7 6 | 310 6 0 | | | |
| Prescott..... | | 15,544 2 6 | 751 13 2 | | | 15,544 2 6 | | | |
| Québec..... | | 768 14 6 | | | | 17 1 4 | | | |
| Stamford..... | | 480 7 5 | 334 10 0 | | | 480 7 5 | | | |
| Toronto..... | | 1,098 6 11 | 225 19 0 | | 67 10 0 | 763 16 11 | | | |
| Autres Ports..... | | 2,532 13 9 | | | | 2,228 7 10 | | | 10 16 11 |
| Totaux..... | | 30,737 18 10 | 8,001 2 8 | 67 17 6 | | 22,570 16 7 | | | 98 2 1 |

PRÉPARATIONS ANATOMIQUES.

| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------------|----------------|---------|---------|---------|----------------|
| Dalhousie..... | 375 0 0 | | | | 375 0 0 |
| Hamilton..... | 125 0 0 | | | | 125 0 0 |
| Paris..... | 7 10 0 | | | | 7 10 0 |
| Toronto..... | 73 10 0 | | | | 73 10 0 |
| Totaux..... | 581 0 0 | | | | 581 0 0 |

ANCRES.

| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------------|-------------------|----------------|---------|---------|-----------------|
| Fort Erie..... | 125 0 0 | | | | 125 0 0 |
| Gaspé..... | 109 17 3 | | | | |
| Montréal..... | 346 0 0 | | | | |
| Québec..... | 4,708 16 7 | 14 0 0 | | | |
| Toronto..... | 319 14 1 | | | | |
| Autres Ports..... | 317 5 2 | 39 14 0 | | | |
| Totaux..... | 5,926 13 1 | 53 14 0 | | | 315 19 9 |

ANIMAUX, Vaches.

| | Nombre. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------------|------------|-------------------|----------------|---------|------------------|
| Dundee..... | 123 | 449 0 0 | | | 449 0 0 |
| Hamilton..... | 50 | 500 0 0 | | | 500 0 0 |
| Montréal..... | 39 | 366 10 0 | | | 341 10 0 |
| Prescott..... | 40 | 269 6 3 | | | 269 6 3 |
| Queenston..... | 63 | 502 7 6 | | | 502 7 6 |
| Stamford..... | 54 | 383 1 3 | | | 383 1 3 |
| Stanstead..... | 34 | 214 7 6 | | | 214 7 6 |
| Autres Ports..... | 298 | 1,573 5 0 | 38 10 0 | | 1,534 15 0 |
| Totaux..... | 701 | 4,257 17 6 | 38 10 0 | | 4,194 7 6 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | CHEVAUX—IMPORTÉS | | | | | | |
|---------------------------|------------------|--------------------|------------------------|----------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|--------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Coaticook..... | Nombre. 120 | £ s. d. 2 636 0 0 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. 2 636 0 0 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Hamilton..... | 70 | 2 170 0 0 | ..... | ..... | 2 170 0 0 | ..... | ..... | ..... |  |
| Kingston..... | 49 | 1 327 5 0 | ..... | ..... | 1 327 5 0 | ..... | ..... | ..... |  |
| Morrisburgh..... | 50 | 1 045 5 0 | ..... | ..... | 1 045 5 0 | ..... | ..... | ..... |  |
| Niagara..... | 46 | 1 381 5 0 | ..... | ..... | 1 381 5 0 | ..... | ..... | ..... |  |
| Prescott..... | 265 | 8 362 7 0 | ..... | ..... | 8 362 7 0 | ..... | ..... | ..... |  |
| Queenston..... | 182 | 6 032 0 0 | ..... | ..... | 6 032 0 0 | ..... | ..... | ..... |  |
| Stamford..... | 180 | 6 330 7 6 | ..... | ..... | 6 330 7 6 | ..... | ..... | ..... |  |
| Stauslead..... | 149 | 2 760 2 6 | ..... | ..... | 2 760 2 6 | ..... | ..... | ..... |  |
| Toronto..... | 149 | 6 208 10 0 | ..... | ..... | 6 208 10 0 | ..... | ..... | ..... |  |
| Autres Ports..... | 679 | 15 753 3 10 | 72 6 4 | 156 0 0 | 156 0 0 | ..... | ..... | ..... |  |
| Totaux..... | 1,989 | 54,026 5 10 | 72 6 4 | 156 0 0 | 156 0 0 | 53,797 19 6 | ..... | ..... |  |
| BŒUFS ET TAUREAUX. | | | | | | | | | |
| Bruce..... | Nombre. 54 | £ s. d. 638 2 6 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. 638 2 6 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Collingwood..... | 95 | 1 113 5 0 | ..... | ..... | 1 113 5 0 | ..... | ..... | ..... |  |
| London..... | 60 | 1 026 10 4 | 148 0 0 | ..... | 1 026 10 4 | ..... | ..... | ..... |  |
| Prescott..... | 260 | 4 016 10 4 | ..... | ..... | 4 016 10 4 | ..... | ..... | ..... |  |
| Queenston..... | 93 | 1 585 5 0 | ..... | ..... | 1 585 5 0 | ..... | ..... | ..... |  |
| Toronto..... | 199 | 3 607 1 3 | ..... | ..... | 3 607 1 3 | ..... | ..... | ..... |  |
| Windsor..... | 2,914 | 31 924 3 3 | ..... | ..... | 31 924 3 3 | ..... | ..... | ..... |  |
| Autres Ports..... | 488 | 5 161 3 0 | 30 0 0 | ..... | 5 131 3 0 | ..... | ..... | ..... |  |
| Totaux..... | 4,163 | 49,072 0 4 | 178 0 0 | ..... | 48,894 0 4 | ..... | ..... | ..... |  |

MOUTONS.

| COCHONS. | | | | | | | | | |
|--------------------|--------------|-------------------|-------------------|---------------|--------------|--------------------|--------------|--------------|--------------|
| Dundee..... | Nombre. 432 | £ s. d. 245 0 0 | £ s. d. 111 5 10 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. 245 0 0 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Montréal..... | 20 | 114 18 4 | ..... | ..... | ..... | 3 12 6 | ..... | ..... | ..... |
| Queenston..... | 198 | 675 6 3 | ..... | ..... | ..... | 675 6 3 | ..... | ..... | ..... |
| Sarnia..... | 288 | 181 5 0 | ..... | ..... | ..... | 181 5 0 | ..... | ..... | ..... |
| Stamford..... | 224 | 168 8 6 | ..... | ..... | ..... | 168 8 6 | ..... | ..... | ..... |
| Toronto..... | 727 | 776 15 0 | ..... | ..... | ..... | 776 15 0 | ..... | ..... | ..... |
| Windsor..... | 5,629 | 3 408 11 11 | ..... | ..... | ..... | 3 408 11 11 | ..... | ..... | ..... |
| Autres Ports..... | 1,551 | 2 249 0 1 | 1 340 12 4 | 3 10 0 | ..... | 904 17 9 | ..... | ..... | ..... |
| Totaux..... | 9,090 | 7,819 5 1 | 1 451 18 2 | 3 10 0 | ..... | 6 363 16 11 | ..... | ..... | ..... |
| Collingwood..... | Nombre. 43 | £ s. d. 127 0 0 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. 127 0 0 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Dundee..... | 112 | 506 0 0 | ..... | ..... | ..... | 506 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Fort Erie..... | 302 | 305 11 0 | ..... | ..... | ..... | 305 11 0 | ..... | ..... | ..... |
| London..... | 104 | 236 5 0 | ..... | ..... | ..... | 236 5 0 | ..... | ..... | ..... |
| Montréal..... | 160 | 751 14 0 | 29 4 0 | ..... | ..... | 722 10 0 | ..... | ..... | ..... |
| Stamford..... | 58 | 126 0 0 | ..... | ..... | ..... | 126 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Windsor..... | 1,023 | 2 895 14 8 | ..... | ..... | ..... | 2 895 14 8 | ..... | ..... | ..... |
| Autres Ports..... | 187 | 306 1 3 | ..... | 1 0 0 | ..... | 305 1 3 | ..... | ..... | ..... |
| Totaux..... | 1,989 | 5,254 5 11 | 29 4 0 | 1 0 0 | ..... | 5,234 1 11 | ..... | ..... | ..... |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | VOLAILLES—IMPORTÉES | | | | | |
|-----------------------------|------------------|-------------------|------------------------|--------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|---------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. |
| Hamilton..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Kingston..... | | 200 16 8 | | | | 200 16 8 | | |
| Montréal..... | | 56 10 0 | | | | 56 10 0 | | |
| Stamford..... | | 33 5 0 | | | | 33 5 0 | | |
| Toronto..... | | 94 3 10 | | | | 94 3 10 | | |
| Windsor..... | | 173 0 6 | | | | 173 0 6 | | |
| Autres Ports..... | | 1,101 3 10 | | | | 1,101 3 10 | | |
| | | 81 5 4 | | 5 0 0 | | 76 5 4 | | |
| Totaux..... | | 1,740 5 2 | | 5 0 0 | | 1,735 5 2 | | |
| POTASSE ET PERLASSE. | | | | | | | | |
| Amherst..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Dundee..... | | 7 15 0 | | | | 5 10 0 | | |
| Montréal..... | | 1,604 15 0 | | 2 5 0 | | 1,604 15 0 | | |
| Oakville..... | | 43 0 0 | | | | 43 0 0 | | |
| Toronto..... | | 495 16 0 | | | | 0 8 9 | | |
| | | | | 350 4 4 | | 145 11 8 | | |
| Totaux..... | | 2,151 14 9 | | 2 5 0 | | 1,799 5 5 | | |

| ECORCE, Baies, Noix et Végétaux, Bois et Drogues employés seulement dans les teintures. | | | | | | | |
|--|---------|---------------------|---------|--------------------|---------|--------------------|-------------------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| | | | | | | | |
| Hamilton..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Kingston..... | | 1,150 9 3 | | | | 1,150 9 3 | |
| London..... | | 338 17 9 | | | | 338 17 9 | |
| Montréal..... | | 337 2 11 | | | | 337 2 11 | |
| Toronto..... | | 2,295 0 0 | | 143 9 7 | | 1,750 13 3 | |
| Woodstock..... | | 1,177 14 10 | | 243 15 9 | | 933 19 1 | |
| Autres Ports..... | | 1,966 13 4 | | 24 6 8 | | 1,942 6 8 | |
| Totaux..... | | 7,965 18 1 | | 411 12 0 | | 6,453 8 11 | 400 17 2 |
| OUTILS de Relieur, Presses et Ustensiles | | | | | | | |
| Montréal..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Québec..... | | 121 0 0 | | | | 45 0 0 | |
| Toronto..... | | 25 1 3 | | | | 25 1 3 | |
| Woodstock..... | | 426 17 11 | | | | 426 17 11 | |
| Autres Ports..... | | 32 0 0 | | | | 32 0 0 | |
| | | 19 13 11 | | | | 19 13 11 | |
| Totaux..... | | 624 13 1 | | 76 0 0 | | 548 13 1 | |
| LIVRES. | | | | | | | |
| Hamilton..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Kingston..... | | 14,891 6 0 | | | | 14,254 1 9 | |
| London..... | | 4,154 2 11 | | | | 4,121 0 1 | |
| Montréal..... | | 6,880 0 1 | | | | 6,854 9 4 | |
| Prescott..... | | 36,911 10 2 | | 195 0 0 | | 14,602 1 4 | |
| Québec..... | | 5,025 12 11 | | | | 5,025 12 11 | |
| Stamford..... | | 8,631 6 0 | | | | 2,016 13 4 | |
| Toronto..... | | 10,568 16 6 | | | | 10,568 16 6 | |
| Autres Ports..... | | 55,553 14 1 | | 20,942 7 0 | | 34,611 7 1 | |
| | | 16,540 7 4 | | 171 2 0 | | 16,369 5 4 | |
| Totaux..... | | 159,156 16 0 | | 43,109 11 8 | | 108,423 7 8 | 7,428 16 8 |

No. 1.—TABLEAU GÉNÉRAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | SOIES DE COCHONS—IMPORTÉES | | | | | D'autres Pays étrangers. |
|-----------------------------------|------------------|-------------------|----------------------------|----------------------------|-------------------------|------------------|--------------------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. | |
| | | | | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | | |
| | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Montréal..... | | 2,419 0 0 | 800 0 8 | | | 1,618 19 4 | | |
| Toronto..... | | 87 7 9 | | | | 87 7 9 | | |
| Autres Ports..... | | 9 0 8 | | | | 9 0 8 | | |
| Totaux..... | | 2,515 8 5 | 800 0 8 | | | 1,715 7 9 | | |
| BUSTES ET OBJETS EN COULÉS | | | | | | | | |
| Hamilton..... | | 31 16 3 | | | | 31 16 3 | | |
| Montréal..... | | 34 0 0 | | | | 17 0 0 | 17 0 0 | |
| Stanley..... | | 50 0 0 | | | | 50 0 0 | | |
| Toronto..... | | 1,085 11 11 | 277 4 5 | | | 189 17 6 | 618 10 0 | |
| Autres Ports..... | | 122 2 11 | 10 0 0 | | | 112 2 11 | | |
| Totaux..... | | 1,323 11 1 | 287 4 5 | | | 400 16 8 | 635 10 0 | |

MEULES ET PIERRES A AIGUISER, Brutes.

| MEULES ET PIERRES A AIGUISER, Ouvrées. | Quantité totale. | Valeur totale. | MEULES ET PIERRES A AIGUISER, Brutes. | | | | | D'autres Pays étrangers. |
|--|------------------|-------------------|---------------------------------------|----------------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. | |
| | | | | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | | |
| | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Brockville..... | | 101 5 0 | | | | 101 5 0 | | |
| Dundas..... | | 553 10 7 | | | | 553 10 7 | | |
| Kings-ton..... | | 731 15 6 | | | | 731 15 6 | | |
| Montréal..... | | 936 0 0 | | | | 525 0 0 | 411 0 0 | |
| Québec..... | | 259 19 6 | 44 12 0 | | | 169 7 6 | 46 0 0 | |
| Toronto..... | | 123 16 6 | | | | 123 16 6 | | |
| Autres Ports..... | | 301 12 6 | | | | 301 12 6 | | |
| Totaux..... | | 3,007 19 7 | 44 12 0 | | | 2,506 7 7 | 457 0 0 | |
| ETAMINE. | | | | | | | | |
| Hamilton..... | | 373 9 6 | | | | 373 9 6 | | |
| Montréal..... | | 13 0 0 | | | | 163 0 0 | | |
| Québec..... | | 125 0 0 | | | | | | |
| Stanley..... | | 94 19 9 | | | | 94 19 9 | | |
| Toronto..... | | 808 10 5 | | | | 808 10 5 | | |
| Autres Ports..... | | 505 4 2 | | | | 505 4 2 | | |
| Totaux..... | | 2,070 3 10 | 125 0 0 | | | 1,945 3 10 | | |
| Kingston..... | | 54 8 0 | | | | 29 3 9 | | |
| Montréal..... | | 28 0 0 | | | | | | |
| Québec..... | | 143 18 0 | | | | | | |
| Toronto..... | | 58 16 10 | | | | | | |
| Windsor..... | | 0 10 0 | | | | 0 10 0 | | |
| Totaux..... | | 285 12 10 | 255 19 1 | | | 29 13 9 | | |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | MILLET A BALAIS—IMPORTÉ | | | | | |
|--------------------|------------------|--------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|--------------------------|--|
| | | | De la Grande Bretagne. | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. | |
| | | | | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | | |
| | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Hamilton..... | | 881 5 0 | | | 881 5 0 | | | |
| Kingston..... | | 795 1 11 | | | 795 1 11 | | | |
| London..... | | 592 5 0 | | | 592 5 0 | | | |
| Montréal..... | | 3,323 0 0 | | | 3,323 0 0 | | | |
| Paris..... | | 392 17 6 | | | 392 17 6 | | | |
| Stamford..... | | 1,091 17 11 | | | 1,091 17 11 | | | |
| Toronto..... | | 2,304 5 5 | | | 2,304 5 5 | | | |
| Autres Ports..... | | 445 3 0 | | | 445 3 0 | | | |
| Totaux..... | | 9,825 15 9 | | | 9,825 15 9 | | | |
| BEURRE. | | | | | | | | |
| | Qtz. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Bruce..... | 106 | 532 8 9 | | | 532 8 9 | | | |
| Dalhousie..... | 106 | 407 19 11 | | | 407 19 11 | | | |
| Hamilton..... | 264 | 1,365 8 5 | | | 1,365 8 5 | | | |
| Montréal..... | 75 | 421 5 6 | 6 6 6 | | 414 19 0 | | | |
| Niagara..... | 109 | 565 15 2 | | | 565 15 2 | | | |
| Stamford..... | 395 | 1,992 2 6 | | | 1,992 2 6 | | | |
| Toronto..... | 689 | 3,171 14 9 | | | 3,171 14 9 | | | |
| Autres Ports..... | 594 | 2,955 16 2 | 107 2 0 | | 2,791 3 4 | | 57 10 10 | |
| Totaux..... | 2,338 | 11,412 11 2 | 6 6 6 | 107 2 0 | 11,241 11 10 | | 57 10 10 | |

CABINETS DE PIÈCES DE MONNAIE.

| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------------|----------------|---------|---------|---------|----------------|
| Toronto..... | 221 0 0 | | | | 221 0 0 |
| Totaux..... | 221 0 0 | | | | 221 0 0 |

CAOUTCHOUC.

| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------------|-------------------|----------------|---------|---------|-------------------|
| Montréal..... | 19,827 0 0 | 533 0 0 | | | 19,294 0 0 |
| Toronto..... | 6 3 8 | | | | 6 3 8 |
| Totaux..... | 19,833 3 8 | 533 0 0 | | | 19,300 3 8 |

FROMAGE.

| | Qtz. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------------|---------------|-------------------|------------------|--------------|-------------------|---------------|
| Fort Erie..... | 765 | 2,081 19 1 | | | 2,081 19 1 | |
| Hamilton..... | 2,350 | 6,901 13 2 | | | 6,901 13 2 | |
| Kingston..... | 428 | 1,101 15 8 | | | 1,101 15 8 | |
| Montréal..... | 1,100 | 4,237 10 3 | 477 9 10 | | 3,753 7 1 | 6 13 4 |
| Prescott..... | 410 | 1,112 1 9 | | | 1,112 1 9 | |
| Québec..... | 284 | 1,192 12 2 | 603 16 1 | | 571 5 0 | 17 11 1 |
| Stamford..... | 837 | 1,988 0 3 | | | 1,988 0 3 | |
| Toronto..... | 3,792 | 9,558 19 3 | 417 3 1 | | 9,141 16 2 | |
| Autres Ports..... | 4,206 | 11,766 15 10 | 2 11 0 | 1 3 0 | 11,763 1 10 | |
| Totaux..... | 14,172 | 39,941 7 5 | 1,501 0 0 | 1 3 0 | 38,415 0 0 | 24 4 5 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | MILLET A BALAIS—IMPORTÉ | | | | | D'autres Pays étrangers. |
|--------------------|------------------|--------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | £ s. d. | |
| | | | | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. |  |  |  | £ s. d. |
| Hamilton..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Kingston..... | | 881 5 0 | | | 381 5 0 | | | |
| London..... | | 795 1 11 | | | 795 1 11 | | | |
| Montréal..... | | 592 5 0 | | | 592 5 0 | | | |
| Paris..... | | 3,323 0 0 | | | 3,323 0 0 | | | |
| Siamford..... | | 392 17 6 | | | 392 17 6 | | | |
| Toronto..... | | 1,091 17 11 | | | 1,091 17 11 | | | |
| Autres Ports..... | | 2,304 5 5 | | | 2,304 5 5 | | | |
| | | 445 3 0 | | | 445 3 0 | | | |
| Totaux..... | | 9,825 15 9 | | | 9,825 15 9 | | | |
| BEURRE. | | | | | | | | |
| Bruce..... | Qtz. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Dalhousie..... | 106 | 532 8 9 | | | 532 8 9 | | | |
| Hamilton..... | 106 | 407 19 11 | | | 407 19 11 | | | |
| Montréal..... | 264 | 1,365 8 5 | | | 1,365 8 5 | | | |
| Niagara..... | 75 | 421 5 6 | 6 6 6 | | 414 19 0 | | | |
| Siamford..... | 109 | 565 15 2 | | | 565 15 2 | | | |
| Toronto..... | 395 | 1,992 2 6 | | | 1,992 2 6 | | | |
| Autres Ports..... | 689 | 3,171 14 9 | | | 3,171 14 9 | | | |
| | 594 | 2,955 16 2 | 107 2 0 | | 2,791 3 4 | | 57 10 10 | |
| Totaux..... | 2,338 | 11,412 11 2 | 6 6 6 | 107 2 0 | 11,241 11 10 | | 57 10 10 | |

CABINETS DE PIÈCES DE MONNAIE.

| Toronto..... | Qtz. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------------|---------------|-------------------|------------------|--------------|---------|-------------------|---------------|
| | | | | | | | |
| | | 221 0 0 | | | | 221 0 0 | |
| Totaux..... | | 221 0 0 | | | | 221 0 0 | |
| CAOUTCHOUC. | | | | | | | |
| Montréal..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Toronto..... | | 19,827 0 0 | 533 0 0 | | | 19,294 0 0 | |
| | | 6 3 8 | | | | 6 3 8 | |
| Totaux..... | | 19,833 3 8 | 533 0 0 | | | 19,300 3 8 | |
| FROMAGE. | | | | | | | |
| Fort Erie..... | Qtz. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Hamilton..... | 765 | 2,081 19 1 | | | | 2,081 19 1 | |
| Kingston..... | 2,350 | 6,901 13 2 | | | | 6,901 13 2 | |
| Montréal..... | 428 | 1,101 15 8 | | | | 1,101 15 8 | |
| Prescott..... | 1,100 | 4,237 10 3 | 477 9 10 | | | 3,753 7 1 | 6 13 4 |
| Québec..... | 410 | 1,112 1 9 | | | | 1,112 1 9 | |
| Siamford..... | 284 | 1,192 12 2 | 603 16 1 | | | 571 5 0 | 17 11 1 |
| Toronto..... | 837 | 1,988 0 3 | | | | 1,988 0 3 | |
| Autres Ports..... | 3,792 | 9,558 19 3 | 417 3 1 | | | 9,141 16 2 | |
| | 4,206 | 11,766 15 10 | 2 11 0 | 1 3 0 | | 11,763 1 10 | |
| Totaux..... | 14,172 | 39,941 7 5 | 1,501 0 0 | 1 3 0 | | 38,415 0 0 | 24 4 5 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | CHARBON ET COKE—IMPORTÉS | | | | | |
|--|-------------------|---------------------|--------------------------|-------------------|----------------------------|-------------------------|----------------|-------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis | D'autres Pays étrangers |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | |
| Dalhousie..... | Tonx. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Hamilton..... | 2,542 | 2,617 19 1 | ..... | ..... | ..... | 2,617 19 1 | ..... |  |
| Kingston..... | 19 176 | 22,815 8 8 | ..... | ..... | ..... | 22,815 8 8 | ..... |  |
| Montréal..... | 3 161 | 3,851 15 8 | ..... | ..... | ..... | 3,851 15 8 | ..... |  |
| Québec..... | 2 761 | 2,761 0 0 | ..... | ..... | ..... | 1,520 2 9 | ..... |  |
| St. Jean..... | 71 725 | 35,562 9 10 | 198 0 0 | 1,042 17 3 | ..... | ..... | ..... |  |
| Stanley..... | 5 087 | 3,867 13 9 | 32,178 19 10 | 3,683 10 0 | ..... | ..... | ..... |  |
| Toronto..... | 2 124 | 2,344 0 9 | ..... | ..... | ..... | 3,867 13 9 | ..... |  |
| Windsor..... | 31 811 | 37,097 7 10 | ..... | ..... | ..... | 2,344 0 9 | ..... |  |
| Autres Ports..... | 1 913 | 2,158 13 7 | ..... | ..... | ..... | 37,097 7 10 | ..... |  |
| | 15 923 | 20,175 5 4 | 27 0 1 | 81 2 9 | ..... | 2,158 13 7 | ..... |  |
| Totaux..... | 156,203 | 133,551 14 6 | 32,403 19 11 | 4,807 10 0 | ..... | 96,340 4 7 | ..... |  |
| CUIVRE ROUGE, en Barre ou en Feuille. | | | | | | | | |
| Hamilton..... | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Kingston..... | 6 864 6 5 | ..... | ..... | ..... | ..... | 5,559 4 8 | ..... |  |
| Montréal..... | 2 202 17 7 | ..... | ..... | ..... | ..... | 2 168 0 6 | ..... |  |
| Québec..... | 2 719 0 0 | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,513 1 3 | ..... |  |
| Stamford..... | 199 15 3 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |  |
| Toronto..... | 142 19 9 | ..... | ..... | ..... | ..... | 142 19 9 | ..... |  |
| Autres Ports..... | 1,312 11 9 | ..... | 14 19 7 | ..... | ..... | 177 17 3 | ..... |  |
|  | ..... | ..... | 222 11 0 | ..... | ..... | 1,088 15 9 | ..... |  |
| Totaux..... | 13,634 7 7 | 2,983 3 5 | 1 5 0 | 1 5 0 | ..... | 10,649 19 2 | ..... |  |

CORDAGES, toutes sortes.

| | | | | | | |
|--------------------|-------------------|--------------------|----------------|---------|---------|--------------------|
| Gaspé..... | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Hamilton..... | 1,204 8 5 | 1,118 0 11 | 44 12 6 | ..... | ..... | 41 15 0 |
| Kingston..... | 2,969 4 2 | 463 12 4 | ..... | ..... | ..... | 2,505 11 10 |
| Montréal..... | 2,266 9 4 | 1,625 13 7 | ..... | ..... | ..... | 640 15 9 |
| New Carlisle..... | 4 545 0 0 | 3 132 3 1 | ..... | ..... | ..... | 1,412 16 11 |
| Québec..... | 2 175 13 5 | 1 768 5 7 | 226 16 4 | ..... | ..... | 180 11 6 |
| Stamford..... | 30 486 18 3 | 29,331 19 3 | 374 8 4 | ..... | ..... | 666 15 8 |
| Toronto..... | 1 155 0 2 | ..... | ..... | ..... | ..... | 1 155 0 2 |
| Autres Ports..... | 3 466 13 2 | 302 4 7 | 203 9 0 | ..... | ..... | 3 164 8 7 |
| | 8,110 1 10 | 359 15 0 | ..... | ..... | ..... | 7,546 17 10 |
| Totaux..... | 56,329 8 9 | 38,101 14 4 | 849 6 2 | ..... | ..... | 17,314 13 3 |
|  | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 63 15 0 |

DÉCHETS DE COTON ET DE CHANVRE.

| | | | | | |
|--------------------|-------------------|----------------|---------|---------|-------------------|
| Hamilton..... | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Montréal..... | 987 5 5 | 149 0 0 | ..... | ..... | 987 5 5 |
| Prescott..... | 1,860 0 0 | ..... | ..... | ..... | 1,711 0 0 |
| Toronto..... | 382 10 0 | ..... | ..... | ..... | 382 10 0 |
| Autres Ports..... | 458 8 2 | ..... | ..... | ..... | 458 8 2 |
| | 123 10 7 | ..... | ..... | ..... | 123 10 7 |
| Totaux..... | 3,811 14 2 | 149 0 0 | ..... | ..... | 3,662 14 2 |

COTON EN LAINE.

| | | | | | |
|--------------------|-------------------|----------------|---------|---------|-------------------|
| Hamilton..... | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Montréal..... | 1,241 3 8 | ..... | ..... | ..... | 1,241 3 8 |
| St. Jean..... | 2,370 0 0 | 376 8 0 | ..... | ..... | 1,993 12 0 |
| Autres Ports..... | 911 14 6 | ..... | ..... | ..... | 911 14 6 |
| | 237 1 3 | ..... | ..... | ..... | 237 1 3 |
| Totaux..... | 4,759 19 5 | 376 8 0 | ..... | ..... | 4 383 11 5 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | CABLES-CHAINES—IMPORTÉS | | | | | |
|--------------------|------------------|-------------------|-------------------------|-----------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | |
| Amherst..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Gaspé..... | | 224 0 0 | 184 0 0 | 40 0 0 | | | | |
| Montréal..... | | 146 5 7 | 146 5 7 | | | | | |
| New Carlisle..... | | 954 0 0 | 954 0 0 | | | | | |
| Québec..... | | 174 13 2 | 109 8 3 | 65 4 11 | | | | |
| Toronto..... | | 11,405 6 6 | 11,380 6 6 | 25 0 0 | | | | |
| Autres Ports..... | | 416 18 11 | 416 18 11 | | | 319 18 0 | | |
| Totaux..... | | 13,641 2 2 | 13,190 19 3 | 180 4 11 | | 319 18 0 | | |
| DONS. | | | | | | | | |
| Montréal..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Stamford..... | | 40 0 0 | 10 0 0 | | | 30 0 0 | | |
| Toronto..... | | 58 15 0 | | | | 58 15 0 | | |
| Windsor..... | | 30 0 0 | | | | 30 0 0 | | |
| Autres Ports..... | | 41 8 2 | 5 0 0 | | | 41 8 2 | | |
| Totaux..... | | 33 5 0 | 15 0 0 | | | 28 5 0 | | |
| Totaux..... | | 203 8 2 | 15 0 0 | | | 188 8 2 | | |

DESSINS.

| | £ s. d. | | £ s. d. | | £ s. d. | | £ s. d. | | £ s. d. | |
|-----------------------------------|--------------------|-------------------|----------------|---------|---------|---------|--------------------|-------------------|---------|---------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Hamilton..... | 805 2 2 | 45 6 10 | | | | | 741 0 0 | 18 15 4 | | |
| London..... | 709 4 10 | | | | | | 709 4 10 | | | |
| Montréal..... | 4,891 3 5 | 1,274 18 4 | 180 0 0 | | | | 3,019 1 5 | 417 3 8 | | |
| Québec..... | 662 13 10 | 369 11 6 | | | | | 189 10 3 | 103 12 1 | | |
| Stanley..... | 450 0 0 | | | | | | 450 0 0 | | | |
| Toronto..... | 5,177 15 9 | 1,459 15 10 | | | | | 2,506 15 11 | 1,211 4 0 | | |
| Autres Ports..... | 1,511 3 2 | 48 2 11 | | | | | 1,463 0 3 | | | |
| Totaux..... | 14,207 3 2 | 3,197 15 5 | 180 0 0 | | | | 9,078 12 8 | 1,750 15 1 | | |
| INSTRUMENTS D'AGRICULTURE. | | | | | | | | | | |
| Gananoque..... | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Montréal..... | 32 10 0 | | | | | | 32 10 0 | | | |
| Stanstead..... | 39 0 0 | | | | | | 39 0 0 | | | |
| Totaux..... | 10 0 0 | | | | | | 10 0 0 | | | |
| Totaux..... | 81 10 0 | | | | | | 81 10 0 | | | |
| FEUTRE GOUDRONNÉ | | | | | | | | | | |
| Branford..... | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Hamilton..... | 81 16 3 | | | | | | 81 16 3 | | | |
| Montréal..... | 83 10 10 | | | | | | 83 10 10 | | | |
| Oshawa..... | 693 0 0 | | | | | | 693 0 0 | | | |
| Toronto..... | 67 17 9 | | | | | | 67 17 9 | | | |
| Woodstock..... | 456 6 4 | | | | | | 456 6 4 | | | |
| Autres Ports..... | 61 18 0 | | | | | | 61 18 0 | | | |
| Totaux..... | 239 9 8 | | | | | | 239 9 8 | | | |
| Totaux..... | 1,683 18 10 | | | | | | 1,683 18 10 | | | |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | SON ET GRAS DE SON—IMPORTÉS | | | | | | D'autres Pays étrangers. |
|----------------------|------------------|-------------------|-----------------------------|---------|----------------------------|-------------------|-----------------|---------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Dundee..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Hope..... | | 179 5 0 | | | | 179 5 0 | | | |
| Kingston..... | | 115 0 0 | | | | 115 0 0 | | | |
| Montreal..... | | 276 17 8 | | | | 276 17 8 | | | |
| Prescott..... | | 110 18 3 | | | | 110 18 3 | | | |
| Toronto..... | | 136 0 2 | | | | 136 0 2 | | | |
| Windsor..... | | 172 4 10 | | | | 172 4 10 | | | |
| Autres Ports..... | | 390 4 9 | | | | 390 4 9 | | | |
| | | 422 2 5 | | | | 422 2 5 | | | |
| Totaux..... | | 1,802 13 1 | | | | 1,802 13 1 | | | |
| BLÉ-SARRASIN. | | | | | | | | | |
| Montréal..... | Minots. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Stamford..... | 1,087 | 135 16 0 | | | | 135 16 0 | | | |
| Toronto..... | 373 | 93 17 9 | | | | 93 17 9 | | | |
| Autres Ports..... | 260 | 40 0 0 | | | | 40 0 0 | | | |
| | 244 | 34 4 0 | | | | 34 4 0 | | | |
| Totaux..... | 1,964 | 303 17 9 | | | | 303 17 9 | | | |

FLEUR.

| | | | | | | | |
|--------------------|----------------|--------------------|----------------|------------------|--------------------|---------|----------------|
| Amherst..... | Quarts. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Dundee..... | 1,114 | 2,535 9 6 | 3 17 0 | 2,326 7 6 | 205 5 0 | 5 0 0 | |
| Hamilton..... | 960 | 1,473 0 0 | | | 1,473 0 0 | | |
| Kingston..... | 1,350 | 1,920 0 1 | | | 1,920 0 1 | | |
| Montréal..... | 16,016 | 22,572 9 5 | | | 22,572 9 5 | | |
| New Carlisle..... | 88,945 | 129,343 14 1 | | | 129,343 14 1 | | |
| Prescott..... | 1,120 | 1,842 5 10 | | 353 15 0 | 1,488 10 10 | | |
| Québec..... | 2,617 | 4,289 17 5 | | | 4,289 17 5 | | |
| Windsor..... | 682 | 1,023 0 5 | 120 5 6 | | 881 16 3 | | |
| Autres Ports..... | 20,959 | 26,287 2 8 | | 38 18 6 | 26,287 2 8 | | 20 18 8 |
| | 6,404 | 10,897 7 9 | | | 10,898 9 3 | | |
| Totaux..... | 140,167 | 202,184 7 2 | 124 2 6 | 2,719 1 0 | 199,320 5 0 | | 20 18 8 |

AVOINE.

| | | | | | | |
|--------------------|----------------|--------------------|-----------------|---------|--------------------|---------|
| Brantford..... | Minots. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Chippawa..... | 13,922 | 1,309 5 6 | | | 1,309 5 6 | |
| Dalhousie..... | 17,627 | 1,599 9 0 | | | 1,599 9 0 | |
| Dover..... | 46,325 | 3,129 9 11 | | | 3,129 9 11 | |
| Dundas..... | 9,637 | 1,026 9 1 | | | 1,026 9 1 | |
| Hamilton..... | 10,000 | 800 0 0 | | | 800 0 0 | |
| Stamford..... | 88,915 | 8,785 3 6 | | | 8,785 3 6 | |
| Toronto..... | 6,815 | 760 2 8 | | | 760 2 8 | |
| Windsor..... | 93,190 | 8,526 6 10 | | | 8,526 6 10 | |
| Autres Ports..... | 16,379 | 1,645 8 1 | | | 1,645 8 1 | |
| | 40,226 | 3,754 16 6 | 150 14 0 | | 3,604 2 6 | |
| Totaux..... | 343,036 | 31,336 11 1 | 150 14 0 | | 31,185 17 1 | |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | FÈVES ET POIS—IMPORTÉS | | | | D'autres Pays étrangers | |
|--------------------|-------------------|----------------------|------------------------|------------------|----------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | | Des Etats-Unis. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | |
| Hamilton..... | Minots. 1,002 | £ s. d. 271 2 6 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. 271 2 6 | £ s. d. | | |
| Montréal..... | 85 | 42 13 9 | ..... | ..... | 42 13 9 | ..... |  |  |
| Québec..... | 1,432 | 250 14 10 | 158 8 11 | 14 0 0 | 45 15 0 | 32 10 11 | | |
| Queenston..... | 258 | 82 11 10 | ..... | ..... | 82 11 10 | ..... |  |  |
| Stamford..... | 282 | 179 9 7 | ..... | ..... | 179 9 7 | ..... |  |  |
| Toronto..... | 455 | 198 12 2 | ..... | ..... | 198 12 2 | ..... |  |  |
| Windsor..... | 150 | 71 7 4 | ..... | ..... | 71 7 4 | ..... |  |  |
| Autres Ports..... | 751 | 326 9 8 | 2 12 6 | ..... | 323 17 2 | ..... |  |  |
| Totaux..... | 4,415 | 1,423 1 8 | 158 8 11 | 16 12 6 | 1,215 9 4 | 32 10 11 | | |
| BLÉ-D'INDE. | | | | | | | | |
| Belleville..... | Minots. 32,173 | £ s. d. 5,153 5 0 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. 5,153 5 0 | £ s. d. | | |
| Chippawa..... | 93,200 | 16,093 17 4 | ..... | ..... | 16,093 17 4 | ..... |  |  |
| Dalhousie..... | 53,246 | 5,653 12 6 | ..... | ..... | 5,653 12 6 | ..... |  |  |
| Dover..... | 49,484 | 6,783 8 6 | ..... | ..... | 6,783 8 6 | ..... |  |  |
| Hamilton..... | 66,292 | 10,705 19 8 | ..... | ..... | 10,705 19 8 | ..... |  |  |
| Kingston..... | 679,905 | 67,692 3 6 | ..... | ..... | 67,692 3 6 | ..... |  |  |
| Montréal..... | 202,153 | 29,060 15 9 | ..... | ..... | 29,060 15 9 | ..... |  |  |
| Prescott..... | 52,066 | 9,558 2 6 | ..... | ..... | 9,558 2 6 | ..... |  |  |
| Toronto..... | 137,361 | 17,351 7 9 | ..... | ..... | 17,351 7 9 | ..... |  |  |
| Windsor..... | 72,381 | 9,541 19 5 | ..... | ..... | 9,541 19 5 | ..... |  |  |
| Autres Ports..... | 231,667 | 31,981 10 3 | 0 18 0 | ..... | 31,980 12 3 | ..... |  |  |
| Totaux..... | 1,669,928 | 209,576 2 2 | 0 18 0 | ..... | 209,575 4 2 | ..... |  |  |

BLÉ.

| | Minots. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------------|------------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Brockville..... | 6,919 | 2,167 17 6 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Chippawa..... | 24,807 | 5,475 4 0 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Dalhousie..... | 159,636 | 47,394 0 11 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Kingston..... | 651,882 | 181,825 13 5 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Montréal..... | 537,500 | 179,147 15 3 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Québec..... | 8,152 | 2,445 12 10 | 3 0 0 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Rowan..... | 14,000 | 3,150 0 0 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Windsor..... | 2,520 | 682 12 9 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Autres Ports..... | 4,158 | 1,233 16 8 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Totaux..... | 1,409,634 | 423,522 13 4 | 3 0 0 | ..... | ..... | ..... | ..... |

HOUBLON.

| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------------|--------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Dundee..... | £ s. d. 379 0 0 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Fort Erie..... | 283 4 8 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Hamilton..... | 984 19 9 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Kingston..... | 263 4 1 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Paris..... | 586 4 9 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Toronto..... | 873 18 5 | 67 17 7 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Autres Ports..... | 860 8 1 | 6 0 0 | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Totaux..... | 4,230 19 9 | 73 17 7 | ..... | ..... | ..... | ..... |

Totaux.....

4,157 2 2

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | FARINE—IMPORTÉE | | | | | | D'autres Pays étrangers. |
|----------------------------|------------------|----------------|------------------------|---------|----------------------------|-------------------------|-----------------|---------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Amherst..... | Quarts. 503 | £ 607 1 0 | 555 1 0 | | | | 52 0 0 | | |
| Hamilton..... | 352 | 585 1 3 | | | | | 585 1 3 | | |
| Kingston..... | 1,000 | 839 13 2 | | | | | 839 13 2 | | |
| Montréal..... | 1,212 | 1,211 8 9 | | | | | 1,211 8 9 | | |
| Prescott..... | 1,114 | 1,129 0 1 | | | | | 1,129 0 1 | | |
| Québec..... | 891 | 780 0 11 | 167 2 11 | | | | 612 18 0 | | |
| Stamford..... | 1,071 | 765 0 10 | | | | | 765 0 10 | | |
| Toronto..... | 467 | 610 4 0 | | | | | 610 4 0 | | |
| Windsor..... | 816 | 743 19 10 | | | | | 743 19 10 | | |
| Autres Ports..... | 3,419 | 2,826 8 8 | 196 15 9 | | | | 2,629 12 11 | | |
| Totaux..... | 10,845 | 10,097 18 6 | 167 2 11 | | | | 9,178 18 10 | | |
| GRAISSE ET DÉCHETS. | | | | | | | | | |
| Dundas..... | | £ 1,412 1 9 | | | | | 1,412 1 9 | | |
| Hamilton..... | | 2,768 11 6 | | | | | 2,768 11 6 | | |
| Kingston..... | | 1,775 0 0 | | | | | 1,775 0 0 | | |
| Montréal..... | | 4,472 0 0 | 53 0 0 | | | | 4,419 0 0 | | |
| Stamford..... | | 395 1 10 | | | | | 395 1 10 | | |
| Toronto..... | | 1,240 13 3 | | | | | 1,240 13 3 | | |
| Windsor..... | | 464 5 6 | | | | | 464 5 6 | | |
| Autres Ports..... | | 716 13 0 | | | | | 716 13 0 | | |
| Totaux..... | | 13,244 6 10 | 53 0 0 | | | | 13,191 6 10 | | |

| PELUCHE A CHAPEAUX. | | | | | | | | | |
|----------------------------|------------------|----------------|------------------------|---------|----------------------------|-------------------------|-----------------|---------|--------------------------|
| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | FOIN. | | | | | | D'autres Pays étrangers. |
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Montréal..... | | £ 518 0 0 | 102 2 6 | | | | 195 0 0 | | |
| Toronto..... | | 416 3 6 | | | | 309 3 4 | | | |
| Autres Ports..... | | 74 18 7 | | | | 74 18 7 | | | |
| Totaux..... | | 1,009 2 1 | 102 2 6 | | | | 579 1 11 | | |
| PEAUX CRUES. | | | | | | | | | |
| Brockville..... | | £ 9,391 19 9 | | | | | 9,391 19 9 | | |
| Coaticook..... | | 5,388 7 8 | | | | | 5,388 7 8 | | |
| Freleighsburg..... | | 3,153 10 0 | | | | | 3,153 10 0 | | |
| Kingston..... | | 9,173 1 1 | | | | | 9,173 1 1 | | |
| Montréal..... | | 7,982 0 0 | 144 0 0 | | | | 7,087 0 0 | | |
| Phillipsburgh..... | | 13,360 8 1 | | | | | 13,360 8 1 | | |
| Prescott..... | | 1,169 0 6 | | | | | 1,169 0 6 | | |
| St. Jean..... | | 1,982 1 11 | | | | | 1,982 1 11 | | |
| Toronto..... | | 5,745 5 2 | 677 12 2 | | | | 5,067 13 0 | | |
| Autres Ports..... | | 7,438 19 10 | | | | | 7,119 0 5 | | |
| Totaux..... | | 64,784 14 0 | 144 0 0 | | | | 62,892 2 5 | | |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | INDIGO—IMPORTÉ | | | | | |
|---------------------------------|------------------|------------------|------------------------|-----------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | |
| Hamilton..... | | 417 19 3 | 170 6 6 | | | 247 12 9 | | |
| Montréal..... | | 5,500 4 9 | 4,685 13 2 | 159 2 3 | | 655 9 4 | | |
| Québec..... | | 893 3 9 | 893 3 9 | | | | | |
| Toronto..... | | 283 9 8 | 217 1 7 | | | 66 8 1 | | |
| Autres Ports..... | | 432 6 4 | 29 10 6 | 16 15 0 | | 386 0 10 | | |
| Totaux..... | | 7,527 3 9 | 5,995 15 6 | 175 17 3 | | 1,355 11 0 | | |
| ETOUPE ET FIL DE CARRET. | | | | | | | | |
| Chippawa..... | Qix. 200 | 140 15 0 | | | | 140 15 0 | | |
| Kingston..... | 120 | 235 2 7 | | | | 235 2 7 | | |
| Montréal..... | 103 | 257 0 0 | | | | 257 0 0 | | |
| Québec..... | 1,978 | 1,483 5 6 | 505 5 6 | 738 0 0 | | 240 0 0 | | |
| Stamford..... | 110 | 217 9 1 | | | | 217 9 1 | | |
| Toronto..... | 101 | 203 12 9 | | | | 203 12 9 | | |
| Autres Ports..... | 316 | 591 1 4 | 92 12 7 | 10 12 6 | | 487 16 3 | | |
| Totaux..... | 2,928 | 3,128 6 3 | 597 18 1 | 748 12 6 | | 1,781 15 8 | | |

SAINDOUX.

| PORTS. | Lbs. | Valeur totale. | PLOMB, en Saumon et en Feuille. | | | | | |
|--------------------------------|------------------|--------------------|---------------------------------|----------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | |
| Dalhousie..... | 12,000 | 341 9 9 | | | | 341 9 9 | | |
| Dundas..... | 18,442 | 460 10 7 | | | | 460 10 7 | | |
| Hamilton..... | 80,476 | 1,660 2 5 | | | | 1,660 2 5 | | |
| Kingston..... | 175,097 | 3,583 15 1 | | | | 3,583 15 1 | | |
| Montréal..... | 664,704 | 20,772 2 8 | | | | 20,772 2 8 | | |
| Prescott..... | 135,465 | 2,861 0 5 | | | | 2,861 0 5 | | |
| Toronto..... | 56,044 | 1,523 6 9 | | | | 1,523 6 9 | | |
| Windsor..... | 40,311 | 1,220 7 0 | | | | 1,220 7 0 | | |
| Autres Ports..... | 118,210 | 3,198 17 9 | 74 1 1 | 14 10 0 | | 3,110 6 8 | | |
| Totaux..... | 1,300,749 | 35,621 12 5 | 74 1 1 | 14 10 0 | | 35,533 1 4 | | |
| MARBRE, en Blocs, Brut. | | | | | | | | |
| Brockville..... | | 754 3 2 | | | | 754 3 2 | | |
| Hamilton..... | | 1,210 5 5 | | | | 1,210 5 5 | | |
| Montréal..... | | 924 0 0 | | | | 924 0 0 | | |
| Stanley..... | | 615 3 3 | | | | 615 3 3 | | |
| Toronto..... | | 964 6 9 | | | | 964 6 9 | | |
| Autres Ports..... | | 2,320 13 9 | | | | 2,320 13 9 | | |
| Totaux..... | | 6,788 12 4 | | | | 6,788 12 4 | | |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | CIMENT HYDRAULIQUE—IMPORTÉ | | | | | D'autres Pays étrangers. |
|------------------------------|------------------|-------------------|----------------------------|----------------------------|-------------------------|------------------|--------------------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. | |
| | | | | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | | |
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Hamilton..... | | 821 15 0 | | | | 821 15 0 | | |
| Kingston..... | | 968 10 6 | | | | 968 10 6 | | |
| Montréal..... | | 195 0 0 | | | | 195 0 0 | | |
| Toronto..... | | 651 14 9 | | | | 651 14 9 | | |
| Autres Ports..... | | 899 3 5 | | | | 899 3 5 | | |
| Totaux..... | | 3,536 3 8 | | | | 3,536 3 8 | | |
| CARTES GÉOGRAPHIQUES. | | | | | | | | |
| | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Hamilton..... | | 597 10 1 | | | | 597 10 1 | | |
| Montréal..... | | 542 0 0 | 122 8 10 | | | 419 11 2 | | |
| Québec..... | | 188 1 10 | 171 11 10 | | | 16 10 0 | | |
| Stamford..... | | 274 16 6 | | | | 274 16 6 | | |
| Toronto..... | | 1,319 6 4 | 240 2 0 | | | 1,079 4 4 | | |
| Autres Ports..... | | 689 16 8 | | | | 689 16 8 | | |
| Totaux..... | | 3,611 11 5 | 534 2 8 | | | 3,077 8 9 | | |

ENGRAIS.

| | Qté. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------------|------|-------------------|----------------|---------|---------|--------------------|---------|
| Cobourg..... | | 256 0 0 | | | | 256 0 0 | |
| Hope..... | | 268 15 0 | | | | 268 15 0 | |
| Newcastle..... | | 250 0 0 | | | | 250 0 0 | |
| Oshawa..... | | 362 0 6 | | | | 362 0 6 | |
| Toronto..... | | 549 18 10 | | | | 549 18 10 | |
| Whitby..... | | 340 9 10 | | | | 340 9 10 | |
| Autres Ports..... | | 891 13 6 | 117 1 6 | | | 747 15 9 | |
| Totaux..... | | 2,918 17 8 | 26 16 3 | | | 2,774 19 11 | |

VIANDES, toutes sortes.

| | Qté. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------------|---------------|----------------------|-----------------|---------|---------|---------------------|-----------------|
| Hamilton..... | 9,434 | 20,338 5 1 | | | | 20,338 5 1 | |
| Kingston..... | 7,373 | 14,745 19 5 | | | | 14,745 19 5 | |
| Montréal..... | 7,910 | 19,775 5 0 | | | | 19,764 15 0 | |
| Québec..... | 847 | 1,693 2 5 | | | | 1,027 17 3 | |
| Stamford..... | 1,033 | 5,162 12 4 | | | | 5,162 12 4 | |
| Toronto..... | 9,285 | 20,498 3 3 | | | | 20,490 3 3 | |
| Windsor..... | 7,633 | 12,769 10 6 | | | | 12,769 10 6 | |
| Autres Ports..... | 13,214 | 29,453 15 11 | 16 0 0 | | | 29,272 16 8 | |
| Totaux..... | 56,719 | 124,436 13 11 | 748 11 6 | | | 123,571 19 6 | 100 2 11 |

No. 1. TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | LARD, MESS—IMPORTÉ | | | | | | |
|---------------|------------------|--------------------|------------------------|--------------------|----------------------------|------------------------|---------------------|--------------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | Des Indes Occidentales. | De l'Amérique du Nord. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Belleville | Quarts. 478 | £ s. d. 2,267 16 6 | £ s. d. 2,267 16 6 | £ s. d. 2,267 16 6 | £ s. d. 2,267 16 6 | £ s. d. 2,267 16 6 | £ s. d. 2,267 16 6 | £ s. d. 2,267 16 6 | £ s. d. 2,267 16 6 |
| Bytown | 4,147 | 18,588 5 9 | 18,588 5 9 | 18,588 5 9 | 18,588 5 9 | 18,588 5 9 | 18,588 5 9 | 18,588 5 9 | 18,588 5 9 |
| Coaticook | 753 | 3,640 15 9 | 3,640 15 9 | 3,640 15 9 | 3,640 15 9 | 3,640 15 9 | 3,640 15 9 | 3,640 15 9 | 3,640 15 9 |
| Hamilton | 1,120 | 3,939 0 6 | 3,939 0 6 | 3,939 0 6 | 3,939 0 6 | 3,939 0 6 | 3,939 0 6 | 3,939 0 6 | 3,939 0 6 |
| Kingston | 3,700 | 15,031 7 6 | 15,031 7 6 | 15,031 7 6 | 15,031 7 6 | 15,031 7 6 | 15,031 7 6 | 15,031 7 6 | 15,031 7 6 |
| Montréal | 30,710 | 111,413 3 1 | 111,413 3 1 | 111,413 3 1 | 111,413 3 1 | 111,413 3 1 | 111,413 3 1 | 111,413 3 1 | 111,413 3 1 |
| Prescott | 10,842 | 52,062 4 4 | 52,062 4 4 | 52,062 4 4 | 52,062 4 4 | 52,062 4 4 | 52,062 4 4 | 52,062 4 4 | 52,062 4 4 |
| Québec | 2,214 | 6,643 10 11 | 6,643 10 11 | 6,643 10 11 | 6,643 10 11 | 6,643 10 11 | 6,643 10 11 | 6,643 10 11 | 6,643 10 11 |
| Autres Ports | 4,378 | 20,310 2 1 | 20,310 2 1 | 20,310 2 1 | 20,310 2 1 | 20,310 2 1 | 20,310 2 1 | 20,310 2 1 | 20,310 2 1 |
| Totaux | 58,342 | 233,896 6 5 | 2,402 9 10 | 548 2 7 | 230,870 14 0 | 75 0 0 | 230,870 14 0 | 75 0 0 | 75 0 0 |

| HARDES MILITAIRES. | | | |
|--------------------|-------------------|-------------------|----------------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Hamilton | 408 14 0 | 408 14 0 | 484 0 0 |
| Montréal | 5,457 0 0 | 4,973 0 0 | 484 0 0 |
| Québec | 1,602 1 3 | 1,602 1 3 | 43 15 3 |
| Toronto | 1,558 12 11 | 1,814 17 8 | 314 12 3 |
| Autres Ports | 640 10 4 | 325 18 1 | |
| Totaux | 9,966 18 6 | 9,124 11 0 | 842 7 6 |

EFFETS MILITAIRES.

| EFFETS MILITAIRES. | | | | | |
|--------------------|--------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Montréal | 27,354 0 0 | 27,166 0 0 | 188 0 0 | 188 0 0 | 188 0 0 |
| Québec | 224 10 0 | 224 10 0 | 324 17 6 | 324 17 6 | 324 17 6 |
| Toronto | 598 18 7 | 274 1 1 | 13 13 4 | 13 13 4 | 13 13 4 |
| Autres Ports | 65 4 7 | 51 11 3 | | | |
| Totaux | 28,242 13 2 | 27,716 2 4 | 526 10 10 | 526 10 10 | 526 10 10 |

| MODELES. | | | | | |
|---------------|-----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Brockville | 43 7 6 | 43 7 6 | 43 7 6 | 43 7 6 | 43 7 6 |
| London | 44 15 0 | 44 15 0 | 44 15 0 | 44 15 0 | 44 15 0 |
| Montréal | 397 0 0 | 183 17 6 | 213 2 6 | 213 2 6 | 213 2 6 |
| Toronto | 321 3 1 | 321 3 1 | 169 1 3 | 169 1 3 | 169 1 3 |
| Autres Ports | 169 1 3 | 169 1 3 | | | |
| Totaux | 975 6 10 | 183 17 6 | 791 9 4 | 791 9 4 | 791 9 4 |

| HUILE de Cacao, de Pin et de Palmier. | | | | | |
|---------------------------------------|------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Hamilton | 941 12 0 | 941 12 0 | 941 12 0 | 941 12 0 | 941 12 0 |
| Kingston | 170 7 5 | 170 7 5 | 170 7 5 | 170 7 5 | 170 7 5 |
| Montréal | 4,521 0 0 | 2,109 18 6 | 2,411 1 6 | 2,411 1 6 | 2,411 1 6 |
| Toronto | 2,706 8 10 | 2,706 8 10 | 2,706 8 10 | 2,706 8 10 | 2,706 8 10 |
| Autres Ports | 613 17 10 | 613 17 10 | 613 17 10 | 613 17 10 | 613 17 10 |
| Totaux | 8,953 6 1 | 2,109 18 6 | 6,843 7 7 | 6,843 7 7 | 6,843 7 7 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale | Valeur totale. | MINÉRAIS de toutes sortes de Métaux—IMPORTÉS | | | | | |
|-----------------------------|-----------------|----------------------|--|---------|----------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | D'autres Pays étrangers. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | Des Etats-Unis. |
| Montréal..... | | £ s. d. 1,488 0 0 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Totaux..... | | 1,488 0 0 | | | | 1,488 0 0 | | |
| INSTRUMENTS PHILOSOPHIQUES. | | | | | | | | |
| Kingston..... | | £ s. d. 91 16 6 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Montréal..... | | 304 0 0 | 300 16 4 | | | 91 16 6 | | |
| Toronto..... | | 1,435 2 3 | 808 15 0 | | | 3 3 8 | | |
| Autres Ports..... | | 114 11 9 | 11 11 2 | | | 590 7 3 | | 36 0 0 |
| Totaux..... | | 1,945 10 6 | 1,121 2 6 | | | 788 8 0 | | 36 0 0 |

FER en Gueuse.

| | | | | | | | |
|-------------------|--------|------------|------------|---------|---------|-------------|---------|
| Brantford..... | Tons. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Dundas..... | 196 | 1,268 5 0 | | | | 1,268 5 0 | |
| Hamilton..... | 170 | 1,238 15 0 | | | | 1,238 15 0 | |
| Montréal..... | 653 | 5,152 15 0 | | | | 5,152 15 0 | |
| Niagara..... | 4,820 | 24,101 0 0 | 23,913 0 0 | | | 188 0 0 | |
| Québec..... | 848 | 7,344 5 0 | | | | 7,344 5 0 | |
| Toronto..... | 11,178 | 47,507 3 8 | 47,507 3 8 | | | 2,805 5 2 | |
| Autres Ports..... | 778 | 4,530 6 10 | 1,725 1 8 | | | 3,444 8 1 | |
| Totaux..... | 619 | 3,444 8 1 | | | | 21,441 13 3 | |

ARGILE à Pipes.

| | | | | | |
|---------------|----------|---------|---------|---------|----------|
| Chippawa..... | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Montréal..... | 297 15 0 | 91 0 0 | | | 297 15 0 |
| Toronto..... | 92 0 0 | | | | 1 0 0 |
| Totaux..... | 4 17 4 | | | | 4 17 4 |
| | 394 12 4 | 91 0 0 | | | 303 12 4 |

POIX ET GOUDRON.

| | | | | | |
|-------------------|---------|-----------|---------|---------|------------|
| Kingston..... | Quarts. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Montréal..... | 217 | 149 4 2 | | | 149 4 2 |
| New Carlisle..... | 1,152 | 864 0 0 | | | 387 0 0 |
| Québec..... | 146 | 98 3 1 | 56 17 0 | | 32 6 4 |
| Toronto..... | 1,239 | 774 7 4 | 71 10 0 | | 468 7 10 |
| Autres Ports..... | 121 | 152 14 9 | | | 152 14 9 |
| Totaux..... | 957 | 858 17 4 | 80 0 3 | | 774 19 5 |
| | 3,832 | 2,897 6 8 | 208 7 3 | | 1,964 12 6 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | MATÉRIAUX D'IMPRIMERIE—IMPORTÉS | | | | | D'autres Pays étrangers. |
|--------------------|------------------|-------------------|---------------------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------|-----------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | |
| | | | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. |  |  | £ s. d. |
| Hamilton..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Kingston..... | | 1,864 15 4 | 114 7 4 | | | 1,750 8 0 | | |
| London..... | | 1,241 16 10 | | | | 1,241 16 10 | | |
| Montréal..... | | 893 19 4 | 141 9 11 | | | 751 9 5 | | |
| Toronto..... | | 2,286 0 0 | 352 5 10 | | | 1,933 14 2 | | |
| Autres Ports..... | | 9,001 13 8 | | | | 9,001 13 8 | | |
| | | 2,360 4 3 | | | | 2,360 4 3 | | |
| Totaux..... | | 17,647 9 5 | 608 3 1 | | | 17,039 6 4 | | |
| GUENILLES. | | | | | | | | |
| Dundee..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Montréal..... | | 191 15 0 | | | | 191 15 0 | | |
| | | 26 0 0 | | | | 26 0 0 | | |
| Totaux..... | | 217 15 0 | | | | 217 15 0 | | |

RÉSINE ET ROSINE.

| P O R T S . | Quarts. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | RIZ. | | £ s. d. | | | |
|--------------------|------------------|--------------------|--------------------|-------------------|---------|--------------------|---------|---------|------------------------|-------------------------|---------|----------------------------|---------|-----------------|
| | | | | | | | | | De la Grande Bretagne. | | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. |
| | | | | | | | | | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | £ s. d. | £ s. d. | |
| Dundas..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | | |
| Hamilton..... | 243 | 146 10 5 | | | | 146 10 5 | | | | | | | | |
| Kingston..... | 645 | 294 15 7 | | | | 294 15 7 | | | | | | | | |
| Montréal..... | 4,360 | 3,270 0 0 | 17 0 0 | | | 3,253 0 0 | | | | | | | | |
| Québec..... | 851 | 475 11 9 | 27 6 9 | | | 448 5 0 | | | | | | | | |
| Toronto..... | 801 | 501 9 3 | | | | 501 9 3 | | | | | | | | |
| Autres Ports..... | 910 | 527 7 11 | | 0 13 9 | | 526 14 2 | | | | | | | | |
| Totaux..... | 7,810 | 5,215 14 11 | 44 6 9 | 0 13 9 | | 5,170 14 5 | | | | | | | | |
| RIZ. | | | | | | | | | | | | | | |
| Hamilton..... | Qix. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | | |
| Kingston..... | 1,390 | 1,701 0 2 | 43 18 4 | | | 1,657 1 10 | | | | | | | | |
| London..... | 466 | 525 9 9 | | | | 525 9 9 | | | | | | | | |
| Montréal..... | 616 | 745 13 2 | | | | 745 13 2 | | | | | | | | |
| Québec..... | 8,639 | 10,799 2 1 | 8,404 10 0 | 1,266 2 8 | | 1,128 9 5 | | | | | | | | |
| Toronto..... | 4,970 | 3,727 3 6 | 3,424 13 11 | | | 292 7 3 | | | 10 2 4 | | | | | |
| Autres Ports..... | 1,296 | 2,079 15 11 | | 57 9 9 | | 2,079 15 11 | | | | | | | | |
| | 2,956 | 3,671 7 9 | | | | 3,613 18 0 | | | | | | | | |
| Totaux..... | 20,333 | 23,249 12 4 | 11,873 2 3 | 1,323 12 5 | | 10,042 15 4 | | | 10 2 4 | | | | | |
| SEL. | | | | | | | | | | | | | | |
| Belleville..... | Minots. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | | |
| Cobourg..... | 26,325 | 1,969 18 2 | | | | 1,969 18 2 | | | | | | | | |
| Gaspé..... | 29,768 | 1,490 16 5 | | | | 1,490 16 5 | | | | | | | | |
| Hamilton..... | 68,090 | 1,990 18 3 | 859 10 10 | 60 0 0 | | 465 0 0 | | | | 606 7 5 | | | | |
| New Carlisle..... | 77,395 | 5,748 1 11 | | | | 5,748 1 11 | | | | | | | | |
| Québec..... | 39,275 | 2,099 1 4 | 697 4 6 | 155 15 0 | | 734 6 0 | | | | | | | | |
| Stanley..... | 790,560 | 19,673 18 9 | 12,479 8 7 | | | 1,524 5 10 | | | | 511 15 10 | | | | |
| Toronto..... | 32,767 | 2,551 12 7 | | | | 2,551 12 7 | | | | 5,670 4 4 | | | | |
| Autres Ports..... | 46,750 | 8,093 15 6 | | | | 8,093 15 6 | | | | | | | | |
| | 243,244 | 20,759 10 8 | 163 12 6 | 501 15 0 | | 20,094 3 2 | | | | | | | | |
| Totaux..... | 1,354,174 | 64,377 13 7 | 14,199 16 5 | 717 10 0 | | 42,671 19 7 | | | | 6,788 7 7 | | | | |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | BILLOTS DE SCIAGE—IMPORTÉS | | | | | |
|--------------------------|------------------|-----------------------|----------------------------|------------------|----------------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | |
| Coaticook..... | | £ s. d. 2 10 0 | £ s. d. 77 16 7 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. 2 10 0 | £ s. d. | |
| Dickenson's Landing..... | | 6 5 0 | 70 2 9 | ..... | ..... | 6 5 0 | ..... |  |
| Gananogue..... | | 106 0 0 | 314 2 10 | ..... | ..... | 106 0 0 | ..... |  |
| Windsor..... | | 6 17 6 | 4,026 3 1 | ..... | ..... | 6 17 6 | ..... |  |
| Totaux..... | | 121 12 6 | ..... | ..... | ..... | 121 12 6 | ..... |  |
| GRAINES. | | | | | | | | |
| Hamilton..... | | £ s. d. 1,646 12 4 | £ s. d. 77 16 7 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. 1,568 15 9 | £ s. d. | |
| Kingston..... | | 881 13 5 | 70 2 9 | ..... | ..... | 811 10 8 | ..... |  |
| London..... | | 1,504 6 1 | 314 2 10 | ..... | ..... | 1,190 3 3 | ..... |  |
| Montréal..... | | 12,853 0 0 | 4,026 3 1 | ..... | ..... | 3,219 16 11 | ..... |  |
| Québec..... | | 628 2 1 | 499 2 11 | ..... | ..... | 109 5 1 | ..... |  |
| Siamford..... | | 1,765 18 4 | 809 19 0 | ..... | ..... | 1,768 18 4 | ..... |  |
| Toronto..... | | 3,240 13 11 | 308 7 6 | ..... | ..... | 2,430 14 11 | ..... |  |
| Autres Ports..... | | 6,135 7 8 | ..... | ..... | ..... | 5,827 0 2 | ..... |  |
| Totaux..... | | 28,658 13 10 | 6,105 14 8 | ..... | ..... | 16,926 5 1 | 5,626 14 1 | |

ETOFFE A VOILE.

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | EFFETS d'Emigrants. | | | | | |
|--------------------|------------------|------------------------|------------------------|------------------|----------------------------|-------------------------|------------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | |
| Kingston..... | | £ s. d. 1,585 19 1 | £ s. d. 998 18 3 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. 587 0 10 | £ s. d. | |
| Montréal..... | | 5,787 0 0 | 3,885 0 0 | ..... | ..... | 1,902 0 0 | ..... |  |
| New Carlisle..... | | 597 13 8 | 357 16 2 | ..... | ..... | 239 17 6 | ..... |  |
| Québec..... | | 5,066 7 5 | 4,924 19 0 | ..... | ..... | 141 8 5 | ..... |  |
| Stamford..... | | 653 2 10 | ..... | ..... | ..... | 653 2 10 | ..... |  |
| Toronto..... | | 571 9 3 | ..... | ..... | ..... | 571 9 3 | ..... |  |
| Autres Ports..... | | 605 11 3 | 371 16 11 | 44 0 0 | ..... | 189 14 4 | ..... |  |
| Totaux..... | | 14,867 3 6 | 10,538 10 4 | 44 0 0 | ..... | 4,284 13 2 | ..... |  |
| SOUDE. | | | | | | | | |
| Hamilton..... | | £ s. d. 10,234 15 1 | £ s. d. 1,397 19 9 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. 8,836 15 4 | £ s. d. | |
| Kingston..... | | 2,919 14 3 | 675 19 8 | ..... | ..... | 2,243 14 7 | ..... |  |
| London..... | | 5,348 17 7 | 1,219 14 2 | ..... | ..... | 4,129 3 5 | ..... |  |
| Montréal..... | | 4,223 11 3 | 3,388 6 3 | 190 0 0 | ..... | 645 5 0 | ..... |  |
| Prescott..... | | 2,561 17 7 | ..... | ..... | ..... | 2,561 17 7 | ..... |  |
| Sarnia..... | | 2,419 15 0 | ..... | ..... | ..... | 2,419 15 0 | ..... |  |
| Stamford..... | | 5,518 10 0 | ..... | ..... | ..... | 5,518 10 0 | ..... |  |
| Toronto..... | | 18,283 12 7 | 4,729 13 6 | ..... | ..... | 13,473 19 1 | 60 0 0 | |
| Windsor..... | | 5,668 1 2 | 465 16 11 | 100 0 0 | ..... | 5,668 1 2 | ..... |  |
| Autres Ports..... | | 31,414 4 2 | ..... | ..... | ..... | 30,848 7 3 | ..... |  |
| Totaux..... | | 88,572 18 8 | 11,877 10 3 | 290 0 0 | ..... | 76,345 8 5 | 60 0 0 | |
| Hamilton..... | | £ s. d. 77 5 11 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. 77 5 11 | £ s. d. | |
| Montréal..... | | 7,673 0 0 | 7,188 10 11 | ..... | ..... | 484 9 1 | ..... |  |
| Québec..... | | 2,874 15 3 | 2,874 15 3 | 2 7 0 | ..... | 231 11 10 | ..... |  |
| Autres Ports..... | | 233 18 10 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |  |
| Totaux..... | | 10,859 0 0 | 10,063 6 2 | 2 7 0 | ..... | 793 6 10 | ..... |  |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | ECHANTILLONS—IMPORTÉS | | | | | D'autres Pays étrangers. |
|----------------|------------------|----------------|------------------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|---------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | £ s. d. | |
| | | | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | | |
| Kingston. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Montréal. | 5 15 0 | 94 10 6 | 3 0 0 | 5 15 0 | 133 9 6 | 5 15 0 | 5 15 0 | |
| Toronto. | 231 0 0 | 10 10 8 | | 88 17 5 | 78 6 9 | 5 10 0 | 78 6 9 | |
| Windsor. | 5 10 0 | | | 5 10 0 | | | 5 10 0 | |
| Totaux. | | 331 2 5 | 105 1 2 | 3 0 0 | | 233 1 3 | | |
| SUIF. | | | | | | | | |
| Hamilton. | Lbs. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Kingston. | 335 900 | 8 869 4 8 | | | | 8 869 4 8 | | |
| Montréal. | 136 793 | 3 518 11 6 | | | | 3 518 11 6 | | |
| Prescott. | 1,223 294 | 38 227 18 7 | | | | 38 227 18 7 | | |
| Québec. | 274 472 | 4 208 16 0 | | | | 4 208 16 0 | | |
| Stamford. | 66 520 | 1 663 0 7 | | | | 1 663 0 7 | | |
| Toronto. | 140 586 | 4 704 15 10 | | | | 4 704 15 10 | | |
| Windsor. | 738 338 | 20 249 1 1 | | | | 20 249 1 1 | | |
| Autres Ports. | 56 665 | 1 943 3 4 | | | | 1 943 3 4 | | |
| | 170,058 | 5 499 16 2 | 4 2 2 | | | 5 495 14 0 | | |
| Totaux. | 3,142,626 | 88,884 7 9 | 4 2 2 | | | 88,880 5 7 | | |

TEASELS.

| TEASELS. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | | | | | | | |
|---|-------------|---------|---------|---------|---------|-------------|---------|-----------|--------|--|--|--|--|--------|--|
| | | | | | | | | Chippawa. | 11 1 3 | | | | | 11 1 3 | |
| | | | | | | | | Kingston. | 18 4 1 | | | | | 18 4 1 | |
| Stamford. | 1 13 9 | | | | | 1 13 9 | | | | | | | | | |
| Toronto. | 18 7 0 | | | | | 18 7 0 | | | | | | | | | |
| Totaux. | 49 6 1 | | | | | 49 6 1 | | | | | | | | | |
| ARBRES ET PLANTES. | | | | | | | | | | | | | | | |
| Goderich. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | | | | | | | |
| Hamilton. | 1,687 10 0 | | | | | 1,687 10 0 | | | | | | | | | |
| Kingston. | 479 19 9 | | | | | 479 19 9 | | | | | | | | | |
| London. | 995 17 4 | | | | | 995 17 4 | | | | | | | | | |
| Montréal. | 747 5 9 | | | | | 747 5 9 | | | | | | | | | |
| Paris. | 247 0 0 | 17 0 0 | 3 0 0 | | | 227 0 0 | | | | | | | | | |
| Stamford. | 983 0 0 | | | | | 983 0 0 | | | | | | | | | |
| Toronto. | 1,351 18 7 | | | | | 1,351 18 7 | | | | | | | | | |
| Autres Ports. | 5,861 5 0 | | | | | 5,861 5 0 | | | | | | | | | |
| | 3,546 18 8 | 36 0 0 | 5 0 0 | | | 3,505 18 8 | | | | | | | | | |
| Totaux. | 15,900 15 1 | 53 0 0 | 8 0 0 | | | 15,839 15 1 | | | | | | | | | |
| MÉTAL à Caractère d'imprimerie, en Bloc ou Saumon. | | | | | | | | | | | | | | | |
| Brighton. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | | | | | | | |
| Montréal. | 128 0 0 | | | | | 128 0 0 | | | | | | | | | |
| | 339 0 0 | 133 0 0 | | | | 206 0 0 | | | | | | | | | |
| Totaux. | 467 0 0 | 133 0 0 | | | | 334 0 0 | | | | | | | | | |

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | VIN, pour la Mess des Officiers—IMPORTE | | | | | | |
|--------------------|------------------|---------------------|---|---------------|----------------------------|---------|------------------|-----------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | | D'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Kingston..... | Gallons. 521 | £ s. d. 653 0 10 | £ s. d. 653 0 10 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Montréal..... | 812 | 979 9 3 | 892 7 7 | | | | 87 1 8 | | |
| Québec..... | 863 | 647 1 8 | 481 11 8 | 30 0 0 | | | | 135 10 0 | |
| Totaux..... | 2,196 | 2,279 11 9 | 2,027 0 1 | 30 0 0 | | | 87 1 8 | 135 10 0 | |
| LAINES. | | | | | | | | | |
| Bytown..... | Lbs. 3,800 | £ s. d. 287 18 5 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Coaticook..... | 42,173 | 3,046 10 7 | | | | | 287 18 5 | | |
| Montréal..... | 3,200 | 160 0 0 | 121 0 0 | | | | 3,046 10 7 | | |
| Prescott..... | 15,721 | 1,394 5 2 | | | | | 39 0 0 | | |
| Toronto..... | 4,086 | 256 2 2 | 45 3 5 | | | | 1,394 5 2 | | |
| Autres Ports..... | 3,921 | 226 12 10 | | | | | 210 18 9 | | |
| Totaux..... | 72,901 | 5,371 9 2 | 166 3 5 | | | | 5,205 5 9 | | |

VERNIS, Luisant et Noir.

| | | | | | | |
|--------------------|--------------------|----------------|---------|---------|---------|---------------|
| Dundas..... | £ s. d. 20 15 7 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| New Carlisle..... | 20 15 0 | | | | | 20 15 7 |
| Québec..... | 184 17 6 | 13 7 7 | 97 18 6 | | | 7 7 5 |
| Toronto..... | 28 15 0 | | | | | 86 19 0 |
| Autres Ports..... | 82 9 2 | | | | | 28 15 0 |
| Totaux..... | 337 12 3 | 111 6 1 | | | | 82 9 2 |

MÉTAL JAUNE.

| | | | | | | |
|--------------------|---------------------|------------------|---------|---------|---------|---------------|
| London..... | £ s. d. 220 14 0 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Montréal..... | 294 0 0 | 192 17 3 | | | | 220 14 0 |
| Québec..... | 7,852 7 8 | 7,188 9 11 | | | | 101 2 9 |
| Toronto..... | 688 3 8 | 243 18 4 | | | | 663 17 9 |
| Autres Ports..... | 21 5 8 | | | | | 444 5 4 |
| Totaux..... | 9,076 11 0 | 7,625 5 6 | | | | 21 5 8 |

BOIS A PLAQUER.

| | | | | | | |
|--------------------|--------------------|----------------|---------|---------|---------|----------------|
| Hamilton..... | £ s. d. 373 1 0 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Kingston..... | 386 19 3 | | | | | 373 1 0 |
| Montréal..... | 856 0 0 | 65 17 6 | | | | 386 19 3 |
| Oshawa..... | 90 10 0 | | | | | 790 2 6 |
| Toronto..... | 644 11 10 | | | | | 90 10 0 |
| Autres Ports..... | 324 1 6 | | | | | 644 11 10 |
| Totaux..... | 2,675 3 7 | 65 17 6 | | | | 324 1 6 |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | BOIS pour Moutures d'Outils—IMPORTE | | | | | D'autres Pays étrangers. |
|------------------|------------------|---------------------|-------------------------------------|----------|----------------------------|-------------------------|-----------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. |  |  | £ s. d. |
| Kingsion. | | £ s. d. 174 12 3 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Montréal. | | 185 0 0 | | | | 174 12 3 | 185 0 0 | |
| Totaux. | | 359 12 3 | | | | 359 12 3 | | |
| VÉGÉTAUX. | | | | | | | | |
| Fort Erie. | | £ s. d. 253 0 4 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Hamilton. | | 750 7 7 | | | | 253 0 4 | 750 7 7 | |
| Montréal. | | 579 18 3 | | | | 750 7 7 | 579 18 3 | |
| Stamford. | | 1,501 16 10 | | | | 1,501 16 10 | | |
| St. Jean. | | 382 17 6 | | | | 382 17 6 | | |
| Toronto. | | 1,985 4 1 | | | | 1,985 4 1 | | |
| Whitby. | | 267 13 9 | | | | 267 13 9 | | |
| Windsor. | | 823 16 9 | | | | 823 16 9 | | |
| Autres Ports. | | 2,091 7 9 | 5 10 0 | 115 15 6 | | 1,970 2 3 | | |
| Totaux. | | 8,636 2 10 | 5 10 0 | 115 15 6 | | 8,514 17 4 | | |

AUTRES ARTICLES.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | BOIS pour Moutures d'Outils—IMPORTE | | | | | D'autres Pays étrangers. |
|----------------|------------------|------------------------|-------------------------------------|----------|----------------------------|-------------------------|-----------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. |  |  | £ s. d. |
| Hamilton. | | £ s. d. 1,005 16 11 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Kingsion. | | 3,386 14 2 | | | | 1,005 16 11 | | |
| Montréal. | | 10,668 19 11 | | | | 1,287 4 3 | | |
| Québec. | | 5,697 11 5 | | | | 9,982 9 1 | | |
| Stamford. | | 9,137 4 4 | | | | 1,125 11 5 | | |
| Toronto. | | 2,746 12 3 | | | | 9,137 4 4 | | |
| Autres Ports. | | 12,055 8 9 | 144 8 2 | 270 15 6 | | 824 0 2 | 1,270 0 0 | |
| Totaux. | | 44,698 7 9 | 6,211 18 4 | 709 8 10 | | 35,002 11 3 | 2,774 9 4 | |
| ECORCE. | | | | | | | | |
| Chatham. | | £ s. d. 73 0 0 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Chippawa. | | 166 12 6 | | | | 73 0 0 | | |
| Dalhousie. | | 126 10 0 | | | | 166 12 6 | | |
| Pictou. | | 45 16 3 | | | | 126 10 0 | | |
| Stanley. | | 110 15 0 | | | | 45 16 3 | | |
| Autres Ports. | | 28 12 6 | | | | 110 15 0 | | |
| Totaux. | | 551 6 3 | | | | 551 6 3 | | |
| CEUFS. | | | | | | | | |
| Chippawa. | | £ s. d. 83 9 6 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Dalhousie. | | 136 18 6 | | | | 83 9 6 | | |
| Hamilton. | | 568 6 9 | | | | 136 18 6 | | |
| Niagara. | | 78 15 4 | | | | 568 6 9 | | |
| Stamford. | | 665 8 4 | | | | 78 15 4 | | |
| Stamstead. | | 110 1 1 | | | | 665 8 4 | | |
| Toronto. | | 807 1 10 | | | | 110 1 1 | | |
| Autres Ports. | | 193 0 5 | | | | 807 1 10 | | |
| Totaux. | | 2,643 1 9 | | | | 193 0 5 | 2,643 1 9 | |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | POISSON—IMPORTÉ | | | | | |
|--------------------------|------------------|---------------------|------------------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|--------------------------|--|
| | | | De la Grande Bretagne. | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. | |
| | | | | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | | |
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | |
| Coaticook..... | | 1,774 5 5 | | | 1,774 5 5 | | | |
| Hamilton..... | | 1,633 1 2 | | | 1,633 1 2 | | | |
| Kingston..... | | 2,390 11 5 | | | 2,390 11 5 | | | |
| Montréal..... | | 7,140 15 7 | | | 7,140 15 7 | | | |
| Prescott..... | | 1,652 9 0 | | | 1,652 9 0 | | | |
| Québec..... | | 1,376 3 7 | | | 1,376 3 7 | | | |
| Stamford..... | | 9,991 5 6 | | | 9,991 5 6 | | | |
| Toronto..... | | 4,280 3 4 | | | 4,280 3 4 | | | |
| Autres Ports..... | | 7,898 18 9 | | | 7,898 18 9 | | | |
| Totaux..... | | 38,132 13 9 | | | 38,132 13 9 | | | |
| HUILE DE POISSON. | | | | | | | | |
| | Gallons. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | |
| Hamilton..... | 49,672 | 11,409 10 9 | | | 11,409 10 9 | | | |
| Kingston..... | 13,460 | 2,624 7 10 | | | 2,624 7 10 | | | |
| London..... | 6,300 | 1,346 3 9 | | | 1,346 3 9 | | | |
| Montréal..... | 63,109 | 12,621 15 9 | | | 12,621 15 9 | | | |
| Québec..... | 10,735 | 1,476 1 5 | | | 1,476 1 5 | | | |
| Stamford..... | 41,920 | 11,575 13 2 | | | 11,575 13 2 | | | |
| Toronto..... | 52,490 | 11,452 10 10 | | | 11,452 10 10 | | | |
| Autres Ports..... | 45,472 | 9,791 14 4 | | | 9,791 14 4 | | | |
| Totaux..... | 283,158 | 62,297 17 10 | | | 62,297 17 10 | | | |

BOIS DE CHAUFFAGE.

| FRUITS Séchés. | Cordes. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | | | | | | |
|---|---------------|--------------------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|---------|--------|----------|-------------|---------------|---------|
| | | | | | | | | Hamilton. | London. | Paris. | Toronto. | Woodsstock. | Autres Ports. | Totaux. |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| Chippawa..... | 5,542 | 3,994 0 0 | | | | | | | | | | | | |
| Dundee..... | 2,045 | 966 5 0 | | | | | | | | | | | | |
| Kingston..... | 1,236 | 544 1 7 | | | | | | | | | | | | |
| Niagara..... | 4,018 | 684 7 6 | | | | | | | | | | | | |
| St. Jean..... | 689 | 408 0 0 | | | | | | | | | | | | |
| St. Régis..... | 8,240 | 4,311 10 0 | | | | | | | | | | | | |
| Toronto..... | 5,275 | 3,950 11 0 | | | | | | | | | | | | |
| Autres Ports..... | 672 | 256 13 10 | | | | | | | | | | | | |
| Totaux..... | 24,717 | 15,115 8 11 | | | | | | | | | | | | |
| FOURRURES ET PEAUX, non préparées. | | | | | | | | | | | | | | |
| | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | | | | | | |
| Beauville..... | | 165 0 0 | | | | | | | | | | | | |
| Hamilton..... | | 735 12 6 | | | | | | | | | | | | |
| Montréal..... | | 10,309 7 7 | | | | | | | | | | | | |
| Québec..... | | 532 15 0 | | | | | | | | | | | | |
| Toronto..... | | 439 9 2 | | | | | | | | | | | | |
| Windsor..... | | 171 4 9 | | | | | | | | | | | | |
| Autres Ports..... | | 302 10 2 | | | | | | | | | | | | |
| Totaux..... | | 12,655 19 2 | | | | | | | | | | | | |

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | GYPSE—IMPORTÉ. | | | | | D'autres Pays étrangers. |
|-----------------------------|------------------|-------------------|------------------------|---------|----------------------------|-------------------------|-----------------|--------------------------|
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. |  |  | £ s. d. |
| Darlington..... | | 260 0 0 | | | | 260 0 0 | | £ s. d. |
| Kingston..... | | 116 11 11 | | | | 116 11 11 | | £ s. d. |
| Pictou..... | | 115 2 6 | | | | 115 2 6 | | £ s. d. |
| Toronto..... | | 795 2 10 | | | | 795 2 10 | | £ s. d. |
| Whitby..... | | 100 0 0 | | | | 100 0 0 | | £ s. d. |
| Autres Ports..... | | 173 15 0 | | | | 173 15 0 | | £ s. d. |
| Totaux..... | | 1,560 12 3 | | | | 1,560 12 3 | | |
| PRODUITS DU POISSON. | | | | | | | | |
| Dickenson's Landing..... | | 25 1 6 | | | | 25 1 6 | | £ s. d. |
| London..... | | 34 3 3 | | | | 34 3 3 | | £ s. d. |
| Autres Ports..... | | 13 3 4 | | | | 13 3 4 | | £ s. d. |
| Totaux..... | | 72 8 1 | | | | 72 8 1 | | |

| ARDOISE. | | | | | | | | |
|--|------------------|--------------------|------------------------|---------|----------------------------|-------------------------|-----------------|--------------------------|
| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | PIERRE, Brute. | | | | | D'autres Pays étrangers. |
| | | | De la Grande Bretagne. | | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. |  |  | £ s. d. |
| Dundas..... | | 168 15 0 | | | | 168 15 0 | | £ s. d. |
| Hamilton..... | | 1,410 5 0 | | | | 1,410 5 0 | | £ s. d. |
| Montréal..... | | 1,752 15 0 | | | | 1,752 15 0 | | £ s. d. |
| Toronto..... | | 1,368 0 0 | | | | 1,368 0 0 | | £ s. d. |
| Autres Ports..... | | 300 16 10 | | | | 300 16 10 | | £ s. d. |
| Totaux..... | | 5,000 11 10 | | | | 5,000 11 10 | | |
| PIERRE, Brute. | | | | | | | | |
| Clarenceville..... | | 1,254 2 6 | | | | 1,254 2 6 | | £ s. d. |
| Hamilton..... | | 2,243 12 4 | | | | 2,243 12 4 | | £ s. d. |
| Stanley..... | | 1,304 17 10 | | | | 1,304 17 10 | | £ s. d. |
| Toronto..... | | 3,539 1 8 | | | | 3,539 1 8 | | £ s. d. |
| Autres Ports..... | | 817 5 9 | | | | 817 5 9 | | £ s. d. |
| Totaux..... | | 9,159 0 1 | | | | 9,159 0 1 | | |
| BOIS DE CONSTRUCTION et autres. | | | | | | | | |
| Dundee..... | | 1,806 11 3 | | | | 1,806 11 3 | | £ s. d. |
| Goderich..... | | 1,675 9 6 | | | | 1,675 9 6 | | £ s. d. |
| Montréal..... | | 4,118 19 3 | | | | 4,118 19 3 | | £ s. d. |
| Québec..... | | 4,790 12 0 | | | | 4,790 12 0 | | £ s. d. |
| Sarnia..... | | 7,545 2 7 | | | | 7,545 2 7 | | £ s. d. |
| St. Régis..... | | 2,215 8 2 | | | | 2,215 8 2 | | £ s. d. |
| Toronto..... | | 1,491 8 10 | | | | 1,491 8 10 | | £ s. d. |
| Windsor..... | | 2,801 13 4 | | | | 2,801 13 4 | | £ s. d. |
| Autres Ports..... | | 6,976 12 1 | | | | 6,976 12 1 | | £ s. d. |
| Totaux..... | | 33,421 17 0 | | | | 33,421 17 0 | | |

No. 1.—TABLEAU GENERAL DES IMPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | TÉRÉBENTHINE, autre qu'Esprit de Térébenthine—IMPORTÉE. | | | | |
|-------------------------|------------------|---|----------------------------|---------------------|--------------------------|---------|
| | | Valeur totale. | | Des Etats-Unis. | | |
| | | De la Grande Bretagne. | Des Colonies Britanniques. | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. | |
| | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Kingston..... | | 2 10 0 | | 2 10 0 | | |
| New Carlisle..... | | 4 8 8 | | 4 8 8 | | |
| Totaux..... | | 6 18 8 | | 6 18 8 | | |
| TABAC, non manufacturé. | | | | | | |
| | Lbs. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Hamilton..... | 44,615 | 2,464 6 5 | | 2,464 6 5 | | |
| London..... | 9,489 | 431 8 11 | | 431 8 11 | | |
| Montréal..... | 271,678 | 12,135 2 8 | | 12,135 2 8 | | |
| Québec..... | 126,304 | 8,420 6 5 | | 8,420 6 5 | | |
| Toronto..... | 46,101 | 1,605 4 1 | | 1,605 4 1 | | |
| Autres Ports..... | 37,951 | 1,683 10 4 | | 1,683 10 4 | | |
| Totaux..... | 536,138 | 26,739 18 10 | | 26,739 18 10 | | |

BISCUIT ET PAIN.

| | Gallons. | PATE DE CACAO. | | HUILE DE POISSON. | | POISSON, Salé. | | BOIS. | |
|--------------------|----------------|-------------------|---------|--------------------|---------|----------------|---------|---------|---------|
| | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Brantford..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Gaspé..... | | 127 4 5 | | 134 6 2 | | | | | |
| New Carlisle..... | | 54 15 0 | | 54 15 0 | | | | | |
| Totaux..... | | 316 5 7 | | 261 10 7 | | | | | |
| Montréal..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| | | 74 19 7 | | 74 19 7 | | | | | |
| Totaux..... | | 74 19 7 | | 74 19 7 | | | | | |
| Kingston..... | 690 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Montréal..... | 150,000 | 131 3 2 | | 131 3 2 | | | | | |
| New Carlisle..... | 2,181 | 21,422 15 7 | | 21,422 15 7 | | | | | |
| Québec..... | 52,344 | 350 14 0 | | 350 14 0 | | | | | |
| Totaux..... | 205,215 | 7,197 5 3 | | 6,216 9 11 | | | | | |
| Kingston..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Montréal..... | | 239 9 5 | | 142 2 1 | | | | | |
| New Carlisle..... | | 55,389 14 10 | | 55,289 5 4 | | | | | |
| Québec..... | | 998 0 0 | | 998 0 0 | | | | | |
| Autres Ports..... | | 16,971 15 6 | | 16,961 15 6 | | | | | |
| Totaux..... | | 60 1 3 | | 43 16 3 | | | | | |
| Totaux..... | | 73,738 1 0 | | 73,434 19 2 | | | | | |
| Amherst..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| New Carlisle..... | | 468 0 0 | | 468 0 0 | | | | | |
| Totaux..... | | 177 15 0 | | 177 15 0 | | | | | |
| Totaux..... | | 645 15 0 | | 645 15 0 | | | | | |

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE de la Quantité et Valeur des Principaux Articles de Marchandises Britanniques et Etrangères entrés pour la consommation pendant l'année 1856, avec le Montant des Droits perçus sur ces Articles, et indiquant de quel pays ils ont été importés.

| ARTICLES. | TOTAL DES IMPORTATIONS. | |
|---|-------------------------|---------------|
| | Quantité. | Valeur. |
| Articles payant des Droits Spécifiques. | | |
| 1 * Balais..... Douz. | 2,251 | 1,111 18 11 |
| 2 Café—Vert..... Lts. | 1,897,388 | 56,530 7 10 |
| 3 Autre..... " | 28,379 | 860 5 2 |
| 4 Cigares..... " | 53,337 | 20,148 5 3 |
| 5 Melasse..... Galls. | 1,534,489 | 129,227 6 9 |
| 6 * Moutarde..... Lbs. | 43,140 | 1,498 0 1 |
| 7 Tabac en poudre..... " | 36,481 | 1,915 9 9 |
| 8 * Empois..... " | 60,860 | 1,269 14 5 |
| 9 Spiritueux—Eau-de-vie..... Galls. | 239,875 | 121,792 12 2 |
| 10 Cordiaux..... " | 2,909 1/2 | 1,145 8 3 |
| 11 Genièvre..... " | 208,821 | 27,070 5 11 |
| 12 Rum..... " | 9,569 | 9,569 12 9 |
| 13 Whisky..... " | 736,431 | 73,345 15 6 |
| 14 Vin, en bois, £10 la pipe ou au-dessous " | 1,066 | 47 12 6 |
| 15 Do. do. au-dessus £10 } la pipe et n'excédant pas } £15..... " | 126,407 1/2 | 10,724 17 4 |
| 16 Do. do. au-dessus de £15 do. " | 308,873 | 87,330 19 8 |
| 17 Do. en bouteilles de pinte..... Douz. | 13,280 | 24,950 15 3 |
| 18 Do. do. de chopine..... " | 1,957 | 1,974 15 11 |
| 19 Sucre—Raffiné..... Qtz. | 19,024 0 13 | 44,268 17 10 |
| 20 Blanc et Brun..... " | 6,441 3 1 | 8,617 7 8 |
| 21 Autres sortes..... " | 295,805 2 9 | 514,487 14 8 |
| 22 Fruits séchés..... Lbs. | 2,435,799 | 60,548 5 10 |
| 23 Piment, Epices, Poivre..... " | 655,485 | 15,577 17 9 |
| 24 Casse, Cannelle, Clou de Girofle et Gingembre..... " | 160,207 | 5,007 11 0 |
| 25 Macis et Muscades..... " | 29,502 | 4,253 4 2 |
| 26 Macaroni et Vermicelle..... " | 28,573 | 556 17 0 |
| 27 Autres Epices..... " | 465 | 21 15 4 |
| 28 Vinaigre..... Galls. | 127,939 | 6,068 8 9 |
| 29 Thé..... Lbs. | 6,714,367 | 524,574 10 3 |
| 30 Tabac—Manufacturé..... " | 3,053,869 | 127,698 8 8 |
| 31 Non-manufacturé..... " | 41,526 | 2,895 1 10 |
| TOTAL des Spécifiques..... | | 1,885,910 4 7 |
| Effets payant 20 pour cent. | | |
| 32 * Cuir manufacturé—Boîtes et Souliers..... | | 32,539 19 11 |
| 33 * Do. autre que do..... | | 29,834 10 11 |
| 34 * Manufactures en Caoutchouc..... | | 5,077 4 1 |
| TOTAL des effets à 20 pour cent..... | | 67,451 14 11 |

* Entré pour consommation après la mise en vigueur de l'Acte 19 Vic. chap. 10.

DE QUEL PAYS IMPORTÉ.

| De la Grande Bretagne. | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. | Montant des Droits. |
|------------------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|--------------------------|---------------------|
| | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | | |
| | £ s. d. | £ s. d. | | | |
| | | | | | 233 9 6 |
| | | | | | 4,881 2 9 |
| 323 7 10 | 340 1 6 | 21 2 6 | 55,362 12 0 | 483 4 0 | 237 6 10 |
| 5 4 8 | 2 15 0 | | 852 5 6 | 391 3 1 | 6,036 11 9 |
| 605 18 10 | 215 6 10 | | 18,935 16 6 | 4,111 0 6 | 14,006 19 3 |
| 457 14 10 | 16,000 14 6 | 1,304 9 6 | 107,353 7 5 | | 539 4 10 |
| 1,404 7 5 | 0 14 0 | | 92 18 8 | | 717 9 10 |
| 13 11 9 | 7 12 7 | | 1,794 5 5 | | 508 18 8 |
| 253 7 4 | 2 2 1 | | 1,034 5 0 | | 45,391 8 4 |
| 20,908 1 6 | 570 0 0 | | 11,104 17 7 | 89,209 13 1 | 624 12 6 |
| 615 19 0 | 2 10 0 | | 280 13 5 | 246 5 10 | 26,550 12 8 |
| 18,596 11 4 | 212 6 3 | | 1,974 2 3 | 6,287 6 1 | 6,093 2 0 |
| 3,790 7 3 | 2,016 2 10 | 116 7 6 | 2,501 14 8 | 1,145 0 6 | 17,119 1 6 |
| 5,325 16 9 | 1 4 0 | | 68,018 14 9 | | 53 6 0 |
| 0 16 10 | | | 25 15 8 | 21 0 0 | |
| | | | | | 7,343 9 2 |
| 1,150 6 1 | | | 2,225 6 5 | 7,349 4 10 | 24,315 15 11 |
| | | | | | 5,228 19 7 |
| 28,258 11 11 | 754 14 8 | | 13,790 0 4 | 44,527 12 9 | 396 17 3 |
| 5,613 14 7 | | | 11,538 3 6 | 7,798 17 7 | 12,377 8 1 |
| 200 9 8 | | | 1,065 11 11 | 708 14 4 | 2,744 4 4 |
| 23,872 2 0 | | | 20,140 8 2 | 256 7 8 | 101,364 9 5 |
| | | | | | 11,396 2 1 |
| | | | | | 2,874 11 9 |
| | | | | | 1,857 13 11 |
| | | | | | 987 16 6 |
| | | | | | 120 11 8 |
| | | | | | 5 8 11 |
| | | | | | 1,660 17 7 |
| | | | | | 60,504 2 8 |
| | | | | | 27,408 18 3 |
| | | | | | 349 0 4 |
| | | | | | 383,977 13 10 |
| | | | | | |
| | | | | | 6,508 12 11 |
| | | | | | 5,968 18 10 |
| | | | | | 1,015 8 9 |
| | | | | | |
| | | | | | 13,493 0 6 |

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE de la Quantité et Valeur des Principaux Articles de Marchandises Britanniques et Etrangères entrés pour la consommation pendant l'année 1856, avec le Montant des Droits perçus sur ces Articles, et indiqués par le pays de leur provenance.

| ARTICLES. | TOTAL DES IMPORTATIONS. | |
|---|-------------------------|---------------|
| | Quantité. | Valeur. |
| <i>Articles payant des Droits Spécifiques.</i> | | |
| 1 * Balais..... Douz. | 2,251 | 1,111 18 11 |
| 2 Café—Vert..... Lts. | 1,897,388 | 56,530 7 10 |
| 3 Autre..... " | 28,379 | 860 5 2 |
| 4 Cigares..... " | 53,337 | 20,148 5 3 |
| 5 Melasse..... Galls. | 1,534,489 | 129,227 6 9 |
| 6 * Moutarde..... Lbs. | 43,140 | 1,498 0 1 |
| 7 Tabac en poudre..... " | 36,481 | 1,815 9 9 |
| 8 * Empois..... " | 60,860 | 1,289 14 5 |
| 9 Spiritueux—Eau-de-vie..... Galls. | 299,375 | 121,792 12 2 |
| 10 Cordiaux..... " | 2,909 | 1,145 8 3 |
| 11 Genièvre..... " | 208,821 | 27,070 5 11 |
| 12 Rum..... " | 67,549 | 9,569 12 9 |
| 13 Whisky..... " | 736,431 | 73,345 15 6 |
| 14 Vin, en bois, £10 la pipe ou au-dessous | 1,066 | 47 12 6 |
| 15 Do. do. au-dessus £10 la pipe et n'excédant pas £15..... " | 126,407 | 10,724 17 4 |
| 16 Do. do. au-dessus de £15 do. " | 308,873 | 87,330 19 8 |
| 17 Do. en bouteilles de pinte..... Douz. | 13,280 | 24,950 15 3 |
| 18 Do. do. de chopine..... " | 1,957 | 1,974 15 11 |
| 19 Sucre—Rafiné..... Qtr. | 19,024 0 13 | 44,268 17 10 |
| 20 Blanc et Brun..... " | 6,441 3 1 | 8,617 7 8 |
| 21 Autres sortes..... " | 295,905 2 9 | 514,487 14 8 |
| 22 Fruits séchés..... Lbs. | 2,435,789 | 60,548 5 10 |
| 23 Piment, Epices, Poivre..... " | 655,485 | 15,577 17 9 |
| 24 Casse, Cannelle, Clou de Girofle et Gingembre..... " | 160,207 | 5,907 11 0 |
| 25 Macis et Muscades..... " | 29,502 | 4,253 4 2 |
| 26 Macaroni et Vermicelle..... " | 28,573 | 556 17 0 |
| 27 Autres Epices..... " | 465 | 21 15 4 |
| 28 Vinaigre..... Galls. | 127,939 | 8,088 8 9 |
| 29 Thé..... Lbs. | 6,714,367 | 524,574 10 3 |
| 30 Tabac—Manufacturé..... " | 3,053,869 | 127,698 8 8 |
| 31 Non-manufacturé..... " | 41,526 | 2,895 1 10 |
| TOTAL des Spécifiques..... | | 1,885,910 4 7 |
| <i>Effets payant 20 pour cent.</i> | | |
| 32 * Cuir manufacturé—Boîtes et Souliers..... | | 32,539 19 11 |
| 33 * Do. autre que do..... | | 29,834 10 11 |
| 34 * Manufactures en Caoutchouc..... | | 5,077 4 1 |
| TOTAL des effets à 20 pour cent..... | | 67,451 14 11 |

* Entré pour consommation après la mise en vigueur de l'Acte 19 Vic. chap. 10.

Tableau des Droits perçus sur les Principaux Articles de Marchandises Britanniques et Etrangères entrés pour la consommation pendant l'année 1856, avec le Montant des Droits perçus sur ces Articles, et indiqués par le pays de leur provenance.

| ARTICLES. | DE QUEL PAYS IMPORTÉ. | | | | | Montant des Droits. |
|-----------|------------------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|--------------------------|---------------------|
| | De la Grande Bretagne. | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. | |
| | | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | | |
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ 2. d. | £ s. d. |
| 1 | | | | 1,109 13 8 | | 283 9 6 |
| 2 | | 2 5 3 | | 55,362 12 0 | 483 4 0 | 4,881 2 9 |
| 3 | 323 7 10 | 340 1 6 | 21 2 6 | 852 5 6 | | 237 6 10 |
| 4 | 5 4 8 | 2 15 0 | | 18,935 16 6 | 391 3 1 | 6,036 11 9 |
| 5 | 605 18 10 | 215 6 10 | | 107,353 7 5 | 4,111 0 6 | 14,006 19 3 |
| 6 | 457 14 10 | 16,000 14 6 | 1,304 9 6 | 92 18 8 | | 539 4 10 |
| 7 | 1,404 7 5 | 0 14 0 | | 1,794 5 5 | | 717 9 10 |
| 8 | 13 11 9 | 7 12 7 | | 1,034 5 0 | | 506 18 8 |
| 9 | 253 7 4 | 2 2 1 | | 11,104 17 7 | 89,209 13 1 | 45,391 8 4 |
| 10 | 20,908 1 6 | 570 0 0 | | 230 13 5 | 246 5 10 | 624 12 6 |
| 11 | 615 19 0 | 2 10 0 | | 1,974 2 3 | 6,287 6 1 | 26,550 12 8 |
| 12 | 18,596 11 4 | 212 6 3 | | 2,501 14 8 | 1,145 0 8 | 6,093 2 0 |
| 13 | 3,790 7 3 | 2,016 2 10 | 116 7 6 | 68,018 14 9 | | 17,119 1 6 |
| 14 | 5,325 16 9 | 1 4 0 | | 25 15 8 | 21 0 0 | 53 6 0 |
| 15 | 0 16 10 | | | | | |
| 16 | 1,150 6 1 | | | 2,225 6 5 | 7,349 4 10 | 7,343 9 2 |
| 17 | | | | 13,790 0 4 | 44,527 12 9 | 24,315 15 11 |
| 18 | 28,253 11 11 | 754 14 8 | | 11,538 3 6 | 7,708 17 7 | 5,228 19 7 |
| 19 | 5,613 14 7 | | | 1,065 11 11 | 708 14 4 | 396 17 3 |
| 20 | 200 9 8 | | | 20,140 8 2 | 256 7 8 | 12,377 8 1 |
| 21 | 23,872 2 0 | | | | | |
| 22 | 285 9 8 | 947 0 0 | 70 19 6 | 7,027 17 4 | 286 1 2 | 2,744 4 4 |
| 23 | 1,094 5 0 | 97,541 19 3 | 2,687 19 1 | 391,266 5 1 | 21,897 6 3 | 101,364 9 5 |
| 24 | 12,952 12 2 | 1,573 13 5 | | 35,190 12 10 | 10,831 7 5 | 11,396 2 1 |
| 25 | 1,121 17 3 | 1,168 7 3 | 57 3 2 | 13,230 10 1 | | 2,874 11 9 |
| 26 | 1,905 3 11 | 276 2 4 | 50 13 10 | 3,675 10 11 | | 1,857 13 11 |
| 27 | 3,645 16 1 | 0 13 0 | | 606 15 1 | | 987 16 6 |
| 28 | 447 4 0 | | | 89 13 0 | 20 0 0 | 120 11 8 |
| 29 | | | | 21 15 4 | | 5 8 11 |
| 30 | 698 1 2 | 2 10 9 | | 3,065 18 2 | 2,301 18 8 | 1,660 17 7 |
| 31 | 16,556 12 0 | 5,758 5 3 | | 492,238 10 6 | 10,021 2 6 | 60,504 2 8 |
| | 35 7 8 | 951 4 7 | | 126,671 6 2 | 40 10 3 | 27,408 18 3 |
| | 6 0 0 | 3 16 0 | | 2,619 13 9 | 265 12 1 | 349 0 4 |
| TOTAL | 150,144 18 6 | 128,352 1 4 | 4,308 15 1 | 1,394,905 1 1 | 208,199 8 7 | 383,977 13 10 |
| | | | | | | |
| | | | | 31,874 3 11 | 236 16 7 | 6,508 12 11 |
| | 309 16 5 | 119 3 0 | | 17,488 14 8 | 1,469 3 7 | 5,968 18 10 |
| | 10,871 12 8 | 5 0 0 | | 3,999 5 5 | 163 6 3 | 1,015 8 9 |
| | 914 3 2 | 0 11 3 | | | | |
| TOTAL | 13,095 12 3 | 124 14 3 | | 53,362 2 0 | 1,869 6 5 | 13,493 0 6 |

32
33
34

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE de la Quantité et Valeur des

| ARTICLES. | TOTAL DES IMPORTATIONS. | |
|--|-------------------------|-----------------|
| | Quantité. | Valeur. |
| | | |
| <i>Effets payant 12½ et 15 pour cent.</i> | | |
| 1 Ale et Bière.....Galls. | 435,964 | 31,022 11 9 |
| 2 Noir à Souliers..... | | 2,937 12 7 |
| 3 * Balais..... | | 5,174 2 6 |
| 4 Cidre.....Galls. | 20,331 | 538 11 3 |
| 5 Cacao et Chocolat.....Lbs. | | 281 0 2 |
| 6 Poisson..... | | 367 16 0 |
| 7 Bois de construction ou autres..... | | 777 15 3 |
| 8 Manufactures—Chandelle..... | | 27,905 4 6 |
| 9 Tapis..... | | 35,955 12 4 |
| 10 Horloges et Montres..... | | 25,552 9 3 |
| 11 Hardes..... | | 54,137 18 6 |
| 12 * Em pois..... | | 12,045 10 3 |
| 13 Peignes et Brosses..... | | 13,077 0 6 |
| 14 Bouchons de Liège..... | | 3,827 10 2 |
| 15 Coton..... | | 1,257,233 16 11 |
| 16 Drogues et Médecines..... | | 74,676 11 4 |
| 17 Potteries et Faïence..... | | 71,024 2 2 |
| 18 Marchandises de l'antaisie..... | | 155,328 10 5 |
| 19 Fourrures..... | | 42,393 1 7 |
| 20 Verreries..... | | 31,766 3 0 |
| 21 Objets en verre..... | | 44,940 7 11 |
| 22 Poudre à tirer..... | | 12,156 3 3 |
| 23 Chapeaux et Casquettes, autres qu'en fourrures..... | | 62,038 16 2 |
| 24 Lainages en Bas et Chaussons..... | | 45,719 3 8 |
| 25 * Caoutchouc..... | | 7,294 16 2 |
| 26 Fer et Quincailleries..... | | 645,853 16 9 |
| 27 Joailleries et Argenteries..... | | 51,285 6 2 |
| 28 Dentelles..... | | 13,997 8 9 |
| 29 * Cuir, Boîtes et Souliers..... | | 93,690 12 11 |
| 30 Do. autre que Boîtes et Souliers..... | | 21,576 8 3 |
| 31 Do. tanné..... | | 104,194 2 7 |
| 32 Toile..... | | 100,094 18 5 |
| 33 Locomotives..... | | 24,090 0 0 |
| 34 Machines..... | | 134,056 11 11 |
| 35 Instruments de Musique..... | | 40,487 6 8 |
| 36 Huile.....Galls. | 319,235 | 65,603 1 6 |
| 37 Tapis à l'huile..... | | 12,103 7 7 |
| 38 Peintures et Couleurs..... | | 65,289 10 1 |
| 39 Papier..... | | 18,053 2 11 |
| 40 Tapisseries..... | | 24,369 14 10 |
| 41 Parasols et Parapluies..... | | 8,992 9 8 |
| 42 Parfums..... | | 5,415 17 0 |
| 43 Marinades et Sauces..... | | 9,165 10 11 |
| 44 Soie..... | | 290,518 17 5 |
| 45 Savon..... | | 34,439 16 4 |

* Entré pour consommation avant la mise en vigueur de l'Acte 19 Vic. chap. 10.

Principaux Articles de Marchandises Britanniques, etc.—Continué.

| ARTICLES. | DE QUEL PAYS IMPORTÉ. | | | | | Montant des Droits. |
|-----------|------------------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|--------------------------|---------------------|
| | De la Grande Bretagne. | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. | |
| | | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | | |
| | | | | | | |
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| | | | | | | |
| | 28,870 12 5 | | | 2,151 19 4 | | 4,167 17 2 |
| | 606 9 5 | | | 2,331 4 2 | | 402 14 9 |
| | | | | 5,172 10 6 | | 647 0 5 |
| | | 1 12 0 | | 536 1 3 | | 72 0 6 |
| | 2 10 0 | | | 279 2 10 | 1 17 4 | 38 16 5 |
| | | | | 204 17 3 | 112 19 5 | 49 14 6 |
| | 49 19 4 | | | 644 3 5 | | 113 10 10 |
| | 64 11 10 | 69 0 0 | | | | |
| | 16,059 10 7 | 70 4 10 | | 11,500 6 5 | 275 2 8 | 3,783 10 2 |
| | 29,831 0 2 | | | 5,992 12 10 | 131 19 4 | 4,940 8 3 |
| | 8,469 4 5 | | | 15,414 1 3 | 1,669 3 7 | 3,456 14 4 |
| | 28,031 19 8 | 54 9 9 | | 25,831 3 5 | 190 5 8 | 7,411 0 9 |
| | 2,968 6 9 | 2 14 6 | | 9,074 9 0 | | 1,505 15 6 |
| | 3,074 10 0 | 4 0 1 | | 9,993 10 5 | | 1,744 9 11 |
| | 242 12 7 | | | 1,684 11 3 | 1,000 6 4 | 501 7 8 |
| | 1,071,622 18 8 | 1,507 0 9 | | 167,784 7 4 | 16,319 10 2 | 169,723 11 10 |
| | 20,207 4 3 | 47 4 10 | | 53,820 14 0 | 601 8 3 | 10,220 19 3 |
| | 61,565 15 10 | 95 7 3 | | 7,574 1 1 | 1,788 18 0 | 9,774 13 4 |
| | 109,455 17 6 | | | 36,419 17 6 | 9,952 15 5 | 21,605 0 7 |
| | 29,976 19 6 | 47 1 3 | | 11,402 11 11 | 966 8 11 | 6,018 19 11 |
| | 8,108 4 5 | 9 4 9 | | 5,906 5 0 | 17,743 8 10 | 4,368 8 10 |
| | 14,763 11 5 | 17 18 0 | | 27,075 5 9 | 3,033 12 9 | 6,142 12 2 |
| | 9,008 17 0 | 29 6 0 | | 3,118 0 3 | | 8,196 6 6 |
| | 4,229 14 9 | 30 2 2 | | 57,612 0 3 | 166 19 0 | 6,212 10 11 |
| | 43,985 12 2 | | | 1,476 10 3 | 257 1 3 | 6,912 3 9 |
| | 123 3 6 | | | 7,171 12 8 | | 87,193 19 9 |
| | 288,191 12 4 | 312 11 3 | | 350,487 12 9 | 6,862 0 5 | 7,006 14 10 |
| | 27,758 10 9 | 1 4 6 | | 21,609 3 2 | 1,916 7 9 | 1,885 1 11 |
| | 13,423 3 5 | | | 554 9 4 | 19 16 0 | 11,711 4 4 |
| | 2,921 19 0 | 30 10 3 | | 89,987 19 6 | 750 4 2 | 2,701 3 7 |
| | 4,147 1 1 | | | 16,745 4 7 | 684 2 7 | 14,409 2 0 |
| | 27,424 19 4 | 220 17 0 | | 66,208 4 3 | 10,340 2 0 | 13,613 7 6 |
| | 94,935 7 11 | | | 4,955 4 10 | 204 5 8 | 3,200 0 0 |
| | 24,090 0 0 | | | | | 18,411 19 11 |
| | 47,906 6 2 | | | 86,150 5 9 | | 5,547 2 9 |
| | 3,094 7 2 | | | 35,499 3 9 | 1,893 15 9 | 8,796 12 2 |
| | 39,081 1 7 | 50 11 6 | | 20,780 0 5 | 5,691 8 0 | 1,655 17 1 |
| | 9,431 11 1 | 10 5 0 | | 2,606 9 3 | 55 2 3 | 8,713 6 9 |
| | 48,021 1 5 | 84 5 0 | | 16,828 6 9 | 405 13 11 | 2,418 10 10 |
| | 5,406 15 7 | 1 17 9 | | 11,931 17 2 | 712 12 5 | 3,186 18 8 |
| | 7,430 11 11 | 14 3 11 | | 16,543 5 1 | 381 13 11 | 1,142 3 1 |
| | 5,505 1 5 | | | 3,322 4 6 | 166 3 9 | 735 19 2 |
| | 2,430 0 11 | | | 2,488 16 3 | 496 19 10 | 1,248 9 4 |
| | 6,617 7 4 | | | 1,567 6 4 | 980 17 3 | 38,918 14 8 |
| | 249,233 13 6 | | | 10,484 11 9 | 30,801 12 2 | 4,710 9 6 |
| | 28,207 15 1 | 91 16 9 | | 5,889 5 4 | | |

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE de la Quantité et Valeur des

| ARTICLES. | TOTAL DES IMPORTATIONS. | |
|---|-------------------------|----------------|
| | Quantité. | Valeur. |
| <i>Effets à 12½ et 15 pour cent—Continué.</i> | | |
| 1 Manufactures—Papeteries..... | | £ s. d. |
| 2 Objets en Paille..... | | 51,809 5 3 |
| 3 Petites Quincailleries..... | | 49,708 3 9 |
| 4 Pipes à fumer..... | | 70,434 6 9 |
| 5 Joujoux..... | | 8,292 19 6 |
| 6 Esprits de Térébenthine..... Galls. | 75,345 | 4,382 3 5 |
| 7 Bois..... | | 9,073 19 10 |
| 8 Lainages..... | | 89,637 6 4 |
| 9 * Riz..... Qlx. | 2,764 | 1,041,837 7 11 |
| 10 Viandes fraîches..... | | 2,415 5 5 |
| 11 Articles non énumérés..... | | 9,903 8 1 |
| | | 103,188 9 9 |
| TOTAL des effets payant 12½ et 15 pour cent | | |
| | | 5,225,633 4 3 |
| <i>Effets payant 2½ et 5 pour cent.</i> | | |
| 12 Acides..... | | 1,260 18 10 |
| 13 Poudres à blanchir..... | | 1,641 1 11 |
| 14 Tuyaux de cuivre jaune et rouge..... | | 1,796 4 9 |
| 15 Coton à chandelle..... | | 5,393 13 2 |
| 16 Coton, filé et en chaîne..... | | 29,129 1 4 |
| 17 Tuiles à égouts..... | | 163 14 6 |
| 18 Corps de Chapeaux, Feutre..... | | 1,916 7 1 |
| 19 Briques..... | | 2,343 13 8 |
| 20 Hameçons, Filets, etc..... | | 3,115 17 8 |
| 21 Fer—En barre, rond et en feuille..... | | 232,426 6 6 |
| 22 En barre et en feuille non autrement manu- } facturé..... | | 17,360 8 4 |
| 23 En feuille à bouilloir..... | | 8,890 12 6 |
| 24 Tôle (Canada Plates)..... | | 17,106 2 5 |
| 25 Bielles..... | | 54 10 0 |
| 26 Chaînes, autres que Câbles de Chaînes..... | | 9,428 0 0 |
| 27 Manivelles en fer..... | | 987 5 11 |
| 28 Galvanisé..... | | 877 7 8 |
| 29 Versoirs de Charrues..... | | 508 10 6 |
| 30 Roues et Essieux pour chemins de fer..... | | 13,155 9 3 |
| 31 Cercles..... | | 35,381 2 1 |
| 32 Vieux et en morceaux..... | | 160 2 6 |
| 33 A rails..... | | 90,643 16 6 |
| 34 Rond et carré..... | | 6,471 17 0 |
| 35 Machines pour manufacture de portes, chassis, etc..... | | 4,552 8 11 |
| 36 Nitre..... | | 5,658 1 11 |
| 37 Tourteaux de lin..... | | 21 8 6 |
| 38 Papier à imprimer..... | | 8,148 9 0 |
| 39 Grèments préparés..... | | 1,569 5 1 |
| 40 Voiles..... | | 2,104 8 11 |
| 41 Matériaux pour construction de vaisseaux..... | | 518 18 5 |
| 42 Acier..... | | 37,163 16 1 |
| 43 Souffre en bâton..... | | 425 17 10 |
| 44 Fer-blanc et Zinc..... | | 70,806 5 10 |
| 45 Fil de fer pour Télégraphes et Ponts..... | | 6,381 9 8 |
| 46 Ballots..... | | 61,759 4 7 |
| 47 Articles non énumérés..... | | 30,737 18 10 |
| TOTAL des effets payant 2½ et 5 pour cent..... | | |
| | | 719,159 17 8 |

* Entré pour consommation avant la mise en vigueur de l'Acte 19 Vic. chap. 10.

Principaux Articles de Marchandises Britanniques, etc.—Continué.

| DE QUEL PAYS IMPORTÉ. | DE QUEL PAYS IMPORTÉ. | | | | Montant des Droits. | |
|-----------------------|------------------------|----------------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------|-----------------|
| | De la Grande Bretagne. | Des Colonies Britanniques. | | D'autres Pays étrangers. | | |
| | | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | | Des Etats-Unis. |
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| | 33,413 18 4 | 0 3 0 | | 16,874 12 9 | 1,520 11 2 | 7,013 18 1 |
| | 15,627 8 1 | | | 33,418 15 8 | 662 0 0 | 6,231 17 7 |
| | 42,406 13 3 | 4 11 9 | | 23,029 2 9 | 4,993 19 0 | 9,613 4 7 |
| | 7,722 4 0 | 7 4 0 | | 336 12 6 | 226 19 0 | 1,124 18 1 |
| | 1,200 11 2 | | | 2,582 4 2 | 599 8 1 | 608 7 3 |
| | 301 9 3 | | | 8,772 10 7 | | 1,247 4 4 |
| | 4,437 3 8 | 44 4 0 | | 84,721 10 3 | 434 8 5 | 12,359 1 7 |
| | 920,086 9 10 | 233 11 8 | | 101,056 17 6 | 23,460 8 11 | 146,119 1 7 |
| | 2,273 0 5 | 138 3 8 | | 4 1 4 | | 301 18 3 |
| | 2,238 16 7 | 49 1 8 | 2 0 6 | 7,348 2 3 | | 1,394 6 8 |
| | 23,448 15 5 | 400 16 0 | 41 3 8 | 76,351 4 11 | 2,946 9 9 | 13,923 18 11 |
| | 3,479,733 2 2 | 3,661 4 10 | 43 4 2 | 1,589,311 4 9 | 152,384 8 4 | 710,885 10 10 |
| | | | | | | |
| | 641 18 3 | | | 619 0 7 | | 31 14 6 |
| | 1,355 18 4 | | | 285 3 7 | | 41 1 0 |
| | | | | 1,796 4 9 | | 41 18 8 |
| | 832 15 6 | 0 6 3 | | 4,560 11 5 | | 135 0 5 |
| | 9,714 0 6 | 115 2 2 | | 19,299 18 8 | | 728 2 2 |
| | 7 10 5 | | | 156 4 1 | | 4 1 11 |
| | 475 5 0 | | | 1,441 2 1 | | 47 18 4 |
| | 1,077 17 8 | 100 5 0 | | 1,059 1 10 | 106 9 2 | 58 13 4 |
| | 2,136 14 5 | 21 0 0 | | 958 3 3 | | 77 17 10 |
| | 222,454 1 5 | 18 5 2 | | 9,855 4 5 | 98 15 6 | 6,811 4 1 |
| | 15,552 9 1 | | | 1,807 19 3 | | 434 3 3 |
| | 5,842 0 8 | | | 3,048 11 10 | | 222 5 5 |
| | 16,455 10 11 | | | 650 11 6 | | 853 16 10 |
| | | | | 54 10 0 | | 2 14 6 |
| | 7,431 14 9 | 7 17 10 | | 1,830 11 6 | 157 15 11 | 397 0 10 |
| | 25 9 6 | | | 981 16 5 | | 41 1 11 |
| | 708 12 2 | | | 168 15 6 | | 43 6 3 |
| | 358 11 3 | | | 149 19 3 | | 24 3 11 |
| | 7,311 16 4 | 100 0 0 | | 5,725 16 11 | 17 16 0 | 423 10 7 |
| | 35,142 1 10 | | | 239 0 3 | | 884 11 1 |
| | 19 0 0 | | | 141 2 6 | | 4 0 1 |
| | 96,917 18 1 | | | 2,725 18 5 | | 2,491 2 0 |
| | 6,344 13 8 | | | 127 3 4 | | 161 16 3 |
| | 77 0 0 | | | 4,475 8 11 | | 166 12 3 |
| | 1,441 7 6 | | | 4,216 14 5 | | 141 9 9 |
| | | | | 21 8 6 | | 0 10 9 |
| | 3,160 17 10 | | | 4,128 2 6 | 859 8 8 | 298 13 1 |
| | 517 16 6 | | | 851 8 7 | | 34 4 8 |
| | 1,503 19 2 | 50 0 0 | | 550 9 9 | | 52 10 9 |
| | 183 5 9 | 9 15 0 | | 325 17 8 | | 13 0 4 |
| | 30,657 9 10 | | | 6,806 6 3 | | 936 15 0 |
| | 5 8 6 | | | 411 9 4 | 9 0 0 | 10 13 1 |
| | 56,758 19 9 | | | 12,767 7 1 | 1,279 19 0 | 1,770 8 2 |
| | 4,337 2 0 | | | 2,044 7 8 | | 159 13 2 |
| | 6,259 10 4 | 6,803 9 0 | 51 8 9 | 38,319 18 8 | 11,324 17 10 | 1,545 18 9 |
| | 8,001 2 8 | 67 17 6 | | 22,570 16 7 | 98 2 1 | 769 11 4 |
| | 543,709 19 7 | 6,293 17 11 | 51 8 9 | 156,152 7 3 | 13,952 4 2 | 18,864 5 3 |

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE de la Quantité et Valeur des

| ARTICLES. | TOTAL DES IMPORTATIONS. | |
|--|-------------------------|--------------|
| | Quantité. | Valeur. |
| <i>Effets Libres.</i> | | £ s. d. |
| 1 Préparations anatomiques..... | | 581 0 0 |
| 2 Ancres..... | | 5,926 13 1 |
| 3 Animaux—Vaches..... Nom. 701 | | 4,257 17 6 |
| 4 Chevaux..... " 1,939 | | 54,026 5 10 |
| 5 Bœufs et Taurcaux..... " 4,163 | | 49,072 0 4 |
| 6 Moutons..... " 9,049 | | 7,819 5 1 |
| 7 Cochons..... " 1,989 | | 5,254 5 11 |
| 8 Volailles..... | | 1,740 5 2 |
| 9 Potasse et Perlasse..... | | 2,151 14 9 |
| 10 Écorce, Graines, Noix et Végétaux, Bois et Dro- gues, employés seulement dans la Teinture... } | | 7,265 18 1 |
| 11 Outils de Relieur, Presses et Instruments..... | | 624 13 1 |
| 12 Livres..... | | 159,156 16 0 |
| 13 Soies de cochon..... | | 2,515 8 5 |
| 14 Bustes et objets coulés..... | | 1,323 11 1 |
| 15 Meules et Pierres à aiguiser, brutes..... | | 3,007 19 7 |
| 16 Do. do. do. ouvrées..... | | 2,070 3 10 |
| 17 Etamine..... | | 285 12 10 |
| 18 Millet à balai..... | | 9,825 15 9 |
| 19 Beurre..... Qtx. 2,338 | | 11,412 11 2 |
| 20 Cabinet de Pièces de Monnaies..... | | 221 0 0 |
| 21 Caoutchouc..... | | 19,833 3 8 |
| 22 Fromage..... Qtx. 14,172 | | 39,941 7 5 |
| 23 Charbon et Coke..... Ton'x. 156,203 | | 133,551 14 6 |
| 24 Cuivre rouge, en barre, rond ou en feuille..... " | | 13,634 7 7 |
| 25 Cordages, toutes sortes..... | | 56,329 8 9 |
| 26 Déchets de Coton et de Chanvre..... | | 3,811 14 2 |
| 27 Coton en laine..... | | 4,759 19 5 |
| 28 Câbles de chaînes..... | | 13,641 2 2 |
| 29 Dons..... | | 203 8 2 |
| 30 Dessins..... | | 14,207 3 2 |
| 31 Instruments d'agriculture..... | | 81 10 0 |
| 32 Feutre goudronné..... | | 1,683 18 10 |
| 33 Argile..... | | 553 6 3 |
| 34 Lin, Chanvre et Etoupe non préparés..... | | 26,063 3 9 |
| 35 Fruits verts..... | | 34,564 1 6 |
| 36 Fourrures et Peaux..... | | 3,612 9 8 |
| 37 Grains—Orge et Seigle..... Mts. 25,234 | | 4,120 4 4 |
| 38 Son et Gras de Son..... " | | 1,802 13 1 |
| 39 Blé-Sarrasin..... " | | 303 17 9 |
| 40 Fleur..... Qrts. 140,167 | | 202,184 7 2 |
| 41 Avoine..... Mts. 343,036 | | 31,336 11 1 |
| 42 Fèves et Pois..... " | | 1,423 1 8 |
| 43 Blé-d'Inde..... " | | 1,669,928 |
| 44 Blé..... " | | 209,576 2 2 |
| 45 Houblon..... | | 423,522 13 4 |
| 46 Farine provenant des grains ci-dessus..... Qrts. 10,945 | | 4,230 19 9 |
| 47 Graisse et Déchets..... | | 10,097 18 6 |
| 48 Peluche à Chapeaux..... | | 13,244 6 10 |
| 49 Poin..... Ton'x. 296 | | 1,009 2 1 |
| 50 Peaux, non tannées..... | | 965 7 0 |
| 51 Indigo..... | | 64,734 14 0 |
| | | 7,527 3 9 |

Principaux Articles de Marchandises Britanniques, etc.—Continué.

| ARTICLES. | DE QUEL PAYS IMPORTÉ. | | | | | Montant des Droits. |
|--|------------------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|--------------------------|---------------------|
| | De la Grande Bretagne. | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. | |
| | | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | | |
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| 1 Préparations anatomiques..... | | | | 581 0 0 | | |
| 2 Ancres..... | 5,556 19 4 | 53 14 0 | | 315 10 9 | | |
| 3 Animaux—Vaches..... Nom. 701 | 25 0 0 | 38 10 0 | | 4,104 7 6 | | |
| 4 Chevaux..... " 1,939 | 72 6 4 | 156 0 0 | | 53,797 19 6 | | |
| 5 Bœufs et Taurcaux..... " 4,163 | 178 0 0 | | | 48,894 0 4 | | |
| 6 Moutons..... " 9,049 | 1,451 18 2 | 3 10 0 | | 6,363 16 11 | | |
| 7 Cochons..... " 1,989 | 29 4 0 | 1 0 0 | | 5,224 1 11 | | |
| 8 Volailles..... | | 5 0 9 | | 1,735 5 2 | | |
| 9 Potasse et Perlasse..... | 350 4 4 | 2 5 0 | | 1,790 5 5 | | |
| 10 Écorce, Graines, Noix et Végétaux, Bois et Dro- gues, employés seulement dans la Teinture... } | 411 12 0 | | | 6,453 8 11 | 400 17 2 | |
| 11 Outils de Relieur, Presses et Instruments..... | 76 0 0 | | | 548 13 1 | | |
| 12 Livres..... | 43,109 11 8 | 195 0 0 | | 108,423 7 8 | 7,428 16 8 | |
| 13 Soies de cochon..... | 800 0 8 | | | 1,715 7 9 | | |
| 14 Bustes et objets coulés..... | 287 4 5 | | | 400 16 8 | 635 10 0 | |
| 15 Meules et Pierres à aiguiser, brutes..... | 44 12 0 | | | 2,506 7 7 | 457 0 0 | |
| 16 Do. do. do. ouvrées..... | | 125 0 0 | | 1,945 3 10 | | |
| 17 Etamine..... | 255 19 1 | | | 29 13 9 | | |
| 18 Millet à balai..... | | | | 9,825 15 9 | | |
| 19 Beurre..... Qtx. 2,338 | 6 6 6 | 107 2 0 | | 11,241 11 10 | 57 10 10 | |
| 20 Cabinet de Pièces de Monnaies..... | | | | 221 0 0 | | |
| 21 Caoutchouc..... | | | | 19,300 3 8 | | |
| 22 Fromage..... Qtx. 14,172 | | | 1 3 0 | 38,415 0 0 | 24 4 5 | |
| 23 Charbon et Coke..... Ton'x. 156,203 | | | 4,807 10 0 | 96,340 4 7 | | |
| 24 Cuivre rouge, en barre, rond ou en feuille..... " | | | 1 5 0 | 10,649 19 2 | | |
| 25 Cordages, toutes sortes..... | | | 849 6 2 | 17,314 13 3 | 63 15 0 | |
| 26 Déchets de Coton et de Chanvre..... | | | | 3,662 14 2 | | |
| 27 Coton en laine..... | | | | 4,383 11 5 | | |
| 28 Câbles de chaînes..... | | | | 319 18 0 | | |
| 29 Dons..... | | | 130 4 11 | 188 8 2 | | |
| 30 Dessins..... | | | 180 0 0 | 9,078 12 8 | 1,750 15 1 | |
| 31 Instruments d'agriculture..... | | | | 81 10 0 | | |
| 32 Feutre goudronné..... | | | | 1,683 18 10 | | |
| 33 Argile..... | | | | 544 6 3 | | |
| 34 Lin, Chanvre et Etoupe non préparés..... | | | | 20,270 12 11 | | |
| 35 Fruits verts..... | | | | 34,395 19 9 | 152 10 0 | |
| 36 Fourrures et Peaux..... | | | | 1,051 8 9 | | |
| 37 Grains—Orge et Seigle..... Mts. 25,234 | | | 4 10 3 | 4,115 14 1 | | |
| 38 Son et Gras de Son..... " | | | | 1,802 13 1 | | |
| 39 Blé-Sarrasin..... " | | | | 303 17 9 | | |
| 40 Fleur..... Qrts. 140,167 | | | 2,719 1 0 | 199,320 5 0 | 20 18 8 | |
| 41 Avoine..... Mts. 343,036 | | | 150 14 0 | 31,185 17 1 | | |
| 42 Fèves et Pois..... " | | | 16 12 6 | 1,215 9 4 | 32 10 11 | |
| 43 Blé-d'Inde..... " | | | 0 18 0 | 209,575 4 2 | | |
| 44 Blé..... " | | | | 423,519 13 4 | | |
| 45 Houblon..... | | | | 4,157 2 2 | | |
| 46 Farine provenant des grains ci-dessus..... Qrts. 10,945 | | | 73 17 7 | 9,173 18 10 | | |
| 47 Graisse et Déchets..... | | | 751 16 9 | 13,191 6 10 | | |
| 48 Peluche à Chapeaux..... | | | 53 0 0 | 579 1 11 | 327 17 8 | |
| 49 Poin..... Ton'x. 296 | | | | 945 7 0 | | |
| 50 Peaux, non tannées..... | | | | 62,892 2 5 | 319 19 5 | |
| 51 Indigo..... | | | 1,423 12 2 | 1,355 11 0 | | |
| | 5,995 15 6 | 175 17 3 | | | | |

No. 2.—TABLEAU SOMMAIRE de la Quantité et Valeur des

| ARTICLES. | TOTAL DES IMPORTATIONS. | |
|---|-------------------------|------------------------|
| | Quantité. | Valeur. |
| <i>Effets Libres—Continuation.</i> | | |
| | | £ s. d. |
| 1 Produits du poisson..... | | 72 8 1 |
| 2 Ardoise..... | | 5,000 11 10 |
| 3 Pierre, brute..... | | 9,159 0 1 |
| 4 Bois de construction et. autre..... | | 33,421 17 0 |
| 5 Térébenthine, autre qu'Esprit de térébenthine..... | | 6 18 8 |
| 6 Tabac, non manufacturé..... Lbs. | 536,138. | 26,739 18 10 |
| <i>Produit ou Manufacture de la Grande Bretagne ou des Prov. de l'A. B. du N. importés directement.</i> | | |
| 7 Biscuit et Pain..... Qtz. | | 316 5 7 |
| 8 Pâte de Cacao..... | | 74 19 7 |
| 9 Huile de Poisson..... Galls. | 205,215 | 29,101 18 0 |
| 10 Poisson..... | | 73,738 1 0 |
| 11 Bois..... | | 645 15 0 |
| TOTAL des Effets libres..... | | 2,997,941 14 9 |
| RÉCAPITULATION. | | |
| 12 Effets payant des Droits Spécifiques..... | | 1,885,910 4 7 |
| 13 " " 20 pour cent..... | | 67,451 14 11 |
| 14 " " 12½ et 15 pour cent..... | | 5,225,633 4 3 |
| 15 " " 2½ et 5 "..... | | 719,159 17 8 |
| 16 Effets libres..... | | 2,997,941 14 9 |
| TOTAL..... | | 10,896,096 16 2 |

Principaux Articles de Marchandises Britanniques, etc.—Continué.

| De la Grande Bretagne. | DE QUEL PAYS IMPORTÉ. | | | | Montant des Droits. |
|------------------------|----------------------------|-------------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------|
| | Des Colonies Britanniques. | | Des Etats-Unis. | D'autres Pays étrangers. | |
| | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | | |
| £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| | | | 72 8 1 | | |
| | | | 5,000 11 10 | | |
| | | | 9,159 0 1 | | |
| | | | 33,421 17 0 | | |
| | | | 6 18 8 | | |
| | | | 26,739 18 10 | | |
| 261 10 7 | 54 15 0 | | | | |
| | 74 19 7 | | | | |
| 980 15 4 | 28,121 2 8 | | | | |
| 303 1 10 | 73,434 19 2 | | | | |
| | 645 15 0 | | | | |
| 367,549 17 5 | 119,716 15 1 | | 2,483,396 10 2 | 27,278 12 1 | |
| 150,144 18 6 | 128,352 1 4 | 4,308 15 1 | 1,394,905 1 1 | 208,199 8 7 | 383,977 13 10 |
| 12,095 12 3 | 124 14 3 | | 53,362 2 0 | 1,869 6 5 | 13,493 0 6 |
| 3,479,733 2 2 | 3,661 4 10 | 43 4 2 | 1,589,311 4 9 | 152,884 8 4 | 710,885 10 10 |
| 543,709 19 7 | 6,293 17 11 | 51 8 9 | 155,152 7 3 | 13,952 4 2 | 18,864 5 3 |
| 367,549 17 5 | 119,716 15 1 | | 2,483,396 10 2 | 27,278 12 1 | |
| 4,553,233 9 11 | 258,148 13 5 | 4,403 8 0 | 5,676,127 5 3 | 404,183 19 7 | 1,127,220 10 5 |

No. 3.—TABLEAU COMPARATIF indiquant la différence des tanniques et Etrangères entrés pour la consommation

Table with 4 columns: ARTICLES, 1851 (Quantité, Valeur, Droit), and sub-columns for £ s. d. for each. Rows include Café—Vert, Cigares, Melasse, Tabac en poudre, etc.

* Admis libre sous le Traité de Réciprocité.

Quantités et Valeurs des Principaux Articles des Marchandises Bri-en Canada, pendant les années 1854, 1855 et 1856.

Table with 6 columns: 1855 (Quantité, Valeur, Droit), 1856 (Quantité, Valeur, Droit), and sub-columns for £ s. d. for each. Rows include 1854 data, 1855 data, and 1856 data for various goods.

55

No. 4.—TABLEAU D'ARTICLES directement importés en Canada du Royaume-Uni et des Provinces de l'Amérique Britannique du Nord, du crû, produit et manufacture du dit Royaume-Uni et de ces Provinces pour l'année 1856, admis franc de droit sous la 12e Vict., chap. 1, et 13e et 14e Vict., chap. 3.

| ARTICLES. | | VALEUR. | | |
|-------------------------|-----------|---------|----|----|
| | | £ | s. | d. |
| Animaux..... | | 1,960 | 8 | 6 |
| Biscuit et Pain..... | | 316 | 5 | 7 |
| Beurre..... | | 113 | 8 | 6 |
| Cacao..... | | 74 | 19 | 7 |
| Huile de Poisson..... | | 29,101 | 18 | 0 |
| Poisson..... | | 73,738 | 1 | 0 |
| Farine..... | | 2,843 | 3 | 6 |
| Fourrures et Peaux..... | | 2,561 | 0 | 11 |
| Grains..... | | 334 | 4 | 2 |
| Viandes..... | | 3,715 | 2 | 11 |
| Graines..... | | 6,105 | 14 | 8 |
| Arbres et Plantes..... | | 61 | 0 | 0 |
| Végétaux..... | | 121 | 5 | 6 |
| Bois..... | | 645 | 15 | 0 |
| Total..... | 1856..... | 121,692 | 7 | 10 |
| “..... | 1855..... | 54,244 | 14 | 0 |
| “..... | 1854..... | 87,200 | 15 | 6 |
| “..... | 1853..... | 97,647 | 16 | 4 |

No. 5.—TABLEAU de l'Importation des Articles suivants en Canada venant des Indes Occidentales Etrangères, distinguant si ces Importations ont eu lieu en droite ligne ou si elles sont passées par quelque possession Britannique ou pays étranger pendant l'année 1856.

| ARTICLES. | Total. | | Directement des Indes Occidentales Etrangères. | Par d'autres Pays. | |
|----------------------|-------------|--------------|---|--------------------|---|
| | Quantité. | Valeur. | | Etats Unis. | Nouvelle Ecosse, Nou- veau Brun- swick et l'Isle du Prince Edouard |
| | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Café..... Lbs. | 263,526 | 7,527 14 5 | | 7,434 16 3 | 92 18 2 |
| Melasse..... Galls. | 270,976 | 22,247 19 3 | 761 6 11 | 16,133 19 1 | 5,352 13 3 |
| Cigares..... Lbs. | 9,031 | 2,263 11 3 | 3 0 0 | 2,102 18 9 | 157 12 6 |
| Epices..... Lbs. | 280 | 9 2 10 | | 2 10 2 | 6 12 8 |
| Cordiaux..... Galls. | 5 | 2 10 0 | | | 2 10 0 |
| Rum..... “ | 18,916 | 2,429 1 6 | 1,570 0 0 | 103 5 0 | 755 16 6 |
| Sucre..... Qtx. | 42,016 3 21 | 65,754 9 6 | 3,973 7 9 | 38,601 12 9 | 23,179 9 0 |
| Acajou..... | | 551 11 3 | 179 0 0 | 303 11 3 | 69 0 0 |
| Autres Articles..... | | 92 10 9 | 63 15 0 | | 28 15 9 |
| Totaux..... | | 100,878 10 9 | 6,550 9 8 | 64,682 13 3 | 29,645 7 10 |

No. 6.—TABLEAU détaillé indiquant la Valeur des Principaux Articles importés en Canada par la mer, *viâ* fleuve St. Laurent, à chacun des ports ci-dessous mentionnés, pendant l'année 1856.

| PORTS. | Charbon. | | Café. | | Cordage. | | Poisson. | | Fruits. | |
|---------------|-----------|-------------|-----------|-----------|--------------|--------------|----------|---------|------------|--|
| | Quantité. | Valeur. | Quantité. | Valeur. | Valeur. | Valeur. | Valeur. | Valeur. | Valeur. | |
| | Ton'x. | £ s. d. | Lbs. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Cobourg..... | | | | | 57 9 1 | | | | | |
| Gaspé..... | 5 | 11 8 5 | 776 | 27 14 5 | 2,805 4 10 | 41 10 0 | | | 3 8 9 | |
| Hamilton..... | | | | | 273 10 9 | | | | 11 7 6 | |
| Kingston..... | | | | | 769 10 9 | | | 39 2 4 | 45 12 6 | |
| Montréal..... | 1,300 | 1,240 17 3 | 24,828 | 824 0 0 | 3,132 3 1 | 55,389 14 10 | | | 19,919 5 1 | |
| Québec..... | 71,725 | 35,862 9 10 | 22,824 | 950 10 10 | 29,643 2 10 | 16,971 15 6 | | | 3,407 3 3 | |
| Toronto..... | | | | | 294 14 7 | 103 14 8 | | | 602 3 4 | |
| Totaux..... | 73,030 | 37,114 15 6 | 48,428 | 1,802 5 3 | 36,975 15 11 | 72,545 17 4 | | | 23,989 0 5 | |

No. 6.—TABLEAU détaillé indiquant la Valeur des Principaux Articles, etc.—Continué.

| PORTS. | Fer non Manufacturé. | | Cuir, tanné. | | Liqueurs. | | Chandelle. | | Coton. | | Fournure. | | |
|-------------------|----------------------|-------|--------------|-------|-----------|---------|------------|---------|--------|---------|-----------|---------|-------------|
| | Valeur. | | Valeur. | | Quantité. | Valeur. | | Valeur. | | Valeur. | | Valeur. | |
| | £ | s. d. | £ | s. d. | Galls. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. |
| Amherstburgh..... | | | | | | | | | | | | | |
| Bath..... | | | | | | | | | | | | | |
| Brantford..... | | | | | | | | | | | | | |
| Brockville..... | | | | | | | | | | | | | |
| Bytown..... | 178 | 3 8 | | | 443 | 130 | 19 8 | | | | | | |
| Cobourg..... | 2,441 | 3 8 | | | 2,440 | 446 | 16 8 | | | | | | |
| Cornwall..... | | | | | 485 | 122 | 9 1 | | | | | | |
| Dalhousie..... | | | | | 307 | 144 | 5 10 | | | | | | |
| Dundas..... | | | | | 648 | 249 | 3 4 | | | | | | |
| Gaspé..... | 76 | 12 9 | 35 | 7 4 | 4,725 | 1,888 | 12 0 | | | | | | |
| Goderich..... | | | | | 738 | 106 | 19 3 | 54 | 3 9 | 1,324 | 10 8 | | |
| Hamilton..... | 34,262 | 5 9 | 456 | 8 5 | 46,800 | 17,394 | 2 1 | 203 | 7 2 | 369 | 18 4 | | 973 17 8 |
| Hope..... | 564 | 9 9 | | | 198 | 99 | 0 0 | | | 88,105 | 6 1 | | |
| Kingston..... | 9,097 | 17 2 | 129 | 7 11 | 1,954 | 2,296 | 0 4 | 198 | 17 10 | 7,132 | 5 5 | | 1,117 6 0 |
| London..... | 1,650 | 4 10 | | | 8,200 | 3,157 | 1 6 | | | 20,656 | 15 0 | | 123 2 3 |
| Montréal..... | 242,136 | 0 3 | 17,088 | 17 0 | 439,638 | 139,142 | 17 0 | 10,694 | 2 11 | 339,874 | 11 5 | | 19,999 19 4 |
| Niagara..... | | | | | 2,694 | 1,117 | 8 4 | | | | | | |
| Paris..... | | | | | | | | | | | | | |
| Pictou..... | | | | | | | | | | 937 | 9 2 | | |
| Québec..... | 108,207 | 6 11 | 2,998 | 0 6 | 208,900 | 35,930 | 15 8 | 3,772 | 17 8 | 274 | 2 0 | | 732 0 3 |
| Queenston..... | | | | | 8,093 | 3,306 | 7 6 | | | 71,477 | 3 8 | | |
| Stanley..... | | | | | 945 | 442 | 5 4 | | | | | | |
| Toronto..... | 20,974 | 0 1 | 823 | 0 9 | 47,124 | 8,174 | 0 0 | 839 | 3 0 | 80,736 | 9 9 | | 4,676 19 9 |
| Whitby..... | | | | | | | | | | 187 | 4 11 | | |
| Windsor..... | | | | | 700 | 258 | 14 1 | | | 469 | 17 7 | | |
| Woodstock..... | | | | | | | | | | | | | |
| Totaux..... | 419,588 | 4 10 | 21,631 | 1 11 | 775,032 | 214,446 | 17 8 | 15,763 | 12 4 | 623,091 | 2 2 | | 27,705 14 8 |

No. 6.—TABLEAU détaillé indiquant la Valeur des Principaux Articles, etc.—Continué.

| PORTS. | Vîtres. | | Fer et Quincailleries. | | Cuir. | | Toile. | | Soie. | | Lainages. | | | | | |
|-------------------|---------|-------|---------------------------|-------|---------|-------|---------|--------|---------|-------|-----------|-------|----|---------|----|----|
| | Valeur. | | Valeur. | | Valeur. | | Valeur. | | Valeur. | | Valeur. | | | | | |
| | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | | | | |
| Amherstburgh..... | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bath..... | | | | | | | 111 | 2 | 6 | | | 351 | 3 | 11 | | |
| Brantford..... | 67 | 5 | 10 | | 2,303 | 4 | 11 | 198 | 19 | 11 | 184 | 6 | 0 | 748 | 7 | 5 |
| Brockville..... | | | | | 188 | 3 | 10 | 283 | 15 | 10 | 238 | 13 | 7 | 443 | 2 | 2 |
| Bytown..... | | | | | 1,754 | 8 | 6 | 695 | 14 | 10 | 2,850 | 1 | 6 | 3,958 | 5 | 3 |
| Cobourg..... | 87 | 18 | 10 | | 3,391 | 8 | 4 | 269 | 2 | 3 | 1,217 | 3 | 0 | 3,410 | 8 | 1 |
| Cornwall..... | | | | | | | | | | | | | | 243 | 7 | 11 |
| Dalhousie..... | | | | | 565 | 5 | 9 | | | | | | | | | |
| Dover..... | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dundas..... | 132 | 13 | 11 | | 140 | 4 | 3 | 428 | 8 | 7 | | | | 1,276 | 10 | 5 |
| Gaspé..... | 6 | 16 | 0 | | 615 | 7 | 6 | 344 | 12 | 11 | | | | 84 | 9 | 3 |
| Goderich..... | 113 | 4 | 3 | | 608 | 12 | 5 | 6 | 5 | 0 | | | | 2,219 | 3 | 2 |
| Hamilton..... | 479 | 8 | 10 | | 31,952 | 18 | 0 | 2,375 | 6 | 10 | 13,047 | 18 | 11 | 138 | 2 | 3 |
| Hope..... | | | | | 718 | 18 | 10 | 49 | 1 | 3 | | | | 78,361 | 3 | 4 |
| Kingston..... | 122 | 12 | 4 | | 1,627 | 14 | 5 | 1,600 | 16 | 4 | 2,990 | 1 | 7 | 507 | 1 | 6 |
| London..... | 127 | 2 | 10 | | 1,869 | 1 | 5 | 832 | 5 | 3 | 4,360 | 12 | 5 | 17,646 | 7 | 2 |
| Montréal..... | 17,916 | 10 | 10 | | 205,349 | 8 | 5 | 39,398 | 16 | 10 | 86,394 | 14 | 4 | 17,104 | 19 | 8 |
| Paris..... | | | | | | | | | | | | | | 436,533 | 18 | 1 |
| Pictou..... | | | | | | | | | | | | | | 844 | 3 | 7 |
| Québec..... | 2,014 | 5 | 5 | | 45,416 | 3 | 3 | 221 | 1 | 4 | | | | 308 | 8 | 8 |
| Stanley..... | | | | | | | | 11,279 | 13 | 8 | 15,358 | 6 | 11 | 61,341 | 4 | 2 |
| Toronto..... | 2,576 | 10 | 3 | | 45,293 | 5 | 2 | 8,235 | 13 | 6 | 32,035 | 5 | 3 | 188 | 12 | 1 |
| Whitby..... | | | | | | | | | | | | | | 167,146 | 11 | 4 |
| Woodstock..... | | | | | | | | | | | | | | 448 | 5 | 6 |
| | | | | | | | | | | | | | | 1,146 | 3 | 4 |
| Totaux..... | 23,644 | 9 | 4 | | 341,794 | 5 | 0 | 66,330 | 16 | 10 | 158,677 | 3 | 6 | 790,593 | 6 | 7 |

No. 6.—TABLEAU détaillé indiquant la Valeur des Principaux Articles, etc.—Continué.

| PORTS. | Melasse. | | Huile. | | Papier. | Fer à Rails. |
|-----------------|-----------|-------------|-----------|-------------|-------------|--------------|
| | Quantité. | Valeur. | Quantité. | Valeur. | | |
| | Galls. | £ s. d. | Galls. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Brantford..... | | | | | | 120 12 0 |
| Brockville..... | | | 500 | 136 18 3 | 293 9 2 | |
| Cobourg..... | | | 1,047 | 257 13 1 | 213 12 3 | |
| Colborne..... | | | | | | |
| Gaspé..... | 12,006 | 1,118 16 0 | 404 | 76 0 4 | 27 8 6 | 25,973 8 0 |
| Hamilton..... | 1,100 | 100 0 0 | 2,800 | 703 18 11 | 750 11 9 | |
| Hope..... | | | | | | |
| Kingston..... | 550 | 69 14 10 | 792 | 129 19 4 | 867 0 7 | 5,982 7 0 |
| London..... | | | | | 1,086 17 3 | |
| Montréal..... | 183,772 | 13,251 4 10 | 294,900 | 58,915 13 9 | 53,550 3 11 | 21,554 0 0 |
| Québec..... | 93,000 | 4,650 0 0 | 97,776 | 13,523 3 7 | 9,545 15 9 | 31,955 13 5 |
| Stanley..... | | | | | | 11,452 9 8 |
| Toronto..... | 800 | 100 0 0 | 3,000 | 767 7 0 | 7,265 0 1 | |
| Totaux..... | 291,228 | 19,289 15 8 | 401,219 | 74,510 14 3 | 73,599 19 3 | 97,038 10 1 |

No. 6.—TABLEAU détaillé indiquant la Valeur des Principaux Articles, etc.—Continué.

| PORTS. | Riz. | | Acier. | | Sel. | | Sucre. | |
|-------------|-----------|-------------|-------------|-----------|-------------|----------------|--------------|--|
| | Quantité. | Valeur. | Valeur. | Quantité. | Valeur. | Quantité. | Valeur. | |
| | Qtz. | £ s. d. | £ s. d. | Minots. | £ s. d. | Qtz. qrs. lbs. | £ s. d. | |
| Brantford | | | 220 12 8 | | | 60 0 0 | 90 0 0 | |
| Brockville | | | | | | 215 2 23 | 400 4 0 | |
| Bytown | | | 215 15 7 | | | 221 2 17 | 317 17 3 | |
| Cobourg | | | 31 5 11 | | | 35 3 0 | 46 0 0 | |
| Dundas | 78 | 101 3 3 | 14 0 0 | 68,090 | 1,990 18 3 | 147 2 16 | 298 12 1 | |
| Gaspé | 30 | 43 18 4 | 954 18 8 | 60 | 3 16 8 | 80 0 0 | 100 8 1 | |
| Hamilton | | | 946 6 11 | | | 212 2 15 | 453 0 0 | |
| Kingston | | | 411 4 3 | | | 361 2 0 | 612 11 10 | |
| London | 20,000 | 21,886 12 0 | 19,187 19 0 | 300 | 163 12 6 | 55,989 0 19 | 97,753 8 3 | |
| Montréal | 4,900 | 4,782 14 5 | 1,216 6 9 | 762,624 | 19,065 12 1 | 16,724 0 0 | 37,628 16 10 | |
| Québec | | | 1,200 0 5 | | | | | |
| Toronto | | | | | | | | |
| Totaux..... | 25,008 | 26,814 8 0 | 24,398 10 2 | 831,074 | 21,223 19 6 | 74,048 0 6 | 137,700 18 4 | |

No. 7.—TABLEAU COMPARATIF de la Quantité et Valeur des Principaux Articles importés en Canada par la mer, *vis à* fleuve St. Laurent, pendant les années 1855 et 1856.

| ARTICLES. | 1855. | | 1856. | |
|---|-------------|-----------------|------------|---------------|
| | QUANTITÉ. | VALEUR. | QUANTITÉ. | VALEUR. |
| Charbon..... | 58,665 | 26,432 14 10 | 73,030 | 37,114 15 6 |
| Café..... | 105,029 | 3,998 3 0 | 48,428 | 1,802 5 3 |
| Cordages..... | | 10,515 0 9 | | 36,975 15 11 |
| Poisson..... | | 48,609 16 8 | | 72,545 17 4 |
| Fruits..... | | 18,370 11 6 | | 23,939 0 5 |
| Fer, non manufacturé..... | | 209,753 18 2 | | 419,568 4 10 |
| Cuir, tanné..... | | 10,252 1 5 | | 21,531 1 11 |
| Liqueurs..... | 900,613 | 184,312 18 8 | 775,032 | 214,446 17 8 |
| Manufactures—Chandelles | | 9,663 17 10 | | 15,762 12 4 |
| Coton..... | | 427,065 5 2 | | 623,091 2 2 |
| Fourrures..... | | 8,744 1 5 | | 27,705 14 8 |
| Verres..... | | 17,930 10 9 | | 23,644 9 4 |
| Fer et Quincaille..... | | 364,530 11 2 | | 341,794 5 0 |
| Cuir..... | | 5,028 19 5 | | 13,156 6 10 |
| Toile..... | | 27,305 12 10 | | 66,330 16 10 |
| Soie..... | | 34,429 15 4 | | 158,677 3 6 |
| Lainages..... | | 461,698 7 7 | | 790,593 6 7 |
| Melasse..... | 628,256 | 32,826 19 5 | 291,228 | 19,289 15 8 |
| Huile..... | 218,828 | 36,959 16 0 | 401,219 | 74,510 14 3 |
| Papier..... | | 11,911 2 5 | | 73,599 19 3 |
| Fer à rails..... | | 172,798 7 2 | | 97,038 10 1 |
| Riz..... | 10,122 | 10,175 16 5 | 25,008 | 26,814 8 0 |
| Acier..... | | 17,484 3 6 | | 24,398 10 2 |
| Sel..... | 959,592 | 17,285 2 3 | 831,074 | 21,223 19 6 |
| Sucre..... | 201,970 2 7 | 198,333 5 3 | 74,048 0 6 | 137,700 18 4 |
| Epices..... | | 5,220 12 8 | | 9,311 10 11 |
| Thé..... | 716,837 | 36,714 7 10 | 585,199 | 26,261 4 8 |
| Tabac..... | 27,937 | 1,013 15 3 | 26,402 | 1,452 8 2 |
| Autres articles..... | | 459,637 19 2 | | 426,115 8 7 |
| Ajoutez les Marchandises en Transit pour les Etats Unis..... | | | | |
| | | 2,869,003 13 10 | | 3,826,467 3 8 |
| Valeur totale des Importations <i>vis à</i> St. Laurent..... | | | | |
| | | 4,503 11 4 | | 3,373 3 0 |
| | | 2,873,507 5 2 | | 3,829,840 6 8 |

No. 8.—TABLEAU COMPARATIF des Effets en Entrepôt dans la 1856 et 31 Décembre, 1856, et indiquant jusqu'à cette

| ARTICLES. | 5 Janvier, 1855. | | |
|---|------------------|---------------|---------------|
| | Quantité. | Valeur. | Droit. |
| | | £ s. d. | £ s. d. |
| Baïnais..... Douz. | | | |
| Café..... Lbs. | 2,543 1 22 | 7,764 18 3 | 1,564 1 8 |
| Cigares..... " | 24,711 | 4,146 12 7 | 2,371 13 1 |
| Melasse..... Galls. | 211,006 | 9,407 13 6 | 2,934 6 10 |
| Moutarde..... " | | | |
| Tabac en poudre..... " | 5,312 | 227 17 7 | 117 0 2 |
| Empois..... " | | | |
| Spiritueux—Eau-de-vie..... Galls. | 131,127 | 42,638 3 11 | 23,772 5 0 |
| Cordiaux..... " | 495 | 127 16 10 | 106 4 2 |
| Genièvre..... " | 41,450 | 4,273 13 6 | 5,213 8 5 |
| Rum..... " | 14,030 | 1,836 4 6 | 1,335 18 7 |
| Whisky..... " | 25,276 | 3,673 7 2 | 775 2 5 |
| Vin..... " | 278,339 | 50,122 2 3 | 21,995 1 6 |
| Sucre—Raffiné..... Qtx. | 14,009 2 26 | 20,708 17 7 | 9,593 7 6 |
| Autres sortes..... " | 78,992 3 14 | 89,132 11 11 | 34,839 8 10 |
| Fruits séchés..... Lbs. | | | |
| Piment, Epices, Poivre..... " | | | |
| Casse, Cannelle, Clou de girofle et Ging..... " | Inclus dans les | effets payant | 30 pour cent. |
| Macis et Muscades..... " | | | |
| Maccaroni et Vermicelli..... " | | | |
| Vinaigre..... Galls. | | | |
| Thé..... Lbs. | 1,708,987 | 126,149 0 7 | 22,889 8 2 |
| Tabac—Manufacturé..... " | 779,590 | 23,040 4 9 | 6,128 6 5 |
| Non manufacturé..... " | 43,692 | 1,396 2 0 | 265 10 9 |
| Marchandises payant 2½ et 5 pour cent..... | | 43,622 15 0 | 1,090 11 4 |
| " " 12½ et 15 "..... | | 220,468 17 1 | 27,558 12 2 |
| " " 20 "..... | | 1,626 7 9 | 325 5 7 |
| " " 30 "..... | | 11,354 4 8 | 3,406 5 5 |
| TOTAUX..... | | 661,717 11 5 | 166,281 18 0 |

Province du Canada, pour les années finissant le 5 Janvier, 1855, date le montant des Droits payables sur iceux.

| ARTICLES. | 5 Janvier, 1855. | | | 31 Décembre, 1856. | | |
|---|------------------|--------------|-------------|--------------------|--------------|-------------|
| | Quantité. | Valeur. | Droit. | Quantité. | Valeur. | Droit. |
| | | £ s. d. | £ s. d. | | £ s. d. | £ s. d. |
| | | | | | | |
| Baïnais..... Douz. | | | | 38 | 20 4 0 | 4 15 0 |
| Café..... Lbs. | 155,844 | 4,357 5 8 | 324 13 6 | 191,858 | 5,626 10 9 | 599 13 0 |
| Cigares..... " | 17,209 | 3,749 9 4 | 1,720 18 0 | 7,462 | 1,697 0 11 | 1,119 6 0 |
| Melasse..... Galls. | 54,691 | 5,555 18 3 | 455 15 2 | 74,635 | 5,727 7 1 | 777 9 0 |
| Moutarde..... " | | | | 20,842 | 620 5 0 | 260 10 6 |
| Tabac en poudre..... " | 1,188 | 59 4 9 | 19 16 0 | 1,932 | 92 6 4 | 48 6 0 |
| Empois..... " | | | | 21,460 | 471 16 11 | 178 16 8 |
| Spiritueux—Eau-de-vie..... Galls. | 187,548 | 70,534 10 5 | 23,132 4 0 | 47,289 | 21,134 4 8 | 9,457 16 0 |
| Cordiaux..... " | 353 | 54 6 5 | 70 12 0 | 176 | 37 0 0 | 44 0 0 |
| Genièvre..... " | 58,958 | 7,597 12 11 | 7,369 15 0 | 16,093 | 2,015 3 0 | 2,816 5 6 |
| Rum..... " | 15,162 | 1,851 19 5 | 1,263 10 0 | 18,786 | 2,276 16 9 | 2,113 8 6 |
| Whisky..... " | 27,952 | 3,390 2 8 | 582 6 8 | 4,086 | 308 9 8 | 127 13 9 |
| Vin..... " | 236,649 | 56,509 19 2 | 17,501 8 0 | 59,227 | 18,935 12 1 | 4,442 0 6 |
| Sucre—Raffiné..... Qtx. | 3,090 0 8 | 6,891 18 4 | 1,854 1 0 | 630 0 24 | 2,050 13 6 | 441 3 0 |
| Autres sortes..... " | 64,557 0 22 | 85,323 9 5 | 20,981 0 6 | 56,710 1 12 | 110,398 8 11 | 21,266 7 8 |
| Fruits séchés..... Lbs. | 87,645 | 2,656 12 11 | 365 3 9 | 127,351 | 4,109 19 5 | 663 5 9 |
| Piment, Epices, Poivre..... " | 62,120 | 1,532 5 0 | 258 15 10 | 1,847 | 33 11 4 | 15 7 10 |
| Casse, Cannelle, Clou de girofle et Ging..... " | 23,090 | 430 0 9 | 288 12 6 | 23,107 | 883 17 11 | 240 14 0 |
| Macis et Muscades..... " | 1,319 | 185 3 9 | 41 4 6 | 2,923 | 368 12 1 | 109 12 3 |
| Maccaroni et Vermicelli..... " | 12,177 | 188 1 7 | 50 14 9 | 9,390 | 144 17 8 | 48 18 2 |
| Vinaigre..... Galls. | 2,575 | 278 11 8 | 32 3 9 | 1,429 | 169 7 3 | 20 16 9 |
| Thé..... Lbs. | 1,410,338 | 105,715 10 0 | 11,752 16 4 | 767,598 | 60,496 14 9 | 7,995 16 3 |
| Tabac—Manufacturé..... " | 471,677 | 16,496 0 11 | 3,930 12 10 | 296,949 | 14,522 6 7 | 3,093 4 4 |
| Non manufacturé..... " | 16,960 | 584 19 8 | 141 6 8 | 22,080 | 946 6 4 | 184 0 0 |
| Marchandises payant 2½ et 5 pour cent..... | | 10,527 2 5 | 263 3 6 | | 6,299 0 3 | 314 19 0 |
| " " 12½ et 15 "..... | | 162,178 8 7 | 20,272 6 1 | | 77,624 1 11 | 11,643 12 0 |
| " " 20 "..... | | | | | 486 17 11 | 97 7 7 |
| " " 30 "..... | | | | | | |
| TOTAUX..... | | 546,648 14 0 | 117,673 0 4 | | 337,487 13 0 | 68,125 5 0 |

No. 9.—TABLEAU COMPARATIF des Importations, indiquant la différence de la Valeur et des Montants des Droits perçus sur les Marchandises entrées pour la consommation en Canada, durant les années 1853, 1854, 1855 et 1856, respectivement.

| D'OU IMPORTÉ. | VALEUR. | | | | | | DROIT. | | | | | | | | | | |
|------------------------------|-----------|-------|------------|-------|-----------|-------|------------|-------|-----------|-------|-----------|-------|---------|-------|-----------|-------|--|
| | 1853. | | 1854. | | 1855. | | 1856. | | 1853. | | 1854. | | 1855. | | 1856. | | |
| | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | |
| Grande Bretagne..... | 4,622,280 | 3 10 | 5,740,832 | 11 4 | 3,325,865 | 2 0 | 4,553,233 | 9 11 | | | | | | | | | |
| Colonie de l'Amér. du Nord.. | 158,164 | 19 7 | 168,778 | 14 3 | 216,496 | 19 7 | 258,148 | 13 5 | | | | | | | | | |
| Indes Occidentales..... | 869 | 13 8 | 668 | 3 11 | 3,533 | 18 4 | 4,403 | 8 0 | | | | | | | | | |
| Etats Unis..... | 2,945,536 | 17 0 | 3,883,274 | 9 8 | 5,207,169 | 2 11 | 5,676,127 | 5 3 | | | | | | | | | |
| Autres Pays étrangers..... | 268,507 | 7 0 | 338,777 | 7 7 | 268,477 | 4 5 | 404,183 | 19 7 | | | | | | | | | |
| Totaux..... | 7,995,359 | 1 1 | 10,132,331 | 6 6 | 9,021,542 | 7 3 | 10,896,096 | 16 2 | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | 1,028,676 | 15 7 | 1,221,751 | 4 8 | 881,445 | 12 5 | 1,127,220 | 10 5 | |

No. 10.—TABLEAU COMPARATIF de la Quantité et Valeur des Marchandises énumérées dans le Traité de Réciprocité, étant du cru et produit des Etats Unis, et importées en Canada pendant l'année 1855 et 1856.

| ARTICLES. | 1855. | | | 1856. | | | | |
|--|-----------|-----------|----|-----------|-----------|-----------|----|----|
| | Quantité. | Valeur. | | Quantité. | Valeur. | | | |
| | | £ | s. | d. | £ | s. | d. | |
| Animaux..... Nom. | 7,470 | 51,896 | 5 | 1 | 16,700 | 118,474 | 6 | 2 |
| Cendres..... | | 784 | 8 | 10 | | 1,799 | 5 | 5 |
| Ecorce..... Cordes. | | 816 | 19 | 3 | 608 | 551 | 6 | 3 |
| Millet à balais..... | | 7,047 | 14 | 9 | | 9,825 | 15 | 9 |
| Meules et Pierres à aiguiser..... | | 5,297 | 8 | 6 | | 4,451 | 11 | 5 |
| Beurre..... Qtz. | 1,320 | 6,449 | 13 | 8 | 2,300 | 11,241 | 11 | 10 |
| Fromage..... " | 9,500 | 25,995 | 12 | 0 | 13,800 | 38,415 | 0 | 0 |
| Charbon..... Ton'x. | 80,000 | 81,628 | 1 | 1 | 84,000 | 96,340 | 4 | 7 |
| Laine de coton..... | | 3,925 | 17 | 9 | | 4,383 | 11 | 5 |
| Teintures..... | | 4,648 | 11 | 10 | | 6,453 | 8 | 11 |
| Œufs..... Douz. | 13,371 | 457 | 7 | 2 | 64,005 | 2,643 | 1 | 9 |
| Poisson..... | | 27,369 | 7 | 1 | | 38,132 | 13 | 9 |
| Huile de poisson..... Galls. | 204,155 | 37,026 | 6 | 6 | 283,158 | 62,297 | 17 | 10 |
| Poisson, Produits du..... | | 1,067 | 14 | 2 | | 72 | 8 | 1 |
| Bois de chauffage..... Cordes. | | 7,746 | 0 | 0 | 24,717 | 15,115 | 8 | 11 |
| Fruits—Séchés..... | | 3,147 | 12 | 5 | | 11,515 | 13 | 4 |
| Do. Verts..... | | 35,731 | 7 | 9 | | 34,395 | 19 | 9 |
| Lin, Chanvre et Etoupe, non manufacturé..... | | 17,292 | 9 | 6 | | 20,270 | 12 | 11 |
| Fleur..... Qtz. | 198,210 | 403,936 | 10 | 4 | 138,100 | 199,320 | 5 | 0 |
| Fourrures et Peaux, non préparées..... | | 6,922 | 7 | 4 | | 13,707 | 7 | 11 |
| Grains, toutes sortes..... Mts. | 2,469,965 | 677,988 | 9 | 5 | 3,453,211 | 675,875 | 11 | 0 |
| Gypse..... | | 3,013 | 7 | 8 | | 1,560 | 12 | 3 |
| Peaux et Peaux crues..... | | 15,000 | 0 | 0 | | 20,000 | 0 | 0 |
| Saindoux..... | | 22,884 | 7 | 4 | | 35,533 | 1 | 4 |
| Engrais..... | | 2,998 | 8 | 9 | | 2,774 | 19 | 11 |
| Farine..... Qrts. | 8,600 | 10,023 | 9 | 3 | 9,900 | 9,178 | 18 | 10 |
| Viandes, toutes sortes..... Qtz. | 109,096 | 254,953 | 7 | 9 | 158,800 | 354,442 | 13 | 6 |
| Minéraux et Métaux..... | | 109 | 2 | 6 | | 1,488 | 0 | 0 |
| Poix et Goudron..... Qrts. | 3,200 | 2,614 | 5 | 2 | 2,300 | 1,964 | 12 | 6 |
| Plantes et Arbustes..... | | 9,451 | 14 | 11 | | 15,839 | 15 | 1 |
| Valailles..... | | 482 | 9 | 5 | | 1,735 | 5 | 2 |
| Guenilles..... | | 350 | 5 | 0 | | 217 | 15 | 0 |
| Riz..... Qtz. | 7,533 | 10,618 | 16 | 8 | 8,300 | 10,042 | 15 | 4 |
| Graines..... | | 30,282 | 0 | 10 | | 16,926 | 5 | 1 |
| Ardoises..... | | 7,398 | 8 | 7 | | 5,000 | 11 | 10 |
| Pierre et Marbre, brut..... | | 14,286 | 3 | 7 | | 15,947 | 12 | 5 |
| Suif..... | | 86,632 | 15 | 9 | | 88,880 | 5 | 7 |
| Bois de construction..... | | 27,103 | 10 | 7 | | 33,421 | 17 | 0 |
| Tabac, non manufacturé..... Lbs. | 719,632 | 17,444 | 18 | 11 | 536,138 | 26,739 | 18 | 10 |
| Térébenthine..... | | 720 | 8 | 0 | | 6 | 18 | 8 |
| Végétaux..... | | 2,933 | 17 | 11 | | 8,514 | 17 | 4 |
| Laine..... | | 4,914 | 18 | 9 | | 5,205 | 5 | 9 |
| Totaux..... | | 1,931,393 | 1 | 9 | | 2,020,705 | 3 | 5 |

No. 11.—RAPPORT de la Quantité et de la Valeur des Marchandises importées en premier lieu aux Etats-Unis et de là au Canada, distinguant les Marchandises passant par ce pays sous entrepôt de celles achetées dans les Etats-Unis; ainsi que les Marchandises du produit ou des manufactures des Etats-Unis pendant l'année 1856.

| ARTICLES. | Passant par les Etats-Unis en Entrepôt. | | Achetées dans les Etats-Unis. | | | |
|------------------------------|---|--------------------|-------------------------------|--------------------|--------------------------------|---------|
| | Quantité. | Valeur. £ s. d. | Du Produit des Etats-Unis. | | Non du Produit des Etats-Unis. | |
| | | | Quantité. | Valeur. £ s. d. | Quantité. | Valeur. |
| Balais | | | | | | |
| Café | | | | | | |
| Cigares | | | | | | |
| Metasse | | | | | | |
| Moutarde | | | | | | |
| Tabac en poudre | | | | | | |
| Empoisons | | | | | | |
| Spiritueux—Eau-de-vie. | | | | | | |
| Cordiaux | | | | | | |
| Génévive | | | | | | |
| Rum | | | | | | |
| Whisky | | | | | | |
| Vin | | | | | | |
| Sucre—Raffiné | | | | | | |
| Autres sortes | | | | | | |
| Fruits, séchés | | | | | | |
| Epicées | | | | | | |
| Vinaigre | | | | | | |
| Thé | | | | | | |
| Tabac | | | | | | |
| Marchandises à 20 pour cent. | | | | | | |
| do à 12½ et 15 pour cent | | | | | | |
| do à 5 et 2½ pour cent. | | | | | | |
| Libres. | | | | | | |
| Totaux | | | | | | |

No. 12.—Rapport de la Quantité et de la Valeur des Marchandises importées en Canada par le St. Laurent, des Provinces de la Nouvelle Ecosse, du Nouveau Brunswick, de l'Isle du Prince Edouard et de Terre-Neuve, pour l'année 1856.

| ARTICLES. | Nouvelle Ecosse. | | Nouv. Brunswick. | | Isle du Prince Edouard. | | Terre-Neuve. | | Total. | |
|--------------------------|------------------|--------------|------------------|------------|-------------------------|------------|--------------|--------------|-----------|--------------|
| | Quantité. | Valeur. | Quantité. | Valeur. | Quantité. | Valeur. | Quantité. | Valeur. | Quantité. | Valeur. |
| | | £ s. d. | | £ s. d. | | £ s. d. | | £ s. d. | | £ s. d. |
| Sucre.....Qtz. | 40,590 | 72,227 12 1 | | | | | | | 50,373 | 88,844 12 0 |
| Melasse.....Galls. | 221,926 | 16,404 16 1 | | | | | 9,783 | 16,616 19 11 | 243,069 | 18,513 14 7 |
| Cigares.....Lbs. | 776 | 289 12 6 | | | | | 21,143 | 2,108 18 6 | 776 | 289 12 6 |
| Vin.....Galls. | 405 | 171 1 10 | | | | | 1,257 | 613 10 0 | 1,662 | 784 11 10 |
| Eau-de-vie....." | 1,205 | 572 10 0 | | | | | | | 1,205 | 572 10 0 |
| Rum....." | 12,094 | 2,392 12 1 | | | | | | | 13,939 | 2,830 12 1 |
| Epices.....Lbs. | 21,933 | 640 8 2 | | | | | 1,845 | 438 0 0 | 21,933 | 640 8 2 |
| Fruits séchés....." | 71,397 | 2,135 14 0 | | | | | | | 71,397 | 2,135 14 0 |
| Café....." | 715 | 25 4 4 | | | | | | | 715 | 25 4 4 |
| Thé....." | 32,542 | 2,443 18 11 | 40 | 3 0 0 | | | | | 32,582 | 2,446 18 11 |
| Tabac....." | 3,900 | 165 5 1 | | | | | | | 3,900 | 165 5 1 |
| Poisson....." | | 45,351 12 10 | | 3,123 13 4 | | 531 10 0 | | 15,032 5 9 | | 64,029 1 11 |
| Huile de Poisson Gal. | 52,000 | 9,292 13 4 | | 1,164 0 0 | | 1 10 0 | | 12,730 3 8 | | 23,188 7 0 |
| Fourrages et Peaux....." | | 1,340 0 0 | | 505 11 7 | | | | | | 1,845 11 7 |
| Peaux Crues....." | | | | | | | | | | 677 12 2 |
| Charbon.....Ton'x. | 2,436 | 3,935 10 0 | 1,028 | 981 10 0 | | | 200 | 183 10 0 | | 5,100 10 0 |
| Autres Articles....." | | 3,060 17 5 | | 230 5 0 | | 830 13 6 | | 1,561 9 11 | | 5,683 5 10 |
| Totaux..... | | 160,449 8 8 | | 6,685 12 1 | | 1,363 13 6 | | 49,274 17 9 | | 217,773 12 0 |

No. 13.

TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS
OU COMPTE DÉTAILLÉ DES
PRINCIPAUX ARTICLES

DES

MANUFACTURES ET PRODUITS CANADIENS,

Mis à bord des Vaisseaux

PENDANT L'ANNÉE 1856,

Indiquant la Quantité et la Valeur de chaque Article mis à bord,
et indiquant en quel pays il a été exporté.

No. 13.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS ou Compte détaillé des Principaux Articles des Manufactures et Produits Canadiens, mis à bord des vaisseaux pendant l'année 1856, indiquant la Quantité et la Valeur de chaque Article mis à bord, et indiquant en quel pays il a été exporté.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | MINÉRAIS DE CUIVRE ROUGE—EXPORTÉ | | | | | |
|-------------------------------|------------------|--------------------|----------------------------------|---------|--|--------------------|----------------------------|---------|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques De l'Amérique du Nord. | | A d'autres Pays étrangers. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Bruce | Ton's. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Chatham | 508 | 10,108 0 0 | | | 10,108 0 0 | | | |
| Coaticook | 3 | 50 0 0 | | | 50 0 0 | | | |
| Montreal | 240 | 4,800 0 0 | | | 4,800 0 0 | | | |
| Picton | 235 | 5,730 10 0 | | | | | | |
| St. Jean | 1 | 10 0 0 | | | 10 0 0 | | | |
| Windsor | 1 | 10 0 0 | | | 10 0 0 | | | |
| Totaux | 988 | 20,708 10 0 | 5,730 10 0 | | | 14,978 0 0 | | |
| FER EN GUEUSE ET EN MORCEAUX. | | | | | | | | |
| Bytown | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Coaticook | | 703 0 0 | | | | 703 0 0 | | |
| Kingston | | 2,056 19 7 | | | | 2,056 19 7 | | |
| Québec | | 7,011 10 0 | | | | 7,011 10 0 | | |
| St. Jean | | 1,354 10 0 | 1,290 0 0 | | | | | |
| Toronto | | 2,075 10 0 | | | | 2,075 10 0 | | |
| Autres Ports | | 576 10 0 | | | | 576 10 0 | | |
| | | 846 7 10 | | | | 846 7 10 | | |
| Totaux | | 14,624 7 5 | 1,290 0 0 | | | 13,269 17 5 | | |

PIERRE.

| PIERRE. | | | | | |
|-----------------|----------------|-------------------|-------------------|---------|--------------------|
| POISSON, Séché. | | | | | |
| | Qix. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Amherstburgh | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Chippawa | | 1,491 11 3 | | | 1,491 11 3 |
| Cramahe | | 30 0 0 | | | 30 0 0 |
| Dalhousie | | 11 5 0 | | | 11 5 0 |
| Fort Erie | | 38 0 0 | | | 38 0 0 |
| Hamilton | | 4,355 0 0 | | | 4,355 0 0 |
| Kingston | | 37 10 0 | | | 37 10 0 |
| Prescott | | 15 15 0 | | | 15 15 0 |
| | | 100 0 0 | | | 100 0 0 |
| Totaux | | 6,079 1 3 | | | 6,079 1 3 |
| Amherst | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Cramahe | | 7,120 10 0 | | | 7,120 10 0 |
| Gaspé | | 1,793 5 0 | | | 1,793 5 0 |
| Montréal | | 35,790 1 8 | 3,009 1 8 | | 38,799 3 0 |
| New Carlisle | | 320 0 0 | | | 320 0 0 |
| Autres Ports | | 23,144 3 8 | 173 12 0 | | 23,317 5 0 |
| | | 42 0 0 | | | 42 0 0 |
| Totaux | 117,527 | 68,210 0 4 | 10,103 3 8 | | 48,453 12 8 |

No. 13.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | POISSON, Saumuré—EXPORTÉ | | | | |
|--------------------|------------------|--------------------|--------------------------|--|-------------------------|--------------------|----------------------------|
| | | | A la Grande Bretagne. | Aux Colonies Britanniques De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | Aux Etats-Unis. | A d'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Amherst..... | 18,100 | 10,726 10 0 | 8,675 0 0 | | | 2,051 10 0 | |
| Brighton..... | 872 | 1,015 10 0 | | | | 1,015 10 0 | |
| Bruce..... | 2,080 | 4,596 0 0 | | | | 4,596 0 0 | |
| Gaspé..... | 560 | 1,127 3 1 | 322 6 8 | | | 608 0 6 | |
| Montréal..... | 2,500 | 2,336 0 0 | | | | 2,336 0 0 | |
| New Carislie..... | 4,684 | 3,405 18 6 | 605 8 0 | | | 2,643 5 6 | |
| Pictou..... | 979 | 1,548 0 0 | | | | 1,548 0 0 | |
| Wellington..... | 2,385 | 3,834 16 3 | | | | 3,834 16 3 | |
| Autres Ports..... | 4,238 | 6,925 12 9 | | | | 6,925 12 9 | |
| Totaux..... | 36,398 | 35,515 10 7 | 354 0 11 | 9,602 14 8 | | 25,558 15 0 | |
| POISSON, Frais. | | | | | | | |
| Coticook..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Cohurg..... | | 1,344 15 0 | | | | 1,344 15 0 | |
| Fort Erie..... | | 2,230 15 0 | | | | 2,230 15 0 | |
| New Carislie..... | | 63 5 0 | | | | 63 5 0 | |
| Prescott..... | | 608 6 8 | | | | 35 0 0 | |
| Québec..... | | 35 0 0 | | | | 49 0 0 | |
| Wellington..... | | 0 17 2 | | | | 575 10 0 | |
| Windsor..... | | 49 0 0 | | | | | |
| Windsor..... | | 575 10 0 | | | | | |
| Totaux..... | | 4,907 8 10 | 0 17 2 | 608 6 8 | | 4,298 5 0 | |

HUILE DE POISSON.

| PORTS. | Quarls. | Galls. | Valeur totale. | POTASSE. | | | | |
|-----------------------|---------------|---------------------|---------------------|-----------------------|--|-------------------------|-----------------|----------------------------|
| | | | | A la Grande Bretagne. | Aux Colonies Britanniques De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | Aux Etats-Unis. | A d'autres Pays étrangers. |
| | | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Amherst..... | 17,242 | 1,998 10 0 | | | | 52 0 0 | | |
| Coaticook..... | 421 | 126 10 0 | | | | 126 10 0 | | |
| Dundee..... | 60 | 12 0 0 | | | | 12 0 0 | | |
| Gaspé..... | 5,638 | 1,272 12 8 | 7 6 0 | | | 1,265 6 8 | | |
| Montréal..... | 1,950 | 294 0 0 | | | | 32 0 0 | | |
| New Carislie..... | 10,901 | 1,668 4 6 | 1,471 10 0 | | | 192 4 6 | | |
| Paris..... | 237 | 59 5 0 | | | | 59 5 0 | | |
| Sault Ste. Marie..... | 106 | 22 11 8 | | | | 22 11 8 | | |
| Totaux..... | 36,555 | 5,453 13 10 | 1,478 16 0 | 1,965 0 0 | | 1,761 17 10 | 248 0 0 | |
| POTASSE. | | | | | | | | |
| Belleville..... | 214 | 1,625 10 0 | | | | 1,625 10 0 | | |
| Coaticook..... | 2,050 | 20,330 0 0 | | | | 20,330 0 0 | | |
| Kingston..... | 184 | 1,343 0 0 | | | | 1,343 0 0 | | |
| Montréal..... | 13,300 | 101,807 0 0 | 109,354 0 0 | | | 22,453 0 0 | | |
| Québec..... | 656 | 8,786 10 3 | 8,786 10 3 | | | 1,694 0 0 | | |
| Sarnia..... | 182 | 1,694 0 0 | | | | 558 0 0 | | |
| Sarnia..... | 62 | 558 0 0 | | | | 2,767 13 6 | | |
| Sarnia..... | 397 | 2,767 13 6 | | | | | | |
| Autres Ports..... | | | | | | | | |
| Totaux..... | 17,113 | 168,911 13 9 | 118,140 10 3 | | | 50,771 3 6 | | |

No. 13.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | CHÊNE—EXPORTÉ | | | | | | | |
|----------------------|------------------|---------------------|-----------------------|-----------------|--|--------------------|-----------------|-------------------|----------------------------|-----------------|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques De l'Amérique du Nord. | | Aux Etats Unis. | | A d'autres Pays étrangers. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | |
| Chatham..... | Ton'x. 10 | £ s. d. 15 15 0 | £ s. d. 15 15 0 | £ s. d. 15 15 0 | £ s. d. 7,417 5 0 | £ s. d. 1,293 10 0 | £ s. d. 300 0 0 | £ s. d. 60 0 0 | £ s. d. 7 10 0 | £ s. d. 145 2 6 |
| Chippawa..... | 5,864 | 7,417 5 0 | 7,417 5 0 | 7,417 5 0 | 1,293 10 0 | 300 0 0 | 60 0 0 | 7 10 0 | 145 2 6 | |
| Dunville..... | 1,139 | 1,293 10 0 | 1,293 10 0 | 1,293 10 0 | | | | | | |
| Fort Erie..... | 102 | 300 0 0 | 300 0 0 | 300 0 0 | | | | | | |
| Gananoque..... | 30 | 60 0 0 | 60 0 0 | 60 0 0 | | | | | | |
| Millford..... | 10 | 7 10 0 | 7 10 0 | 7 10 0 | | | | | | |
| Québec..... | 26 559 | 85,078 13 7 | 84,724 13 10 | 208 17 3 | | | | | | |
| St. Jean..... | 100 | 125 0 0 | 125 0 0 | 125 0 0 | | | | | | |
| Totaux..... | 33,814 | 94,297 13 7 | 84,724 13 10 | 208 17 3 | 208 17 3 | 208 17 3 | 208 17 3 | 208 17 3 | 9,219 0 0 | 145 2 6 |
| PIN BLANC. | | | | | | | | | | |
| Amherst..... | Ton'x. 130 | £ s. d. 133 0 0 | £ s. d. 133 0 0 | £ s. d. 133 0 0 | £ s. d. 1,017 15 0 | £ s. d. 32 16 0 | £ s. d. 280 0 0 | £ s. d. 1,054 0 0 | £ s. d. 60 0 0 | £ s. d. 103 0 0 |
| Belleville..... | 975 | 1,017 15 0 | 1,017 15 0 | 1,017 15 0 | | | | | | |
| Cobourg..... | 32 | 32 16 0 | 32 16 0 | 32 16 0 | | | | | | |
| Dover..... | 350 | 280 0 0 | 280 0 0 | 280 0 0 | | | | | | |
| Gaspé..... | 206 | 250 12 8 | 250 12 8 | 250 12 8 | | | | | | |
| Montréal..... | 703 | 1,054 0 0 | 1,054 0 0 | 1,054 0 0 | | | | | | |
| New Carlisle..... | 1,535 | 1,611 2 5 | 1,460 2 5 | 151 0 0 | | | | | | |
| Penetanguishene..... | 107 | 60 0 0 | 60 0 0 | 60 0 0 | | | | | | |
| Québec..... | 349 823 | 504 573 7 7 | 504 559 0 11 | 14 6 8 | | | | | | |
| Rimou-ki..... | 660 | 1,300 0 0 | 1,300 0 0 | 1,300 0 0 | | | | | | |
| Rowan..... | 209 | 103 0 0 | 103 0 0 | 103 0 0 | | | | | | |
| St. Jean..... | 6 325 | 5 085 0 0 | 5 085 0 0 | 5 085 0 0 | | | | | | |
| Totaux..... | 361,046 | 515 500 13 8 | 507 569 16 0 | 298 6 8 | 298 6 8 | 298 6 8 | 298 6 8 | 298 6 8 | 7,632 11 0 | 103 0 0 |

PIN ROUGE.

| | | | | | | |
|--------------------|---------------|---------------------|----------------------|-----------------|------------------|-----------------|
| Québec..... | Ton'x. 61,581 | £ s. d. 117,560 4 2 | £ s. d. 117,131 12 4 | £ s. d. 139 4 9 | £ s. d. 362 10 0 | £ s. d. 289 7 1 |
| St. Jean..... | 362 | 362 10 0 | 362 10 0 | 362 10 0 | 362 10 0 | 362 10 0 |
| Totaux..... | 61,943 | 117,922 14 2 | 117,131 12 4 | 139 4 9 | 139 4 9 | 289 7 1 |

TAMARAC.

| | | | | | | |
|--------------------|--------------|------------------|------------------|-------------------|------------------|-----------------|
| Coaticook..... | Ton'x. 300 | £ s. d. 974 0 0 | £ s. d. 17 0 0 | £ s. d. 2,757 9 3 | £ s. d. 296 14 0 | £ s. d. 274 0 0 |
| New Carlisle..... | 17 | 17 0 0 | 17 0 0 | 17 0 0 | 17 0 0 | 17 0 0 |
| Québec..... | 1,800 | 3,054 3 3 | 2,757 9 3 | 296 14 0 | 296 14 0 | 274 0 0 |
| Totaux..... | 2,117 | 3,345 3 3 | 2,774 9 3 | 296 14 0 | 296 14 0 | 274 0 0 |

NOYER.

| | | | | | | |
|--------------------|---------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Chatham..... | M. Pieds. 297 | £ s. d. 1,401 17 6 | £ s. d. 1,401 17 6 | £ s. d. 200 0 0 | £ s. d. 1,380 0 0 | £ s. d. 254 8 0 |
| Kingsville..... | 50 | 200 0 0 | 200 0 0 | 200 0 0 | 200 0 0 | 200 0 0 |
| Québec..... | 710 | 6,133 15 5 | 6,133 15 5 | 6,133 15 5 | 6,133 15 5 | 6,133 15 5 |
| Rondeau..... | 266 | 1,380 0 0 | 1,380 0 0 | 1,380 0 0 | 1,380 0 0 | 1,380 0 0 |
| Stanley..... | 43 | 254 8 0 | 254 8 0 | 254 8 0 | 254 8 0 | 254 8 0 |
| Wallaceburgh..... | 36 | 180 0 0 | 180 0 0 | 180 0 0 | 180 0 0 | 180 0 0 |
| Windsor..... | 39 | 270 5 0 | 270 5 0 | 270 5 0 | 270 5 0 | 270 5 0 |
| Woodstock..... | 76 | 380 0 0 | 380 0 0 | 380 0 0 | 380 0 0 | 380 0 0 |
| Totaux..... | 1,517 | 10,150 5 11 | 6,133 15 5 | 6,133 15 5 | 6,133 15 5 | 4,016 10 6 |

No. 13.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | BOIS BLANC, NOYER CENDRÉ ET TENDRE—EXPORTÉS | | | | | | | | | |
|---------------------------|------------------|--------------------|---|------------------|---------------------------|-------------------------|-----------------|----------------------------|---------|---------|--|--|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques | | Aux Etats-Unis. | A d'autres Pays étrangers. | | | | |
| | | | £ s. d. | M. Pieds. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | | £ s. d. | £ s. d. | | |
| Freighsburg..... | 3 | 8 15 0 | | | | | | | | | | |
| Québec..... | 35 | 322 10 0 | | | | | | | | | | |
| Rondeau..... | 582 | 1,455 5 0 | | | | | | | | | | |
| Totaux..... | 620 | 1,786 10 0 | | | | | | | | | | |
| DOUVES MARCHANDES. | | | | | | | | | | | | |
| Chatham..... | Mille. 133 | £ s. d. 2,295 0 0 | £ s. d. 571 0 0 | £ s. d. 151 19 6 | £ s. d. 2,295 0 0 | £ s. d. 571 0 0 | | | | | | |
| Coaticook..... | 12 | 516 0 0 | | | | | | | | | | |
| Isle-Verte..... | 15 | 2,050 0 0 | | | | | | | | | | |
| Montréal..... | 42 | 84,807 9 10 | | | | | | | | | | |
| Québec..... | 1,360 | 76 0 0 | | | | | | | | | | |
| Rimouski..... | 3 | 300 0 0 | | | | | | | | | | |
| Rondeau..... | 20 | 260 0 0 | | | | | | | | | | |
| Rowan..... | 23 | 484 5 0 | | | | | | | | | | |
| Windsor..... | 62 | | | | | | | | | | | |
| Totaux..... | 1,690 | 92,164 15 7 | 87,449 9 10 | 151 19 6 | 3,339 5 0 | 1,224 1 3 | | | | | | |

AUTRES DOUVES.

| | | | | | | |
|-----------------------|---------------|--------------------|--------------------|------------------|--------------------|-----------------|
| Chatham..... | Mille. 151 | £ s. d. 603 0 0 | £ s. d. 2215 0 0 | £ s. d. 43 14 4 | £ s. d. 603 0 0 | £ s. d. 129 0 0 |
| Fort Erie..... | 75 | 266 5 0 | | | | |
| Montréal..... | 547 | 3,570 0 0 | | | | |
| Québec..... | 2,083 | 36,930 12 4 | | | | |
| Autres Ports..... | 122 | 319 8 5 | | | | |
| Totaux..... | 2,978 | 41,689 5 9 | 36,803 6 3 | 3,490 5 1 | 1,154 3 5 | 197 16 8 |
| COLOMBAGES. | | | | | | |
| Gaspé..... | Pièces. 2,560 | £ s. d. 158 17 10 | £ s. d. 158 17 10 | £ s. d. 37 12 6 | £ s. d. 158 17 10 | £ s. d. 37 12 6 |
| Québec..... | 500 | 37 12 6 | | | | |
| Totaux..... | 3,060 | 196 10 4 | 196 10 4 | | | |
| COURBES. | | | | | | |
| Coaticook..... | Pièces. 4,308 | £ s. d. 1,361 15 0 | £ s. d. 1,361 15 0 | £ s. d. 36 15 0 | £ s. d. 1,361 15 0 | £ s. d. 36 15 0 |
| Fort Erie..... | 192 | 36 15 0 | | | | |
| Kingsville..... | 100 | 100 0 0 | | | | |
| New Carlisle..... | 100 | 25 0 0 | | | | |
| Québec..... | 240 | 225 4 3 | | | | |
| Sault Ste. Marie..... | 6,000 | 1,125 0 0 | | | | |
| St. Jean..... | 20 | 2 10 0 | | | | |
| Totaux..... | 10,960 | 2,876 4 3 | 225 4 3 | 2 10 0 | 2,651 0 0 | |

No. 13.—TABLEAU GÉNÉRAL DES EXPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | PETIT BOIS A ENDUITS—EXPORTE | | | | | | |
|--------------------|------------------|----------------|------------------------------|---------------------------|-------------------------|----------------|----------------------------|------------|----------|
| | | | A la Grande Bretagne. | Aux Colonies Britanniques | | Aux Etats-Unis | A d'autres Pays étrangers. | | |
| | | | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Bytown..... | | £ s. d. | | | | | | | |
| Collingwood..... | | 3 0 0 | | | | | | 3 0 0 | |
| Dunville..... | | 447 0 0 | | | | | | 447 0 0 | |
| Gaspé..... | | 325 15 8 | | | | | | 325 15 8 | |
| New Carlisle..... | | 5 3 10 | | | | | | | |
| Phillipsburgh..... | | 45 0 0 | | | | | | | |
| Québec..... | | 4,523 15 0 | | | | | | 4,523 15 0 | |
| St. Jean..... | | 190 13 6 | | | | | | 190 13 6 | |
| | | 244 5 0 | | | | | | 244 5 0 | |
| Totaux..... | | 5,784 13 0 | 5 3 10 | 45 0 0 | | | | 5,543 15 8 | 190 13 6 |

| GOURNABLES. | | | | |
|-------------------|----------|---------|---------|---------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| New Carlisle..... | 14 0 0 | | | |
| Québec..... | 107 10 0 | 16 2 6 | | |
| Totaux..... | 121 10 0 | 16 2 6 | | |

MADRIERS.

| PORTS. | Cent Marché. | £ s. d. | £ s. d. | BOUTS DE MADRIERS. | | | | |
|-----------------|--------------|--------------|-------------|--------------------|---------|---------|---------|------------|
| | | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| | | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Bytown..... | 180 | 1,817 10 0 | | | | | | |
| Gaspé..... | 1,049 | 4,536 6 0 | 4 353 16 0 | | | | | 1,817 10 0 |
| Isle-Verte..... | 2,210 | 19,250 0 0 | 19 250 0 0 | | | | | 182 10 0 |
| Montréal..... | 128 | 1,042 0 0 | 1,042 0 0 | | | | | |
| Québec..... | 31,049 | 376,849 1 10 | 376,880 4 4 | 82 11 2 | | | | |
| Rimouski..... | 2,163 | 16,794 6 5 | 16,794 6 5 | | | | | 186 6 4 |
| Totaux..... | 36,729 | 420,289 4 3 | 418,020 6 9 | 82 11 2 | | | | 2,000 0 0 |

| PIECES ET PLANCHES. | | | | | | | |
|---------------------|--------------|--------------|-------------|------------|---------|---------|--------------|
| | Cent Marché. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Belleville..... | 23 279 | 55 528 10 0 | | | | | |
| Burwell..... | 21 381 | 65 577 14 8 | | | | | |
| Coaticook..... | 11 687 | 24 064 4 8 | | | | | |
| Cobourg..... | 13 078 | 32 275 5 9 | | | | | |
| Dunville..... | 14 064 | 49 276 13 7 | | | | | |
| Kingston..... | 16 841 | 40 361 18 0 | | | | | |
| Montréal..... | 1,579 | 3,159 0 0 | 1 059 0 0 | | | | |
| New Carlisle..... | 684 | 1 673 5 0 | 15 0 0 | | | | |
| Québec..... | 531 | 2 169 10 7 | 969 18 6 | 698 16 6 | | | |
| St. Jean..... | 36 519 | 108 699 0 9 | 365 15 4 | 766 9 6 | 30 2 0 | | 860 13 3 |
| Trois-Rivières..... | 7 564 | 22 727 9 6 | | | | | 108 699 0 9 |
| Trenon..... | 16 152 | 39 606 15 0 | | | | | 22 375 16 2 |
| Autres Ports..... | 67 434 | 180 687 6 8 | 24 4 0 | 457 7 8 | | | 39 606 15 0 |
| Totaux..... | 229,793 | 625,796 14 2 | 2,418 17 10 | 1,937 13 8 | 30 2 0 | | 180 205 15 0 |

No. 13.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | EPARS—EXPORTÉS | | | | | | |
|--------------------------|------------------|---------------------|-----------------------|-----------------|--|-------------------|-------------------|--------------------|----------------------------|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques De l'Amérique du Nord. | | Aux Etats-Unis. | | A d'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Burwell..... | Pièces. 312 | £ s. d. 3,655 10 0 | £ s. d. 19 10 0 | £ s. d. 51 0 0 | £ s. d. 3,655 10 0 | £ s. d. 36 0 0 | £ s. d. 7 10 0 | £ s. d. 1,105 18 1 | |
| Coaticook..... | 70 | 36 0 0 | 19 10 0 | 51 0 0 | 36 0 0 | 36 0 0 | 7 10 0 | 1,105 18 1 | |
| New Carlisle..... | 69 | 70 10 0 | 10,403 6 2 | 127 18 6 | 4,545 10 0 | 169 10 0 | 25 0 0 | 8,439 0 0 | |
| Penetanguishene..... | 6 | 7 10 0 | 10,403 6 2 | 127 18 6 | 4,545 10 0 | 169 10 0 | 25 0 0 | 8,439 0 0 | |
| Québec..... | 5,754 | 11,637 2 9 | 10,403 6 2 | 127 18 6 | 4,545 10 0 | 169 10 0 | 25 0 0 | 8,439 0 0 | |
| Rowan..... | 1,120 | 4,545 10 0 | 10,403 6 2 | 127 18 6 | 4,545 10 0 | 169 10 0 | 25 0 0 | 8,439 0 0 | |
| Sault Ste. Marie..... | 410 | 169 10 0 | 10,403 6 2 | 127 18 6 | 4,545 10 0 | 169 10 0 | 25 0 0 | 8,439 0 0 | |
| Whitby..... | 10 | 25 0 0 | 10,403 6 2 | 127 18 6 | 4,545 10 0 | 169 10 0 | 25 0 0 | 8,439 0 0 | |
| Totaux | 7,751 | 20,146 12 9 | 10,432 16 2 | 178 18 6 | 8,439 0 0 | 1,105 18 1 | 1,105 18 1 | 1,105 18 1 | |
| MATURES. | | | | | | | | | |
| Québec..... | Pièces. 2,124 | £ s. d. 35,342 10 1 | £ s. d. 35,017 6 4 | £ s. d. 129 0 0 | £ s. d. 129 0 0 | £ s. d. 80 10 0 | £ s. d. 80 10 0 | £ s. d. 196 3 9 | |
| Sault Ste. Marie..... | 90 | 80 10 0 | 35,017 6 4 | 129 0 0 | 129 0 0 | 80 10 0 | 80 10 0 | 196 3 9 | |
| Totaux | 2,214 | 35,423 0 1 | 35,017 6 4 | 129 0 0 | 129 0 0 | 80 10 0 | 80 10 0 | 196 3 9 | |
| BARRES D'ANSPECT. | | | | | | | | | |
| Québec..... | Pièces. 1,204 | £ s. d. 76 4 4 | £ s. d. 76 4 4 | £ s. d. 76 4 4 | £ s. d. 76 4 4 | £ s. d. 76 4 4 | £ s. d. 76 4 4 | £ s. d. 76 4 4 | |
| Totaux | 1,204 | 76 4 4 | 76 4 4 | 76 4 4 | 76 4 4 | 76 4 4 | 76 4 4 | 76 4 4 | |

LATTES ET BOIS A LATTES.

| LATTES ET BOIS A LATTES. | Quantité totale. | Valeur totale. | BOIS DE CHAUFFAGE. | | | | | | |
|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|--------------------|--|--------------------|--------------------|--------------------|----------------------------|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques De l'Amérique du Nord. | | Aux Etats-Unis. | | A d'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Belleville..... | Cordes. 9,464 | £ s. d. 2,138 10 0 | £ s. d. 2,138 10 0 | £ s. d. 2,138 10 0 | £ s. d. 2,138 10 0 | £ s. d. 2,138 10 0 | £ s. d. 2,138 10 0 | £ s. d. 2,138 10 0 | |
| Coaticook..... | 200 | 369 15 0 | 369 15 0 | 369 15 0 | 369 15 0 | 369 15 0 | 369 15 0 | 369 15 0 | |
| Kingston..... | 175 | 475 8 6 | 475 8 6 | 475 8 6 | 475 8 6 | 475 8 6 | 475 8 6 | 475 8 6 | |
| Napanee..... | 460 | 426 11 8 | 426 11 8 | 426 11 8 | 426 11 8 | 426 11 8 | 426 11 8 | 426 11 8 | |
| Québec..... | 4,555 | 9,525 15 6 | 9,512 17 6 | 12 18 0 | 9,512 17 6 | 12 18 0 | 12 18 0 | 9,512 17 6 | |
| Rimouski..... | 86 | 186 10 0 | 186 10 0 | 186 10 0 | 186 10 0 | 186 10 0 | 186 10 0 | 186 10 0 | |
| Autres Ports..... | 1,220 | 713 2 9 | 56 19 0 | 56 19 0 | 56 19 0 | 56 19 0 | 56 19 0 | 56 19 0 | |
| Totaux | 16,160 | 13,835 13 5 | 9,756 6 6 | 12 18 0 | 9,756 6 6 | 12 18 0 | 12 18 0 | 4,066 8 11 | |
| BOIS DE CHAUFFAGE. | | | | | | | | | |
| Amherstburgh..... | Cordes. 20,003 | £ s. d. 10,022 0 0 | £ s. d. 10,022 0 0 | £ s. d. 10,022 0 0 | £ s. d. 10,022 0 0 | £ s. d. 10,022 0 0 | £ s. d. 10,022 0 0 | £ s. d. 10,022 0 0 | |
| Burwell..... | 916 | 871 17 6 | 871 17 6 | 871 17 6 | 871 17 6 | 871 17 6 | 871 17 6 | 871 17 6 | |
| Philipsburgh..... | 5,219 | 1,304 15 0 | 1,304 15 0 | 1,304 15 0 | 1,304 15 0 | 1,304 15 0 | 1,304 15 0 | 1,304 15 0 | |
| Sarnia..... | 2,567 | 1,307 16 3 | 1,307 16 3 | 1,307 16 3 | 1,307 16 3 | 1,307 16 3 | 1,307 16 3 | 1,307 16 3 | |
| Sault Ste. Marie..... | 1,180 | 590 10 0 | 590 10 0 | 590 10 0 | 590 10 0 | 590 10 0 | 590 10 0 | 590 10 0 | |
| Wallaceburgh..... | 8,941 | 3,070 15 0 | 3,070 15 0 | 3,070 15 0 | 3,070 15 0 | 3,070 15 0 | 3,070 15 0 | 3,070 15 0 | |
| Autres Ports..... | 7,133 | 2,736 0 4 | 3 4 6 | 3 4 6 | 2,732 15 10 | 2,732 15 10 | 2,732 15 10 | 2,732 15 10 | |
| Totaux | 45,959 | 19,903 14 1 | 3 4 6 | 3 4 6 | 19,900 9 7 | 19,900 9 7 | 19,900 9 7 | 4,363 6 9 | |
| BARDEAUX. | | | | | | | | | |
| Burwell..... | Mille. 3,102 | £ s. d. 2,202 14 5 | £ s. d. 2,202 14 5 | £ s. d. 2,202 14 5 | £ s. d. 2,202 14 5 | £ s. d. 2,202 14 5 | £ s. d. 2,202 14 5 | £ s. d. 2,202 14 5 | |
| Coaticook..... | 1,399 | 473 5 6 | 473 5 6 | 473 5 6 | 473 5 6 | 473 5 6 | 473 5 6 | 473 5 6 | |
| New Carlisle..... | 6,967 | 2,567 5 9 | 2,567 5 9 | 2,567 5 9 | 2,567 5 9 | 2,567 5 9 | 2,567 5 9 | 2,567 5 9 | |
| Québec..... | 32 | 11 16 6 | 11 16 6 | 11 16 6 | 11 16 6 | 11 16 6 | 11 16 6 | 11 16 6 | |
| St. Jean..... | 1,188 | 452 10 0 | 452 10 0 | 452 10 0 | 452 10 0 | 452 10 0 | 452 10 0 | 452 10 0 | |
| Trois-Rivières..... | 750 | 326 16 8 | 326 16 8 | 326 16 8 | 326 16 8 | 326 16 8 | 326 16 8 | 326 16 8 | |
| Autres Ports..... | 1,372 | 614 15 2 | 13 0 0 | 13 0 0 | 601 15 2 | 601 15 2 | 601 15 2 | 4 11 5 | |
| Totaux | 14,810 | 6,960 0 5 | 2,562 2 3 | 2,562 2 3 | 4,363 6 9 | 4,363 6 9 | 4,363 6 9 | 4 11 5 | |

No. 13.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | LAMBOURDES—EXPORTÉES | | | | | | | | |
|-----------------------|------------------|----------------|-----------------------|---------|---------------------------|---------|-----------------|---------|----------------------------|---------|---------|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques | | Aux Etats-Unis. | | A d'autres Pays étrangers. | | |
| | | | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ |
| Québec..... | Pièces. 30 | £ 1 1 6 | 1 1 6 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Totaux..... | 30 | 1 1 6 | 1 1 6 | | | | | | | | |
| LIENS A RAILS. | | | | | | | | | | | |
| Coaticook..... | Pièces. 8 885 | £ 444 5 0 | 444 5 0 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Dunville..... | 14 430 | 824 12 6 | 824 12 6 | | | | | | | | |
| Fort Erie..... | 4 400 | 992 0 0 | 992 0 0 | | | | | | | | |
| Milford..... | 6 550 | 238 0 0 | 238 0 0 | | | | | | | | |
| Napanee..... | 300 | 15 0 0 | 15 0 0 | | | | | | | | |
| Philipsburgh..... | 66 700 | 2,350 7 6 | 2,350 7 6 | | | | | | | | |
| Pictou..... | 1 850 | 62 10 0 | 62 10 0 | | | | | | | | |
| St. Jean..... | 9,214 | 340 15 3 | 340 15 3 | | | | | | | | |
| Totaux..... | 112,329 | 5,267 10 3 | 5,267 10 3 | | | | | | | | |

RAMES.

| | | | | | | | | | |
|-------------------|----------------|------------|-----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Montréal..... | Paires. 347 | £ 82 0 0 | 82 0 0 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| New Carlisle..... | 5 | 2 5 0 | 2 5 0 | | | | | | |
| Philipsburgh..... | 2 755 | 688 15 0 | 688 15 0 | | | | | | |
| Québec..... | 14,734 | 6,174 13 5 | 6,129 5 1 | | | | | | 45 8 4 |
| Totaux..... | 17,841 | 6,947 13 5 | 6,211 5 1 | | | | | | 45 8 4 |

AUTRES BOIS.

| | | | | | | | | | |
|-------------------|--------------|------------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|
| Chatham..... | £ 1,109 10 0 | 1,109 10 0 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Fort Erie..... | 374 17 6 | 374 17 6 | | | | | | | |
| Kingsville..... | 1,051 2 0 | 1,051 2 0 | | | | | | | |
| Montréal..... | 722 0 0 | 698 0 0 | | | | | | | |
| Prescott..... | 800 0 0 | 800 0 0 | | | | | | | |
| Québec..... | 1,131 16 9 | 809 6 9 | | | | | | | 322 10 0 |
| Autres Ports..... | 1,838 11 6 | 0 18 3 | 7 10 0 | | | | | | |
| Totaux..... | 7,027 17 9 | 834 5 0 | 705 10 0 | | | | | | 322 10 0 |

BILLOTS DE SCIAGE.

| | | | | | | | | | |
|-----------------------|------------------|-------------|------------|---------|---------|---------|---------|---------|------------|
| Amherst..... | Nombre. 2,556 | £ 579 10 0 | 579 10 0 | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Belleville..... | 15 540 | 5,362 15 0 | 5,362 15 0 | | | | | | |
| Burwell..... | 13 636 | 4,436 0 0 | 4,436 0 0 | | | | | | |
| Napanee..... | 2 300 | 575 0 0 | 575 0 0 | | | | | | |
| Rowan..... | 32 135 | 7,127 3 9 | 7,127 3 9 | | | | | | |
| Sault Ste. Marie..... | 305 | 112 10 0 | 112 10 0 | | | | | | |
| Totaux..... | 66,472 | 18,192 18 9 | 575 10 0 | | | | | | 17,617 8 9 |

No. 13.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | FOURRURES ET PEAUX—EXPORTÉES | | | | | A d'autres Pays étrangers |
|--------------------------|------------------|---------------------|------------------------------|----------------|---------------------------|-------------------------|-----------------|---------------------------|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques | | Aux Etats-Unis. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | |
| Brockville..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Chatham..... | | 2,316 18 3 | | | | 2,316 18 3 | | |
| Hamilton..... | | 3,996 8 9 | | | | 3,996 8 9 | | |
| Kingston..... | | 1,237 0 0 | | | | 1,237 0 0 | | |
| Montréal..... | | 2,822 18 0 | | | | 2,822 18 0 | | |
| Prescott..... | | 2,189 0 0 | 23 0 0 | | | 585 0 0 | 2,189 0 0 | |
| Québec..... | | 102 11 5 | | | | 147 0 0 | | |
| Sault Ste. Marie..... | | 10,797 0 0 | 59 2 6 | | | 904 7 1 | | |
| Windsor..... | | 904 7 1 | 10,650 0 0 | | | 4,086 10 9 | | |
| Autres Ports..... | | 4,415 0 9 | | 328 10 0 | | | | |
| Totaux..... | | 51,988 4 3 | 33,258 2 6 | 362 5 0 | | 18,285 2 10 | 32 13 11 | |
| CHEVAUX. | | | | | | | | |
| Brockville..... | Nombre. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Coaticook..... | 141 | 3,354 10 0 | | | | 3,354 10 0 | | |
| Freighsburch..... | 237 | 6,444 0 0 | | | | 6,444 0 0 | | |
| Kingston..... | 167 | 3,650 10 0 | | | | 3,650 10 0 | | |
| Lacolle..... | 180 | 4,537 15 0 | | | | 4,537 15 0 | | |
| Morrisburgh..... | 217 | 5,456 10 0 | | | | 5,456 10 0 | | |
| Montréal..... | 170 | 3,501 0 0 | | | | 3,501 0 0 | | |
| Philipsburgh..... | 2,829 | 41,115 0 0 | 35 0 0 | | | 41,080 0 0 | | |
| Prescott..... | 196 | 4,324 11 0 | | | | 4,324 11 0 | | |
| Russelown..... | 301 | 6,020 6 0 | | | | 6,020 6 0 | | |
| Stanstead..... | 179 | 3,433 10 0 | | | | 3,433 10 0 | | |
| Rivière à la Truite..... | 659 | 16,831 15 0 | | | | 16,831 15 0 | | |
| Windsor..... | 121 | 3,195 0 0 | | | | 3,195 0 0 | | |
| Autres Ports..... | 337 | 6,947 10 0 | 137 7 6 | | | 6,947 10 0 | | |
| Totaux..... | 6,385 | 123,045 12 0 | | 172 7 6 | | 122,873 4 6 | | |

VACHES ET VEAUX.

| BŒUFS ET TAUREAUX. | Quantité totale. | Valeur totale. | FOURRURES ET PEAUX—EXPORTÉES | | | | | A d'autres Pays étrangers |
|---------------------------|------------------|--------------------|------------------------------|---------|---------------------------|-------------------------|-----------------|---------------------------|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques | | Aux Etats-Unis. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | |
| Brockville..... | Nombre. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Coaticook..... | 1,244 | 7,490 15 0 | | | | 7,490 15 0 | | |
| Dundee..... | 235 | 1,163 0 0 | | | | 1,163 0 0 | | |
| Fort Erie..... | 536 | 2,211 10 0 | | | | 2,211 10 0 | | |
| Freighsburch..... | 429 | 1,742 2 9 | | | | 1,742 2 9 | | |
| Kingston..... | 513 | 2,568 10 0 | | | | 2,568 10 0 | | |
| Morrisburgh..... | 233 | 1,909 15 0 | | | | 1,909 15 0 | | |
| Prescott..... | 457 | 2,440 10 0 | | | | 2,440 10 0 | | |
| St. Régis..... | 8,236 | 38,956 3 4 | | | | 38,956 3 4 | | |
| Sulton..... | 510 | 2,267 15 0 | | | | 2,267 15 0 | | |
| Autres Ports..... | 995 | 4,884 2 6 | 5 0 0 | | | 4,879 2 6 | | |
| Totaux..... | 14,382 | 69,351 13 7 | 5 0 0 | | | 69,346 13 7 | | |
| BŒUFS ET TAUREAUX. | | | | | | | | |
| Brockville..... | Nombre. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Coaticook..... | 625 | 6,209 13 9 | | | | 6,209 13 9 | | |
| Freighsburch..... | 315 | 2,503 10 0 | | | | 2,503 10 0 | | |
| Kingston..... | 209 | 2,330 0 0 | | | | 2,330 0 0 | | |
| London..... | 1,519 | 8,415 15 0 | | | | 8,415 15 0 | | |
| Prescott..... | 217 | 1,200 0 0 | | | | 1,200 0 0 | | |
| Stamford..... | 1,235 | 12,465 10 0 | | | | 12,465 10 0 | | |
| Stanstead..... | 423 | 5,785 0 0 | | | | 5,785 0 0 | | |
| Sulton..... | 3,345 | 23,224 15 0 | | | | 23,224 15 0 | | |
| Windsor..... | 507 | 5,325 0 0 | | | | 5,325 0 0 | | |
| Autres Ports..... | 242 | 2,436 10 0 | 5 0 0 | | | 2,436 10 0 | | |
| Totaux..... | 9,701 | 76,926 16 3 | 5 0 0 | | | 76,921 16 3 | | |

No. 13.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | COCHONS—EXPORTÉS | | | | | | |
|--------------------|------------------|--------------------|-----------------------|---------|---------------------------|-------------------------|-----------------|---------|----------------------------|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques | | Aux Etats-Unis. | | A d'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Chippawa..... | Nombre. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Fort Erie..... | 1,460 | 4,505 14 0 | | | 4,505 14 0 | | | | |
| Kingston..... | 959 | 689 0 9 | | | 689 0 9 | | | | |
| London..... | 639 | 645 2 6 | | | 645 2 6 | | | | |
| Prescott..... | 7,819 | 16,523 10 0 | | | 16,523 10 0 | | | | |
| Stamford..... | 1,938 | 1,964 3 5 | | | 1,964 3 5 | | | | |
| Woodstock..... | 12,963 | 15,752 0 0 | | | 15,752 0 0 | | | | |
| Autres Ports..... | 2,008 | 2,020 0 0 | | | 2,020 0 0 | | | | |
| | 958 | 1,343 7 6 | | | 1,343 7 6 | | | | |
| Totaux..... | 28,744 | 43,442 18 2 | | | 43,442 18 2 | | | | |
| MOUTONS. | | | | | | | | | |
| Brockville..... | Nombre. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Georgeville..... | 2,181 | 1,580 7 6 | | | 1,580 7 6 | | | | |
| Kingston..... | 2,308 | 1,255 2 6 | | | 1,255 2 6 | | | | |
| London..... | 624 | 1,003 2 6 | | | 1,003 2 6 | | | | |
| Pictou..... | 454 | 454 0 0 | | | 454 0 0 | | | | |
| Prescott..... | 594 | 410 0 0 | | | 410 0 0 | | | | |
| Stamford..... | 2,920 | 1,677 5 0 | | | 1,677 5 0 | | | | |
| Stanslead..... | 2,010 | 2,239 0 0 | | | 2,239 0 0 | | | | |
| Sutton..... | 10,665 | 7,233 5 0 | | | 7,233 5 0 | | | | |
| Woodstock..... | 2,000 | 1,100 0 0 | | | 1,100 0 0 | | | | |
| Autres Ports..... | 360 | 405 0 0 | | | 405 0 0 | | | | |
| | 4,151 | 2,654 12 9 | | | 2,654 12 9 | | | | |
| Totaux..... | 28,267 | 20,011 15 3 | | | 20,011 15 3 | | | | |

VOLAILLES.

| | | | | | |
|--------------------|------------------|---------|---------|---------|------------------|
| Clarenceville..... | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Coaticook..... | 256 5 0 | | | | 256 5 0 |
| Freighsburg..... | 1,136 10 0 | | | | 1,136 10 0 |
| Montréal..... | 320 0 0 | | | | 320 0 0 |
| Philipsburgh..... | 2,839 0 0 | | | | 2,839 0 0 |
| Prescott..... | 247 10 0 | | | | 247 10 0 |
| Stanslead..... | 252 10 0 | | | | 252 10 0 |
| Autres Ports..... | 226 10 0 | | | | 226 10 0 |
| | 646 1 0 | | | | 646 1 0 |
| Totaux..... | 5,924 6 0 | | | | 5,924 6 0 |

BŒUF, Viande.

| | | | | | |
|--------------------|--------------|------------------|-------------------|---------|-------------------|
| Coaticook..... | Qlix. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Kingston..... | 205 | 325 15 0 | | | 325 15 0 |
| Montréal..... | 260 | 525 15 0 | | | 525 15 0 |
| Québec..... | 698 | 1,258 0 0 | 239 0 0 | | 1,497 0 0 |
| Stamford..... | 810 | 1,619 4 4 | 1,615 14 6 | | 3,234 8 8 |
| Autres Ports..... | 142 | 204 0 0 | | | 204 0 0 |
| | 127 | 199 9 0 | | | 199 9 0 |
| Totaux..... | 2,232 | 4,132 3 4 | 1,854 14 6 | | 1,268 19 0 |

VIANDES SÉCHÉES ET JAMBONS.

| | | | | | |
|--------------------|------------|----------------|----------------|---------|-----------------|
| Chatham..... | Qlix. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Hamilton..... | 12 | 30 0 0 | | | 30 0 0 |
| Montréal..... | 54 | 168 15 0 | | | 168 15 0 |
| Prescott..... | 41 | 95 5 0 | 69 0 0 | | 164 5 0 |
| Québec..... | 43 | 120 0 0 | 102 6 6 | | 222 6 6 |
| Windsor..... | 34 | 102 6 6 | | | 102 6 6 |
| | 1 | 3 15 0 | | | 3 15 0 |
| Totaux..... | 185 | 520 1 6 | 171 6 6 | | 338 10 0 |

No. 13.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | BEURRE—EXPORTÉ | | | | | A d'autres Pays étrangers. |
|--------------------|------------------|--------------------|-----------------------|--|-------------------------|--------------------|----------------------------|----------------------------|
| | | | A la Grande Bretagne. | Aux Colonies Britanniques De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | Aux Etats-Unis. | A d'autres Pays étrangers. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Brockville..... | Qtz. 592 | £ s. d. 2,840 13 9 | £ s. d. 2,840 13 9 | £ s. d. 2,840 13 9 | £ s. d. 2,840 13 9 | £ s. d. 2,840 13 9 | £ s. d. 2,840 13 9 | |
| Coaticook..... | 1,556 | 7,875 5 0 | 7,875 5 0 | 7,875 5 0 | 7,875 5 0 | 7,875 5 0 | 7,875 5 0 | |
| Dundee..... | 420 | 2,472 7 0 | 2,472 7 0 | 2,472 7 0 | 2,472 7 0 | 2,472 7 0 | 2,472 7 0 | |
| Frelighsburgh..... | 1,303 | 6,331 3 0 | 6,331 3 0 | 6,331 3 0 | 6,331 3 0 | 6,331 3 0 | 6,331 3 0 | |
| Kingston..... | 1,662 | 9,362 2 5 | 9,362 2 5 | 9,362 2 5 | 9,362 2 5 | 9,362 2 5 | 9,362 2 5 | |
| Montréal..... | 5,441 | 25,529 0 0 | 14,719 0 0 | 14,719 0 0 | 14,719 0 0 | 14,719 0 0 | 14,719 0 0 | |
| Philipsburgh..... | 715 | 5,053 7 1 | 5,053 7 1 | 5,053 7 1 | 5,053 7 1 | 5,053 7 1 | 5,053 7 1 | |
| Prescott..... | 4,130 | 19,841 0 10 | 19,841 0 10 | 19,841 0 10 | 19,841 0 10 | 19,841 0 10 | 19,841 0 10 | |
| Québec..... | 1,062 | 5,978 11 11 | 5,978 11 11 | 5,978 11 11 | 5,978 11 11 | 5,978 11 11 | 5,978 11 11 | |
| Russeltown..... | 505 | 2,138 0 0 | 2,138 0 0 | 2,138 0 0 | 2,138 0 0 | 2,138 0 0 | 2,138 0 0 | |
| Stanstead..... | 453 | 2,586 19 0 | 2,586 19 0 | 2,586 19 0 | 2,586 19 0 | 2,586 19 0 | 2,586 19 0 | |
| Sutton..... | 767 | 3,810 15 0 | 3,810 15 0 | 3,810 15 0 | 3,810 15 0 | 3,810 15 0 | 3,810 15 0 | |
| Trout River..... | 920 | 5,022 10 0 | 5,022 10 0 | 5,022 10 0 | 5,022 10 0 | 5,022 10 0 | 5,022 10 0 | |
| Autres Ports..... | 2,051 | 9,500 14 9 | 2 10 0 | 139 11 10 | 139 11 10 | 9,358 12 11 | 9,358 12 11 | |
| Totaux..... | 21,597 | 108,342 9 9 | 5,057 15 1 | 20,177 18 8 | 20,177 18 8 | 83,106 16 0 | 83,106 16 0 | |
| CIRE. | | | | | | | | |
| Chatham..... | | £ s. d. 25 0 0 | £ s. d. 25 0 0 | £ s. d. 25 0 0 | £ s. d. 25 0 0 | £ s. d. 25 0 0 | £ s. d. 25 0 0 | |
| Montréal..... | | 87 0 0 | 81 0 0 | 81 0 0 | 81 0 0 | 81 0 0 | 81 0 0 | |
| Windsor..... | | 2 10 0 | 2 10 0 | 2 10 0 | 2 10 0 | 2 10 0 | 2 10 0 | |
| Totaux..... | | 114 10 0 | 81 0 0 | 81 0 0 | 81 0 0 | 33 10 0 | 33 10 0 | |

FROMAGE.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | A la Grande Bretagne. | Aux Colonies Britanniques De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | Aux Etats-Unis. | A d'autres Pays étrangers. |
|--------------------|-----------------------|------------------|-----------------------|--|-------------------------|------------------|----------------------------|
| £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Coaticook..... | Qtz. qrs. lbs. 23 2 0 | £ s. d. 54 18 11 | £ s. d. 54 18 11 | £ s. d. 54 18 11 | £ s. d. 54 18 11 | £ s. d. 54 18 11 | £ s. d. 54 18 11 |
| Georgeville..... | 8 2 0 | 17 10 0 | 17 10 0 | 17 10 0 | 17 10 0 | 17 10 0 | 17 10 0 |
| Lacolle..... | 4 2 0 | 16 1 11 | 16 1 11 | 16 1 11 | 16 1 11 | 16 1 11 | 16 1 11 |
| Montréal..... | 67 0 0 | 219 0 0 | 165 0 0 | 47 0 0 | 47 0 0 | 7 0 0 | 7 0 0 |
| Québec..... | 34 0 0 | 118 1 4 | 118 1 4 | 118 1 4 | 118 1 4 | 118 1 4 | 118 1 4 |
| Stanstead..... | 1 2 0 | 3 6 6 | 3 6 6 | 3 6 6 | 3 6 6 | 3 6 6 | 3 6 6 |
| Totaux..... | 139 0 0 | 428 18 8 | 165 0 0 | 165 1 4 | 165 1 4 | 98 17 4 | 98 17 4 |

GRAISSE D'OURS.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | A la Grande Bretagne. | Aux Colonies Britanniques De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | Aux Etats-Unis. | A d'autres Pays étrangers. |
|--------------------|------------------|-----------------|-----------------------|--|-------------------------|-----------------|----------------------------|
| £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Coaticook..... | | £ s. d. 274 2 2 | £ s. d. 274 2 2 | £ s. d. 274 2 2 | £ s. d. 274 2 2 | £ s. d. 274 2 2 | £ s. d. 274 2 2 |
| Montréal..... | | 63 0 0 | 63 0 0 | 63 0 0 | 63 0 0 | 63 0 0 | 63 0 0 |
| Napanee..... | | 20 0 0 | 20 0 0 | 20 0 0 | 20 0 0 | 20 0 0 | 20 0 0 |
| Totaux..... | | 357 2 2 | 357 2 2 | 357 2 2 | 357 2 2 | 357 2 2 | 357 2 2 |

ŒUFS.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | A la Grande Bretagne. | Aux Colonies Britanniques De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | Aux Etats-Unis. | A d'autres Pays étrangers. |
|--------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|--|-------------------------|--------------------|----------------------------|
| £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Clarenceville..... | Douz. 37,400 | £ s. d. 1,245 9 4 | £ s. d. 1,245 9 4 | £ s. d. 1,245 9 4 | £ s. d. 1,245 9 4 | £ s. d. 1,245 9 4 | £ s. d. 1,245 9 4 |
| Coaticook..... | 17,229 | 640 5 0 | 640 5 0 | 640 5 0 | 640 5 0 | 640 5 0 | 640 5 0 |
| Dickenson's Landing..... | 13,903 | 725 13 0 | 725 13 0 | 725 13 0 | 725 13 0 | 725 13 0 | 725 13 0 |
| Fort Erie..... | 4,427 | 129 2 6 | 129 2 6 | 129 2 6 | 129 2 6 | 129 2 6 | 129 2 6 |
| Lacolle..... | 10,625 | 381 2 2 | 381 2 2 | 381 2 2 | 381 2 2 | 381 2 2 | 381 2 2 |
| Montréal..... | 486,200 | 13,375 0 0 | 13,375 0 0 | 13,375 0 0 | 13,375 0 0 | 13,375 0 0 | 13,375 0 0 |
| St. Jean..... | 3,871 | 114 10 0 | 114 10 0 | 114 10 0 | 114 10 0 | 114 10 0 | 114 10 0 |
| Windsor..... | 6,385 | 287 14 6 | 287 14 6 | 287 14 6 | 287 14 6 | 287 14 6 | 287 14 6 |
| Autres Ports..... | 11,050 | 347 13 11 | 10 15 0 | 10 15 0 | 336 18 11 | 336 18 11 | 336 18 11 |
| Totaux..... | 541,090 | 17,246 10 5 | 10 15 0 | 10 15 0 | 17,235 15 5 | 17,235 15 5 | 17,235 15 5 |

No. 13.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Continué.

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | PEAUX non tannées—EXPORTÉES | | | | | |
|--------------------------|------------------|-------------------|-----------------------------|--|-------------------------|--------------------|----------------------------|-------------------|
| | | | A la Grande Bretagne. | Aux Colonies Britanniques De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | Aux Etats-Unis. | A d'autres Pays étrangers. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Coaticook..... | | 4,289 10 0 | | | | 4,289 10 0 | | |
| Fort Erie..... | | 1,309 16 6 | | | | 1,309 16 6 | | |
| Hope..... | | 1,287 15 0 | | | | 1,287 15 0 | | |
| Kingston..... | | 5,982 6 5 | | | | 5,982 6 5 | | |
| London..... | | 8,418 5 0 | | | | 8,418 5 0 | | |
| Montréal..... | | 4,940 0 0 | | | | 4,940 0 0 | | |
| Prescott..... | | 3,501 15 0 | | | | 3,501 15 0 | | |
| Stamford..... | | 8,113 12 0 | | | | 8,113 12 0 | | |
| Toronto..... | | 7,850 15 3 | | | | 7,850 15 3 | | |
| Windsor..... | | 1,376 5 2 | | | | 1,376 5 2 | | |
| Autres Ports..... | | 6,102 8 4 | | 6 9 0 | | 6,095 19 4 | | |
| Totaux..... | | 53,172 8 8 | | 6 9 0 | | 53,165 19 8 | | |
| SABOTS d'Animaux. | | | | | | | | |
| Montréal..... | | £ s. d. 20 0 0 | | £ s. d. 20 0 0 | | £ s. d. 20 0 0 | | £ s. d. 20 0 0 |
| Québec..... | | 37 12 6 | | 37 12 6 | | 37 12 6 | | 37 12 6 |
| Totaux..... | | 57 12 6 | | 57 12 6 | | 57 12 6 | | 57 12 6 |

CORNES.

| | | | | | |
|--------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Coaticook..... | £ s. d. 61 0 5 | £ s. d. 61 0 5 | £ s. d. 61 0 5 | £ s. d. 61 0 5 | £ s. d. 61 0 5 |
| Dover..... | 75 0 0 | 75 0 0 | 75 0 0 | 75 0 0 | 75 0 0 |
| Hamilton..... | 249 10 0 | 249 10 0 | 249 10 0 | 249 10 0 | 249 10 0 |
| Montréal..... | 277 0 0 | 277 0 0 | 277 0 0 | 277 0 0 | 277 0 0 |
| Stamford..... | 88 10 0 | 88 10 0 | 88 10 0 | 88 10 0 | 88 10 0 |
| Autres Ports..... | 89 11 6 | 89 11 6 | 89 11 6 | 89 11 6 | 89 11 6 |
| Totaux..... | 840 11 11 | 840 11 11 | 840 11 11 | 840 11 11 | 840 11 11 |

OS.

| | | | | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Coaticook..... | £ s. d. 25 12 6 | £ s. d. 25 12 6 | £ s. d. 25 12 6 | £ s. d. 25 12 6 | £ s. d. 25 12 6 |
| Montréal..... | 159 0 0 | 159 0 0 | 159 0 0 | 159 0 0 | 159 0 0 |
| St. Jean..... | 12 10 0 | 12 10 0 | 12 10 0 | 12 10 0 | 12 10 0 |
| Totaux..... | 197 2 6 | 197 2 6 | 197 2 6 | 197 2 6 | 197 2 6 |

PLUME.

| | | | | | |
|--------------------|------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Québec..... | Lbs. 60 | £ s. d. 3 4 6 | £ s. d. 3 4 6 | £ s. d. 3 4 6 | £ s. d. 3 4 6 |
| Windsor..... | 82 | 8 4 0 | 8 4 0 | 8 4 0 | 8 4 0 |
| Totaux..... | 142 | 11 8 6 | 11 8 6 | 11 8 6 | 11 8 6 |

No. 13.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | SAINDOUX—EXPORTE | | | | | | | |
|--------------------|------------------|--------------------|-----------------------|--------------------|---------------------------|-------------------------|------------------|-------------|----------------------------|-------------|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques | | Aux Etats-Unis. | | A d'autres Pays étrangers. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. | | |
| Coaticook..... | Quarts. 136 | £ 929 10 0 | £ 968 0 0 | £ 144 0 0 | £ 929 10 0 | £ 1,650 0 0 | £ 5,881 14 3 | £ 125 0 0 | £ 78 1 10 | £ 8,664 6 1 |
| Montréal..... | 477 | 2,762 0 0 | 354 15 0 | 99 0 11 | 1,650 0 0 | 5,881 14 3 | 125 0 0 | 78 1 10 | | |
| Québec..... | 76 | 453 15 11 | | | | | | | | |
| St. Jean..... | 762 | 5,881 14 3 | | | | | | | | |
| Toronto..... | 25 | 125 0 0 | | | | | | | | |
| Autres Ports..... | 12 | 78 1 10 | | | | | | | | |
| Totaux..... | 1,538 | 10,230 2 0 | 1,322 15 0 | 243 0 11 | 8,664 6 1 | 78 1 10 | 1,155 3 6 | | | |
| LARD. | | | | | | | | | | |
| Coaticook..... | Qix. 367 | £ 840 0 0 | £ 2,006 0 0 | £ 4,612 0 0 | £ 840 0 0 | £ 200 10 0 | £ 573 15 0 | £ 5,610 0 0 | £ 3,150 0 0 | £ 414 18 6 |
| Kingston..... | 110 | 200 10 0 | | | 200 10 0 | | | | 366 0 0 | |
| London..... | 304 | 573 15 0 | | | | | | | | |
| Montréal..... | 8,644 | 12,228 0 0 | 2,006 0 0 | 4,612 0 0 | 10,180 13 0 | | | | | |
| Québec..... | 3,167 | 10,180 13 0 | | | | | | | | |
| St. Jean..... | 1,964 | 3,150 0 0 | | | | | | | | |
| Toronto..... | 218 | 414 18 6 | | | | | | | | |
| Autres Ports..... | 184 | 366 0 0 | | | | | | | | |
| Totaux..... | 14,958 | 27,953 16 6 | 2,006 0 0 | 14,792 13 0 | 11,155 3 6 | | | | | |

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | SUIF. | | | | | | | |
|--------------------|------------------|-----------------|-----------------------|--------------|---------------------------|-------------------------|-----------------|-----------------|----------------------------|--|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques | | Aux Etats-Unis. | | A d'autres Pays étrangers. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. | | |
| Hamilton..... | Quarts. 50 | £ 375 0 0 | £ 913 6 | £ 6 7 6 | £ 375 0 0 | £ 10 0 0 | £ 21 18 9 | £ 406 18 9 | | |
| Québec..... | 8 | 53 3 1 | | | | | | | | |
| Stanley..... | 2 | 10 0 0 | | | | | | | | |
| Windsor..... | 3 | 21 18 9 | | | | | | | | |
| Totaux..... | 63 | 460 1 10 | 913 6 | 6 7 6 | 7 0 0 | 10 0 0 | 21 18 9 | 406 18 9 | | |
| LANGUES. | | | | | | | | | | |
| Coaticook..... | Tinettes. 36 | £ 7 0 0 | £ 9 13 6 | £ 6 7 6 | £ 7 0 0 | | | | | |
| Montréal..... | 1 | 1 0 0 | | | | | | | | |
| Québec..... | 8 | 15 1 0 | | | | | | | | |
| Totaux..... | 45 | 23 1 0 | 9 13 6 | 6 7 6 | 7 0 0 | | | | | |
| MIEL. | | | | | | | | | | |
| Coaticook..... | Lbs. 85 | £ 2 19 11 | £ 5 10 0 | | £ 2 19 11 | £ 5 10 0 | | | | |
| Fort Erie..... | 120 | 5 10 0 | | | 5 10 0 | | | | | |
| Totaux..... | 205 | 8 9 11 | | | 8 9 11 | | | | | |

No. 13.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | FLEUR—EXPORTÉE | | | | | | | |
|-----------------------|------------------|----------------------|-----------------------|--------------------|---------------------------|------------------------|-----------------|----------------|---------------------------|--|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques | | Aux Etats-Unis. | | A d'autres Pays étrangers | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | Des Indes Occidentales. | De l'Amérique du Nord. | £ s. d. | £ s. d. | | |
| Brantford..... | 12,492 | 22,058 10 0 | | | | | 22,058 10 0 | | | |
| Chippawa..... | 7,777 | 12,955 10 0 | | | | | 12,955 10 0 | | | |
| Coaticook..... | 108,229 | 194,029 0 0 | | | | | 194,029 0 0 | | | |
| Cobourg..... | 13,805 | 25,387 10 0 | | | | | 25,387 10 0 | | | |
| Credit..... | 30,018 | 52,429 5 0 | | | | | 52,429 5 0 | | | |
| Dalhousie..... | 55,684 | 86,247 10 0 | | | | | 86,247 10 0 | | | |
| Dover..... | 15,164 | 29,433 0 0 | | | | | 29,433 0 0 | | | |
| Dundas..... | 9,536 | 16,432 15 0 | | | | | 16,432 15 0 | | | |
| Dunville..... | 14,889 | 22,397 5 0 | | | | | 22,397 5 0 | | | |
| Fort Erie..... | 9,113 | 14,738 16 0 | | | | | 14,738 16 0 | | | |
| Hamilton..... | 130,306 | 216,783 19 6 | | | | | 216,783 19 6 | | | |
| Montréal..... | 189,438 | 311,169 0 0 | 194,370 0 0 | 103,709 0 0 | | | | | | |
| Oshawa..... | 10,553 | 19,068 0 0 | | | | | 19,068 0 0 | | | |
| Québec..... | 83,931 | 160,416 8 0 | | | | | | | | |
| Stamford..... | 61,990 | 117,891 1 0 | | | | | | | | |
| Toronto..... | 83,851 | 129,014 10 8 | | | | | | | | |
| Whitby..... | 6,140 | 10,694 0 0 | | | | | | | | |
| Autres Ports..... | 35,859 | 61,306 3 6 | 7 6 0 | 194 7 6 | | | | | | |
| Totaux..... | 878,775 | 1,502,452 3 8 | 286,846 14 8 | 171,426 8 1 | 403 2 6 | 1,043,755 2 2 | 18 16 3 | 18 16 3 | | |
| FOIN. | | | | | | | | | | |
| Coaticook..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Montréal..... | | 538 4 8 | | | | | 538 4 8 | | | |
| Sault Ste. Marie..... | | 135 0 0 | | | | | 135 0 0 | | | |
| Autres Ports..... | | 43 0 0 | | | | | 43 0 0 | | | |
| Totaux..... | | 768 7 2 | | | | | 768 7 2 | | | |

HOUBLON.

| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------------|----------------|-------------------|---------------|---------|---------|------------------|----------------|
| Coaticook..... | 35,484 | 326 15 2 | | | | | 326 15 2 |
| Cobourg..... | 48,000 | 1,000 0 0 | | | | | 1,000 0 0 |
| Freignsburgh..... | 47,470 | 824 1 0 | | | | | 824 1 0 |
| Georgeville..... | 32,587 | 1,398 5 0 | | | | | 1,398 5 0 |
| Montréal..... | 2,800 | 70 0 0 | | | | | 70 0 0 |
| Stanstead..... | 24,148 | 362 4 5 | | | | | 362 4 5 |
| St. Jean..... | 26,771 | 705 10 0 | | | | | 705 10 0 |
| Totaux..... | 217,260 | 4,686 15 7 | 70 0 0 | | | 4,535 5 7 | 81 10 0 |

BLÉ-D'INDE.

| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------------|----------------|--------------------|-------------------|-----------------|-------------------|---------|-------------|
| Coaticook..... | 1,446 | 298 15 0 | | | | | 298 15 0 |
| Kingston..... | 86,731 | 9,098 6 5 | | | | | 9,098 6 5 |
| Montréal..... | 14,965 | 2,092 0 0 | | | | | 2,092 0 0 |
| Québec..... | 59,740 | 11,136 19 5 | | | | | 11,136 19 5 |
| Autres Ports..... | 1,613 | 260 16 9 | | | | | 260 16 9 |
| Totaux..... | 164,495 | 22,886 17 7 | 1,141 12 6 | 142 14 1 | 9,718 18 2 | | |

DRECHE.

| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------------|------------|-----------------|-----------------|---------|---------|---------|----------|
| Coaticook..... | 300 | 112 17 6 | | | | | 112 17 6 |
| Totaux..... | 300 | 112 17 6 | 112 17 6 | | | | |

No. 13.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Continué.

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | FARINE—EXPORTÉE | | | | | | | |
|--------------------|------------------|---------------------|-----------------------|-------------------|--|---------|---------------------|---------|----------------------------|--|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques De l'Amérique du Nord. | | Aux Etats-Unis. | | A d'autres Pays étrangers. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | |
| Coaticook | 786 | 1,249 0 0 | | | | | 1,249 0 0 | | | |
| Darlington | 434 | 749 10 0 | | | | | 749 10 0 | | | |
| Montréal | 9,320 | 10,765 0 0 | | | | | 4,136 0 0 | | | |
| Prescott | 1,334 | 1,403 5 0 | | | | | 1,403 5 0 | | | |
| Québec | 3,335 | 3,698 8 0 | | | | | | | | |
| St. Jean. | 1,007 | 1,101 5 0 | | | | | 1,101 5 0 | | | |
| Autres Ports | 812 | 1,294 14 5 | | | | | 1,239 4 5 | | | |
| Totaux..... | 17,028 | 20,261 2 5 | 3,417 5 9 | 6,965 12 3 | | | 9,878 4 5 | | | |
| A V O I N E . | | | | | | | | | | |
| Belleville | 23,100 | 4,318 16 0 | | | | | 4,318 16 0 | | | |
| Clarenceville | 18,960 | 1,616 0 0 | | | | | 1,616 0 0 | | | |
| Coaticook | 52,103 | 4,202 5 0 | | | | | 4,202 5 0 | | | |
| Côteau-du Lac | 26,475 | 2,017 15 10 | | | | | 2,017 15 10 | | | |
| Henningsford | 80,525 | 7,149 2 6 | | | | | 7,149 2 6 | | | |
| Lacolle | 12,347 | 1,264 7 11 | | | | | 1,264 7 11 | | | |
| Morrisburgh | 17,972 | 1,260 3 4 | | | | | 1,260 3 4 | | | |
| Montréal | 414,099 | 38,076 0 0 | 1,000 0 0 | 90 0 0 | | | 36,986 0 0 | | | |
| Phillipsburgh. | 35,112 | 3,040 11 9 | | | | | 3,040 11 9 | | | |
| St. Jean. | 566,383 | 47,697 10 1 | | | | | 47,697 10 1 | | | |
| Autres Ports | 49,581 | 3,713 4 1 | | | | | 452 8 7 | | | |
| Totaux..... | 1,296,677 | 114,355 16 6 | 1,000 0 0 | 542 8 7 | | | 112,813 7 11 | | | |

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | P O I S . | | | | | | | |
|---------------------------|------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|--|---------|-------------------|---------|----------------------------|--|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques De l'Amérique du Nord. | | Aux Etats-Unis. | | A d'autres Pays étrangers. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | |
| Coaticook | 5,613 | 1,328 5 0 | | | | | 1,328 5 0 | | | |
| Kingston | 3,901 | 774 4 0 | | | | | 774 4 0 | | | |
| Millford. | 4,564 | 788 6 0 | | | | | 788 6 0 | | | |
| Montréal | 228,049 | 46,720 0 0 | | | | | 5,036 0 0 | | | |
| Québec. | 27,731 | 7,323 7 0 | | | | | | | | |
| Stamford. | 6,474 | 1,611 8 0 | | | | | 1,611 8 0 | | | |
| St. Jean. | 48,052 | 9,076 19 0 | | | | | 9,076 19 0 | | | |
| Toronto. | 6,075 | 1,338 17 0 | | | | | 1,338 17 0 | | | |
| Wellington. | 13,034 | 2,112 12 3 | | | | | 2,112 12 3 | | | |
| Autres Ports. | 30,986 | 5,861 6 6 | | | | | 5,844 16 6 | | | |
| Totaux..... | 374,479 | 76,985 4 9 | 45,560 4 5 | 3,204 17 7 | | | 27,901 7 9 | | | |
| B A U M E . | | | | | | | | | | |
| Coaticook | | 545 0 0 | | | | | 545 0 0 | | | |
| Montréal | | 1,415 0 0 | | | | | 830 0 0 | | | |
| St. Jean. | | 67 10 0 | | | | | 67 10 0 | | | |
| Totaux..... | | 2,027 10 0 | | | | | 1,442 10 0 | | | |
| G R A I N E S D E L I N . | | | | | | | | | | |
| Coaticook | 25 | 9 10 0 | | | | | 9 10 0 | | | |
| Montréal | 3,512 | 1,606 0 0 | | | | | 1,606 0 0 | | | |
| Stanstead | 6 | 2 5 0 | | | | | 2 5 0 | | | |
| St. Jean. | 8,336 | 3,101 6 0 | | | | | 3,101 6 0 | | | |
| Totaux..... | 11,879 | 4,719 1 0 | | | | | 4,719 1 0 | | | |

No. 13.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | AUTRES GRAINES—EXPORTÉES | | | | | | |
|-------------------|------------------|----------------|--------------------------|---------|---------------------------|-------------------------|----------------|---------|----------------------------|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques | | Aux Etats-Unis | | A d'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Coaticook..... | Minots. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Dundee..... | 2,304 | 1,571 5 0 | 12 5 0 | | | | 1,571 5 0 | | |
| Kingston..... | 2,175 | 1,425 5 0 | 3 7 6 | | | | 1,425 5 0 | | |
| Montréal..... | 2,476 | 2,028 13 6 | | | | | 2,028 13 6 | | |
| Stamford..... | 3,392 | 2,742 0 0 | | | | | 2,742 0 0 | | |
| Stansstead..... | 5,020 | 2,510 7 0 | | | | | 2,510 7 0 | | |
| Autres Ports..... | 648 | 441 5 0 | | | | | 441 5 0 | | |
| | 5,491 | 4,550 13 2 | 53 3 2 | | | | 4,527 15 0 | | |
| Totaux..... | 21,506 | 15,299 13 8 | 53 3 2 | | | | 15,246 10 6 | | |
| SUCRE D'ÉRABLE. | | | | | | | | | |
| Bruce..... | Lbs. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Montréal..... | 6,000 | 100 0 0 | 12 5 0 | | | | 100 0 0 | | |
| Québec..... | 1,484 | 33 5 0 | 3 7 6 | | | | 14 0 0 | | |
| Toronto..... | 274 | 5 8 7 | | | | | | | |
| Autres Ports..... | 1,800 | 45 0 0 | | | | | 45 0 0 | | |
| | 314 | 6 18 6 | | | | | 6 18 6 | | |
| Totaux..... | 9,872 | 190 12 1 | 15 12 6 | | | | 165 18 6 | | |

FRUITS, Verts.

| FRUITS, Verts. | Quarts. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | | | | | |
|-----------------------|---------|------------|------------|---------|---------|---------|---------|------------|-----------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | | | | | | | | | VÉGÉTAUX. | | | | | |
| | | | | | | | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Cobourg..... | 75 | 125 0 0 | | | | | | 125 0 0 | | | | | | |
| Kingston..... | 448 | 224 0 0 | | | | | | 224 0 0 | | | | | | |
| Montréal..... | 1,248 | 881 0 0 | 590 0 0 | | | | | 155 0 0 | | | | | | |
| Québec..... | 602 | 698 5 9 | 513 18 7 | | | | | | | | | | | |
| Sault Ste. Marie..... | 275 | 300 0 0 | | | | | | 300 0 0 | | | | | | |
| Stanley..... | 418 | 208 0 0 | | | | | | 208 0 0 | | | | | | |
| Windsor..... | 706 | 368 11 3 | | | | | | 368 11 3 | | | | | | |
| Autres Ports..... | 411 | 270 2 0 | | | | | | 196 7 0 | | | | | | |
| | | | 73 15 0 | | | | | | | | | | | |
| Totaux..... | 4,183 | 3,074 19 0 | 1,103 18 7 | | | | | 1,576 18 3 | | | | | | |
| | | | 394 2 2 | | | | | | | | | | | |
| VÉGÉTAUX. | | | | | | | | | | | | | | |
| Bruce..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | | | | | |
| Dover..... | | 368 15 0 | | | | | | 368 15 0 | | | | | | |
| Kingville..... | | 289 7 1 | | | | | | 289 7 1 | | | | | | |
| Windsor..... | | 312 10 0 | | | | | | 312 10 0 | | | | | | |
| New Carlisle..... | | 130 0 0 | | | | | | 130 0 0 | | | | | | |
| Québec..... | | 252 5 0 | 252 5 0 | | | | | | | | | | | |
| Stanley..... | | 110 13 11 | 102 18 1 | | | | | | | | | | | |
| Autres Ports..... | | 328 12 6 | | | | | | 328 12 6 | | | | | | |
| | | 811 16 6 | | | | | | 775 16 6 | | | | | | |
| Totaux..... | | 2,604 0 0 | 7 15 10 | | | | | 2,205 1 1 | | | | | | |
| | | | 361 3 1 | | | | | | | | | | | |
| TABAC. | | | | | | | | | | | | | | |
| Bellefleur..... | Lbs. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | | | | | | |
| Chatham..... | 600 | 7 0 0 | | | | | | 7 0 0 | | | | | | |
| Kingville..... | 75 | 2 10 0 | | | | | | 2 10 0 | | | | | | |
| Windsor..... | 9,800 | 106 0 0 | | | | | | 106 0 0 | | | | | | |
| | 6,960 | 130 17 6 | | | | | | 130 17 6 | | | | | | |
| Totaux..... | 17,435 | 246 7 6 | | | | | | 246 7 6 | | | | | | |

No. 13.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | BLÉ—EXPORTÉ | | | | | | | | | |
|--------------|------------------|----------------|-----------------------|---------|--|---------|-------------------------|---------|-----------------|---------|----------------------------|---------|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques De l'Amérique du Nord. | | Des Indes Occidentales. | | Aux Etats-Unis. | | A d'autres Pays étrangers. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Bayfield | Minots. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Cobourg | 155,359 | 62,143 12 0 | | | | | | | 62,143 12 0 | | | |
| Credit | 75,271 | 27,055 10 0 | | | | | | | 27,055 10 0 | | | |
| Dalhousie | 99,904 | 33,843 17 6 | | | | | | | 33,843 17 6 | | | |
| Dover | 78,617 | 24,035 2 0 | | | | | | | 24,035 2 0 | | | |
| Dundas | 118,399 | 38,029 10 3 | | | | | | | 38,029 10 3 | | | |
| Dunville | 85,461 | 26,497 18 2 | | | | | | | 26,497 18 2 | | | |
| Hamilton | 66,878 | 20,761 16 7 | | | | | | | 20,761 16 7 | | | |
| Hope | 559,005 | 203,117 0 0 | | | | | | | 203,117 0 0 | | | |
| London | 127,895 | 42,031 8 0 | | | | | | | 42,031 8 0 | | | |
| Montréal | 118,091 | 40,939 5 0 | | | | | | | 40,939 5 0 | | | |
| Newcastle | 448,084 | 164,065 0 0 | | | | | | | 164,065 0 0 | | | |
| Oakville | 96,654 | 36,168 18 0 | | | | | | | 36,168 18 0 | | | |
| Québec | 282,206 | 105,826 10 0 | | | | | | | 105,826 10 0 | | | |
| Stamford | 187,193 | 75,308 4 2 | | | | | | | 75,308 4 2 | | | |
| Stanley | 189,332 | 71,803 13 6 | | | | | | | 71,803 13 6 | | | |
| Toronto | 172,553 | 54,020 9 0 | | | | | | | 54,020 9 0 | | | |
| Whitby | 1,161,545 | 388,532 9 5 | | | | | | | 388,532 9 5 | | | |
| Woodstock | 379,756 | 129,209 12 0 | | | | | | | 129,209 12 0 | | | |
| Autres Ports | 111,986 | 37,681 10 0 | | | | | | | 37,681 10 0 | | | |
| | 483,437 | 160,911 8 0 | | | | | | | 160,911 8 0 | | | |
| Totaux | 4,997,656 | 1,744,460 13 7 | 239,147 9 2 | 959 0 0 | | | | | 1,504,128 9 5 | | 225 15 0 | |
| COTON. | | | | | | | | | | | | |
| Queenston | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| St. Jean | | 3 15 0 | | | | | | | 3 15 0 | | | |
| Windsor | | 72 17 6 | | | | | | | 72 17 6 | | | |
| | | 200 0 0 | | | | | | | 200 0 0 | | | |
| Totaux | | 276 12 6 | | | | | | | 276 12 6 | | | |

CHANDELLES.

| | Lbs. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|----------|-------|----------|----------|---------|---------|---------|---------|
| Montréal | 907 | 34 0 0 | 25 0 0 | | | | £ s. d. |
| Québec | 6,394 | 267 14 4 | 267 14 4 | | | | 9 0 0 |
| Totaux | 7,301 | 301 14 4 | 292 14 4 | | | | 9 0 0 |

FOURRURES.

| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|----------|------------|---------|---------|---------|---------|------------|
| Québec | 268 15 0 | 32 5 0 | | | | £ s. d. |
| Stamford | 3,961 15 0 | | | | | 3,961 15 0 |
| Windsor | 320 8 9 | | | | | 320 8 9 |
| Totaux | 4,550 18 9 | 32 5 0 | | | | 4,282 3 9 |

VERRE.

| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------|---------|----------|---------|---------|---------|----------|
| Montréal | 12 0 0 | 12 0 0 | | | | £ s. d. |
| Philipsburgh | 15 0 0 | | | | | 15 0 0 |
| Québec | 176 6 0 | 174 13 9 | | | | 200 0 0 |
| Stamford | 200 0 0 | | | | | 6 10 0 |
| Autres Ports | 8 0 0 | 1 10 0 | | | | |
| Totaux | 411 6 0 | 188 3 9 | | | | 221 10 0 |

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | QUINCAILLERIES—EXPORTÉES | | | | | |
|--------------------|------------------|-------------------|--------------------------|-------------------|---------------------------|-------------------------|-----------------|----------------------------|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques | | Aux Etats-Unis. | A d'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ d. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | | |
| Chippawa..... | | £ s. d. | £ d. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Coaticook..... | | 550 0 0 | | 550 0 0 | | 550 0 0 | | |
| Cobourg..... | | 341 14 10 | | | | 52 19 10 | | |
| Montréal..... | | 2,230 0 0 | | | | 2,230 0 0 | | |
| Québec..... | | 384 0 0 | | 160 0 0 | | 224 0 0 | | |
| St. Jean..... | | 863 14 8 | | 848 13 8 | | | | |
| Toronto..... | | 202 3 0 | | | | 202 3 0 | | |
| Autres Ports..... | | 296 0 0 | | | | 296 0 0 | | |
| | | 495 0 6 | | | | 495 0 6 | | |
| Totaux..... | | 5,362 13 0 | | 1,008 13 8 | | 4,050 3 4 | 288 15 0 | |

| CAOUTCHOUC. | | | |
|--------------------|--------------------|----------------|-------------------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Coaticook..... | 7,085 9 7 | | 651 1 11 |
| Montréal..... | 16,648 0 0 | 421 0 0 | 1,476 0 0 |
| Québec..... | 1,950 1 0 | 161 5 0 | |
| Toronto..... | 20 0 0 | | 20 0 0 |
| Totaux..... | 25,703 10 7 | 582 5 0 | 2,147 1 11 |

| OUVRAGES EN ÉCORCE. | | | |
|-----------------------|-----------------|---------------|---------------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Coaticook..... | 9 4 6 | | |
| Montréal..... | 4 0 0 | | |
| Québec..... | 52 2 9 | | |
| Sault Ste. Marie..... | 72 5 0 | | 72 5 0 |
| Totaux..... | 137 12 3 | 56 2 9 | 72 5 0 |

| CUIR. | | | |
|--------------------|------------------|----------------|------------------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Coaticook..... | 105 11 11 | | |
| Morrisburgh..... | 75 0 0 | | |
| Montréal..... | 825 0 0 | | |
| Québec..... | 199 1 3 | 53 0 0 | |
| Stamford..... | 200 10 0 | 191 0 0 | |
| Autres Ports..... | 56 18 0 | | |
| Totaux..... | 1,462 1 2 | 244 0 0 | 439 19 11 |

| MACHINES. | | | |
|--------------------|------------------|---------------|------------------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Bayfield..... | 1,000 0 0 | | |
| Montréal..... | 305 0 0 | | |
| Stamford..... | 32 0 0 | | |
| St. Jean..... | 37 10 0 | 80 0 0 | |
| Windsor..... | 37 10 0 | | |
| Totaux..... | 1,412 0 0 | 80 0 0 | 1,257 0 0 |

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | INSTRUMENTS DE MUSIQUE—EXPORTÉS | | | | | |
|-------------------|------------------|----------------|---------------------------------|--|-------------------------|-----------------|----------------------------|--|
| | | | A la Grande Bretagne. | Aux Colonies Britanniques De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | Aux Etats-Unis. | A d'autres Pays étrangers. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Montréal..... | 28 0 0 | 28 0 0 | 28 0 0 | | | 75 0 0 | | |
| Napanee..... | 75 0 0 | 86 0 0 | 86 0 0 | | | 10 0 0 | | |
| Québec..... | 86 0 0 | 10 0 0 | | | | | | |
| Toronto..... | 10 0 0 | | | | | | | |
| Totaux..... | | 199 0 0 | 114 0 0 | | | 85 0 0 | | |
| VOITURES. | | | | | | | | |
| | Nombre. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Chippawa..... | 2 | 50 0 0 | | | | 50 0 0 | | |
| Kingston..... | 28 | 576 0 0 | | | | 576 0 0 | | |
| Montréal..... | 4 | 108 0 0 | 40 0 0 | | | 68 0 0 | | |
| Prescott..... | 8 | 80 0 0 | | | | 80 0 0 | | |
| Québec..... | 2 | 37 12 6 | 37 12 6 | | | | | |
| Toronto..... | 4 | 100 0 0 | | | | 100 0 0 | | |
| Windsor..... | 21 | 310 0 0 | | | | 310 0 0 | | |
| Autres Ports..... | 26 | 265 8 6 | | | | 265 8 6 | | |
| Totaux..... | 95 | 1,527 1 0 | 77 12 6 | | | 1,449 8 6 | | |

EMPOIS.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | EMPOIS. | | | | |
|---------------------|------------------|----------------|---------|---------|---------|-----------|------------|
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Montréal..... | | 2 0 0 | 2 0 0 | | | | |
| Québec..... | | 3 4 6 | 2 13 9 | 0 10 9 | | | |
| Totaux..... | | 5 4 6 | 4 13 9 | 0 10 9 | | | |
| OBJETS EN PAILLE. | | | | | | | |
| | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Chatham..... | | 91 8 2 | | | | 91 8 2 | |
| Coaticook..... | | 62 12 3 | | | | 62 12 3 | |
| Frelightsburgh..... | | 97 17 6 | | | | 97 17 6 | |
| Montréal..... | | 1,805 0 0 | | | | 1,805 0 0 | |
| Phillipsburgh..... | | 5 0 0 | | | | 5 0 0 | |
| Windsor..... | | 344 11 10 | | | | 344 11 10 | |
| Totaux..... | | 2,406 9 9 | | | | 2,406 9 9 | |
| BOITES A SUCRE. | | | | | | | |
| | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Coaticook..... | | 14,035 10 0 | | | | 9,231 0 0 | 4,804 10 0 |
| Totaux..... | | 14,035 10 0 | | | | 9,231 0 0 | 4,804 10 0 |

No. 13.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Continué.

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | GUENILLES—EXPORTÉES | | | | | | |
|--------------------|------------------|-------------------|-----------------------|---------|---------------------------|-------------------------|-----------------|---------|----------------------------|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques | | Aux Etats-Unis. | | A d'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Brockville..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Chatham..... | | 280 16 3 | ..... | ..... | ..... | 280 16 3 | ..... | ..... |  |
| Coaticook..... | | 377 10 0 | ..... | ..... | ..... | 377 10 0 | ..... | ..... |  |
| Kingston..... | | 208 10 0 | ..... | ..... | ..... | 208 10 0 | ..... | ..... |  |
| Morrisburgh..... | | 207 16 8 | ..... | ..... | ..... | 207 16 8 | ..... | ..... |  |
| Montréal..... | | 217 10 0 | ..... | ..... | ..... | 217 10 0 | ..... | ..... |  |
| Prescott..... | | 953 0 0 | ..... | ..... | ..... | 953 0 0 | ..... | ..... |  |
| Stamford..... | | 372 0 0 | ..... | ..... | ..... | 372 0 0 | ..... | ..... |  |
| Autres Ports..... | | 386 10 0 | ..... | ..... | ..... | 386 10 0 | ..... | ..... |  |
| | | 481 19 5 | ..... | ..... | ..... | 481 19 5 | ..... | ..... |  |
| Totaux..... | | 3,485 12 4 | ..... | ..... | ..... | 3,485 12 4 | ..... | ..... |  |
| SAVON. | | | | | | | | | |
| Montréal..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Québec..... | | 55 0 0 | | | | 55 0 0 | | | |
| | | 259 1 1 | | | | 259 1 1 | | | |
| Totaux..... | | 314 1 1 | | | | 314 1 1 | | | |

TOURTEAUX DE LIN.

| P O R T S . | Quantité totale. | Valeur totale. | TOURTEAUX DE LIN. | | | | | | |
|------------------------|------------------|------------------|-----------------------|---------|---------------------------|-------------------------|-----------------|---------|----------------------------|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques | | Aux Etats-Unis. | | A d'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Coaticook..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Montréal..... | | 1,070 0 0 | ..... | ..... | ..... | 1,070 0 0 | ..... | ..... |  |
| Québec..... | | 1,483 0 0 | ..... | ..... | ..... | 1,478 0 0 | ..... | ..... |  |
| | | 1,580 5 0 | ..... | ..... | ..... | 1,580 5 0 | ..... | ..... |  |
| Totaux..... | | 4,133 5 0 | ..... | ..... | ..... | 4,128 5 0 | ..... | ..... |  |
| BISCUIT. | | | | | | | | | |
| Coaticook..... | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Montréal..... | | 7 4 5 | ..... | ..... | ..... | 7 4 5 | ..... | ..... | ..... |
| New Carlisle..... | | 2,906 0 0 | ..... | ..... | ..... | 2,014 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Québec..... | | 55 17 6 | ..... | ..... | ..... | 55 17 6 | ..... | ..... | ..... |
| | | 1,840 | ..... | ..... | ..... | 2,493 3 10 | ..... | ..... | ..... |
| Totaux..... | | 4,301 | ..... | ..... | ..... | 2,014 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| OBJETS EN BOIS. | | | | | | | | | |
| Brockville..... | | Qlx. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Coaticook..... | | 6 | 304 7 0 | ..... | ..... | 304 7 0 | ..... | ..... | ..... |
| Montréal..... | | 2,420 | 2,301 14 11 | ..... | ..... | 1,636 18 9 | ..... | ..... | 664 16 2 |
| New Carlisle..... | | 35 | 1,000 0 0 | ..... | ..... | 152 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Québec..... | | 1,840 | 160 0 0 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Russeltown..... | | | 7,738 12 4 | ..... | ..... | 1,731 13 10 | ..... | ..... | ..... |
| St. Jean..... | | | 181 9 0 | ..... | ..... | 90 14 0 | ..... | ..... | ..... |
| Trois-Rivières..... | | | 244 0 0 | ..... | ..... | 181 9 0 | ..... | ..... | ..... |
| Toronto..... | | | 197 10 7 | ..... | ..... | 244 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Autres Ports..... | | | 205 0 0 | ..... | ..... | 197 10 7 | ..... | ..... | ..... |
| | | | 325 12 3 | ..... | ..... | 205 0 0 | ..... | ..... | ..... |
| Totaux..... | | | 12,658 6 1 | ..... | ..... | 6,090 17 11 | ..... | ..... | 664 16 2 |

No. 13.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | LAINAGES—EXPORTÉS | | | | |
|-----------------------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------|------------------|----------------------------|--|
| | | | A la Grande Bretagne. | Aux Colonies Britanniques | Aux Etats-Unis. | A d'autres Pays étrangers. | |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Coaticook..... | 51 9 5 | 51 9 5 | ..... | ..... | 51 9 5 | ..... |  |
| Montréal..... | 83 0 0 | 83 0 0 | 13 0 0 | ..... | 28 0 0 | ..... |  |
| Québec..... | 321 8 6 | 321 8 6 | 95 13 6 | 42 0 0 | 30 0 0 | ..... |  |
| Stamford..... | 30 0 0 | 30 0 0 | ..... | 225 15 0 | 15 3 0 | ..... |  |
| Autres Ports..... | 15 3 0 | 15 3 0 | ..... | ..... | ..... | ..... |  |
| Totaux..... | 501 0 11 | 501 0 11 | 108 13 6 | 267 15 0 | 124 12 5 | ..... |  |
| PLATRE EN POWDRE ET CHAUX. | | | | | | | |
| Annersburgh..... | 647 12 6 | 647 12 6 | ..... | ..... | 647 12 6 | ..... |  |
| Chatham..... | 733 15 0 | 733 15 0 | ..... | ..... | 733 15 0 | ..... |  |
| Coaticook..... | 414 5 3 | 414 5 3 | ..... | ..... | 414 5 3 | ..... |  |
| Dunville..... | 1,073 3 9 | 1,073 3 9 | ..... | ..... | 1,073 3 9 | ..... |  |
| Montréal..... | 575 0 0 | 575 0 0 | 5 0 0 | ..... | 570 0 0 | ..... |  |
| Autres Ports..... | 101 17 0 | 101 17 0 | ..... | 3 4 6 | 98 12 6 | ..... |  |
| Totaux..... | 3,545 13 6 | 3,545 13 6 | 5 0 0 | 3 4 6 | 3,537 9 0 | ..... |  |

ALE, BIÈRE ET CIDRE.

| Gallons. | ALE, BIÈRE ET CIDRE. | | | |
|--------------------|----------------------|---------------|----------------|----------------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Dalhousie..... | 16 0 0 | 16 0 0 | ..... | ..... |
| Dundas..... | 61 7 6 | 61 7 6 | ..... | ..... |
| Kingston..... | 384 15 0 | 384 15 0 | ..... | ..... |
| Montréal..... | 29 0 0 | 29 0 0 | ..... | ..... |
| Prescott..... | 350 2 6 | 350 2 6 | ..... | ..... |
| Québec..... | 122 0 3 | 41 7 9 | 80 12 6 | ..... |
| Windsor..... | 52 8 11 | ..... | ..... | 52 8 11 |
| Autres Ports..... | 66 11 3 | ..... | ..... | 66 11 3 |
| Totaux..... | 1,082 5 5 | 41 7 9 | 80 12 6 | 954 5 2 |

WISKY.

| Gallons. | WISKY. | | | |
|--------------------|------------------|---------------|------------------|---------------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Coaticook..... | 51 0 0 | ..... | ..... | 51 0 0 |
| Cobourg..... | 1,200 0 0 | 1,200 0 0 | ..... | ..... |
| Dover..... | 28 16 0 | 28 16 0 | ..... | ..... |
| Montréal..... | 25 0 0 | 25 0 0 | ..... | ..... |
| New Carlisle..... | 7 10 0 | 7 10 0 | ..... | ..... |
| Québec..... | 38 14 0 | 38 14 0 | ..... | ..... |
| Sutton..... | 190 0 0 | 190 0 0 | ..... | ..... |
| Windsor..... | 33 5 0 | 33 5 0 | ..... | ..... |
| Totaux..... | 1,574 5 0 | 71 4 0 | 1,452 1 0 | 51 0 0 |

No. 13.—TABLEAU GENERAL DES EXPORTATIONS—Continué.

| PORTS. | Quantité totale. | Valeur totale. | AUTRES SPIRITUEUX—EXPORTÉS | | | | | | |
|--------------------|------------------|--------------------|----------------------------|---------------------|---------------------------|-------------------------|-------------------|---------------------|----------------------------|
| | | | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques | | Aux Etats-Unis. | | A d'autres Pays étrangers. |
| | | | £ s. d. | £ s. d. | De l'Amérique du Nord. | Des Indes Occidentales. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Beauce..... | Gallons. 140 | £ s. d. 41 15 0 | £ s. d. 41 15 0 | £ s. d. 263 10 0 | £ s. d. 25 0 0 | £ s. d. 393 12 0 | £ s. d. 3 0 0 | £ s. d. 320 13 3 | |
| Dundee..... | 800 | 263 10 0 | | | | | | | |
| Kingson..... | 45 | 25 0 0 | | | | | | | |
| Montréal..... | 5,212 | 1,764 0 0 | 1,758 0 0 | 26 0 0 | | | | | |
| Queenston..... | 2,300 | 393 12 0 | | | | | | | |
| St. Jean..... | 3 | 3 0 0 | | | | | | | |
| Windsor..... | 1,036 | 320 13 3 | | | | | | | |
| Totaux..... | 9,536 | 2,811 10 3 | 1,758 0 0 | 26 0 0 | | | | 1,047 10 3 | |
| VINAIGRE. | | | | | | | | | |
| Dalhousie..... | Gallons. 56 | £ s. d. 4 18 0 | £ s. d. 4 18 0 | £ s. d. 10 0 0 | £ s. d. 32 3 2 | £ s. d. 42 3 2 | £ s. d. 4 18 0 | £ s. d. 18 9 1 | |
| Montréal..... | 60 | 10 0 0 | | | | | | | |
| Québec..... | 503 | 32 3 2 | | | | | | | |
| Totaux..... | 619 | 47 1 2 | | | | | 4 18 0 | | |

AUTRES ARTICLES.

| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
|--------------------|--------------------|---------|---------|----------------|---------|---------|------------------|-----------------|
| | | | | | | | | |
| Dover..... | 288 0 0 | | | | | | 805 5 6 | |
| London..... | 850 0 0 | | | | | | 288 0 0 | |
| Montréal..... | 160 10 0 | | | 43 10 0 | | | 850 0 0 | |
| Paris..... | 1,371 0 0 | | | | | | 69 0 0 | |
| Québec..... | 883 6 8 | | | 384 4 11 | | | 1,371 0 0 | |
| Russelltown..... | 609 0 0 | | | | | | 609 0 0 | |
| Stamford..... | 566 0 0 | | | | | | 566 0 0 | |
| Windsor..... | 3,094 6 9 | | | | | | 3,094 6 9 | |
| Autres Ports..... | 2,030 1 3 | | | 12 10 6 | | | 2,017 10 9 | |
| Totaux..... | 10,799 14 4 | | | 440 5 5 | | | 9,670 3 0 | 160 13 3 |

manufacturés du Canada, exportés pendant l'année 1856, et indiquant à quel Pays ils ont été exportés.

| ARTICLES. | TOTAL DES EXPORTATIONS. | | A QUEL PAYS EXPORTÉS. | | | | | |
|--|-------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------------------|-----------------------------------|--|----------------------------|---------------------------------------|
| | Quantité. | Valeur. £ s. d. | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques | | Aux Etats-Unis. £ s. d. | A d'autres Pays étrangers. £ s. d. |
| | | | £ s. d. | Des Indes Occidentales. £ s. d. | De l'Amérique du Nord. £ s. d. | | | |
| PRODUITS DES MINES: | | | | | | | | |
| Minerai de cuivre..... Ton'x. | 988 | 20,708 10 0 | 5,730 10 0 | | | | 14,978 0 0 | |
| Fer en gueuse et en morex.. " | | 14,624 7 5 | 64 10 0 | | | | 13,269 17 5 | |
| Pierre..... " | | 6,079 1 3 | | | | | 6,079 1 3 | |
| <i>Total du Produit des Mines.</i> | | 41,411 18 8 | 5,795 0 0 | | | | 31,326 18 8 | |
| PRODUITS DES PÊCHERIES: | | | | | | | | |
| Poisson—Séché..... Qtx. | 117,527 | 68,210 0 4 | 6,033 4 0 | | | | 3,620 0 0 | 48,453 12 8 |
| Mariné..... Qtx. | 36,398 | 35,515 10 7 | 354 0 11 | | | | 25,558 15 0 | |
| Frais..... Qtx. | | 4,907 8 10 | 0 17 2 | | | | 4,298 5 0 | |
| Huile..... Galls. | 36,555 | 5,453 13 10 | 1,478 16 0 | | | | 1,761 17 10 | 248 0 0 |
| <i>Total du Produit des Pêcheries.</i> | | 114,086 13 7 | 7,866 18 1 | | | | 35,238 17 10 | 48,701 12 8 |
| PRODUITS DES FORÊTS: | | | | | | | | |
| Potasse..... Qrts. | 17,113 | 168,911 13 9 | 118,140 10 3 | | | | 50,771 3 6 | |
| Perasse..... " | 7,359 | 60,384 18 4 | 37,418 8 4 | | | | 22,966 10 0 | |
| Bois de Construction—Frêne... Ton'x. | 2,589 | 3,600 15 2 | 3,590 14 6 | | | | | 10 0 8 |
| Méristier..... " | 4,556 | 10,050 0 4 | 9,899 9 4 | | | | 135 10 0 | 15 1 0 |
| Orme..... " | 36,453 | 127,108 6 5 | 127,006 0 2 | | | | 83 10 0 | 18 16 3 |
| Erable..... " | 18 | 42 3 10 | 42 3 10 | | | | | |
| Chêne..... " | 33,814 | 91,297 13 7 | 84,724 13 10 | | | | 9,219 0 0 | 145 2 6 |
| Pin blanc..... " | 361,016 | 515,500 13 8 | 507,569 16 0 | | | | 7,632 11 0 | |
| Pin rouge..... " | 61,943 | 117,922 14 2 | 117,131 12 4 | | | | 362 10 0 | 289 7 1 |
| Tamarac..... " | 2,117 | 3,345 3 3 | 2,774 9 3 | | | | 274 0 0 | |
| Noyer..... M. pds. | 1,517 | 10,150 5 11 | 6,133 15 5 | | | | 4,016 10 6 | |
| Bois blanc, Noyer cendré, etc. " | 620 | 1,786 10 0 | 322 10 0 | | | | 1,464 0 0 | |
| Douves—Etalon:..... Mille. | 1,690 | 92,164 15 7 | 87,449 9 10 | | | | 3,339 5 0 | 1,224 1 3 |

| | | | | | | | |
|--------------------------------------|---------|----------------|----------------|-------------|---------|---------------|------------|
| Autres Douves..... " | 2,378 | 41,689 5 9 | 56,803 6 3 | 3,490 5 1 | 43 14 4 | 1,154 3 5 | 197 16 8 |
| Colombages..... Morceaux. | 3,060 | 196 10 4 | 196 10 4 | | | | |
| Courbes..... " | 10,960 | 2,876 4 3 | 225 4 3 | | | 2,651 0 0 | 190 13 6 |
| Solives..... " | | 5,784 13 0 | 5 3 10 | | | 5,543 15 8 | |
| Gournables..... " | | 137 12 6 | 121 10 0 | | | 2,000 0 0 | 186 6 4 |
| Madriers..... Cent Marchand. | 36,729 | 420,289 4 3 | 418,020 6 9 | | | 620,321 16 10 | 488 3 10 |
| Bouts de Madriers..... " | 1,746 | 17,216 6 2 | 17,216 6 2 | | | 8,439 0 0 | 1,105 18 1 |
| Pièces et Planches..... M. pds. | 229,793 | 625,796 14 2 | 2,418 17 10 | 1,937 13 8 | 30 2 0 | 80 10 0 | 196 3 9 |
| Epars..... Morceaux. | 7,751 | 20,146 12 9 | 10,422 16 2 | 178 18 6 | | | |
| Mâts..... " | 2,214 | 35,423 0 1 | 35,017 6 4 | 129 0 0 | | | |
| Aspects..... " | 1,204 | 74 4 4 | 74 4 4 | | | | |
| Lattes et Bois à Lattes..... Cordes. | 16,160 | 13,835 13 5 | 9,756 6 6 | 12 18 0 | | 4,066 8 11 | |
| Bois de chauffage..... " | 42,959 | 19,903 14 1 | 3 4 6 | | | 19,900 9 7 | |
| Bardeaux..... Mille. | 14,810 | 6,960 0 5 | 1 1 6 | 2,592 2 3 | | 4,363 6 9 | 4 11 5 |
| Bois à enduits..... Morceaux. | 30 | 1 1 6 | | | | | |
| Liens de chemin de fer..... " | 112,329 | 5,267 10 3 | | | | 5,267 10 3 | |
| Autres bois..... " | 17,841 | 6,947 13 5 | 6,211 5 1 | 2 5 0 | | 688 15 0 | 45 8 4 |
| Billots de sciage..... Nomb. | 66,472 | 7,027 17 9 | 834 5 0 | 705 10 0 | | 5,165 12 9 | 322 10 0 |
| Fournitures et Peaux..... " | | 18,192 18 9 | | 575 10 0 | | 17,617 8 9 | |
| | | 51,938 4 3 | 33,258 2 6 | 362 5 0 | | 18,255 2 10 | 32 13 11 |
| <i>Total du Produit des Forêts.</i> | | 2,504,970 15 5 | 1,672,789 10 5 | 11,225 3 4 | 73 16 4 | 816,409 10 9 | 4,472 14 7 |
| ANIMAUX ET LEURS PRODUITS: | | | | | | | |
| Animaux—Chevaux..... Nomb. | 6,385 | 123,045 12 0 | | 172 7 6 | | 122,373 4 6 | |
| Vaches et Veaux..... " | 14,382 | 69,351 13 7 | | 5 0 0 | | 69,346 13 7 | |
| Bœufs et Taureaux..... " | 9,701 | 76,926 16 3 | | 5 0 0 | | 76,921 16 3 | |
| Cochons..... " | 28,744 | 43,442 18 2 | | | | 43,442 18 2 | |
| Moutons..... " | 98,267 | 20,011 15 3 | | | | 20,011 15 3 | |
| Volailles..... " | | 5,924 6 0 | | | | 5,924 6 0 | |
| <i>Produit des Animaux—</i> | | | | | | | |
| Bœufs..... Qtx. | 2,232 | 4,132 3 4 | 1,008 9 10 | 1,854 14 6 | | 1,268 19 0 | |
| Viande séch. et Jamb..... " | 185 | 520 1 6 | 10 5 0 | 171 6 6 | | 338 10 0 | |
| Beurre..... " | 21,597 | 108,342 9 9 | 5,057 15 1 | 20,177 18 8 | | 83,106 16 0 | |
| Cire..... " | | 114 10 0 | 81 0 0 | | | 33 10 0 | |
| Fromage..... Qtx. | / | 428 18 8 | 165 0 0 | 165 1 4 | | 98 17 4 | |
| Graisse d'Ours..... Douz. | 541,090 | 367 2 2 | | 10 15 0 | | 357 2 2 | |
| Peaux crues..... " | | 17,246 10 5 | | 6 9 0 | | 17,235 15 5 | |
| Sabots de pieds d'Animaux..... " | | 53,172 8 8 | | | | 53,165 19 8 | |
| Cornes..... " | | 840 11 11 | 57 12 6 | | | 840 11 11 | |
| Os..... " | | 197 2 6 | 159 0 0 | | | 38 2 6 | |

No. 14.—TABLEAU SOMMAIRE de la Quantité et de la Valeur, etc.—Continué.

| ARTICLES. | TOTAL DES EXPORTATIONS. | | A QUEL PAYS EXPORTÉS. | | | | | |
|---|-------------------------|--------------------|-----------------------|------------------------------------|-----------------------------------|----------|----------------------------|---------------------------------------|
| | Quantité. | Valeur. £ s. d. | A la Grande Bretagne. | | Aux Colonies Britanniques | | Aux Etats-Unis. £ s. d. | A d'autres Pays étrangers. £ s. d. |
| | | | £ s. d. | Des Indes Occidentales. £ s. d. | De l'Amérique du Nord. £ s. d. | | | |
| ANIMAUX, etc.—Continuation. | | | | | | | | |
| Plume..... | 142 | 11 8 6 | | | 3 4 6 | | 8 4 0 | |
| Saindoux..... | 1,538 | 10,230 2 0 | | | 213 0 11 | | 8,664 6 1 | |
| Lard..... | 14,958 | 27,953 16 6 | | | 14,792 13 0 | | 11,155 3 6 | |
| Suif..... | 63 | 460 1 10 | | | 52 3 1 | | 406 18 9 | |
| Langues..... | 45 | 23 1 0 | | | 6 7 6 | | 7 0 0 | |
| Miel..... | 205 | 8 9 11 | | | | | 8 9 11 | |
| Laine..... | 1,164,534 | 78,215 4 6 | | | | | 78,215 4 6 | |
| <i>Total des Animaux et leurs Produits.</i> | | | | | | | | |
| | | 641,014 16 11 | | | 37,667 1 6 | | 593,470 4 6 | |
| PRODUITS AGRICOLES: | | | | | | | | |
| Orge et Seigle..... | 969,447 | 226,820 5 8 | | | 569 18 9 | | 225,700 6 11 | |
| Fèves..... | 1,571 | 738 1 6 6 | | | 26 6 9 | | 710 2 6 | |
| Son..... | 1,771 | 428 8 6 | | | 1 12 3 | | 426 16 3 | |
| Fleur..... | 878,775 | 1,502,452 3 8 | | | 171,426 8 1 | 403 2 6 | 1,043,755 2 2 | 18 16 3 |
| Foin..... | 217,260 | 768 7 2 | | | | | 768 7 2 | |
| Houblon..... | 164,495 | 4,686 15 7 | | | 1,141 12 6 | 142 14 1 | 4,535 5 7 | 81 10 0 |
| Blé-d'Inde..... | 300 | 112 17 6 | | | 112 17 6 | | 9,718 18 2 | |
| Drèche..... | 17,028 | 20,261 2 5 | | | 6,965 12 3 | | 9,878 4 5 | |
| Farine..... | 1,296,677 | 114,355 16 6 | | | 542 8 7 | 268 15 0 | 112,813 7 11 | |
| Avoine..... | 374,479 | 76,935 4 9 | | | 3,204 17 7 | | 27,901 7 9 | |
| Pois..... | | 2,027 10 0 | | | 585 0 0 | | 1,442 10 0 | |
| Baume..... | 11,879 | 4,719 1 0 | | | 53 3 2 | | 4,719 1 0 | |
| Graine de Lin..... | 21,506 | 15,299 13 8 | | | 9 1 1 | | 15,246 10 6 | |
| Autres graines..... | 9,872 | 190 12 1 | | | 394 2 2 | | 165 18 6 | |
| Sucre d'étable..... | 4,183 | 3,074 19 0 | | | 1,103 18 7 | | 1,576 18 3 | |
| Fruits verts..... | | 2,604 0 0 | | | 7 15 10 | | 2,205 1 1 | 30 0 0 |
| Végétaux..... | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | |
|--------------------------------------|-----------|----------------|--|--|-------------|--|-------------|---------------|-----------------|-------------|
| Tabac..... | 17,435 | 246 7 6 | | | | | | 246 7 6 | | |
| Blé..... | 4,897,656 | 1,744,460 13 7 | | | 239,147 9 2 | | 959 0 0 | 1,504,128 9 5 | | 225 15 0 |
| <i>Total des Produits Agricoles.</i> | | | | | | | | | | |
| | | 3,743,068 17 8 | | | 590,191 6 0 | | 185,768 3 9 | 814 11 | 72,965,938 15 1 | 356 1 3 |
| MANUFACTURES: | | | | | | | | | | |
| Coton..... | | 276 12 6 | | | | | | | 276 12 6 | |
| Chandelles..... | | 301 14 4 | | | | | 292 14 4 | | 9 0 0 | |
| Fourreaux..... | 7,301 | 4,550 18 9 | | | 236 10 0 | | 32 5 0 | | 4,282 3 9 | |
| Verres..... | | 411 6 0 | | | 1 12 3 | | 188 3 9 | | 221 10 0 | |
| Quincalleries..... | | 5,362 13 0 | | | 15 1 0 | | 1,008 13 8 | | 4,050 3 4 | 288 15 0 |
| Caoutchouc..... | | 25,703 10 7 | | | 16,539 16 0 | | 552 5 0 | | 2,147 1 11 | 6,434 7 8 |
| Ouvrage en écorce..... | | 137 12 3 | | | 56 2 9 | | | | 72 5 0 | 9 4 6 |
| Cuir..... | | 1,462 1 2 | | | 778 1 3 | | 214 0 0 | | 439 19 11 | |
| Machines..... | | 1,412 0 0 | | | 75 0 0 | | 80 0 0 | | 1,257 0 0 | |
| Instruments de Musique..... | | 199 0 0 | | | | | 114 0 0 | | 85 0 0 | |
| Voitures..... | 95 | 1,527 1 0 | | | 77 12 6 | | | | 1,449 8 6 | |
| Empois..... | | 5 4 6 | | | 4 13 9 | | 0 10 9 | | 2,406 9 9 | |
| Paille..... | | 2,406 9 9 | | | | | | | 9,231 0 0 | 4,804 10 0 |
| Boîtes à Sucre..... | | 14,035 10 0 | | | | | | | 3,485 12 4 | |
| Guenilles..... | | 3,485 12 4 | | | | | | | | |
| Savon..... | | 314 1 1 | | | | | 314 1 1 | | 5 0 0 | |
| Tourteaux de Lin..... | | 4,133 5 0 | | | 4,128 5 0 | | | | 7 4 5 | |
| Biscuit..... | 4,301 | 5,462 5 9 | | | 2,014 0 0 | | 3,441 1 4 | | 3,337 11 7 | 664 16 2 |
| Pois..... | | 12,658 6 1 | | | 833 6 7 | | 6,090 17 11 | 1,731 13 10 | 124 12 5 | |
| Lainages..... | | 501 0 11 | | | 108 13 6 | | 267 15 0 | | 3,537 9 0 | |
| Plâtre en poudre et Chaux..... | | 3,545 13 6 | | | 5 0 0 | | 3 4 6 | | | |
| <i>Liquors—</i> | | | | | | | | | | |
| Ale, Bière et Cidre..... | 19,136 | 1,082 5 5 | | | 6 0 0 | | 41 7 9 | 80 12 6 | 954 5 2 | |
| Whisky..... | 14,180 | 1,574 5 0 | | | | | 71 4 0 | | 1,452 1 0 | 51 0 0 |
| Aures Spiritueux..... | 9,536 | 2,811 10 3 | | | 1,738 0 0 | | 26 0 0 | | 1,047 10 3 | |
| Vinaigre..... | 619 | 47 1 2 | | | | | 42 3 2 | | 4 18 0 | |
| <i>Total des Manufactures.</i> | | | | | | | | | | |
| | | 93,407 0 4 | | | 26,617 14 7 | | 12,840 7 3 | 1,812 6 4 | 39,883 18 10 | 12,252 13 4 |
| AUTRES ARTICLES..... | | | | | | | | | | |
| | | 10,799 14 4 | | | 528 12 8 | | 440 5 5 | | 9,670 3 0 | 160 13 3 |

No. 14.—TABLEAU SOMMAIRE de la Quantité et de la Valeur, etc.—*Continué.*

| | Valeur totale. | | Grande Bretagne. | | Colonies Britanniques | | | | Etats-Unis. | | Pays étrangers. | |
|---|----------------|----|------------------|----|------------------------|----|-------------------------|-------|-------------|----|-----------------|----|
| | £ s. d. | | £ s. d. | | De l'Amérique du Nord. | | Des Indes Occidentales. | | £ s. d. | | £ s. d. | |
| | £ | s. | £ | s. | £ | s. | £ | s. | £ | s. | £ | s. |
| Produits des Mines..... | 41,411 | 18 | 5,795 | 0 | 1,290 | 0 | 0 | 0 | 34,326 | 18 | 8 | 0 |
| “ des Pêcheries..... | 114,086 | 13 | 7,866 | 18 | 22,279 | 5 | 0 | 0 | 35,233 | 17 | 10 | 8 |
| “ des Forêts..... | 2,504,970 | 15 | 1,672,789 | 10 | 11,225 | 3 | 4 | 73 | 816,409 | 10 | 9 | 7 |
| Animaux et leurs Produits..... | 641,014 | 16 | 9,877 | 10 | 37,667 | 1 | 6 | 0 | 593,470 | 4 | 6 | 0 |
| Produits agricoles..... | 3,743,063 | 17 | 590,191 | 6 | 185,768 | 3 | 9 | 814 | 2,965,938 | 15 | 1 | 3 |
| Manufactures..... | 93,407 | 0 | 26,617 | 14 | 12,840 | 7 | 3 | 1,812 | 39,883 | 18 | 10 | 4 |
| Autres articles..... | 10,799 | 14 | 528 | 12 | 440 | 5 | 5 | 0 | 9,670 | 3 | 0 | 3 |
| | 7,148,759 | 16 | 2,313,666 | 12 | 271,510 | 6 | 3 | 2,700 | 34,494,938 | 8 | 8 | 1 |
| Ajoutez pour les Vaisseaux construits à Québec dans le cours de l'année: 33,235 ton. à £9 2s. 6d. par ton.. | 303,269 | 7 | 303,269 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Valeur totale des Exportations d'après les rapports. | 7,452,029 | 4 | 2,616,936 | 0 | 271,510 | 6 | 3 | 2,700 | 34,494,938 | 8 | 8 | 1 |
| Valeur des Exportations de Québec..... £2,048,298 18 8 | | | | | | | | | | | | |
| “ “ Montréal..... | | | | | 936,391 | 10 | 0 | 0 | | | | |
| “ “ Gaspé..... | | | | | 44,177 | 19 | 9 | 0 | | | | |
| “ “ New Carlisle..... | | | | | 36,466 | 0 | 8 | 0 | | | | |
| “ “ Amherst..... | | | | | 20,738 | 5 | 0 | 0 | | | | |
| “ “ Rimouski..... | | | | | 18,930 | 9 | 0 | 0 | | | | |
| “ “ Isle-Verte..... | | | | | 21,423 | 0 | 0 | 0 | | | | |
| Total des Exportations des ports de l'extérieur..... | | | | | £3,146,446 | 3 | 1 | | | | | |
| “ “ des ports de l'intérieur..... | | | | | 4,305,583 | 1 | 4 | | | | | |
| Estimé du montant des Exportations, moins remis des ports de l'intérieur..... | | | | | 7,452,029 | 4 | 5 | | | | | |
| | | | | | 559,725 | 0 | 0 | | | | | |
| Grand Total des Exportations..... | | | | | £8,011,754 | 4 | 5 | | | | | |

No. 15.—TABLEAU COMPARATIF de la Quantité et de la Valeur des principaux articles des produits des effets manufacturés du Canada, Exportés pendant les années 1854, 1855 et 1856.

| ARTICLES. | TOTAL DES EXPORTATIONS. | | | | | | | | |
|--|-------------------------|--------------------|-----------|--------------------|-----------|--------------------|-------|--|--|
| | 1854. | | | 1855. | | | 1856. | | |
| | Quantité. | Valeur. £ s. d. | Quantité. | Valeur. £ s. d. | Quantité. | Valeur. £ s. d. | | | |
| PRODUITS DES MINES: | | | | | | | | | |
| Cuivre.....Ton'x. | | | 1 1/2 | 104 16 8 | | | | | |
| Minerai de cuivre....." | 1,546 | 25,832 1 6 | 1,525 | 22,801 19 0 | 988 | 20,708 10 0 | | | |
| Fer en gueuse et en morceaux....." | | 39,883 5 4 | | 6,393 8 1 | | 14,624 7 5 | | | |
| Pierre....." | | 9,015 6 3 | | 2,158 11 11 | | 6,079 1 3 | | | |
| <i>Total du Produit des Mines.....</i> | | 74,730 13 1 | | 31,458 15 8 | | 41,411 18 8 | | | |
| PRODUITS DES PÊCHERIES: | | | | | | | | | |
| Poisson—Séché.....Qix. | 80,662 | 51,800 0 9 | 113,337 | 68,651 7 6 | 117,527 | 68,210 0 4 | | | |
| Mariné.....Qris. | 33,404 | 30,105 12 3 | 28,229 | 31,151 9 4 | 36,398 | 35,515 10 7 | | | |
| Frais....." | | 2,824 8 0 | | 4,483 12 0 | | 4,907 8 10 | | | |
| Huile.....Galls. | 21,817 | 2,697 14 6 | 78,255 | 10,693 12 2 | 36,555 | 5,453 13 10 | | | |
| <i>Total du Produit des Pêcheries.....</i> | | 87,427 15 6 | | 114,980 1 0 | | 114,086 13 7 | | | |
| PRODUITS DES FORÊTS: | | | | | | | | | |
| Potasse.....Qris. | 16,273 | 131,746 11 7 | 15,762 | 130,566 4 9 | 17,113 | 168,911 13 9 | | | |
| Perlasse....." | 4,499 | 27,309 18 4 | 6,666 | 45,822 16 1 | 7,359 | 60,384 18 4 | | | |
| Bois—Frêne.....Ton'x. | 2,655 | 7,309 5 0 | 1,228 | 1,571 5 10 | 2,589 | 3,600 15 2 | | | |
| Mérisier....." | 2,665 | 5,125 11 0 | 2,999 | 6,725 15 5 | 4,556 | 10,050 0 4 | | | |
| Orme....." | 37,621 | 93,995 10 0 | 26,191 | 60,605 14 10 | 36,453 | 127,108 6 5 | | | |
| Erable....." | 116 | 121 0 0 | 157 | 209 6 2 | 18 | 127,42 3 10 | | | |
| Chêne....." | 37,525 | 142,048 2 0 | 29,558 | 82,011 2 2 | 33,814 | 94,297 13 7 | | | |
| Pin blanc....." | 516,430 | 722,467 17 9 | 287,487 | 367,654 6 6 | 361,046 | 515,500 13 8 | | | |
| " rouge....." | 67,847 | 111,309 6 8 | 57,884 | 106,684 17 0 | 61,943 | 117,922 14 2 | | | |
| Tamarac....." | 1,677 | 2,544 10 0 | 2,404 | 3,205 12 1 | 2,117 | 3,345 3 3 | | | |
| Noyer.....M. p'js | 665 | 2,992 10 0 | 810 | 5,458 6 10 | 1,517 | 10,150 5 11 | | | |
| Bois blanc, Noyer coudré, etc.....Mille. | 660 | 1,800 18 4 | 967 | 2,756 18 9 | 620 | 1,786 10 0 | | | |
| Douves, étalon....." | 1,774 | 88,871 10 0 | 1,320 | 77,371 14 8 | 1,690 | 92,164 15 7 | | | |
| " autres....." | 3,749 | 53,409 8 7 | 2,737 | 32,562 12 6 | 2,978 | 41,689 5 9 | | | |
| Colombages....." | | 375 0 0 | | 110 7 8 | | 196 10 4 | | | |

No. 15.—TABLEAU COMPARATIF de la Quantité et de la Valeur des Principaux Articles, etc.—Continué.

| ARTICLES. | 1854. | | 1855. | | 1856. | |
|---|-------------|-----------------|------------|-----------------|-----------|-----------------|
| | Quantité. | Valeur. £ s. d. | Quantité. | Valeur. £ s. d. | Quantité. | Valeur. £ s. d. |
| PRODUITS DES FORETS.—Continuation. | | | | | | |
| Courbes..... Morceaux. | 5,794 | 4,555 16 6 | 4,980 | 1,677 9 1 | 10,960 | 2,876 4 3 |
| Solives..... " | | 8,611 18 0 | | 12,787 18 1 | | 5,784 13 0 |
| Gournables..... " Cent Marché. | 47,395 | 147 17 6 | 26,766 | 400 8 9 | 36,729 | 137 12 6 |
| Mardriers..... " | 2,391 | 506,720 18 0 | 2,932 | 294,257 13 9 | 1,746 | 420,289 4 3 |
| Bouts de Madriers..... " M. pds. | 168,554 | 14,046 17 10 | 221,109 | 6,045 16 7 | 229,793 | 17,216 6 2 |
| Pièces et Planches..... Morceaux. | 3,881 | 397,770 7 5 | 4,696 | 581,989 5 10 | 7,751 | 625,796 14 2 |
| Epars..... " | 2,139 | 8,462 13 1 | 2,503 | 17,032 9 2 | 2,214 | 20,146 12 9 |
| Mâts..... " | 1,841 | 85,505 0 0 | 1,354 | 55,466 3 6 | 1,204 | 35,423 0 1 |
| Aspects..... " Cordes. | | 109 0 0 | | 95 19 10 | | 74 4 4 |
| Lattes et Bois à Lattes..... " | 27,168 | 12,620 16 10 | 29,098 | 7,160 10 8 | 16,160 | 13,835 13 5 |
| Bois de chauffage..... " Mille. | 14,745 | 11,553 12 1 | 12,023 | 16,429 1 6 | 45,959 | 19,903 14 1 |
| Bardeaux..... " Morceaux. | 8,809 | 6,459 15 4 | 20,660 | 6,791 16 10 | 14,810 | 6,960 0 5 |
| Bois à enduits..... " " | 88,857 | 455 15 0 | 84,056 | 1,408 15 11 | 30 | 1 1 6 |
| Liens de chemin de fer..... Paires. | 7,098 | 4,702 4 10 | 14,687 | 6,734 19 9 | 112,329 | 5,267 10 3 |
| Rames..... " | | 2,656 15 0 | | 7,611 9 6 | 17,841 | 6,947 13 5 |
| Autres Bois..... " " | | 7,293 4 10 | | 7,257 5 8 | | 7,027 17 9 |
| Billots de sciage..... " " | 56,516 | 14,902 17 4 | 54,094 | 11,701 10 2 | 66,472 | 18,192 18 9 |
| Fourrures et Peaux..... " " | | 17,339 8 0 | | 28 815 1 0 | | 51,938 4 3 |
| | | 2,495 341 16 10 | | 1,986,980 16 10 | | 2,504,970 15 5 |
| Total du Produit des Forêts. | | | | | | |
| ANIMAUX ET LEURS PRODUITS: | | | | | | |
| Animalier—Chevaux..... Nombre. | 3,105 | 50,664 0 0 | 3,561 | 66,111 2 1 | 6,385 | 123,045 12 0 |
| Vaches et Veaux..... " " | 4,385 | 20,867 1 9 | 8,003 | 36,769 0 0 | 14,382 | 69,351 13 7 |
| Bœufs et Taureaux..... " " | 2,984 | 23,037 5 3 | 11,210 | 74,033 6 2 | 9,701 | 76,926 16 3 |
| Cochons..... " " | 2,007 | 1,779 2 6 | 14,111 | 16,652 11 9 | 28,744 | 43,442 18 2 |
| Moutons..... " " | 14,860 | 6,510 7 0 | 15,196 | 8,740 2 9 | 28,367 | 20,011 15 3 |
| Volailles..... " " | | 1,102 6 10 | | 1,528 3 5 | | 5,924 6 0 |
| Produit des Animaux—Bœuf..... Qlx. | 4,816 1 9 | 9,304 4 11 | 4,228 0 0 | 6,387 16 5 | 2,232 | 4,132 3 4 |
| Viandes séchées et Jambons..... " " | 108 | 369 2 0 | 618 0 0 | 2,384 11 4 | 185 | 520 1 6 |
| Beurre..... " " | 10,808 1 21 | 48,088 11 6 | 10,756 0 0 | 56,308 6 6 | 21,597 | 108,342 9 9 |
| Cire..... " " | | 61 5 0 | | 4 10 0 | | 114 10 0 |
| Fromage..... " " | 107 2 15 | 349 17 3 | 114 1 0 | 361 17 4 | 139 | 428 18 8 |
| Graisse d'Ours..... " " | | 5 2 6 | | 1 3 1 | | 357 2 2 |
| | | 2,495 341 16 10 | | 1,986,980 16 10 | | 2,504,970 15 5 |

| | | | | | | |
|---|-------------|----------------|-----------|----------------|-----------|----------------|
| Chefs..... Douz. | 214,174 | 5,731 6 1 | 463,275 | 14,414 10 9 | 541,090 | 17,246 10 5 |
| Peaux crues..... " " | | 5,477 8 4 | | 24,035 7 9 | | 53,172 8 8 |
| Sabots de pieds d'animaux..... " " | | 38 17 6 | | 518 11 1 | | 840 11 11 |
| Cornes..... " " | | 856 11 11 | | 175 0 0 | | 197 2 6 |
| Os..... " " | | 669 15 0 | | 191 2 9 | | 11 8 6 |
| Plume..... " " | | 23 0 0 | | 4,262 17 9 | | 10,230 2 0 |
| Sandoux..... " " | 231 | 1,160 17 0 | 635 | 15,510 18 6 | 1,538 | 27,953 16 6 |
| Lard..... " " | 15,445 3 14 | 24,240 9 7 | 9,616 0 0 | 1,512 16 4 | 63 | 460 1 10 |
| Suif..... " " | 68 | 316 4 9 | 27 | 38 15 5 | 45 | 23 1 0 |
| Langues..... " " | 49 | 98 0 0 | 27 | 17 1 9 | 205 | 8 9 11 |
| Miel..... " " | 110 | 2 12 0 | 482 | 68,836 7 7 | 1,164,534 | 78,215 4 6 |
| Laine..... " " | 122,671 | 7,564 15 6 | 1,082,473 | 398,796 0 6 | | 641,014 16 11 |
| | | 208,318 4 2 | | 145,807 10 6 | | 226,820 5 8 |
| Total des Animaux et leurs Produits. | | | | | | |
| PRODUITS AGRICOLES: | | | | | | |
| Orge et Seigle..... Mts. | 112,383 | 23,580 3 8 | 566,534 | 4,809 12 1 | 989,447 | 738 1 6 |
| Fèves..... " " | 564 | 1,173 12 6 | 1,507 | 4,809 12 1 | 1,571 | 428 8 6 |
| Son..... " " | 4,803 | 1,263 4 3 | 22,587 | 1,450,480 2 7 | 1,771 | 1,502,452 3 8 |
| Fleur..... " " | 651,400 | 1,199,174 18 5 | 643,936 | 358 13 9 | 878,775 | 768 7 2 |
| Foin..... " " | 9 | 20 0 6 | 124 | 2,788 8 8 | 217,260 | 4,686 15 7 |
| Houblon..... " " | 155,868 | 8,370 6 7 | 43,275 | 19,861 5 4 | 164,495 | 22,886 17 7 |
| Blé-d'Inde..... " " | 57,636 | 11,091 17 9 | 73,066 | 19 4 4 | 300 | 112 17 6 |
| Drèche..... " " | 60 | 18 15 0 | 50 | 8,418 19 1 | 17,028 | 20,261 2 5 |
| Farine..... " " | 4,842 | 5,950 7 6 | 5,805 | 42,385 11 0 | 1,296,677 | 114,355 16 6 |
| Avoine..... " " | 33,656 | 4,127 13 2 | 370,275 | 64,863 17 7 | 374,479 | 76,935 4 9 |
| Pois..... " " | 133,087 | 33,579 6 11 | 264,034 | 578 12 6 | | 2,027 10 0 |
| Baume..... " " | | 110 0 0 | | 1,751 14 7 | | 4,719 1 0 |
| Graine de Lin..... " " | 395 | 111 18 9 | 6,072 | 11,802 1 9 | 21,506 | 15,299 13 8 |
| Autres Graines..... " " | 28,997 | 13,986 6 4 | 18,676 | 216 16 1 | 9,872 | 190 12 1 |
| Sucre d'étable..... " " | 5,917 | 126 2 1 | 12,586 | 2,387 10 7 | 4,183 | 3,074 19 0 |
| Fruits verts..... " " | 4,187 | 1,743 8 10 | 2,452 | 17,977 0 11 | | 2,604 0 0 |
| Végétaux..... " " | | 1,062 14 4 | | 491 10 0 | | 2,46 7 6 |
| Tabac..... " " | 600 | 15 0 0 | 13,730 | 1,482,216 12 1 | 17,435 | 1,744,460 13 7 |
| Blé..... " " | 1,442,677 | 524,534 6 3 | 3,193,748 | 3,257,599 18 2 | 4,997,656 | 3,743,068 17 8 |
| | | 1,829,040 2 10 | | | | |
| Total des Produits Agricoles. | | | | | | |
| MANUFACTURES: | | | | | | |
| Coton..... " " | | 238 0 2 | | 53 15 0 | | 276 12 6 |
| Chandelles..... " " | | 317 12 9 | 7,390 | 305 15 1 | 7,301 | 301 14 4 |
| Fourrures..... " " | | 192 0 0 | | 2 15 0 | | 4,550 18 9 |
| Verre..... " " | | 4,571 15 5 | | 4,936 14 4 | | 411 6 0 |
| Quincaileries..... " " | | | | | | 5,362 13 0 |

No. 15.—TABLEAU COMPARATIF de la Quantité et de la Valeur des Principaux Articles, etc.—Continué.

| ARTICLES. | TOTAL DES EXPORTATIONS. | | | | | | | | |
|-------------------------------------|-------------------------|--------------------|-----------|--------------------|-----------|--------------------|-------|--|--|
| | 1854. | | | 1855. | | | 1856. | | |
| | Quantité. | Valeur. £ s. d. | Quantité. | Valeur. £ s. d. | Quantité. | Valeur. £ s. d. | | | |
| MANUFACTURES—Continuation. | | | | | | | | | |
| Caoutchouc..... | | 3,886 7 2 | | 8,592 15 11 | | 25,703 10 7 | | | |
| Ouvrages en écorce..... | | 29 2 6 | | 410 0 0 | | 137 12 3 | | | |
| Cuir..... | | 1,010 14 0 | | 3,357 4 1 | | 1,462 1 2 | | | |
| Machines..... | | | | 42 0 0 | | 1,412 0 0 | | | |
| Instruments de Musique..... | | | | 235 0 0 | | 199 0 0 | | | |
| Voitures..... | No. | | 44 | 1,636 18 4 | 95 | 1,527 1 0 | | | |
| Empois..... | | | | 26 17 8 | | 5 4 6 | | | |
| Paille..... | | 3,115 17 2 | | 2,289 13 7 | | 2,406 9 9 | | | |
| Boîtes à Sucre..... | | 2,443 0 10 | | 46 889 6 7 | | 14,035 10 0 | | | |
| Guenilles..... | | 295 14 0 | | 4,687 3 3 | | 8,485 12 4 | | | |
| Savon..... | | 3,713 10 0 | | 309 8 5 | | 314 1 1 | | | |
| Tourteaux de Lin..... | | 8,009 7 6 | | 3,271 0 0 | | 4,133 5 0 | | | |
| Biscuits..... | Qix. | 20,978 9 1 | | 3,038 0 2 | 4,301 | 5,462 5 9 | | | |
| Bois..... | | 72 14 6 | | 11,002 9 1 | | 12,658 6 1 | | | |
| Lainages..... | | 2,017 0 0 | | 3,246 19 1 | | 501 0 11 | | | |
| Plâtre en poudre et Chaux..... | | | | 19,112 6 8 | | 3,545 13 6 | | | |
| Liqueurs— | | | | | | | | | |
| Ale, Bière et Cidre..... | Galls. | 10,041 | 21,441 | 1,187 12 8 | 19,136 | 1,082 5 5 | | | |
| Whisky..... | | 4,583 | 9,778 | 581 14 8 | 14,180 | 1,574 5 0 | | | |
| Autres Spiritueux..... | | | 5,868 | 2,324 5 1 | 9,536 | 2,811 10 3 | | | |
| Vinaigre..... | | 3,540 | 407 | 36 1 9 | 619 | 47 1 2 | | | |
| <i>Total des Manufactures</i> | | 54,160 2 2 | | 119,019 6 1 | | 93,407 0 4 | | | |
| AUTRES ARTICLES | | 11,246 2 11 | | 17,140 13 8 | | 10,799 14 4 | | | |

RÉCAPITULATION.

| | 1854. | | | 1855. | | | 1856. | | |
|---|-----------|--------------------|-----------|--------------------|-----------|--------------------|-----------|--------------------|--|
| | Quantité. | Valeur. £ s. d. | Quantité. | Valeur. £ s. d. | Quantité. | Valeur. £ s. d. | Quantité. | Valeur. £ s. d. | |
| Produits des mines..... | | 74,730 13 1 | | 31,458 15 8 | | 41,411 18 8 | | | |
| “ des pêcheries..... | | 87,427 15 6 | | 114,980 1 0 | | 114,086 13 7 | | | |
| “ des forêts..... | | 2,495,341 16 10 | | 1,986,980 16 10 | | 2,504,970 15 5 | | | |
| Animaux et leurs produits..... | | 208,318 4 2 | | 398,796 0 6 | | 641,014 16 11 | | | |
| Produits agricoles..... | | 1,829,040 2 10 | | 3,257,599 18 2 | | 3,743,068 17 8 | | | |
| Manufactures..... | | 54,160 2 2 | | 119,019 6 1 | | 93,407 0 4 | | | |
| Autres articles..... | | 11,246 2 11 | | 17,140 13 8 | | 10,799 14 4 | | | |
| Valeur totale des exportations..... | | 4,760,264 17 6 | | 5,925,975 11 11 | | 7,148,759 16 11 | | | |
| Valeur des Vaisseaux construits à Québec..... | | 552,062 10 0 | | 304,886 5 0 | | 303,269 7 6 | | | |
| Estimé du déficit sur le montant des exportations aux ports de l'intérieur..... | | 442,470 3 3 | | 816,253 8 4 | | 559,725 0 0 | | | |
| Grand Total des Exportations | | 5,754,797 10 9 | | 7,047,115 5 3 | | 8,011,754 4 5 | | | |

No. 16.—TABLEAU COMPARATIF montrant la valeur des principaux articles exportés du Canada, par la mer sur le St. Laurent, pendant les années 1855 et 1856.

| ARTICLES. | 1855. | | 1856. | |
|--|-----------|--------------------|-----------|--------------------|
| | Quantité. | Valeur. £ s. d. | Quantité. | Valeur. £ s. d. |
| Potasse et Perlasse..... | 14,701 | 112,608 16 9 | 16,749 | 155,558 18 7 |
| Beurre..... | 1,657 | 8,734 14 3 | 5,399 | 25,255 13 9 |
| Mineral de Cuivre..... | 1,311 | 19,131 14 0 | 235 | 5,730 10 0 |
| Poisson, séché et saumuré..... | ..... | 81,500 2 9 | ..... | 86,062 12 9 |
| Farine..... | 86,244 | 198,056 4 0 | 265,818 | 458,697 1 6 |
| Fourrures et Peaux..... | ..... | 10,680 14 6 | ..... | 23,639 11 5 |
| Lard..... | 2,322 | 12,246 17 0 | 3,249 | 16,798 13 0 |
| Bois—Frêne..... | 1,228 | 1,571 5 10 | 2,568 | 3,539 5 2 |
| " "..... | 2,989 | 6,725 15 5 | 4,446 | 9,976 0 4 |
| Mérister..... | 24,205 | 274,715 7 4 | 38,089 | 436,695 8 8 |
| Orme..... | 25,953 | 60,222 0 9 | 36,350 | 127,024 16 5 |
| Lattes..... | ..... | 6,166 8 6 | ..... | 9,769 4 6 |
| Chêne..... | 23,906 | 77,064 2 2 | 26,560 | 85,078 13 7 |
| Pièces et Planches..... | 1,826 | 3,862 8 11 | 2,298 | 8,613 19 9 |
| Pin Blanc..... | 271,584 | 352,620 15 8 | 352,293 | 507,868 2 8 |
| Pin Rouge..... | 57,632 | 106,594 17 0 | 61,582 | 117,560 4 2 |
| Eparis, Bois à mâtures et Barres d'Aspect..... | ..... | 68,526 15 0 | ..... | 47,126 7 2 |
| Douves..... | 3,650 | 107,024 15 5 | 3,511 | 125,189 12 11 |
| Blé..... | 110,531 | 58,590 9 8 | 633,905 | 240,332 4 2 |
| Pois..... | 120,373 | 29,648 7 10 | 231,258 | 49,033 17 0 |
| Autres articles..... | ..... | 147,693 6 1 | ..... | 111,464 0 10 |
| Total des exportations par la mer sur le St. Laurent..... | ..... | 1,743,988 18 10 | ..... | 2,651,014 18 4 |
| Récapitulation des importations et exportations par la mer sur le St. Laurent. | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Importations..... | ..... | 2,869,003 13 10 | ..... | 3,826,467 3 8 |
| Marchandises en transitu pour les Etats-Unis..... | ..... | 4,593 11 4 | ..... | 3,373 3 0 |
| Exportations..... | ..... | 1,743,988 18 10 | ..... | 2,651,014 18 4 |
| Valeur des Vaisseaux construits à Québec..... | ..... | 304,886 5 0 | ..... | 303,269 7 6 |
| Valeur totale des importations et exportations par le St. Laurent..... | ..... | 4,922,382 9 0 | ..... | 6,784,124 12 6 |

No. 18.—APERCU STATISTIQUE du Commerce du Canada, montrant la Valeur des Exportations et Importations en Angleterre, de ses Colonies et autres pays étrangers, ainsi que du tonnage des Vaisseaux qui y sont arrivés et en sont partis pendant l'année 1856, comprenant dans ce tonnage les vaisseaux engagés dans le commerce de l'intérieur et sur les Traverses.

| | COMMERCE. | | NAVIGATION. | | | | | | |
|----------------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-----------|--|-----------|-----------|-----------|--|
| | Valeur des Exportations. | Valeur des Importations. | Tonnage des Vaisseaux Britanniques. | | Tonnage des Vaisseaux de pays étrangers. | | TOTAL. | | |
| | | | Entrés. | Sortis. | Entrés. | Sortis. | Entrés. | Sortis. | |
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | |
| Grande-Bretagne | 2,616,936 0 2 | 4,553,233 9 11 | | | | | | | |
| Colonies de l'Am. du Nord.... | 271,510 6 3 | 258,148 13 5 | | | | | | | |
| Indes Occident. Britanniques.... | 2,700 14 3 | 4,403 8 0 | | | | | | | |
| Etats-Unis de l'Amérique..... | 5,054,663 8 8 | 5,676,127 5 3 | | | 2,619,466 | 2,602,776 | 5,350,762 | 5,620,247 | |
| Autres pays étrangers..... | 65,943 15 1 | 404,183 19 7 | | | | | | | |
| Totaux..... | 8,041,754 4 5 | 10,896,096 16 2 | 2,731,296 | 3,017,471 | 2,619,466 | 2,602,776 | 5,350,762 | 5,620,247 | |

Nota.—Pour le Tonnage des Vaisseaux de ports intérieurs et extérieurs voir les Tables Nos. 26 et 27.

No. 19.—TABLEAU COMPARATIF de la valeur des Importations et Exportations du Canada, pendant les années 1855 et 1856.

| | Exportations. | | Importations. | | Total Importations et Exportations. | |
|---|---------------|-----------------|-----------------|---------|-------------------------------------|---------------------|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| 1855 | 7,047,115 5 3 | 9,021,542 7 3 | 16,068,657 12 6 | | | |
| 1856 | 8,011,754 4 5 | 10,896,096 16 2 | 18,907,851 0 7 | | | |
| Augmentation du Commerce de 1856 sur celui de 1855..... | | | 2,839,193 8 1 | | | ou 17.67 pour cent. |

No. 20.—TABLEAU COMPARATIF du nombre de gallons de Spiritueux réduits distillés dans la province du Canada, pendant les années 1853, 1854, 1855 et 1856, avec le nombre des Alambics et le Revenu en provenant.

| | Nombre d'Alambics. | | | Nombre de Gallons Manufacturés. | | | | |
|-------------------|--------------------|-------|-------|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | 1853. | 1854. | 1855. | 1856. | 1853. | 1854. | 1855. | 1856. |
| | CANADA EST..... | 10 | 10 | 6 | 6 | 583 012 | 668 694 | 751 720 | 818 766 |
| CANADA OUEST..... | 129 | 112 | 109 | 107 | 2,145,680 | 1,923,306 | 2,011,882 | 2,346,057 |
| Totaux..... | 139 | 122 | 115 | 113 | 2,728,692 | 2,592,000 | 2,763,602 | 3,164,823 |

| | 1853. | | | | | | 1854. | | | | | | 1855. | | | | | | 1856. | | | | | |
|-------------------|----------------|-------------|---------------------------|-------------|-------------------|------------|----------------|-------------|---------------------------|-------------|-------------------|-------------|----------------|--------------|---------------------------|--------------|-------------------|--------------|----------------|--------------|---------------------------|--------------|-------------------|--------------|
| | Droit—alambics | | Droit sur les Spiritueux. | | Total des Droits. | | Droit—alambics | | Droit sur les Spiritueux. | | Total des Droits. | | Droit—alambics | | Droit sur les Spiritueux. | | Total des Droits. | | Droit—alambics | | Droit sur les Spiritueux. | | Total des Droits. | |
| | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. |
| Canada Est..... | 100 | 2,429 4 4 | 100 | 2,529 4 4 | 100 | 2,886 4 6 | 100 | 2,786 4 6 | 100 | 3,132 3 4 | 100 | 3,192 3 4 | 100 | 3,598 18 8 | 100 | 3,658 18 8 | 100 | 3,658 18 8 | 100 | 12,550 1 | 100 | 16,148 19 11 | 100 | 17,278 19 11 |
| Canada Ouest..... | 1,290 | 8,940 6 8 | 1,120 | 10,230 6 8 | 1,120 | 9,133 15 6 | 1,090 | 8,382 16 10 | 1,090 | 8,382 16 10 | 1,090 | 9,472 16 10 | 1,070 | 12,550 1 | 1,070 | 12,550 1 | 1,070 | 12,550 1 | 1,070 | 12,550 1 | 1,070 | 16,148 19 11 | 1,070 | 17,278 19 11 |
| Totaux..... | 1,390 | 11,369 11 0 | 1,220 | 12,759 11 0 | 1,220 | 12,020 0 0 | 1,150 | 11,515 0 2 | 1,150 | 11,515 0 2 | 1,150 | 12,665 0 2 | 1,130 | 16,148 19 11 | 1,130 | 16,148 19 11 | 1,130 | 16,148 19 11 | 1,130 | 16,148 19 11 | 1,130 | 17,278 19 11 | 1,130 | 18,556 18 8 |

REVENU PERÇU.

No. 21.—TABLEAU COMPARATIF du Revenu Brut et Net provenant des Droits des Douanes pour les années 1852, 1853, 1854, 1855 et 1856.

| | 1852. | | 1853. | | 1854. | | 1855. | | 1856. | |
|--|---------|-------|---------------|-------|---------------|-------|-------------|-------|---------------|-------|
| | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. |
| Recettes Brutes des Droits..... | 789,263 | 12 9 | (1) 1,029,782 | 15 4 | (2) 1,225,192 | 7 4 | (3) 881,774 | 10 3 | (4) 1,127,532 | 0 9 |
| Frais de Perception..... | 31,949 | 3 8 | 42,016 | 15 9 | 51,845 | 11 11 | 62,489 | 8 6 | 72,486 | 11 11 |
| | 707,314 | 9 1 | 987,765 | 19 7 | 1,173,346 | 15 5 | 819,285 | 1 9 | 1,055,045 | 8 10 |
| Moins Droits et Balances..... | 1,796 | 13 3 | 1,168 | 2 9 | 5,328 | 6 4 | 5,465 | 10 6 | 26,139 | 19 8 |
| Revenu Net des Droits des Douanes..... | 705,517 | 15 10 | 986,597 | 16 10 | 1,168,018 | 9 1 | 813,819 | 11 3 | 1,028,905 | 9 2 |

NOTE.—(1) Cette somme comprend celle de £1,105 19 9, pour emmagasinage à Québec, et pour diverses défalcaions antérieures.
 (2) “ “ “ “ “ “ “
 (3) “ “ “ “ “ “ “ et Montréal.
 (4) “ “ “ “ “ “ “

No. 22.—TABLEAU DES VAISSEAUX entrés, distinguant les vaisseaux Britanniques d'avec ceux de l'étranger, ainsi que ceux qui étaient chargés d'avec ceux qui ne l'étaient point, aux Ports de Québec et Montréal, pendant l'année 1856.

| Pays d'où ils viennent. | Chargés. | | | | | | Non Chargés. | | | | | |
|---------------------------------|------------------|---------|-------|------------------|--------|-------|------------------|---------|-------|------------------|--------|-------|
| | Britanniques. | | | De l'Étranger. | | | Britanniques. | | | De l'Étranger. | | |
| | No. de Vaisseaux | Ton'x. | Homs. | No. de Vaisseaux | Ton'x. | Homs. | No. de Vaisseaux | Ton'x. | Homs. | No. de Vaisseaux | Ton'x. | Homs. |
| Royaume-Uni | 286 | 162,959 | 5,275 | 10 | 4,278 | 142 | 248 | 139,865 | 4,419 | 9 | 4,111 | 95 |
| Nouvelle Écosse | 66 | 7,203 | 345 | | | | 9 | 3,694 | 112 | | | |
| Nouveau Brunswick | 26 | 1,168 | 90 | | | | 7 | 290 | 24 | | | |
| Terreneuve | 30 | 2,727 | 168 | 1 | 87 | 6 | 18 | 3,809 | 163 | | | |
| Ile du Prince Édouard | | | | | | | 2 | 479 | 19 | | | |
| Malta | 1 | 315 | 11 | | | | 36 | 20,214 | 585 | 3 | 1,181 | 37 |
| Gibraltar | 1 | 318 | 13 | | | | 44 | 17,875 | 568 | 2 | 753 | 24 |
| Indes Occidentales Britanniques | 1 | 94 | 5 | | | | 1 | 607 | 17 | | | |
| Morocco | 4 | 3,652 | 84 | 1 | 534 | 18 | 1 | 307 | 13 | | | |
| Etats-Unis | 6 | 2,224 | 62 | | | | 12 | 8,186 | 226 | 16 | 13,846 | 308 |
| France | 3 | 1,707 | 50 | | | | 15 | 6,671 | 195 | 1 | 1,240 | 26 |
| Sicile | 6 | 2,170 | 73 | 1 | 237 | 10 | 4 | 1,433 | 48 | | | |
| Espagne | 4 | 1,142 | 42 | 1 | 233 | 11 | 52 | 19,769 | 627 | 1 | 750 | 17 |
| Portugal | | | | | | | | | | 2 | 652 | 22 |
| Grèce | 3 | 2,058 | 61 | 4 | 1,418 | 49 | 1 | 702 | 18 | | | |
| Belgique | 2 | 717 | 26 | 11 | 4,667 | 160 | 1 | 609 | 18 | | | |
| Alger | | | | 1 | 348 | 12 | | | | | | |
| Hambourg | | | | | | | | | | | | |
| Breões | | | | | | | | | | | | |
| Norwège | | | | | | | | | | | | |
| Russie | | | | | | | | | | | | |
| Italie | 1 | 587 | 22 | | | | 4 | 2,129 | 60 | | | |
| Tuscane | 1 | 454 | 16 | | | | 6 | 2,786 | 90 | | | |
| Sardaigne | | | | | | | | | | | | |
| Constantinople | | | | 1 | 306 | 13 | | | | | | |
| Chine | | | | | | | | | | | | |
| Totaux | 441 | 189,495 | 6,343 | 31 | 12,108 | 421 | 461 | 229,425 | 7,202 | 57 | 31,035 | 817 |

PORT DE MONTRÉAL.

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------------|-----|--------|-------|---|-------|----|---|-----|---|---|-----|----|--|--|--|
| Royaume-Uni | 81 | 49,095 | 2,222 | | | | | | | | | | | | |
| Nouvelle Écosse | 79 | 7,116 | 359 | | | | | | | | | | | | |
| Nouveau Brunswick | 6 | 250 | 17 | | | | | | | | | | | | |
| Terreneuve | 15 | 1,482 | 80 | | | | | | | | | | | | |
| Ile du Prince Édouard | 1 | 66 | 4 | | | | | | | | | | | | |
| Baie des Esquimaux | 2 | 215 | 9 | | | | | | | | | | | | |
| Indes Occidentales Britanniques | 2 | 246 | 12 | | | | | | | | | | | | |
| Indes Occidentales de l'Espagne | 2 | 261 | 13 | 1 | 167 | 6 | | | | | | | | | |
| Etats-Unis | 7 | 1,767 | 55 | 1 | 192 | 6 | | | | | | | | | |
| France | 1 | 170 | 8 | | | | | | | | | | | | |
| Palermo | 1 | 137 | 7 | | | | | | | | | | | | |
| Malaga | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Oporto | 2 | 1,152 | 33 | 1 | 233 | 11 | | | | | | | | | |
| Antwerp | 5 | 246 | 16 | 4 | 1,389 | 51 | | | | | | | | | |
| Norwège | 1 | 133 | 6 | | | | | | | | | | | | |
| Iles de la Madelaine | 1 | 396 | 14 | | | | | | | | | | | | |
| Mingan | | | | 1 | 306 | 13 | | | | | | | | | |
| Chine | | | | | | | | | | | | | | | |
| Indes Orientales | 1 | | | | | | | | | | | | | | |
| Totaux | 206 | 62,732 | 2,855 | 8 | 2,287 | 87 | 1 | 133 | 6 | 2 | 339 | 19 | | | |

No. 23.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des Vaisseaux qui sont arrivés par la mer à Québec et Montréal et en sont partis en 1856, distinguant les pays auxquels ils appartiennent.

| P O R T D E Q U É B E C . | | | | | |
|-------------------------------|------------------|----------------|-----------------------|------------------|----------------|
| Arrivés. | | | Partis. | | |
| Sous quels Pavillons. | No. de Vaisseaux | Tonnage | Sous quels Pavillons. | No. de Vaisseaux | Tonnage |
| Britanniques..... | 902 | 418 920 | Britanniques..... | 983 | 454 754 |
| Etats-Unis..... | 25 | 18 617 | Etats-Unis..... | 24 | 17 448 |
| Norwége..... | 41 | 16 480 | Norwége..... | 39 | 15 599 |
| Prusse..... | 6 | 1 919 | Prusse..... | 6 | 1 919 |
| Suède..... | 2 | 1 104 | Suède..... | 2 | 1 124 |
| Germanie..... | 1 | 130 | Germanie..... | 1 | 130 |
| Hambourg..... | 5 | 2 075 | Hambourg..... | 5 | 2 075 |
| Brèmes..... | 3 | 1 040 | Brèmes..... | 3 | 1 040 |
| Hanovre..... | 1 | 269 | Hanovre..... | 1 | 269 |
| Portugal..... | 3 | 709 | Portugal..... | 3 | 709 |
| Danois..... | 1 | 800 | Danois..... | 1 | 800 |
| Totaux..... | 990 | 462,063 | Totaux..... | 1,068 | 495,867 |
| R É C A P I T U L A T I O N . | | | | | |
| Britannique..... | 902 | 418 920 | Britannique..... | 983 | 454 754 |
| Etranger..... | 88 | 43 143 | Etranger..... | 85 | 41 113 |
| Totaux..... | 990 | 462,063 | Totaux..... | 1,068 | 495,867 |
| P O R T D E M O N T R É A L . | | | | | |
| Arrivés. | | | Partis. | | |
| Sous quels Pavillons. | No. de Vaisseaux | Tonnage | Sous quels Pavillons. | No. de Vaisseaux | Tonnage |
| Britanniques..... | 207 | 62 865 | Britanniques..... | 212 | 66 552 |
| Etats-Unis..... | 4 | 763 | Etats-Unis..... | 2 | 482 |
| Norwége..... | 3 | 938 | Norwége..... | 3 | 938 |
| Brèmes..... | 2 | 692 | Brèmes..... | 2 | 692 |
| Portugal..... | 1 | 233 | Portugal..... | 1 | 233 |
| Totaux..... | 217 | 65,491 | Totaux..... | 220 | 68,897 |
| R É C A P I T U L A T I O N . | | | | | |
| Britanniques..... | 207 | 62 865 | Britanniques..... | 212 | 66 552 |
| Etranger..... | 10 | 2 626 | Etranger..... | 8 | 2 345 |
| Totaux..... | 217 | 65,491 | Totaux..... | 220 | 68,897 |

No. 24.—TABLEAU des Vaisseaux tant Britanniques que de l'Etranger qui sont partis des ports de Québec et Montréal pendant l'année 1856.

| PORT DE QUÉBEC. | | | | | | |
|-----------------------------|---------------|--------------------|--------|---------------|--------------------|-------|
| Pays où ils sont allés. | Chargés. | | | | | |
| | Britanniques. | | | A l'Etranger. | | |
| | No. | Ton ^x . | Hommes | No. | Ton ^x . | Homs |
| Royaume-Uni | 827 | 443,376 | 13,765 | 80 | 40,366 | 1,132 |
| Etats-Unis..... | 8 | 636 | 26 | | | |
| Portugal..... | | | | 2 | 476 | 20 |
| Indes Occidentales..... | 3 | 346 | 19 | | | |
| Nouvelle Ecosse..... | 17 | 2,095 | 132 | 1 | 87 | 6 |
| Nouveau Brunswick..... | 75 | 3,835 | 281 | | | |
| Terreneuve..... | 43 | 3,591 | 222 | | | |
| Ile du Prince Edouard..... | 1 | 124 | 8 | | | |
| France..... | 2 | 222 | 15 | | | |
| St. Pierre de Miquelon..... | 6 | 480 | 25 | | | |
| | 982 | 454,705 | 14,493 | 83 | 40,929 | 1,158 |
| En lest { Etats-Unis..... | | | | 2 | 184 | 15 |
| { Terreneuve..... | 1 | 49 | 3 | | | |
| Totaux..... | 983 | 454,754 | 14,496 | 85 | 41,113 | 1,173 |

| PORT DE MONTRÉAL. | | | | | | |
|-------------------------------|---------------|--------------------|--------|---------------|--------------------|-------|
| Pays où ils sont allés. | Chargés. | | | | | |
| | Britanniques. | | | A l'Etranger. | | |
| | No. | Ton ^x . | Hommes | No. | Ton ^x . | Homs. |
| Royaume-Uni..... | 76 | 46,535 | 2,090 | 2 | 565 | 19 |
| Etats-Uni..... | | | | 1 | 192 | 6 |
| Ports inférieurs, Canada..... | 3 | 219 | 10 | | | |
| Cuba..... | 2 | 270 | 14 | | | |
| Nouvelle Ecosse..... | 52 | 4,031 | 252 | | | |
| Nouveau Brunswick..... | 11 | 898 | 48 | | | |
| Terreneuve..... | 32 | 3,288 | 182 | | | |
| Ile du Prince Edouard..... | 1 | 66 | 4 | | | |
| Iles de la Madelaine..... | 4 | 185 | 14 | | | |
| Mingan..... | 3 | 399 | 18 | | | |
| Totaux..... | 184 | 55,891 | 2,632 | 3 | 757 | 25 |

No. 25.—TABLEAU du Tonnage du Canada et de l'Amérique, entré et sorti des ports ci-dessous mentionnés, montrant le passage cotoyé des eaux intérieures du Canada, et la communication par la navigation intérieure entre le Canada et les Etats-Unis pendant l'année 1856.

| P O R T S . | ENTRÉ. | | | | | | SORTI. | | | | | |
|------------------------|---------|-----------|--------|-------------|-------|---------|---------|-----------|--------|-------------|-------|-----------|
| | Canada. | | | Etats-Unis. | | | Canada. | | | Etats-Unis. | | |
| | Vapeur. | | Voile. | Vapeur. | | Voile. | Vapeur. | | Voile. | Vapeur. | | Voile. |
| | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. |
| Amherstburgh..... | 11 | 2,400 | 17 | 1,311 | 5 | 869 | 228 | 38,556 | 11 | 2,400 | 17 | 1,311 |
| Bath..... | 5 | 956 | 30 | 3,311 | 2 | 206 | 3 | 415 | 3 | 415 | 24 | 2,431 |
| Belleville..... | 40 | 7,326 | 110 | 10,588 | 155 | 15,781 | 11 | 1,320 | 43 | 8,933 | 120 | 11,617 |
| Brighton..... | 33 | 13,200 | 26 | 1,429 | 3 | 147 | 31 | 12,400 | 13 | 1,402 | 19 | 940 |
| Brockville..... | 230 | 158,844 | 4 | 528 | 31 | 2,317 | 230 | 158,844 | 464 | 373,690 | 4 | 528 |
| Bruce..... | 20 | 7,894 | 40 | 645 | 9 | 171 | 4 | 694 | 3 | 2,115 | 15 | 200 |
| Bytown..... | 24 | 6,129 | 143 | 18,648 | 123 | 18,349 | 24 | 6,129 | 143 | 18,648 | 143 | 18,648 |
| Chatham..... | 24 | 1,440 | 198 | 7,920 | 72 | 12,740 | 24 | 1,440 | 198 | 7,920 | 72 | 12,740 |
| Chippawa..... | 27 | 2,019 | 54 | 5,586 | 34 | 4,474 | 27 | 2,019 | 54 | 5,586 | 34 | 4,474 |
| Clarenceville..... | 285 | 23,444 | 170 | 32,832 | 53 | 2,852 | 286 | 25,622 | 100 | 11,386 | 166 | 15,615 |
| Cobourg..... | 337 | 119,218 | 58 | 5,966 | 82 | 6,475 | 337 | 119,218 | 51 | 2,225 | 117 | 9,200 |
| Cornwall..... | 88 | 12,770 | 22 | 2,793 | 2 | 322 | 38 | 12,770 | 117 | 9,200 | 58 | 5,966 |
| Collingwood..... | 3 | 204 | 26 | 2,500 | 63 | 6,588 | 3 | 204 | 26 | 2,500 | 63 | 6,588 |
| Coteau du Lac..... | 6 | 715 | 10 | 671 | 3 | 222 | 88 | 34,600 | 26 | 2,500 | 4 | 7,500 |
| Cramahé..... | 88 | 34,600 | 36 | 2,415 | 3 | 222 | 88 | 34,600 | 35 | 2,372 | 10 | 671 |
| Credit..... | 20 | 3,860 | 12 | 1,580 | 1 | 150 | 20 | 3,860 | 12 | 1,580 | 2 | 138 |
| Dalhousie..... | 21 | 3,095 | 84 | 11,439 | 51 | 10,651 | 49 | 9,244 | 112 | 14,746 | 1 | 150 |
| Darlington..... | 868 | 293,220 | 23 | 2,061 | 3 | 145 | 868 | 293,220 | 23 | 2,061 | 22 | 3,857 |
| Dickenson Landing..... | 51 | 5,640 | 2 | 151 | 2 | 151 | 51 | 5,640 | 2 | 151 | 3 | 145 |
| Dover..... | 28 | 4,437 | 131 | 14,004 | 41 | 3,671 | 28 | 4,437 | 138 | 15,280 | 2 | 151 |
| Dundas..... | 83 | 5,464 | 59 | 5,738 | 11 | 1,193 | 83 | 5,464 | 45 | 4,237 | 42 | 3,832 |
| Dunville..... | 52 | 2,594 | 17 | 1,648 | 6 | 544 | 52 | 2,594 | 17 | 1,648 | 7 | 802 |
| Fort Erie..... | 1 | 103 | 14 | 11,622 | 11 | 1,777 | 47 | 2,374 | 43 | 5,464 | 6 | 544 |
| Grafton..... | 24 | 7,200 | 13 | 4,900 | 19 | 1,520 | 1 | 103 | 13 | 4,900 | 18 | 2,301 |
| Georgetown..... | 149 | 12,269 | 8 | 788 | ..... | ..... | 24 | 7,200 | 8 | 788 | 19 | 1,520 |
| Goderich..... | 60 | 18,138 | 36 | 2,485 | 15 | 941 | 149 | 12,269 | 38 | 2,365 | ..... | ..... |
| Hamilton..... | 266 | 168,081 | 113 | 13,426 | 75 | 9,297 | 59 | 17,988 | 105 | 12,471 | 15 | 941 |
| Hope..... | 235 | 79,153 | 61 | 3,350 | 19 | 818 | 157 | 27,540 | 20 | 878 | 73 | 9,089 |
| Kingston..... | 691 | 173,012 | 284 | 41,145 | 60 | 9,750 | 691 | 173,012 | 283 | 40,915 | 18 | 2,301 |
| Lacolle..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Macauld..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Morrisburg..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Milford..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Totaux..... | 8,415 | 3,190,662 | 4,328 | 430,341 | 2,444 | 191,552 | 7,974 | 3,090,735 | 4,067 | 400,365 | 4,233 | 2,382,552 |

| P O R T S . | ENTRÉ. | | | | | | SORTI. | | | | | |
|--------------------------|---------|-----------|--------|-------------|-------|---------|---------|-----------|--------|-------------|-------|-----------|
| | Canada. | | | Etats-Unis. | | | Canada. | | | Etats-Unis. | | |
| | Vapeur. | | Voile. | Vapeur. | | Voile. | Vapeur. | | Voile. | Vapeur. | | Voile. |
| | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. |
| Montréal..... | 273 | 37,415 | 69 | 11,029 | 1 | 1,067 | 4 | 463 | 15 | 2,311 | 2 | 265 |
| Napac..... | 19 | 3,971 | 65 | 7,932 | 1 | 2,327 | 1 | 209 | 87 | 8,082 | 1 | 144 |
| Newcastle..... | 391 | 144,520 | 16 | 1,250 | 1 | 71 | 331 | 121,500 | 21 | 1,766 | 36 | 2,407 |
| Niagara..... | 452 | 198,202 | 49 | 2,441 | 311 | 958 | 452 | 198,202 | 49 | 2,441 | 223 | 151 |
| Oakville..... | 3 | 650 | 67 | 10,050 | 3 | 320 | 7 | 1,350 | 50 | 11,150 | 311 | 252,016 |
| Oshawa..... | 152 | 54,980 | 16 | 1,920 | ..... | ..... | 152 | 54,980 | 16 | 1,920 | ..... | ..... |
| Owen's Sound..... | 1 | 390 | 12 | 610 | ..... | ..... | ..... | ..... | 6 | 119 | ..... | ..... |
| Penetanguishene..... | 1 | 450 | 4 | 219 | 6 | 1,162 | 1 | 450 | 4 | 219 | 6 | 1,162 |
| Philipsburg..... | ..... | ..... | 29 | 1,663 | 1 | 111 | ..... | ..... | 29 | 1,663 | 1 | 111 |
| Pictou..... | 54 | 7,987 | 36 | 1,804 | 18 | 1,678 | 22 | 4,174 | 31 | 1,791 | 280 | 13,814 |
| Prescott..... | 857 | 768,352 | 4 | 792 | 454 | 887,568 | 898 | 785,296 | 4 | 792 | 454 | 887,568 |
| Queenston..... | 15 | 4,630 | 30 | 800 | 41 | 4,728 | 15 | 4,630 | 30 | 800 | 41 | 4,728 |
| Rivière-aux-Raisins..... | 98 | 6,775 | ..... | ..... | 3 | 132 | 98 | 6,775 | ..... | ..... | 3 | 132 |
| Rowan..... | 3 | 354 | 137 | 13,246 | 28 | 5,312 | 1 | 79 | 127 | 13,808 | 29 | 5,396 |
| Sarnia..... | 51 | 17,057 | 8 | 599 | 275 | 130,150 | 51 | 17,057 | 8 | 599 | 275 | 130,150 |
| St Jean..... | 50 | 1,856 | 530 | 37,877 | 79 | 19,235 | 36 | 1,181 | 445 | 33,501 | 82 | 19,297 |
| St Régis..... | 1 | 76 | 102 | 7,810 | ..... | ..... | 1 | 76 | 102 | 7,810 | ..... | ..... |
| Stanley..... | 8 | 1,600 | 31 | 4,005 | 62 | 1,118 | 14 | 2,206 | 16 | 2,348 | 63 | 11,215 |
| Tros-Rivières..... | 6 | 575 | 55 | 6,131 | 9 | 614 | 6 | 575 | 55 | 6,131 | 9 | 614 |
| Toronto..... | 1,230 | 520,559 | 501 | 56,408 | 84 | 65,607 | 1,230 | 520,559 | 504 | 56,408 | 84 | 65,607 |
| Trenton..... | 15 | 1,488 | 84 | 8,891 | 41 | 5,246 | 6 | 660 | 112 | 13,335 | 108 | 13,755 |
| Wallaceburgh..... | ..... | ..... | 102 | 10,949 | 3 | 500 | ..... | ..... | 102 | 10,949 | 3 | 500 |
| Wellington..... | 69 | 27,600 | 32 | 1,898 | ..... | ..... | 69 | 27,600 | 32 | 1,898 | ..... | ..... |
| Whitby..... | 452 | 135,800 | 103 | 11,220 | 26 | 2,216 | 452 | 135,800 | 98 | 10,500 | 26 | 2,216 |
| Windsor..... | 453 | 98,870 | 119 | 7,859 | 95 | 4,712 | 453 | 98,870 | 119 | 7,859 | 95 | 4,712 |
| Totaux..... | 8,415 | 3,190,662 | 4,328 | 430,341 | 2,444 | 191,552 | 7,974 | 3,090,735 | 4,067 | 400,365 | 4,233 | 2,382,552 |

R É C A P I T U L A T I O N .

| ENTRÉ. | | | | SORTI. | | | |
|----------------------|-------|---------------|-----------|------------------|-------|-----------------|-----------|
| Canada. | | Etats-Unis. | | Canada. | | Etats-Unis. | |
| Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. |
| 3,196,662 | 4,328 | 2,380,774 | 3,090,735 | 2,382,552 | 4,067 | 5,577,436 | 5,473,287 |
| 430,341 | 4,328 | 191,552 | 400,365 | 172,666 | 4,067 | 621,893 | 573,051 |
| 3,627,003 | 4,328 | 2,572,326 | 3,491,120 | 2,555,218 | 4,067 | 6,199,329 | 6,046,338 |
| Totaux | | | | T O T A U X . | | | |
| Canada, Vapeur | | Canada, Voile | | Amérique, Vapeur | | Amérique, Voile | |
| 6,287,397 | | 830,726 | | 4,763,326 | | 364,218 | |
| Total Entré et Sorti | | Ton'x | | No. | | | |
| 12,245,667 | | 7,118,123 | | 5,127,544 | | | |

No. 26.—VAISSEaux ENTRES.—Tableau du nombre de Vaisseaux venant de la mer entrés aux ports sous-mentionnés, indiquant leur tonnage, le nombre d'hommes employés, et le pays d'où ils sont venus, pendant l'année 1856, et les deux années précédentes.

| P O R T S . | T O T A U X . | | | Grande-Bretagne. | | Colonies. Britanniques. | | Etats-Unis. | | Autres. Pays Etrangers. | |
|-------------------|---------------|---------|---------|------------------|---------|----------------------------|--------|-------------|--------|----------------------------|---------|
| | No. | Ton'x. | Hommes. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. |
| | | | | | | | | | | | |
| Québec | 990 | 462,063 | 14,783 | 552 | 309,877 | 161 | 20,158 | 34 | 27,574 | 243 | 104,474 |
| Montréal..... | 217 | 65,491 | 2,724 | 66 | 44,624 | 127 | 14,358 | 2 | 281 | 22 | 6,228 |
| Amherst..... | 131 | 6,784 | 629 | ..... | ..... | 115 | 5,730 | 16 | 1,054 | ..... | ..... |
| New Carlisle..... | 94 | 8,941 | 460 | 11 | 2,579 | 68 | 3,872 | 12 | 1,782 | 3 | 708 |
| Gaspé..... | 62 | 7,294 | 380 | 12 | 1,446 | 37 | 3,078 | 7 | 2,158 | 6 | 612 |
| Totaux 1856 | 1,494 | 550,573 | 18,976 | 641 | 358,526 | 508 | 47,196 | 71 | 32,849 | 274 | 112,022 |
| “ 1855..... | 1,168 | 419,553 | 14,252 | 523 | 279,986 | 424 | 50,730 | 80 | 38,706 | 141 | 50,131 |
| “ 1854..... | 1,890 | 705,342 | 24,401 | 1,051 | 501,488 | 499 | 53,825 | 133 | 85,401 | 207 | 64,628 |

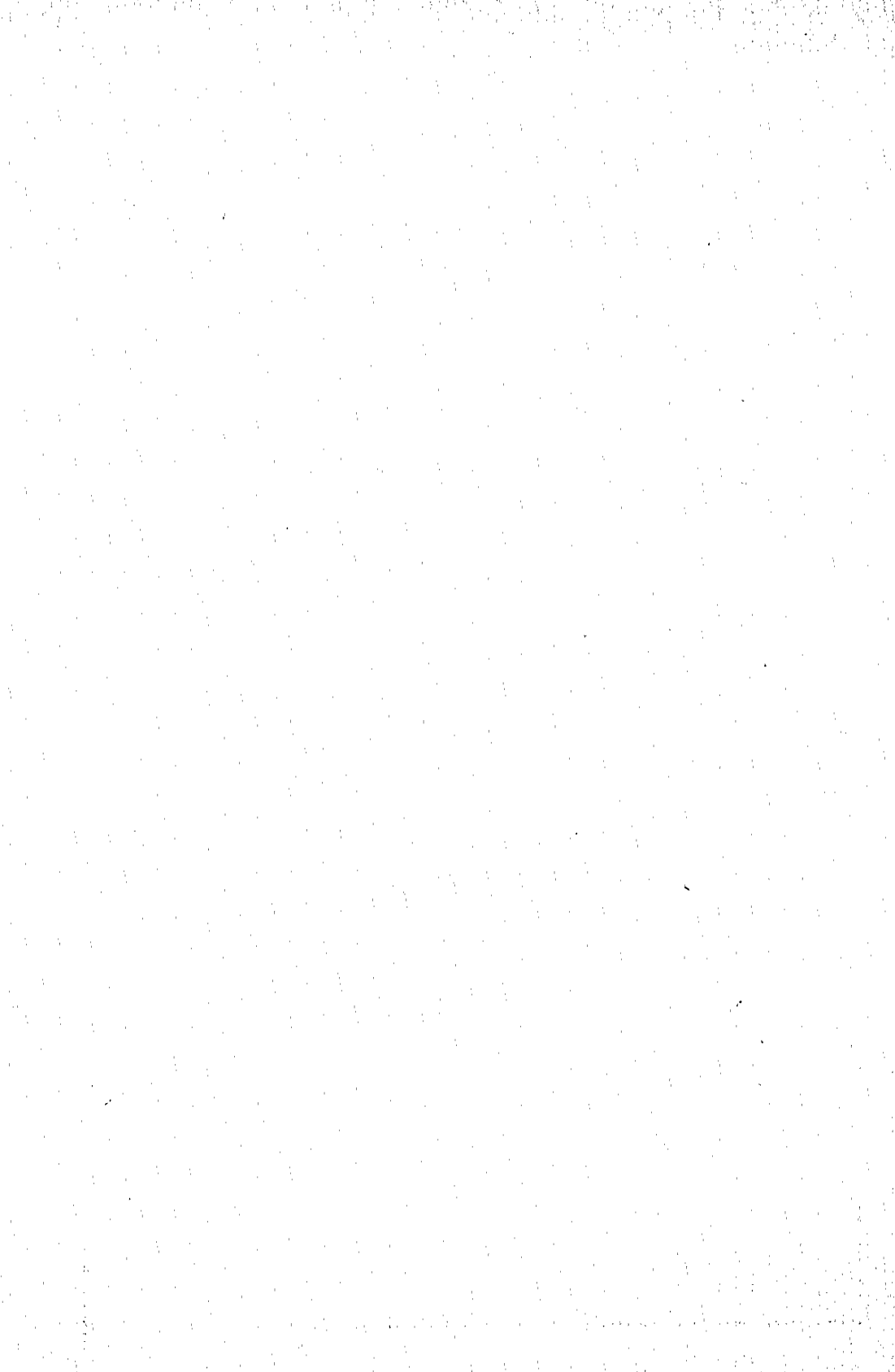
No. 27.—VAISSEAU SORTIS.—Tableau du nombre de Vaisseaux allant à la mer sortis des ports sous-mentionnés, indiquant leur tonnage, le nombre d'hommes employés et le pays de leur destination, pour l'année 1856, et les deux années précédentes,

| P O R T S . | T O T A U X . | | | | | | Grande-Bretagne. | | Colonies. Britanniques. | | Etats-Unis. | | Autres Pays Etrangers. | |
|-------------------|---------------|---------|--------|---------|---------|--------|------------------|--------|----------------------------|--------|-------------|--------|---------------------------|--------|
| | No. | | Ton's. | | Hommes. | | No. | | Ton's. | | No. | | Ton's. | |
| | No. | Ton's. | Ton's. | Hommes. | No. | Ton's. | No. | Ton's. | No. | Ton's. | No. | Ton's. | No. | Ton's. |
| Québec..... | 1,068 | 495,867 | 15,651 | 483,742 | 907 | 141 | 10,127 | 10 | 820 | 10 | 1,178 | 10 | 1,178 | |
| Montréal..... | 187 | 56,648 | 2,657 | 47,100 | 78 | 106 | 9,086 | 1 | 192 | 2 | 270 | 2 | 270 | |
| Amherst..... | 153 | 6,025 | 824 | ..... | ..... | 137 | 4,971 | 16 | 1,054 | ..... | ..... | ..... | ..... |  |
| New Carlisle..... | 77 | 8,787 | 420 | 2,130 | 6 | 54 | 3,764 | 8 | 1,108 | 9 | 1,785 | 9 | 1,785 | |
| Gaspé..... | 47 | 6,321 | 328 | 3,331 | 13 | 12 | 675 | 2 | 401 | 20 | 1,914 | 20 | 1,914 | |
| Totaux 1856..... | 1,532 | 573,648 | 1,9880 | 536,303 | 1,004 | 450 | 28,623 | 37 | 3,575 | 41 | 5,147 | 41 | 5,147 | |
| " 1855..... | 1,219 | 451,241 | 15,314 | 412,792 | 760 | 385 | 27,545 | 24 | 3,000 | 50 | 7,914 | 50 | 7,914 | |
| " 1854..... | 2,018 | 781,755 | 26,286 | 737,768 | 1,537 | 437 | 37,778 | 15 | 1,401 | 29 | 4,808 | 29 | 4,808 | |

No. 28.—TABLEAU indiquant le nombre et le tonnage des Steamers et Vaisseaux à voiles construits et enregistrés, ainsi que des Steamers et Vaisseaux non enregistrés, aux ports sous-mentionnés du Canada pendant l'année 1856.

| PORTS. | CONSTRUITS. | | | | ENREGISTRÉS. | | | | NON ENREGISTRÉS. | | | | | | | |
|--------------------|-------------|----------|---------------------|----------|---|-----------|----------|---------------------|------------------|---|-----------|----------|---------------------|----------|---|------------------|
| | Steamers. | Tonnage. | Vaisseaux à voiles. | Tonnage. | Total des Steamers et Vaisseaux à voiles. | Steamers. | Tonnage. | Vaisseaux à voiles. | Tonnage. | Total des Steamers et Vaisseaux à voiles. | Steamers. | Tonnage. | Vaisseaux à voiles. | Tonnage. | Total des Steamers et Vaisseaux à voiles. | Total Tonnageux. |
| Amherstburgh..... | | | | | | | | | | | 1 | 185 | 1 | 310 | 2 | 495 |
| Bath..... | | 261 | 2 | 706 | 261 | | 4 | 706 | | 706 | | | 2 | 150 | 2 | 150 |
| Brighton..... | | | | 126 | | | 2 | 126 | | 126 | | | 3 | 207 | 3 | 207 |
| Brockville..... | | | | 196 | | | 2 | 196 | | 904 | | | 7 | 434 | 7 | 434 |
| Bytown..... | | | | 708 | | 6 | 708 | | | 285 | | | 1 | 80 | 1 | 80 |
| Chatham..... | | | | 285 | | 3 | 285 | | | 465 | | | 1 | 300 | 1 | 300 |
| Chippawa..... | 1 | 210 | 1 | 465 | 210 | | 2 | 465 | | 465 | | | 1 | 136 | 1 | 136 |
| Clarenceville..... | | | | | | | | | | 175 | | | 2 | 85 | 2 | 85 |
| Cobourg..... | | | | | | | 1 | 175 | | 175 | | | 12 | 1,305 | 12 | 1,305 |
| Cramahé..... | | | | | | | | | | | | | 2 | 124 | 2 | 124 |
| Dalhousie..... | | 983 | 4 | 1,323 | 983 | | 6 | 1,323 | | 1,323 | | | 20 | 4,731 | 21 | 4,881 |
| Dundas..... | | | | | | | 1 | 153 | | 153 | | | 1 | 50 | 1 | 50 |
| Dunville..... | 1 | 64 | 1 | 64 | 64 | | 1 | 64 | | 64 | | | 3 | 300 | 3 | 300 |
| Gaspé..... | | 144 | 1 | 144 | 144 | | 3 | 174 | | 174 | | | 3 | 154 | 3 | 154 |
| Goderich..... | | 164 | 2 | 164 | 164 | | 1 | 32 | | 32 | | | 1 | 81 | 1 | 81 |
| Georgeville..... | | | | | | | | | | | | | 2 | 320 | 2 | 320 |
| Hamilton..... | 1 | 400 | 3 | 501 | 400 | | 2 | 391 | | 343 | | | 9 | 2,207 | 13 | 3,904 |
| Kingston..... | | 60 | 1 | 60 | 60 | | 1 | 343 | | 343 | | | 2 | 76 | 2 | 76 |
| Kingsville..... | | 231 | 3 | 231 | 231 | | 3 | 231 | | 231 | | | 2 | 1697 | 2 | 1,697 |
| Millford..... | | 1,991 | 21 | 1,991 | 1,991 | | 21 | 1,991 | | 1,991 | | | 32 | 4,587 | 32 | 4,587 |
| Montréal..... | 11 | 2,596 | 32 | 4,587 | 4,587 | | 32 | 4,587 | | 4,587 | | | 2 | 298 | 2 | 298 |
| Napanee..... | | | | | | | | | | | | | 2 | 298 | 2 | 298 |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------------|----|------|-----|--------|--------|-----|-----|--------|----|--------|-----|--------|----|--------|-----|--------|--|
| New Carlisle..... | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Niagara..... | | 221 | 2 | 221 | 221 | | 2 | 221 | | 221 | | | 2 | 221 | 2 | 221 | |
| Oakville..... | | 117 | 1 | 117 | 117 | | 1 | 117 | | 117 | | | 1 | 117 | 1 | 117 | |
| Owen Sound..... | | 580 | 4 | 580 | 580 | | 4 | 580 | | 580 | | | 1 | 112 | 1 | 112 | |
| Penetanguishene..... | | 200 | 1 | 200 | 200 | | 1 | 200 | | 200 | | | 1 | 390 | 1 | 390 | |
| Pictou..... | | 230 | 1 | 230 | 230 | | 1 | 230 | | 230 | | | | | | | |
| Québec..... | 8 | 485 | 79 | 35,621 | 36,106 | | 87 | 36,106 | | 36,106 | | | 10 | 909 | 89 | 36,530 | |
| Toronto..... | | | | | | | | | | | | | 1 | 87 | 5 | 328 | |
| Trenton..... | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wellington..... | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Whitby..... | | 280 | 1 | 280 | 280 | | 1 | 280 | | 280 | | | 1 | 78 | 1 | 78 | |
| Totaux..... | 22 | 3755 | 126 | 41,584 | 45,339 | 148 | 137 | 42,568 | 34 | 5392 | 171 | 47,960 | 91 | 12,713 | 105 | 16,017 | |



TRANSPORT

DU

COMMERCE ET DE LA NAVIGATION

SUR LES

CANAUX PROVINCIAUX

DU CANADA,

POUR L'ANNÉE 1856.

No. 1.—TABLEAU GENERAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le CANAL WELAND pendant l'année 1856, et le montant du revenu perçu sur cette quantité.

| ARTICLES. | TONNEAUX. | | De Ports du Canada. | | De Ports du Canada à des Ports d'Amérique. | | De Ports d'Amérique à des Ports du Canada. | | De Ports d'Amérique à des Ports d'Amérique. | | TOTAL. | | MONTANT DES PÉAGES. | |
|---|-----------|----------|---------------------|---------|--|---------|--|----------|---|----------|---------|----------|---------------------|----------|
| | TOTAL. | Descente | M'tée. | Des'te. | M'tée. | Des'te. | M'tée. | Descente | Montée. | Descente | Montée. | Descente | | Montant. |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| Potasse et Perlasse..... | 510 | 30 | 254 | 10 | | | | 19 | 49 | 148 | 79 | 431 | 26 17 5 d. | |
| Pommes, oignons et autres végétaux..... | 264 | 1 | 20 | | | | 2 | 1 | 231 | 9 | 234 | 30 | 12 4 1 | |
| Lard séché..... | 241 | 1 | 6 | | | | 4 | 38 | | 192 | 5 | 236 | 17 7 0 | |
| Ecorce..... | 587 | 10 | 799 | 1,346 | | | 410 | 177 | 2,500 | | 410 | 177 | 10 7 10 | |
| Orge..... | 4,655 | 10 | 4 | | | | 23 | | | 871 | 59 | 799 | 306 10 3 | |
| Beuf..... | 894 | 25 | 4 | 1 | | | | | | 1 | 2 | 894 | 101 14 2 | |
| Bière, cidre et vinaigre..... | 64 | 2 | | | | | | | | | | | 3 9 9 | |
| Cire..... | 2 | | | | | | | | | | | | 0 4 8 | |
| Biscuit..... | 329 | 23 | 220 | 11 | 74 | | | | | | 108 | 221 | 3 14 8 | |
| Son et farine à biscuit de bord..... | 1,493 | 126 | 1,191 | 69 | | | 2 | 6 | 105 | 36 | 300 | 1,193 | 39 1 1 | |
| Brique, chaux et sable..... | 76 | 2 | 7 | | | | 2 | 4 | 23 | 2 | 27 | 49 | 5 3 9 | |
| Beurre..... | 189 | 16 | 1 | | | | 4 | 1 | 165 | 2 | 165 | 4 | 20 7 10 | |
| Charrettes, wagons et carioles..... | 3 | 32 | 80 | | | | 160 | 10 | 5,890 | 2 | 6,082 | 90 | 0 5 8 | |
| Ciment et chaux hydraulique..... | 6,172 | 58 | | | | | 34 | 3 | | 9 | 46 | 12 | 303 5 3 | |
| Fromage..... | | | | | | | | | | | | | 3 3 7 | |
| Charbon de bois..... | 1,255 | 1 | | 79 | 1,071 | | | | 65 | 35 | 1,216 | 39 | 22 1 5 | |
| Argile..... | 54 | 14 | | | | | | | 2 | 52 | 54 | | 4 0 11 | |
| Graine de trèfle..... | 51,327 | 2 | | 120 | 3,264 | | | | 5,191 | 3,406 | 8,589 | 42,738 | 2,433 7 1 | |
| Charbon..... | 1,994 | 2 | | 12 | | | 2 | | 1,978 | 16 | 1,994 | | 223 7 6 | |
| Café..... | 16 | | | | | | | | | | | | 1 16 2 | |
| Couperose..... | 140,115 | | 1,958 | 13 | 3,995 | | | | 27,370 | 106,779 | 4,008 | 136,107 | 6,737 2 6 | |
| Blé d'Inde..... | 321 | | | | | | 29 | 182 | | 110 | 29 | 292 | 22 12 10 | |
| Farine de blé d'Inde..... | 2,090 | 275 | | 84 | | | 10 | 1 | 1,660 | 60 | 2,029 | 61 | 225 13 0 | |
| Poisson..... | 15 | 4 | 2 | | | | 13 | | | 13 | | | 0 6 2 | |
| Lin et graine de lin..... | 38,700 | 4 | 16,059 | 317 | 888 | | 69 | 3,070 | | 18,313 | 390 | 38,310 | 2,670 17 5 | |
| Farine..... | 1,500 | 24 | 190 | 5 | | | 29 | | 1,201 | 48 | 1,259 | 241 | 147 18 11 | |
| Meubles et bagages..... | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|----------------|--------------|---------------|---------------|--------------|---------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------|--------------|---------|
| Gypse..... | 2,770 | 23 | 2,727 | 20 | | 62 | 409 | | | | | 43 | 2,727 | 40 18 0 |
| Lambons..... | 2,257 | 2 | | | | | | | | 1,784 | 64 | 2,193 | 247 12 3 | |
| Chanvre..... | 72 | | | | | | | | 5 | 67 | 5 | 67 | 3 16 6 | |
| Peaux crues et cuir..... | 456 | 1 | | | | | | | 10 | 445 | 10 | 446 | 51 7 0 | |
| Coçons..... | 172 | 1 | | | 152 | 1 | 18 | | | | 1 | 171 | 2 16 2 | |
| Cornes, sabots et os..... | 55 | 6 | | | 1 | | | | | 54 | 55 | 55 | 4 2 10 | |
| Chevaux..... | 135 | | | | | | | | 124 | 4 | 130 | 5 | 15 3 4 | |
| Fer (fonte cassée)..... | 606 | | | 2 | | 9 | | | 595 | | 606 | | 39 17 11 | |
| Do. (en gueuses et ferrailles)..... | 11,683 | 1,144 | 100 | 826 | 54 | 148 | | | 9,411 | | 11,529 | 154 | 598 2 3 | |
| Do. (pour railroad)..... | 27,043 | 580 | 250 | 144 | | | | | 26,069 | | 26,793 | 250 | 1,350 10 1 | |
| Do. (poëles et autres objets de fonte)..... | 4,102 | 148 | 16 | 18 | | 87 | 92 | | 3,737 | 14 | 3,980 | 122 | 287 1 2 | |
| Do. (tout autre non énuméré)..... | 9,619 | 1,028 | 15 | 79 | | 55 | 3 | | 8,434 | 5 | 9,596 | 23 | 710 18 4 | |
| Saindoux..... | 1,740 | 52 | 6 | | | 4 | 437 | | | 1,297 | 1,740 | 1,740 | 130 10 3 | |
| Huile de saindoux..... | 1,178 | | | 2 | | 25 | 77 | | 172 | 871 | 948 | 948 | 86 19 4 | |
| Manil..... | 475 | | | | | | | | 450 | | 475 | | 52 2 7 | |
| Manganèse et engrais..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Marbre..... | 1,702 | | | | | 136 | | | 1,566 | | 1,702 | | 83 4 10 | |
| Outils..... | 31 | | | | | | | | 30 | 1 | 30 | | 3 9 9 | |
| Melasse..... | 1,950 | 66 | | 3 | | 13 | | | 1,868 | | 1,950 | | 216 8 7 | |
| Cloix..... | 2,558 | 377 | | 26 | | 31 | | | 2,124 | | 2,558 | | 186 1 0 | |
| Avoine..... | 8,053 | 50 | 1 | | | 681 | 4,705 | | | 2,616 | 731 | 7,322 | 457 16 5 | |
| Farine d'avoine..... | 3,381 | 3 | | 17 | | | | | | | 20 | | 1 10 8 | |
| Tourteaux de lin..... | 11 | | | | | | | | | | | 3,381 | 253 11 6 | |
| Moulée de lin..... | 13,430 | 4 | 476 | 2,961 | | | | | 11 | | 11 | 0 | 15 9 9 | |
| Mineral, (toutes sortes)..... | 353 | 3 | 1 | | | | | | 9,456 | 537 | 12,417 | 1,013 | 205 17 4 | |
| Charnues et ustensiles d'agriculture..... | 9,467 | 3 | 21 | 45 | | 73 | | | 189 | 13 | 266 | 87 | 27 4 11 | |
| Lard..... | 1,159 | 10 | 57 | 39 | | 45 | 2,929 | | | 6,424 | 93 | 9,374 | 702 5 7 | |
| Pataces..... | 104 | 10 | 8 | | | 25 | 15 | | 1,013 | | 1,087 | 72 | 54 17 2 | |
| Foin pressé et millet à balai..... | 86 | 11 | | | | 31 | | | | 65 | 31 | 73 | 5 16 4 | |
| Guenilles, vieux cordages et étoupe..... | 32 | | | | | 20 | | | 34 | 21 | 54 | 32 | 7 0 10 | |
| Coton brut..... | 3,458 | 498 | | | | 2 | | | 30 | | 32 | | 2 4 8 | |
| Seigle et farine de Seigle..... | 72,582 | | 4,931 | | | 618 | 7 | | 64,997 | 2,833 | 618 | 2,840 | 218 4 4 | |
| Sel..... | 106 | | | | | 2,220 | 6 | | | | 72,576 | 6 | 3,693 6 3 | |
| Moutons..... | 106 | | | | | 17 | | | 89 | | 106 | | 4 10 2 | |
| Ardoise..... | 1,032 | 71 | | 8 | | | | | 953 | | 1,032 | | 77 3 10 | |
| Fiches..... | 1,894 | 152 | | 34 | | 1 | 20 | | 1,656 | 23 | 1,843 | 51 | 208 3 1 | |
| Poteries et Verrieres..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Totaux portés en l'autre part..... | 436,696 | 4,733 | 24,483 | 11,212 | 1,094 | 13,476 | 79,035 | 152,134 | 150,529 | 181,555 | 255,141 | 23,374 | 12 11 | |

No. 1.—TABLEAU GENERAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Continué.

| ARTICLES. | TONNEAUX. | | De Ports du Canada à des Ports du Canada. | | De Ports du Canada à des Ports d'Amérique. | | De Ports d'Amérique à des Ports du Canada. | | De Ports d'Amérique à des Ports d'Amérique. | | TOTAL. | | MONTANT DES PÉAGES. | | |
|---|--------------------|----------------------|---|----------------------|--|----------------------|--|----------------------|---|----------------------|--------------------|----------------------|---------------------|----------------------|-------|
| | TOTAL. | | Descente | | Descente | | Descente | | Descente | | MONTÉE. | | MONTÉE. | | |
| | M ¹ ée. | Des ¹ ée. | M ¹ ée. | Des ¹ ée. | M ¹ ée. | Des ¹ ée. | M ¹ ée. | Des ¹ ée. | M ¹ ée. | Des ¹ ée. | M ¹ ée. | Des ¹ ée. | M ¹ ée. | Des ¹ ée. | |
| <i>Toiaux rapportés de l'autre part..</i> | 436,696 | | 24,483 | 11,212 | 1,094 | 13,476 | 79,035 | 152,134 | 150,529 | 181,555 | 255,141 | | | 23,374 | 12 11 |
| Pierre..... | 10,691 | | 12 | | | 18 | 3,774 | 154 | 3,478 | 3,427 | 7,264 | | | 323 | 7 2 |
| Sucre..... | 8,177 | | 309 | 25 | | 522 | | 7,321 | | 8,177 | | | | 877 | 19 3 |
| Suif..... | 480 | | | | | 21 | 195 | | 264 | 21 | 459 | | | 34 | 11 7 |
| Fer-blanc et acier..... | 1,461 | | 53 | 6 | | | | 1,402 | | 1,461 | | | | 164 | 1 1 0 |
| Tabac non manufacturé..... | 95 | | | | | | 14 | 41 | 27 | 41 | 54 | | | 5 | 1 0 |
| Blé..... | 227,337 | | 20,330 | | 7,117 | 634 | 31,852 | | 167,404 | 634 | 226,703 | | | 23,963 | 8 10 |
| Whisky, autres esprits et vins..... | 1,321 | | 165 | | 7,117 | 34 | 50 | | 908 | 251 | 1,070 | | | 128 | 3 0 |
| Vitres..... | 802 | | 74 | 3 | | | | 725 | | 802 | | | | 58 | 18 4 |
| Laine..... | 267 | | | | | | | | 265 | | 267 | | | 29 | 18 8 |
| Tous autres produits d'agriculture non énumérés..... | 399 | | 68 | 123 | | 1 | 17 | 108 | 54 | 300 | 99 | | | 45 | 4 6 |
| Tous autres effets et marchandises, do. | 13,845 | | 874 | 379 | 75 | 350 | 121 | 11,719 | 325 | 13,322 | 523 | | | 3,262 | 2 8 |
| Bois, carré, en vaisseaux..... | 20,810 | | 11,986 | 60 | 8,734 | | | | 30 | 60 | 20,750 | | | 1,345 | 7 1 |
| Do. do. en radeaux..... | 19,591 | | 5 | | 7,898 | | | | | 5 | 19,586 | | | 527 | 17 3 |
| Do. rond ou plat en vaisseaux..... | 4,985 | | 4,504 | | | 481 | | | | 481 | 4,504 | | | 47 | 7 8 |
| Do. en radeaux..... | 4,862 | | 12 | | 1,249 | | | | | 12 | 4,850 | | | 151 | 9 0 |
| Do. Planches et autres bois scies } en vaisseaux..... } Do. do. do. en radeaux..... } | 105,374 | | 208 | 19,473 | 20,434 | 82 | 149 | 25,641 | 7,858 | 45,404 | 59,970 | | | 3,701 | 1 11 |
| Do. do. do. en radeaux..... | 23 | | | | | | | | | | 23 | | | 1 | 15 7 |
| Douves et fonds à pipes..... | 10,317 | | 7,382 | | 2,734 | | 94 | | 107 | | 10,317 | | | 597 | 0 3 |
| Do. des Indes Occidentales do. | 14,904 | | 3,157 | | 2,315 | | 348 | | 9,084 | | 14,904 | | | 325 | 0 3 |
| Do. à baril do. | 3,951 | | 1,035 | | 30 | 1,317 | 900 | | 669 | | 2,634 | | | 67 | 6 9 |
| Bardeaux..... | 121 | | 12 | 38 | 11 | | | 16 | 9 | | 58 | | | 16 | 14 5 |
| Bois de chauffage..... | 68,915 | | 52,367 | | 389 | 15,981 | 25 | 153 | | 16,134 | 52,781 | | | 346 | 2 2 |
| Billots de sciage..... | 17,122 | | 296 | | 10 | | | | | 296 | 16,826 | | | 284 | 15 10 |
| Cercles de quart..... | 162 | | 43 | | | | | | 109 | | 162 | | | 17 | 7 9 |
| Bois divers, 40 pds. cubes à 1 tonneau. | 972 | | 1 | 18 | 6 | 2 | 1 | 907 | 33 | 928 | 44 | | | 95 | 1 3 |
| Piquets et poteaux pour clôtures..... | | | | | | | | | | | | | | | |
| Quarts vides..... | 2,534 | | 431 | | 461 | | 1,635 | 7 | | 2,066 | 468 | | | 33 | 17 11 |
| Courbes..... | 342 | | | | 108 | | 162 | | 72 | 162 | 180 | | | 6 | 0 9 |
| Grand Total..... | 976,556 | | 10,496 | 189,730 | 31,334 | 52,100 | 34,716 | 116,582 | 200,373 | 341,225 | 699,637 | | | 59,831 | 17 10 |
| Moins les péages remis sur articles libres, le fer, etc.—Voir note *..... | | | | | | | | | | | | | 423 | 7 | 3 |
| Total du revenu provenant des péages sur les effets..... | | | | | | | | | | | | | 59,408 | 10 | 7 |
| Do. do. do. sur les vaisseaux..... | | | | | | | | | | | | | 6,108 | 3 | 11 |
| Do. do. do. sur les passagers..... | | | | | | | | | | | | | 88 | 7 | 6 |
| Do. do. do. sur les amendes..... | | | | | | | | | | | | | 440 | 1 | 3 |
| Do. do. do. sur les rentes..... | | | | | | | | | | | | | 1,967 | 4 | 4 |
| Total du revenu provenant de toutes sources..... | | | | | | | | | | | | | 68,012 | 7 | 7 |

* NOTE.—Sur la quantité du fer, etc., représentée dans la colonne des totaux en montant le Canal Welland, ce qui en suit ci-après est passé exempt des péages, ayant payé leur montant entier au Canal St. Laurent, savoir :

| | | | | |
|---------------------|--------------|-------------|------|----|
| Fer en graine..... | Ton's, 1,901 | Péages, £95 | 1 | 0 |
| Do. à rail do..... | " 449 | " | 24 | 19 |
| Do. autres..... | " 824 | " | 61 | 16 |
| Sel..... | " 4,623 | " | 231 | 3 |
| Minéral de fer..... | " 883 | " | 10 | 8 |
| | | | 423 | 7 |
| | | | 3 | |
| | | | £423 | 7 |
| | | | 3 | |

No. 2.—TABLEAU GENERAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur les CANAUX du St.

LAURENT pendant l'année 1856, et le montant du revenu perçu sur cette quantité.

| ARTICLES. | TONNEAUX. | | De Ports du Canada à des Ports du Canada. | | De Ports du Canada à des Ports d'Amérique. | | De Ports d'Amérique à des Ports du Canada. | | De Ports d'Amérique à des Ports d'Amérique. | | TOTAL. | | MONTANT DES PÉAGES. | |
|-------------------------------------|-----------|--------|---|----------|--|----------|--|---------|---|---------|----------|----|---------------------|----|
| | TOTAL. | | Descente | | M'tée. | | Descente | | M'tée. | | Descente | | MONTANT | |
| | | | Montée. | Descente | M'tée. | Descente | M'tée. | Des'te. | Des'te. | Montée. | Descente | £. | s. | d. |
| Potasse et Perlasse | 3,117 | 2,848 | 269 | 2,848 | | | | | 269 | 2,848 | 269 | 2 | 848 | |
| Pommes, oignons et autres végétaux. | 1,245 | 1,222 | 3 | 1,222 | | | | | 3 | 1,242 | 3 | 1 | 242 | |
| Lard séché | 51 | 51 | | 51 | | | | | | 51 | | | 51 | |
| Ecorce | 181 | 166 | | 166 | | | | | | 181 | | | 181 | |
| Orge et farine d'orge. | 1,944 | 868 | 108 | 868 | 24 | 870 | | | 132 | 1,812 | 132 | 1 | 812 | |
| Beuf | 76 | 76 | | 76 | | | | | | 76 | | | 76 | |
| Bière, cidre et vinaigre | 505 | 60 | 409 | 60 | | | 36 | | 445 | 60 | | | 29 2 2 | |
| Cire | 11 | 11 | | 11 | | | | | | 11 | | | 11 | |
| Biscuit | 224 | 224 | | 224 | | | | | | 224 | | | 224 | |
| Son et farine à biscuit de bord. | 3,341 | 2,10 | 2,812 | 210 | | | 319 | | 3,131 | 210 | | | 77 0 3 | |
| Brique, chaux et sable. | 489 | 489 | | 489 | | | | | | 489 | | | 17 18 10 | |
| Beurre | 2,327 | 115 | 2,210 | 115 | 2 | | | | 2,212 | 115 | | | 186 9 8 | |
| Charrettes, wagons et carioles. | 901 | 866 | 35 | 866 | | | | | 35 | 866 | | | 49 12 11 | |
| Bétail | 817 | 707 | 110 | 707 | | | | | 110 | 707 | | | 25 4 9 | |
| Ciment et chaux hydraulique. | 44 | 44 | | 44 | | | | | | 44 | | | 2 17 6 | |
| Fromage | 375 | 375 | | 375 | | | | | | 375 | | | 4 13 9 | |
| Charbon de bois. | 11 | 11 | | 11 | | | | | | 11 | | | 0 11 7 | |
| Argile | 11,123 | 335 | 7,573 | 335 | | | 3,015 | | 10,588 | 335 | | | 193 9 4 | |
| Graine de trèfle. | 33 | 33 | 30 | 33 | | | | | 30 | 33 | | | 2 5 1 0 | |
| Charbon. | 8 | 14,980 | 1,343 | 14,980 | | | | | 1,343 | 14,980 | | | 776 1 9 | |
| Couperose | 308 | 308 | | 308 | | | | | | 308 | | | 21 17 7 | |
| Grains | 3,905 | 50 | 3,756 | 50 | 99 | | | | 3,855 | 50 | | | 270 14 5 | |
| Farine de grains. | 194 | 4 | 190 | 4 | | | | | 190 | 4 | | | 3 13 8 | |
| Poisson | 69,943 | 371 | 371 | 60,119 | | | | 9,453 | 371 | 69,572 | | | 4,564 12 3 | |
| Lin et graine de lin. | 1,629 | 327 | 1,302 | 327 | | | | | 1,302 | 327 | | | 126 2 2 | |
| Farine. | | | | | | | | | | | | | | |
| Meubles et bagage. | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------------------|---------|--------|--------|--------|-------|--|-------|-----|--------|--------|----|--|--|-------------|
| Gypse. | 328 | 18 | 310 | 18 | | | | | | | | | | 6 14 6 |
| Jambons. | 360 | 263 | | 263 | | | | | | | | | | 27 0 9 |
| Chanvre. | 14 | 14 | | 14 | | | | | | | | | | 0 13 6 |
| Peaux crues et cuir. | 9 | 2 | 7 | 2 | | | | | | | | | | 0 12 9 |
| Cochons. | 174 | 174 | | 174 | | | | | | | | | | 174 0 10 |
| Cornes, sabots et os. | 23 | 23 | | 23 | | | | | | | | | | 1 5 6 |
| Chevaux. | 697 | 201 | 492 | 201 | 4 | | | | 496 | 201 | | | | 49 13 4 |
| Fer, fonte cassée. | 135 | 135 | | 135 | | | | | | 135 | | | | 1 15 6 |
| Do. en gueuses et ferrailles. | 11,198 | 589 | 10,743 | 589 | 66 | | | | 10,743 | 455 | | | | 438 16 4 |
| Do. pour railroad. | 14,041 | 77 | 13,964 | 77 | | | | | 77 | 77 | | | | 619 6 10 |
| Do. poelés et autres objets de fonte. | 1,958 | 39 | 1,699 | 39 | | | 70 | 150 | 1,919 | 39 | | | | 107 3 10 |
| Do. tout autre non énuméré. | 16,710 | 380 | 16,279 | 380 | 38 | | 13 | | 16,330 | 380 | | | | 1,040 15 9 |
| Saindoux. | 581 | 475 | 556 | 49 | 38 | | | | | 581 | | | | 40 10 5 |
| Huile de saindoux. | 605 | 49 | 22 | 49 | | | | 68 | 556 | 49 | | | | 51 3 2 |
| Manil. | 207 | 207 | | 207 | | | | | | 207 | | | | 2 3 0 |
| Manganèse et engrais. | 1 | 1 | | 1 | | | | | | 1 | | | | 2 11 9 |
| Marbre. | 207 | 207 | | 207 | | | | | | 207 | | | | 0 0 2 |
| Outils. | 2,119 | 77 | 2,042 | 77 | | | | | | 77 | | | | 109 9 2 |
| Melasse. | 3,775 | 6 | 3,746 | 6 | 23 | | | | 3,769 | 6 | | | | 253 0 7 |
| Cloux. | 3,729 | 475 | 1,702 | 475 | 226 | | | 4 | 1,928 | 1,801 | | | | 152 17 11 |
| Avoine. | 584 | 424 | 142 | 424 | 18 | | | | 160 | 424 | | | | 26 3 1 |
| Farine d'avoine. | 21 | 21 | | 21 | | | | | | 21 | | | | 0 8 1 |
| Tourteaux de lin. | 10 | 10 | | 10 | | | | | | 10 | | | | 0 15 0 |
| Moulée de lin. | 1,061 | 478 | 189 | 478 | 583 | | | | 583 | 478 | | | | 34 6 9 |
| Mineral, (toutes sortes). | 198 | 9 | 790 | 9 | | | | | 189 | 9 | | | | 7 8 1 |
| Charrues et ustensiles d'agriculture. | 4,682 | 2,994 | 66 | 2,994 | | | | 896 | 2 | 792 | | | | 287 17 3 |
| Lard. | 348 | 282 | 66 | 282 | | | | | 66 | 282 | | | | 10 6 1 |
| Païates. | 235 | 235 | | 235 | | | | | | 235 | | | | 13 11 1 |
| Foin pressé et millet à balai. | 454 | 45 | 409 | 45 | | | | | 409 | 45 | | | | 16 7 8 |
| Guenilles, vieux cordages et étoupe. | | | | | | | | | | | | | | |
| Coton brut. | | | | | | | | | | | | | | |
| Seigle et Farine de Seigle. | 1,084 | 1,010 | 13,703 | 1,010 | 11 | | 2 | | 11 | 1,023 | | | | 76 7 7 |
| Sel. | 15,018 | 7 | 1,264 | 7 | 1,264 | | | | 11 | 1,264 | | | | 450 0 11 |
| Moutons. | 189 | 189 | | 189 | | | | | | 189 | | | | 8 13 1 |
| Ardoise. | 1,468 | 381 | 1,087 | 381 | | | | | 1,468 | 381 | | | | 39 11 11 |
| Fiches. | 490 | 15 | 3,304 | 15 | 36 | | | | | 490 | | | | 33 9 7 |
| Poterie et verrerie. | 3,382 | 15 | 3,304 | 15 | | | | | | 3,367 | | | | 259 17 4 |
| Totaux portés en l'autre part. | 204,988 | 93,195 | 92,272 | 93,195 | 2,328 | | 2,298 | 192 | 3,849 | 10,839 | 15 | | | 10,802 18 9 |

No. 2.—TABLEAU GENERAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Continué.

| ARTICLES. | TONNEAUX | | De Ports du Canada à des Ports du Canada. | | De Ports du Canada à des Ports d'Amérique. | | De Ports d'Amérique à des Ports du Canada. | | De Ports d'Amérique à des Ports d'Amérique. | | TOTAL. | | MONTANT DES PÉAGES. | | |
|--|----------------|----------------|---|--------------------|--|--------------------|--|--------------------|---|--------------------|----------------|---------------|---------------------|--------------------|-----------|
| | TOTAL. | Montée. | Descente. | M ^{tee} . | Descente. | M ^{tee} . | Descente. | M ^{tee} . | Descente. | M ^{tee} . | Descente. | Montée. | Descente. | M ^{tee} . | Descente. |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Totaux rapportés de l'autre part.</i> | 204,988 | 92,272 | 93,195 | 2,328 | 2,298 | 3,849 | 10,839 | 192 | 15 | 98,641 | 106,347 | 10,802 | 18 9 | | |
| Pierre..... | 50,546 | 253 | 50,293 | | | 253 | | | | 253 | 50,293 | 100 | 10 6 | | |
| Sucre..... | 7,733 | 5,231 | 93 | 31 | | 2,378 | | | | 7,640 | 93 | 414 | 5 6 | | |
| Suif..... | 600 | 7 | 574 | | | 19 | | | | 7 | 593 | 43 | 1 9 | | |
| Fer-blanc et acier..... | 1,323 | 1,301 | 7 | | | 15 | | | | 1,316 | 7 | 106 | 5 10 | | |
| Tabac, non manufacturé..... | 68 | 26 | 42 | | | | | | | 26 | 42 | 2 | 8 9 | | |
| Blé..... | 43,192 | 1,204 | 41,837 | 1 | 1 | | 150 | | | 1,204 | 41,988 | 3,164 | 19 3 | | |
| Whisky, autres esprits et vins..... | 1,122 | 671 | 426 | | | | 3 | | 23 | 671 | 451 | 98 | 0 10 | | |
| Vitres..... | 1,405 | 1,404 | 1 | | | | | | | 1,404 | 1 | 98 | 13 0 | | |
| Laine..... | 6 | | 6 | | | | | | | | 6 | 0 | 7 6 | | |
| Tous autres produits d'agriculture non énumérés..... | 4,166 | 179 | 3,743 | | 243 | | | | 1 | 179 | 3,987 | 183 | 13 11 | | |
| Tous autres effets et marchandises do | 16,473 | 15,050 | 1,133 | 127 | 1 | 138 | 2 | 4 | 18 | 15,319 | 1,154 | 3,330 | 1 7 | | |
| Bois, quarré, en vaisseaux..... | 1,693 | 56 | 1,637 | | | | | | | 56 | 1,637 | 10 | 17 0 | | |
| Do. do. en radeaux..... | 10,252 | 220 | 10,032 | | | | | | | 220 | 10,032 | 64 | 1 6 | | |
| Do. rond ou plat en vaisseaux..... | 365 | 20 | 345 | | | | | | | 20 | 345 | 1 | 0 11 | | |
| Do. do. en radeaux..... | 8,227 | 87 | 8,140 | | | | | | | 87 | 8,140 | 30 | 10 0 | | |
| Do. Planches et autres bois sciés en vaisseaux..... | 62,272 | 277 | 27,301 | 2,700 | 31,318 | | 426 | | 250 | 2,977 | 59,295 | 313 | 15 8 | | |
| Do. do. en radeaux..... | 27,432 | | 27,432 | | | | | | | | 27,432 | 140 | 2 5 | | |
| Donves et fonds à pipes..... | 2,543 | | 2,543 | | | | | | | | 2,543 | 126 | 0 6 | | |
| Do. des Indes Occidentales do. | 1,639 | | 1,639 | | | | | | | | 1,639 | 30 | 0 10 | | |
| Do. à baril do. | 984 | | 984 | | | | | | | | 984 | 7 | 4 6 | | |
| Bardeaux..... | 90 | 1 | 46 | | 27 | | 16 | | | 1 | 89 | 3 | 11 3 | | |
| Bois de chauffage..... | 181,667 | 992 | 176,522 | 87 | | | 4,153 | | | 992 | 180,675 | 1,397 | 14 7 | | |
| Billots de sciage..... | 5,289 | 30 | 5,172 | | | | | | | 117 | 5,172 | 93 | 5 8 | | |
| Cercles de quart..... | 32 | | 25 | | | | | | | 4 | 28 | 1 | 0 2 | | |
| Bois divers, 40 pds. cubes à 1 tonneau. | 29 | | 16 | | | | | | | 13 | 16 | 6 | 7 6 | | |
| Piquets et perches pour clôtures..... | 4 | 1 | 3 | | | | | | | 1 | 3 | 0 | 6 0 | | |
| Grand Totaux..... | 634,536 | 119,563 | 453,300 | 5,274 | 33,888 | 6,380 | 15,612 | 213 | 306 | 131,430 | 503,106 | 20,559 | 13 8 | | |

| Quarts vides..... | 379 | 281 | 96 | 1 | 1 | 282 | 97 | 10 9 1 | | | | | |
|---|----------------|----------------|----------------|--------------|---------------|--------------|---------------|------------|------------|----------------|----------------|---------------|-------------|
| Flottes..... | | | | | | | | 4 10 8 | | | | | |
| Traverses..... | | | | | | | | 2 5 4 | | | | | |
| Courbes..... | 17 | | 17 | | | | | 0 2 11 | | | | | |
| Grand Totaux..... | 634,536 | 119,563 | 453,300 | 5,274 | 33,888 | 6,380 | 15,612 | 213 | 306 | 131,430 | 503,106 | 20,559 | 13 8 |
| Moins les péages remis sur les articles livres, grains, etc.—Voir note *..... | | | | | | | | | | | | | |
| Total du revenu provenant des péages sur les effets..... | | | | | | | | | | | | | |
| Do. do. sur les vaisseaux..... | | | | | | | | | | | | 16,813 | 13 5 |
| Do. do. sur les passagers..... | | | | | | | | | | | | 1,978 | 6 5 |
| Do. do. sur les amendes, etc. £294 13 6, emmagasinage £615 14 4.. | | | | | | | | | | | | 638 | 16 4 |
| Do. do. sur les rentes..... | | | | | | | | | | | | 910 | 7 10 |
| Total du revenu provenant de toutes sources.....£ | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | 1,042 | 10 0 |
| | | | | | | | | | | | | 21,383 | 14 0 |

* NOTE.—Sur la quantité des grains, blé, fleur, etc., représentées dans la dernière colonne des totaux, en descendant le Canal St. Laurent, ce qui en suit ci-après est passé exempt des péages, ayant payé leur montant entier au Canal Welland, savoir :

| | | |
|--------------------|---------------------------|--------------------|
| Grains..... | Ton ^x , 14 538 | Péages, £ 726 18 0 |
| Blé..... | 30 008 | " 2 250 12 0 |
| Fleur..... | 9 265 | " 694 17 6 |
| Minerais..... | 250 | " 3 2 6 |
| Péages remis..... | | 70 10 3 |
| Totaux..... | 54,061 | £3,746 0 3 |

No. 3.—TABLEAU GENERAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le CANAL de CHAMBLY, pendant l'année 1856, et le montant du revenu perçu sur cette quantité

| ARTICLES. | TONNEAUX. | | De Port du Canada à des Ports du Canada. | | De Ports du Canada à des Ports d'Amérique. | | De Ports d'Amérique à des Ports du Canada. | | De Ports d'Amérique à des Ports d'Amérique. | | TOTAL. | | MONTANT DES PEAGES. £ s. d. |
|-------------------------------------|-----------|--|--|-----------|--|-----------|--|-----------|---|-----------|---------|-----------|--------------------------------|
| | TOTAL. | | Montée. | Descente. | M'tée. | Descente. | M'tée. | Descente. | M'tée. | Descente. | Montée. | Descente. | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| Potasse et perlasse. | 115 | | | 115 | | | | 869 | | | 115 | 992 | 2 17 3 |
| Pommes, oignons et autres végétaux. | 1,006 | | 123 | 14 | | | | | | 14 | | 24 16 7 | |
| Lard séché. | | | | | | | | | | | | | |
| Orge. | 6,007 | | 235 | 5,576 | | | | | | 5,811 | 196 | 142 8 2 | |
| Bœuf. | 62 | | | | | | 62 | | | | 62 | 2 6 1 | |
| Bière, cidre et vinaigre. | 125 | | | | | | 125 | | | | 125 | 3 2 3 | |
| Citron. | | | | | | | | | | | | | |
| Biscuit. | | | | | | | | | | | | | |
| Son et farine à biscuit de bord. | | | | | | | | | | | | | |
| Birique, chaux et sable. | 1,563 | | 189 | 304 | | | 1,090 | | | 189 | 1,394 | 31 13 2 | |
| Beurre. | 1 | | | 1 | | | | | | 1 | | 0 0 6 | |
| Charrettes, wagons et carioles. | 5 | | 2 | | | | 3 | | | 2 | | 0 3 9 | |
| Bœstiaux. | | | | | | | | | | | | | |
| Ciment et chaux hydraulique. | 114 | | 14 | | | | 100 | | | 14 | 100 | 2 13 1 | |
| Fromage. | | | | | | | | | | | | | |
| Charbon de bois. | 63 | | | | | | 63 | | | | 63 | 1 11 6 | |
| Argile. | 1 | | | | | | | | | 1 | | 0 0 6 | |
| Graine de trèfle. | 6,276 | | 217 | 410 | | | 5,627 | | | 627 | 5,649 | 153 11 6 | |
| Charbon. | 16 | | | | | | 16 | | | | 16 | 0 12 0 | |
| Café. | | | | | | | | | | | | | |
| Couperose. | | | | | | | | | | | | | |
| Grains. | 33 | | 33 | | | | | | | 33 | | 0 5 6 | |
| Farine de Grains. | | | | | | | | | | | | | |
| Poisson. | 55 | | 25 | 30 | | | | | | 55 | | 1 9 1 | |
| Lin et graine de lin. | 198 | | 4 | 194 | | | | | | 194 | | 4 16 11 | |
| Farine. | 108 | | 29 | 30 | | | 49 | | | 59 | | 4 4 0 0 | |
| Mobilier et bagage. | 67 | | 7 | 24 | | | 24 | | | 31 | | 2 4 11 | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|--|--------|--|-------|-------|--------|--|--------|--|--|--------|-------|----------|---------|
| Gypse. | 168 | | | | | | | | | | | | 1 8 0 |
| Jambons. | | | | | | | | | | | | | |
| Chaux. | 7 | | | | | | 7 | | | | | 7 | 0 3 2 |
| Peaux crues et cuir. | 8 | | | | | | 5 | | | | | 5 | 0 5 8 |
| Cochons. | 2 | | 1 | | | | | | | | | 2 | 0 1 0 |
| Cornes, sabots et os. | 2 | | | | | | 2 | | | | | 2 | 0 1 0 |
| Chevaux. | 8 | | 1 | 6 | | | | | | | | 6 | 0 2 6 |
| Fer, fonte cassée. | | | | | | | | | | | | | |
| De en guense et ferrailles. | 601 | | 2 | 9 | 590 | | 92 | | | 592 | | 15 8 5 | |
| De pour railroad. | 97 | | | | 5 | | 10 | | | 5 | | 2 8 6 | |
| De poêles et autres objets de fonte. | 10 | | | | | | | | | | | 0 5 4 | |
| De tout autre non énuméré. | 52 | | | | 52 | | | | | 52 | | 1 6 0 | |
| Saindoux. | 72 | | | | 72 | | | | | 72 | | 1 16 0 | |
| Huile de saindoux. | | | | | | | | | | | | | |
| Mail. | 156 | | | | 156 | | | | | 156 | | 3 18 0 | |
| Manganèse et engrais. | 66 | | | | | | 66 | | | | | 1 13 6 | |
| Marbre. | | | | | | | | | | | | | |
| Outils. | 1,163 | | 4 | | | | 1,159 | | | 4 | 1,159 | 43 10 3 | |
| Melasse. | 3 | | | | | | 3 | | | | | 0 1 9 | |
| Cloux. | 10,136 | | 60 | 206 | 9,867 | | 3 | | | 9,927 | 209 | 238 16 4 | |
| Avoine. | 91 | | | | 91 | | | | | 91 | | 2 5 6 | |
| Farine d'avoine. | | | | | | | | | | | | | |
| Tourteaux de lin. | | | | | | | | | | | | | |
| Moulée de lin. | 822 | | | | | | 822 | | | | 822 | 10 5 6 | |
| Minéral, (toutes sortes). | 1 | | | | | | 1 | | | | | 0 0 9 | |
| Chartrues et ustensiles d'agriculture. | 148 | | 5 | 87 | | | 56 | | | 87 | 61 | 2 18 7 | |
| Lard. | 104 | | 1 | 20 | | | 83 | | | 1 | 103 | 2 11 1 | |
| Patates. | 93 | | 93 | | | | | | | | | 0 15 6 | |
| Foin pressé et millet à balai. | | | | | | | | | | | | | |
| Guenilles, vieux cordages et étoupe. | 2 | | | | | | 2 | | | | | 0 0 8 | |
| Coton brut. | 6 | | | | 6 | | | | | 6 | | 0 2 9 | |
| Seigle. | 2,078 | | 675 | 38 | 1,364 | | 1 | | | 2,039 | 39 | 43 15 9 | |
| Sel. | | | | | | | | | | | | | |
| Moutons. | 712 | | | | | | 712 | | | | 712 | 17 16 0 | |
| Ardoise. | | | | | | | | | | | | | |
| Fiches. | 86 | | | | | | | | | | | | 2 18 5 |
| Potterie et verrerie. | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Total portés en l'autre part.</i> | 32,529 | | 1,756 | 1,031 | 18,690 | | 11,052 | | | 20,446 | | 12,083 | 778 8 8 |

No. 3.—TABLEAU GENERAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Continué.

| ARTICLES. | TONNEAUX. | | De Ports du Canada à des Ports du Canada. | | De Ports du Canada à des Ports d'Amérique. | | De Ports d'Amérique à des Ports du Canada. | | De Ports d'Amérique à des Ports d'Amérique. | | TOTAL. | | MONTANT DES PÉAGES. | |
|--|-----------|-----------|---|---------|--|---------|--|---------|---|-----------|---------|-----------|---------------------|-----------|
| | TOTAL. | | Descente. | | Des'te. | | M'tée. | | Des'te. | | Montée. | | | |
| | Montée. | Descente. | Montée. | Des'te. | Montée. | Des'te. | Montée. | Des'te. | Montée. | Descente. | Montée. | Descente. | | |
| <i>Totaux rapportés de l'autre part.</i> | 32,529 | 1,756 | 1,031 | 18,690 | 11,052 | | | | | | | 20,446 | 12,083 | £ 778 8 8 |
| Pierre..... | 91 | | | | 91 | | | | | | | 91 | | 2 5 3 |
| Sucre..... | 4,173 | | | 1 | 4,172 | | | | | | | 1 | 4,172 | 156 9 9 |
| Suif..... | 42 | | | 23 | 19 | | | | | | | 23 | 19 | 1 0 9 |
| Fer-blanc et acier..... | 14 | | | | 14 | | | | | | | 14 | 14 | 0 10 6 |
| Tabac, non manufacturé..... | 148 | | | | 148 | | | | | | | 148 | 148 | 3 14 0 |
| Blé..... | 177 | | 70 | 107 | | | | | | | | 107 | 70 | 4 14 2 |
| Whisky, autres esprits et vins..... | 5 | | | | 5 | | | | | | | 5 | 5 | 0 3 9 |
| Vitres..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Laine..... | 11 | | | 11 | | | | | | | | 11 | | 0 8 3 |
| Tous autres produits d'agriculture non énumérés..... | 2,992 | 8 | 1,729 | 1,253 | 2 | | | | | | | 1,261 | 1,731 | 68 19 4 |
| Tous autres effets et marchandises do. | 1,649 | 192 | 129 | 209 | 1,119 | | | | | | | 401 | 1,248 | 53 18 6 |
| Bois, carré, en vaisseaux..... | 5,020 | | | | | | | | | | | 5,020 | | 110 10 2 |
| Do. do. en radeaux..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Do. rond ou plat, en vaisseaux..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Do. en radeaux..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Do. Planches et autres bois sciés, en vaisseaux..... | 79,741 | 3,080 | | 75,966 | 695 | | | | | | | 79,741 | | 1,213 3 9 |
| Do. do. en radeaux..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Do. Douves et fonds à pipes..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Do. des Indes Occidentales do. | | | | | | | | | | | | | | |
| Do. do. do. | | | | | | | | | | | | | | |
| Do. baril do. | | 7 | | 141 | | | | | | | | 178 | 2,193 | 13 7 3 |
| Bardeaux..... | 178 | 2,081 | | | 112 | | | | | | | | | 15 14 4 |
| Bois de chauffage..... | 2,193 | | | | | | | | | | | | | |
| Billots de sciage..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Cercles de quart..... | 2 | | | 2 | 7 | | | | | | | 2 | | 0 1 8 |
| Bois divers, 40 pds. cubes à 1 tonneau..... | 687 | 220 | 3 | 457 | | | | | | | | 677 | 10 | 42 17 4 |
| Piquets et perches pour clôtures..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Quarts vides..... | 13 | 2 | 4 | 7 | | | | | | | | 9 | 4 | 0 10 3 |
| Courbes..... | 1 | | | 1 | | | | | | | | 1 | | 0 0 3 |
| Traverses..... | | | | | | | | | | | | | | 0 4 4 |
| Flottes..... | | | | | | | | | | | | | | 0 7 6 |
| Grands Totaux..... | 129,666 | 10,285 | 5,047 | 96,868 | 16,741 | 725 | 107,878 | 21,788 | | | | | | 2,467 9 9 |
| Total du revenu provenant des effets..... | | | | | | | | | | | | | 432 16 1 | |
| Do. do. des vaisseaux..... | | | | | | | | | | | | | 6 18 4 | |
| Do. do. des passagers..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Do. do. des amendes..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Do. do. des rentes..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Total du revenu provenant de toutes sources..... | | | | | | | | | | | | | 2,907 4 2 | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---------|--------|-------|--------|--------|-----|---------|--------|--|--|--|---|-----------|-----------|
| Quarts vides..... | 13 | 2 | 4 | 7 | | | | | | | | 9 | 4 | 0 10 3 |
| Courbes..... | 1 | | | 1 | | | | | | | | 1 | | 0 0 3 |
| Traverses..... | | | | | | | | | | | | | | 0 4 4 |
| Flottes..... | | | | | | | | | | | | | | 0 7 6 |
| Grands Totaux..... | 129,666 | 10,285 | 5,047 | 96,868 | 16,741 | 725 | 107,878 | 21,788 | | | | | | 2,467 9 9 |
| Total du revenu provenant des effets..... | | | | | | | | | | | | | 432 16 1 | |
| Do. do. des vaisseaux..... | | | | | | | | | | | | | 6 18 4 | |
| Do. do. des passagers..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Do. do. des amendes..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Do. do. des rentes..... | | | | | | | | | | | | | | |
| Total du revenu provenant de toutes sources..... | | | | | | | | | | | | | 2,907 4 2 | |

No. 4.—TABLEAU GENERAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le CANAL de la BAIE BUR-
LINGTON, pendant l'année 1856, et le montant du revenu perçu sur cette quantité.

| ARTICLES. | TONNEAUX. | | De Ports du Canada à des Ports du Canada. | | De Ports du Canada à des Ports d'Amérique. | | De Ports d'Amérique à des Ports du Canada. | | De Ports d'Amérique à des Ports d'Amérique. | | TOTAL. | | MONTANT DES PÉAGES. £ s d. |
|-------------------------------------|-----------|----------|---|----------|--|----------|--|----------|---|----------|---------|----------|-------------------------------|
| | TOTAL. | | Descente | | Descente | | Descente | | Descente | | MONTÉE. | | |
| | Montée. | Descente | Montée. | Descente | Montée. | Descente | Montée. | Descente | Montée. | Descente | Montée. | Descente | |
| Potasse et perlasse. | 185 | 185 | | | | | | | | | | | 23 1 9 |
| Pommes, oignons et autres végétaux. | 16 | 2 | | | | | 14 | | | | 14 | 2 | 3 16 4 |
| Lard séché. | | | | | | | | | | | | | |
| Ecorce. | | | | | | | | | | | | | |
| Orge. | | | | | | | | | | | | | |
| Beuf. | 164 | 1 | 163 | 1 | | | | | | | 163 | 1 | 13 9 6 |
| Bière, cidre et vinaigre. | | | | | | | | | | | | | |
| Cire. | | | | | | | | | | | | | |
| Biscuit. | 2 | | | | | | 2 | | | | 2 | | 0 5 0 |
| Son et farine à biscuit de bord. | 930 | 19 | 911 | 19 | | | | | | | 911 | 19 | 38 15 5 |
| Brique, chaux et sable. | 21 | | | | 9 | | 12 | | | | 12 | 9 | 2 8 2 |
| Beurre. | 97 | 7 | | | | | 90 | | | | 90 | 7 | 12 2 7 |
| Charrettes, wagons et carioles. | | | | | | | | | | | | | |
| Bétail. | | | | | | | | | | | | | |
| Ciment et chaux hydraulique. | 328 | 6 | | | | | 328 | | | | 328 | 6 | 9 11 3 |
| Fromage. | 6 | | | | | | | | | | | | 1 6 0 |
| Charbon de bois. | | | | | | | | | | | | | |
| Argile. | | | | | | | | | | | | | |
| Graine de trèfle. | 18,617 | 4 | | | | | 18,613 | | | | 18,613 | 4 | 930 18 3 |
| Charbon. | | | | | | | | | | | | | |
| Café. | | | | | | | | | | | | | |
| Couperose. | 994 | | | | | | 994 | | | | 994 | | 41 8 6 |
| Grains. | | | | | | | | | | | | | |
| Farine de grains. | 362 | 2 | 250 | 2 | | | 110 | | | | 360 | 2 | 47 9 0 |
| Poisson. | | | | | | | | | | | | | |
| Lin et graine de lin. | 21,601 | 36 | 9,374 | 36 | 12,191 | | | | | | 36 | 21,565 | 1,350 1 9 |
| Farine. | 74 | 24 | | | | | 50 | | | | 50 | 24 | 4 13 8 |
| Meubles et bagage. | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------------------|--------|--------|--------|-----|--------|--------|-------|--|--|--|--------|--------|--|-----------|
| Gypse. | 30 | 30 | | | | | | | | | | | | 5 0 10 |
| Jambons. | 1 | | | | | | 1 | | | | 1 | | | 0 1 4 |
| Chanvre. | 20 | | | | 9 | | 11 | | | | 11 | | | 1 14 4 |
| Peaux et Peaux crues. | 8 | | | | 8 | | | | | | | | | 0 13 1 |
| Cochons. | | | | | | | | | | | | | | |
| Cornes, sabots et os. | 10 | | | | | | 9 | | | | 9 | | | 0 5 3 |
| Chevaux. | | | | | | | | | | | | | | |
| Fer, fonte cassée. | | | | | | | | | | | | | | |
| Do. en gneuses et ferrailles. | 12,372 | 117 | 11,750 | 117 | | | 505 | | | | 12,255 | 117 | | 618 6 1 |
| Do. pour railroad. | | | | | | | | | | | | | | |
| Do. poètes et autres objets de fonte. | 184 | 36 | 36 | 34 | | | 114 | | | | 150 | 34 | | 22 18 11 |
| Do. tout autre non énuméré. | | | | | | | | | | | | | | |
| Saindoux. | 13 | | | | | | 13 | | | | 13 | | | 2 12 0 |
| Huile de saindoux. | 466 | 1 | 215 | 1 | | | 250 | | | | 465 | 1 | | 57 18 6 |
| Manil. | | | | | | | | | | | | | | |
| Manganèse et engrais. | | | | | | | | | | | | | | |
| Marbre. | | | | | | | | | | | | | | |
| Outils. | | | | | | | | | | | | | | |
| Melasse. | | | | | | | | | | | | | | |
| Cloux. | 2,050 | 1 | | | | | 2,049 | | | | 2,049 | 1 | | 119 11 6 |
| Avoine. | | | | | | | | | | | | | | |
| Farine d'avoine. | | | | | | | | | | | | | | |
| Pain de lin. | | | | | | | | | | | | | | |
| Moulée de lin. | | | | | | | | | | | | | | |
| Mineral, (toutes sortes) | | | | | | | | | | | | | | |
| Charrues et ustensiles d'agriculture. | 153 | 25 | | | 128 | | | | | | 25 | 128 | | 20 3 4 |
| Lard. | | | | | | | | | | | | | | |
| Patates. | | | | | | | | | | | | | | |
| Foin pressé et millet à balai. | 15 | | | | 15 | | | | | | | | | 1 5 5 |
| Guenilles, vieux cordages et étoupe. | 39 | | | | 39 | | | | | | | | | 4 18 10 |
| Coton brut. | | | | | | | | | | | | | | |
| Seigle. | | | | | | | | | | | | | | |
| Sel. | | | | | | | | | | | | | | |
| Moutons. | | | | | | | | | | | | | | |
| Ardoise. | | | | | | | | | | | | | | |
| Fiches. | 486 | 119 | | | | | 367 | | | | 486 | | | 48 12 10 |
| Poterie et verrente. | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Total portés en l'autre part.</i> | 59,944 | 13,505 | 9,807 | | 12,399 | 23,532 | 1 | | | | 37,037 | 22,207 | | 3,363 9 5 |

| ARTICLES. | TONNEAUX TOTAL. | De Ports du Canada à des Ports du Canada. | | De Ports du Canada à des Ports d'Améri- que. | | De Ports d'Amérique à des Ports du Canada. | | De Ports d'Amé- rique à des Ports d'Amérique. | | TOTAL. | | MONTANT DES PÉAGES. £ s. d. |
|---|--------------------|---|----------|---|----------|---|---------|---|----------|---------|----------|--|
| | | Montée. | Descente | M'tée. | Descente | M'tée. | Des'te. | M'tée. | Descente | Montée. | Descente | |
| <i>Touta rapportés de l'autre part.</i> | 59,244 | 13,505 | 9,807 | 12,399 | 23,532 | 1 | | 37,037 | 22,207 | | | 3,383 9 5 |
| Pierre..... | 1,527 | 55 | | | 1,472 | | | 1,472 | 55 | | | 12 14 7 |
| Sucre..... | 2,466 | 3 | | | 2,463 | | | 2,466 | 5 | | | 410 19 0 |
| Suit..... | 5 | 5 | | | | | | | | | | 1 7 6 |
| Fer-blanc et acier..... | | | | | | | | | | | | |
| Tabac, non manufacturé..... | 58 | 10 | | | 48 | | | 48 | 10 | | | 14 17 0 |
| Blé..... | 17,809 | 143 | 180 | 17,809 | 327 | | | 470 | 180 | | | 686 8 0 |
| Whisky, autres liqueurs et vins..... | 680 | | | | | | | | | | | 81 5 0 |
| Vitres..... | | | 17 | | | | | | 17 | | | 2 2 9 |
| Laine..... | 17 | | | | | | | | | | | |
| Tous autres produits d'agriculture } non énumérés. } Tous autres effets et marchandises } non énumérés. } Bois, quarré, en vaisseaux..... | 5,712 | 3,136 | 107 | | 2,469 | | | | | | | |
| Do. do. en radeaux..... | | | | | | | | | | | | |
| Do. do. rond ou plat en vaisseaux..... | | | | | | | | | | | | |
| Do. do. en radeaux..... | | | | | | | | | | | | |
| Planches et bois sciés en vaisseaux..... | 9,248 | 176 | | 9,072 | | | | 176 | 9,072 | | | 138 14 6 |
| Do. do. en radeaux..... | | | | | | | | | | | | |
| Douves et fonds à pipes..... | | | | | | | | | | | | |
| Do. des Indes Occidentales do..... | | | | | | | | | | | | |
| Do. do. do..... | 8 | | | | | | | | | | | 1 5 9 |
| Bardeaux..... | 323 | 323 | | | | | | 323 | | | | 0 16 10 |
| Bois de chauffage..... | | | | | | | | | | | | |
| Billots de sciage..... | | | | | | | | | | | | |
| Cerclés de quart..... | | | | | | | | | | | | |
| Autres bois, 40 pds. cubes à 1 tonneau..... | | | | | | | | | | | | |
| Fiquets et perches pour clôtures..... | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|---|--|--------|--------|--|--|--|------------|
| Quarts vides..... | 37 | 37 | | | | | | | | | | | 0 15 6 |
| Courbes..... | | | | | | | | | | | | | |
| Flottes et Traverses..... | | | | | | | | | | | | | |
| Grands Totaux..... | 97,104 | 17,331 | 10,164 | 39,297 | 30,311 | 1 | | 47,642 | 49,462 | | | | 5,846 18 5 |
| Total du revenu provenant des péages sur les effets..... | | | | | | | | | | | | | |
| Do. do. do. sur les vaisseaux..... | | | | | | | | | | | | | 340 16 3 |
| Do. do. do. sur les passagers..... | | | | | | | | | | | | | |
| Do. do. do. sur les amendes..... | | | | | | | | | | | | | |
| Do. do. do. sur les rentes..... | | | | | | | | | | | | | |
| Total du revenu provenant de toutes sources..... | | | | | | | | | | | | | 6,187 14 8 |

No. 5.—TABLEAU GENERAL indiquant la quantité de chaque article transporté sur le CANAL STE. ANNE pendant l'année 1856, et le montant du revenu perçu sur cette quantité.

| ARTICLES. | TONNEAUX | | De Ports du Canada. | | De Ports du Canada à des Ports d'Amérique. | | De Ports d'Amérique à des Ports du Canada. | | T O T A U X. | | MONTANT DES PÉAGES. £ s. d. |
|-------------------------------------|----------|--|---------------------|-----|--|--|--|--|-------------------|-----|--------------------------------|
| | TOTAL. | | Montée. Descente. | | M'tée. Descente. | | M'tée. Descente. | | Montée. Descente. | | |
| | | | | | | | | | | | |
| Potasse et Perlasse. | 733 | | | 733 | | | | | | 733 | 9 3 3 |
| Pommes, oignons et autres végétaux. | | | | | | | | | | | |
| Lard séché. | | | | | | | | | | | |
| Ecorce. | 721 | | | 721 | | | | | | 721 | 9 0 2 |
| Orge. | | | | | | | | | | | |
| Boeuf. | 53 | | 53 | | | | | | 53 | | 0 13 3 |
| Bière, cidre et vinaigre. | | | | | | | | | | | |
| Cire. | | | | | | | | | | | |
| Biscuit. | | | | | | | | | | | |
| Son et farine à biscuit de bord. | 51 | | 51 | | | | | | 36 | 15 | 0 8 6 |
| Brique, chaux et sable. | 290 | | | 290 | | | | | 290 | 5 | 3 12 6 |
| Beurre. | 16 | | 11 | 5 | | | | | 11 | 5 | 0 3 10 |
| Charrettes, wagons et carioles. | 124 | | 6 | 118 | | | | | 6 | 118 | 1 11 0 |
| Bétail. | 28 | | 25 | 3 | | | | | 25 | 3 | 0 4 9 |
| Ciment et chaux hydraulique. | | | | | | | | | | | |
| Fromage. | | | | | | | | | | | |
| Charbon de bois. | | | | | | | | | | | |
| Argile. | 369 | | 369 | | | | | | 369 | | 3 1 6 |
| Graine de trèfle. | 1 | | 1 | | | | | | 1 | | 0 0 2 |
| Charbon. | | | | | | | | | | | |
| Café. | | | | | | | | | | | |
| Composés. | 434 | | 431 | 3 | | | | | 431 | 3 | 3 12 3 |
| Grains. | | | | | | | | | | | |
| Farine de Grains. | 861 | | 861 | | | | | | 861 | | 10 15 2 |
| Poisson. | | | | | | | | | | | |
| Lin et graine de lin. | 766 | | 185 | 581 | | | | | 185 | 581 | 9 11 8 |
| Farine. | 68 | | 48 | 20 | | | | | 48 | 20 | 0 16 10 |
| Meubles et bagage. | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | |
|--|---------------|--|--------------|--------------|--|--|--|--|--------------|--------------|--|-----------------|
| Gypse. | | | | | | | | | | | | |
| Jarbons. | | | | | | | | | | | | |
| Chanvre. | | | | | | | | | | | | |
| Peaux crues. | | | | | | | | | | | | |
| Cochons. | | | | | | | | | | | | |
| Cornes, sabots et os. | 157 | | 45 | 112 | | | | | 45 | 112 | | 1 19 2 |
| Chevaux. | | | | | | | | | | | | |
| Fer, fonte cassée. | 358 | | 323 | 35 | | | | | 323 | 35 | | 2 19 8 |
| Do. en gueuses et ferrailles. | 118 | | | 118 | | | | | | 118 | | 0 19 8 |
| Do. pour railroad. | 234 | | 226 | 8 | | | | | 226 | 8 | | 2 18 4 |
| Do. poêles et autres objets de fonte. | | | | | | | | | | | | |
| Do. tout autre non énuméré. | 924 | | 904 | 20 | | | | | 904 | 20 | | 11 11 0 |
| Saindoux. | | | | | | | | | | | | |
| Huile de saindoux. | 110 | | 110 | | | | | | 110 | | | 1 7 6 |
| Manil. | | | | | | | | | | | | |
| Manganèse et engrais. | | | | | | | | | | | | |
| Marbre. | | | | | | | | | | | | |
| Outils. | 285 | | 285 | | | | | | 285 | | | 3 11 3 |
| Melasse. | 332 | | 332 | | | | | | 332 | | | 4 2 10 |
| Cloux. | 435 | | 75 | 360 | | | | | 75 | 360 | | 5 8 7 |
| Avoine. | 110 | | | 110 | | | | | | 110 | | 1 7 5 |
| Farine d'avoine. | | | | | | | | | | | | |
| Tourteaux de lin. | | | | | | | | | | | | |
| Monnée de lin. | | | | | | | | | | | | |
| Minéral, (toutes sortes). | 98 | | 98 | | | | | | 98 | | | 1 4 6 |
| Chartrues et ustensiles d'agriculture. | 641 | | 559 | 82 | | | | | 559 | 82 | | 8 0 3 |
| Lard. | 178 | | | 178 | | | | | | 178 | | 1 9 8 |
| Paillats. | | | | | | | | | | | | |
| Foin pressé et millet à balai. | 22 | | | 22 | | | | | | 22 | | 0 8 4 |
| Guenilles, vieux cordages et étoupe. | 69 | | 69 | | | | | | 69 | | | 0 19 6 |
| Coton brut. | | | | | | | | | | | | |
| Seigle. | 29 | | | 29 | | | | | | 29 | | 0 7 2 |
| Sel. | 2,145 | | 2,145 | | | | | | 2,145 | | | 17 17 6 |
| Moutons. | 6 | | | 6 | | | | | | 6 | | 0 1 6 |
| Ardoise. | 31 | | 31 | | | | | | 31 | | | 0 5 2 |
| Fiches. | 14 | | 14 | | | | | | 14 | | | 0 3 6 |
| Verrerie et poterie. | 236 | | 236 | | | | | | 236 | | | 2 18 11 |
| Total portés en l'autre part. | 11,047 | | 7,493 | 3,554 | | | | | 7,493 | 3,554 | | 122 18 3 |

No. 5.—TABLEAU GENERAL indiquant la quantité de chaque article transporté, etc.—Continué.

| ARTICLES. | TONNEAUX. | | De Ports du Canada à des Ports du Canada. | | De Ports du Canada à des Ports d'Amérique. | | De Ports d'Amérique à des Ports d'Amérique. | | TOTAL. | | MONTANT DES PÉAGES. | |
|--|-----------|--|---|-----------|--|----------|---|----------|---------|-----------|---------------------|-------|
| | TOTAL. | | Montée. | Descente. | M'tée. | Descent. | M'tée. | Descent. | Montée. | Descente. | £ | s. d. |
| | | | | | | | | | | | | |
| <i>Totaux rapportés de l'autre part.</i> | 11,047 | | 7,493 | 3,554 | | | | | 7,493 | 3,554 | 122 | 16 3 |
| Pierre..... | 13 | | 13 | | | | | | 13 | | 0 | 2 3 |
| Sucre..... | 624 | | 624 | | | | | 624 | | | 7 | 16 2 |
| Suif..... | 103 | | 103 | | | | | 103 | | | 1 | 5 8 |
| Tabac, non manufacturé..... | 162 | | 80 | 82 | | | | 80 | 82 | | 2 | 0 0 |
| Élé..... | 146 | | 146 | | | | | 146 | | | 1 | 16 7 |
| Whisky, autres esprits et vins..... | 54 | | 54 | | | | | 54 | | | 0 | 13 6 |
| Vitres..... | 261 | | | 261 | | | | | 261 | | 3 | 5 3 |
| Laité..... | 2,504 | | 2,263 | 241 | | | | 2,263 | 241 | | 31 | 6 0 |
| Tous autres produits d'agriculture non énumérés..... | 460 | | | 460 | | | | | 460 | | 1 | 8 9 |
| Tous autres effets e. marchandises do. | 3 650 | | | 3 650 | | | | | 3 650 | | 4 | 11 3 |
| Bois, carré, en vaisseaux..... | 48 625 | | | 48 625 | | | | | 48 625 | | 243 | 12 6 |
| Do. rond ou plat, en vaisseaux..... | 19,194 | | | 19,194 | | | | | 19,194 | | 95 | 19 6 |
| Do. do. en radeaux..... | 192 | | | 192 | | | | | 192 | | 1 | 7 10 |
| Do. do. en radeaux..... | 563 | | | 563 | | | | | 563 | | 3 | 2 3 |
| Do. des Indes Occidentales do. | 64 | | | 64 | | | | | 64 | | 3 | 4 1 |
| Do. à baril do. | 80,766 | | | 80,766 | | | | | 80,766 | | 144 | 17 4 |
| Bardeaux..... | 360 | | | 360 | | | | | 360 | | 4 | 10 0 |
| Bois de chauffage..... | 10 | | | 10 | | | | | 10 | | 0 | 2 6 |
| Billots de sciage..... | 30 | | | 30 | | | | | 30 | | 0 | 7 8 |
| Cercles de quart..... | | | 8 | 22 | | | | | 8 | 22 | | |
| Bois divers, 40 pds cubes à 1 tonneau. | | | | | | | | | | | | |
| Piquets et perches pour clôtures..... | | | | | | | | | | | | |
| Quarts vides..... | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | |
|--|---------|--------|---------|-----|-----|-----|-----|--------|---------|-----|-----|--------------|
| Courbes..... | 54 | | | | | | | | | | | |
| Traverses..... | 519 | | | 54 | | | | | | | | 1 19 6 |
| Flottes..... | | | | 519 | | | | | | | | 6 13 9 |
| | | | | | | | | | | | | |
| Grands Totaux..... | 169,401 | 10,784 | 158,617 | | | | | 10,784 | 158,617 | | | |
| Total du revenu provenant des péages sur les effets..... | | | | | | | | | | | | |
| Do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | 682 18 7 |
| Do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | 555 6 5 |
| Do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | 26 8 5 |
| Do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | do. | |
| Total du revenu provenant de toutes sources..... | | | | | | | | | | | | £ 1,264 13 5 |

No. 6.—ETAT SOMMAIRE des affaires des CANAUX WELLAND, ST. OURS et STE. ANNE, indiquant la quantité totale de, et le montant de l'année 1856.

| ARTICLES. | Canal Welland. | | Canal St. Laurent. | |
|--|----------------|-----------------------|--------------------|----------------------|
| | Ton'x. | Péages. | Ton'x. | Péages. |
| VAISSEAUX DE TOUTES SORTES. | 1 179 246 | £ s. d. 6 108 3 11 | 715 041 | £ s. d. 1,978 6 5 |
| PASSAGERS. Nombre | 17,424 | 88 7 6 | 38 530 | 638 16 4 |
| FORÊT. | | | | |
| <i>Produit du bois</i> —Planches et autre bois scié. | 105,397 | 3,702 17 6 | 89,704 | 453 18 1 |
| Bois de chauffage. | 68,915 | 346 2 2 | 181,667 | 1,397 14 7 |
| Bardeaux. | 121 | 16 14 5 | 90 | 3 11 3 |
| Douves. | 29,172 | 989 10 3 | 5,166 | 163 5 10 |
| Ecorces. | 587 | 10 7 10 | 181 | 4 10 6 |
| Bois de construction et autre. | 68,846 | 2,475 6 7 | 25,908 | 214 7 8 |
| Total des forêts. | 273 038 | 7,540 18 9 | 302,716 | 2,237 7 11 |
| AGRICULTURE. | | | | |
| <i>Animaux</i> —Bêtes à cornes, moutons et porcs | 175 | 3 1 5 | 1,264 | 68 6 10 |
| Chevaux. | 135 | 15 3 4 | 697 | 49 13 4 |
| Total des animaux de ferme. | 310 | 18 4 9 | 1,961 | 118 0 2 |
| <i>Produit des animaux</i> —Lard séché et Jambons | 2 498 | 264 19 3 | | |
| Bœuf et lard. | 10,361 | 803 19 9 | 5,169 | 322 18 3 |
| Beurre et fromage. | 134 | 8 7 4 | 533 | 20 16 4 |
| Peaux non fanées, peaux, cornes, sabots et os | 511 | 55 9 10 | 32 | 1 18 3 |
| Saindoux, suif et cire. | 2,222 | 165 6 6 | 1,181 | 83 12 2 |
| Laine. | 267 | 29 18 8 | 6 | 0 7 6 |
| Total du produit des animaux. | 15,993 | 1,328 1 4 | 6 921 | 429 12 6 |
| <i>Comestibles végétaux</i> —Orges et autres grains. | | | | |
| Son et farine à biscuit de bord. | 329 | 3 14 8 | 224 | 15 3 11 |
| Blé-d'Inde. | 140,115 | 6,737 2 6 | 16,323 | 776 1 9 |
| Farine de blé-d'Inde et d'avoine. | 352 | 24 19 3 | 902 | 48 15 8 |
| Fleur. | 38,700 | 2,670 17 5 | 69,943 | 4,564 12 3 |
| Oignons, patates et pommes. | 1 423 | 67 1 3 | 1 593 | 71 15 1 |
| Blé. | 227 337 | 23,963 8 10 | 43,192 | 3,164 19 3 |
| Total des comestibles végétaux. | 408,256 | 33,467 3 11 | 132,177 | 8,641 7 11 |
| <i>Autres produits</i> —Graines de toutes sortes. | 3,527 | 222 11 5 | 1,269 | 80 12 10 |
| Foin, paille et millet à balai. | 104 | 5 16 4 | 235 | 13 11 1 |
| Chanvre et manil. | 547 | 55 19 1 | 39 | 2 16 6 |
| Coton brut. | 32 | 2 4 8 | | |
| Tabac. | 95 | 5 1 0 | 68 | 2 8 9 |
| Autres articles non énumérés. | 13 107 | 809 11 2 | 9,839 | 398 3 11 |
| Total des produits agricoles. | 17,412 | 1,101 3 8 | 11,450 | 497 13 1 |

LAURENT, CHAMBLY, de la BAIE BURLINGTON, des ECLUSES de ST. LAURENT, indiquant la quantité totale de, et le montant du revenu perçu sur chaque espèce d'effets passant pendant l'année 1856.

| Canal Chambly, l'Ecluse de St. Ours y comprise. | | Canal de la Baie Burlington. | | Ecluse de Ste. Anne. | |
|---|---------------------|------------------------------|---------------------|----------------------|--------------------|
| Tonneaux. | Péages. | Tonneaux. | Péages. | Tonneaux. | Péages. |
| 151,070 | £ s. d. 432 16 1 | 450,043 | £ s. d. 340 16 3 | 177,686 | £ s. d. 555 6 5 |
| 1,777 | 6 18 4 | | | 12,731 | 26 8 5 |
| 79,741 | 1,213 3 9 | 9,248 | 138 14 6 | 67,819 | 339 12 0 |
| 2,193 | 15 14 4 | 323 | 0 16 10 | 80,766 | 144 17 4 |
| 178 | 13 7 3 | 8 | 1 5 9 | 64 | 3 4 1 |
| | | | | 755 | 4 10 1 |
| 5,710 | 154 1 3 | | | 5,053 | 19 6 9 |
| 37 822 | 1,396 6 7 | 9,579 | 140 17 1 | 154,457 | 511 10 3 |
| 2 | 0 1 0 | 8 | 0 13 1 | 130 | 1 12 6 |
| 8 | 0 2 6 | 10 | 0 5 3 | 157 | 1 19 2 |
| 10 | 0 3 6 | 18 | 0 18 4 | 287 | 3 11 8 |
| 210 | 5 4 8 | 183 | 25 4 2 | 641 | 8 0 3 |
| 1 | 0 0 6 | 27 | 3 14 2 | 290 | 3 12 6 |
| 10 | 0 6 8 | 20 | 1 14 4 | | |
| 94 | 2 6 9 | 18 | 3 19 6 | | |
| 11 | 0 8 3 | 17 | 2 2 9 | | |
| 326 | 8 6 10 | 265 | 36 14 11 | 931 | 11 12 9 |
| | | | | | |
| 33 | 0 5 6 | 994 | 41 8 6 | 434 | 3 12 3 |
| 91 | 2 5 6 | | | 110 | 1 7 5 |
| 108 | 4 0 0 | 21,601 | 1,350 1 9 | 766 | 9 11 8 |
| 1,110 | 27 7 8 | 16 | 3 16 4 | 178 | 1 9 8 |
| 177 | 4 14 2 | 17,809 | 686 8 0 | 162 | 2 0 0 |
| 1 519 | 38 12 10 | 40 422 | 2,081 19 7 | 1,650 | 18 1 0 |
| 205 | 5 0 2 | | | 29 | 0 7 2 |
| 93 | 0 15 6 | | | 22 | 0 8 4 |
| 7 | 0 3 2 | 1 | 0 1 4 | | |
| 2 | 0 0 8 | 39 | 4 18 10 | | |
| 148 | 3 14 0 | 58 | 14 17 0 | | |
| 19,135 | 450 3 10 | 2,050 | 119 11 6 | 1,417 | 17 14 0 |
| 19,590 | 459 17 4 | 2,148 | 139 8 8 | 1,468 | 18 9 6 |

No. 6.—ETAT SOMMAIRE des affaires des CANAUX WELLAND, du

| ARTICLES. | Canal Welland. | | Canaux St. Laurent. | |
|---|----------------|------------|---------------------|-------------|
| | Ton'x. | Péages. | Ton'x. | Péages. |
| | | £ s. d. | | £ s. d. |
| MANUFACTURES. | | | | |
| Potasse et perlasse..... | 510 | 26 17 5 | 3,117 | 167 5 9 |
| Biscuit..... | | | 11 | 0 16 6 |
| Brique, chaux et sable..... | 1 493 | 39 1 1 | 3 341 | 77 0 3 |
| Ciment, chaux hydraulique et argile. | 7,427 | 325 8 1 | 1,192 | 29 18 6 |
| Cidre, bière et vinaigre..... | 64 | 3 9 9 | 505 | 29 2 2 |
| Spiritueux du pays et vins..... | 1 321 | 128 3 0 | 1,122 | 69 0 10 |
| Quarts vides..... | 2 534 | 33 17 11 | 379 | 10 9 1 |
| Potterie et faïencerie..... | 1 894 | 208 3 1 | 3 382 | 259 17 4 |
| Fer pour railroad..... | 27 043 | 1,350 10 1 | 14 041 | 619 6 10 |
| Fer en gueuse et fonte cassée..... | 12,289 | 638 0 2 | 11,333 | 440 11 10 |
| Poêles et autres objets de fonte.... | 4 102 | 287 1 2 | 1,958 | 107 3 10 |
| Cloux, fiches, fer-blanc et acier.... | 5 051 | 427 5 11 | 5 558 | 392 16 0 |
| Autre fer non énuméré..... | 9 619 | 710 18 4 | 16,710 | 1,040 15 9 |
| Huile..... | 1 178 | 86 19 4 | 605 | 51 3 2 |
| Tourteaux de lin..... | 3 381 | 253 11 6 | 21 | 0 8 1 |
| Sel..... | 72 582 | 3 693 6 3 | 15 018 | 450 0 11 |
| Sucre et melasse..... | 10,127 | 1,094 7 10 | 9 852 | 523 14 8 |
| Voitures et instruments d'agriculture. | 542 | 47 12 9 | 2 525 | 143 17 9 |
| Vitres..... | 802 | 58 18 4 | 1,405 | 98 13 0 |
| Total des manufactures..... | 161,959 | 9,413 12 0 | 92,075 | 4 512 2 3 |
| MARCHANDISES. | | | | |
| Café..... | 1,994 | 223 7 6 | 33 | 2 5 1 |
| Charbon..... | 51 327 | 2,433 7 1 | 11,123 | 193 9 4 |
| Poisson..... | 2,090 | 225 13 0 | 3 905 | 270 14 5 |
| Meubles et bagages..... | 1,500 | 147 18 11 | 1,629 | 126 2 2 |
| Gypse..... | 2,770 | 40 18 0 | 328 | 6 14 6 |
| Marbre, ardoise et pierre..... | 12 499 | 411 2 2 | 52 015 | 140 2 7 |
| Mineral, (toutes sortes)..... | 13,430 | 205 17 6 | 1,061 | 34 6 9 |
| Guenilles, vieux cordages et étoupe. | 86 | 7 0 10 | 454 | 16 7 8 |
| Autres marchandises non énumé- rées..... | 13,892 | 3,267 8 5 | 16,688 | 3,333 7 4 |
| Total des marchandises..... | 99,588 | 6,962 13 5 | 87,236 | 4 123 9 10 |
| Grand total—(Le tonnage des vaisseaux et passagers non compris.....) | 976,556 | 66,028 9 3 | 634,536 | 23 176 16 5 |
| Moins, remis sur articles libres..... | | 423 7 3 | | 3,746 0 3 |
| Grand total des péages..... | | 65,605 2 0 | | 19,430 16 2 |

ST. LAURENT, CHAMBLY et de la BAIE BURLINGTON, etc.—Continué.

| Canal de Chambly, l'Ecluse de St. Ours y comprise. | | Canal de la Baie Burlington. | | Ecluse de Ste. Anne. | |
|--|-----------|------------------------------|------------|----------------------|------------|
| Ton'x. | Péages. | Ton'x. | Péages. | Ton'x. | Péages. |
| | £ s. d. | | £ s. d. | | £ s. d. |
| 115 | 2 17 3 | 185 | 23 1 9 | 733 | 9 3 3 |
| 1,583 | 31 13 2 | 930 | 38 15 5 | 51 | 0 8 6 |
| 177 | 4 4 7 | 328 | 9 11 3 | 28 | 0 4 9 |
| 125 | 3 2 3 | 164 | 13 9 6 | 53 | 0 13 3 |
| 5 | 0 3 9 | 650 | 81 5 0 | 146 | 1 16 7 |
| 13 | 0 10 3 | 37 | 0 15 6 | 30 | 0 7 8 |
| 86 | 2 13 5 | 486 | 48 12 10 | 236 | 2 18 11 |
| 601 | 15 8 5 | 12 372 | 618 5 1 | 118 | 0 19 8 |
| 97 | 2 8 6 | 184 | 22 18 11 | 358 | 2 19 8 |
| 17 | 0 12 3 | | | 234 | 2 18 4 |
| 10 | 0 5 0 | | | 449 | 5 12 0 |
| 72 | 1 16 0 | 466 | 57 18 6 | 924 | 11 11 0 |
| 2,078 | 48 15 9 | | | 110 | 1 7 6 |
| 5,336 | 199 19 0 | 2,466 | 410 19 0 | 2,145 | 17 17 6 |
| 6 | 0 4 6 | 97 | 12 2 7 | 909 | 11 7 5 |
| 10,321 | 314 14 1 | 18,365 | 1,337 15 4 | 114 | 1 8 4 |
| 16 | 0 12 0 | | | 54 | 0 13 6 |
| 6,276 | 153 11 6 | 18,617 | 930 18 3 | 1 | 0 0 2 |
| 55 | 1 9 1 | 362 | 47 9 0 | 369 | 3 1 6 |
| 67 | 2 4 11 | 74 | 4 13 8 | 861 | 10 15 2 |
| 168 | 1 8 0 | | | 68 | 0 16 10 |
| 869 | 21 14 9 | 1,527 | 12 14 7 | 44 | 0 7 3 |
| 822 | 10 5 6 | | | | |
| 1,805 | 58 2 10 | 5,712 | 1,112 3 7 | 69 | 0 19 6 |
| 10,078 | 249 8 7 | 26,307 | 2,109 4 6 | 2,504 | 31 5 2 |
| 129,666 | 2,907 4 2 | 97,104 | 6,187 14 8 | 3,916 | 47 5 7 |
| | 2,907 4 2 | | 6,187 14 8 | | 1,264 13 5 |
| | | | | | 1,264 13 5 |

No. 7.—TABLEAU indiquant la recette mensuelle des péages aux différents bureaux des divers CANAUX pendant l'année 1856.

| CANAUX ET BUREAUX. | Avril. | | Mai. | | Juin. | | Juillet. | | Août. | | Septembre. | | Octobre. | | Novembre. | | Décembre. | | TOTAL. | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------|--------|-------|------|--------|-------|-------|----------|-------|-------|--------|------------|-------|----------|-------|-----------|--------|-----------|-------|--------|-------|----|-----|----|---|--------|----|-------|--------|----|--------|----|---|
| | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | | | | | | | | | | | | |
| <i>Canal Welland.</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Chippawa..... | 1 | 4 | 7 | 15 | 14 | 3 | 40 | 10 | 1 | 38 | 11 | 0 | 26 | 6 | 3 | 25 | 0 | 1 | 24 | 16 | 2 | 9 | 12 | 0 | 218 | 1 | 9 | | | | | |
| Colborne..... | 1 | 5 | 11 | 4,619 | 0 | 6 | 7,755 | 10 | 5 | 4,546 | 16 | 9 | 7,892 | 19 | 7 | 8,064 | 11 | 6 | 5,006 | 11 | 6 | 732 | 13 | 7 | 43,956 | 19 | 0 | | | | | |
| Dalhousie..... | | | | 2,423 | 5 | 11 | 2,645 | 15 | 5 | 2,889 | 16 | 11 | 3,029 | 18 | 10 | 2,920 | 0 | 0 | 1,639 | 9 | 5 | 188 | 18 | 4 | 11,912 | 1 | 3 | | | | | |
| Dunville..... | 1 | 18 | 2 | 218 | 13 | 8 | 236 | 8 | 3 | 115 | 5 | 6 | 217 | 3 | 5 | 289 | 17 | 8 | 278 | 17 | 11 | 16 | 2 | 3 | 1,536 | 19 | 7 | | | | | |
| Maitland..... | | | | 29 | 0 | 4 | 35 | 18 | 7 | 32 | 9 | 5 | 38 | 2 | 8 | 54 | 12 | 8 | 34 | 10 | 4 | | | | 264 | 19 | 2 | | | | | |
| Robinson..... | 6 | 10 | 2 | 219 | 5 | 7 | 199 | 4 | 8 | 125 | 16 | 9 | 147 | 1 | 3 | 154 | 11 | 11 | 133 | 9 | 3 | | | | 1,111 | 1 | 11 | | | | | |
| Ste. Catherine..... | 14 | 9 | 11 | 71 | 5 | 8 | 56 | 12 | 0 | 46 | 2 | 4 | 40 | 2 | 0 | 115 | 5 | 4 | 80 | 5 | 3 | | | | 604 | 19 | 4 | | | | | |
| Total de Welland... | 25 | 8 | 9 | 7,596 | 5 | 11 | 10,969 | 19 | 5 | 7,194 | 18 | 8 | 8,498 | 0 | 0 | 11,472 | 0 | 2 | 7,197 | 19 | 10 | | | | 1,026 | 10 | 1 | 66,605 | 2 | 0 | | |
| <i>Canal St. Laurent.</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Beauharnois..... | | | | 26 | 15 | 6 | 21 | 10 | 8 | 26 | 5 | 3 | 18 | 19 | 4 | 24 | 2 | 0 | | | | | | | | | | 164 | 8 | 1 | | |
| Cornwall..... | | | | 6 | 6 | 1 | 8 | 11 | 8 | 7 | 0 | 3 | 12 | 8 | 10 | 7 | 1 | 11 | | | | | | | | | 52 | 19 | 2 | | | |
| Edwardsburg..... | | | | 2 | 19 | 6 | 4 | 6 | 4 | 4 | 0 | 3 | 3 | 4 | 0 | 5 | 1 | 4 | | | | | | | | | 25 | 13 | 11 | | | |
| Montréal..... | | | | 2,925 | 7 | 6 | 2,907 | 12 | 3 | 2,829 | 8 | 9 | 2,820 | 12 | 1 | 2,500 | 9 | 8 | | | | | | | | | | 18,867 | 8 | 4 | | |
| Lachine..... | | | | 32 | 18 | 3 | 51 | 14 | 10 | 73 | 4 | 7 | 45 | 2 | 8 | 60 | 4 | 8 | | | | | | | | | 320 | 6 | 8 | | | |
| Total St. Laurent... | | | | 2,994 | 6 | 10 | 2,993 | 13 | 11 | 2,639 | 19 | 11 | 2,400 | 6 | 11 | 2,597 | 0 | 4 | | | | | | | | | | 19,430 | 16 | 2 | | |
| <i>Canal Chambly.</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Chambly..... | 1 | 2 | 8 | 211 | 10 | 4 | 375 | 18 | 3 | 331 | 13 | 4 | 253 | 18 | 3 | 295 | 10 | 1 | 323 | 6 | 0 | | | | | | 2,118 | 19 | 11 | | | |
| St. Jean..... | | | | 86 | 8 | 4 | 107 | 13 | 6 | 101 | 7 | 5 | 96 | 13 | 9 | 101 | 0 | 2 | 72 | 2 | 2 | | | | | | 719 | 4 | 1 | | | |
| St. Ours..... | 1 | 10 | 10 | 16 | 3 | 8 | 11 | 15 | 1 | 7 | 7 | 7 | 6 | 2 | 3 | 5 | 5 | 6 | 12 | 4 | 0 | | | | | | 69 | 0 | 2 | | | |
| Total de Chambly... | 2 | 13 | 6 | 314 | 2 | 4 | 495 | 6 | 10 | 440 | 8 | 4 | 356 | 14 | 3 | 401 | 15 | 9 | 407 | 12 | 2 | | | | | | 2,907 | 4 | 2 | | | |
| <i>Canal Burlington.</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hamilton..... | 131 | 0 | 5 | 671 | 16 | 2 | 977 | 10 | 6 | 841 | 4 | 1 | 666 | 15 | 7 | 804 | 14 | 5 | 831 | 12 | 0 | | | | | | 196 | 16 | 2 | 6,187 | 14 | 8 |
| <i>Écluse Ste. Anne.</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ste. Anne..... | 4 | 5 | 4 | 147 | 11 | 5 | 243 | 12 | 1 | 209 | 16 | 9 | 169 | 13 | 4 | 187 | 1 | 11 | 119 | 15 | 7 | | | | | | 1,264 | 13 | 5 | | | |
| Grands Totaux.... | 163 | 8 | 0 | 11,724 | 2 | 8 | 15,680 | 2 | 9 | 11,926 | 7 | 9 | 12,091 | 10 | 1 | 15,462 | 12 | 7 | 10,807 | 2 | 10 | | | | | | 1,227 | 3 | 0 | 95,395 | 10 | 5 |

No. 8.—TABLEAU des affaires des CANAUX de WELLAND, du ST. LAURENT, de CHAMBLY et de la BAIE BURLINGTON, et des ECLUSES de ST. OURS et de STE. ANNE, indiquant le total du Revenu provenant de chaque Classe ou Taux des Péages sur chaque Canal, pendant l'année 1856.

Table with columns: ARTICLES, TAUX DE PÉAGES PRÉLEVÉS (Welland, St. Laurent, Ecluses de Chambly et St. Ours, Baie Burlington, Ecluse Ste. Anne), CANAL DE WELLAND, CANAL DU ST. LAURENT, CANAL DE CHAMBLY, CANAL DE LA BAIE BURLINGTON, ECLUSE DE STE. ANNE. Includes sub-headers for Tonneaux and Péages, and various commodity classes like Steamers, Passagers, Pommes, Oignons, etc.

No. 9.—TABLEAU indiquant le nombre des Vaisseaux, leur nationalité et leur tonnage, qui ont passé dans les CANAUX WELAND, du ST. LAURENT, de CHAMBLY et de la BAIE de BURLINGTON, et dans les ECLUSES de ST. OURS et de STE. ANNE, pendant l'année 1856, et le montant du Revenu en provenant.

| VAISSEAUX. | TOTAL. | | Des Ports du Canada à des Ports du Canada. | | | | Des Ports du Canada à des Ports Etrangers. | | | | Des Ports Etrangers à des Ports du Canada. | | | | Des Ports Etrangers à des Ports Etrangers. | | | | TOTAUX. | | | | Montant des Péages sur les Vaisseaux. £ s. d. | | |
|--|--------|-----------|--|---------|-----------|---------|--|---------|-----------|---------|--|---------|-----------|---------|--|---------|-----------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|--|---------|------------|
| | | | Montée. | | Descente. | | Montée. | | Descente. | | Montée. | | Descente. | | Montée. | | Descente. | | Montée. | | Descente. | | | | |
| | | | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | No. | Ton'x. | | No. | Ton'x. |
| CANAL WELLAND— | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vaisseaux à voiles du Canada et autres..... | 2,789 | 353,405 | 581 | 60,884 | 841 | 92,903 | 311 | 53,133 | 282 | 37,444 | 437 | 50,359 | 337 | 58,682 | | | | | | | 1,329 | 164,376 | 1,460 | 180,029 | 1,664 14 9 |
| Bateaux-à-vapeur do. | 1,142 | 99,250 | 82 | 13,029 | 94 | 11,895 | 35 | 6,037 | 426 | 30,631 | 465 | 30,752 | 40 | 6,906 | | | | | | | 582 | 49,818 | 569 | 49,432 | 181 15 2 |
| Total du Canada..... | 3,931 | 452,655 | 663 | 73,913 | 935 | 104,798 | 346 | 59,170 | 708 | 68,075 | 902 | 81,111 | 377 | 65,588 | | | | | | | 1,911 | 214,194 | 2,020 | 238,461 | 1,846 9 11 |
| Vaisseaux à voiles Etrangers et autres..... | 2,418 | 619,129 | 202 | 19,763 | 29 | 3,444 | 71 | 14,625 | 111 | 17,530 | 57 | 9,136 | 83 | 17,038 | 910 | 281,809 | 955 | 255,784 | 1,240 | 325,333 | 1,178 | 293,796 | 3,633 9 0 | | |
| Bateaux-à-vapeur do. | 417 | 107,462 | 8 | 909 | 5 | 387 | 2 | 395 | 60 | 4,692 | 44 | 3,412 | 2 | 155 | 154 | 50,023 | 142 | 47,489 | 208 | 54,739 | 209 | 52,723 | 628 4 0 | | |
| Total Etranger..... | 2,835 | 726,591 | 210 | 20,672 | 34 | 3,831 | 73 | 15,020 | 171 | 22,222 | 101 | 12,548 | 85 | 17,193 | 1,064 | 331,832 | 1,097 | 303,273 | 1,448 | 380,072 | 1,387 | 346,519 | 4,261 13 0 | | |
| Grand Total—Canal Welland..... | 6,766 | 1,179,246 | 873 | 94,585 | 969 | 108,629 | 419 | 74,190 | 879 | 90,297 | 1,008 | 93,659 | 462 | 82,781 | 1,064 | 781,832 | 1,097 | 303,273 | 3,359 | 594,266 | 3,407 | 584,980 | 6,108 13 11 | | |
| CANAL DU ST. LAURENT— | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vaisseaux à voiles du Canada et autres..... | 5,497 | 451,107 | 2,658 | 205,185 | 2,267 | 193,393 | 13 | 2,283 | 247 | 20,442 | 268 | 22,358 | 43 | 5,332 | | | | | 1 | 114 | 2,939 | 229,826 | 2,558 | 221,281 | 972 6 3 |
| Bateaux-à-vapeur do. | 2,389 | 245,413 | 1,220 | 125,447 | 1,091 | 115,956 | 6 | 1,046 | 32 | 1,044 | 34 | 1,124 | 6 | 796 | | | | | | | 1,260 | 127,617 | 1,129 | 117,796 | 975 2 11 |
| Total du Canada..... | 7,886 | 696,520 | 3,878 | 330,632 | 3,358 | 311,349 | 19 | 3,329 | 279 | 21,486 | 302 | 23,482 | 49 | 6,128 | | | | | 1 | 114 | 4,199 | 357,443 | 3,687 | 339,077 | 1,947 9 2 |
| Vaisseaux à voiles Etrangers et autres..... | 410 | 17,779 | 40 | 1,868 | 99 | 3,577 | 8 | 337 | 95 | 4,468 | 146 | 6,533 | 6 | 284 | 6 | 393 | 10 | 319 | 200 | 9,131 | 210 | 8,648 | 25 1 10 | | |
| Bateaux-à-vapeur do. | 10 | 742 | 6 | 318 | 3 | 174 | | | | | | | | | 1 | 250 | | | 7 | 568 | 3 | 174 | 5 15 5 | | |
| Total Etranger..... | 420 | 18,521 | 46 | 2,186 | 102 | 3,751 | 8 | 337 | 95 | 4,468 | 146 | 6,533 | 6 | 284 | 7 | 643 | 10 | 319 | 207 | 9,699 | 213 | 8,822 | 30 17 3 | | |
| Grand Total—Canal St. Laurent..... | 8,306 | 715,041 | 3,924 | 332,818 | 3,460 | 315,100 | 27 | 3,666 | 374 | 25,954 | 448 | 30,015 | 55 | 6,412 | 7 | 643 | 11 | 433 | 4,406 | 367,142 | 3,900 | 347,899 | 1,978 6 5 | | |
| CANAL CHAMBLY— | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vaisseaux à voiles du Canada et autres..... | 1,522 | 99,001 | 171 | 6,520 | 139 | 8,160 | 603 | 41,750 | | | | | 607 | 42,359 | 2 | 212 | | | 776 | 48,482 | 746 | 50,519 | 303 16 4 | | |
| Bateaux-à-vapeur do. | 370 | 18,397 | 135 | 7,446 | 134 | 7,441 | 51 | 1,806 | | | | | 50 | 1,704 | | | | | 186 | 9,252 | 184 | 9,145 | 26 8 2 | | |
| Total du Canada..... | 1,892 | 117,398 | 306 | 13,966 | 273 | 15,601 | 654 | 43,556 | | | | | 657 | 44,063 | 2 | 212 | | | 962 | 57,734 | 930 | 59,664 | 330 4 6 | | |
| Vaisseaux à voiles Etrangers et autres..... | 715 | 3,392 | 4 | 224 | 2 | 91 | 348 | 16,127 | | | | | 358 | 16,801 | 3 | 149 | | | 355 | 16,500 | 360 | 16,892 | 101 14 1 | | |
| Bateaux-à-vapeur do. | 10 | 280 | 1 | 28 | | | 4 | 112 | | | | | 5 | 140 | | | | | 5 | 140 | 5 | 140 | 0 17 6 | | |
| Total Etranger..... | 725 | 33,672 | 5 | 252 | 2 | 91 | 352 | 16,239 | | | | | 363 | 16,941 | 3 | 149 | | | 360 | 16,640 | 365 | 17,032 | 102 11 7 | | |
| Grand Total—Canal Chamblay..... | 2,617 | 151,070 | 311 | 14,218 | 275 | 15,692 | 1,006 | 59,795 | | | | | 1,020 | 61,004 | 5 | 361 | | | 1,322 | 74,374 | 1,295 | 76,696 | 432 16 1 | | |
| CANAL DE LA BAIE BURLINGTON— | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vaisseaux à voiles du Canada et autres..... | 273 | 31,801 | | | 73 | 7,340 | | | 200 | 2,461 | | | | | | | | | 524 | 379,982 | 273 | 31,801 | 109 3 9 | | |
| Bateaux-à-vapeur do. | 524 | 379,982 | 388 | 192,742 | | | | | | | 236 | 187,240 | | | | | | | | | | | 197 2 6 | | |
| Total du Canada..... | 797 | 411,783 | 288 | 192,742 | 73 | 7,340 | | | 200 | 2,461 | 236 | 187,240 | | | | | | | 524 | 379,982 | 273 | 31,801 | 306 6 3 | | |
| Vaisseaux à voiles Etrangers et autres..... | 56 | 6,862 | | | | | | | 56 | 6,862 | | | | | | | | | 32 | 31,398 | 56 | 6,862 | 26 10 0 | | |
| Bateaux-à-vapeur do. | 32 | 31,398 | | | | | | | | | 32 | 31,398 | | | | | | | | | | | 8 0 0 | | |
| Total Etranger..... | 88 | 38,260 | | | | | | | 56 | 6,862 | 32 | 31,398 | | | | | | | 32 | 31,398 | 56 | 6,862 | 34 10 0 | | |
| Grand Total—Canal Baid Burlington..... | 885 | 450,043 | 288 | 192,742 | 73 | 7,340 | | | 256 | 31,323 | 268 | 218,638 | | | | | | | 556 | 411,380 | 329 | 38,663 | 340 16 3 | | |
| ECLUSE DE STE. ANNE— | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vaisseaux à voiles du Canada et autres..... | 1,925 | 122,368 | 984 | 62,289 | 678 | 38,594 | | | 268 | 21,485 | | | | | | | | | 984 | 62,289 | 941 | 60,079 | 382 8 0 | | |
| Bateaux-à-vapeur do. | 821 | 49,594 | 410 | 25,028 | 377 | 23,486 | | | 34 | 1,080 | | | | | | | | | 410 | 25,028 | 411 | 24,566 | 154 19 8 | | |
| Total du Canada..... | 2,746 | 171,962 | 1,394 | 87,317 | 1,055 | 62,080 | | | 297 | 22,565 | | | | | | | | | 1,394 | 87,317 | 1,352 | 84,645 | 537 7 8 | | |
| Vaisseaux à voiles Etrangers et autres..... | 128 | 5,724 | | | | | | | 64 | 2,862 | 64 | 2,862 | | | | | | | 64 | 2,862 | 64 | 2,862 | 17 18 9 | | |
| Bateaux-à-vapeur do. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Total Etranger..... | 128 | 5,724 | | | | | | | 64 | 2,862 | 64 | 2,862 | | | | | | | 64 | 2,862 | 64 | 2,862 | 17 18 9 | | |
| Grand Total—Ecluse de Ste. Anne..... | 2,874 | 177,686 | 1,394 | 87,317 | 1,055 | 62,080 | | | 361 | 25,427 | 64 | 2,862 | | | | | | | 1,458 | 90,179 | 1,416 | 87,507 | 555 6 5 | | |
| RÉCAPITULATION. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| VAISSEAUX ET BATEAUX-A-VAPEUR DU CANADA. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Canal Welland..... | 3,931 | 452,655 | 663 | 73,913 | 935 | 104,798 | 346 | 59,170 | 708 | 68,075 | 902 | 81,111 | 377 | 65,588 | | | | | 1,911 | 214,194 | 2,020 | 238,461 | 1,846 9 11 | | |
| Canal St. Laurent..... | 7,886 | 696,520 | 3,878 | 330,632 | 3,358 | 311,349 | 19 | 3,329 | 279 | 21,486 | 302 | 23,482 | 49 | 6,128 | | | 1 | 114 | 4,199 | 357,443 | 3,687 | 339,077 | 1,947 9 2 | | |
| Canal Chamblay..... | 1,892 | 117,398 | 306 | 13,966 | 273 | 15,601 | 654 | 43,556 | | | | | 657 | 44,063 | 2 | 212 | | | 962 | 57,734 | 930 | 59,664 | 330 4 6 | | |
| Canal de la Baie Burlington..... | 797 | 411,783 | 288 | 192,742 | 73 | 7,340 | | | 200 | 2,461 | 236 | 187,240 | | | | | | | 524 | 379,982 | 273 | 31,801 | 306 6 3 | | |
| Ecluse de Ste. Anne..... | 2,746 | 171,962 | 1,394 | 87,317 | 1,055 | 62,080 | | | 297 | 22,565 | | | | | | | | | 1,394 | 87,317 | 1,352 | 84,645 | 537 7 8 | | |
| Total du Canada..... | 17,252 | 1,850,318 | 6,529 | 698,570 | 5,694 | 501,168 | 1,019 | 106,055 | 1,494 | 136,587 | 1,440 | 291,833 | 1,083 | 115,779 | 2 | 112 | 1 | 114 | 8,990 | 1,096,670 | 8,262 | 753,648 | 4,967 17 6 | | |
| VAISSEAUX A VOILES ET STEAMERS ETRANGERS. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Canal Welland..... | 2,835 | 726,591 | 210 | 20,672 | 34 | 3,831 | 73 | 15,020 | 171 | 22,222 | 101 | 12,548 | 85 | 17,193 | 1,064 | 331,832 | 1,097 | 303,273 | 1,448 | 380,072 | 1,387 | 346,519 | 4,261 13 0 | | |
| Canal St. Laurent..... | 420 | 18,521 | 46 | 2,186 | 102 | 3,751 | 8 | 339 | 95 | 4,468 | 140 | 6,533 | 6 | 284 | 7 | 643 | 10 | 319 | 207 | 9,699 | 213 | 8,822 | 30 17 3 | | |
| Canal Chamblay..... | 725 | 33,672 | 5 | 252 | 2 | 91 | 352 | 16,239 | | | | | 363 | 16,941 | 3 | 149 | | | 360 | 16,640 | 365 | 17,032 | 102 11 7 | | |
| Canal de la Baie Burlington..... | 88 | 38,260 | | | | | | | 56 | 6,862 | 32 | 31,398 | | | | | | | 32 | 31,398 | 56 | 6,862 | 34 10 0 | | |
| Ecluse de Ste. Anne..... | 128 | 5,724 | | | | | | | 64 | 2,862 | 64 | 2,862 | | | | | | | 64 | 2,862 | 64 | 2,862 | 17 18 9 | | |
| Total Etranger..... | 4,196 | 822,768 | 261 | 23,110 | 138 | 7,673 | 433 | 31,596 | 386 | 26,414 | 337 | 53,341 | 454 | 34,418 | 1,074 | 332,624 | 1,007 | 303,592 | 2,111 | 440,671 | 2,085 | 382,097 | 4,447 10 7 | | |
| Grand Total—du Canada et de l'Etranger..... | 21,448 | 2,673,086 | 6,790 | 721,680 | 5,832 | 508,841 | 1,452 | 137,651 | 1,870 | 163,001 | 1,777 | 175,124 | 1,537 | 150,197 | 12 | 904 | 11 | 433 | 11,101 | 1,537,341 | 10,347 | 1,135,745 | 9,415 8 1 | | |

No. 10.—TABLEAU COMPARATIF du nombre et du tonnage des Vaisseaux et Effets qui ont été transportés sur les Canaux ci-dessous mentionnés pour les années 1853, 1854, 1855 et 1856, distinguant le trafic en montant d'avec celui qui s'est fait en descendant.

| EFFETS ET VAISSEAUX. | WELLAND. | | | | ST. LAURENT. | | | | CHAMBLY. | | | | BAIE BURLINGTON. | | | | ECLUSE DE STE. ANNE. | | | |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------|-----------|-----------|-----------|----------|---------|---------|---------|------------------|---------|---------|---------|----------------------|---------|---------|---------|
| | 1853. | 1854. | 1855. | 1856. | 1853. | 1854. | 1855. | 1856. | 1853. | 1854. | 1855. | 1856. | 1853. | 1854. | 1855. | 1856. | 1853. | 1854. | 1855. | 1856. |
| Tonnage des Effets en montant..... | 245,832 | 208,589 | 220,012 | 276,919 | 174,656 | 203,623 | 122,205 | 131,430 | 102,518 | 63,013 | 101,419 | 107,878 | 36,669 | 45,019 | 39,444 | 47,642 | 14,270 | 19,037 | 14,285 | 10,784 |
| Do. do. en descendant..... | 659,686 | 588,621 | 629,321 | 699,637 | 386,945 | 458,990 | 419,049 | 503,106 | 11,067 | 20,234 | 16,065 | 21,788 | 51,189 | 32,759 | 40,766 | 49,462 | 121,385 | 101,032 | 112,076 | 158,617 |
| Total du Tonnage des Effets en montant et en descendant..... | 905,518 | 797,210 | 849,333 | 976,556 | 561,601 | 662,613 | 541,254 | 634,536 | 113,585 | 83,247 | 117,484 | 129,666 | 87,858 | 77,778 | 80,210 | 97,104 | 135,655 | 120,069 | 126,361 | 169,401 |
| Tonnage des Vaisseaux en montant..... | 480,096 | 469,200 | 491,364 | 594,266 | 313,981 | 379,554 | 335,672 | 367,142 | 56,110 | 36,544 | 67,737 | 74,374 | 109,678 | 138,237 | 328,255 | 411,380 | 69,224 | 82,360 | 76,919 | 90,179 |
| Do. do. en descendant..... | 583,528 | 478,538 | 560,103 | 584,980 | 305,418 | 357,570 | 319,832 | 347,899 | 54,059 | 37,783 | 69,064 | 76,696 | 109,490 | 30,841 | 34,797 | 38,663 | 57,080 | 71,996 | 74,271 | 87,507 |
| Total du Tonnage des Vaisseaux en montant et en descendant..... | 1,063,624 | 947,738 | 1,051,467 | 1,179,246 | 619,399 | 737,124 | 655,504 | 715,041 | 110,169 | 74,327 | 136,801 | 151,070 | 219,168 | 169,078 | 363,052 | 450,043 | 126,304 | 154,356 | 151,190 | 177,686 |
| Grand Total du Tonnage des Effets et des Vaisseaux en montant et en descendant } | 1,969,142 | 1,744,948 | 1,900,800 | 2,155,802 | 1,181,000 | 1,399,737 | 1,196,758 | 1,349,577 | 223,754 | 157,574 | 254,285 | 280,736 | 307,026 | 246,856 | 443,262 | 547,147 | 261,959 | 274,425 | 277,551 | 347,087 |

No. 11.—TABLEAU COMPARATIF du mouvement total des Effets, des Passagers et Vaisseaux sur les CANAUX de WELLAND, du ST. LAURENT, de CHAMBLY (l'Ecluse de St. Ours y comprise) et de la BAIE BURLINGTON, et de STE. ANNE pour l'année 1856, et les trois années précédentes.

| MARCHANDISES ET EFFETS. | WELLAND. | | | | ST. LAURENT. | | | | CHAMBLY. | | | | BAIE BURLINGTON. | | | | ECLUSE DE STE. ANNE. | | | |
|---|--|---------|--|-----------|--|---------|--|---------|--|--------|--|---------|--|---------|--|---------|--|---------|--|---------|
| | 1853. | 1854. | 1855. | 1856. | 1853. | 1854. | 1855. | 1856. | 1853. | 1854. | 1855. | 1856. | 1853. | 1854. | 1855. | 1856. | 1853. | 1854. | 1855. | 1856. |
| Fonds de ferme..... | 100 | 120 | 185 | 310 | 2,569 | 2,603 | 2,491 | 1,961 | ..... | 3 | 10 | 10 | 137 | 90 | 105 | 18 | 293 | 285 | 174 | 287 |
| Produits des forêts..... | 277,486 | 254,160 | 264,723 | 273,038 | 272,500 | 319,497 | 306,489 | 302,716 | 84,735 | 63,006 | 90,854 | 87,822 | 25,474 | 10,444 | 8,994 | 9,559 | 119,236 | 99,502 | 109,718 | 154,457 |
| Manufactures..... | 209,653 | 166,943 | 160,116 | 161,959 | 143,258 | 165,379 | 87,611 | 92,075 | 5,759 | 7,464 | 6,813 | 10,321 | 19,236 | 26,331 | 16,458 | 18,365 | 8,126 | 9,987 | 7,389 | 6,692 |
| Marchandises..... | 66,643 | 85,552 | 93,251 | 99,588 | 35,878 | 60,589 | 45,958 | 87,236 | 6,971 | 9,204 | 10,628 | 10,078 | 15,248 | 18,976 | 23,987 | 26,307 | 4,275 | 7,881 | 6,783 | 3,916 |
| Autres produits agricoles..... | 11,257 | 17,889 | 12,417 | 33,405 | 10,849 | 11,523 | 9,151 | 18,371 | 2,171 | 1,461 | 1,916 | 19,916 | 1,646 | 678 | 719 | 2,413 | 2,052 | 1,362 | 921 | 2,399 |
| Comestibles végétaux..... | 340,379 | 272,546 | 318,641 | 408,256 | 96,547 | 103,022 | 8,9554 | 132,177 | 13,949 | 2,109 | 7,263 | 1,519 | 26,117 | 21,259 | 29,947 | 40,442 | 1,673 | 1,052 | 1,376 | 1,650 |
| Total des Tonnes..... | 905,518 | 797,210 | 849,333 | 976,556 | 561,601 | 662,613 | 541,254 | 634,536 | 113,585 | 83,247 | 117,484 | 129,666 | 87,858 | 77,778 | 80,210 | 97,104 | 135,655 | 120,069 | 126,361 | 169,401 |
| Passagers.....Nombre | 19,631 | 5,638 | 15,276 | 17,424 | 43,681 | 54,068 | 42,678 | 38,530 | 2,963 | 1,304 | 2,581 | 1,777 | ..... | ..... | ..... | ..... | 17,805 | 23,973 | 15,876 | 12,731 |
| No. des Vaiss'x et Bat'x (toutes sortes). | 6,714 | 5,863 | 6,779 | 6,766 | 7,805 | 8,740 | 7,899 | 8,306 | 2,164 | 1,483 | 2,347 | 2,617 | 1,479 | 1,204 | 1,319 | 885 | 2,244 | 2,548 | 2,565 | 2,874 |
| Total du Tonnage des Vaisseaux, do.. | 1,063,624 | 947,738 | 1,051,467 | 1,179,246 | 619,399 | 737,124 | 655,504 | 715,041 | 110,169 | 74,327 | 136,801 | 151,070 | 219,168 | 169,078 | 363,052 | 450,043 | 126,304 | 154,356 | 151,190 | 177,686 |
| | WELLAND. | | | | ST. LAURENT. | | | | CHAMBLY. | | | | BAIE BURLINGTON. | | | | ECLUSE DE STE. ANNE. | | | |
| | Per Centage d'augmentation de 1856 sur 1855 | | Per Centage d'augmentation de 1856 sur 1853 | | Per Centage d'augmentation de 1856 sur 1855 | | Per Centage d'augmentation de 1856 sur 1853 | | Per Centage d'augmentation de 1856 sur 1855 | | Per Centage d'augmentation de 1856 sur 1853 | | Per Centage d'augmentation de 1856 sur 1855 | | Per Centage d'augmentation de 1856 sur 1853 | | Per Centage d'augmentation de 1856 sur 1855 | | Per Centage d'augmentation de 1856 sur 1853 | |
| | (A) 14.97 | | 7.84 | | 19.08 | | 12.98 | | 10.36 | | 14.15 | | 21.06 | | 10.52 | | 34.06 | | 24.13 | |

L'augmentation moyenne du mouvement des effets sur les cinq Canaux, en 1856 sur 1855, est de 19.90 pour cent.

L'augmentation annuelle moyenne du mouvement des effets sur les cinq Canaux, en 1856 sur 1853, est de 13.92 pour cent.

(A) Ce tableau de pourcentages s'applique à la première ligne des totaux indiquant le mouvement des effets.

No. 12.—COMPTE du REVENU BRUT et NET provenant des péages des Canaux pour l'année 1856, tel que comparé avec les 5 années précédentes.

| | | ANNÉES. | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|
| | | 1851. | | 1852. | | 1853. | | 1854. | | 1855. | | 1856. | |
| | | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. | £ | s. d. |
| Revenu brut des péages... | | 76,216 | 4 6 | 84,602 | 7 0 | 95,814 | 5 2 | 82,765 | 6 3 | 81,172 | 17 1 | 95,395 | 10 5 |
| Pour perception (1)..... | | 12,286 | 2 10 | 15,209 | 19 7 | 16,319 | 10 7 | 18,716 | 7 10 | 19,737 | 15 4 | 25,416 | 4 2 |
| Revenu net, (entretien et dépenses incidentes non déduits)..... | | 63,930 | 1 8 | 69,392 | 7 5 | 79,494 | 14 7 | 64,048 | 18 5 | 61,435 | 1 9 | 69,979 | 6 3 |
| | | Revenu net annuel moyen..... £68,046 15 0. | | | | | | | | | | | |

(1) Cette somme couvre la dépense des éclusiers et des maîtres d'écluse, ainsi que des percepteurs des péages.

No. 13.—TABLEAU du nombre et du tonnage de toute espèce de vaisseaux employés navigation pour l'année 1856, et faisant voir le nombre moyen du tonnage en

| CANADIENS. | | | | | | AMÉRICAINS. | | | | | |
|------------------------------|-----|-------------------|--------------------|-----|-------------------|------------------------------|-----|-------------------|--------------------|-----|-------------------|
| Vaisseau à voiles et autres. | | | Vaisseau à vapeur. | | | Vaisseau à voiles et autres. | | | Vaisseau à vapeur. | | |
| Tonnage de chaque. | No. | Total du Tonnage. | Tonnage de chaque. | No. | Total du Tonnage. | Tonnage de chaque. | No. | Total du Tonnage. | Tonnage de chaque. | No. | Total du Tonnage. |
| 4 | 5 | 20 | 12 | 2 | 24 | 4 | 3 | 12 | 40 | 1 | 40 |
| 8 | 29 | 232 | 16 | 1 | 16 | 10 | 5 | 50 | 42 | 1 | 42 |
| 12 | 17 | 204 | 20 | 4 | 80 | 20 | 12 | 240 | 45 | 2 | 90 |
| 16 | 22 | 352 | 24 | 2 | 48 | 30 | 11 | 330 | 54 | 2 | 108 |
| 20 | 18 | 360 | 36 | 2 | 72 | 36 | 10 | 360 | 85 | 1 | 85 |
| 25 | 12 | 300 | 40 | 3 | 120 | 40 | 12 | 480 | 128 | 1 | 128 |
| 30 | 17 | 510 | 42 | 2 | 84 | 45 | 29 | 1,305 | 150 | 1 | 150 |
| 36 | 21 | 756 | 44 | 3 | 132 | 50 | 53 | 2,650 | 260 | 1 | 260 |
| 40 | 63 | 2,520 | 46 | 1 | 46 | 55 | 8 | 440 | 289 | 1 | 289 |
| 45 | 37 | 1,665 | 48 | 3 | 144 | 60 | 18 | 1,080 | 293 | 1 | 293 |
| 50 | 72 | 3,600 | 50 | 8 | 400 | 65 | 5 | 325 | 312 | 1 | 312 |
| 55 | 18 | 990 | 56 | 9 | 504 | 70 | 13 | 910 | 326 | 1 | 326 |
| 60 | 39 | 2,340 | 60 | 3 | 180 | 75 | 4 | 300 | 341 | 1 | 341 |
| 65 | 21 | 1,365 | 64 | 7 | 448 | 80 | 8 | 640 | 344 | 1 | 344 |
| 70 | 47 | 3,290 | 68 | 1 | 68 | 85 | 3 | 225 | 352 | 6 | 2,112 |
| 75 | 32 | 2,400 | 72 | 2 | 144 | 88 | 1 | 88 | 354 | 3 | 1,062 |
| 80 | 59 | 4,720 | 75 | 3 | 225 | 90 | 11 | 990 | 360 | 1 | 360 |
| 85 | 37 | 3,145 | 80 | 3 | 240 | 95 | 13 | 1,235 | 366 | 2 | 732 |
| 90 | 29 | 2,610 | 88 | 4 | 352 | 100 | 12 | 1,200 | 372 | 1 | 372 |
| 95 | 32 | 3,040 | 93 | 1 | 93 | 105 | 5 | 525 | 374 | 1 | 374 |
| 100 | 67 | 6,700 | 95 | 1 | 95 | 110 | 13 | 1,430 | 378 | 1 | 378 |
| 105 | 13 | 1,367 | 100 | 5 | 500 | 115 | 9 | 1,035 | | | |
| 110 | 30 | 3,300 | 105 | 1 | 105 | 120 | 8 | 960 | | | |
| 115 | 24 | 2,760 | 107 | 1 | 107 | 125 | 4 | 500 | | | |
| 120 | 37 | 4,440 | 112 | 2 | 224 | 130 | 4 | 520 | | | |
| 125 | 19 | 2,375 | 114 | 1 | 114 | 135 | 3 | 405 | | | |
| 130 | 13 | 1,690 | 120 | 1 | 120 | 140 | 4 | 560 | | | |
| 135 | 16 | 2,160 | 131 | 2 | 262 | 145 | 4 | 580 | | | |
| 140 | 12 | 1,680 | 135 | 1 | 135 | 150 | 3 | 450 | | | |
| 145 | 11 | 1,595 | 138 | 2 | 276 | 155 | 4 | 620 | | | |
| 150 | 23 | 3,450 | 140 | 2 | 280 | 160 | 6 | 960 | | | |
| 155 | 7 | 1,085 | 144 | 2 | 288 | 165 | 2 | 330 | | | |
| 160 | 19 | 3,040 | 152 | 3 | 456 | 170 | 7 | 1,190 | | | |
| 165 | 8 | 1,320 | 156 | 2 | 312 | 175 | 8 | 1,400 | | | |
| 170 | 22 | 3,740 | 160 | 5 | 800 | 180 | 3 | 540 | | | |
| 175 | 8 | 1,400 | 168 | 2 | 336 | 185 | 9 | 1,665 | | | |
| 180 | 14 | 2,520 | 176 | 1 | 176 | 190 | 3 | 570 | | | |
| 185 | 9 | 1,665 | 183 | 1 | 183 | 195 | 15 | 2,925 | | | |
| 190 | 7 | 1,330 | 195 | 1 | 195 | 200 | 6 | 1,200 | | | |
| 195 | 10 | 1,950 | 200 | 5 | 1,000 | 205 | 2 | 410 | | | |
| 200 | 13 | 2,650 | 210 | 1 | 210 | 210 | 4 | 840 | | | |
| 205 | 4 | 820 | 217 | 1 | 217 | 215 | 5 | 1,075 | | | |

NOMBRE ET TONNAGE MOYEN DES

CANADIENS.

| Classe. | Vaisseau à voiles et autres. | No. | Tonnage. | Classe. | Vaisseau à vapeur. | No. | Tonnage. |
|-------------|------------------------------|-------|----------|---------|---------------------------|-----|----------|
| 1 | 250 à 412 Tonneaux... | 209 | 64,836 | 1 | 250 à 372 Tonneaux... | 9 | 2,462 |
| 2 | 200 et au-dessous 250... | 79 | 17,450 | 2 | 200 et au-dessous 250... | 12 | 2,549 |
| 3 | 150 et au-dessous 200... | 127 | 21,500 | 3 | 150 et au-dessous 200... | 15 | 2,458 |
| 4 | 100 et au-dessous 150... | 242 | 28,067 | 4 | 100 et au-dessous 150... | 20 | 2,411 |
| 5 | 50 et au-dessous 100... | 386 | 27,500 | 5 | 50 et au-dessous 100... | 42 | 2,749 |
| 6 | Au-dessous de 50 Ton'x... | 241 | 6,919 | 6 | Au-dessous de 50 Ton'x... | 23 | 276 |
| Totaux..... | | 1,284 | 166,297 | | | 121 | 13,395 |

dans le commerce du transport sur les Canaux du Canada, pendant la saison, de la six classes, à compter d'au-dessous de 50 tonneaux chaque à 412 tonneaux.

| CANADIENS. | | | | | | AMÉRICAINS. | | | | | | | |
|------------------------------|-------|-------------------|--------------------|-----|-------------------|------------------------------|--------|-------------------|--------------------|---------|-------------------|----|-------|
| Vaisseau à voiles et autres. | | | Vaisseau à vapeur. | | | Vaisseau à voiles et autres. | | | Vaisseau à vapeur. | | | | |
| Tonnage de chaque. | No. | Total du Tonnage. | Tonnage de chaque. | No. | Total du Tonnage. | Tonnage de chaque. | No. | Total du Tonnage. | Tonnage de chaque. | No. | Total du Tonnage. | | |
| 210 | 13 | 2,730 | 219 | 2 | 438 | 220 | 10 | 2,200 | 220 | 10 | 2,200 | | |
| 215 | 6 | 1,290 | 223 | 1 | 223 | 225 | 2 | 450 | 225 | 2 | 450 | | |
| 220 | 7 | 1,540 | 226 | 1 | 226 | 230 | 9 | 2,070 | 230 | 9 | 2,070 | | |
| 225 | 5 | 1,125 | 235 | 1 | 235 | 235 | 6 | 1,410 | 235 | 6 | 1,410 | | |
| 230 | 10 | 2,300 | 250 | 3 | 750 | 240 | 5 | 1,200 | 240 | 5 | 1,200 | | |
| 235 | 6 | 1,410 | 260 | 4 | 1,040 | 245 | 7 | 1,715 | 245 | 7 | 1,715 | | |
| 240 | 8 | 1,920 | 300 | 1 | 300 | 250 | 15 | 3,750 | 250 | 15 | 3,750 | | |
| 245 | 7 | 1,715 | 372 | 1 | 372 | 255 | 12 | 3,060 | 255 | 12 | 3,060 | | |
| 250 | 19 | 4,750 | | | | 260 | 16 | 4,160 | 260 | 16 | 4,160 | | |
| 255 | 6 | 1,530 | | | | 265 | 4 | 1,060 | 265 | 4 | 1,060 | | |
| 260 | 7 | 1,820 | | | | 270 | 9 | 2,430 | 270 | 9 | 2,430 | | |
| 265 | 9 | 2,385 | | | | 275 | 10 | 2,750 | 275 | 10 | 2,750 | | |
| 270 | 5 | 1,350 | | | | 280 | 8 | 2,240 | 280 | 8 | 2,240 | | |
| 275 | 13 | 3,575 | | | | 285 | 11 | 3,135 | 285 | 11 | 3,135 | | |
| 280 | 7 | 1,960 | | | | 290 | 9 | 2,610 | 290 | 9 | 2,610 | | |
| 285 | 10 | 2,850 | | | | 295 | 8 | 2,360 | 295 | 8 | 2,360 | | |
| 290 | 13 | 3,480 | | | | 300 | 7 | 2,100 | 300 | 7 | 2,100 | | |
| 295 | 8 | 2,360 | | | | 305 | 5 | 1,525 | 305 | 5 | 1,525 | | |
| 300 | 8 | 2,400 | | | | 310 | 2 | 620 | 310 | 2 | 620 | | |
| 305 | 5 | 1,525 | | | | 320 | 3 | 960 | 320 | 3 | 960 | | |
| 310 | 6 | 1,860 | | | | 325 | 4 | 1,300 | 325 | 4 | 1,300 | | |
| 320 | 4 | 1,280 | | | | 330 | 3 | 990 | 330 | 3 | 990 | | |
| 325 | 3 | 975 | | | | 335 | 4 | 1,340 | 335 | 4 | 1,340 | | |
| 330 | 6 | 1,980 | | | | 340 | 6 | 2,040 | 340 | 6 | 2,040 | | |
| 335 | 3 | 905 | | | | 345 | 10 | 3,450 | 345 | 10 | 3,450 | | |
| 340 | 8 | 2,720 | | | | 350 | 12 | 4,200 | 350 | 12 | 4,200 | | |
| 345 | 9 | 3,105 | | | | 355 | 9 | 3,195 | 355 | 9 | 3,195 | | |
| 350 | 13 | 4,550 | | | | 360 | 6 | 2,160 | 360 | 6 | 2,160 | | |
| 355 | 10 | 3,550 | | | | 365 | 2 | 730 | 365 | 2 | 730 | | |
| 360 | 6 | 2,160 | | | | 370 | 15 | 5,550 | 370 | 15 | 5,550 | | |
| 365 | 3 | 1,095 | | | | 375 | 5 | 1,875 | 375 | 5 | 1,875 | | |
| 370 | 9 | 3,330 | | | | 380 | 2 | 760 | 380 | 2 | 760 | | |
| 375 | 6 | 2,250 | | | | 385 | 3 | 1,155 | 385 | 3 | 1,155 | | |
| 380 | 2 | 760 | | | | 390 | 6 | 2,340 | 390 | 6 | 2,340 | | |
| 385 | 3 | 1,155 | | | | 412 | 4 | 1,648 | 412 | 4 | 1,648 | | |
| 390 | 3 | 1,170 | | | | | | | | | | | |
| 395 | 2 | 790 | | | | | | | | | | | |
| 412 | 3 | 1,236 | | | | | | | | | | | |
| Totaux... | 1,284 | 166,292 | | | | 121 | 13,395 | | 611 | 108,118 | | 31 | 8,198 |

VAISSEaux DIVISEES EN SIX CLASSES.

AMÉRICAINS.

| Classe. | Vaisseau à voiles et autres. | No. | Tonnage. | Classe | Vaisseau à vapeur. | No. | Tonnage. |
|-------------|------------------------------|-----|----------|--------|---------------------------|-----|----------|
| 1 | 250 à 412 Tonneaux... | 210 | 65,493 | 1 | 250 à 378 Tonneaux... | 22 | 7,555 |
| 2 | 200 et au-dessous 250... | 56 | 12,570 | 2 | 200 et au-dessous 250... | | |
| 3 | 150 et au-dessous 200... | 60 | 10,650 | 3 | 150 et au-dessous 200... | | |
| 4 | 100 et au-dessous 150... | 66 | 7,715 | 4 | 100 et au-dessous 150... | 2 | 278 |
| 5 | 50 et au-dessous 100... | 137 | 8,913 | 5 | 50 et au-dessous 100... | 3 | 193 |
| 6 | Au-dessous de 50 Ton'x... | 82 | 2,777 | 6 | Au-dessous de 50 Ton'x... | 4 | 172 |
| Totaux..... | | 611 | 108,118 | | | 31 | 8,198 |

No. 14.—TABLEAU COMPARATIF montrant la quantité des articles 1856, et le montant des péages

| ARTICLES. | 1855. | | 1856. | |
|---|---------|--------------------|---------|--------------------|
| | Ton'x. | Péages. £ s. d. | Ton'x. | Péages. £ s. d. |
| Pommes, oignons et végétaux..... | 4 328 | 174 10 8 | 2 531 | 102 6 0 |
| Potasse et perlasse..... | 5,016 | 226 0 4 | 4,660 | 229 5 5 |
| Lard séché..... | 163 | 11 18 7 | 292 | 21 3 6 |
| Ecorce..... | 1,785 | 20 9 8 | 768 | 14 18 4 |
| Orge..... | 3,290 | 96 17 9 | 13 327 | 519 10 8 |
| Bœuf..... | 2,808 | 303 19 3 | 1,032 | 108 4 0 |
| Bière..... | 127 | 10 12 4 | 257 | 19 15 6 |
| Cire..... | 3 | 0 6 11 | 2 | 0 4 8 |
| Biscuit..... | 25 | 0 9 3 | 11 | 0 16 6 |
| Son et farine à biscuit de bord..... | 962 | 43 19 5 | 555 | 19 3 7 |
| Brique, chaux et sable..... | 5,094 | 146 12 4 | 7,398 | 186 18 5 |
| Beurre..... | 1 134 | 51 15 9 | 877 | 29 2 9 |
| Charrettes et carioles..... | 1,502 | 89 18 4 | 2,634 | 169 7 8 |
| Bestiaux..... | 1 473 | 81 2 6 | 1,028 | 51 9 2 |
| Ciment..... | 5,192 | 240 18 3 | 7,469 | 341 0 6 |
| Charbon de bois..... | 2 | 0 2 6 | ..... | ..... |
| Fromage..... | 419 | 47 5 2 | 108 | 7 7 1 |
| Cidre..... | 27 | 1 10 6 | 74 | 4 15 0 |
| Argile..... | 3,084 | 44 13 0 | 1,693 | 28 6 8 |
| Trèfle et autres graines..... | 141 | 9 19 4 | 66 | 4 13 0 |
| Charbon..... | 84 586 | 3,294 1 11 | 87,712 | 3,713 7 8 |
| Café..... | 1,690 | 187 15 5 | 2,044 | 226 4 9 |
| Couperose..... | 8 | 0 15 0 | 24 | 2 10 2 |
| Blé-d'Inde et farine de blé-d'Inde..... | 134 424 | 5,953 4 0 | 158 528 | 6,876 2 11 |
| Poisson..... | 6,948 | 560 15 3 | 7,273 | 556 0 8 |
| Lin et graine de lin..... | 184 | 4 7 9 | 407 | 8 16 9 |
| Fleur..... | 95 005 | 6,253 3 0 | 131,118 | 7,904 5 7 |
| Meubles et bagages..... | 3 734 | 320 4 8 | 3 338 | 281 16 6 |
| Gypse..... | 4,715 | 93 17 6 | 3 266 | 49 0 6 |
| Jambons..... | 1,144 | 121 14 9 | 2,647 | 279 13 10 |
| Chanvre..... | 283 | 19 1 6 | 94 | 4 14 6 |
| Peaux crues et peaux..... | 384 | 34 8 2 | 493 | 53 19 9 |
| Cochons..... | 309 | 17 0 10 | 356 | 13 11 1 |
| Sabots et os..... | 188 | 13 6 0 | 21 | 1 3 2 |
| Cornes..... | 88 | 6 13 0 | 59 | 4 6 2 |
| Chevaux..... | 919 | 64 5 4 | 1,007 | 67 3 7 |
| Fer, (fonte cassée)..... | 950 | 47 6 3 | 761 | 41 13 5 |
| Do. (en gueuses)..... | 24 403 | 1 027 10 9 | 34 889 | 1 548 9 1 |
| Do. (pour railroad)..... | 63 105 | 2,757 1 1 | 41,202 | 1,946 4 7 |
| Do. (ferrailles)..... | 1 837 | 56 6 0 | 1 303 | 31 1 8 |
| Do. (poêles et autres objets de fonte)..... | 7,638 | 492 16 3 | 6,575 | 422 10 9 |
| Do. (tout autre non énuméré)..... | 22 535 | 1,210 9 5 | 27,263 | 1,701 14 1 |
| Saindoux..... | 1,241 | 91 18 6 | 2,386 | 174 18 8 |
| Manganèse et engrais..... | 4 | 0 6 11 | 363 | 6 9 9 |
| Manil..... | 256 | 27 8 3 | 500 | 54 5 7 |
| Marbre..... | 1,414 | 66 5 5 | 1,769 | 84 18 6 |
| Outils..... | 24 | 1 13 11 | 31 | 3 9 9 |
| Melasse..... | 3 848 | 290 11 3 | 5 517 | 372 19 3 |
| Cloux..... | 7 011 | 473 18 10 | 6 668 | 443 6 2 |
| Avoine et farine d'avoine..... | 9,548 | 534 15 0 | 25,208 | 1,005 17 5 |
| Porté ci-contre..... | 514,998 | 25,626 3 9 | 597,604 | 29,739 14 8 |

transportés sur les Canaux Provinciaux pendant les années 1855 et sur chacun de ces articles.

| ARTICLES. | 1855. | | 1856. | |
|--|-----------|--------------------|-----------|--------------------|
| | Ton'x. | Péages. £ s. d. | Ton'x. | Péages. £ s. d. |
| Rapporté de ci-contre..... | 514 998 | 25,626 3 9 | 597,604 | 29,739 14 8 |
| Huile..... | 1 042 | 98 3 3 | 2,431 | 199 4 6 |
| Tourteaux de lin et moulée de lin..... | 2 355 | 173 4 7 | 3,423 | 255 13 4 |
| Minerai (de cuivre et de fer)..... | 8,792 | 198 11 5 | 15,313 | 245 18 2 |
| Instruments d'agriculture..... | 396 | 14 11 4 | 650 | 35 18 3 |
| Lard..... | 11,484 | 773 4 11 | 15 091 | 1,021 5 0 |
| Patates..... | 583 | 21 4 4 | 1,789 | 69 4 0 |
| Foin pressé et millet à balai..... | 384 | 13 4 9 | 454 | 20 11 3 |
| Guenilles, vieux cordages et étoupe..... | 404 | 17 1 6 | 624 | 25 13 5 |
| Coton brut..... | 81 | 9 18 4 | 73 | 7 4 2 |
| Seigle..... | 1,247 | 84 7 5 | 4,527 | 295 1 10 |
| Sel..... | 86,374 | 3,649 14 7 | 91,823 | 3,978 17 5 |
| Mou'ons..... | 264 | 13 6 10 | 195 | 8 14 7 |
| Ardoise..... | 2 958 | 85 19 8 | 2,317 | 62 3 3 |
| Fiches..... | 1,652 | 103 19 11 | 1,536 | 110 16 11 |
| Verrerie et potterie..... | 5 670 | 493 2 6 | 6,084 | 522 10 7 |
| Pierre..... | 26 400 | 525 1 9 | 62 868 | 438 19 9 |
| Sucre..... | 16,288 | 1,684 5 3 | 23,173 | 1,867 9 5 |
| Suif..... | 776 | 50 3 1 | 1,127 | 80 1 7 |
| Fer-blanc et acier..... | 2,448 | 235 0 7 | 2,901 | 272 3 1 |
| Tabac..... | 332 | 22 15 1 | 369 | 26 0 9 |
| Vinaigre..... | 632 | 32 7 6 | 580 | 25 6 5 |
| Blé..... | 197,394 | 18,035 4 5 | 288 677 | 25,542 2 10 |
| Whisky, esprits et vins..... | 2,931 | 299 18 3 | 3,244 | 280 9 2 |
| Vitres..... | 1,662 | 112 7 9 | 2,261 | 158 4 10 |
| Laine..... | 388 | 42 1 9 | 301 | 32 17 2 |
| Produits d'agriculture non énumérés..... | 3,205 | 96 17 6 | 7,518 | 301 3 0 |
| Marchandises et autres effets do..... | 38,966 | 7,348 12 10 | 40,183 | 7,789 11 4 |
| <i>Bois de construction et autres bois.</i> | | | | |
| Cercles de quart..... | 45 | 2 2 8 | 196 | 18 9 2 |
| Planches (toutes sortes)..... | 291,486 | 4,382 6 10 | 351,909 | 5,806 12 7 |
| Courbes..... | 175 | 6 5 0 | 360 | 6 3 11 |
| Quarts vides..... | 918 | 21 10 3 | 2 993 | 46 0 5 |
| Bois de chauffage..... | 294 273 | 1,843 4 11 | 333 864 | 1,905 5 3 |
| Billets de sciage..... | 30,970 | 438 0 6 | 22,771 | 378 1 6 |
| Bardeaux..... | 327 | 24 6 0 | 461 | 38 2 9 |
| Douves (toutes sortes)..... | 55,247 | 1,755 17 4 | 35,093 | 1,157 6 2 |
| Bois (toutes sortes) et objets en bois..... | 111,095 | 3,621 5 4 | 82,180 | 2,450 18 4 |
| Grand total du tonnage, vaisseaux } et passagers non compris, } | 1,714,642 | ..... | 2,007,263 | ..... |
| Passagers—Total..... | 76 411 | 832 15 8 | 70,462 | 760 10 7 |
| Vaisseaux—Total du tonnage..... | 2,357,914 | 8,384 7 9 | 2,673,086 | 9,415 9 1 |
| Grand Total des Péages..... | ..... | £81,172 17 1 | ..... | £95,396 0 5 |

No. 15.—COMPTE du REVENU BRUT provenant des péages des Canaux pendant l'année 1856.

| | £ | s. | d. |
|---|---------|----|----|
| Canal de Welland..... | 65,605 | 2 | 0 |
| Canal du St. Laurent..... | 19,430 | 16 | 2 |
| Canal de Chambly, l'Ecluse de St. Ours y comprise | 2,907 | 4 | 2 |
| Canal de la Baie Burlington..... | 6,187 | 14 | 8 |
| Ecluse de Ste. Anne..... | 1,264 | 13 | 5 |
| Total..... | £95,395 | 10 | 5 |

No. 16.—COMPTE du REVENU BRUT et NET provenant de toutes sources des Canaux Provinciaux du Canada pour l'année 1856.

| | £ | s. | d. |
|---|----------|----|----|
| Montant total de la perception des péages..... | 99,564 | 17 | 11 |
| Do. do amendes du Canal Welland. £440 1 3-Rentes £1,967 4 4 | 2,407 | 5 | 7 |
| Do. amendes, dommages et emmagasinages du Canal St. Laurent... } £910 7 10-Rentes £1,042 10 0 | 1,952 | 17 | 10 |
| Do. do. du Canal Chambly.....£.....-Rentes £..... | | | |
| Revenu brut provenant de toutes sources..... | £103,925 | 1 | 4 |
| Moins, montant des salaires des collecteurs, éclusiers, etc..... £25,416 4 2 | | | |
| Do. do. entretien et autres dépenses incidentes..... 30,863 3 3 | 60,448 | 14 | 11 |
| Do. Péages remis sur effets libres..... 4,169 7 6 | | | |
| Revenu net, toutes dépenses incidentes déduites..... | £43,476 | 6 | 5 |

No. 17.—RAPPORT de la valeur des Exportations des Produits et Manufactures Domestiques, et de la valeur des Marchandises importées pour consommation, et du montant des droits perçus à chaque port en Canada, pendant les années 1853, 1854, 1855 et 1856.

Table with columns for PORTS, 1853 (Exports, Imports, Gross Amount), 1854 (Exports, Imports, Gross Amount), 1855 (Exports, Imports, Gross Amount), and 1856 (Exports, Imports, Gross Amount). Rows list various ports and their trade data in pounds, shillings, and pence.

INDEX DES TABLEAUX.

| | PAGES. |
|--|--------------|
| Tableau des droits de douanes d'entrée..... | 3 |
| No. 1.—Tableau Général des Importations, ou compte détaillé des principaux articles des marchandises britanniques et étrangères entrés en Canada pour la consommation, pendant l'année expirée le 31 Décembre, 1856, indiquant la quantité et la valeur de chaque article, ainsi que le pays d'où il a été importé..... | 8 |
| No. 2.—Tableau Sommaire de la Quantité et Valeur des Principaux Articles de Marchandises Britanniques et Etrangères entrés pour la consommation pendant l'année 1856, avec le Montant des Droits perçus sur ces Articles, et indiquant de quel pays ils ont été importés.... | 104 |
| No. 3.—Tableau Comparatif indiquant la différence des Quantités et Valeurs des Principaux Articles des Marchandises Britanniques et Etrangères entrés pour la consommation en Canada, pendant les années 1854, 1855 et 1856..... | 116 |
| No. 4.—Tableau d'Articles directement importés en Canada du Royaume-Uni et des Provinces de l'Amérique Britannique du Nord, du cru, produit et manufacture du dit Royaume-Uni et de ces Provinces pour l'année 1856, admis franc de droit sous la 12e Vict., chap. 1, et 13e et 14e Vict., chap. 3..... | 122 |
| No. 5.—Tableau de l'Importation des Articles suivants en Canada venant des Indes Occidentales Etrangères, distinguant si ces Importations ont eu lieu en droite ligne ou si elles sont passées par quelque possession Britannique ou pays étranger pendant l'année 1856..... | <i>ibid.</i> |
| No. 6.—Tableau détaillé indiquant la Valeur des Principaux Articles importés en Canada par la mer, <i>viâ</i> fleuve St. Laurent, à chacun des ports ci-dessous mentionnés, pendant l'année 1856..... | 123 |
| No. 7.—Tableau Comparatif de la Quantité et Valeur des Principaux Articles importés en Canada par la mer, <i>viâ</i> fleuve St. Laurent, pendant les années 1855 et 1856..... | 129 |
| No. 8.—Tableau Comparatif des Effets en Entrepôt dans la Province du Canada, pour les années finissant le 5 Janvier, 1855, 1856 et 31 Décembre, 1856, et indiquant jusqu'à cette date le montant des Droits payables sur iceux..... | 130 |
| No. 9.—Tableau Comparatif des Importations, indiquant la différence de la Valeur et des Montants des Droits perçus sur les Marchandises entrées pour la consommation en Canada, durant les années 1853, 1854, 1855 et 1856, respectivement..... | 132 |
| No. 10.—Tableau Comparatif de la Quantité et Valeur des Marchandises énumérées dans le Traité de Réciprocité, étant du cru et produit des Etats-Unis, et importées en Canada pendant l'année 1855 et 1856. | 133 |
| No. 11.—Rapport de la Quantité et de la Valeur des Marchandises importées en premier lieu aux Etats-Unis et de là au Canada, distinguant les Marchandises passant par ce pays sous entrepôt de celles achetées dans les Etats-Unis; ainsi que les Marchandises du produit ou des manufactures des Etats-Unis pendant l'année 1856..... | 134 |
| No. 12.—Rapport de la Quantité et de la Valeur des Marchandises importées en Canada par le St. Laurent, des Provinces de la Nouvelle Ecosse, du Nouveau Brunswick, l'Isle du Prince Edouard et de Terre-Neuve, pour l'année 1856..... | 135 |

INDEX DES TABLEAUX—*Continué.*

| | PAGES. |
|---|--------------|
| No. 13.—Tableau Général des Exportations ou Compte détaillé des Principaux Articles des Manufactures et Produits Canadiens, mis à bord des vaisseaux pendant l'année 1856, indiquant la Quantité et la Valeur de chaque Article mis à bord, et indiquant en quel pays il a été exporté..... | 138 |
| No. 14.—Tableau Sommaire de la Quantité et de la Valeur des Principaux Articles des Produits des Effets manufacturés du Canada, exportés pendant l'année 1856, et indiquant à quel Pays ils ont été exportés. | 184 |
| No. 15.—Tableau Comparatif de la Quantité et de la Valeur des principaux articles des produits des effets manufacturés du Canada, exportés pendant les années 1854, 1855 et 1856..... | 189 |
| No. 16.—Tableau Comparatif montrant la valeur des principaux articles exportés du Canada, par la mer sur le St. Laurent, pendant les années 1855 et 1856..... | 194 |
| No. 17.—Rapport de la valeur des Exportations des Produits et Manufactures Domestiques, et de la valeur des Marchandises importées pour consommation, et du montant des droits perçus à chaque port en Canada, pendant les années 1853, 1854, 1855 et 1856..... | 195 |
| No. 18.—Aperçu Statistique du Commerce du Canada, montrant la Valeur des Exportations et Importations en Angleterre, de ses Colonies et autres pays étrangers, ainsi que du tonnage des Vaisseaux qui y sont arrivés et en sont partis pendant l'année 1856, comprenant dans ce tonnage les vaisseaux engagés dans le commerce de l'intérieur et sur les traverses..... | 197 |
| No. 19.—Tableau Comparatif de la valeur des Importations et Exportations du Canada, pendant les années 1855 et 1856..... | <i>Ibid.</i> |
| No. 20.—Tableau Comparatif du nombre de gallons de Spiritueux réduits distillés dans la province du Canada, pendant les années 1853, 1854, 1855 et 1856, avec le nombre des Alambics et le Revenu provenant. | 198 |
| No. 21.—Tableau Comparatif du Revenu Brut et Net provenant des Droits des Douanes pour les années 1852, 1853, 1854, 1855 et 1856..... | 199 |
| No. 22.—Tableau des Vaisseaux entrés, distinguant les vaisseaux Britanniques d'avec ceux de l'étranger, ainsi que ceux qui étaient chargés d'avec ceux qui ne l'étaient point, aux Ports de Québec et Montréal, pendant l'année 1856..... | 200 |
| No. 23.—Tableau indiquant le nombre et le tonnage des Vaisseaux arrivés par la mer à Québec et Montréal et en sont partis en 1856, distinguant les pays auxquels ils appartiennent..... | 202 |
| No. 24.—Tableau des Vaisseaux tant Britanniques que de l'Étranger qui sont partis des ports de Québec et Montréal pendant l'année 1856..... | 203 |
| No. 25.—Tableau du Tonnage du Canada et de l'Amérique, entré et sorti des ports ci-dessous mentionnés, montrant le parage cotoyé des eaux intérieures du Canada, et la communication par la navigation intérieure entre le Canada et les États-Unis pendant l'année 1856.... | 204 |
| No. 26.—Vaisseaux Entrés.—Tableau du nombre des Vaisseaux venant de la mer entrés aux ports sous-mentionnés, indiquant leur tonnage, le nombre d'hommes employés, et le pays d'où ils sont venus, pendant l'année 1856, et les deux années précédentes..... | 206 |
| No. 27.—Vaisseaux Sortis.—Tableau du nombre de Vaisseaux allant à la mer sortis des ports sous-mentionnés, indiquant leur tonnage, le nombre d'hommes employés et le pays de leur destination, pour l'année 1856, et les deux années précédentes..... | 207 |
| No. 28.—Tableau indiquant le nombre et le tonnage des Steamers et Vaisseaux à voiles construits et enregistrés, ainsi que des Steamers et Vaisseaux non enregistrés, aux ports sous-mentionnés du Canada pendant l'année 1856..... | 208 |

INDEX DES TABLEAUX—*Continué.*

C A N A U X .

| | PAGES |
|---|--------------|
| No. 1.—Tableau Général indiquant la quantité de chaque article transporté sur le Canal Welland pendant l'année 1856, et le montant du revenu perçu sur cette quantité..... | 212 |
| No. 2.—Tableau Général indiquant la quantité de chaque article transporté sur les Canaux du St. Laurent pendant l'année 1856, et le montant du revenu perçu sur cette quantité..... | 216 |
| No. 3.—Tableau Général indiquant la quantité de chaque article transporté sur le Canal de Chambly pendant l'année 1856, et le montant du revenu perçu sur cette quantité..... | 220 |
| No. 4.—Tableau Général indiquant la quantité de chaque article transporté sur le Canal de la Baie Burlington, pendant l'année 1856, et le montant du revenu perçu sur cette quantité..... | 224 |
| No. 5.—Tableau Général indiquant la quantité de chaque article transporté sur le Canal Ste. Anne pendant l'année 1856, et le montant du revenu perçu sur cette quantité..... | 228 |
| No. 6.—Etat Sommaire des affaires des Canaux Welland, St. Laurent, Chambly, de la Baie Burlington, des Ecluses de St. Ours et Ste. Anne, indiquant la quantité totale de, et le montant du revenu perçu sur chaque espèce d'effets passant pendant l'année 1856..... | 232 |
| No. 7.—Tableau indiquant la recette mensuelle des péages aux différents bureaux des divers Canaux pendant l'année 1856..... | 236 |
| No. 8.—Tableau des affaires des Canaux de Welland, du St. Laurent, de Chambly et de la Baie Burlington, et des Ecluses de St. Ours et de Ste. Anne, indiquant le total du Revenu provenant de chaque Classe ou Taux des Péages sur chaque Canal, pendant l'année 1856. | 237 |
| No. 9.—Tableau indiquant le nombre des Vaisseaux, leur nationalité et leur tonnage, qui ont passé dans les Canaux Welland, du St. Laurent, de Chambly et de la Baie de Burlington, et dans les Ecluses de St. Ours et de Ste. Anne, pendant l'année 1856, et le montant du Revenu en provenant..... | 238 |
| No. 10.—Tableau Comparatif du nombre et du tonnage des Vaisseaux et Effets qui ont été transportés sur les Canaux ci-dessous mentionnés pour les années 1853, 1854, 1855 et 1856, distinguant le trafic en montant d'avec celui qui s'est fait en descendant..... | 239 |
| No. 11.—Tableau Comparatif du mouvement total des Effets, des Passagers et Vaisseaux sur les Canaux de Welland, du St. Laurent, de Chambly (l'Ecluse de St. Ours y comprise,) et de la Baie Burlington, et de Ste. Anne pour l'année 1856, et les trois années précédentes..... | 240 |
| No. 12.—Compte du Revenu Brut et Net provenant des péages des Canaux pour l'année 1856, tel que comparé avec les 5 années précédentes. | 241 |
| No. 13.—Tableau du nombre et du tonnage de toute espèce de vaisseaux employés dans le commerce du transport sur les Canaux du Canada, pendant la saison de la navigation pour l'année 1856, et faisant voir le nombre moyen du tonnage en six classes, à compter d'au-dessous de 50 tonneaux chaque à 412 tonneaux..... | 242 |
| No. 14.—Tableau Comparatif montrant la quantité des articles transportés sur les Canaux Provinciaux pendant les années 1855 et 1856, et le montant des péages sur chacun de ces articles..... | 244 |
| No. 15.—Compte du Revenu Brut provenant des péages des Canaux pendant l'année 1856..... | 246 |
| No. 16.—Compte du Revenu Brut et Net provenant de toutes sources des Canaux Provinciaux du Canada pour l'année 1856..... | <i>ibid.</i> |

INDEX détaillé des Importations et Exportations de la Province du
Canada pour l'année 1856.

| ARTICLES. | IMPORTA- TIONS. | EXPORTA- TIONS. |
|---|--------------------|--------------------|
| A | PAGES. | PAGES. |
| Acides..... | 44 | |
| Acier..... | 56 | |
| Ale, Bière et Cidre..... | 21 | 181 |
| Ancres..... | 59 | |
| Animaux, Vaches..... | 59 | |
| Arbres et Plantes..... | 93 | |
| Ardoise..... | 101 | |
| Argile, et do. à Pipes..... | 72-87 | |
| Articles, autres..... | 97 | 183 |
| Do. non énumérés..... | 44-58 | |
| Avoine..... | 75 | 168 |
| B | | |
| Balais..... | 8-22 | |
| Ballots..... | 57 | |
| Barres d'Aspect..... | | 150 |
| Bardeaux..... | | 151 |
| Baume..... | | 169 |
| Beurre..... | 66 | 158 |
| Bielles..... | 49 | |
| Billots de Sciage..... | 90 | 153 |
| Biscuit et Pain..... | 103 | 179 |
| Blé-d'Inde..... | 76 | 167 |
| Blé..... | 77 | 172 |
| Do. Sarrasin..... | 74 | |
| Bouchons de Liégs..... | 26 | |
| Bois de construction ou planches..... | 24-42 | 142 |
| Do. blanc, noyer cendré et tendre..... | | 146 |
| Do. à enduits..... | | 148 |
| Do. autres..... | 101-103 | 153 |
| Do. de chauffage..... | 99 | 151 |
| Do. à plaquer..... | 95 | |
| Do. pour montures d'Outils..... | 96 | |
| Boîtes à sucre..... | | 177 |
| Bœufs et Taureaux..... | 60 | 155 |
| Bœuf, Viande..... | | 157 |
| Briques..... | 47 | |
| Brosses et Peignes..... | 26 | |
| Rustes et Objets coulés..... | 64 | |
| C | | |
| Cocoa, pâte de..... | 103 | |
| Cabinets de Pièces de Monnaie..... | 67 | |
| Cables-chaîne..... | 70 | |
| Café, Vert..... | 8 | |
| Do. autre..... | 9 | |
| Caoutchouc..... | 31-67 | 174 |
| Cartes Géographiques..... | 82 | |
| Casse, Cannelles, Clou de Girofle et Gingembre..... | 17 | |
| Chandelles..... | 24 | 173 |

INDEX—*Continué.*

| ARTICLES. | IMPORTA- TIONS. | EXPORTA- TIONS. |
|--|--------------------|--------------------|
| C | | |
| | PAGES. | PAGES. |
| Charbon et Coke..... | 68 | ..... |
| Chapeaux et Casquettes, autres qu'en fourrure..... | 30 | ..... |
| Chaînes de Fer, autres que des Cables-Chaînes..... | 50 | ..... |
| Chêne..... | ..... | 144 |
| Chevaux..... | 60 | 154 |
| Cidre..... | 23 | ..... |
| Cigares..... | 9 | ..... |
| Ciment hydraulique..... | 82 | ..... |
| Cire..... | ..... | 158 |
| Cordiaux..... | 11 | ..... |
| Cordages, toutes sortes..... | 69 | ..... |
| Cacao et Chocolat..... | 23 | ..... |
| Corps de Chapeaux, feutre..... | 47 | ..... |
| Colombages..... | ..... | 147 |
| Courbes..... | ..... | 147 |
| Cornes..... | ..... | 161 |
| Cochons..... | 61 | 156 |
| Coton..... | 27 | 172 |
| Do. à chandelle..... | 45 | ..... |
| Do. filé et en chaîne..... | 46 | ..... |
| Do. en laine..... | 69 | ..... |
| Cuir, Bottes et Souliers..... | 33 | ..... |
| Do. autre que Bottes et Souliers..... | 33 | ..... |
| Do. Tanné..... | 33 | 175 |
| Cuivre rouge..... | ..... | 138 |
| Do. do. en barres ou en feuille..... | 68 | ..... |
| D | | |
| Déchets de Coton et de Chanvre..... | 69 | ..... |
| Dentelles..... | 32 | ..... |
| Dessins..... | 71 | ..... |
| Dons..... | 70 | ..... |
| Douves, Marchandes..... | ..... | 146 |
| Do. autres..... | ..... | 147 |
| Drèche..... | ..... | 167 |
| Drogues et Médecines..... | 27 | ..... |
| E | | |
| Eau-de-vie..... | 11 | ..... |
| Ecorce, Baies, Noix et Végétaux, etc., pour teintures..... | 63-87 | ..... |
| Do. ouvrage en..... | ..... | 175 |
| Echantillons..... | 92 | ..... |
| Effets Militaires..... | 85 | ..... |
| Do. d'Emigrants..... | 91 | ..... |
| Empois..... | 11-39 | 177 |
| Engrais..... | 83 | ..... |
| Epices..... | 18 | ..... |
| Epars..... | ..... | 150 |
| Erable..... | ..... | 143 |
| Etamine..... | 65 | ..... |
| Etoffe à voiles..... | 91 | ..... |
| Etoupe et Fil de Carret..... | 80 | ..... |

INDEX—Continué.

| ARTICLES. | IMPORTA- TIONS. | EXPORTA- TIONS. |
|--|--------------------|--------------------|
| F | PAGES. | PAGES. |
| Farine..... | 78 | 168 |
| Fer et Quincailleries..... | 31 | ..... |
| Fer-blanc et Zinc..... | 57 | ..... |
| Do. galvanisé..... | 51 | ..... |
| Do. en barre et en feuille..... | 48 | ..... |
| Do. en feuille et à Bouilloire..... | 49 | ..... |
| Do. à Cercles..... | 52 | ..... |
| Do. en gueuse, vieux et en morceaux..... | 53-87 | 138 |
| Do. à Rails..... | 53 | ..... |
| Do. en barre, rond et en feuille, etc..... | 48-53 | ..... |
| Feutre goudronné..... | 71 | ..... |
| Fèves et pois..... | 76 | 165 |
| Fil de fer pour télégraphes et ponts..... | 57 | ..... |
| Fleur..... | 75 | 166 |
| Foin..... | 79 | 166 |
| Fourrures..... | 29 | 173 |
| Do. et peaux non préparées..... | 73-99 | 154 |
| Fromage..... | 67 | 159 |
| Fruits, séchés..... | 16-99 | ..... |
| Do. verts..... | 73 | 171 |
| G | | |
| Genèvre..... | 12 | ..... |
| Gourhables..... | ..... | 148 |
| Graisse d'Ours..... | ..... | 159 |
| Graisse et Déchets..... | 78 | ..... |
| Grains, Orge et Seigle..... | 73 | ..... |
| Graines..... | 90 | ..... |
| Do. de Lin..... | ..... | 169 |
| Do. autres..... | ..... | 170 |
| Gréements préparés..... | 55 | ..... |
| Guenilles..... | 88 | 178 |
| Gypse..... | 100 | ..... |
| H | | |
| Hameçons, Filets, etc..... | 47 | ..... |
| Hardes..... | 25 | ..... |
| Do. Militaires..... | 84 | ..... |
| Horloges et Montres..... | 25 | ..... |
| Houblon..... | 77 | 167 |
| Huile..... | 35 | ..... |
| Do. de cacao, de palmier et de pin..... | 85 | ..... |
| Do. de poisson..... | 98-103 | 141 |
| I | | |
| Indigo..... | 80 | ..... |
| Instruments de Musique..... | 35 | 176 |
| Do. d'Agriculture..... | 71 | ..... |
| Do. Philosophiques..... | 86 | ..... |

INDEX—*Continué.*

| ARTICLES. | IMPORTATIONS. | EXPORTATIONS. |
|--|---------------|---------------|
| J | PAGES. | PAGES. |
| Joalleries et Argenteries..... | 32 | ..... |
| Joujoux..... | 41 | ..... |
| L | | |
| Lainages en bas et chaussons..... | 31-42 | 180 |
| Laine..... | 94 | 164 |
| Lambourdes..... | | 152 |
| Langues..... | | 163 |
| Lard, mœss..... | 84 | 162 |
| Lattes et Bois à Lattes..... | | 151 |
| Liens à rails..... | | 152 |
| Lin, Chanvre et Etoupe..... | 72 | ..... |
| Livres..... | 63 | ..... |
| Locomotives..... | 43 | ..... |
| M | | |
| Manufactures de Cuir, Bottes et Souliers..... | 20 | ..... |
| Do. autres que Bottes et Souliers..... | 21 | ..... |
| Do. de Caoutchouc..... | 21 | ..... |
| Macis et Muscades..... | 17 | ..... |
| Macaroni et Vermicelle..... | 18 | ..... |
| Machines pour la manufacture de portes, etc..... | 34-52 | 175 |
| Madriers..... | | 149 |
| Do. bouts de..... | | 149 |
| Manivelles en fer battu..... | 50 | ..... |
| Marchandises de fantaisie..... | 28 | ..... |
| Marinades et Sauces..... | 38 | ..... |
| Marbre, en blocs, brut..... | 81 | ..... |
| Matériaux pour construction de Vaisseau..... | 55 | ..... |
| Do. d'Impimerie..... | 88 | ..... |
| Mâtures..... | | 150 |
| Melasse..... | 9 | ..... |
| Meules et Pierres à aiguiser, brutes..... | 65 | ..... |
| Do. do. ouvrées..... | 65 | ..... |
| Métal à caractères d'Impimerie..... | 93 | ..... |
| Do. jaune..... | 95 | ..... |
| Médecines et Drogues..... | 27 | ..... |
| Mérisier..... | | 143 |
| Miel..... | | 163 |
| Millet à Balai..... | 66 | ..... |
| Minerais de toutes sortes de métaux..... | 86 | 138 |
| Modèles..... | 85 | ..... |
| Montres et Horloges..... | 25 | ..... |
| Moutons..... | 61 | 156 |
| Moutarde..... | 10 | ..... |
| N | | |
| Noir à Souliers..... | 22 | ..... |
| Nitre..... | 54 | ..... |
| Noyer..... | | 145 |

INDEX—Continué.

| ARTICLES. | IMPORTATIONS. | EXPORTATIONS. |
|--------------------------------------|---------------|---------------|
| O | PAGES. | PAGES. |
| Objets en paille..... | 40 | 177 |
| Do. en bois..... | | 179 |
| Œufs..... | 97 | 159 |
| Orge et Seigle..... | 73 | 164 |
| Orme..... | | 143 |
| Os..... | | 161 |
| Outils de Relieur, Presses, etc..... | 63 | |
| Ouvrages en écorce..... | | 175 |
| P | | |
| Papier..... | 36 | |
| Do. à imprimer..... | 54 | |
| Parasols et Parapluies..... | 37 | |
| Papeteries..... | 39 | |
| Parfums..... | 37 | |
| Peaux crues..... | 79 | |
| Do. non tanées..... | | 160 |
| Peignes et Brosses..... | 26 | |
| Peintures et Couleurs..... | 36 | |
| Peluche à Chapeaux..... | 79 | |
| Perlasse..... | 62 | |
| Petit Bois à enduits..... | | 148 |
| Pierre, brute..... | 101 | |
| Pierre..... | | 139 |
| Pièces et Planches..... | | 149 |
| Piment, Epices et Poivre..... | 17 | |
| Pin Blanc..... | | 144 |
| Do. Rouge..... | | 145 |
| Pipes à fumer..... | 41 | |
| Plâtre en poudre et chaux..... | | 180 |
| Plomb en saumon et en feuille..... | 81 | |
| Plume..... | | 161 |
| Pois..... | | 169 |
| Poisson..... | 23-98 | |
| Do. salé ou saumuré..... | 103 | 140 |
| Do. frais..... | | 140 |
| Do. huile de..... | 98 | |
| Do. produits du..... | 100 | |
| Do. séché..... | | 139 |
| Poix et Goudron..... | 87 | |
| Potteries et Faïence..... | 28 | |
| Potasse et Perlasse..... | 62 | 141-142 |
| Poudre à tirer..... | 30 | |
| Poudres à blanchir..... | 45 | |
| Préparations Anatomiques..... | 58 | |
| Q | | |
| Quincailleries..... | | 174 |
| Do. Petites..... | 40 | |

INDEX—Continué.

| ARTICLES. | IMPORTATIONS. | EXPORTATIONS. |
|--|---------------|---------------|
| R | PAGES. | PAGES. |
| Rames..... | | 153 |
| Résine et Rosine..... | 89 | |
| Riz..... | 43-89 | |
| Roues et essieux, etc., pour locomotives..... | 51 | |
| Rum..... | 12 | |
| S | | |
| Sabots d'animaux..... | | 160 |
| Saindoux..... | 91 | 162 |
| Savon..... | 39 | 178 |
| Seigle et Orge..... | 73 | 164 |
| Sel..... | 89 | |
| Soies de Cochons..... | 64 | |
| Soiries..... | 38 | |
| Son et Gras de Son..... | 74 | |
| Son..... | | 165 |
| Soude..... | 91 | |
| Soufre en bâton..... | 56 | |
| Spiritueux..... | | 182 |
| Sucre, blanc terré et brun terré ou jaune..... | 15 | |
| Do. raffiné..... | 15 | |
| Do. autres sortes..... | 15 | |
| Do. d'écr. ble..... | | 170 |
| Do. Boîtes à..... | | 177 |
| Suif..... | 92 | 163 |
| T | | |
| Tabac en poudre et autre..... | 10 | 171 |
| Do. manufacturé..... | 19 | |
| Do. non manufacturé..... | 19-102 | |
| Tamarac..... | | 145 |
| Tapis..... | 25 | |
| Do. à l'huile..... | 35 | |
| Tapisseries..... | 37 | |
| Teasels..... | 93 | |
| Térébenthine..... | 41 | |
| Do. autre qu'Esprit de Térébenthine..... | 102 | |
| Thé..... | 19 | |
| Toile..... | 34 | |
| Tôle (Canada Plates)..... | 49 | |
| Tourteaux de Lin..... | 54 | 179 |
| Tuiles à Egoûts..... | 46 | |
| Tuyaux de cuivre jaune et rouge..... | 45 | |
| V | | |
| Vaches et Veaux..... | 59 | 155 |
| Vaisseaux, matériaux pour construction de..... | 55 | |
| Vernis luisant et noir..... | 95 | |
| Verreries..... | 29 | |
| Verre..... | | 173 |

INDEX—Continué.

| ARTICLES. | IMPORTA- TIONS. | EXPORTA- TIONS. |
|--|--------------------|--------------------|
| V | PAGES. | PAGES. |
| Verre, objets en..... | 29 | ..... |
| Versoirs de Charrue..... | 51 | ..... |
| Végétaux..... | 96 | 171 |
| Viandes Fraiches..... | 43 | ..... |
| Do. Séchées et Jambons..... | ..... | 157 |
| Do. toutes sortes..... | 83 | ..... |
| Vinaigre..... | 19 | 182 |
| Vin, £10 et au-dessous..... | 13 | ..... |
| Do. au-dessus de £10, et n'excédant pas £15..... | 13 | ..... |
| Do. au-dessus de £15 la pipe..... | 14 | ..... |
| Do. en bouteilles (pintes)..... | 14 | ..... |
| Do. do. (chopine)..... | 15 | ..... |
| Do. Mess des officiers..... | 94 | ..... |
| Voiles..... | 55 | ..... |
| Voitures..... | ..... | 176 |
| Volailles..... | 62 | 157 |
| W | | |
| Whisky..... | 13 | 181 |



RAPPORT

SUR

L'ETAT DE LA MILICE

DE LA

PROVINCE.

PRESENTE AUX DEUX CHAMBRES PAR ORDRE DE SON EXCELLENCE LE
GOUVERNEUR GENERAL.



Toronto:
IMPRIME PAR S. DERBISHIRE ET G. DESBARATS,
Imprimeur des Lois de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

1857.

BUREAU DE L'ADJUDANT GENERAL,

TORONTO, 8 janvier 1857.

Sir,—J'ai l'honneur de transmettre à votre excellence le rapport ci-joint sur l'état de la milice dans la province, accompagné d'un état de la force active des classes A et B, indiquant l'établissement des divers corps et le nombre de ceux qui sont actuellement sous uniforme et armés. Je vous transmets en même temps des lettres des députés adjudants-généraux pour le Bas et pour le Haut Canada, avec des états sur la milice sédentaire que ces officiers ont préparés pour l'une et l'autre section de la province ; ces états contiennent tous les détails nécessaires sur cette force.

J'ai l'honneur d'être, Sir,

De votre excellence le très-obéissant

et humble serviteur,

DE ROTTENBURG, Colonel,

Adj. Gén. des Milices.

A Son Excellence

Le Gouverneur Général,

etc., etc., etc.,

Toronto.

RAPPORT.

1. L'acte de la milice est en force depuis dix-huit mois environ, et le principal objet que l'on a eu en vue a été l'organisation des corps volontaires. Sous ce rapport la loi a opéré avec beaucoup de succès. La division des hommes de milice dans la province, en deux classes, savoir—la milice enrôlée ou sédentaire et la force active ou volontaire—ressemble au plan que l'on a suivi dans les Etats de New-York, Massachusetts et Connecticut ; et les rapports officiels de l'inspecteur-général et de l'adjutant-général de ces Etats indiquent que le plan y a réussi aussi bien qu'en Canada.

Les trois Etats en question ont dans le moment une force de volontaires armés et sous uniforme d'au moins 31,000 hommes.

2. Dans quelques-uns de ces Etats, les dépenses encourues pour la force volontaire sont payées à même le produit d'une taxe de commutation prélevée sur chaque habitant mâle tenu au service de la milice, mais qui n'appartient pas à la milice sous uniforme ou qui demande à être exempté du devoir militaire en temps de paix. En Canada, cependant, le prix de vente des terres de l'Ordonnance et les revenus qui en proviennent suffiront, il est à présumer, pour toutes les dépenses qu'il faudra encourir à l'avenir pour maintenir une force de volontaires effective.

3. L'esprit militaire, si naturel aux dispositions de la population canadienne, ne s'était cependant pas éteint pour avoir paru sommeiller pendant les années passées ; car aussitôt que l'occasion s'est présentée de former des corps de volontaires et que les gens ont été convaincus que l'on donnerait de bonnes armes et de bons accoutrements à tous ceux qui se présenteraient comme volontaires, il n'a pas manqué d'hommes pour les manier. Tous ceux qui se sont joint à cette force ne sont point les jeunes gens dissipés ou oisifs ; ce sont au contraire des ouvriers respectables dans les diverses villes et villages où se sont formées les compagnies de cette force. Les jeunes gens oisifs ou dissipés ne voudraient consacrer ni le temps ni l'argent qu'il faut pour mettre l'homme qui appartient à la force active en état de se former à ses devoirs et se procurer des uniformes ; et cette force est constituée d'une manière si respectable que les règlements des diverses compagnies contiennent généralement des clauses qui pourvoient à l'expulsion des membres dont la conduite peut, en aucune manière, porter du discredit sur le corps auquel ils appartiennent.

Je vais maintenant parler de la condition dans laquelle se trouvent les divers corps qui composent la force active de la classe A.

ARTILLERIE.

CORPS VOLONTAIRES DE BATTERIES D'ARTILLERIE DE CAMPAGNE ET COMPAGNIES D'ARTILLERIE A PIED.

4. Grâce à la libéralité du gouvernement impérial, la province est en possession d'une batterie complète de canons de neuf livres—et de cinq batteries de canons de six livres pour le service des volontaires des batteries d'artillerie de campagne. Toutes les munitions et harnachements appartenant à ces batteries nous ont été aussi remis : (les détails de tout l'équipement d'une batterie de canons de six livres remplissent six feuilles de grand papier.) Les seules conditions attachées à ce don sont que la province maintiendra en bon ordre les canons, voitures et harnachements, et que les batteries seront inspectées une fois par année par l'officier commandant l'artillerie royale en Canada. Les volontaires des batteries de la force active ont donc entre leurs mains quatre canons de 9, deux obusiers de 24, quinze canons de 6, cinq obusiers de 12, formant en tout vingt-six pièces d'artillerie de campagne ; ce chiffre ne comprend point un canon de 6 et un obusier de 12, sous la charge d'une compagnie d'artillerie à pied, et d'un canon de 6, attaché à la compagnie des carabiniers, faisant en tout 29 pièces de campagnes, en parfait ordre avec tout l'équipement de service.

5. Les pièces des batteries ont été distribuées entre sept batteries de campagnes aux endroits suivants, savoir : Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton et London ; et le bon état dans lequel se trouvent ces batteries et la manière dont elles sont montées font le plus grand honneur à tous les officiers et hommes qui les composent. Des rapports favorables ont été faits par l'officier commandant l'artillerie royale en Canada, qui a inspecté cinq batteries sur sept ; et l'une d'elles, celle d'Hamilton, a été passée en revue par le lieutenant-général commandant les forces de Sa Majesté dans l'Amérique du Nord, et a mérité son approbation bien expresse.

Ces batteries sont aujourd'hui dans un état à entrer immédiatement en campagne, s'il le fallait ; le gouvernement aurait, comme de raison, à acheter les chevaux qui devraient y servir.

6. On ne doit pas oublier qu'il y a dans le moment et qu'il y aura toujours plus ou moins de difficultés à avoir toujours les mêmes chevaux pour le service des batteries de campagnes, et ce fait a causé bien du trouble aux capitaines durant les exercices de l'année dernière.

Tous les officiers commandant les batteries s'accordent à dire que s'il leur était permis de garder deux chevaux et deux hommes par canon

d'une manière plus permanente, ils n'auraient pas à surmonter bien des obstacles qui se présentent aujourd'hui. Ils recommandent la considération prochaine d'une proposition de cette nature.

Je n'y trouve qu'une seule objection dans le moment, et elle est généralement fatale—c'est la dépense.

7. Pour diminuer les dépenses auxquelles les officiers des batteries et autres corps de la force active sont exposés, et qui sont nécessaires dans une force de volontaires, et pour les rendre moins onéreuses sur les individus en les répartissant sur un plus grand nombre d'officiers, je recommanderais que des seconds capitaines soient nommés à tous les corps d'artillerie, et que les officiers du cadre de la compagnie tel que les adjudants, paier-maîtres, quartiers-maîtres ou-officiers subalternes additionnels soient nommés comme surnuméraires, (cet arrangement n'augmenterait pas le nombre des officiers qui reçoivent la solde.)

8. Je considère cependant que les chirurgiens ou les vétérinaires qui accompagnent les compagnies d'artillerie ou de carabiniers à l'exercice du tir ou aux exercices à cheval que la loi autorise, devraient recevoir une rémunération pour chaque jour de service, pourvu qu'ils assistent aux parades en uniforme. Dans les exercices au tir ou à cheval, les services d'un officier médecin sont indispensablement nécessaires et le sont toujours dans le service de Sa Majesté.

9. Il faut aussi, dans mon opinion, faire pour chaque batterie de campagne une allocation annuelle qui puisse couvrir les dépenses qu'entraînent les réparations des harnais, l'emploi d'hommes nécessaires pour les tenir en bon ordre ainsi que les canons, voitures, etc., et qui puisse indemniser pour la mort des chevaux d'une batterie ou les blessures qui peuvent leur survenir durant l'exercice ; et l'expérience a fait voir que l'on ne saurait refuser cette allocation sans obliger le capitaine à payer toutes ces dépenses à même ses propres deniers, ce qui serait un acte patent d'injustice. Je pense que cette allocation ne devrait pas être de moins de £60, ni plus de £75 par année, pour couvrir les dépenses contingentes et inévitables de chaque batterie.

10. Ceux qui n'ont jamais entrepris la tâche de former un corps volontaire de batteries d'artillerie de campagne ne sauraient se former une idée des difficultés à surmonter pour organiser une force de cette description, et ne sauraient apprécier la responsabilité qui s'attache à l'officier commandant une batterie qui a sous ses soins une aussi grande quantité de munitions de toute espèce et pour lesquelles on le tient responsable. Aussi,

la manière dont l'on a surmonté toutes ces difficultés fait le plus grand honneur à ceux qui ont eu à les surmonter, et la province peut avec raison se féliciter d'avoir un corps d'artillerie aussi nombreux et aussi effectif que celui qu'elle possède aujourd'hui.

11. Si quelqu'un objecte à ce que les batteries sont généralement armées de canons de 6, on peut répondre que dans le cas de guerre, les hommes qui auraient fait l'exercice avec des canons de 6 ne trouveraient aucune difficulté à manœuvrer les canons de 9, dans le fait ils n'auraient qu'à échanger un petit canon contre un gros, et mettre six chevaux à chaque canon et voiture au lieu de quatre comme aujourd'hui.

Le Canada est un pays, d'ailleurs, où les canons de 6 seront souvent nécessaires.

Il y a beaucoup d'endroits, dans la province, où les canons de 9 ne sauraient passer sur les chemins, dans l'état où ces chemins se trouvent ordinairement; et quant aux opérations de campagnes, il faudra toujours en Canada un certain nombre de canons de 6, plus particulièrement pour le service des gardes avancées ou du corps détaché, employé soit en avant de l'armée soit pour en couvrir la retraite.

12. Il y a quatre compagnies d'artillerie à pied, une à chacun des endroits suivants, savoir: Québec, Montréal, Toronto et Dundas, et une sous-division de compagnie à Brockville. Les compagnies d'artillerie à pied, à Montréal et à Toronto, sont attachées aux batteries établies en ces endroits.

La sous-division de compagnie à Brockville, est attachée à la compagnie des carabiniers qui s'y est formée, pratiquant l'exercice de la carabine aussi bien que celui du canon. Les compagnies d'artillerie à pied sont armées de fusils carabinés à piston, du nouveau modèle, et d'épées de nouvelle forme, les uns et les autres de meilleure qualité.

J'ai à faire un rapport bien favorable sur toutes ces compagnies, ainsi que sur leur apparence et les progrès qu'elles ont fait dans l'exercice. Tous les corps d'artillerie sont au complet et ont leur uniforme.

13. Les autorités militaires en Canada ont accordé aux volontaires des batteries d'artillerie de campagne, formées à Montréal et à Kingston, l'usage temporaire des hangars qui s'y trouvent; mais ces hangars peuvent leur être enlevés sous le plus court délai; et si le gouvernement de la province conserve les batteries dans les deux endroits en question, il serait nécessaire d'en construire pour être prêts au cas où le gouvernement impérial reprendrait la possession de ceux qu'il a seulement prêtés. A Québec

au moyen de changements effectués dans une bâtisse adjacente à la propriété Sewell qui appartient à la province, on a trouvé un lieu propre à la batterie, et j'ai raison de croire qu'à cette date les canons et les voitures sont à l'abri.

A Ottawa, les magasins du commissariat ont été convertis en excellents hangars.

A Toronto, on a construit un excellent hangar sur un terrain appartenant à la province, dans la rue Bathurst.

A London, on y fait usage des hangars que le gouvernement y possédait pour la batterie qui y était tenue ; et Hamilton est le seul endroit dans la province où il y ait à bâtir encore de bons hangars. Les mesures préliminaires ont été prises à cette fin, et je me flatte qu'elles seront bientôt complétées. Le zèle de l'officier commandant de cette batterie l'a porté à faire, à même ses propres deniers, sur sa propriété même, le hangar que l'espace limité lui permettait de faire, et je me crois tenu de mentionner publiquement une aussi belle conduite.

L'officier commandant de la compagnie d'artillerie à pied, à Dundas, a aussi, à ses propres frais, élevé un hangar pour recevoir les deux canons qui lui sont confiés et n'a demandé aucune rémunération pour cela. Je ne considère point cependant que les officiers soient tenus de supporter aucune telle dépense, mais je mentionne ces faits pour faire voir quel est l'esprit qui anime la milice de la province.

CAVALERIE.

14. Quatorze troupes de cavalerie sur les seize qui sont autorisées par l'acte de milice ont leur uniforme et leurs armes ; et les deux troupes qui ne sont pas encore formées attendent leur uniforme d'Angleterre.

L'apparence générale de ces diverses troupes de cavalerie leur fait beaucoup d'honneur.

Ce corps a rencontré beaucoup plus d'obstacles à surmonter pour se procurer des personnes compétentes comme maîtres d'exercice que les compagnies d'artillerie ou de carabiniers,—vu que l'on rencontre bien peu de soldats de cavalerie déchargés en Canada. Le gouvernement n'a rien fourni à la cavalerie en fait de sellerie.

Les officiers et les hommes ont en conséquence à se pourvoir à grands frais à même leurs propres deniers.

15. Il a été donné à la province, par les magasins de l'ordonnance à Montréal, quatre-vingts harnachements complets de cavalerie, et ces quatre-

vingts harnachements ont été donnés aux deux troupes qui se sont formées dans cette cité. Demande a été faite au ministre de la guerre, en Angleterre, pour 1,000 attelages destinés à la force active, mais il a été répondu qu'il n'y avait point d'articles de sellerie qui fussent disponibles à cette fin.

Jusqu'à ce que de bons articles de sellerie soient donnés à la cavalerie, on ne peut pas s'attendre à ce qu'elle atteigne ce degré de perfection auquel elle peut atteindre ; car, sans de bonnes selles et de bonnes brides, les chevaux ne sauront se mouvoir comme ils le devraient, et seront bien mal embouchés.

16. C'est à grands frais que les diverses troupes de cavalerie se sont procuré leur uniforme d'Angleterre, et je sais que dans quelques cas l'officier commandant a eu à payer une partie considérable des dépenses.

17. La cavalerie est toute armée avec les armes désignées dans les nouveaux règlements, et chaque troupier a un pistolet de Colt, à six coups, avec fonte attachée à sa personne et non au cheval—avantage évident.

18. Les troupes de cavalerie sont plus faciles à former dans les campagnes que dans les villes, et comme de raison il n'est pas aussi facile de réunir une troupe de cavalerie, sous un court délai, qu'une compagnie de carabiniers dont tous les membres résident dans une même localité, ou dans tous les cas, à une petite distance les uns des autres. Je me flatte que le corps de cavalerie de la province ne restera en arrière d'aucune autre arme, lorsqu'il sera complètement organisé.

COMPAGNIES DE CARABINIERS.

19. Trente-quatre compagnies de carabiniers sont déjà sous uniforme et armées des meilleures armes que l'Angleterre puisse fabriquer, savoir ; le fusil carabiné, modèle de 1853, que l'on peut bien appeler la "Reine des armes." Ces compagnies ont généralement fait de grands progrès ; plusieurs d'entre elles sont dans un état qui leur fait grandement honneur. Elles ne sont cependant pas toutes au même degré de perfectionnement. Il a manqué du drap propre aux uniformes dans la province ; quelques compagnies ont eu à en acheter en Angleterre, et la seconde expédition des fusils carabinés et des accoutrements n'est arrivée au Canada qu'avec le dernier steamer qui est venu de Liverpool à Québec, la saison dernière, c'est-à-dire, le bâtiment à vapeur "Canadian" ; ces circonstances ont, comme de raison, contribué à mettre quelques compagnies en arrière sous le rapport des exercices et de l'organisation. Il serait peut-être odieux, à une période d'organisation encore si récente, de mentionner les corps qui sont dans le meilleur état de discipline ; mais les diverses compagnies de cara-

biniers, à Montréal, ont assez solidement établi leur réputation dans la province pour avoir droit d'être fières de la position que le zèle des officiers et des hommes les a mis en état d'occuper dans l'estime de leurs concitoyens. Un carabinier avec les armes perfectionnées du jour ne se forme pas dans quelques mois. Ce n'est pas une chose facile que de connaître à juger exactement des distances, et cependant sans cela l'arme devient inutile au-delà d'une distance de 100 verges; cette connaissance ne s'acquiert point tout à la fois, mais elle ne s'acquiert qu'à la suite d'exercices longs et attentifs, et le carabinier qui la possède devient le carabinier le plus fatal à rencontrer parmi tous les troupiers; et dans le fait cette arme (le fusil carabiné) est destiné à produire des changements considérables dans l'armement et l'ordre d'arrangement des autres armes de service, sur le champ de bataille.

20. Si les officiers, officiers non-commissionnés et hommes de la force active en général eussent limité leurs exercices à ceux des jours pendant lesquels ils sont payés, leur progrès n'aurait pas été bien important; mais il est de mon devoir de dire que bien loin que ce soit le cas, les officiers et hommes de la force se sont constamment et volontairement exercés. Il est juste que je témoigne aussi des efforts et du zèle que la force active a manifestés comme corps pour se mettre au fait de ses devoirs. Je ne saurais dire que tous les corps dans la province ont toujours montré le même zèle à cet égard, on ne pouvait pas s'y attendre pour bien des raisons; mais je maintiens que l'état effectif dans lequel se trouve cette force, comme corps, est dû au zèle des officiers qui commandent les corps, aidés comme ils l'ont été de la promptitude avec laquelle les officiers, officiers non-commissionnés et hommes, ont appris leurs devoirs; et il ne faut que continuer ces efforts pour que cette force atteigne le plus haut degré de perfectionnement auquel puisse atteindre un corps de volontaires, avec la manière dont il est constitué. Et je puis mentionner ici un fait bien honorable, c'est que jamais encore un seul homme de la force ne s'est plaint de son officier commandant pour solde arriérée ou autre grief; et je suis justifiable de dire que tous les deniers remis aux capitaines des compagnies ont été honorablement et promptement payés aux officiers, officiers non-commissionnés et hommes de leurs compagnies.

Les officiers inspecteurs d'état major, à l'inspection périodique des corps, ont instruction de demander si aucun des hommes a des plaintes à faire.

21. Le ci-devant commandant en chef des forces de Sa Majesté a généreusement mis à ma disposition 180 exemplaires d'un livre, intitulé "*Instruction of Musquetry*;" c'est le résumé complet de tous les renseigne-

ments possibles sur la science des armes à feu et autres armes actuellement en usage ; un exemplaire en a été donné à chaque officier commandant d'une compagnie de carabiniers, sous la classe A. Quatre livres d'instruction en exercices, par moi compilés d'après les règlements en force dans le service de la Reine, ont aussi été distribués dans chaque régiment de carabiniers, et il a été aussi distribué parmi les officiers des autres armes du service, des livres utiles et en même nombre.

22. Le très-honorable ministre de la guerre en Angleterre, a envoyé au Canada, pour l'usage des corps de volontaires, 4,000 havresacs, nouveau modèle, et 4,000 capotes d'excellente qualité qui seront vendues à moitié prix, savoir, les havresacs à 6s. 6d. sterling chaque, et les capotes à 6s. 3d. sterling chaque ; 2,000 capotes ont déjà été distribuées à ces prix qui seront déduits de la solde du corps au prochain paiement ; mais j'ose espérer que deux articles aussi essentiels que les havresacs et les capotes se changeront en un présent gratuit que le corps des volontaires devra à la libéralité de la législature—car le coût de l'uniforme a déjà été, l'année dernière, bien onéreux pour les hommes et dans le fait il leur faudra la solde de 1857 pour payer leurs premiers frais d'uniforme.

Au point où le sujet des uniformes en est actuellement, l'uniforme devient la propriété de chaque individu du moment qu'il est payé. Maintenant, l'expérience a prouvé que, dans beaucoup de cas, il arrive que lorsqu'un volontaire change sa résidence, il emporte généralement son uniforme avec lui et refuse de le vendre à son successeur dans la compagnie. Le capitaine prend souvent quelque temps à faire faire un nouvel uniforme, et cet inconvénient est de beaucoup plus grand pour la cavalerie et les autres corps qui ont acheté leur uniforme en Angleterre. En un mot, je puis dire avec raison que le coût de l'uniforme est le seul obstacle qui empêche un grand nombre d'hommes à servir dans les corps de volontaires de la province, et un grand nombre d'excellents hommes n'ont pu les joindre pour cette raison.

23. Plusieurs compagnies de carabiniers ont été, en diverses occasions, requises de prêter leur aide au pouvoir civil, soit pour apaiser des émeutes, soit pour protéger la propriété dans les incendies, etc., et elles ont rempli leurs devoirs à la satisfaction générale des magistrats.

A Guelph et à Collingwood, les compagnies de volontaires stationnées à Guelph et à Barric ont rendu des services essentiels à la cause de l'ordre : et l'existence de ces compagnies de volontaires dans la province peut avoir une influence bien importante comme force de police dans les parties rurales, et comme pouvant être généralement employée à ce service.

24. Le nombre des batteries d'artillerie de campagne, des compagnies d'artillerie à pied et des troupes de cavalerie formées dans le Bas Canada, est le nombre même recommandé pour cette partie de la province, dans le rapport des commissaires nommés pour pourvoir aux moyens de défense dans la province.

Le nombre des compagnies de carabiniers formées dans le Bas Canada, ne va pas jusqu'à celui qui a été recommandé dans le rapport. Il reste cependant dix compagnies de carabiniers à former pour compléter le nombre de cinquante—maximum fixé par la loi. Je désirerais en conséquence être autorisé à former quelques autres compagnies de carabiniers dans le Bas Canada. J'ai raison d'espérer qu'aujourd'hui, que l'acte de milice est mieux compris, les efforts qui ont été faits pour organiser des corps de volontaires dans les campagnes, rencontreront plus de succès à l'avenir. Toutefois, l'on ne trouve aucune difficulté à former un plus grand nombre de compagnies de carabiniers dans Montréal et Québec, et dans le fait, le nombre des corps de volontaires dans ces cités a été porté bien au-delà de celui qui était d'abord spécifié dans le rapport des commissaires, et cela en conséquence des circonstances que je viens de mentionner. Montréal, cependant, vu la position et l'importance qu'il occupe dans la province, exigera toujours qu'il y soit maintenu une force considérable, et il n'y a pas à argumenter sur le fait qu'on peut aussi y lever une grande force.

25. Je suggère respectueusement que la force active de la classe A soit portée du nombre de 5,000 officiers et hommes, tel que maintenant autorisé par la loi, à celui de 6,000, officiers et hommes, dans le cas où le commandant en chef trouverait cette augmentation à désirer. Si ma suggestion est approuvée, le Canada se trouvera encore à avoir 1,000 volontaires de moins que l'Etat de Massachusetts. Dans le cas où cette augmentation aurait lieu, il sera mieux de laisser à la discrétion du commandant en chef la formation de la force en troupes ou en compagnies.

ARSENAUX, Etc.

26. Toutes les armes et tous les accoutrements distribués à la force active ont été marqués de la lettre de la compagnie, du numéro de l'arme et de la section de la province à laquelle le corps appartenait avant la distribution de ces articles.

Pour tenir en bon ordre ces armes et accoutrements précieux qui appartiennent à la province, il est absolument nécessaire que, dans toute localité où l'on pourra trouver quelque édifice public disponible à cette fin, l'on établisse et prépare d'une manière convenable des arsenaux où l'on

pourra emmagasiner les armes lorsque les hommes ne s'en serviront point ; et qu'il soit nommé un armurier ou garde-magasin provincial pour en prendre soin.

A Montréal et à Québec l'on a trouvé des bâties convenables. A Québec, il a fallu faire quelques réparations ; à Kingston, bien qu'on se soit adressé aux autorités militaires, l'on n'a pu trouver aucun édifice qui pût servir d'arsenal à la force active qui y est organisée ; à Toronto, le seul édifice disponible à cette fin se trouve à une distance bien désavantageuse de la ville ; à London et à Ottawa, l'on s'est pourvu d'un local suffisant.

27. L'allocation de £5 par année que la loi actuelle accorde à un capitaine de compagnie pour se procurer un édifice propre à emmagasiner ses armes, se trouve absolument insuffisante.

Dans l'Etat du Connecticut, il est accordé pour cet objet, cent piastres par année à même le trésor de l'Etat. Dans le Massachussets, la somme est limitée pour une compagnie, à trois cents piastres par année pour se pourvoir d'un arsenal, y tenir les armes en bon ordre et avoir une salle d'exercice convenable. Je recommande respectueusement qu'il soit accordé £25 par année pour un arsenal et les moyens de tenir les armes en bon ordre, dans les localités où une compagnie seulement est stationnée et où il n'y a point d'édifice public disponible à cette fin ; et dans les localités où il se trouve plus d'une compagnie et où l'on ne peut se procurer d'édifice public, chaque compagnie devrait recevoir £15 par année à cette fin.

Si l'on ne veille constamment aux fusils carabinés et si on ne les tient pas en bon ordre, ils se détériorent rapidement, les rayures se rouillent et l'arme vient à perdre son étonnante exactitude. Enfin de compte l'on trouvera que ce sera une prévoyance sage et économique que de se hâter de prendre les mesures les plus propres à maintenir ces armes précieuses en bon ordre.

28. Les officiers inspecteurs d'état major, sous ma direction, ont veillé à ce que toutes les armes et accoutrements, etc., reçus pour la province, fussent marqués aux divers corps stationnés dans leur district ; deux gardes-magasins provinciaux nommés en vertu de l'acte de milice, un à Montréal, et l'autre à Toronto, les ont aidés dans ce service. L'officier inspecteur d'état major, pour Montréal, a aussi, en sus de ses autres devoirs, reçu, dépaqueté, inventorié et transmis toutes les armes, etc., destinés au Haut Canada. Ces officiers ont aussi inspecté les divers corps stationnés dans leurs localités, et leurs rapports sont généralement satisfaisants.

29. Les armes achetées pour le service des corps volontaires consistent en 2500 fusils carabinés, et le nombre correspondant d'accoutrements; 800 épées de cavalerie et ceinturons complets; 800 pistolets de Colt, et fontes, etc., complets; 250 fusils d'artillerie rayés à piston et le nombre correspondant d'accoutrements, etc., etc.

Ces armes, etc., sont toutes de la meilleure qualité et des modèles les plus nouveaux.

CAMPEMENTS.

30. L'acte de la milice autorise le commandant en chef à faire camper la force active durant les périodes de ses exercices annuels, s'il considère à propos de le faire. Et il en résulterait indubitablement de grands avantages si les moyens de campements existaient.

Les compagnies isolées ne pourront jamais se former aux mouvements des bataillons, ni bien apprendre à agir comme troupes légères; et aujourd'hui, l'on connaît trop bien l'avantage qu'il y a à camper les hommes durant les périodes d'exercice, pour qu'il soit nécessaire de discuter la question.

Dans les Etats-Unis, la milice active se forme tous les ans en grands campements—dans l'un de ces campements il n'y avait pas moins de 2500 miliciens sous uniforme, l'an dernier; ce plan est très populaire et très avantageux dans ce pays: et je suis convaincu qu'il le serait autant en Canada, si l'on fournissait des moyens de campements, c'est-à-dire les tentes. Comme la tente circulaire maintenant en usage, est calculée de manière à recevoir 15 hommes chaque, 7 ou 8 tentes par compagnie suffiraient pour les officiers et les hommes; et comme, dans toute probabilité, le gouvernement impérial fournira lui-même les tentes nécessaires aux batteries, 500 tentes suffiraient pour le campement de toute la force active de la province. Le coût d'une tente circulaire complète, est de £4 5s. sterling.

31. La force active est munie de tous les rapports, listes de solde, et autres documents nécessaires à la régularité et à la discipline de la force, et chaque corps m'adresse en double un état trimestriel du nombre de ses hommes, armes, etc.

32. Je recommande que la 64^e clause de l'acte de la milice soit amendée de manière à permettre aux diverses troupes et compagnies de la force active, de se former en bataillons, régimens et brigades en temps de paix, dans le cas où Son Excellence le Commandant en Chef le trouverait à propos, sous le commandement d'officiers qu'il lui plairait de nommer.

Si les campemens se forment, ce plan doit absolument être adopté, et cette organisation est déjà nécessaire partout où, comme à Montréal, il peut se former, en une même localité, des corps nombreux de volontaires.

FORCE ACTIVE—CLASSE B.

33. Il n'y a pas moins de six troupes et dix-sept compagnies dont l'organisation soit autorisée sous cette classe. Sur ce nombre, une troupe à Québec et une autre à Markham, Haut Canada, se mettent actuellement sous uniforme. Cinq compagnies de montagnards sont aussi, en tout ou en partie, sous uniforme, et deux ou trois autres compagnies de carabiniers se préparent des uniformes, comme à Collingwood et Dunville.

34. Dans le moment, il n'y a pas d'autres moyens d'armer ces corps que de leur donner les fusils à piston et les accoutremens qui sont retenus dans les magasins de Sa Majesté pour la défense de la province ; mais d'après l'ordre du ministre de la guerre, en Angleterre, il faudra payer ou remettre dans les magasins les fusils à piston dont l'on se sera servi.

Il s'agit donc de considérer si l'on ne pourrait pas acheter une arme plus utile, au prix ou même à un prix quelque peu plus élevé que le prix demandé par le gouvernement impérial pour les fusils à piston. Le prix d'un fusil à piston avec bayonette, de la description maintenant gardée pour la défense de la province, dans les magasins de Sa Majesté, est de £2 6s. sterling chaque.

Le coût d'un fusil carabiné, modèle de 1853, avec bayonette, tels qu'en portent les compagnies volontaires des carabiniers, est de £3 8s. 4½d. sterling.

35. Deux bataillons de la milice sédentaire à Montréal, savoir, l'infanterie légère de Montréal et l'artillerie de Montréal, ont demandé à être placés dans la position de la classe B, et ont ainsi été placés à condition que les diverses compagnies prendraient leur uniforme et s'organiseraient graduellement ; et, d'après l'intérêt et l'énergie manifestés par les officiers de ces corps, j'ai raison d'en attendre un résultat heureux.

36. En terminant cette partie de mon rapport, je ferai respectueusement allusion au nombre limité de jours d'exercice payés qui sont alloués à la force active généralement. Celui de la cavalerie et des carabiniers n'est que de dix jours dans l'année. J'ose espérer que le temps n'est pas éloigné où il faudra accorder une autre allocation.

37. Je transmets un état de la force active qui comprend tous les détails nécessaires sur le nombre et l'armement, etc. ; et lorsque l'on considérera la puissance de cette force armée que le gouvernement a à sa disposition pour

les dépenses encourues pour la constituer et la continuer, je pense que l'on admettra que l'on sait maintenir une force disponible considérable au prix le plus bas possible. Car s'il fallait incorporer et maintenir d'une manière permanente dans le Haut et le Bas Canada, deux bataillons comprenant chacun 400 hommes, avec une batterie d'artillerie de campagne et une troupe de cavalerie appuyant chaque bataillon d'infanterie, le coût de cette force recrutée parmi les habitans de la province, ne serait pas de moins de £100,000 courant, chaque année, d'après les calculs les plus bas ; et pour le quart de ce montant une somme de force quatre fois plus grande se maintient, avec en outre l'avantage de répandre la connaissance des choses militaires d'une manière plus générale dans la province, et de plus celui d'être une force armée qui donne d'autant plus de garantie à la sécurité publique que la plus grande partie de son chiffre s'en trouve disséminée sur une plus grande étendue de pays. Je suis loin de vouloir rabaisser la valeur des troupes régulières, mais jusqu'à ce que les revenus de la province excèdent de beaucoup leur chiffre actuel, l'on ne pourra jamais, à des déboursés si minimes chaque année, maintenir une force aussi effective qu'on le fait avec la présente organisation.

38. Dans le cours de cette année, les frais encourus pour transporter dans les localités respectives, les canons, voitures et munitions des batteries d'artillerie de campagne, ceux encourus pour transporter les armes, marquer les armes et accoutrements, etc., et ceux encourus pour distribuer les munitions dans les différentes parties de la province où sont stationnés les divers corps, ont été beaucoup plus grands qu'ils ne le seront désormais pour ces services. Il y a diverses autres dépenses qu'entraîne la création des forces de volontaires et la réorganisation de la milice sédentaire, tel que l'achat des livres d'exercices, les impressions, etc., et qui ont été faites depuis la passation de la loi actuelle de la milice. Dans l'administration des deniers qu'il a fallu indispensablement dépenser, l'on a su pratiquer toute l'économie que le service public, dûment exécuté, pouvait permettre.

39. Lorsque les corps de volontaires se sont formés, il devait naturellement arriver que les personnes de même origine et de mêmes sentiments, soit Ecossais ou Français, soit Irlandais ou Anglais, s'enrôleraient dans les mêmes compagnies, mêmes troupes, ou mêmes batteries d'artillerie de campagne ; et c'est ainsi qu'à Québec nous avons une batterie d'artillerie de campagne composée de Canadiens-Français—à Montréal, une troupe de cavalerie composée de Canadiens-Français—et quelques compagnies de carabiniers Canadiens-Français dans Montréal, Québec et Ottawa, cinq compagnies de carabiniers montagnards en différents endroits, et quelques

autres qui sont principalement, sinon totalement, composées d'Irlandais. Je veux cependant qu'il soit bien compris que, dans la constitution de cette force comme corps, l'on a eu un soin tout particulier de n'exclure personne pour des raisons d'opinions politiques ou religieuses, ou pour des raisons de race,—les sentiments de loyauté envers la couronne, une position respectable et le désir de servir son pays, étant les seules qualifications requises dans les volontaires. Des personnes en position de donner une opinion correcte m'ont assuré, que dans Montréal, Québec et autres lieux, la création de cette force a produit les plus heureux résultats, en apaisant les animosités et les dissentiments. Les hommes de différentes opinions politiques se tiennent côte à côte dans les rangs, et agissent de concert et semblent, comme dans l'armée régulière, oublier tous différends passés pendant qu'ils servent ensemble la cause commune de leur Souveraine et de leur pays.

MILICE SEDENTAIRE.

40. La réorganisation des bataillons de milice sédentaire a généralement été complétée.

Dans quelques parties du Haut Canada, cependant, la population n'a pas encore été formée en bataillons.

Cette partie de la milice de la province est donc dans une condition à profiter beaucoup de toutes mesures que l'on pourrait adopter pour en développer l'efficacité.

41. Aussi longtemps que la milice sédentaire restera un corps non armé, il est inutile d'espérer que l'organisation en soit différente de ce qu'elle est actuellement—une simple liste ou enrôlement militaire.

Car bien que les officiers des bataillons sédentaires pourraient être plus ardents qu'ils ne le sont aujourd'hui à apprendre leurs devoirs, les hommes de la force en général ne s'exerceront qu'à regret, si une partie d'entre eux au moins n'a point d'armes; dans l'état où se trouve actuellement la loi, la milice sédentaire, en temps de paix, n'est tenue à aucun exercice ou devoir quelconque, si ce n'est la revue annuelle. Les officiers d'un grand nombre de bataillons désirent recevoir l'instruction et acquérir la connaissance de leurs devoirs, et ils se sont pourvus d'uniformes. Et je suis certain qu'en les encourageant quelque peu et en leur fournissant de bons livres d'exercice, on réussirait beaucoup auprès des officiers de la milice sédentaire sous le rapport de l'instruction, et qu'en les instruisant d'abord de leurs devoirs on les mettrait en état de former plus tard ceux qui seront sous leurs ordres.

42. Dans tous les cas l'instruction de la force doit commencer par les officiers; quand ils seront plus au fait de leurs devoirs, ils seront peut-être

plus en état d'engager une partie au moins de leurs hommes à faire l'exercice volontairement—chose qui deviendra encore bien plus facile si l'on accueille d'une manière favorable la mesure que je suggère dans cette dernière partie du rapport—celle d'armer une partie de la milice sédentaire.

43. Le manque d'armes a été et sera toujours ce qui nuira le plus à l'efficacité de la milice sédentaire en Canada. Elle verrait généralement la revue annuelle sous un point de vue bien différent si, dans ces occasions, une partie de chaque bataillon paraissait sous les armes.

44. Cette province est essentiellement un pays de frontière, et ses lignes de défenses, si faibles et si étendues, peuvent être facilement brisées dans bien des endroits. Il devient donc nécessaire de donner à la classe tenue au service dans la milice sédentaire, quelque chose de plus qu'une organisation sur le papier. Il est très important pour toute la population en général de le faire de la manière qui entraînera le moins d'inconvénients et de perte de temps possibles.

45. Conformément à ces vues, je recommanderais respectueusement que les officiers de chaque bataillon de la milice sédentaire soient tenus par la loi à sept jours d'exercice par année, et que l'adjudant-général soit autorisé à distribuer de bons livres d'instruction aux officiers de la milice sédentaire, ainsi qu'il a déjà été dit.

Les officiers d'un grand nombre de bataillons manifestent une prédilection fortement prononcée à cet égard, et leur exemple aurait indubitablement un effet bien puissant sur ceux qui dans le moment ne sont pas aussi zélés.

46. Je suis d'opinion qu'il faut faire une autre organisation de la milice sédentaire, et je suggère que les divers bataillons, dans chaque comté de la province, soient divisés en une brigade ou en plusieurs brigades, suivant le nombre des bataillons de chaque comté, et qu'il soit placé, à la tête de chaque brigade, un officier relevant du commandement suprême du colonel du district. A chaque brigade, il faudra un major de brigade qui sera tenu de recueillir les états annuels des bataillons de la brigade, et les transmettre, après les avoir corrigés, (s'il est nécessaire) à l'assistant-adjudant-général—aux quartiers généraux du district; ce système simplifierait, en le partageant, le travail vraiment considérable aujourd'hui de recueillir ces états annuels; et, le travail et la responsabilité se trouvant ainsi partagés, le service n'en serait que mieux fait.

47. Je pense que l'on devrait donner, pour l'usage de la milice sédentaire dans chaque comté, l'armement complet de 150 hommes, au moins,

ou de 500 hommes au plus (dans le moment) avec le nombre correspondant d'accoutrements—et que l'on devrait encourager les bataillons à former des compagnies de flanc qui prendraient ces armes lorsqu'elles se rassembleraient pour les exercices—de manière à ce que graduellement la milice sédentaire soit mise sur un pied militairement plus respectable et puisse ajouter à son efficacité. Je ne recommanderais cependant pas de distribuer ces armes dans un comté, si l'on n'est pas pourvu d'un magasin pour les recevoir, et s'il n'est pas nommé une personne compétente pour en prendre soin et les garder en bon ordre ; sans ces attentions, les armes ne feront que se détériorer et se gâter.

45. Il y a 82 comtés dans le Canada ; si l'on ne place dans chaque comté que le minimum de ces armes, il faudra 12,000 armements ; mais si l'on adopte le maximum, il en faudra 40,000 : et quant au paragraphe 34 de ce rapport qui traite de la force active, j'exposerai respectueusement la différence qu'il y a dans le prix des meilleures armes maintenant connues savoir, le fusil carabiné, patron de 1853, et le prix du fusil à piston que l'on garde maintenant dans les magasins de Sa Majesté pour la défense de la province,—armes cependant que l'on ne peut sortir des magasins sans avoir à les payer, excepté dans les cas de guerre ou d'urgence pressante : la différence dans le coût de ces deux espèces d'armes est de vingt-deux chelins sterlings par pièce, et la différence, sous le rapport de la qualité, est immense. Si la province a à payer pour les fusils à piston, il faudra mûrement considérer si cette différence entre le prix des deux armes compensera la différence entre leurs qualités respectives ; et l'on ne doit pas perdre de vue que dans le cas de guerre ce serait trop risquer l'honneur de la milice de la province que de lui mettre entre les mains des armes aussi inférieures.

Dans le fait, je doute beaucoup que la milice sédentaire de la province, dans le cas de guerre, serait disposée à faire face à l'ennemi pendant quelque temps avec d'aussi mauvaises armes ; et l'on ne saurait, avec raison, attendre cela d'elle. Des événements récents me justifient à dire que c'est durant la paix que l'on doit se préparer à la guerre ; et si l'on adoptait aujourd'hui quelques mesures propres à armer et instruire la partie la plus énergique de la milice sédentaire, c'est-à-dire, ceux qui se sentiraient disposés à s'organiser en compagnies de flancs, dans leurs bataillons respectifs, je suis convaincu que l'on se créerait ainsi des moyens bien puissants de défense, à des frais comparativement légers. Il ne serait pas bien facile pour l'ennemi d'envahir un pays où il rencontrerait à chaque instant une population armée prête à agir sur ses flancs et à briser ses communications. Je puis ajouter que les 2^e et 5^e bataillons de la milice de Lincoln, sur la

frontière du Haut Canada, à Niagara, ont reçu 100 armements de fusils à piston, et un nombre correspondant d'accoutrements,—ces corps s'étant engagés à former chacun deux compagnies avec uniforme (d'une nature économique) et donnant des garanties suffisantes quant aux soins et à la sûreté de ces armes. Il y a d'autres bataillons qui sont prêts à suivre leur exemple.

49. Les officiers et hommes de la milice sédentaire désirent généralement être placés sur un pied plus respectable et ils paraissent tous vouloir qu'une partie au moins de cette force soit armée. Sur ce point, les recommandations des commissaires nommés pour pourvoir aux moyens de défense dans la province n'ont pas été mises à effet.

Je regrette beaucoup que certaines circonstances aient empêché que ces recommandations aient été écoutées ; car je suis certain que si l'on prenait des mesures convenables, la force sédentaire pourrait, même en temps de paix, ajouter considérablement à la défense et à la sûreté générale de la province.

50. J'ai déjà parlé du système qui existe dans plusieurs Etats de l'Union voisine où, pour être exemptes du service militaire dans la milice enrôlée ou sédentaire, les personnes qui y sont tenues ont à payer une taxe annuelle tous les ans,—le produit de cette taxe contribuant à payer les dépenses de la force active. Le percepteur chargé de prélever cette taxe, remplit cependant son devoir bien irrégulièrement, et dans quelques Etats cette taxe ne suffit pas à payer les dépenses de la milice volontaire ou sous uniforme. Les canadiens n'accueilleraient pas, je pense, avec beaucoup de faveur, une mesure semblable, et je ne crois pas qu'il serait prudent de la tenter ; parce que les Etats-Unis, avec leur population considérable, leur milice nombreuse sous uniforme, les arsenaux qu'ils ont pour le dépôt des armements de leur milice et la sécurité complète dans laquelle ils sont contre les invasions, peuvent très facilement, en temps de paix, se dispenser de toute autre force que de leurs volontaires. Mais les canadiens, qui, pour un certain nombre d'années au moins, auront toujours à agir sur la défensive, devront suppléer au nombre de leurs miliciens par une organisation plus complète de leur milice en général. Ces considérations, et bien d'autres, m'ont porté à conclure qu'il n'est pas nécessaire de prélever une taxe sur tous ceux qui, étant tenus au service de la milice, ne seront point dans la force active, dans une province où les terrains de l'artillerie suffiront, suivant toute probabilité, à tous les besoins de la force active,—et que l'on ne peut cependant pas aujourd'hui, exempter la milice sédentaire, en Canada, de tout service en temps de paix et la priver par là de toute chance

qu'elle pourrait avoir plus tard d'apporter son contingent d'importance comme corps—quel que soit l'avantage qui résulte d'un arrangement différent dans certaines parties des Etats-Unis.

51. Je recommande que le salaire des assistants adjudants-généraux de districts, soient portés de £30 à £50 par année ; ces officiers se trouvant chargés de payer des frais de port qui, souvent, se montent à un chiffre important et ayant en même temps à rencontrer beaucoup de troubles et de correspondance, pour recueillir les états annuels des bataillons dans leurs districts.

52. La 100e clause de l'acte de la milice oblige l'adjudant-général à comparaître comme poursuivant ou à déléguer ce pouvoir à quelqu'autre personne, dans chaque cas où un officier est condamné à l'amende. Je suggérerais respectueusement, sans enlever ce pouvoir à l'adjudant-général, que les officiers commandants des bataillons fussent aussi autorisés à procéder contre tout officier de leur bataillon dans les cas d'infractions à l'acte de la milice.

ETATS ANNUELS.

53. Les états annuels des bataillons de la milice sédentaire n'ont pas été transmis aux époques fixées par la loi. Il y a cependant bien des circonstances qui ont causé ces retards, cette année. Il y a des bataillons dont les officiers commandants n'ont transmis aucun état et qui n'offrent aucune bonne excuse pour cette négligence à remplir les vues de la loi ; ce ne sont cependant que des exceptions.

54. La province est divisée en 425 bataillons de milice sédentaire, dont 179 bataillons dans le Bas Canada, et 249 bataillons dans le Haut Canada.

Le nombre des hommes de service de première classe, savoir, les hommes non-mariés âgés de 18 à 40 ans, ne saurait être porté à moins de 85,000, et le nombre total des hommes de service, c'est-à-dire la population mâle tenu au service de la milice, et âgée de 18 à 40 ans, est au moins de 150,000 hommes. Ces chiffres ne comprennent pas les hommes de réserve.

55. Les députés-adjudants-généraux pour le Haut et le Bas Canada ont, d'après mes instructions, préparé des états détaillés des divers bataillons de la milice sédentaire dans chaque district militaire de la province, lesquels donnent tous les renseignements nécessaires sur ce chapitre et sont annexés à ce présent rapport.

56. Tous blancs de rapport nécessaires, comme listes d'enrôlement, rapports annuels, etc., ont été fournis aux divers bataillons de la milice sédentaire, et une copie de l'acte de la milice a aussi été donnée aux officiers d'état-major et aux capitaines des divers bataillons.

57. Je pense qu'il serait à propos que le rang de colonel dans la milice fut donné aux officiers d'état-major ou de régiments, tant dans la force active que dans la milice sédentaire, que le commandant en chef considérerait comme dignes de ce rang.

Un grand nombre d'anciens officiers qui ont le grade de lieutenant colonel, recevraient avec bien du plaisir une promotion nouvelle, en se retirant du commandement de leurs bataillons.

Dans l'état où se trouve aujourd'hui la loi, il est bien douteux si le rang de colonel peut être donné à d'autres qu'aux officiers expressément mentionnés dans l'acte.

58. En terminant je ferai remarquer que, jamais plus qu'aujourd'hui l'histoire de la province n'a eu à constater dans ses pages des sentiments plus patriotiques et une détermination plus énergique chez la population à défendre son souverain et son pays; et aucune partie des domaines de Sa Majesté ne possède une milice mieux disposée et plus capable, si elle était convenablement armée, que celle du Canada, de défendre sa couronne et sa dignité.

Le tout respectueusement soumis à la considération de Votre Excellence.

DE ROTTENBURG, Colonel,
Adj. Gén. de la milice.

Bureau de l'adjudant-général,
Toronto, 8 Janvier 1857.

A Son Excellence
Le Gouverneur Général,
etc., etc., etc.,
Toronto.

APPENDICE

AU RAPPORT DE L'ADJUDANT-GÉNÉRAL DE MILICE.

- A. { Etat et distribution de la force active de la province,
 { classe A et classe B.
- B. { Lettre du député-adjutant-général du Bas Canada, et
 { état de la milice sédentaire de cette partie de la province.
- C. { Lettre du député-adjutant-général du Haut Canada, et
 { état de la milice sédentaire de cette partie de la province.

APPENDICE A.

ETAT indiquant l'établissement et l'effectif de la force de la milice active en Canada, tant de la classe A que de la classe B.

CLASSE A.

| Postes. | Corps. | Officiers Commandant. | Etablissement. | | Effectif. | | | Nombre d'hommes avec armes et accoutrements complets. | Nombre de capotes en mains. | Remarques. |
|------------------------|--------------------------|-----------------------|----------------|---------|-----------|------------|---------|---|--|--|
| | | | Officiers. | Hommes. | Chevaux. | Officiers. | Hommes. |  |  |  | Chevaux. |
| Québec. | 1re Troupe de cavalerie. | Capitaine Jeffery | 3 | 50 | 53 | 3 | 50 | 50 | | Licut.-Col. Sewell commande toute la force active à Québec, et le Lt. Col. Belly commande l'escadron de la cavalerie volontaire. Non-compl. organisée. |
| | Batterie de campagne. | Major Gamache | 4 | 71 | 60 | 4 | 71 | 71 | | |
| | Comp. d'artil. à pied. | Major Boomer | 3 | 50 | | 3 | 48 | 48 | | |
| | 1re Comp. de carabin. | Capitaine Cornell | 3 | 70 | | 3 | 70 | 69 | | |
| | 2e Comp. de carabin. | Capitaine Burns | 3 | 70 | | 3 | 70 | 60 | | |
| | 3e Comp. de carabin. | Capitaine Byrne | 3 | 70 | | 3 | 70 | 60 | | |
| | 4e Comp. de carabin. | Capitaine Russières | 3 | 70 | | 3 | 70 | 60 | | |
| | 1re Troupe de cavalier. | Capitaine Ramsay | 3 | 50 | 53 | 3 | 50 | 50 | | |
| | 2e Troupe de cavalerie | Major Coursol | 3 | 50 | 53 | 3 | 50 | 50 | | |
| | Batterie de campagne. | Capitaine Bulmer | 3 | 71 | 60 | 4 | 71 | 71 | | |
| Comp. d'artil. à pied. | Capitaine Stevenson | 3 | 50 | | 3 | 50 | 50 | | | |
| 1re Comp. de carabin. | Major Lyman | 3 | 70 | | 3 | 69 | 69 | | | |
| 2e Comp. de carabin. | Major Fiecher | 3 | 82 | | 3 | 82 | 82 | | | |
| 3e Comp. de carabin. | Capitaine Bertram | 3 | 82 | | 3 | 82 | 82 | | | |
| 4e Comp. de carabin. | Capitaine Devlin | 3 | 82 | | 3 | 82 | 82 | | | |
| 5e Comp. de carabin. | Capitaine Bartley | 3 | 82 | | 3 | 82 | 82 | | | |
| 6e Comp. de carabin. | Capitaine Evans | 3 | 82 | | 3 | 82 | 82 | | | |
| 7e Comp. de carabin. | Capitaine Belle | 3 | 82 | | 3 | 82 | 82 | | | |
| 8e Comp. de carabin. | Capitaine Hart | 3 | 70 | | 3 | 70 | 82 | | | |
| Comp. de carabiniers. | | | | | | | | | Lt. Col. David commande la cavalerie vol. à Montréal. Lt. Col. Wily, commande les compagnies de carab. volant. à Montréal. [grès. Uniform. en pro- Non-complètem. organ. | |

Bas Canada.

| | | | | | | | | | | |
|------------------------|-----------------------------|-----------------------|-----|------|-----|-----|------|-----|------|---|
| Grandy | Comp. de carabiniers. | Capitaine Miller | 3 | 70 | | 3 | 50 | 50 | | Non-compl. organisée. |
| Cookshire | Troupe de cavalerie. | Capitaine Pope | 3 | 50 | 53 | 3 | 50 | 50 | | Non-compl. organisée. |
| St. Andrews | Troupe de cavalerie. | Major Oswald | 3 | 50 | 53 | 3 | 50 | 50 | | Non-compl. organisée. |
| Sherbrooke | Comp. de carabiniers. | Capitaine Ibbotson | 4 | 71 | 60 | 4 | 67 | 67 | 71 | Non-compl. organisée. |
| Cité d'Ottawa | Batterie de campagne. | Major Turner | 3 | 70 | | 3 | 70 | 70 | | Non-compl. organisée. |
| | 1re Comp. de carabin. | Capitaine Patterson | 3 | 70 | | 3 | 70 | 70 | | Non-compl. organisée. |
| Cornwall | 2e Comp. de carabin. | Capitaine Turgeon | 3 | 50 | 53 | 3 | 47 | 50 | | Non-compl. organisée. |
| Williamsburg | Troupe de cavalerie. | Major Dickinson | 3 | 70 | | 3 | 66 | 66 | | Non-encore organisée. |
| Prescott | Comp. de carabiniers. | Capitaine Carman | 3 | 70 | | 3 | 65 | 69 | | Non-encore organisée. |
| Brockville | Comp. de carabiniers. | Lieut. Colonel Jessup | 3 | 70 | | 3 | 65 | 71 | | Non-encore organisée. |
| | Comp. de carabiniers. | Major Smythe | 3 | 20 | | 4 | 65 | 75 | | Non-encore organisée. |
| Kingston | Détachement d'artil. à pied | Major Smythe | 1 | 20 | | 4 | 65 | 75 | | Non-encore organisée. |
| | Batterie de campagne. | Lieut. Col. Jackson | 4 | 71 | 60 | 4 | 71 | 71 | | Non-encore organisée. |
| Napanee | Troupe de cavalerie. | Lieut. Col. Strange | 3 | 50 | 53 | 3 | 50 | 49 | | Lt. Cl. Bourchier, major de ville à Kingston, commande ce corps. |
| | 1re Comp. de carabin. | Capitaine Shaw | 3 | 82 | | 3 | 82 | 85 | | Lt. Cl. Bourchier, major de ville à Kingston, commande ce corps. |
| Pictou | 2e Comp. de carabin. | Capitaine O'Reilly | 3 | 70 | | 3 | 70 | 68 | | Lt. Cl. Bourchier, major de ville à Kingston, commande ce corps. |
| Brighton | Troupe de cavalerie. | Capitaine Sweetman | 3 | 50 | 53 | 3 | 44 | 43 | | Sans uniformes. |
| Cobourg | Comp. de carabiniers. | Capitaine Davidson | 3 | 60 | | 3 | 60 | 49 | | Sans uniformes. |
| | Comp. de carabiniers. | Capitaine Davidson | 3 | 60 | | 3 | 60 | 49 | | Sans uniformes. |
| Toronto | Troupe de cavalerie. | Capitaine Boulton | 3 | 50 | 53 | 3 | 50 | 50 | | Lt. Cl. Denison commande la force active de cavalerie à Toronto. |
| | Batterie de campagne. | Major Rutan | 3 | 70 | | 3 | 70 | 70 | | Lt. Cl. Denison commande la force active de cavalerie à Toronto. |
| Cité d'Ottawa | Comp. d'artil. à pied. | Major Dennis | 4 | 71 | 60 | 4 | 70 | 46 | | Lt. Cl. Denison commande la force active de cavalerie à Toronto. |
| | 1re Troupe de cavalerie. | Capitaine Denison | 3 | 50 | 53 | 3 | 50 | 50 | | Lt. Cl. Denison commande la force active de cavalerie à Toronto. |
| Brampton | 2e Troupe de cavalerie. | Capitaine McLeod | 3 | 50 | 53 | 3 | 40 | 40 | | Lt. Cl. Denison commande la force active de cavalerie à Toronto. |
| | 1re Comp. de carabin. | Capitaine Brooke | 3 | 70 | | 3 | 22 | 22 | | Lt. Cl. Denison commande la force active de cavalerie à Toronto. |
| Barrie | 2e Comp. de carabin. | Capitaine Feehan | 3 | 70 | | 3 | 70 | 61 | | Lt. Cl. MacDougall, officier inspect. d'état major. H. C., commande les compagnies de carab. à Toronto. |
| | 3e Comp. de carabin. | Capitaine Nickinson | 3 | 70 | | 3 | 66 | 66 | | Lt. Cl. MacDougall, officier inspect. d'état major. H. C., commande les compagnies de carab. à Toronto. |
| Hamilton | Comp. de carabiniers. | Capitaine Wright | 3 | 70 | | 3 | 52 | 52 | | Lt. Cl. MacDougall, officier inspect. d'état major. H. C., commande les compagnies de carab. à Toronto. |
| | Comp. de carabiniers. | Lieut. Col. Dune | 3 | 60 | | 3 | 42 | 42 | | Lt. Cl. MacDougall, officier inspect. d'état major. H. C., commande les compagnies de carab. à Toronto. |
| Dundas | Batterie de campagne. | Major Booker | 4 | 71 | 60 | 4 | 71 | 71 | | Lt. Cl. MacDougall, officier inspect. d'état major. H. C., commande les compagnies de carab. à Toronto. |
| | Troupe de cavalerie. | Capitaine Ryckman | 3 | 50 | 53 | 3 | 50 | 50 | | Lt. Cl. MacDougall, officier inspect. d'état major. H. C., commande les compagnies de carab. à Toronto. |
| Guelph | 1re Comp. de carabin. | Capitaine Gray | 3 | 70 | | 3 | 38 | 38 | | Lt. Cl. MacDougall, officier inspect. d'état major. H. C., commande les compagnies de carab. à Toronto. |
| | 2e Comp. de carabin. | Capitaine Macdonald | 3 | 70 | | 3 | 50 | 50 | | Lt. Cl. MacDougall, officier inspect. d'état major. H. C., commande les compagnies de carab. à Toronto. |
| Guelph | Comp. d'artil. à pied. | Lieut. Col. Notman | 3 | 50 | | 3 | 40 | 40 | | Lt. Cl. MacDougall, officier inspect. d'état major. H. C., commande les compagnies de carab. à Toronto. |
| | Comp. de carabiniers. | Capitaine Kingsmill | 3 | 75 | | 3 | 51 | 51 | | Lt. Cl. MacDougall, officier inspect. d'état major. H. C., commande les compagnies de carab. à Toronto. |
| Porté en l'autre part. | | | 169 | 3545 | 996 | 148 | 2813 | 920 | 2847 | 1554 |

Haut Canada.

APPENDICE A—CLASSE A, etc.—Continuation.

| Postes. | Corps. | Officiers Commandant. | Etablissement. | | | Effectif. | | | Nombre d'hommes avec armes et accoutrements complets. | Nombre de capotes en mains. | Remarques. |
|--|-----------------------|-------------------------------|----------------|---------|----------|------------|----------------|----------|---|-----------------------------|--|
| | | | Officiers. | Hommes. | Chevaux. | Officiers. | Sous uniforme. | Chevaux. | | | |
| Haut Canada. { Gall. St. Catharines } Paris Woodstock. } London..... } St. Thomas } Chatham. } Sarnia } Sandwich..... } | Comp. de carabiniers. | <i>Rapp. de Peautre part.</i> | 169 | 3545 | 996 | 149 | 2813 | 920 | 2847 | 1554 | Major Bruce, Asst. Qr. Mr. Génl. de la milice dans le district milit. No. 8, comm. les comp. de carab. à London. |
| | Troupe de cavalerie. | Capitaine Date..... | 3 | 70 | ..... | 3 | 62 | ..... | 62 | ..... |  |
| | Comp. de carabiniers. | Major Clarke..... | 3 | 50 | 53 | 3 | 50 | 53 | 50 | ..... |  |
| | Comp. de carabiniers. | Major Macartney..... | 3 | 60 | ..... | 3 | 60 | ..... | 60 | 50 | |
| | Comp. de carabiniers. | Capitaine Clark..... | 3 | 70 | ..... | 3 | 54 | ..... | 54 | 51 | |
| | Batterie de campagne. | Capitaine Shanly..... | 3 | 70 | ..... | 3 | 40 | ..... | 40 | ..... |  |
| | Troupe de cavalerie. | Capitaine Rivers..... | 4 | 71 | 60 | 4 | 70 | 60 | 70 | 75 | |
| | 1re Comp. de carabin. | Capitaine Barker..... | 3 | 50 | 53 | 3 | 47 | 50 | 47 | ..... |  |
| | 2e Comp. de carabin. | Capitaine Hammond..... | 3 | 70 | ..... | 3 | 46 | ..... | 46 | ..... |  |
| | Troupe de cavalerie. | Capitaine Bannerman..... | 3 | 50 | 53 | 3 | 38 | 41 | 38 | ..... |  |
| | Comp. de carabiniers. | Capitaine McCrea..... | 3 | 70 | ..... | 3 | 31 | ..... | 31 | 31 | |
| | Comp. de carabiniers. | Capitaine Vidal..... | 3 | 60 | ..... | 3 | 50 | ..... | 50 | ..... |  |
| | Troupe de cavalerie. | Capitaine Wigle..... | 3 | 50 | 53 | 3 | 50 | 53 | 50 | ..... |  |
| | Grand Total..... | | 209 | 4356 | 1268 | 188 | 3464 | 1177 | 3498 | 1764 | |

NOTA.—Toutes les compagnies de carabiniers armés, de la classe A, reçoivent la même quantité de munitions pour exercice que celle qui est distribuée dans le service régulier, plus, des munitions pour 10 coups par carabine, que les capitaines de compagnies retiennent comme réserve, dans les cas où elles seraient appelées à venir en aide au pouvoir civil.

CANADA—CLASSE B.

| Postes. | Corps. | Officiers Commandant. | Etablissement. | | | Remarques. |
|-------------------------|--------------------------|-------------------------|----------------|---------|----------|---|
| | | | Officiers. | Hommes. | Chevaux. | |
| Québec..... | Troupe de cavalerie .. | Capitaine Forsyth..... | 3 | 50 | 53 | Partie sous uniforme, 50 sabres et ceinturons en main. 50 Sabres et ceinturons en main. |
| | Troupe de cavalerie .. | Capitaine Roy..... | 3 | 50 | 53 | |
| Montréal..... | Artillerie de Montréal. | Major Boston..... | } | ..... | ..... | Ces corps sont en voie d'organisation. Voir paragraphe No. 35 du rapport. Organisation non-complétée. |
| | Inf. légère de Montréal. | Major Durkin..... |  | ..... | ..... |  |
| | Comp. de carabiniers. | Capitaine Holmes..... | | 3 | 70 | |
| | Comp. de montagnards | Capitaine Macpherson | 3 | 70 | ..... | Armée de fusils à piston, et pourvue de capotes. |
| St. Romuald de Farnham. | Comp. de carabiniers. | Capitaine Allsopp..... | 3 | 60 | ..... | } Rien de fait à la connaissance de l'adjudant général. |
| Williamsburg..... | Troupe de cavalerie .. | Capitaine Brouse..... | 3 | 50 | 53 | |
| Metcalfe..... | Comp. de carabiniers. | Capitaine Hanna..... | 3 | 50 | ..... |  |
| Loughborough..... | Troupe de cavalerie .. | Capitaine Wood..... | 3 | 50 | 53 | } Partie sous uniforme et armée de 40 fusils à piston. |
| | Comp. de carabiniers. | Capitaine Campbell..... | 3 | 70 | ..... |  |
| Toronto..... | Comp. de montagnards | Capitaine Smith..... | 3 | 70 | ..... | } Partie sous uniforme et armée de 35 fusils à piston. |
| | Comp. de carabiniers. | Capitaine Stephen..... | 3 | 70 | ..... |  |
| Gollingwood..... | Comp. de montagnards | Capitaine McCuaig..... | 3 | 70 | ..... | } Partie sous uniforme et armée de 40 fusils à piston. |
| Hamilton..... | Troupe de cavalerie .. | Capitaine Teeter..... | 3 | 50 | 53 | |
| Crimsby..... | Comp. de carabiniers. | Capitaine Randell..... | 3 | 60 | ..... | Récemment autorisée. |
| | | Porté en l'autre part.. | 42 | \$40 | 265 | Récemment autorisée. |

CANADA. CLASSE B—Continuation.

| Postes. | Corps. | Officiers Commandant. | Etablissement. | | | Remarques. |
|-----------------|-----------------------|---|----------------|---------|----------|--|
| | | | Officiers. | Hommes. | Chevaux. | |
| Port Dover..... | Comp. de carabiniers. | <i>Rapp. de l'autre part.</i> Capitaine Riddell..... | 42 | 840 | 265 | Prenant des mesures pour se procurer des uniformes. } Partie sous uniforme et armée de 40 fusils à piston. } En partie armée et sous uniforme. Non encore organisée. Récemment autorisée. Sous uniforme et armée de 40 fusils à piston. Récemment formée. En partie armée et sous uniforme. Non encore organisée. |
| Dunville | Comp. de carabiniers. | Capitaine Amsden..... | 3 | 70 | ..... |  |
| London..... | Comp. de montagnards | Capitaine Moffatt..... | 3 | 70 | ..... |  |
| St. Thomas..... | Comp. de carabiniers. | Capitaine Stanton..... | 3 | 70 | ..... |  |
| Kingston..... | Comp. de carabiniers. | Capitaine Macnee..... | 3 | 82 | ..... |  |
| Belleville..... | Comp. de montagnards | Capitaine McIntosh..... | 3 | 70 | ..... |  |
| Markham..... | Comp. de carabiniers. | Capitaine Ponton..... | 3 | 70 | ..... |  |
| Oullia..... | Troupe de cavalerie. | Capitaine Button..... | 3 | 53 | ..... |  |
| | Comp. de carabiniers. | Capitaine O'Brien..... | 3 | 50 | ..... |  |
| | | | 69 | 1432 | 318 | |

DE ROTTENBURG, Colonel,
Adjudant-Général de la Milice.

BUREAU DE L'ADJUDANT-GENERAL,
 Toronto, 8 Janvier 1857.

[APPENDICE B.]

BUREAU DE L'ADJUDANT-GENERAL,

Toronto, 5 Janvier 1857.

Monsieur,

Conformément à votre memorandum du 24 novembre dernier, m'enjoignant de vous transmettre un état détaillé sur la milice sédentaire du Bas Canada, j'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint mon rapport, avec les observations suivantes, savoir :

Dans le Bas Canada tous les bataillons ont été organisés.

Il reste encore à recevoir vingt-neuf états annuels ; bien que, conformément à vos instructions, j'aie requis chaque assistant adjudant-général de district de les transmettre au département, il en est cependant cinq sur ces vingt-neuf qui n'ont pu être faits, vu que les bataillons n'étaient pas organisés lors de l'enrôlement des hommes.

Je prendrai la liberté de faire remarquer que, généralement les infractions à la loi de la milice, telles que rapportées par les officiers commandants, ont été peu importantes ; et, considérant que cette année est la première année de la mise en opération de la nouvelle loi, je me suis abstenu de prendre connaissance du petit nombre d'infractions à la loi qui n'ont eu lieu qu'à l'occasion de la revue du 27 juin dernier, et qui, j'en suis convaincu, ne se renouvelleront plus.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre très-humble et obéissant serviteur.

A. DE SALABERRY, Lieut. Col.

Dép. Adj. Gén. de la Milice, B. C.

Au colonel le baron de Rottenburg,
Adjudant-Général de Milice,
Toronto, H. C.

DISTRICT MILITAIRE No. 1, BAS CANADA.

| Officers Commandant. | Bataillons. | Nombre d'officiers. | Nombre de sergents. | No. de miliciens de chaque classe. | | | | | | Remarques. | |
|--|----------------------------------|---------------------|---------------------|---|---------------------|--|---------------------|---|---------------------|------------|--------|
| | | | | 1 ^{er} Cl. homm. de service, 18 et moins de 40 | | 2 ^e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40 | | Hommes de réserve 40, mais moins de 60. | | | Total. |
| | | | | Hommes non mariés. | Veufs sans enfants. | Hommes mariés. | Veufs sans enfants. | Hommes mariés. | Veufs sans enfants. | | |
| Etat- maj. } Colonel J. C. Belleau..... Major P. Vibert, A. A. G..... " G. LeBoutillier, A. Q. M. G. | | | | | | | | | | | |
| Lt. Colonel J. LeBoutillier..... | 1 ^{er} Gaspé..... | 36 | 25 | 309 | 261 | 169 | 800 | Point d'état. | | | |
| " Jos. Cass..... | 2 ^e "..... | 36 | | | | | 36 | | | | |
| Colonel J. C. Belleau..... | 3 ^e "..... | 22 | | 126 | 153 | 93 | 396 | | | | |
| Lt. Colonel T. C. Caldwell..... | 1 ^{er} Bonaventure..... | 26 | 21 | 244 | 228 | 149 | 668 | Point d'état. | | | |
| " Jos. Meagher..... | 2 ^e "..... | 29 | | | | | 29 | Point d'état. | | | |
| " Hy. Landry..... | 3 ^e "..... | 28 | | | | | 28 | Point d'état. | | | |
| | Total..... | 177 | 46 | 679 | 642 | 411 | 1957 | | | | |

DISTRICT MILITAIRE No. 2, BAS CANADA.

| Officiers Commandant. | Bataillons. | Nombre d'officiers. | Nombre de sergents. | No. de miliciens de chaque classe. | | | | Total. | Remarques. |
|---|-----------------|---------------------|---------------------|------------------------------------|---------------------|----------------|---------------------|--------|------------|
| | | | | Hommes non mariés. | Veufs sans enfants. | Hommes mariés. | Veufs avec enfants. |  |  | Hommes de service, 18 et moins de 40. | Hommes de réserve, 40 mais moins de 60. |
| Etat-major } Colonel l'Hon. E. P. Taché | | 1 | | | | | | 1 | |
| “ } Major N. Nadeau, A.A.G. | | 1 | | | | | | 1 | |
| Lt. Colonel Olivier Pineau | 1er Rimouski. | 27 | 26 | 298 | 3 | 439 | 284 | 1077 | |
| “ } Jos. Ouellet | 2e “ | 38 | 30 | 324 | 2 | 407 | 332 | 1136 | |
| “ } Benj. Dionne | 3e “ | 38 | 30 | 350 | | 422 | 344 | 1190 | |
| “ } Moyses Morin | 4e “ | 31 | 30 | 269 | | 501 | 255 | 1086 | |
| “ } Vincent Dubé | 1er Kamouraska. | 34 | 30 | 220 | 1 | 260 | 221 | 771 | |
| “ } Chs. H. Tétu | 2e “ | 32 | 27 | 262 | | 308 | 236 | 865 | |
| “ } Edouard Michaud | 3e “ | 28 | 24 | 187 | | 311 | 223 | 774 | |
| “ } Ovide Martineau | 4e “ | 39 | 30 | 199 | 2 | 267 | 37 | 806 | |
| “ } C. F. Fournier | 1er L'Islet. | 26 | 19 | 355 | 2 | 405 | 3 | 1154 | |
| “ } Amable Morin | 2e “ | 33 | 27 | 246 | 3 | 251 | 10 | 860 | |
| “ } O. E. Casgrain | 3e “ | 31 | 22 | 227 | | 328 | 1 | 831 | |
| “ } L. O. Gamache | 4e “ | 29 | 18 | 272 | 1 | 250 | 1 | 798 | |
| “ } Léger Laurier | 1er Bellechasse | 28 | 20 | 149 | | 207 | | 629 | |
| “ } J. O. Fraser | 2e “ | 31 | 23 | 286 | | 282 | 11 | 895 | |
| “ } E. M. McKenzie | 3e “ | 29 | 22 | 220 | 2 | 395 | 6 | 958 | |
| “ } Joseph Furois | 4e “ | 18 | 15 | 155 | | 134 | 1 | 488 | |
| | Total..... | 495 | 393 | 4019 | 16 | 5167 | 85 | 14,321 | |

DISTRICT MILITAIRE No. 3, BAS CANADA.

| Officiers Commandant. | Bataillons. | Nombre d'officiers. | Nombre de sergents. | No. de miliciens de chaque classe. | | | | | | Remarques. | |
|-----------------------|---------------------------------|---------------------|---------------------|---|----------------------|---|----------------------|--------------------------------------|--------|------------|---|
| | | | | le Cl. homm. de service, 18 et moins de 40. | | 2e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40. | | Hommes de réserve, mais moins de 60. | | | |
| | | | | Homm. non mariés. | Enfants sans mariés. | Homm. mariés. | Enfants avec mariés. | Hommes de réserve, mais moins de 60. | Total. | | |
| Etat-maj., | Colonel E. H. J. Duchesnay. | 1 | | | | | | | | | |
| " | Maj. Ths. J. Taschereau. A.A.G. | 1 | | | | | | | | | |
| " | " G. N. A. Fortier, A.Q.M.G. | 1 | | | | | | | | | |
| Lt. Colonel | Colonel Gustave Joly | 32 | 26 | 230 | 1 | 382 | 6 | 284 | 961 | | |
| " | " l'Hon. Ls. Méthot | 27 | 26 | 288 | | 397 | | 373 | 1111 | | |
| " | " Alexis Côté | 42 | | | | | | | 42 | | |
| " | " Chs. Robertson | 47 | 29 | 382 | 2 | 574 | 6 | 341 | 1381 | | Point d'état, — l'officier commandant ayant rapporté qu'en conséquence des émeutes à St. Sylvestre, il a été impossible d'enrôler les hommes cette année. |
| " | " William Pozer | 29 | 27 | 264 | | 342 | 1 | 265 | 928 | | |
| " | " Wm. Henderson | 33 | 10 | 338 | | 318 | 2 | 312 | 1013 | | |
| Colonel | E. H. J. Duchesnay | 34 | 24 | 214 | 1 | 417 | 18 | 214 | 922 | | |
| Lt. Colonel | Pierre Lambert | 36 | 60 | 317 | | 405 | | 323 | 1141 | | |
| " | " J. B. Bonneville | 36 | 28 | 200 | 1 | 362 | 1 | 262 | 890 | | |
| " | " J. B. Remy | 29 | 22 | 155 | 2 | 260 | 3 | 143 | 614 | | |
| " | " Etienne Dufaire | 37 | 32 | 289 | 1 | 296 | | 313 | 968 | | |
| " | " William Rhoades | 31 | 27 | 254 | 1 | 389 | 2 | 182 | 886 | | |
| " | " Thomas Lloyd | 41 | 36 | 369 | | 591 | 2 | 409 | 1,48 | | |
| | Total..... | 457 | 347 | 3300 | 9 | 4733 | 41 | 3421 | 12 308 | | |

DISTRICT MILITAIRE No. 4, BAS CANADA.

| Officiers Commandant. | Bataillons. | Nombre d'officiers. | Nombre de sergents. | No de militaires de chaque classe. | | | | Hom. de réserve, 40 | Total. | Remarques. | |
|--|----------------|---------------------|---------------------|------------------------------------|---------------------|---------------|---------------------|---------------------|--|------------|---------------------|
| | | | | Hommes non mariés | | Hommes mariés | | | | | Veufs avec enfants. |
| | | | | Hommes non mariés | Veufs sans enfants. | Hommes mariés | Veufs avec enfants. | | | | |
| Etat { Colonel W. C. Hanson | | 1 | | | | | | 1 | | | |
| maj. { Major S. W. Woodward, A. A. G. | | 1 | | | | | | 1 | | | |
| Lt. Col. { " Jonath. Robinson, A. Q. M. G. | | 1 | | | | | | 1 | | | |
| " " " Jean Beaubien... | 1er Nicolet | 37 | 31 | 218 | 1 | 295 | 4 | 905 | | | |
| " " " Hon. Jos. Dionne | 2e " | 35 | 30 | 224 | 2 | 407 | 6 | 1011 | | | |
| " " " Ls. Landry | 3e " | 37 | 28 | 187 | | 280 | 1 | 774 | | | |
| " " " Ls. C. Brassard | 4e " | 39 | 19 | 184 | 2 | 156 | 1 | 602 | | | |
| " " " R. N. Watts | 1er Drummond | 26 | 15 | 129 | | 173 | 2 | 463 | | | |
| " " " Edm. and Cox | 2e " | 34 | 20 | 172 | 1 | 268 | 2 | 667 | | | |
| " " " Edmond Lacombe | 3e " | 34 | 21 | 210 | | 445 | 5 | 926 | | | |
| " " " Geo. F. Bowen | 1er Richmond | 22 | 18 | 213 | 2 | 298 | 1 | 720 | | | |
| " " " P. G. Smeane | 2e " | 19 | 16 | 211 | | 261 | 1 | 699 | | | |
| " " " John C. Cook | 1er Compton | 33 | | | | | | 33 | Point d'état, probablement à cause de la mort du Lt. Col. P. G. Bowen, point d'état. | | |
| " " " Benj. Pomroy | 2e " | 17 | | | | | | 17 | | | |
| " " " W. L. Wolfe | 1e Wolfe | 19 | | | | | | 19 | | | |
| " " " Jas. Thomson | 1er Sheffield | 33 | 27 | 799 | | 400 | | 1226 | | | |
| " " " Clark Hall | 2e " | 35 | 30 | 284 | | 269 | | 1032 | | | |
| " " " Benj. Savage | 3e " | 17 | 13 | 157 | | 239 | | 667 | | | |
| " " " Alex. Kibourn | 1er St. Armand | 21 | 22 | 225 | | 217 | | 724 | | | |
| Major J. B. Hunt. | 2e " | 21 | | | | | | 21 | Point d'état—récrement organisé. | | |
| Lt. Colonel John McConnell | 3e " | 32 | | | | | | 32 | Do. do. do. | | |
| " " " C. H. Vaughn | 1er Missisquoi | 22 | 17 | 173 | | 231 | 1 | 635 | | | |
| " " " Steven Baker | 2e " | 31 | 27 | 212 | 1 | 392 | 5 | 947 | | | |
| " " " O. T. Kemp | 3e " | 25 | 20 | 132 | | 217 | | 589 | | | |
| | Total | 621 | 354 | 3730 | 9 | 4331 | 29 | 12741 | | | |

Point d'état, probablement à cause de la mort du Lt. Col. P. G. Bowen, point d'état.

Point d'état—récrement organisé.
Do. do. do.

DISTRICT MILITAIRE No. 5, BAS CANADA.

| Officiers Commandant. | Bataillons. | Nombre d'officiers. | Nombre de sergens. | No. de miliciens de chaque classe. | | | | | Hommes de réserve 40 mais ms. de 60. | Total | Remarques. |
|-------------------------|------------------------------|---------------------|--------------------|---|---------------------|---|---------------------|-------------------|---|---------------------|------------|
| | | | | le Cl. homm. de service, 18 et moins de 40. | | 2e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40. | | Hommes de réserve | | | |
| | | | | Homm. non mariés | Veufs sans enfants. | Homm. mariés | Veufs avec enfants. | | | | |
| Etat-major, Lt. Colonel | Colonel T. E. Campbell, C.B. | 1 | | | | | | | 1 | | |
| " | Major Thos. Valiquet, A.A.G. | 1 | | | | | | | 1 | | |
| " | " A. Kierzkowski, A.Q.M.G. | 1 | | | | | | | 1 | | |
| " | Lt. Colonel Ant. Bazin. | 24 | | | | | | | 24 | Point d'état. | |
| " | Jos. Manseau. | 36 | 12 | 208 | 1 | 279 | 3 | 220 | 759 | | |
| " | J. O. Arcand. | 32 | 27 | 164 | | 391 | 4 | 292 | 910 | | |
| " | Jac. Dorion. | 35 | 27 | 172 | 2 | 261 | 6 | 199 | 702 | | |
| " | Pierre Bruneau. | 34 | 27 | 176 | 1 | 264 | 7 | 238 | 747 | | |
| " | Robert Harrowet. | 34 | 30 | 195 | 2 | 512 | 8 | 259 | 1040 | | |
| " | Alfred Nelson. | 33 | 34 | 126 | 2 | 363 | 4 | 177 | 739 | | |
| " | G. A. Massue. | 24 | 14 | 121 | | 312 | | 184 | 655 | | |
| " | Hon. Eus. Cartier. | 32 | 20 | 191 | 1 | 332 | 1 | 231 | 908 | | |
| " | Timothé Brodeur. | 34 | | | | | | | 34 | Point d'état. | |
| " | Chs. Drolet. | 21 | 16 | 132 | 1 | 266 | 6 | 214 | 656 | | |
| " | Flavien Boutillier. | 36 | 30 | 197 | | 446 | 6 | 299 | 1014 | | |
| " | P. E. Leclere. | 38 | 26 | 179 | 5 | 319 | 3 | 223 | 793 | | |
| " | Ls. Renaud Blanchard. | 30 | 26 | 168 | | 362 | | 283 | 869 | | |
| Colonel Lt. Colonel | T. E. Campbell, C.B. | 35 | 24 | 213 | 1 | 313 | 1 | 246 | 833 | | |
| " | Chs. deSalaberry. | 35 | 30 | 173 | 1 | 388 | 1 | 250 | 878 | Point d'état. | |
| " | Paul Bertrand. | 35 | 20 | 167 | | 310 | | 193 | 720 | | |
| " | Chs. O. Rolland. | 30 | | | | | | | | | |
| " | Thos. Jones. | 29 | | | | | | | | Point d'état—récem- | |
| " | Chs. Stewart. | 22 | 13 | 108 | | 188 | 2 | 109 | 412 | ment organisé. | |
| | Total..... | 629 | 376 | 2690 | 17 | 5276 | 52 | 3617 | 12 657 | | |

DISTRICT MILITAIRE No. 6, BAS CANADA—Continuation.

| Officiers Commandant. | Bataillons. | Nombre d'officiers. | Nombre de sergens. | No. de miliciens de chaque classe. | | | | | | Total. | Remarques. |
|-----------------------------|--------------------|---------------------|--------------------|------------------------------------|--------------------|----------------|--------------------|---|---|---|------------|
| | | | | Hommes non mariés. | Veufs sans enfans. | Hommes mariés. | Veufs avec enfans. | le Cl. homin de Cl. homin. le service, 18 et moins de 40. | Hommes de réserve, 40 mais moins de 60. | | |
| | Rapporté..... | 292 | 101 | 1221 | 7 | 1501 | 27 | 1363 | 45 8 | | |
| Lt. Colonel Loop Odell..... | 3e Huntingdon..... | 35 | 29 | 194 | | 330 | 8 | 244 | 35 | | |
| " Robert Hoyle..... | " "..... | 33 | 20 | 229 | 1 | 261 | 4 | 246 | 838 | | |
| " J. B. E. Dupré..... | " "..... | 38 | | | | | | | 785 | | |
| " Ant. Couillard..... | " "..... | 35 | 18 | 181 | 1 | 397 | 7 | 22 | 33 | Point d'état. | |
| " Alfred Pinoneault..... | " "..... | 32 | | | | | | | 861 | { Point d'état—récem- ment organisé. | |
| " P. N. Lefebvre..... | " "..... | 42 | 28 | 153 | 1 | 231 | 5 | 186 | 32 | | |
| " Antoine Brodeur..... | 1er Verchères..... | 38 | 25 | 196 | 3 | 346 | 12 | 290 | 646 | | |
| " Prudent Malo..... | " "..... | 24 | 30 | 171 | 3 | 295 | 7 | 243 | 910 | | |
| " Jos. Dausereau..... | 3e "..... | 30 | 20 | 133 | 6 | 239 | 3 | 183 | 773 | | |
| " Louis Lacombe..... | 1er Chambly..... | 31 | 24 | 160 | 8 | 188 | 5 | 167 | 613 | | |
| " E. H. Frechette..... | " "..... | 37 | 28 | 148 | | 323 | | 250 | 583 | | |
| " Louis Marchand..... | " "..... | 33 | 27 | 208 | 2 | 261 | 3 | 235 | 786 | | |
| " Touss. Daigneau..... | " "..... | 719 | 353 | 2994 | 32 | 4375 | 80 | 3 629 | 769 | | |
| | Total..... | | | | | | | | 12,182 | | |

DISTRICT MILITAIRE No. 7, BAS CANADA—Continuation.

| Officiers Commandant. | Bataillons. | Nombre d'officiers. | Nombre de sergens. | No. de miliciens de chaque classe. | | | | | | Remarques. |
|----------------------------|--------------------|---------------------|--------------------|---|---------------------|---|---------------------|---|---------------------|--|
| | | | | le Cl. homm. de service, 18 et moins de 40. | | 2e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40. | | Hommes de réserve 40, mais moins de 60. | | |
| | | | | Hommes non mariés. | Veufs sans enfants. | Hommes mariés. | Veufs avec enfants. | Hommes mariés. | Veufs avec enfants. | |
| | Reporté..... | 369 | 235 | 1969 | 12 | 3349 | 139 | 2280 | 8353 | |
| Lt. Colonel W. H. Anderson | 6e Québec..... | 37 | 5 | 7 | ..... | 3 | ..... | 8 | 55 | |
| " Juch. Campbell | 7e "..... | 29 | 24 | 18 | 22 | 164 | 7 | 16 | 85 | |
| " J. G. Clapham | 8e "..... | 30 | ..... | 46 | 7 | ..... | ..... | ..... | 294 | |
| " Paul Lepper | 9e "..... | 34 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 34 | Poi d'état—Lt. Col. récemment nommé. |
| " John Porter | 10e "..... | 32 | 8 | 127 | ..... | 315 | ..... | 151 | 633 | |
| " A. J. Wolff | 11e "..... | 37 | 21 | 230 | ..... | 167 | ..... | 168 | 623 | |
| " A. A. Parent | 12e "..... | 35 | 32 | 341 | 4 | 413 | 1 | 372 | 1198 | |
| " Chs. Tâschereau | 1er Portneuf..... | 37 | 29 | 284 | ..... | 391 | 4 | 277 | 1022 | |
| " Ed. Hale | 2e "..... | 30 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 30 | Point d'état. |
| " Chs. Faucher | 3e "..... | 29 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 29 | Point d'état, probab. à cause de la mort du Lt. Col. Angers. |
| " Inch. Duchesnay | 4e "..... | 30 | 10 | 222 | 1 | 161 | 10 | 166 | 600 | |
| " Louis Guillet | 1er Champlain..... | 32 | 29 | 255 | ..... | 373 | 2 | 381 | 1072 | |
| " Jos. E. Lanouette | 2e "..... | 29 | 19 | 190 | 5 | 241 | 3 | 210 | 697 | |
| | Total..... | 790 | 412 | 3689 | 51 | 5577 | 166 | 4040 | 14,725 | |

DISTRICT MILITAIRE No. 8, BAS CANADA.

| Officiers Commandant. | Bataillons. | Nombre d'officiers. | Nombre de sergents. | No. de miliciens de chaque classe. | | | | | | Total. | Remarques. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------|---------------------|---|--------------------|---|--------------------|---|--------------------|--------|------------|
| | | | | 1 ^e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40. | | 2 ^e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40. | | Hommes de réserve 40, mais moins de 60. | | | |
| | | | | Homm. non mariés. | Veufs sans enfans. | Homm. mariés. | Veufs avec enfans. | Homm. mariés. | Veufs avec enfans. | | |
| Etat-maj. { Colonel Wm. Bercey | | 1 | | | | | | | 1 | | |
| { Major Ls. Levesque, A.A.G. | | 1 | | | | | | | 1 | | |
| { " O. Cuthbert, A.Q.M.G. | | 1 | | | | | | | 1 | | |
| Lt. Colonel Bazil Doucet | 1 ^{er} St. Maurice | 34 | 27 | 178 | 3 | 375 | 5 | 133 | 754 | | |
| " " Chs. Dunn | 2 ^e " | 36 | 30 | 164 | 3 | 289 | 3 | 256 | 781 | | |
| " " Frs. Desaulniers | 3 ^e " | 31 | 24 | 179 | 2 | 232 | 2 | 191 | 601 | | |
| " " J. B. Ledroite | 4 ^e " | 44 | 35 | 302 | 14 | 401 | 8 | 306 | 1110 | | |
| " " Jos. Ronette | 5 ^e " | 28 | 21 | 140 | .. | 187 | .. | 138 | 514 | | |
| " " L. L. L. Desaulniers | 1 ^{er} Berthier | 22 | 12 | 110 | 3 | 225 | 2 | 95 | 469 | | |
| " " Chs. Forneret | 2 ^e " | 32 | 30 | 213 | .. | 339 | 4 | 304 | 922 | | |
| " " L. A. Derome | 3 ^e " | 22 | 10 | 51 | .. | 117 | 3 | 84 | 287 | | |
| Colonel Wm. Bercey | 4 ^e " | 62 | 45 | 234 | .. | 622 | 5 | 395 | 1363 | | |
| Lt. Colonel Hon. D. M. Armstrong .. | 5 ^e " | 38 | 30 | 207 | 2 | 288 | 3 | 238 | 806 | | |
| " " J. B. Chalut | Reporté | 34 | 27 | 186 | 2 | 310 | 2 | 237 | 798 | | |
| | | 386 | 291 | 1964 | 28 | 3335 | 37 | 2377 | 8468 | | |

DISTRICT MILITAIRE No. 8, BAS CANADA—Continuation.

| Officiers Commandant. | Bataillons. | Nombre d'officiers. | Nombre de sergents. | No. de miliciens de chaque classe. | | | | | | Total. | Remarques. |
|------------------------------|---------------------------------|---------------------|---------------------|--|--------------------|---|--------------------|---|--------------------|--------|------------|
| | | | | 1 ^{er} Cl. homm. de service, 18 et moins de 40. | | 2 ^e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40. | | Hommes de réserve 40, mais moins de 60. | | | |
| | | | | Homm. non mariés. | Veufs sans enfans. | Homm. mariés. | Veufs avec enfans. | Homm. mariés. | Veufs avec enfans. | | |
| | Rapporté..... | 386 | 291 | 1964 | 28 | 3355 | 37 | 2377 | 8468 | | |
| Lt. Colonel Chs. Leodel..... | 6 ^e Berthier..... | 38 | 30 | 156 | ..... | 333 | 2 | 257 | 816 | | |
| " J. O. LeBlanc..... | " "..... | 31 | 13 | 69 | ..... | 214 | 1 | 122 | 450 | | |
| " Godfroy Chagnon..... | 1 ^{er} Leinster..... | 36 | 30 | 195 | 1 | 237 | 5 | 267 | 771 | | |
| " Philip Mount..... | " "..... | 33 | ..... | 146 | 1 | 291 | ..... | 238 | 709 | | |
| " Hon. John Patgman..... | " "..... | 31 | 24 | 242 | 1 | 354 | ..... | 333 | 985 | | |
| " John Jeffries..... | " "..... | 30 | 28 | 172 | ..... | 309 | 3 | 198 | 740 | | |
| " L. G. Nolin..... | " "..... | 30 | 18 | 182 | ..... | 260 | 11 | 408 | 909 | | |
| " A. E. Deschamps..... | " "..... | 28 | 24 | 143 | 2 | 203 | 4 | 208 | 612 | | |
| " Alex. McKenzie..... | 1 ^{er} Terrebonne..... | 38 | 22 | 214 | ..... | 265 | 4 | 270 | 813 | | |
| " Arthur Webster..... | " "..... | 27 | 21 | 138 | 1 | 245 | 2 | 198 | 632 | | |
| " Louis Belanger..... | " "..... | 46 | 39 | 257 | ..... | 505 | ..... | 325 | 1172 | | |
| " Alphens Kimpton..... | " "..... | 31 | 27 | 169 | 56 | 605 | 62 | 229 | 839 | | |
| " William Scott..... | " "..... | 36 | 30 | 278 | 3 | 262 | 5 | 341 | 1295 | | |
| | Total..... | 821 | 597 | 4225 | 93 | 7468 | 16 | 5771 | 19211 | | |

DISTRICT MILITAIRE No. 9, BAS CANADA.

| Officers Commandant. | Bataillons. | Nombre d'officiers. | Nombre de sergents. | No. de miliciens de chaque classe | | | | | Remarques. | |
|------------------------------------|--------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------------|--------------------|----------------|--------------------|--------------------------------------|------------|---------------|
| | | | | Hommes non mariés. | Veufs sans enfans. | Hommes mariés. | Veufs avec enfans. | Hommes de rés. 40. mais moins de 60. | | |
| Etat. Colonel l'Hon. Geo. Moffatt. | | 1 | | | | | | | | |
| Major J. R. Spang, A.A.G. | | 1 | | | | | | | | |
| Major J. R. Spang, A.A.G. | | 1 | | | | | | | | |
| Lt. Colonel W. M. Dole. | 1er Ottawa | 33 | 24 | 130 | | 327 | 1 | 154 | | |
| " " " " " " | 2e " " | 43 | | | | | | | | Point d'état. |
| " " " " " " | 3e " " | 34 | 30 | 340 | 3 | 419 | 2 | 308 | | |
| " " " " " " | 4e " " | 42 | 38 | 231 | | 225 | | 300 | | |
| " " " " " " | 5e " " | 19 | | | | | | | | Point d'état. |
| " " " " " " | 1er Deux-Montagnes | 29 | 26 | 226 | 1 | 357 | 2 | 295 | | |
| " " " " " " | 2e " " | 32 | 27 | 289 | 1 | 276 | 5 | 219 | | |
| " " " " " " | 3e " " | 20 | 15 | 134 | | 162 | | 72 | | |
| " " " " " " | 4e " " | 34 | 29 | 158 | 1 | 301 | 5 | 233 | | |
| " " " " " " | 5e " " | 26 | 17 | 129 | | 235 | | 170 | | |
| " " " " " " | 6e " " | 22 | 22 | 237 | | 186 | 3 | 134 | | |
| " " " " " " | 1er Argenteuil | 13 | | | | | | | | Point d'état. |
| " " " " " " | 1er Vandreuil | 33 | | | | | | | | Point d'état. |
| " " " " " " | 2e " " | 37 | 25 | 285 | 4 | 310 | 5 | 248 | | |
| " " " " " " | 3e " " | 30 | 27 | 195 | 3 | 334 | 4 | 193 | | |
| " " " " " " | 4e " " | 37 | 26 | 269 | | 349 | | 229 | | |
| | Reporté..... | 487 | 316 | 2623 | 13 | 3466 | 27 | 2555 | | |

RECAPITULATION DES PAGES PRECEDENTES.

| District Militaire, No. 1..... | No. de bataillons. | Nombre d'officiers. | Nombre de sergents. | No. de miliciens de chaque classe. | | | | | | Total. |
|--------------------------------|--------------------|---------------------|---------------------|--|---------------------|--|---------------------|---|---------------------|--------|
| | | | | le Cl. hommes de service, 18 et moins de 40. | | 2e Cl. hommes de service, 18 et moins de 40. | | Hommes de réserve 40, mais moins de 60. | | |
| | | | | Hommes non mariés. | Veuks sans enfants. | Hommes mariés. | Veuks avec enfants. | Hommes mariés. | Veuks sans enfants. | |
| " | 6 | 177 | 46 | 679 | 1 | 642 | 1 | 411 | 1957 | |
| " | 16 | 495 | 393 | 4019 | 16 | 5167 | 85 | 4146 | 14,321 | |
| " | 13 | 457 | 347 | 3300 | 9 | 4733 | 41 | 3421 | 12,308 | |
| " | 21 | 621 | 354 | 3730 | 9 | 4331 | 29 | 3667 | 12,741 | |
| " | 20 | 629 | 376 | 2690 | 17 | 5276 | 52 | 3617 | 12,657 | |
| " | 23 | 719 | 353 | 2994 | 32 | 4375 | 80 | 3629 | 12,182 | |
| " | 24 | 790 | 412 | 3689 | 51 | 5577 | 166 | 4040 | 14,725 | |
| " | 24 | 821 | 597 | 4325 | 93 | 7468 | 136 | 5771 | 19,211 | |
| " | 31 | 1007 | 533 | 4740 | 87 | 7063 | 66 | 4871 | 18,367 | |
| | 178 | 5716 | 3411 | 30,166 | 315 | 44,632 | 656 | 33,573 | 118,469 | |

A. DE SALABERRY, Lieut. Colonel.
 Député Adjudant Général de Milice, Bas Canada.

BUREAU DE L'ADJUDANT GENERAL,
 Toronto, 5 Janvier, 1857.

[APPENDICE C.]

BUREAU DE L'ADJUDANT-GENERAL,

TORONTO, 8 Janvier, 1857.

Monsieur,

Conformément à votre memorandum du 24 novembre dernier, me demandant de fournir, le ou avant le 15 du courant, un état détaillé de la milice sédentaire du Haut Canada,—spécifiant les bataillons qui ne sont pas encore organisés ou qui n'ont pas encore leur nombre complet d'officiers, —une liste des bataillons dont il n'a pas été reçu d'états annuels, et les mesures prises à cet égard,—un rapport sur l'examen des états annuels qui ont été reçus, et des remarques y relatives,—j'ai l'honneur de faire accompagner la présente d'un rapport qui, je crois, fournira les renseignements requis.

Je prendrai la liberté de vous faire remarquer qu'il peut paraître étrange que tant de bataillons dans le Haut Canada ne soient pas encore organisés ; mais si vous considérez que depuis l'organisation, en 1846, les bataillons du Haut Canada ont été augmentés de 112 à 160 hommes, et que, en sus de cette augmentation, 75 bataillons ont, en conséquence de l'acte des divisions territoriales, changé leurs désignations, et qu'il a fallu émettre de nouvelles commissions, et que depuis cette époque jusqu'à 1855, ils ont été portés au nombre de 234, et à celui de 249, de 1855 à ce jour, presque tous dans des comtés nouvellement formés, et dans lesquels bien peu d'officiers résidaient, et qu'il a fallu beaucoup de temps et prendre les renseignements les plus sûrs avant de pouvoir soumettre à l'assentiment du gouverneur-général, les noms des personnes les plus en droit d'être nommées aux charges,—vous serez en état d'expliquer à Son Excellence pour quelle raison tant de bataillons ne sont pas encore organisés, dans cette section de la province.

A l'égard des états annuels qui ont été reçus des assistants-adjudants-généraux des divers districts militaires du Haut Canada, je ferai remarquer qu'il a été adressé de ce Bureau, une circulaire à tous les officiers commandants qui n'avaient point fait leurs rapports annuels, ainsi qu'à tous ceux dont les rapports avaient besoin d'être expliqués sous différents rapports ; et ces officiers ont généralement fourni les renseignements requis, comme il est dit au rapport.

D'après les communications qui ont été reçues à ce bureau, j'ai tout lieu de croire que les rapports de la prochaine revue annuelle de la milice du Haut Canada, (auquel temps, je crois, tous les bataillons seront organisés,) seront transmis à ce département conformément à la loi de milice.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre très-obéissant serviteur,

D. MACDONELL,

Député-Adjudant-Général de

Milice du Haut Canada.

Au Colonel

Le Baron DE ROTTENBURG,

Adjudant-Général de Milice,

etc.. etc., etc.,

Toronto, H. C.

R A P P O R T
DE LA
MILICE SEDENTAIRE DU HAUT CANADA
POUR
1856.

MILICE SEDENTAIRE—DISTRICT MILITAIRE No. 1, HAUT CANADA.

| Bataillons. | Officiers Commandant. | Officers. | Sergents. | No. de miliciens de chaque classe. | | | | | Remarques. | | |
|--|---|--|--------------------------------------|---|------------------------------|--|--|---|------------|--|--|
| | | | | Total. | | | | | | | |
| | | | | 1e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40. | 2e Cl. homm. et moins de 40. | Mariés. | Veufs sans enfants. | Veufs avec enfants. | | | |
| Etat- maj., { Colonel Com... Asst. Adj. Gen... Asst. Q.M. Gén. | Col. Hon. Rodk. Matheson, Major James Bell, " James Thompson. | | | | | | | | | | |
| Renfrew, 1er Bataillon. 2e " " 3e " | Lt. Col. Alex. McDonell. " Caleb S. Bellows. " John Supple. | 25 23 25 | 11 | 268 | 11 | 244 | 210 | 733 | | Point d'état—bataillon divisé. Nouveau bataillon. | |
| Lanark, 1er Bataillon. 2e " " 3e " " 4e " " 5e " " 6e " " 7e " " 8e " | Lt. Col. Hon. Rk. Matheson. " James Young. " Chas H. Satche. " James Shaw. " Alex. Fraser. " Alex. Snedden. " An-tw. Playfair. " Wm. McAdam. | 36 24 24 23 21 15 25 | 27 18 5 16 9 18 24 | 287 228 135 117 131 182 171 | 1 1 1 1 1 | 249 120 219 211 74 198 153 | 174 216 167 156 43 157 137 | 710 568 523 484 249 539 461 | | | |

| | | | | | | | | | | |
|--|---|----------------------------|----------------|-------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------|--|--|--|
| Carleton, 1er bataillon. 2e " " 3e " " 4e " " 5e " " 6e " " | Lt. Col. John Robertson. " Henry Edwards. " John Sumner. " Joseph Aumond. " Stephen Hurd. " Angus McGillivray. | 17 22 28 30 26 | 15 16 9 | 210 171 78 | 161 172 46 | 199 124 49 | 570 472 174 | | | Nouveau bataillon. Point d'état, (1). Point d'état, (1). { Lt. Col. W. R. Bradley, re- tiré dep. la revue ann. |
| * Russell, 1er bataillon. 2e " " 3e " " 4e " " | Lt. Col. Archd. Petrie. " Martin Casselman. " Daniel Cameron. " George Lang. | 11 20 36 29 | 9 10 30 | 173 114 243 | 121 229 141 185 | 130 92 42 168 | 474 496 297 596 | | | |
| Prescott, 1er bataillon. 2e " " 3e " " | Lt. Col. Neil Stewart. " John Kearnes. " Archd. McBean. | 22 34 23 | 13 24 18 | 182 252 203 | 254 118 304 199 | 88 92 253 153 | 583 351 810 555 | | | |
| Total 24 Bataillons. | Total..... | 575 | 308 | 3506 | 3398 | 2645 | 9645 | | | |

(1) Point de réponse aux lettres demandant les états annuels.

MILICE SEDENTAIRE—DISTRICT MILITAIRE No. 2, HAUT CANADA.

| Bataillons. | Officiers Commandant. | Officers. | Sergents. | Nombre de miliciens de chaque classe. | | | | Remarques. | | | | |
|---|---|-----------|-----------|---|---|---------------------|---------|------------|---------------------|---|--------|--|
| | | | | 1e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40. | 2e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40. | Veufs sans enfants. | Mariés. | | Veufs avec enfants. | Hommes de réserve 40, mais moins de 60. | Total. | |
| Etat- maj. } Col. Alex. McLean, Asst. Adj. Génl. } Asst. Q. M. Génl. } | Col. Alex. McLean, Major John Macdonell. | | | | | | | | | | | |
| Leeds, 1er Bataillon. | Lt. Col. Geo. Sherwood | 22 | | | | | | | | | | |
| 2e | " | 26 | 19 | 238 | 4 | 200 | 1 | 178 | 621 | Point d'état. Bat. divisé par la formation du bataillon de Brockville. | | |
| 3e | " | 22 | 17 | 132 | | 141 | 2 | 178 | 453 | | | |
| 4e | " | 21 | | | | | | | | | | |
| 5e | " | 29 | | | | | | | | | | |
| 6e | " | 24 | | | | | | | | | | |
| 7e | " | 27 | 19 | 141 | | 138 | 5 | 118 | 402 | | | |
| 8e | " | 26 | | 222 | | 199 | 4 | 184 | 609 | | | |
| 9e | " | 28 | 23 | 183 | 5 | 302 | 15 | 128 | 633 | | | |
| Grenville, 1er Bataillon | Lt. Col. John Lawrence | 18 | 17 | | | | | 259 | 944 | | | |
| 2e | " | 35 | 24 | 405 | | 278 | 2 | 275 | 828 | Point d'état, (1). Point d'état. Point d'état, (1). Point d'état, (1). Major D. Jones, agissant pour le Lt. Col. | | |
| 3e | " | 31 | 25 | 272 | | 281 | | 136 | 499 | | | |
| 4e | " | 32 | 21 | 189 | | 173 | | | | | | |

| | | | | | | | | |
|---|-----|-----|------|----|------|----|------|--------|
| Dundas, 1er bataillon, Lt. Col. Alex. Macdonell | 36 | 29 | 255 | 2 | 318 | 5 | 191 | 771 |
| 2e | 30 | 24 | 214 | 1 | 266 | 1 | 133 | 615 |
| 3e | 29 | 24 | 178 | | 180 | 2 | 109 | 469 |
| 4e | 27 | 25 | 198 | | 236 | 2 | 17 | 583 |
| Stormont, 1er bataillon. | 29 | 21 | 187 | | 156 | 1 | 149 | 493 |
| 2e | 36 | 25 | 245 | 1 | 301 | 1 | 194 | 742 |
| 3e | 21 | 18 | 181 | 3 | 100 | 2 | 111 | 397 |
| 4e | 21 | 10 | 171 | | 101 | 1 | 137 | 410 |
| 5e | 17 | 13 | 166 | | 122 | | 115 | 403 |
| Glengarry, 1er bataillon | 38 | 31 | 352 | | 296 | | 149 | 797 |
| 2e | 29 | 24 | 354 | 2 | 158 | | 182 | 698 |
| 3e | 31 | 23 | 305 | | 174 | 2 | 183 | 662 |
| 4e | 28 | 24 | 213 | | 193 | | 154 | 560 |
| Brockville, bataillon. | 26 | 8 | 174 | | 185 | 1 | 176 | 536 |
| Total 27 bataillons. | 739 | 464 | 4975 | 19 | 4498 | 47 | 3586 | 13 125 |

(1) Point de réponse aux lettres demandant les états annuels.

MILICE SEDENTAIRE—DISTRICT MILITAIRE No. 3, HAUT CANADA.

| Bataillons. | Officers Commandant. | Officers. | Sergents. | Nombre de miliciens de chaque classe. | | | | | | Remarques. | |
|--|-------------------------|-----------|-----------|--|--|---------------------|---------|---------------------|---|------------|--------|
| | | | | 1e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40 | 2e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40 | Veufs sans enfants. | Mariés. | Veufs avec enfants. | Hommes de réserve 40, mais moins de 60. | | Total. |
| Etat-maj. { Colonel Angus Cameron, Asst. Adj. Génl. Major W. H. Griffin, Asst. Q. M. Génl. John Innes. | | | | | | | | | | | |
| Hastings, 1er bataillon. | Lt. Col. Geo. Bleeker. | 29 | 17 | 235 | 282 | 2 | 255 | 774 | | | |
| 2e " | " Elijah Ketcheson. | 27 | 17 | 296 | 327 | 1 | 262 | 886 | | | |
| 3e " | " John Port. | 34 | 28 | 348 | 337 | | 372 | 1057 | | | |
| 4e " | " Robt. McCammon. | 21 | 13 | 136 | 187 | | 104 | 427 | | | |
| 5e " | " James Ketcheson. | 20 | 14 | 132 | 136 | | 128 | 396 | | | |
| 6e " | " Solomon Johns. | 42 | 36 | 209 | 413 | 2 | 119 | 749 | | | |
| 7e " | " Barthw. C. Johns. | 24 | 21 | 212 | 291 | 2 | 135 | 640 | | | |
| Prince Edward, } 1er bat. | Lt. Col. Henry Dingman. | 32 | 30 | 312 | 310 | | 186 | 808 | | | |
| 2e " | " Saml. Peterson. | 36 | 23 | 175 | 229 | 2 | 116 | 522 | | | |
| 3e " | " John Allison. | 25 | 21 | 191 | 205 | 1 | 136 | 533 | | | |
| 4e " | " Aaron D. Dougall. | 37 | 24 | 233 | 273 | 2 | 224 | 732 | | | |
| 5e " | " Thomas Flaglat. | 30 | 27 | 169 | 178 | | 115 | 465 | | | |

| Bataillons. | Officers Commandant. | Officers. | Sergents. | Nombre de miliciens de chaque classe. | | | | | | Remarques. |
|----------------------------|-----------------------------|-----------|-----------|--|--|---------------------|---------|---------------------|---|------------|
| | | | | 1e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40 | 2e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40 | Veufs sans enfants. | Mariés. | Veufs avec enfants. | Hommes de réserve 40, mais moins de 60. |  | Total. |
| Frontenac, 1er bataillon. | Lt. Col. Henry Smith, Junr. | 31 | 24 | 287 | 180 | | 222 | 689 | | |
| 2e " | " John Ashley. | 34 | 19 | 259 | 230 | 4 | 195 | 691 | | |
| 3e " | " Francis A. Harper. | 36 | 24 | 162 | 211 | | 193 | 566 | | |
| 4e " | " John Herchmer. | 22 | 24 | | | | | | | |
| 5e " | " Archd. J. Macdonell. | 23 | | | | | | | | |
| Belleville, 1er bataillon. | Lt. Col. Benj. Dougall. | 45 | 39 | 372 | 428 | 5 | 259 | 1064 | | |
| Lennox, 1er bataillon. | Lt. Col. Samuel Dorland. | 39 | 27 | 282 | 226 | 1 | 131 | 640 | | |
| 2e " | " George H. Dettlor. | 36 | 30 | 210 | 265 | 5 | 202 | 685 | | |
| 3e " | " Lt. Col. Matthew Clark. | 39 | 31 | 310 | 308 | | 205 | 823 | | |
| 4e " | " Samuel Clark. | 28 | 21 | 297 | 196 | | 180 | 673 | | |
| 5e " | " John Hichens. | 13 | 6 | 98 | 56 | | 66 | 230 | | |
| 6e " | " John Asselstine. | 28 | 21 | 231 | 240 | 4 | 167 | 642 | | |
| Total 24 bataillons. | Total. | 731 | 513 | 5156 | 5508 | 35 | 3972 | 14,682 | | |

(1) Point de réponse aux lettres demandant les états annuels.

MILICE SEDENTAIRE—DISTRICT MILITAIRE No. 4, HAUT CANADA.

| Bataillons. | Officers Commandant. | Officers. | Sergents. | Nombre de miliciens de chaque classe. | | | | | | Remarques. |
|--------------------------|---|-----------|-----------|---|---------------------|---|---------------------|-----------------------|---|------------|
| | | | | le Cl. homm. de service, 18 et moins de 40. | | 2e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40. | | Hommes de réserve 40. | | |
| | | | | Non mariés. | Veufs sans enfants. | Mariés. | Veufs avec enfants. | Non mariés. | Mariés. |  | Veufs sans enfants. | Total. |
| Victoria, 1er bataillon. | Col. Hon. Geo. S. Boulton, Asst. Adj. Génl. Major Richd. D. Chatterton, Asst. Q. M. Génl. " Asa A. Burnham. | 23 | 18 | 200 | 2 | 203 | 159 | 562 | Lt. Col. A. Fraser, résigné depuis la revue annuelle. | |
| 2e " | Lt. Col. Edwd. Davidson. | 33 | 188 | 329 | 5 | 329 | 247 | 764 | | |
| 3e " | Major Alex. Logie | 35 | 33 | 300 | 2 | 350 | 235 | 892 | | |
| Durham, 1er bataillon. | Lt. Col. Saml. Davidson. | 33 | 30 | 228 | 338 | 370 | 175 | 741 | | |
| 2e " | Lt. Col. Wm. Wallis. | 29 | 24 | 323 | 4 | 370 | 362 | 664 | | |
| 3e " | Allan Wilmot. | 32 | 6 | 493 | 19 | 546 | 282 | 340 | | |
| 4e " | Fleetwood Cubitt. | 36 | 16 | 293 | 4 | 242 | 194 | 733 | | |
| 5e " | John Thompson. | 25 | 7 | 164 | 257 | 242 | 162 | 583 | | |
| 6e " | Alex. Preston. | 23 | 18 | 121 | 205 | 205 | 69 | 395 | Point d'état—org. en partie. | |
| 7e " | Geo. H. Grierson. | 36 | 18 | 121 | 205 | 205 | 69 | 395 | | |

| Bataillons. | Officers Commandant. | Officers. | Sergents. | Nombre de miliciens de chaque classe. | | | | | | Remarques. |
|--------------------------------|--------------------------|-----------|-----------|---|---------------------|---|---------------------|-----------------------|---|------------|
| | | | | le Cl. homm. de service, 18 et moins de 40. | | 2e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40. | | Hommes de réserve 40. | | |
| | | | | Non mariés. | Veufs sans enfants. | Mariés. | Veufs avec enfants. | Non mariés. | Mariés. |  | Veufs sans enfants. | Total. |
| Peterboro, 1er bataillon. | Lt. Col. Alex. McDonell. | 25 | 5 | 133 | 1 | 200 | 121 | 454 | Point d'état. Point d'état—Lt. Col. G. B. Hall, retiré depuis la revue annuelle. | |
| 2e " | " Saml. Strickland. | 15 | 8 | 267 | 3 | 220 | 176 | 667 | | |
| 3e " | Major Robert Wignmore. | 19 | 5 | 133 | 1 | 200 | 121 | 454 | Lt. Col. W. Scott, résigné depuis la revue annuelle. Non organisé. | |
| 4e " | Lt. Col. James Wallis. | 25 | 8 | 267 | 3 | 220 | 176 | 667 | | |
| 5e " | " | 34 | 20 | 403 | 464 | 464 | 275 | 1142 | Point d'état—Lt. Col. J. D. Goslee, résigné depuis la revue annuelle. | |
| Northumberland, 1er bataillon. | Lt. Col. John V. Murphy. | 34 | 20 | 403 | 464 | 464 | 275 | 1142 | | |
| 2e " | " Peleg Wood. | 13 | 24 | 368 | 6 | 393 | 361 | 1122 | Non organisé. | |
| 3e " | Major W. F. H. Kelly. | 27 | 24 | 368 | 6 | 393 | 361 | 1122 | | |
| 4e " | Lt. Col. Adam H. Meyers. | 30 | 9 | 366 | 1 | 432 | 324 | 1052 | Point d'état—Lt. Col. J. D. Goslee, résigné depuis la revue annuelle. | |
| 5e " | " John C. Boswell. | 26 | 9 | 375 | 1 | 432 | 398 | 1206 | | |
| 6e " | " Hon. G. S. Boulton. | 31 | 190 | 190 | 260 | 260 | 227 | 677 | Nouveau bataillon. Non organisé. | |
| 7e " | " Abijah Smith. | 2 | 16 | 5165 | 16 | 5165 | 3767 | 13394 | | |
| Total—23 bataillons. | Total | 552 | 218 | 4417 | 29 | 5165 | 3767 | 13394 | | |

MILICE SEDENTAIRE—DISTRICT MILITAIRE No. 5, HAUT CANADA.

| Bataillons. | Officers Commandant. | Officers. | Sergents. | Nombre de miliciens de chaque classe. | | | | | Total. | Remarques. |
|-----------------------------------|--|-----------|-----------|---|---|--------|---------------------|---|--------|--|
| | | | | 1e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40. | 2e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40. | Maris. | Veuvs avec enfants. | Hommes de réserve (10, mais moins de 60). | | |
| Etat-maj., Simece, 1er bataillon. | Colonel Edw. W. Thomson, Major Edwin C. Fisher, " Thomas G. Hurd, Lt. Col. Elmes Steels. | 23 | 24 | 205 | 5 | 223 | 2 | 196 | 629 | Point d'état—organisé en partie—Lt. Col. récemment nommé. Non organisé. Lt. Col. W. B. McVity, resigné depuis la revue ann. Non organisé. Point d'état—organisé en partie. Non organisé. Point d'état—bataillon divisé. Point d'état—organisé en partie. |
| 2e " | James Manning. | 23 | | | | | | | | |
| 3e " | | 36 | 27 | 269 | | 174 | | 132 | 575 | |
| 4e " | John Rose. | 29 | 18 | 217 | | 195 | | 247 | 659 | |
| 5e " | Thomas Lloyd. | 1 | | | | | | | | |
| 6e " | John McWatt. | 8 | | | | | | | | |
| 7e " | Captain Hiram R. Willson. | | | | | | | | | |
| 8e " | | | | | | | | | | |
| Peel, 1er bataillon. | Lt. Col. Wm. Thompson. | 35 | | | | | | | | |
| 2e " | Wm. Birdsall. | 18 | 15 | 169 | | 182 | | 108 | 459 | |
| 3e " | Samuel Price. | 17 | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | |
|-------------------------|--------------------------|-----|------|----|------|----|------|--------|--|
| 4e " | Daniel Switzer. | 1 | 241 | 4 | 214 | 5 | 148 | 603 | Point d'état—limites changées. Point d'état—limites changées. Etat fourni, mais tout-à-fait defectueux. Point d'état—org. en partie. Lt. Col. récemment nommé. Nouv. bataillon—non organisé |
| 5e " | Charles Mitchell. | 22 | 360 | 3 | 266 | 3 | 230 | 885 | |
| 6e " | John Lynch. | 33 | 309 | 3 | 271 | 3 | 141 | 727 | |
| 7e " | Francis Campbell. | 36 | 316 | | 121 | | 138 | 575 | |
| 1er bataillon. | Lt. Col. Wm. A. Baldwin. | 26 | | | | | | | |
| 2e " | J. W. Gamble. | 33 | | | | | | | |
| 3e " | Geo. Hamilton. | 20 | | | | | | | |
| 4e " | Francis Boyd. | 28 | 532 | | 529 | | 329 | 1390 | |
| 5e " | Wm. Crookshank. | 15 | 420 | | 465 | | 248 | 1133 | |
| 6e " | David Bridgeford. | 38 | 341 | 37 | 199 | 55 | 180 | 812 | |
| 7e " | Wm. Hy. Beresford. | 18 | 189 | | 275 | | 184 | 648 | |
| 8e " | John H. Wilson. | 35 | 150 | | 188 | 1 | 108 | 447 | |
| 9e " | Ephraim H. Payson. | 19 | | | | | | | |
| 10e " | Thomas Fisher. | 1 | 333 | | 350 | | 258 | 941 | |
| Ontario, 1er bataillon. | Lt. Col. John B. Warren. | 32 | 267 | 1 | 252 | 1 | 219 | 740 | |
| 2e " | James Burris. | 25 | | | | | | | |
| 3e " | Paul F. Whitney. | 19 | | | | | | | |
| 4e " | Ebenezer Birrell. | 8 | | | | | | | |
| 5e " | P. A. Hurd. | 42 | 151 | | 225 | | 134 | 510 | |
| 6e " | Barthw Plank. | 19 | 216 | | 348 | | 197 | 763 | |
| 7e " | James Vrooman. | 26 | 186 | 2 | 169 | | 110 | 467 | |
| 8e " | Peter Cameron. | 15 | 200 | | 211 | | | 411 | |
| Toronto, 1er bataillon. | Lt. Col. Geo. Digran. | 35 | | | | | | | Point d'état, mais totaux donnés dans une lettre. Point d'état, (1). Point d'état, (1). Point d'état, (1). Etat fourni, mais très defectueux. Point d'état. Point d'état, (1). Point d'état, (1). |
| 2e " | Hon. R. Baldwin, C. B. | 2 | | | | | | | |
| 3e " | W. B. Jarvis. | 26 | | | | | | | |
| 4e " | Richd. L. Denison. | 32 | | | | | | | |
| 5e " | Wm. A. Campbell. | 27 | | | | | | | |
| 6e " | Lewis Moffatt. | 24 | | | | | | | |
| 7e " | George Gurnett. | 37 | | | | | | | |
| Total 40 bataillons. | Total. | 874 | 5093 | 50 | 4857 | 67 | 3307 | 13,374 | |

(1) Point de réponse aux lettres demandant des états annuels.

MILICE SEDENTAIRE—DISTRICT MILITAIRE No. 6, HAUT CANADA.

| Bataillons. | Officers Commandant. | Officers. | Sergents. | Nombre de miliciens de chaque classe. | | | | | Remarques. | | | |
|--|-------------------------|-----------|-----------|---------------------------------------|--|---------|---------------------|---|------------|--------|-----------------------------|--|
| | | | | Non mariés. | | Mariés. | Veufs avec enfants. | Hommes de réserve 40, mais moins de 60. | | Total. | | |
| | | | | Veufs sans enfants. | 1e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40 | | | | | | 2e Cl. homm. et moins de 40 | |
| Etat-maj., { Colonel James Webster, Asst. Adj. Génl. Major Alex. Smith, Asst. Q. M. Gél. " John Harland. | | | | | | | | | | | | |
| Huron, 1er bataillon. | Lt. Col. Daniel Lizars. | 25 | | | | | | | | | | Point d'état, (1). |
| 2e " | " D. Ritchie. | 21 | | | | | | | | | | Point d'état—org. en partie. |
| 3e " | " James Dickson. | 23 | | | | | | | | | | Point d'état, (1). |
| 4e " | " Morgan Hamilton. | 22 | | | | | | | | | | { Non organisé lors de la revue annuelle. |
| 5e " | " | | | | | | | | | | | Non organisé. |
| 6e " | " | | | | | | | | | | | Non organisé. |
| Perth, 1er bataillon. | Lt. Col. J. C. W. Daly. | 34 | 24 | 296 | 332 | 12 | 210 | 850 | | | | Organisé en partie. |
| 2e " | " Thos. W. Robinson. | 1 | 24 | 117 | 304 | | 238 | 659 | | | | Point d'état—org. en partie. |
| 3e " | " J. Spurling. | 27 | | 261 | 307 | | 240 | 808 | | | | { Point d'état—organisé en partie lors de la revue annuelle. |
| 4e " | " Robert Christie. | 2 | | | | | | | | | | Nouveau bat. non organisé. |
| 5e " | " R. Donkin. | 28 | | | | | | | | | | Non organisé. |
| 6e " | " Chas. Burrows. | 1 | | | | | | | | | | Non organisé. |
| Bruce, 1er bataillon. | | | | | | | | | | | | Non organisé. |
| 2e " | | | | | | | | | | | | Non organisé. |
| 3e " | | | | | | | | | | | | Non organisé. |

| | | | | | | | | | |
|--------------------------|---------------------------|-----|-----|------|------|-----|------|------|--|
| Waterloo, 1er bataillon. | Lt. Col. Thomas Rich. | 24 | 10 | 419 | 450 | 318 | 1187 | | Point d'état—bataillon divisé. |
| 2e " | " George Davidson. | 19 | | | | | | | { Point d'état—organisé en partie lors de la revue annuelle. |
| 3e " | " Robert Ferrie. | 14 | | | | | | | { Non organisé lors de la revue annuelle. |
| 4e " | " William Scott. | 34 | 268 | 292 | 350 | 292 | 910 | | Non organisé. |
| 5e " | " Hector Munro. | 19 | | 222 | 292 | 2 | 696 | | { Non organisé lors de la revue annuelle. |
| 6e " | " John Thomson. | 26 | | | | | | | { Non organisé lors de la revue annuelle. |
| Wellington, 1er bat. | Lt. Col. Thomas Saunders. | 1 | | | | | | | { Non organisé lors de la revue annuelle. |
| 2e " | " George J. Grange. | 16 | | | | | | | { Non organisé lors de la revue annuelle. |
| 3e " | " Alex. Drysdale. | 14 | | 172 | 204 | 1 | 543 | | { Non organisé. |
| 4e " | " Adam J. Ferguson. | 20 | | | | | | | { Non organisé lors de la revue annuelle. |
| 5e " | " John Graham. | 21 | | | | | | | Non organisé. |
| 6e " | " Alex. D. Fernier. | 85 | | 160 | 553 | 314 | 1027 | | Non organisé. |
| 7e " | " James Donaldson. | 1 | | | | | | | Non organisé. |
| 8e " | " John Wilton. | 2 | | | | | | | Non organisé. |
| 9e " | " | | | | | | | | Non organisé. |
| Grey, 1er bataillon. | | | | | | | | | Non organisé. |
| 2e " | | | | | | | | | Non organisé. |
| 3e " | | | | | | | | | Non organisé. |
| 4e " | | | | | | | | | Non organisé. |
| 5e " | | | | | | | | | Non organisé. |
| Total 35 bataillons. | Total..... | 430 | 58 | 1915 | 2792 | 15 | 1956 | 6680 | |

(1) Point de réponse aux lettres demandant les états annuels.

MILICE SEDENTAIRE—DISTRICT MILITAIRE No. 7, HAUT CANADA.

| Bataillons. | Officiers Commandant. | Sergents. | Nombre de miliciens de chaque classe. | | | | | | Remarques. |
|--|---------------------------|-----------|---------------------------------------|---------------------|-----------|---------------------|---|--------|--|
| | | | Officiers. | | Sergents. | | Total. | | |
| | | | Non mariés. | Veufs sans enfants. | Mariés. | Veufs avec enfants. | Hommes de réserve 40, mais moins de 60. | Total. | |
| Etat-maj., { Colonel Com... Asst. Adj. Génl. Sir Allan N. McNab, Bart. Asst. Q. M. Génl. Major Jasper T. Gilkison, George Rykert. | | | | | | | | | |
| Haldimand, 1er bat. 2e | Lt. Col. A. P. Farrell | 18 | 191 | 2 | 192 | 5 | 112 | 495 | Non organisé. { Lt. Col. D. McDougal, ré- signé depuis la revue an- nuelle. |
| 3e | Richard Martin | 20 | 230 | 1 | 301 | 6 | 182 | 720 | |
| 4e | Alex. Scobie | 21 | 468 | | 441 | | 332 | 1248 | |
| Lincoln, 1er bataillon. | Lt. Col. Joseph Clement | 14 | 238 | 2 | 248 | 1 | 202 | 691 | |
| 2e | John Clark | 20 | 193 | | 201 | 3 | 184 | 581 | |
| 3e | Elias S. Adams | 10 | 166 | 2 | 180 | 3 | 95 | 446 | |
| 4e | Adam Simmerman | 24 | 244 | 6 | 366 | 4 | 147 | 967 | |
| 5e | Roland McDonald | 20 | 283 | 12 | 402 | 14 | 266 | 977 | |
| Welland, 1er bataillon. | Lt. Col. Thomas C. Street | 27 | 265 | 3 | 293 | 7 | 219 | 787 | |
| 2e | David Davis | 20 | 326 | | 317 | 4 | 189 | 836 | |
| 3e | John McEowen | 33 | 284 | | 416 | | 266 | 966 | |

| | | | | | | | | | |
|------------------------|---------------------------------------|-----|------|----|------|----|------|--------|---|
| Wentworth, 1er bat. 2e | Lt. Col. Hon. Sir A. N. MacNab, Bart. | 36 | 877 | 1 | 735 | 2 | 431 | 2045 | Point d'état. { Point d'état—Lt. Col. Alex. Proudfoot, résigné depuis la revue annuelle. |
| 3e | Lt. Col. D. K. Servos | 33 | 270 | | 245 | 9 | 214 | 732 | |
| 4e | Daniel Lewis | 27 | 385 | | 389 | 1 | 297 | 425 | |
| 5e | James Hamilton | 35 | 294 | 2 | 320 | | 145 | 1072 | |
| 6e | John Almas | 36 | 241 | | 211 | | 180 | 759 | |
| 7e | Peter Carrill | 25 | 368 | | 326 | 4 | 253 | 632 | |
| 8e | George Nolman | 21 | | | | | | 951 | |
| | Miles O'Reilly | 35 | | | | | | | |
| Halton, 1er bataillon. | Lt. Col. Geo. K. Chisholm | 12 | | | | | | | |
| 2e | Hiram Smith | 21 | 229 | 1 | 254 | | 145 | 629 | |
| 3e | George Brown | 27 | 245 | 1 | 205 | 2 | 127 | 580 | |
| 4e | Wm. Clay | 29 | 236 | 19 | 111 | 3 | 84 | 453 | |
| 5e | Alex. McNaughton | 16 | 200 | | 123 | | 122 | 445 | |
| 6e | Adam Sproat | 23 | 251 | | 200 | 3 | 144 | 598 | |
| Total 26 bataillons. | Total | 725 | 6884 | 50 | 6692 | 71 | 4336 | 18,033 | |

MILICE SEDENTAIRE—DISTRICT MILITAIRE No. 8, HAUT CANADA.

| Bataillons. | Officiers Commandant. | Officiers. | Sergents. | Nombre de miliciens de chaque classe. | | | | | | | Remarques. | |
|---|---|---|--|--|--|--|--|--|---------------------|---------|------------|---|
| | | | | 1e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40 | | | | 2e Cl. homm. de service, 18 et moins de 40 | | | | Hommes de réserve 40, mais moins de 60. |
| | | | | Non mariés. | Veufs sans enfants. | Mariés. | Veufs avec enfants. | Non mariés. | Veufs sans enfants. | Mariés. | | |
| Etat— Colonel Com... Asst. Adj. Génl. Major Murdoch McKenzie. maj., Asst. Q M. Génl. Henry Bruce. Middlesex. 2e bataill. Lt. Col. Wm. McMillan. 3e " " Wm Niles. 4e " " Wm. Orr. 5e " " Benj. Springer. 6e " " Wm. M. Johnston. 7e " " John Arthurs. 8e " " Richard Irwin. 9e " " John Scatcherd. 1er bataillon Lt. Col. Andrew Dobbie. 2e " " Wm. Saxton. 3e " " Joseph R. Bostwick. 4e " " James McQueen. 5e " " George Munro. 6e " " Jacob J. Manning. Oxford, 1er bataillon Lt. Col. Thomas Wallace. 2e " " James Carrall. 3e " " Henry Vansittart. | 33 21 32 28 23 27 23 15 35 13 35 32 35 17 29 30 4 | 30 27 23 9 18 15 20 20 23 27 12 14 30 | 490 415 273 327 380 214 229 204 432 297 293 115 280 335 | 3 3 58 3 3 | 396 369 275 261 337 187 291 198 425 277 340 135 270 505 | 5 2 10 1 1 2 2 2 6 3 2 58 233 305 | 363 1156 771 849 1023 561 678 533 1195 736 889 308 783 1145 | 1257 Point d'état, (1). Etat incomplet fourni. Point d'état—org. en partie. | | | | |

| Bataillons. | Officiers. | Sergents. | Nombre de miliciens de chaque classe. | | | | | | | Remarques. |
|--|--|---|---|--|---|--|---|---|--|------------|
| | | | Non mariés. | Veufs sans enfants. | Mariés. | Veufs avec enfants. | Hommes de réserve 40, mais moins de 60. | | | |
| 4e " " Arthur Farmer. 5e " " James Ingersoll. 6e " " Benj. Vannorman. 7e " " Edmund Deedes. 1er bataillon Lt. Col. Ebenezer T. Gilbert. 2e " " Peter W. Rapelge. 3e " " Wm. M. Wilson. 4e " " John B. Hutchison. 5e " " Major Andw. Misener. 6e " " Lt. Col. Duncan McPherson. Brant, 1er bataillon Lt. Col. Wm. Muirhead. 2e " " James Wilkes. 3e " " Thomas Perin. 4e " " George Stanton. 5e " " Charles L. Perley. 6e " " Mathias Willson. London, 1er bataillon Lt. Col. Lawrence Lawrason. 2e " " John Wilson. | 1 29 24 35 28 22 25 29 4 37 27 24 29 32 25 24 33 33 | 421 29 29 13 16 30 12 29 | 7663 289 351 233 168 30 210 210 289 289 376 418 376 263 498 | 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 47 8 | 465 388 256 189 395 295 347 | 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 31 4 | 263 297 162 130 280 110 212 | 1026 1037 653 489 957 580 850 1124 1105 1119 1154 | Non organisé. Point d'état—org. en partie. { Point d'état—organisé en partie, major récem. nommé Nouveau bataillon. Nouveau bataillon. Nouveau bataillon. Nouveau bataillon. Nouveau bataillon. Nouveau bataillon. | |
| Total 35 bataillons. | | 897 | 7663 | 138 | 8288 | 79 | 5810 | 21,978 | | |

* Le 1er bataillon de Middlesex, devenu les 1er et 2e bataillons de London.
(1) Point de réponse aux lettres demandant les états annuels.

RECAPITULATION

De la milice sédentaire du Haut Canada, 1856.

| Districts militaires. | Nombre de bataillons. | Etat-major des districts milit. | Officiers de bataillon. | Sergents. | Nombre de miliciens de chaque classe. | | | | | Total. |
|-----------------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------------|-----------|--|---------------------|--|---------------------|---|---------|
| | | | | | 1e Cl. hommes de service, 18 et moins de 40. | | 2e Cl. hommes de service, 18 et moins de 40. | | Hommes de réserve 40, mais moins de 60. | |
| | | | | | Hommes non mariés. | Veufs sans enfants. | Hommes mariés. | Veufs avec enfants. | | |
| No. 1 | 24 | 3 | 575 | 308 | 3506 | 16 | 3398 | 80 | 2645 | 9,645 |
| " 2 | 27 | 2 | 739 | 464 | 4975 | 19 | 4498 | 47 | 3586 | 13,125 |
| " 3 | 24 | 3 | 731 | 513 | 5156 | 11 | 5508 | 35 | 3972 | 14,682 |
| " 4 | 22 | 3 | 552 | 218 | 4417 | 29 | 5165 | 16 | 3767 | 13,394 |
| " 5 | 40 | 3 | 874 | 295 | 5093 | 50 | 4857 | 67 | 3307 | 13,374 |
| " 6 | 35 | 3 | 430 | 58 | 1915 | 2 | 2792 | 15 | 1956 | 6,680 |
| " 7 | 26 | 3 | 725 | 449 | 6884 | 50 | 6692 | 71 | 4336 | 18,033 |
| " 8 | 35 | 3 | 897 | 421 | 7663 | 138 | 8288 | 79 | 5810 | 21,978 |
| " 9 | 16 | 3 | 335 | 232 | 2369 | 49 | 2770 | 70 | 1789 | 7,047 |
| 9 | 249 | 26 | 5858 | 2958 | 41,978 | 364 | 43,968 | 480 | 31,168 | 117,958 |

Hommes de service de 1re classe 42,342

" " 2e " 44,448

Total des hommes de service 86,790

Hommes de reserve 31,168

Total 117,958 *

*NOTE.—A ce nombre l'on peut ajouter 40,000 homme de service et 20,000 homme de réserve environ pour les bataillons dont il n'a été reçu aucun état, ce qui fait un total de 177,958 miliciens pour cette section de la Province, chiffre qui est peut-être quelque peu, au-dessous du nombre réel dans le moment.

BATAILLONS
DONT IL N'A PAS ÉTÉ REÇU D'ÉTATS.

| ORGANISÉS. | ORGANISÉS EN PARTIE. | NON ORGANISÉS. |
|--|---|--|
| Compris les bataillons dont il n'a été reçu aucune communication ou qui n'ont donné aucune bonne raison pour n'en avoir point fait. | Compris les bataillons affectés par des changements dans les limites et d'autres qui n'avaient pas assez d'officiers lors de la revue annuelle. | Compris les bataillons qui, dans les nouvelles parties du pays, n'avaient encore aucune organisation de milice, ou qui ont été formé d'autres bataillons. |
| Lanark, 7e bataillon. Carleton, 4e et 5e bataillon. Leeds, 4e, 5e, 6e et 8e bataillons. Frontenac, 1er et 5e bataillons. Peterboro', 1er bataillon. Toronto, 1er, 2e, 3e, 5e, 6e et 7e bataillons. Huron, 1er et 3e bataillons. Wentworth, 8e bataillon. Middlesex, 3e et 9e bataillons. Kent, 3e et 5e bataillons. | Renfrew, 1er et 3e bataillons. Leeds, 1er bataillon. Durham, 7e bataillon. Peterboro', 2e bataillon. Northumberland, 2e bataillon Simcoe, 2e et 7e bataillons. Peel, 1er et 3e bataillons. York, 1er, 2e et 4e bataillons. Ontario, 3e et 4e bataillons. Huron, 2e et 4e bataillons. Perth, 4e et 5e bataillons. Waterloo, 2e, 3e et 5e bataillons. Wellington, 2e, 4e et 5e bataillons. Halton, 1er bataillon. Oxford, 3e et 6e bataillons. Norfolk, 5e bataillon. Brant, 1er, 2e, 3e et 6e bataillons. Lambton, 1er bataillon. | Peterboro', 5e bataillon. Simcoe, 3e et 5e bataillons. Huron, 5e et 6e bataillons. Bruce, 1er, 2e et 3e bataillon. Wellington, 9e bataillon. Grey, 1er, 2e, 3e, 4e et 5e bataillons. Haldimand, 4e Bataillon. Essex, 2e bataillon. 16 <i>Les suivants ont leurs officiers commandant nommés.</i> Simcoe, 6e bataillon. York, 10e bataillon. Perth, 6e bataillon. Wellington, 1er, 7e et 8e bataillons. Oxford, 4e bataillon. Northumberland, 7e bataillon. 8 |
| Total 23 | Total 34 | Total 24 |

ÉTATS classifiés par districts militaires H. C.

| District Militaire. | Point d'états. | | | | Etats reçus | Total des bataillons. |
|---------------------|-----------------------|---------------------------------|---------------------------|--------|-------------|-----------------------|
| | Bataillons organisés. | Bataillons en partie organisés. | Bataillons non organisés. | Total. | | |
| No. 1..... | 3 | 2 | ..... | 5 | 19 | 24 |
| " 2..... | 4 | 1 | ..... | 5 | 22 | 27 |
| " 3..... | 2 | ..... | ..... | 2 | 22 | 24 |
| " 4..... | 1 | 3 | 2 | 6 | 16 | 22 |
| " 5..... | 6 | 9 | 4 | 19 | 21 | 40 |
| " 6..... | 2 | 10 | 15 | 27 | 8 | 35 |
| " 7..... | 1 | 1 | 1 | 3 | 23 | 26 |
| " 8..... | 2 | 7 | 1 | 10 | 25 | 35 |
| " 9..... | 2 | 1 | 1 | 4 | 12 | 16 |
| Total..... | 23 | 34 | 24 | 81 | 168 | 249 |

R E S U M É

Du rapport sur la milice du Haut Canada, pour 1856.

| | |
|---|---------|
| Districts militaires..... | 9 |
| Bataillons..... | 249 |
| Etats-major des districts militaires..... | 26 |
| Officiers de bataillon..... | 5,858 |
| Sergents..... | 2,958 |
| Hommes de service de 1re classe..... | 42,342 |
| do. do. 2e do. | 44,448 |
| Total des hommes..... | 86,700 |
| Hommes de reserve..... | 31,168 |
| Total de toutes classes..... | 117,958 |
| <i>Etats Annuels :</i> | |
| Reçus..... | 168 |
| Non reçus..... | 81 |
| | 249 |
| <i>Bataillons :</i> | |
| Organisés..... | 191 |
| Organisés en partie..... | 34 |
| Non organisés..... | 24 |
| Total..... | 249 |

D. MACDONELL,

*Député-Adjudant-Général de Milice pour le Haut Canada.*Bureau de l'Adjudant-Général,
Toronto, 8 Janvier, 1857.TORONTO:—Imprimé par S. DERBISHIRE & G. DESBARATS,
Imprimeurs de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.